



المركز الديمقراطي العربي  
للدراسات الاستراتيجية والسياسية والاقتصادية  
*Democratic Arabic Center*  
*For Strategic, Political & Economic Studies*

# مجلة العلوم الاجتماعية

دورية دولية علمية محكمة

## Journal of Social Sciences

Social Science Journal is an international peer-reviewed journal issued by the Arab Democratic Center Berlin-Germany that publishes research in the field of social sciences in Arabic, English, and French.

الإيداع القانوني V.R33616

ISSN 2568-6739

جوان 2024 المجلد (08)

العدد الثاني وثلاثون (32)

Vol 08 / Issue 32 / june 2024

# مجلة العلوم الاجتماعية

## دورية دولية علمية محكمة

تصدر من ألمانيا- برلين- عن المركز الديمقراطي العربي للدراسات الاستراتيجية  
والسياسية والاقتصادية

## Journal of Social Sciences

**Social Science Journal is an international peer-reviewed journal issued by the Arab Democratic Center Berlin-Germany that publishes research in the field of social sciences in Arabic, English, and French.**

### Head of the center

**Ammar Sharaan**

### Associate Editor

### Editorial Team

#### Edito -in-Chiefr

Dr. Bahri Saber, University center of barika (Algeria), dr.bahri@democraticac.de,  
saber.bahri@cu-barika.dz

#### Associate Editor

Dr. Sara BEN LARBI, Université de Lorraine, France, benlarbis100@gmail.com

Dr. Véronique Lemoine-Bresson, Université de Lorraine, France,  
veronique.lemoine-bresson@univ-lorraine.fr

Prof Dr.Remo Job, President Elect, International Council of Psychology Educators,  
Department of Psychology and Cognitive Science, University of  
Trento,remo.job@unitn.it

dr. Anissa Hamza-Jamann, University of Lorraine, ATILF CNRS, France,  
anissa.hamza-jamann@univ-lorraine.fr

Dr.Wajih Guehria, Université de Versailles-St-Quentin-en-Yvelines, Laboratoire  
Lacnad, INALCO, Paris ,France, guehriawajih@yahoo.fr

Dr. HABIB AKHROUF, Université Paris Nanterre 92000, France,  
hakhrouf@parisnanterre.fr, habib.akhrouf@crl10.net

Dr. Naima BENAICHA ZIANI, Universidad de Alicante, Spain,  
naima.benaicha@ua.es

Dr. Shawnm Yahya, Social Philosophy, Sorbonne University Paris 1, France

Dr. Letizia Lombezi, The University of Bologna- DSPS, Italy, letizia.lombezi2@unibo.it

Dr. Zinsou Cosme Fandy, Simon Fraser University, Canada, fcosme@sfu.ca

Dr. Miriam Gutiérrez-Otero, Université Autonome de Ciudad Juárez, Ciudad Juárez, Chihuahua, Mexico, mgutierr@uacj.mx

Dr. Aimée-Danielle LEZOU KOFFI, Félix Houphouët-Boigny University, Ivory Coast, aimee.koffi@univ-fhb.edu.ci ,lezoukoffi@live.com

Dr. Brahim Benyoucef, Observatoire Espace et Société, Canada, observatoire.espace.societe@gmail.com

Dr. Maria L. Swanson, United States Naval Academy, The United States of America, swanson@usna.edu

Prof. Muhammad Naeem ur Rahman, Assistant Professor of English, Higher Education Department, Pakistan, naeemsiddiqui.saleemi@gmail.com

Prof. Dr. Yasser Tarshany, Al Madina International University, Malaysia, yasser.tarshany@mediu.edu.my

Dr. Nidhi SHARMA, Post Graduate Government College for Girls, Sector-11, Chandigarh, India, sharmarainbow555@gmail.com

Dr. Ahmet KILINÇ, Ankara Yıldırım Beyazıt University, Turkey, akilinc@aybu.edu.tr

Dr. Abdelhafid TAIBI, University: Mohamed Lamine Debaghine Sétif 2 University, a.taibi@univ-setif2.dz

Dr. Advisor Awad Abdul Jalil Abu Bakr Muhammad, Red Sea University - Faculty of Arts – Sudan, Sudan - currently residing in the Kingdom of Saudi Arabia, bokhtt@rsu.edu.sd

Dr. Alia Suliman Saeed Al-Atrouz, The Islamic University of Minnesota, America, dr.alia1312@gmail.com

Dr. Emad Mohamed Fawzi Hussein Molokhya, Associate professor of Comparative Administrative Law. Attorney at law at the Court of Cassation, The Supreme Constitutional Court and the High Administrative Court. Egyptemadmolokhya@gmail.com

Dr. Galal Hassan Ahmed Megahed, Al Azhar University Egypt, Galalmegahed@azhar.edu.eg

Dr. kharmouche mouna, Laboratory of psychopathology and neuropsychology, Mohamed Lamine Debaghine Setif 2 University (Algeria), m.kharmouche@univ-setif2.dz

Dr. Maen Qasem Mohammad Alshiyab, Amman Arab University, m.alshiyab@aau.edu.jo

Dr. Mustafa Mahmoud Abdel Salam, Associate Professor, Faculty of Administration and Economics, Umm Al Qura University, Kingdom of Saudi Arabia, mabdelsalam@uqu.edu.sa

Dr. Shadi Alshdaifat, Associate Professor, University of Sharjah, UAE, salshdaifat@sharjah.ac.ae

Phd. Asem zahi mflah al-atrouz, Director of the Center for Innovation and Entrepreneurship at the Islamic University of Minnesota, dr. asem2912@gmail.com

prof dr. Barzan Moyasir Alhamid, University of Mosul Iraq, dr.barzan\_78@uomosul.edu.iq



## **Scientific Committee (Reading and Peer Review Committee):**

Abdel Sattar Rajab, University of Carthage, Tunisia.  
Adam Muhammad Hassan Abkar Kabs, Nyala University, Sudan.  
Ahmed ATYQ, Ministry of Education, Qatar  
Ahmed Zein ElDin Bouamer, Oum El Bouaghi University, Algeria  
Asaad Hamdi Mohammad Maher, University of Human Development,  
Sulaymaniyah , Kurdistan Region of Iraq  
Assia Al-Waer, University of Badji Mokhtar Annaba, Algeria  
Atouta Saleh, University of Mohamed Lamine Debaghin, Setif 02, Algeria  
Belkacemi Mohammed Lazhar, Bordj Bou Arreridj University, Algeria  
Benaouda Allam, University of Oran 2, Algeria  
Benmedjahed fatimazohra, university of ouargla, Algeria  
Benmerar Djamel, Djilali Bounaama University, Khemis Miliana, Algeria  
Djalaleddine Bouattit, Université 20 Août 1955 de Skikda, Algeria  
DOUIDA Nafissa, Ecole normale supérieure Bouzareah ALGIERS, Algeria  
EL HACHEMI LOUKIA, Université de Constantine 2, Algeria  
ELAoudati Nouzha, Abdelmalek Essaidi University .Tetuan Morocco  
Essam Mohamed Talaat Al-Galil, Assiut University, Egypt.  
Fatima Al-Moumni, University of Gafsa, Tunisia.  
Fikry Latif Metwally, Misr University of Science and Technology, Egypt.  
Hacene Boussersoub, University Blida 2 Lounici Ali, Algeria  
Hakim Mousa Abed Alhasnawy Ministry Of Education Of Iraq Open Educational  
College  
Hassina LOUAER, University: Mohamed Lamine Debaghine Sétif 2 University,  
Algeria  
Hatem BENAZOUZ, Echahid Cheikh Larbi Tebessi University-Tebessa Algeria  
Hazem Mohammed Ibrahim Matter, Helwan University, Egypt  
Issaadi fares, university of el Oued, Algeria  
Jihad Muhammad Hassan Al-Harsh, Al-Baha University, Kingdom of Saudi  
Arabia.  
khadijah hassan ali alqaser, University of Kufa, iraq  
Khalifa Qurtubi, University Blida 2 Lounici Ali, Algeria  
Khalouk Hicham, University of Hassan II Casablanca, Morocco  
kharmouche ismahane, Mohamed Lamine Debaghine Setif 2 University, Algeria  
Kouider dubbakh, University of M'sila, Algeria  
laid ouarem, University of Bordj Bou Arreridj, Algeria  
Mohammed almahdi alamir, ustadh almusaeid aleilmii jamieuh amdirman  
al'iislatmat, alsuwdan  
Ourghi Sidahmed, Dr Moulay Tahar university, Algeria  
Rabei abdul raouf mouhamad amer, king khalid university, kingdom of saudo  
arabia  
Rahhal Samia, Hasiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria  
Ramadan Ashour, Helwan University, Egypt  
Rashidi elSaid, University of Mohamed Lamine Debaghin, Setif 02, Algeria  
Saad Aziz, Ministry of Education, Qatar Sabry Badie Abdel Muttalib, Damietta  
University, Egypt

Samia Ibrahim Ahmed Al-Jamal, Misurata University, Libya  
Shawnm Yahya, Social Philosophy, Sorbonne University Paris1, France  
SIFFOUR Salim, University of JIJEL, Algeria  
Sofiane Bouattit, Université 20 Août 1955 de Skikda, Algeria  
Somaya Bouchentouf, Abdelmalek Saadi University, Tetouan, Morocco  
Suleiman Abdel Wahed Youssef, Suez Canal University, Egypt  
Tayeb toumi, University of M'sila, Algeria  
Zuhair Abdel Hamid Hassan Al-Nawajaha, Al-Quds Open University, Palestine

## **Terms of publication:**

The Social Science Journal is a peer-reviewed international scientific journal that publishes studies and research in the field of social sciences in Arabic, English and French, provided that the authors adhere to the following rules:

- The material submitted for publication must be original and has not been submitted for publication elsewhere, and the researcher must submit a declaration to that effect.
- submitted research The for publication is their own work and not part of a published book.
- The research submitted to the journal must not be submitted for publication in any other entity.
- The list of authors should include all those who can legitimately claim authorship.
- The article should be up to 20 pages, including a list of references, tables, figures and photos.
- The author must follow the accepted scientific principles in preparing and writing research papers, especially with regard to proving sources of information, documenting quotations, and respecting scientific honesty in citing references and sources.
- The commitment to be aware of the journal's publication ethics and editorial policies and to bear responsibility for adhering to them.
- The commitment to disclose if the research is funded by an academic, research, or other entities.
- The first sheet includes the full title of the article in Arabic and a translation of the title of the article in English, as well as the researcher's name, scientific rank, affiliated institution, phone, fax and email, and two abstracts, up to 200 words for the two abstracts combined (no more than 10 lines in 12 Simplified Arabic and 12 Times New Roman for the English abstract), one in the language of the article and the other in English.
- The full article, including the title, abstract, and text of the article, but not the names of the authors, should be sent in a separate file
- The Arabic scientific article should be written in 12-point Simplified Arabic font with 1.00 line spacing, for headings it is in Bold, and the article title is size 14 point.
- Page margins Top 2, Bottom 2, Right 2, Left 3, Header 1.5, Footer 1.25 customized paper size (16 X 23.5).
- The essay should be free of spelling, grammar, language and typographical errors.

- For field studies, the known methodology should be respected, such as the review of the issue, the methodological procedures of the study, the method, sample, study tools, statistical methods, and the presentation and discussion of the results.
  - The journal adopts the American Psychological Association (APA) documentation system. References are cited in the body of the manuscript by stating the full name of the author and then the year of publication and page in parentheses, or the full name of the author and the year in parentheses.
  - The list of references is indicated at the end of the paper and alphabetized according to the American Psychological Association (APA) system
  - Articles published in the journal express only the opinion of the authors.
  - The researcher submits the formatted paper according to the terms of publication.
  - The journal does not allow the use of suggested (recommended) reviewers by the author at any stage of the submission process, whether through the online submission system or other means of communication.
  - Submitted manuscripts are subjected to a program to avoid scientific plagiarism, with the need to respect the plagiarism rate in accordance with the conditions of publication.
  - For authors submitting the manuscript, all parties who made a substantial contribution to the article should be listed as authors. Primary authorship, authorship ranking, and other publication credits should be based on the relative scientific or professional contributions of the individuals involved, regardless of their status. A student is typically listed as lead author on any multi-author publication that is substantially derived from the student's thesis or dissertation.
  - Prior to publication, the Social Science Journal requires the author as the rights holder to sign the Contributor's Publishing Agreement whereby the journal is granted the sole and exclusive right and license to publish for the duration of the legal term of the copyright whereby it passes to the journal.
- Publishing is free without any fees

**sciences@democraticac.de**

## **Publication Ethics**

### **Publication Ethics in Journal of Social Sciences**

#### **Publication ethics**

The Journal of Social Science is committed to maintaining the integrity of scholarly publishing. We encourage authors to refer to the International Standards for Authors established by the Publication Ethics Committee.

The journal strives to maintain the highest standards related to the ethics of publishing and scientific research, through its keenness to respect all ethics and take the necessary measures against any unethical practices, the journal adopts "global" ethical standards of behavior in line with the guidelines recommended by the Committee on Publication Ethics (COPE), and these standards concern all parties involved in the publication process (researchers, editorial board, scientific staff), so that each of them must adhere to them, based on their position and function, and ensure compliance with them, although failure to do so may result in taking the necessary measures.

The journal follows the ethics of scientific publishing and follows ethical guidelines to ensure best practices, which the author must honor.

The journal relies on the Code of Ethics for Scientific Research and Scientific Publishing, and regulations governing the refereeing process, and the process of selecting quality research that provides scientific addition to knowledge.

It is important that the author adheres to the ethics of scientific publishing and avoids any scientific plagiarism. In the event that scientific plagiarism is discovered, the journal takes the necessary measures by conducting the customary procedures where any party affected or discovering any plagiarism can write to the journal directly to verify it.

The journal works to prevent any conflict of interest, so the author must abide by the conditions of publication by avoiding sending his article to any journal until it is decided by the journal's boards. In addition, he must abide by the ethics of scientific research and scientific publication while not violating any conflict between him and the institutions sponsoring his study when publishing, given that he must inform the journal when submitting his article for publication.

The journal relies on plagiarism detection, whereby any article is rejected according to the journal's publication conditions in order to avoid scientific plagiarism and exaggerated plagiarism in accordance with the principles of international journals.

The editorial team, the scientific board, the referees, and the publisher are responsible for maintaining confidentiality and avoiding conflicts with any party while adhering to objectivity, neutrality, and accuracy in any task assigned to them from the beginning of the article submission until its final publication.

### **Peer Refereeing**

-Please refer to the submission guidelines of the journal to which you wish to submit.

-The journal does not allow the use of suggested (recommended) reviewers by the author at any stage of the submission process, whether through the online submission system or other means of communication.

-Reviewers must be experts in their fields and must be able to provide an objective assessment of the manuscript. It is our policy not to appoint reviewers for scientific research in the following cases:

The reviewer resides in the same organization as any of the co-authors.

The reviewer is based at the funding organization of the paper.

The reviewer has been recommended by the author.

The reviewer has provided a personal email account (Gmail/Yahoo/Hotmail) and an institutional email account cannot be found after a basic Google search of name, department, and organization.

-Please note that the journal editors are not required to invite any recommended or dissenting reviewers to evaluate your manuscript.

-The referee is committed to the ethics of scientific research and publication by evaluating the submitted manuscripts objectively and impartially according to recognized scientific principles.

-The article is judged by two referees in the specialty according to the subject matter of the submitted article.

-The referee is required to review the articles within the deadlines agreed upon by the journal's editorial board

- The journal is provided with the scientific biography of each referee, including degree, affiliation, and country.
- The referee must inform the editorial board of any conflicts of interest when reviewing the submitted manuscripts before starting the refereeing process
- The referee is required to maintain the confidentiality of the manuscripts during the refereeing process
- The journal adopts the Double-Blind Peer Review model.

### **Editors' criteria:**

- Any manuscript submitted to the journal will be accepted and rejected on the basis of its scientific merit, originality, relevance, seriousness, and its contribution to scientific knowledge without any bias.
- Only manuscripts that are in line with the research interests of the journal will be accepted.
- Any unethical quality of manuscripts submitted for publication in the journal shall be reported.
- Editors coordinate with referees by communicating periodically to review manuscripts accurately and effectively, while maintaining their confidentiality regardless of their type and not revealing the identity of the referees or authors to any party.
- It is important to follow the journal's editorial policies and respect all publishing procedures in order to maintain the credibility of the journal and the quality of the research published in the journal.
- Submitted manuscripts are subjected to a program to avoid scientific plagiarism, with the need to respect the plagiarism rate in accordance with the conditions of publication.

### **Publisher standards:**

- The publisher must adhere strictly to the ethical standards of publishing, in order to preserve the reputation and credibility of the journal.
- The publisher shall provide all necessary support to the journal in order to promote and develop it and preserve the legally guaranteed copyrights
- The publisher must intervene firmly and strictly to prevent articles or publications that violate the international ethical standards of publishing.

### **Authorship**

- The list of authors should include all those who can legitimately claim authorship.
- He or she agrees to be responsible for all aspects of the work to ensure that questions regarding the accuracy or integrity of any part of the work are investigated and resolved appropriately by the author who submitted the manuscript.
- Authors must fulfill the requirements of all of the above points. Each author must have been sufficiently involved in the work to assume overall responsibility for appropriate sections of the content.
- When a large, multicenter group performs the work, the group must identify individuals who accept direct responsibility for the manuscript. These individuals must fully meet the criteria for authorship.
- For authors submitting the manuscript, all parties who made a substantial contribution to the article should be listed as authors. Primary authorship, authorship ranking, and other publication credits should be based on the relative



scientific or professional contributions of the individuals involved, regardless of their status. A student is typically listed as lead author on any multi-author publication that is substantially derived from the student's thesis or dissertation.

### **Corresponding author**

The single person who has primary responsibility for communicating with the journal during manuscript submission, peer review, and the publication process, and typically ensures that all administrative requirements of the journal, such as submission of authorship details, ethics committee approval, trial and field study registration documents, and conflict of interest forms and statements are properly completed. However, these duties may be delegated to one or more of the co-authors.

The corresponding author is the person who signs the publication agreement on behalf of all authors and whose contact details are included in the article. They must be available after publication to respond to critiques of the work and cooperate with any requests from the journal for additional data or information should questions about the paper arise after publication.

### **Scientific plagiarism:**

The Journal of Social Science takes issues of copyright infringement, plagiarism, or other violations of best practices in publishing very seriously. We seek to protect the rights of our authors and always investigate claims of plagiarism or misuse of published articles. Similarly, we seek to protect the reputation of the journal against malpractice. Submitted articles may be checked using a duplicate check program. Where it is found, for example, that an article has plagiarized other works or included third-party copyrighted material without permission or with insufficient acknowledgment, or where the authorship of the article is disputed, we reserve the right to take the appropriate action.

**Emphasizing the importance and necessity of integrity as a basic principle regulating aspects of our mission. We always strive to achieve transparency, objectivity, and fairness in evaluating research, with our firm commitment to honesty and respect towards all contributors to the scientific process, including researchers and reviewers. Integrity and transparency are the title of our work and a firm principle for us in order to develop human knowledge.**

# **Editorial Policies**

## **Editorial Policies**

### **1. Manuscript Submission Guidelines**

The Journal of Social Science publishes high-quality research and committed scholarly manuscripts on a global scale. Committed to diversity and inclusion in publishing, we encourage submissions from a variety of authors from all countries and backgrounds.

### **2. Pre-submission: Helping readers find your article**

Before you submit your manuscript, it is important to review your title, keywords, and abstract. These elements are essential to ensure that readers are able to find your article on the internet through online search engines such as Google. It is important to choose the right title for your article and write your abstract because the more accurately the abstract is written, the more likely it is to be found on various search platforms and choose your keywords, which should not exceed 5 words that must be carefully chosen to express the content of the manuscript.

All authors' full names with affiliation organizations, country, and professional mail should be provided in order to improve the visibility of your article and ensure proper indexing and cross-linking, especially in English.

### **3. Submitting your article**

The journal has its own editorial board and instructions for authors. To submit your article, visit the journal's homepage, click on the Manuscript Submission Guidelines link and submit your manuscript according to the publication terms.

Please be sure to read the journal's guidelines and adhere to its specific requirements. Please direct inquiries regarding the submission process to the journal's editorial board, details can be found in the journal's submission guidelines and more information can be found on the journal's website.

The journal follows the ethics of scientific publishing and follows ethical guidelines to ensure best practices, which the author must honor.

### **4. Editorial policies**

#### **Peer Refereeing Policy**

-Please refer to the submission guidelines of the journal to which you wish to submit.

-The journal does not allow the use of suggested (recommended) reviewers by the author at any stage of the submission process, whether through the online submission system or other means of communication.

-Reviewers must be experts in their fields and must be able to provide an objective assessment of the manuscript. It is our policy not to appoint reviewers for scientific research in the following cases:

The reviewer resides in the same organization as any of the co-authors.

The reviewer is based at the funding organization of the paper.

The reviewer has been recommended by the author.

The reviewer has provided a personal email account (Gmail/Yahoo/Hotmail) and an institutional email account cannot be found after a basic Google search of name, department, and organization.

-Please note that the journal editors are not required to invite any recommended or dissenting reviewers to evaluate your manuscript.

- The referee is committed to the ethics of scientific research and publication by evaluating the submitted manuscripts objectively and impartially according to recognized scientific principles.
- The article is judged by two referees in the specialty according to the subject matter of the submitted article.
- The referee is required to review the articles within the deadlines agreed upon by the journal's editorial board
- The journal is provided with the scientific biography of each referee, including degree, affiliation, and country.
- The referee must inform the editorial board of any conflicts of interest when reviewing the submitted manuscripts before starting the refereeing process
- The referee is required to maintain the confidentiality of the manuscripts during the refereeing process
- The journal adopts the Double-Blind Peer Review model.

### **Editors' criteria:**

- Any manuscript submitted to the journal will be accepted and rejected on the basis of its scientific merit, originality, relevance, seriousness, and its contribution to scientific knowledge without any bias.
- Only manuscripts that are in line with the research interests of the journal will be accepted.
- Any unethical quality of manuscripts submitted for publication in the journal shall be reported.
- Editors coordinate with referees by communicating periodically to review manuscripts accurately and effectively, while maintaining their confidentiality regardless of their type and not revealing the identity of the referees or authors to any party.
- It is important to follow the journal's editorial policies and respect all publishing procedures in order to maintain the credibility of the journal and the quality of the research published in the journal.
- Submitted manuscripts are subjected to a program to avoid scientific plagiarism, with the need to respect the plagiarism rate in accordance with the conditions of publication.

### **Publisher standards:**

- The publisher must adhere strictly to the ethical standards of publishing, in order to preserve the reputation and credibility of the journal.
- The publisher shall provide all necessary support to the journal in order to promote and develop it and preserve the legally guaranteed copyrights
- The publisher must intervene firmly and strictly to prevent articles or publications that violate the international ethical standards of publishing.

### **Authorship**

- The list of authors should include all those who can legitimately claim authorship.
- He or she agrees to be responsible for all aspects of the work to ensure that questions regarding the accuracy or integrity of any part of the work are investigated and resolved appropriately by the author who submitted the manuscript.
- Authors must fulfill the requirements of all of the above points. Each author must have been sufficiently involved in the work to assume overall responsibility for appropriate sections of the content.

-When a large, multicenter group performs the work, the group must identify individuals who accept direct responsibility for the manuscript. These individuals must fully meet the criteria for authorship.

-For authors submitting the manuscript, all parties who made a substantial contribution to the article should be listed as authors. Primary authorship, authorship ranking, and other publication credits should be based on the relative scientific or professional contributions of the individuals involved, regardless of their status. A student is typically listed as lead author on any multi-author publication that is substantially derived from the student's thesis or dissertation.

### **Corresponding author**

The single person who has primary responsibility for communicating with the journal during manuscript submission, peer review, and the publication process, and typically ensures that all administrative requirements of the journal, such as submission of authorship details, ethics committee approval, trial and field study registration documents, and conflict of interest forms and statements are properly completed. However, these duties may be delegated to one or more of the co-authors.

The corresponding author is the person who signs the publication agreement on behalf of all authors and whose contact details are included in the article. They must be available after publication to respond to critiques of the work and cooperate with any requests from the journal for additional data or information should questions about the paper arise after publication.

### **5.Publication ethics**

The Journal of Social Science is committed to maintaining the integrity of scholarly publishing. We encourage authors to refer to the International Standards for Authors established by the Publication Ethics Committee.

### **6.Contributor's Publishing Agreement**

Prior to publication, the Social Science Journal requires the author as the rights holder to sign the Contributor's Publishing Agreement whereby the journal is granted the sole and exclusive right and license to publish for the duration of the legal term of the copyright whereby it passes to the journal.

### **7.Open access publishing in the journal:**

The journal allows open access publication of manuscripts

### **8.Preparing your manuscript**

The journal uses double-blind peer review, authors are asked to submit a fully anonymized manuscript with a separate title page.

### **9.Formatting your article**

The material submitted for publication must be original and has not been submitted for publication in any other entity, and the researcher submits a declaration to this effect and has no right to submit it for publication to any entity until it is decided by the journal's boards, and is liable to pay any damage in case of violation of this provision.

The author must notify the journal of any conflicts that may occur due to the submitted manuscript.

The author must follow the accepted scientific principles in preparing and writing research papers, especially with regard to proving sources of information, documenting quotations, and respecting scientific honesty in citing references, sources, and documentation.

If any plagiarism or any serious error in the article is proven, the article will be withdrawn from the journal's website and any aggrieved party can notify the journal.

The funding entity for the research, if any, must be identified when the article is submitted for publication by the author.

The article must be free of spelling, grammar, language and typographical errors.

For field studies, the known methodology should be respected, such as the review of the issue, the methodological procedures of the study, the method, the sample, the study instruments, the statistical methods, and the presentation and discussion of the results.

The journal adopts the American Psychological Association (APA) documentation system and the reference list is referenced accordingly.

When formatting your references, please be sure to check the journal's reference style and cite all references and sources referenced within the manuscript.

There is no need to follow a specific template when submitting your manuscript in Word. However, please make sure that your heading levels are clear, and that sections are clearly labeled.

We welcome the submission of LaTeX files.

### **10. Artwork guidelines**

Illustrations, photos and diagrams should be provided in the highest quality and in an electronic format that helps us publish your article in the best possible way.

Color: Please note that images provided in color will be published online and in black and white (unless otherwise arranged). Therefore, it is important that you provide comprehensible images in black and white as well (i.e. using color with a distinctive pattern or dotted lines).

### **11. Submitting your manuscript**

Please see the submission guidelines for the journal

You must have an account in order to submit your manuscript for publication in the journal

The format file type should be the same as for other article formats.

A caption should be provided with the drawing.

Do not use images under a copyright license for graphic abstracts.

The final visualized abstract image should be sent with the accepted article.

### **12. ORCID**

As part of our commitment to ensuring an ethical, transparent and fair peer review process, the Journal of Social Sciences is a supporting member of ORCID and the Open and Contributing Researcher Identifier.

ORCID provides a unique and persistent digital identifier that distinguishes researchers from any other researcher, even those who share the same name, and through integration into key research workflows such as manuscript and grant submission, supports automated links between researchers and their professional activities, ensuring that their work is recognized.

We encourage all authors and co-authors to link their ORCID IDs to their accounts in our online peer review platforms. It takes seconds: Click the link when prompted, log in to your ORCID account and our systems will automatically update. We collect ORCID IDs during the manuscript submission process and your ORCID ID then becomes part of the metadata of your accepted publication, making your work attributable to you alone. Your ORCID ID is published with



your article so that fellow researchers reading your work can link to your ORCID profile and from there link to your other publications.

### **13.About acceptance and publication**

Your editor will keep you informed of the progress of your article throughout the production process. Evidence in PDF format will be sent to the corresponding author and must be returned promptly.

The journal is committed to sending the referees' reports to the author within the final result which takes several forms:

- 1.An accepted draft with no changes required
- 2.Manuscript accepted for publication with major modifications
- 3.Accepted manuscript with minor modifications
- 4.Rejected manuscript

### **14.Access to the article:**

The author has access to their published article where the final article can be viewed through the journal's website.

### **15.Online First Publishing**

The journal offers an Online First service. Online First allows final review articles (completed articles in the queue for assignment to an upcoming issue) to be published online before being included in the final issue of the journal, significantly reducing the time between submission and publication.

**The journal endeavors to promote scientific publishing and provide scientific addition to knowledge and receives various suggestions that work to develop the journal and improve the quality of its research.**

## فهرس المحتويات

### صفحة

- فجوة التعليم العام في السودان بين أعداد طلاب مرحلة الأساس  
والمرحلة الثانوية (2000-2016)  
أماني الحاج محمد أحمد نصر، .....10.
- الأخطاء الشائعة في البحث الاجتماعي: تحديد وتقييم  
أ عبد المجيد صلاح داود، .....36.
- مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين  
اللاجئين في مصر  
عبد الرقيب عبده حزام الشميري، .....61.
- التحول الرقمي في خدمة التضامن الاجتماعي بالمغرب  
محسن زردان، .....101.
- خطاب الكراهية وحتمية التربية الإعلامية دراسة ميدانية على عينة من  
طلبة جامعة محمد الأول بالمغرب  
الشريف الهالي، .....134.
- الآثار الدينية والسياسية والاجتماعية المترتبة على انضمام فلسطين  
لاتفاقية سيدوا  
سامي محمد علقم، .....161.

مأزق البحث السوسيولوجي بين ضرورة الموضوعية وسلطة الأيديولوجيا

المصطفى مرتبط، .....186.

المقدس المتوحش والمقدس المدجن: الدين كانعكاس للمجتمع

عبد العالي صابر، .....207.

تحليل مقارن لمناهج التاريخ في التعليم الثانوي: دراسة حالة لجمهورية مصر العربية وأستراليا

مروان أحمد محمود حسن، .....227.

دور الذكاء الاصطناعي في تعليم اللغة الثانية (العربية مثلاً)

فادي شوشان ، .....262.

التمييز الخفي ضد المرأة في ولوج مناصب المسؤولية

الحسين خبان، .....285.

دور القيم المغربية في تدبير قضايا الطفولة والشباب نحو مقاربة معرفية للنسق الذهني في تشكيل المشروع المجتمعي

خليل بية ، .....305

نهاية التاريخ عند فوكوياما الجذور الفلسفية وإستشراف مستقبل العالم

المبروك امهني، فريد عبدلاوي، .....334.

الوساطة المدرسية في ضوء التغيرات الحالية للنظم التعليمية: نحو استكشاف سوسيولوجيا الوساطة المدرسية بالمغرب

فوزية هاني، .....362.

النماذج التفسيرية للصحة والمرض وفق المقاربة السوسيوأنثروبولوجية

سعدية جديلي، .....389.

- دور الوساطة المدرسية في الوقاية من الانحراف والجريمة  
**عبد الله الهمامي**، .....423
- دور منظمات المجتمع المدني في حماية حقوق الانسان في العراق  
**سراب جبار خورشيد**، .....451
- تعزيز مبادئ حقوق الانسان والديمقراطية ودورها في تحقيق التنمية  
المستدامة  
**صفية شاكر معتوق، علاء رزاق فاضل**، .....473
- أنثروبولوجيا ما بعد الحداثة : الفرد، الذاتية، المعاني، و التاويل  
**محمد أحمد**، .....491
- Les formes d'externalisation des frontières à la ville de  
Melilla Des formes élémentaires aux formes  
complexes  
**Mohamed MASSOUDI** ,.....514.
- Autour de la notion de la communauté et ses usages  
sociologiques  
**Abdellah Hmouri**,.....540.
- MELTING DOWN IDENTITY: TOWARDS A  
PEDAGOGY OF COMPLEXITY  
**Federico Bonelli**,.....562.

Original sin, sin of identity Pêché Originel, Pêché d'Identité (ou Comment s'en libérer)

**Dominique SCIAMMA**,.....590.

Rebondir au-delà des limites de l'horreur: la transgression sémiotique du scénario diégétique dans « DACHRA » de Abdelhamid Bouchnek

**Mejda Achour**,.....604.

Le virtuel vidéoludique : à l'épreuve du « réel » et de l'irréel

**Asma Manai**,.....624.

SERIOUS GAME ET VALORISATION DU PATRIMOINE D'EL JEM

**Ben khemis Ines**,.....650.



## **Contents**

### **Page Range**

Gap of the General Education in Sudan between the students' numbers of primary level and secondary level (2000-2016)

**Amani Elhaj Mohammed Ahmed Nesar**,.....10.

Common mistakes in sociological research: identification and Correction

**AbdulMajeed Salah Dawood**,.....36.

The level of mental health among Yemeni, Syrian and Sudanese refugee children in Egypt

**Abdulraqueeb Abduh Hezam Al-Shamiri**,.....61.

Digital transformation in the service of social solidarity in Morocco

**MOUHSINE ZERDANE**,.....101.

Hate speech and the imperative of Media Education - A field study on a sample of students from the Moroccan Mohammed I University

**CHERIF EL HILALI**,.....134.

The Religious, Political And Social Implications Of Palestine's Accession To The CEDAW Agreement

**Sami Muhammad Alqam**,.....161.

The sociological research dilemma between the necessity of objectivity and the power of ideology	
<b>Mustapha MORTABIT</b> ,.....	186.
The wild sacred and the domesticated sacred: Religion as a reflection of society	
<b>Abdelali Saber</b> ,.....	207.
Comparative Analysis of History Curricula in Secondary Education: A Case Study of Egypt and Australia	
<b>Marwan Ahmed Mahmoud Hassan</b> ,.....	227.
The role of artificial intelligence in teaching second language (Arabic as an example)	
<b>Fadi Shoushan</b> ,.....	262.
Hidden discrimination against women in access to positions of responsibility	
<b>Khoubbane lahoucine</b> ,.....	285.
The role of Moroccan values in managing children's and youth issues	
<b>KHALIL BIYA</b> ,.....	305.
The End of History by Fukuyama: Philosophical Roots and Foreseeing the World's Future	
<b>EL MABROUK MHANI</b> ,.....	334.
School mediation in light of the current changes in educational systems towards exploring the sociology of school mediation in Morocco	
<b>Fouzia Hani</b> ,.....	362.
Explanatory models of health and disease according to the socio-anthropological	
<b>Saadia djedili</b> ,.....	389.

The role of school mediation in preventing delinquency and crime

**Abdallah Hammami**,.....423.

The role of civil society organizations in protecting human rights in Iraq

**Sarab Jabbar Khorsheed**,.....451.

Promoting the principles of human rights and democracy and their role in achieving sustainable development

**Safia Shaker Maatouq, Alaa Razzak Fadhil**,.....473.

Postmodern Anthropology : individual, subjectivity, meanings, and interpretation

**Mohamed Ahmed**,.....491.

The Forms of Outsourcing Borders in the City of Melilla: From Elementary to Complex Forms

**Mohamed MASSOUDI** ,.....514.

Some considerations on the community notion and its usages in sociological literature

**Abdellah Hmouri**,... ..540.

MELTING DOWN IDENTITY: TOWARDS A PEDAGOGY OF COMPLEXITY

**Federico Bonelli**,.....562.

Original sin, sin of identity Pêché Originel, Pêché d'Identité (ou Comment s'en libérer)

**Dominique SCIAMMA**,.....590.

Bouncing beyond the limits of horror: the semiotic transgression of the diegetic scenario in "DACHRA" by Abdelhamid Bouchnek

**Mejda Achour**,.....604.

The gaming virtual: between the “real” and unreal

**Asma Manai**,.....624.

Serious game and promoting el Jem's heritage

**Ben khemis Ines**,.....650.

***Gap of the General Education in Sudan between the students' numbers of primary level and secondary level (2000-2016)***

**Dr. Amani Elhaj Mohammed Ahmed Nesar\***

**University of Bakht Al-Ruda - Duiem- Sudan**

**[Successneedmoreefforts@gmail.com](mailto:Successneedmoreefforts@gmail.com)**

** <https://orcid.org/0009-0001-5087-9901>**

**Received: 06/05/2024; Accepted: 08/06/2024, Published: 10/06/2024**

**Abstract:** The study aimed to explore the effect of macro-economic on gap of the general education in Sudan during the period (2000- 2016). The study also has a precious objective to collect a brief documentation about the history of education in Sudan. The problem of this study that, there is a big gap between the students' number of primary level and secondary, huge numbers of primary level didn't enroll in the secondary level; the shortage percentage about 80% and more than this during the study period. So the main hypothesis concentrated on existing of significant and statistical relation between gap of the general education and the macro-economic variables. To examine the hypothesis; the study used the quantitative analysis through the econometric methods. The main finding is to accept the hypothesis, which included the statistical and significant relation between rate of inflation, rate of economic growth and gap of the general education. The important recommendation is that, the government should allocate more amount of public expenditure for the general education to reform it quantitatively and qualitatively

**Keywords:** gap of the general education, the primary and secondary level in Sudan

*\*Corresponding author*



## فجوة التعليم العام في السودان بين أعداد طلاب مرحلة الأساس والمرحلة الثانوية (2016 - 2000)

د. أماني الحاج محمد أحمد نصر\*

أستاذ مشارك - جامعة بخت الرضا - كلية الاقتصاد والعلوم الإدارية - الدويم - السودان

[Successneedmoreefforts@gmail.com](mailto:Successneedmoreefforts@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0001-5087-9901>

تاريخ الاستلام: 2024/05/06 - تاريخ القبول: 2024/06/08 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** هدفت الدراسة إلى الكشف عن أثر الاقتصاد الكلي على فجوة التعليم العام خلال الفترة (2016-2000). أيضا للدراسة هدف جوهرى يتمحور حول عمل توثيق موجز للتعليم في السودان. مشكلة الدراسة هي وجود فجوة كبيرة بين أعداد طلاب مرحلة الأساس والثانوي، ذلك أن أعداد كبيرة من طلاب مرحلة الأساس لا يلتحقون بالمرحلة الثانوية؛ تصل نسبة التسرب إلى 80% وأكثر خلال فترة الدراسة. الفرضية الرئيسية تركزت حول وجود علاقة معنوية وذات دلالة إحصائية بين فجوة التعليم العام والمتغيرات الاقتصادية الكلية. لاختبار الفرضية؛ استخدمت الدراسة التحليل الكمي من خلال طرق الاقتصاد القياسي. نتائج الدراسة قبول الفرضية المتضمنة العلاقة المعنوية بين معدل التضخم ومعدل نمو الناتج وفجوة التعليم العام. التوصية المهمة؛ أنه ينبغي على الحكومة تخصيص المزيد من الإنفاق العام للتعليم العام لإصلاحه كما ونوعا

**الكلمات المفتاحية:** فجوة التعليم العام، مرحلة الأساس والمرحلة الثانوية في السودان

\* المؤلف المرسل

## المقدمة

تعليم الأساس حق للجميع كفلته المواثيق والاتفاقيات الدولية والمحلية. وذلك لما له من دور هام ومحوري في بناء الفرد عقلياً بتطوير مهاراته الذاتية ليس فقط في القراءة، والكتابة، والحساب، بل بناء فكره وإدراكه، ودوره في تطوير مجتمعه. جوهر التعليم في تحرير الفرد من الجهل بجعله منفتح العقل يعي قدراته، ويؤمن بواجبه في نشر الوعي والتثقيف وتصحيح كل التقاليد والأعراف الموروثة الخاطئة وصولاً لإقامة مجتمع حديث، فالتعليم هو المنوط به إحداث التنمية الاجتماعية من خلال التغييرات الجذرية في أساليب التفكير والعمل، وعلاقات الأفراد، وثقافة ووعي المجتمع. وتحقيق التنمية الاقتصادية بما تساهم به القوى العاملة في زيادة الناتج المحلي لكافة القطاعات.

صدر قانون تخطيط التعليم العام وتنظيمه لسنة 2001م والذي ألغى بموجبه قانون تنظيم التعليم العام لسنة 1992م الذي نص على حق التعليم الأساسي كما في المادة (13) (يكون لكل طفل سوداني يبلغ السادسة من عمره الحق في أن يتلقى تعليمه في مرحلة الأساس) (وزارة التعليم العام، 2007، ص20). ويقع توفير تعليم الأساس على عاتق الدولة، لما تملكه من إمكانيات تمكنها من تقديم خدمة متميزة، وتعطي فئات المجتمع الطالبة للخدمة.

شهد التعليم في السودان اهتماماً قبل الاستقلال فكان الاهتمام بالكيف وليس الكم، ثم كان لزاماً على الدولة الاهتمام بالكم بنشر التعليم.

ولا شك أن التعليم العام كأساس للتعليم تقع على عاتقه وضع أسس متينة للعملية التعليمية، وبناء كوادر بشرية للمستقبل عبر صقل قدراتهم ومهاراتهم. حرصت الدولة على توسيع مظلة التعليم الأساس لتشمل كل المستحقين؛ إلا أن ذلك لم يواكب باهتمام للمرحلة الثانوية، مما خلق فجوة كبيرة بين المرحلتين تتراوح بين 82.1-87.9% خلال فترة الدراسة الممتدة من العام الدراسي 2001/2000 - 2017/2016. مما استوجب لفت النظر لفحالة هذه المشكلة التي لن نتوانى عن النخر في استقرار الدولة بما تفرزه من أجيال لا تملك حتى إكمال مراحل التعليم العام.

## مشكلة الدراسة:

تكمن مشكلة الدراسة في وجود فجوة كبيرة بين أعداد طلاب مرحلة الأساس والمرحلة الثانوية، وعليه تحاول الدراسة الكشف عن مدى تأثر هذه الفجوة بالأداء الاقتصادي للدولة. وما تحاول الدراسة الإجابة عليه؛ هل للمتغيرات الاقتصادية الكلية تأثير في انحسار التعليم في المرحلة الثانوية؟ ويستكشف ذلك من خلال تتبع الاتجاه العام لهذه الفجوة وعلاقتها بالمتغيرات الاقتصادية الكلية للدولة ممثلة في متغيري معدل نمو الناتج، ومعدل التضخم. من واقع انعكاس هذا الواقع على الظروف الاقتصادية للدولة وقدرتها على توفير البنى التحتية ومستلزمات العملية التعليمية، أضف إلى ذلك تأثر الأسر بالحالة الاقتصادية للدولة مما يلقي بتبعاته على الطلاب ومسيرتهم التعليمية.

استوجب وجود فجوة التعليم العام، وجود دراسة علمية توضح حجم الظاهرة للفت نظر متخذي القرارات الاقتصادية إلى ضرورة الإسراع بالمعالجة، ووضع المشكلة ضمن أولويات الدولة لتحظى بالحلول المناسبة.

والدراسة الحالية هي محاولة لطرح مشكلة فجوة التعليم العام بطريقة علمية، وبيان تأثيرها بالأداء الاقتصادي للدولة.

## فرضيات الدراسة:

-وجود علاقة ذات دلالة إحصائية ومعنوية بين المتغيرات الاقتصادية الكلية وفجوة التعليم العام في السودان.

## أهداف الدراسة:

تهدف الدراسة إلى:

-تقصي أثر المتغيرات الاقتصادية الكلية على فجوة التعليم العام في السودان خلال الفترة (2000-2016م).

-استعراض ملامح تاريخية للتعليم العام في السودان عبر حقب مختلفة.

## أهمية الدراسة:

تحاول الدراسة لفت النظر إلى اتساع الهوة بين أعداد طلاب مرحلة الأساس والمرحلة الثانوية فيما أطلقت عليه الدراسة فجوة التعليم العام؛ لما لذلك من أثر سلبي على التنمية الاقتصادية والاجتماعية للدولة. كما أن ذلك دلالة على ضعف تأهيل الدولة لمواردها البشرية.  
**منهجية الدراسة:**

تتبع الدراسة المنهج الكمي القياسي. لاختبار فرضية الدراسة تم صياغة معادلة انحدار عام غير خطي، وتم تقديرها بطريقة المربعات الصغرى العادية (OLS).  
**حدود الدراسة:**

**حدود مكانية:** الاقتصاد الكلي - السودان.

**حدود زمنية:** الفترة 2000 - 2016.

**الدراسات السابقة:**

تم استعراض بعض الدراسات حول علاقة التعليم بالأداء الاقتصادي للدولة.

**الدراسة الأولى:**

عبد الله بن محمد المالكي، أحمد بن سليمان بن عبيد، التعليم والنمو الاقتصادي في المملكة العربية السعودية: دراسة قياسية باستخدام المعادلات الآتية.

هدف البحث إلى بيان العلاقة التبادلية بين التعليم والنمو الاقتصادي خلال الفترة 1970-1998. واستهدف أيضاً تحديد وتحليل محددات الإنفاق على التعليم في المملكة العربية السعودية. تم تمثيل التعليم بالمدرجين في التعليم العام، والنمو الاقتصادي مثل بالنمو في الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي غير النفطي. يفترض البحث أن هنالك علاقة إيجابية تبادلية بين التعليم والنمو الاقتصادي في المملكة العربية السعودية. استخدم البحث المنهج الكمي القياسي في التحليل بالتطبيق على المعادلات الآتية. توصل البحث إلى عدم وجود علاقة تبادلية موجبة بين التعليم والنمو الاقتصادي في السعودية ما لم يدخل متغير الإنفاق على التعليم للنموذج. ومع استبعاد متغير الإنفاق على التعليم تكون العلاقة في اتجاه واحد من النمو الاقتصادي للمدرجين في التعليم العام. ومن محددات المدرجين في التعليم العام عدد السكان، والإيرادات الحكومية. كما خلص البحث إلى أن الإنفاق على التعليم للفترة السابقة وعدد المدرجين في التعليم هي المحددات الرئيسية للإنفاق على التعليم في السعودية.

## الدراسة الثانية:

آمال علي حسن محمد، العوامل الاجتماعية والاقتصادية المؤثرة في مسار التعليم غير الجامعي للفتاة في حضر وريف محافظة المنيا.

هدف البحث إلى التعرف على العوامل الاجتماعية والاقتصادية التي تؤثر في اختيار الفتيات لمسار التعليمي في المرحلة الإعدادية والثانوية. استخدم المنهج الوصفي التحليلي؛ اختيرت عينة عشوائية من طالبات الصف الأول من المرحلتين الإعدادية والثانوية. توصلت الدراسة إلى أن أهم عامل اقتصادي هو دخل الأسرة؛ ولانخفاضه أثر في توجه الفتيات نحو التعليم الفني. في حين يرتبط الالتحاق بالمدارس الثانوية المؤهلة لدخول الجامعات بالطالبات اللائي يتمتعن أسرهن بدخول مرتفعة، لارتفاع تكاليف هذا المسار. أما العوامل الاجتماعية فيأتي في مقدمتها تفضيل الأسر للتعليم النظري للفتيات عن التعليم الفني، ومن العوامل الاجتماعية حجم الأسرة والعادات والتقاليد. كما توصل البحث إلى وجود تشابه في هذه العوامل بين الريف والحضر. وأبرز توصيات البحث ضرورة زيادة الوعي بتعليم الفتيات في الريف.

## الدراسة الثالثة: Education International, The Global Economic Crisis and its Impact on Education.

هدف المسح لمعرفة أثر الأزمة الاقتصادية العالمية على التعليم. تركز على جانب الانخفاض في النفقات العامة على التعليم. الدراسة بمثابة مسح يشمل 43 دولة مختارة كعينة من كل القارات. أرسل المسح للدول الأعضاء في منتصف أبريل 2009 كمتابعة لمسح مختصر أرسل في نهاية 2008. وتم جمعه حتى منتصف مارس 2009.

خلصت نتائج المسح إلى أنه ليس كل التأثير على التعليم يعزى إلى الأزمة الاقتصادية العالمية. دول رئيسية في أوروبا، وشمال أمريكا، وبعض الدول في آسيا تأثرت بالأزمة، بينما في أجزاء أخرى من العالم يكون التأثير هامشي أو متوقع في المستقبل. الدول التي عانت أكثر هي التي شهدت تنمية اقتصادية سريعة في العقد الماضي. كما خلص المسح إلى نتيجة مفادها أن معظم التأثير ضعيف مقارنة بانهيار النظام العالمي المالي.

التقت الدراسات السابقة مع الدراسة الحالية في تأكيد ارتباط التعليم بالأداء الاقتصادي للدولة، وتأثر العملية التعليمية بالظروف الاقتصادية والاجتماعية على المستوى الكلي، والمستوى الجزئي للأسر مما يضاعف الأثر على التعليم.

تقررت الدراسة في المشكلة موضع البحث، وهي مشكلة يعاني منها التعليم العام في السودان، وما يجعل القضية جديرة بالدراسة أن يكون العالم في القرن الحادي والعشرين، والسودان كدولة نامية تعاني من نقص خدمات التعليم العام.

## 1. التعليم في السودان

### 1.1 السودان

بمساحة بلغت تقريباً 1.9 مليون كيلو متر<sup>2</sup> (تقريباً نصف حجم الاتحاد الأوروبي)، السودان ثالث أكبر بلد في أفريقيا، ويقدر السكان 40 مليون وهم في نمو سريع، تواجه الدولة تحول ديموغرافي، قدر 40% من السكان تحت 14 سنة، صنف السودان من الدخل المتوسط المنخفض ودولة هشّة، حوالي 46.5% من السكان يعيشون تحت خط الفقر، بينما 8% يعيشون في فقر مدقع، تقريباً 7 مليون بحاجة للمساعدات الإنسانية، المؤشرات الاجتماعية-الاقتصادية مازالت متدنية في سياق الأزمات الاقتصادية العميقة، مع انخفاض الإيرادات بعد انفصال جنوب السودان، وتدني أسعار البترول، والاقتصاد غير المتنوع (EU, p2). ترتيب السودان في دليل التنمية البشرية العالمي 166 من 186 دولة في 2014م، قدرت البطالة 20% من السكان النشطين، وبطالة النساء تقارب ضعف الرجال، وتظل الزراعة مصدر الدخل الرئيسي، على الرغم من أن القطاع غير الرسمي تم حسابه بأكثر من 60% من GDP (EU, p2).

حقق السودان في دليل التنمية البشرية 2018 الترتيب 168 من إجمالي 189 دولة بقيمة 0.332-0.507 وضمن الدول منخفضة الدخل مع تراجع (-2) عن ترتيبه في عام 2014، وسجلت شدة حرمان 53.4 خلال الفترة 2007-2018 ضمن 52.3% من السكان (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2019، ص24).

### 2.1 التعليم

هناك وثائق تاريخية تؤكد أن السودانيين عرفوا الكتابة منذ زمن بعيد، وأنهم كذلك عرفوا اللغة المصرية الفرعونية وأتقنوها قراءة وكتابة في عهد (نبتة/مروي) (750م/350م) (مكتب التربية الدولي، 2008، ص5). كما ساهمت السلطنات الإسلامية في سنار وكردفان ودارفور في التعليم الديني في الخلاوي بالإضافة إلى الاهتمام بتدريس مبادئ القراءة والكتابة والحساب. فقامت

الخلاوي منذ عهد السلطنة الزرقاء وذاع صيتها وانتشرت في المدن والقرى تنشر المعرفة والثقافة الدينية (الأمين، 2005، ص3).

أدخل الحكم التركي المصري التعليم الحديث إلى السودان (بشير، 1970، ص47). وفتح مدارس حكومية جديدة لتموه بالمستخدمين الذين أمكن استيعابهم في المجالات الإصلاحية الحديثة (بشير، 1970، ص47). أنشأ رواق للسودانيين في الأزهر عام 1850 عرف برواق السنارية، وفي عام 1863 فتحت خمس مدارس ابتدائية في الخرطوم وبربر ودفنلا وكردفان وكسلا، وبعد بضعة أعوام فتحت مدرستان أخريان في سواكن وسنار وكانت هذه المدارس تسير على النهج المصري بإشراف وزارة المعارف المصرية (الأمين، 2005، ص6). وفي عهد المهدي انتشرت الخلاوي. وفي أم درمان وحدها بلغ عددها ثمانمائة خلوة في عهد الخليفة عبد الله، وكانت الدولة تقوم بدفع مرتبات المعلمين في هذه الخلاوي (الأمين، 2005، ص7).

وقع السودان تحت الاحتلال المصري الإنجليزي عام 1898، وكان جلياً أن الإدارة الإنجليزية لم تهتم بالتعليم بالقدر الكافي إلا ما يضمن مصالحها، لذلك وجه بأن يقتصر التعليم على نفر قليل بقدر ما تحتاج إليهم الدولة في وظائفها (هارون، 2010، ص3). افتتحت كلية غردون في 8 نوفمبر 1902، وقد نشأت كمدرسة أولية. ثم رفعت إلى مدرسة ثانوية ذات اتجاهات مهنية في سنة 1908، وأنشئ فيها قسم للقضاة الشرعيين، متزامناً مع إنشاء مدرسة العرفاء، ثم أنشئت أقسام للمحاسبين وللكتبة وللمهندسين (هارون، 2010، ص9). وأولى المبادرات الأهلية اتجهت إلى تعليم المرأة على نمط التعليم العلماني الذي استحدثه الانجليز، وتصدر التجربة الشيخ بابكر بدري، وتمثلت تجربته في المدرسة التي أسسها في رفاة عام 1907 لتعليم البنات (هارون، 2010، ص78). وفي سنة 1927 تم إنشاء المدرسة الأهلية بأم درمان، وفي الفترة ما بين سنة 1940-1950 أنشئت مدارس أهلية وسطى أكثر عدداً من المدارس الحكومية في فترة الحكم الثنائي (وزارة المعارف السودانية، 1959، ص77). مما يدل بجلاء على الدور الذي أدته الجهود الوطنية في نشر التعليم.

برزت فكرة إنشاء معهد بخت الرضا لتدريب المعلمين بعد الأزمة الاقتصادية بعد أن تقدم ج. س. سكوت المفتش الأول للتعليم مذكرة للحكومة المركزية حول إصلاح التعليم وندد بالنقص والإهمال في التعليم كماً ونوعاً، فكان لتوصياته أثر في تأسيس معهد بخت الرضا الذي أسس

فعلياً في عام 1934، واستقر في مكانه الحالي على بعد ثلاثة كيلو متر شمال مدينة الدويم (الحسن، 2012، ص22). إن لمعهد بخت الرضا دوراً رائداً في إرساء دعائم التعليم الأساسي في السودان حيث اهتم بمحاور شتى منها: تخريج معلمين ذوي كفاءة عالية ومهارة تدريسية وتربوية، وتدريب المعلمين وتأهيلهم من خلال الدورات القصيرة لمعلمي المدارس، ووضع المناهج وتطويرها، ودوره الفاعل في تنمية المجتمعات المحلية من خلال فتح أندية الصبيان وتعليم الكبار.

اهتم السودان بعد الاستقلال بأمر التعليم ووضع صياغة جديدة له تتماشى مع فلسفة دولة السودان المستقلة، وكان التركيز على تنوع التعليم لمقابلة احتياجات ما بعد الاستقلال. وقد بدأ العمل بذلك عام 1958 عندما دعا وزير المعارف السيد زياد أرباب لجنة عقراوي لوضع صياغة جديدة لأهداف التربية في السودان وتحديد مؤشرات التعليم المستقلة. بدأ التعليم بمراحل 4، 4، 4، 4، الأولية، الوسطى، والثانوي العالي الذي كانت مدارسه محدودة على مستوى السودان، وهي خور طقت، وخور عمر، وحتوب، لذا شدد له الرحال من كل حذب وصوب إذ أن ما يميزه مجانية التعليم وضمت المدارس سكن داخلي للطلاب مجاني أيضاً، ومع قلة عدد الملتحقين كانت مخرجاته ذات كفاءة عالية. ثم في عهد الرئيس نميري تم تغيير المراحل إلى 6، 3، 3، الابتدائي، المتوسطة، الثانوي وزيدت عدد المدارس نسبياً ومع ذلك استمرت الدراسة والسكن مجاناً وتابع التعليم تطوره مع بعض الضعف في مخرجاته عن العهد الأول. وفي 1990، استبدلت حكومة السودان السلم التعليمي السابق 3+3+6 بسلم تعليمي جديد 2+8+3، والذي يشمل 13 سنة مدرسية لعموم التعليم. السنة الدراسية قسمت لفصلين دراسيين ومددت من 180 إلى 210 يوم عمل. واللغة العربية هي اللغة الأولى في كل المستويات (UNESCO, 2018, p16). التعليم يبدأ من عمر 4 سنوات ومدته 2 سنة ويطلق عليه التعليم قبل المدرسي، ثم التعليم الأساسي الإلزامي من عمر 6-13 سنة وسنواته المدرسية 8 سنوات، تليها المرحلة الثانوية من عمر 14-16 سنة ومدتها 3 سنوات. تمت زيادة عدد المدارس بشكل كبير في هذه الفترة لتغطي معظم السودان، إلا أن ذلك صاحبه تدني في العملية التعليمية وتبعثها المخرجات مع عدم مجانية التعليم بشكل كامل، وشهدت المقررات زيادة كبيرة في الكم.

يتكون الهيكل التعليمي من الآتي (وزارة التعليم العام، 2007، ص17-18):



### (أ) مرحلة التعليم الأساسي، وتشمل:

1. مرحلة التعليم قبل المدرسي: (الخلاوي ورياض الأطفال) وتبدأ الدراسة بها في سن الرابعة مدتها سنتان.

2. مرحلة التعليم الأساسي: ومدتها ثماني سنوات متصلة تستهدف الأطفال في سن (13-6) سنة، وتبدأ الدراسة بها في سن السادسة. يجلس بعدها التلميذ لامتحان شهادة مرحلة التعليم الأساسي تؤهله للالتحاق بالمرحلة الثانوية أو التدريب المهني والمعاهد الحرفية ومعاهد الصناعات القومية أو سوق العمل.

### (ب) المرحلة الثانوية: وتشتمل على نوعين من التعليم:

التعليم الثانوي الأكاديمي: (ثلاث سنوات) تؤهل الطالب للجلوس لامتحان الشهادة الثانوية والمنافسة للالتحاق بالجامعات والمعاهد العليا بشقيها الأكاديمي والتقني حيث حدث تطور في المحتوى يتيح فرصاً أوسع للجالسين لامتحان الشهادة الثانوية الأكاديمية.

التعليم الثانوي الفني: مداه ثلاث سنوات تؤهل الطالب للجلوس لامتحان الشهادة الثانوية والمنافسة للالتحاق بالجامعات والمعاهد العليا، ويشتمل على أربع أنواع: تجاري، وصناعي، وزراعي، ونسوي. وتجدر الإشارة هنا إلى وجود أنواع من المدارس والمعاهد الحكومية موازية للسلم التعليمي النظامي الرسمي بالسودان تعمل وفقاً للضوابط التربوية العامة لتحقيق أهدافها ومن أنواع هذه المؤسسات:

(أ) المعاهد الدينية. (ب) المعاهد الحرفية. (ج) معاهد الصناعات القومية.

(د) مراكز التدريب المهني. علماً بأن بعض هذه المؤسسات لا تتبع لوزارة التربية والتعليم فمراكز التدريب المهني تتبع لوزارة الخدمة العامة والإصلاح الإداري.

### 3.1 التعليم في الفترة 2000-2016م

يوضح جدول (1) أعداد الطلاب المدرجين في التعليم العام لمرحلتَي الأساس والثانوي

خلال الفترة الممتدة من العام الدراسي 2000/2001 - 2016/2017.

باستقراء الأرقام في جدول (1) يتضح أن الاتجاه العام للمدرجين في التعليم لمرحلتَي الأساس والثانوي هو التزايد بغض النظر عن وجود تزايد أعلى في بعض الأعوام الدراسية خلال الفترة من

العام الدراسي 2000-2001 إلى العام الدراسي 2016-2017.

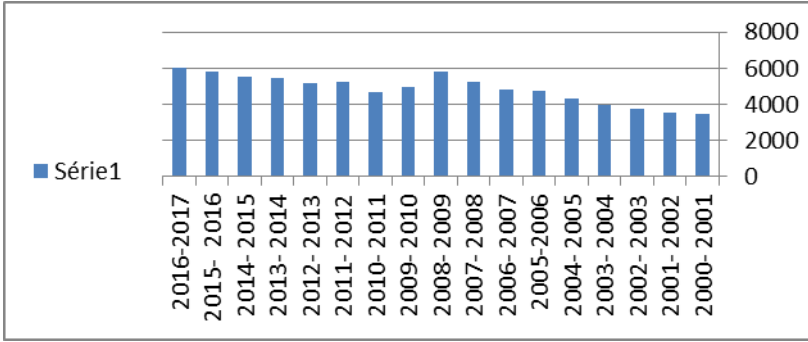
جدول (1) أعداد الطلاب المدرجين في التعليم العام في السودان للفترة 2000 - 2016م

العام الدراسي	عدد الطلاب الملتحقين بمرحلة الأساس (ألف طالب)	عدد الطلاب الملتحقين بمرحلة الثانوي (ألف طالب)
2001 - 2000	3451.6	437.5
2002 - 2001	3537.3	454.9
2003 - 2002	3758.7	486.7
2004 - 2003	3966.9	526.2
2005 - 2004	4299.7	611.6
2006 - 2005	4713.4	569.7
2007 - 2006	4785.9	602.9
2008 - 2007	5253.0	648.0
2009 - 2008	5800.8	753.0
2010 - 2009	4957.7	720.0
2011 - 2010	4687	607
2012 - 2011	5217	827
2013 - 2012	5157.5	784.1
2014 - 2013	5483.5	823.7
2015 - 2014	5546	989
2016 - 2015	5796.3	920
2017 - 2016	6037.2	835.4

المصدر: جمهورية السودان، وزارة رئاسة مجلس الوزراء، الجهاز المركزي للإحصاء، "الرصد الإحصائي - 2009-1990م"، ديسمبر 2010م، ص96-103، للفترة حتى 2009. - بنك السودان، تقارير سنوية مختلفة، للفترة 2016-2010.

أعلى أعداد من الطلاب المدرجين في مرحلة الأساس بلغ 6037.2 ألف في العام الدراسي 2016-2017 وأدناها 3451.6 ألف في العام الدراسي 2000-2001. بالنسبة للمرحلة

الثانوية بلغت الأعداد أعلاها في العام الدراسي 2014-2015 مسجلة 989 ألف طالب وأدناها في العام الدراسي 2000-2001 مسجلة 437.5 ألف طالب.

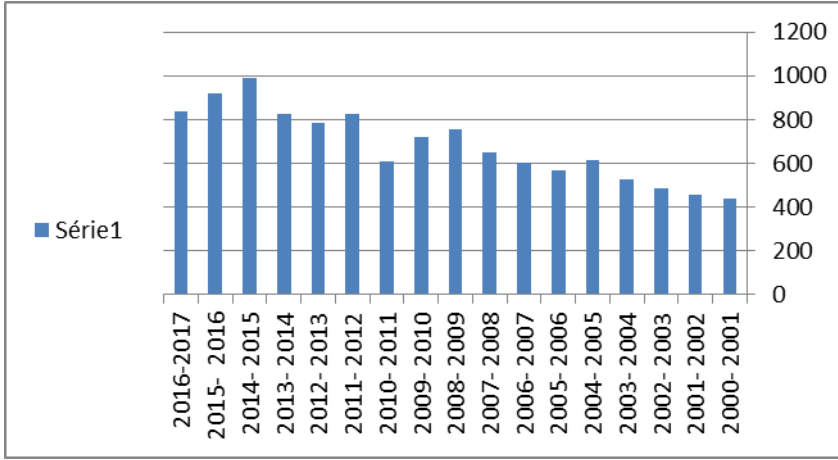


المصدر: إعداد الباحث.

شكل (1) أعداد طلاب مرحلة الأساس (بالألف) خلال الفترة 2000/2001 - 2016/2017

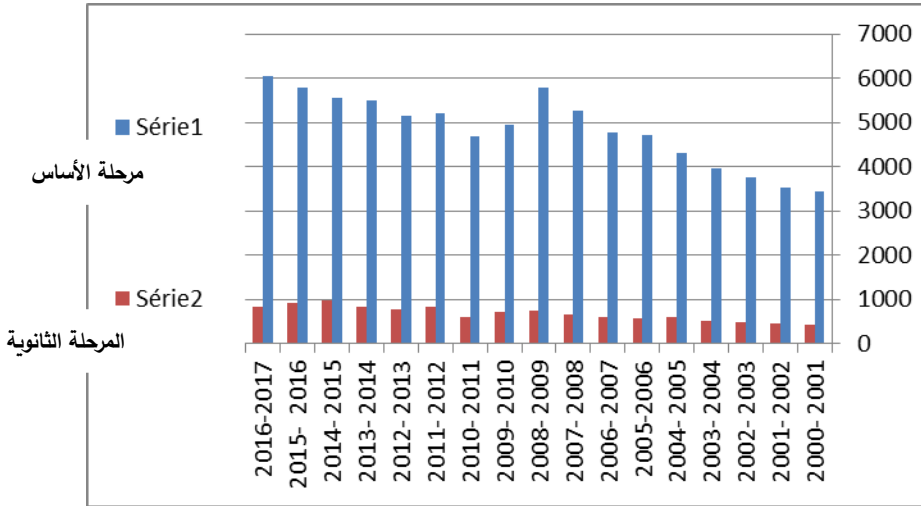
من شكل (1) الاتجاه العام لأعداد طلاب مرحلة الأساس في تزايد للفترة الممتدة من العام الدراسي 2000-2001 حتى العام الدراسي 2008-2009. كما انخفضت الأعداد في العام الدراسي 2009-2010 واصلت الانخفاض في العام الدراسي 2010-2011. ومنذ العام الدراسي 2011-2012 وحتى العام الدراسي 2016-2017 شكل الاتجاه العام لأعداد الطلاب المدرجين بمرحلة الأساس تزيادا مستمرا مع وجود انخفاض نسبي في العام الدراسي 2013-2012، وقد بلغ التزايد أعلاه في العام الدراسي 2016-2017 وأدناها في العام الدراسي 2000-2001.

إن الدستور الوطني المؤقت للسودان يجعل التعليم حق لكل مواطن ويفرض على الدولة ضمان تقديم التعليم الأساسي المجاني من دون أي تمييز يستند على أساس الأصل الاثني، أو العرقي، أو الجنسي أو بسبب الإعاقة الجسدية، ومن جانب آخر، فقد أدرجت الخطة الاستراتيجية لقطاع التعليم للفترة ما بين 2007-2011 والفترة من 2012-2016 عن التزام البلاد تجاه أهداف وحدود أنشطة "التعليم للجميع" التي يتعين اتخاذها لتحقيق الأهداف التعليمية التي تنص عليها الأهداف التتموية للألفية (وزارة التعليم، ويونيسيف، 2014، صiii). أعتبر السودان بعيدا عن تحقيق التعليم للجميع عام 2012 وفقا لمؤشر تنمية التعليم للجميع لتحقيقه أقل من 80% والبالغة 0.728 (منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، 2015، ص11).



المصدر: إعداد الباحث.

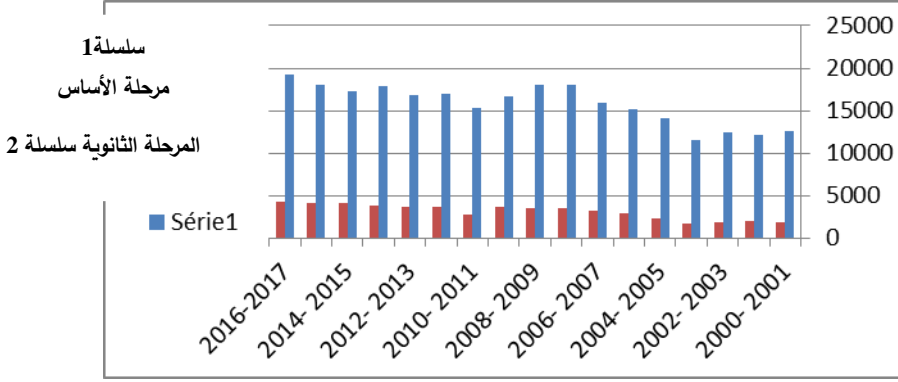
شكل (2) أعداد طلاب المرحلة الثانوية (بالألف) خلال الفترة 2017/2016 - 2001/2000  
يوضح شكل (2) أنه على الرغم من تذبذب أعداد الطلاب المدرجين في المرحلة الثانوي من عام دراسي لآخر، إلا أن الأعداد للفترة من العام الدراسي 2000-2001 وحتى العام الدراسي 2016-2017 شكلت إجمالاً تزايداً إذا تم التغاضي عن التذبذب النسبي في بعض الأعوام، وقد بلغت أعلاها في العام الدراسي 2014-2015 وأدناها في العام الدراسي -2001-2000.



المصدر: إعداد الباحث.

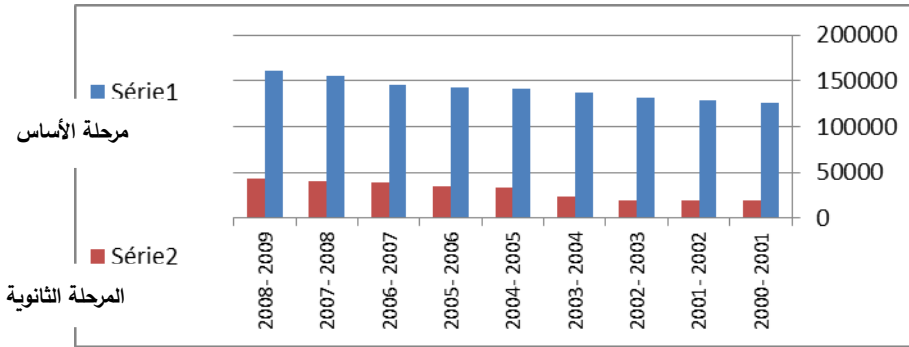
شكل (3) أعداد طلاب مرحلتي الأساس الثانوي (بالألف) خلال الفترة 2017/2016 - 2001/2000

يُمثل كل من أعداد الطلاب المدرجين في مرحلة الأساس والمرحلة الثانوية في شكل (3)، والذي يوضح بجلاء التفاوت الهائل بين المرحتين من حيث الأعداد مما يدل على وجود تسرب كبير جداً للطلاب.



المصدر: إعداد الباحث.

شكل (3) أعداد طلاب مرحلتي الأساس الثانوي (بالألف) خلال الفترة 2017/2016 - 2001/2000 يوضح شكل (4) أن أعداد المدارس في مرحلة الأساس تفوق كثيراً أعداد مدارس المرحلة الثانوية، وذلك يتوافق مع الأعداد الكبيرة لطلاب مرحلة الأساس. المدارس مركزة في المناطق الحضرية؛ فالكثير منها في الجنوب والغرب قد تضررت أو دمرت في سنوات الحرب الأهلية (UNESCO, 2018, p16).



المصدر: إعداد الباحث.

شكل (5) أعداد المعلمين في مرحلتي الأساس والثانوي في الفترة من العام الدراسي 2000-2001 إلى 2009-

2008

شكل (5) شمل الفترة من العام الدراسي 2000-2001 إلى 2008-2009 فقط لكون بيانات الفترة من العام الدراسي 2009-2010 إلى 2016-2017 غير متاحة. ويتضح من شكل (5) أن الاتجاه العام لأعداد المعلمين لمرحلتى الأساس والثانوي في تزايد لكلا المرحلتين، كما يعكس التفوق الكبير لمرحلة الأساس على المرحلة الثانوية من حيث أعداد المعلمين ولا شك أن ذلك متجانس مع البيانات الأخرى لقطاع التعليم كأعداد الطلاب، وأعداد المدارس. ويعكس ذلك اهتمام الدولة بمرحلة الأساس وتوفير المعينات اللازمة للعملية التعليمية من بنية تحتية ومعلمين ليوافى الأعداد الكبيرة من الطلاب الذين يتمتعون بالخدمة. لذا فإن استيعاب أعداد كبيرة من المعلمين في مرحلة الأساس هو دليل على الاهتمام الذي تتمتع به من قبل الدولة. وعلى الرغم من أن أعداد المعلمين في زيادة كذلك كما يوضح شكل (5) إلا أنها زيادة طفيفة.

### 1.3.1 الفجوة بين مرحلتى الأساس والثانوي

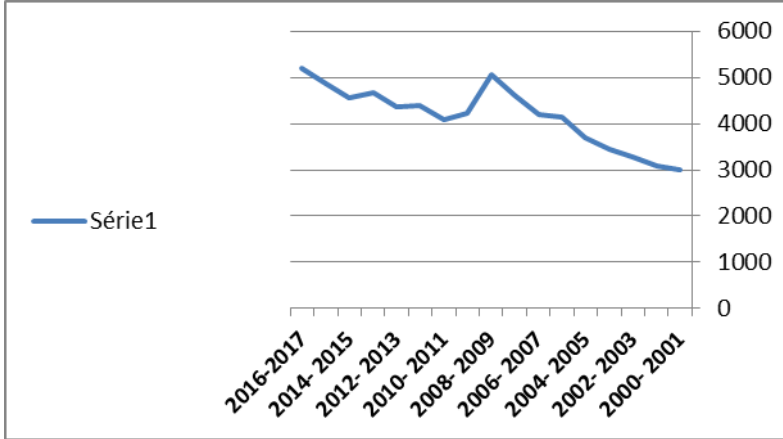
يوضح جدول (2) الفجوة في التعليم العام بين أعداد طلاب مرحلة الأساس والمرحلة الثانوية. العام الدراسي 2000-2001 سجل أدنى قيمة 3014.1 ألف طالب لم يتمكنوا من الالتحاق بالمرحلة الثانوية. وأعلى قيمة 5201.8 ألف طالب في العام الدراسي 2016-2017.

جدول (2) الفجوة بين المرحلتين في التعليم العام في السودان للفترة 2000-2016م

العام الدراسي	الفجوة بين المرحلتين (ألف طالب)
2001-2000	3014.1
2002-2001	3082.4
2003-2002	3272
2004-2003	3440.7
2005-2004	3688.1
2006-2005	4143.7
2007-2006	4183
2008-2007	4605
2009-2008	5047.8
2010-2009	4237.7
2011-2010	4080
2012-2011	4390
2013-2012	4373.4
2014-2013	4659.8
2015-2014	4557
2016-2015	4876.3
2017-2016	5201.8

المصدر: إعداد الباحث من بيانات جدول رقم (1)

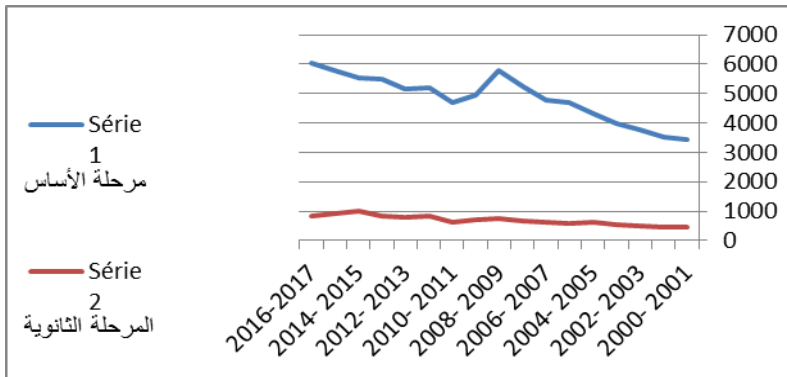
يوضح شكل (6) فجوة التعليم العام خلال الفترة من العام الدراسي 2000-2001 إلى 2016-2017؛ الاتجاه العام للفجوة متزايد بين العام الدراسي 2000-2001 والعام -2017 2016 بما مقداره 2187.7 ألف طالب. فضلا عن وجود تذبذب خلال إجمالي الفترة، شهد اتجاها تصاعديا حادا خلال الفترة 2001-2000 إلى 2008-2009 بفرق 2033.7 ألف طالب بين العاميين.



المصدر: إعداد الباحث.

شكل (6) الفجوة بين المرحلتين في التعليم العام في السودان للفترة 2000-2016م

القيمة العليا للفجوة سجلها العام 2009-2008 بلغت 5047.8 ألف طالب، تلاه العام 2010-2009 مسجلا انخفاضا نسبيا بقيمة 4237.7 ألف طالب، واصلت الفجوة الانخفاض مسجلة 4080 ألف طالب في العام التالي. شهدت الفترة 2011-2012 إلى 2014-2015 تذبذبا طفيفا، وتابعت الفجوة الاتجاه صعودا خلال العاميين -2016 2015 إلى 2016-2017.



المصدر: إعداد الباحث.

شكل (7) اعداد مرحلة الأساس والمرحلة الثانوية في السودان للفترة 2000-2016

الشكل (7)؛ يوضح فجوة التعليم العام بين المنحنيين، والجدير بالملاحظة التزايد في أعداد مرحلة الأساس، وذلك يدل على الاهتمام الذي توليه الدولة للتعليم الأساس باعتباره حقا لكل فرد. كما أن منحنى مرحلة الأساس يأخذ نفس شكل منحنى فجوة التعليم. كذلك فإن منحنى المرحلة الثانوية ذو اتجاه تصاعدي خلال فترة الدراسة مع القليل من التذبذب. أدنى أعداد في العام الدراسي 2000-2001 بلغ 437.5 ألف طالب، وأعلى أعداد في العام 2014-2015 حقق 989 ألف طالب، والفرق بينهما 551.5 ألف طالب، أي أن الزيادة ضاهت الضعفين محققة (2.3) في حين لم تبلغ الضعفين في مرحلة الأساس حيث حققت (1.7).

جدول (3) نسبة التسرب بين مرحلتي الأساس والثانوي في التعليم العام في السودان للفترة 2000-2016م

التسرب <sup>1</sup> %	العام الدراسي
87.3	2001 -2000
87.1	2002 -2001
87	2003 -2002
86.7	2004 -2003
85.8	2005 -2004
87.9	2006-2005
87.4	2007 -2006
87.7	2008 -2007
87.0	2009 -2008
85.5	2010 -2009
87.0	2011 -2010
84.1	2012 -2011
84.8	2013 -2012
85	2014 -2013
82.1	2015 -2014
84.1	2016 -2015
86.2	2017-2016

المصدر: إعداد الباحث.

<sup>1</sup>التسرب% = فجوة التعليم/ عدد طلاب مرحلة الأساس\*100.

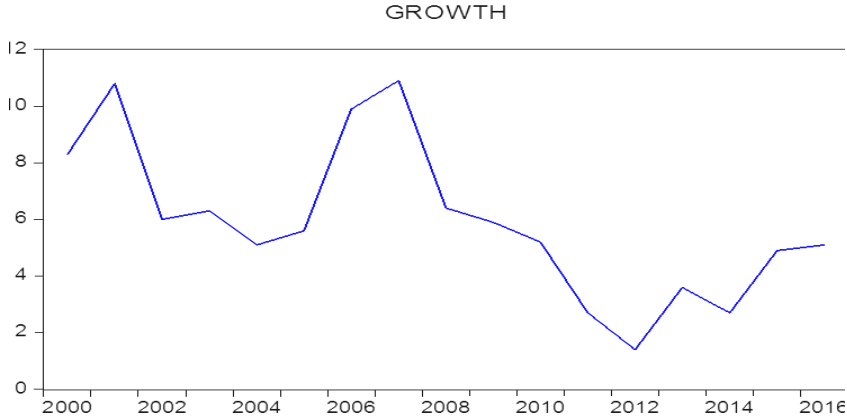


الجدول (3)؛ يوضح نسبة التسرب في التعليم العام بين مرحلتي الأساس والثانوي، وهي شبه ثابتة نسبياً، تتراوح في المدى بين 82.1 - 87.9% تحققت في العامين الدراسيين 2014-2015، و2005-2006م على التوالي.

## 2. أداء بعض المتغيرات الاقتصادية الكلية في السودان

### 1.2 النمو الاقتصادي

النمو الاقتصادي هو زيادة معدل نمو الناتج الحقيقي بمعدل يفوق معدل نمو السكان. وهو أحد أهم أهداف السياسات الاقتصادية الكلية. النمو الاقتصادي بفعل سياسات واستراتيجيات الدولة يمكن أن يؤدي للتمية بتغيير البنى والهياكل الاقتصادية والاجتماعية. إن تحقيق النمو يقود لزيادة حصة الفرد من الناتج، وهذه الزيادة تحقق له الرفاهية الاقتصادية وتمتعه بالخدمات الاجتماعية من صحة وتعليم.

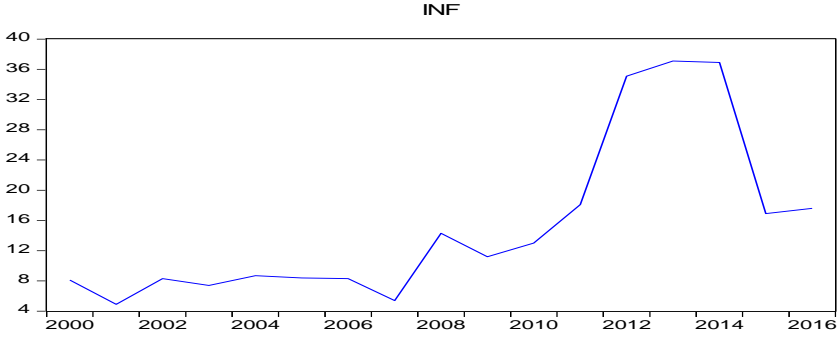


المصدر: إعداد الباحث. اعتماداً على جمهورية السودان، بنك السودان المركزي، تقارير سنوية مختلفة.

شكل (9) النمو الاقتصادي خلال الفترة 2000-2016م

يوضح شكل (9) أن أعلى معدل نمو تحقق في عام 2007م. شهدت الفترة 2011-2014م أدنى معدلات نمو. الاتجاه العام للنمو الاقتصادي التذبذب خلال فترة الدراسة 2000-2016م، وعموماً فالنمو الاقتصادي يتجه نحو التدهور خلال فترة الدراسة.

## 2.2 معدل التضخم



المصدر: إعداد الباحث. اعتمادا على جمهورية السودان، بنك السودان المركزي، تقارير سنوية مختلفة.

شكل (10) معدل التضخم في السودان للفترة 2000-2016م

يوضح شكل (10) أن الاتجاه العام لمعدل التضخم هو التزايد بشكل حاد خلال فترة الدراسة، أدنى ارتفاع عام 2001. وأعلى ارتفاع سجل عام 2012 و 2013 على التوالي، يليهما عام 2016 بمعدل 30.5%. يوضح شكل (10) إجمالا تدهور معدل التضخم.

### 3. التحليل

#### 1.3 فجوة التعليم العام والمتغيرات الاقتصادية

لغرض اختبار فرضية الدراسة حول وجود علاقة ذات دلالة إحصائية بين المتغيرات الاقتصادية الكلية وفجوة التعليم العام في السودان. اتبعت الدراسة مراحل البحث القياسي؛ المرحلة الأولى تم توصيف النموذج، وفي المرحلة الثانية تقدير النموذج بطريقة المربعات الصغرى العادية OLS، وفي المرحلة الثالثة تقييم النموذج بالمعايير الاقتصادية، والإحصائية، والقياسية.

#### 1.1.3 نموذج الدراسة

تم توصيف نموذج الدراسة كمعادلة انحدار متعدد غير خطي كما يلي:

$$\log(Gap)_i = \beta_0 + \beta_1 \log(growth)_i + \beta_2 \log(inf)_i + U_i \dots (1)$$

$$\beta_0 > 0, \beta_1 < 0 \quad \beta_2 > 0$$

متغيرات الدراسة:

المتغير التابع (Dependent variable)	المتغيرات المستقلة (Explanatory variables): هي المؤشرات الاقتصادية الكلية:
Log(Gap) = لوغاريتم فجوة التعليم العام	(growth) = معدل النمو الاقتصادي
(Gap) = فجوة التعليم العام	(inf) = معدل التضخم

Log(growth) = لوغاريثم معدل النمو الاقتصادي	
Log (inf) = لوغاريثم معدل التضخم	

U = المتغير العشوائي (Error term).

$\beta$ 's = المعاملات (Parameters).

i = الفترة الزمنية.

تفترض الدراسة أن  $\beta$ 's معاملات النموذج بإشارات تتفق مع تأثير المتغيرات الاقتصادية على الفجوة الاقتصادية كمتغير تابع. إشارة المعامل المستقل  $\beta_0$  موجبة أي أن قيمة فجوة التعليم العام المستقلة عن تأثير المتغيرات الاقتصادية الكلية موجبة. كما أن إشارة  $\beta_1$  سالبة وهي تعني أن العلاقة بين النمو الاقتصادي وفجوة التعليم العام عكسية، مما يشير لتحسن الفجوة عندما يتحسن الأداء الاقتصادي. أما  $\beta_2$  فإشارتها موجبة، مما يعني أن العلاقة بين معدل التضخم وفجوة التعليم طردية، أي أن تدهور معدل التضخم يؤدي لتدهور الفجوة.

### 2.1.3 نموذج الدراسة المقدر

الصورة العامة لنموذج الدراسة المقدر كما يلي:

$$\text{Log}(\widehat{\text{Gap}})_i = \widehat{\beta}_0 + \widehat{\beta}_1 \text{Log}(\text{growth})_i + \widehat{\beta}_2 \text{Log}(\text{inf})_i \dots (2)$$

النموذج المقدر للدراسة كما يلي:

$$\text{Log}(\widehat{\text{Gap}})_i = 7.516 + 0.2006 \text{Log}(\text{growth})_i + 0.2039 \text{Log}(\text{inf})_i \dots (3)$$

$$t\text{-statistic} \quad (38.133) \quad (3.997) \quad (4.087)$$

$$\text{Pro.} \quad (0.0000) \quad (0.0015) \quad (0.0013)$$

$$F_3 = 22.428 \quad \text{Prob}(F - \text{statistic}) = 0.0000 \quad R^2 = 0.84$$

$$\bar{R}^2 = 0.80 \quad d^* = 1.5$$

### 3.1.3 تحليل النموذج المقدر

تحليل المعادلة (3) بثلاثة معايير: اقتصادية، وإحصائية، وقياسية.

#### 1.3.1.3 التحليل الاقتصادي

$\widehat{\beta}_0$  ذات إشارة موجبة، وبقيمة تساوي (7.516)، وهو يشير إلى قيمة فجوة التعليم المستقلة عن المتغيرات الاقتصادية الكلية.

$\hat{\beta}_1$  إشارتها موجبة، وقيمتها (0.2006)، تعكس مرونة النمو الاقتصادي بالنسبة لفجوة التعليم. الزيادة بمقدار 1% تؤدي لزيادة فجوة التعليم بمقدار (0.002) ألف أي 2 طالب. وبالرغم من أن إشارة معامل النمو الاقتصادي لا تتفق مع افتراض النموذج، إلا أن تأثيرها ضعيف لا يعتد به، مما يقود إلى أنه مع زيادة معدل النمو الاقتصادي وتحسن الأداء الاقتصادي يمكن أن تقل الفجوة.

$\hat{\beta}_2$  تحمل إشارة موجبة وذلك يتفق مع فرضيات الدراسة، وتساوي (0.2039) مما يعني أن مرونة التضخم بالنسبة لفجوة التعليم موجبة حيث أن أي زيادة بمقدار وحدة واحدة يؤدي إلى زيادة فجوة التعليم بمقدار (0.2039). والزيادة بمقدار 1% في معدل التضخم تقود لزيادة فجوة التعليم بمقدار (0.002) ألف أي 2 طالب. وبما أن التضخم يتدهور بصورة كبيرة في السنوات الأخيرة فيمكن التنبؤ بأن ذلك سينعكس سلباً على فجوة التعليم.

### 2.3.1.3 التحليل الإحصائي

- المعنوية الكلية للنموذج (اختبار F)

**Null hypothesis:**  $H_0: \beta's = 0$

**Alternative hypothesis:**  $H_1: \beta's \neq 0$

$$F_s = \frac{R^2}{1 - R^2} * \frac{N - K}{K - 1} = 22.428$$

$Prob(F - statistic) = 0.0000$

بما أن القيمة الاحتمالية للاختبار (0.0000) أقل من مستوى المعنوية ( $\alpha=0.05$ ) إذن النموذج صالح ومتجانس إحصائياً.

- المعنوية الفردية للمعاملات (اختبار  $t^*$ )

**Null hypothesis:**  $H_0: \beta_i = 0$

**Alternative hypothesis:**  $H_1: \beta_i \neq 0$

- اختبار معنوية  $\hat{\beta}$

$$t_s = 38.133, Pro. (0.0000), \frac{\alpha}{2} = \frac{0.05}{2} = 0.025$$

$t_s \equiv t - statistic$  (المحسوبة)²

القيمة الاحتمالية لإحصائية  $t$  المحسوبة تساوي  $(0.0000)$  أقل من مستوى المعنوية  $(0.025)^3$ ، مما يقود لقبول الفرض البديل القائل بأن  $\hat{\beta}_0$  معنوية ومهمة في النموذج.  
اختبار معنوية  $\hat{\beta}$

$$t_s = 3.997, \text{Pro. } (0.0015), \quad \frac{\alpha}{2} = \frac{0.05}{2} = 0.025$$

القيمة الاحتمالية لإحصائية  $t$  المحسوبة تساوي  $(0.0015)$  أقل من مستوى المعنوية  $(0.025)$ ، بناء عليه يرفض فرض العدم ويقبل الفرض البديل القائل بأن  $\hat{\beta}_1$  معنوية ومهمة في النموذج، وكذلك فإن متغير معدل النمو الاقتصادي مهم ومؤثر في النموذج.

اختبار معنوية  $\hat{\beta}$

$$t_s = 4.087, \text{Pro. } (0.0013), \quad \frac{\alpha}{2} = \frac{0.05}{2} = 0.025$$

القيمة الاحتمالية لإحصائية  $t$  المحسوبة تساوي  $(0.0013)$  أقل من مستوى المعنوية  $(0.025)$ ، بالتالي يرفض فرض العدم ويقبل الفرض البديل القائل بأن  $\hat{\beta}_2$  معنوية ومهمة في النموذج، وكذلك فإن متغير معدل التضخم مهم ومؤثر في النموذج.

معامل التحديد ( $R^2$ )

معامل التحديد يساوي  $(R^2 = 0.84)$ ، مما يعني أن  $84\%$  من التغيرات الحادثة في متغير فجوة التعليم العام تعزى لمتغيرات اقتصادية مضمنة في النموذج ممثلة في معدل النمو الاقتصادي ومعدل التضخم. بينما  $(1 - R^2 = 0.16)$   $16\%$  من التغيرات في فجوة التعليم العام تعزى لمتغيرات أخرى غير مضمنة في النموذج.

معامل التحديد المعدل ( $\bar{R}^2$ )

معامل التحديد المعدل هو الأكثر واقعية لأنه يزيل التضخم الحادث في معامل التحديد. وقيمته تساوي  $(\bar{R}^2 = 0.80)$  وهي قريبة من معامل التحديد، بالتالي القيمة التضخمية متدنية في النموذج. أي أن  $80\%$  من التغيرات في فجوة التعليم العام تعزى لمؤشرات اقتصادية كلية مضمنة في النموذج. وما تبقى من تغيرات  $(1 - \bar{R}^2 = 0.20)$  تساوي  $20\%$  من التغيرات في فجوة التعليم العام ترجع لمتغيرات غير مضمنة في النموذج وإنما مضمنة في عامل الخطأ العشوائي.

### 3.3.1.3 التحليل القياسي

<sup>3</sup>مستوى المعنوية  $(\alpha = 0.05)$ ، ولأن اختبار  $t$  ذو طرفين فإن  $(\alpha/2)$  فيصبح مستوى المعنوية  $(0.025)$ .

## اختبار (Durbin-Watson)

$$\alpha = 0.05 \quad K = 3 \quad N = 17 \quad d_u = 1.54 \quad d_L = 1.02 \quad d^* = 1.46$$

$$d_L < d^* < d_U$$

$$1.02 < 1.46 < 1.54$$

إحصائية ديرين-واتسن ( $d^* = 1.46$ ) وقعت في المنطقة غير المؤكدة. وبما أن معنويات النموذج الكلية والفردية لم تتأثر؛ فإن ذلك يشير إلى أن النموذج لا يعاني من مشكلة ارتباط ذاتي.

### 2.3 مناقشة الفرضية

#### الفرضية:

تم قبول فرضية الدراسة القائلة بوجود علاقة ذات دلالة إحصائية بين المتغيرات الاقتصادية الكلية وفجوة التعليم العام في السودان. حيث أن نموذج الدراسة تناول متغيرين هما معدل النمو الاقتصادي، ومعدل التضخم كمتغيرات اقتصادية كلية مستقلة تؤثر في فجوة التعليم العام؛ وقد خلصت نتائج التحليل إلى معنوية المتغيرين المستقلين باعتبارهما متغيرات مؤثرة ومهمة.

وعلى الرغم من أن معدل النمو الاقتصادي أظهر علاقة طردية مع فجوة التعليم، قد يبدو ذلك مقبولاً على اعتبار أن التغيير في النمو الاقتصادي محدود في الأجل القصير، كما أن تأثيره محدود لأن تأثير التغيير في النمو الاقتصادي لا يظهر تأثيره على دخل الفرد الذي يمتاز بالثبات النسبي في المدى القصير.

بالنسبة للتضخم فإن علاقته الطردية مع فجوة التعليم العام متوافقة مع الأثر الذي يحدثه تدهور معدل التضخم وتأثيره على قدرة الدولة على التنمية ومقدرة الأفراد على التمتع بخدمات التعليم. ذلك أن بعض السنوات تشهد تدهور حاد بلغ أقصاه 164.8% في 2008م.

ومن أهم ما يؤيد قبول الفرضية أن كل من معدل النمو الاقتصادي، ومعدل التضخم يشكلان 80% من التغيرات الحادثة في فجوة التعليم.

#### 4. الخلاصة

#### 1.4 النتائج:

## نتائج خاصة:

- علاقة طردية ومعنوية بين فجوة التعليم العام والمؤشرات الاقتصادية الكلية ممثلة في معدل النمو الاقتصادي ومعدل التضخم.

- مرونة معدل النمو الاقتصادي بالنسبة لفجوة التعليم طردية، وأي تغير بمقدار 1% في النمو الاقتصادي يؤدي لتغير فجوة التعليم العام بطالين في نفس الاتجاه. تأثير ذلك لن ينعكس مباشرة على الوضع الاقتصادي للأسر لأن الدخل يمتاز بالثبات النسبي في الأجل القصير، بالتالي تأثير النمو الاقتصادي على فجوة التعليم العام في الأجل القصير يبقى محدودا.

- مرونة معدل التضخم بالنسبة لفجوة التعليم العام طردية، فالزيادة بمقدار 1% في معدل التضخم تقود لزيادة فجوة التعليم بحوالي طالين. وبما أن معدل التضخم يتدهور بحددة في بعض السنوات فسيكون له تأثير أكبر، خاصة مع التأثير المباشر لارتفاع الأسعار على المستوى المعيشي للأسر وفي تمتعهم بالخدمات الاجتماعية ومنها التعليم.

- يؤثر الأداء الاقتصادي للدولة على فجوة التعليم العام، ذلك أن معدل النمو الاقتصادي ومعدل التضخم تفسران تغيرات فجوة التعليم العام بمقدار 80%.

## نتائج عامة:

- الاتجاه العام لفجوة التعليم العام التزايد بغض النظر عن الانخفاض النسبي في بعض السنوات.
- عند حساب فجوة التعليم العام كنسبة تسرب تكون النسبة ثابتة نسبيا.
- فجوة التعليم العام من الكبر بحيث لا يمكن تجاهلها.
- التوسع في مرحلة الأساس دليل على اهتمام الدولة بحق الأطفال في التعليم الأساس.
- الاهتمام بالتعليم الأساس فقط، يخلق موارد بشرية غير قادرة على قيادة عجلة التنمية الاجتماعية، ويجعل كل مشكلات المجتمع الموروثة تتجذر بشكل أكبر.

## 2.4 التوصيات:

- من المهم أن تخصص الدولة المزيد من الإنفاق على التعليم في مرحلتي الأساس والثانوي، لإنشاء البنى التحتية الملائمة والمعلمين المدربين ذوي الكفاءة والمنهاج وكل مستلزمات العملية التعليمية على مستوى مرحلة الأساس والثانوي.

- الاهتمام بإصلاح مرحلة الأساس لتنتج مخرجات قادرة على الاستمرار إلى المرحلة الثانوية.

تحتاج المرحلة الثانوية إلى اهتمام الدولة كما وكيفاً.

## References:

Abd Allah Mohammed Al-Malki, Ahmed Suleiman Obaid, "Education and Economic Growth in KSA: econometric study uses Simultaneous equations.

Al-Ameen, Osman Ahmed (2005), "Bakht Al-Ruda- six decades of education's journey 1934- 1995", Khartoum publication- Capital of Arab culture, "Bakht Al-Ruda.

Al-hassan, Hussien Al-khalifa (2013), "Bakht Al-Ruda and teachers of the beautiful time. Glory makers, Volume 1, the first edition, Khartoum.

Amaal Ali Hassan Mohammed (2016), The economic and social factors that affect the non-high education track in urban and rural Minya province, PhD in education, specialization in education principles, Minya University.

Bashir, Mohammed Omer (1990), "The development of education in Sudan 1898- 1956", House of culture, Beirut.

Education International, The Global Economic Crisis and its Impact on Education.

EU, "The EUROPEAN UNION, emergency trust fund for stability and addressing the root causes of irregular migration and displaced persons in AFRICA.

Harun, Al-Tayeb Ahmed (2010), "The development of education in Sudan 1899- 1955", Sudan Currency Printing Company Limited, Khartoum.

International Bureau Education (IBE) (2008), The national Report, "Development of Education in Sudan", The International Center of Education, World Conference on Education 25-28 November, Geneva.

Republic of Sudan (December 2010), Ministry of Presidency of the Council of Ministries, Central Bureau of Statistics, Report of Statistics 1990- 2009.

Republic of Sudan, Ministry of Education (1959), " Education in the national era, first edition, publishing office, Khartoum.



Republic of Sudan, Ministry of Education, and UNICEF (October 2014), "Sudan- Country Report on out- of- school children".

Republic of Sudan, Ministry of General Education (July 2007), "National Report- Mid-term Evaluation of Education for all 2000- 2006", Education for all, General Administration of educational planning, Khartoum.

UNDP, Human Development Report (2019), "Beyond income, beyond averages, beyond today: Inequalities in human development in the 21st century".

UNESCO (2015), "The International Report of education for all 2000- 2015- Progress and Challenges", Regional Overview: Arab States.

UNESCO (March 2018), Sudan Education Policy Review Paving the road to 2030.

### الملاحق

Dependent Variable: LOG(GAP)  
 Method: Least Squares  
 Date: 02/23/24 Time: 18:45  
 Sample: 2000 2016  
 Included observations: 17  
 Convergence achieved after 18 iterations  
 Backcast: 1997 1999

Prob.	t-Statistic	Std. Error	Coefficient	Variable
0.0000	38.13273	0.197105	7.516158	C
0.0015	3.997693	0.050170	0.200563	LOG(GROWTH)
0.0013	4.087207	0.049890	0.203910	LOG(INF)
0.0000	22.89175	0.040972	0.937910	MA(3)
8.322339	Mean dependent var		0.838077	R-squared
0.167732	S.D. dependent var		0.800710	Adjusted R-squared
-2.143570	Akaike info criterion		0.074879	S.E. of regression
-1.947520	Schwarz criterion		0.072889	Sum squared resid
22.42835	F-statistic		22.22034	Log likelihood
0.000020	Prob(F-statistic)		1.463874	Durbin-Watson stat

## *Common mistakes in sociological research: identification and Correction*

**Dr. AbdulMajeed Salah Dawood\***

**University of Anbar-Iraq**

[a.s.dawood@uoanbar.edu.iq](mailto:a.s.dawood@uoanbar.edu.iq)



<https://orcid.org/0009-0000-7967-2659>

**Received: 26/04/2024, Accepted: 28/05/2024, Published: 10/06/2024**

**Abstract:** In fact, the learner captures ideas comprehensively, in science it's wrong as they are right, so teaching mistakes in the Social Sciences turns mistakes into problems that are dealt with in the sky of knowledge until they become an inherited habit that affects the quality of science, this research is concerned with the problems of Social Research to reduce the dispersion of Science and enhance its role at the applied level; therefore, it aims to identify common mistakes in Social Research and address those mistakes with a Orthodontic touch, The researcher relied on the library approach by reviewing a large number of sociology research products and benefiting from the discussion circles of higher education institutions to diagnose and evaluate these errors and present them as a treatment for social research. Therefore, the research reached several conclusions, the most important of which are: There are major and serious errors in all steps of social research (Employing theory, method, sample and data collection tools) Committing it makes the research weak and unscientific and many researchers lack knowledge of what ideas, data and steps Which should be included in every methodological axis of social research, especially writing (Summary, introduction, problem, importance, and previous studies etc..)On this basis, the research has come up with many treatments within each step of social research, identifying and organizing the data that should be included in each step and easy conditions that help the researcher determine the type of research and differentiate it from the curriculum, as well as determining the appropriate sample to collect data on the topic

**Keywords:** scientific research, Social Research, common mistakes, methodological mistakes, Social research methods

*\*Corresponding author*

## الأخطاء الشائعة في البحث الاجتماعي: تحديد وتقويم

د. عبد المجيد صلاح داود \*

جامعة الانبار - العراق

[a.s.dawood@uoanbar.edu.iq](mailto:a.s.dawood@uoanbar.edu.iq)



<https://orcid.org/0009-0000-7967-2659>

تاريخ الاستلام: 2024/04/26 - تاريخ القبول: 2024/05/28 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** في الواقع يلتقط المتعلم الأفكار بصورة شاملة، ففي العلم هي خاطئة كما هي صحيحة، لذلك فتعليم الخطأ في العلوم الاجتماعية يحول الأخطاء الى مشكلات تتعاطى في سماء المعرفة حتى تصبح عادة متوارثة تؤثر على جودة العلم، يهتم البحث بمشكلات البحث الاجتماعي للحد من تشتت العلم وتعزيز دوره على المستوى التطبيقي؛ لذلك يهدف الى تحديد الأخطاء الشائعة في البحث الاجتماعي ومعالجة تلك الأخطاء بلمسة تقييمية، ارتكز الباحث على المنهج المكتبي من خلال الاطلاع على عدد كبير من النتاجات البحثية لعلم الاجتماع والاستفادة من الحلقات النقاشية لمؤسسات التعليم لتشخيص وتقويم تلك الأخطاء وتقديمها كمعالجات للبحث الاجتماعي؛ لذلك توصل البحث الى استنتاجات عديدة، أهمها هناك اخطاء كبيرة وجسيمة في كافة خطوات البحث الاجتماعي(توظيف النظرية، المنهج، العينة وادوات جمع البيانات) ارتكابها يجعل النتاج البحثي ضعيف وغير علمي، يفتقر العديد من الباحثين الى معرفة ما الافكار والبيانات والخطوات التي ينبغي ان يتضمنها كل محور منهجي من محاور البحث الاجتماعي لا سيما كتابة(الملخص، المقدمة، المشكلة، الاهمية، والدراسات السابقة الخ..)، على هذا الاساس توصل البحث الى معالجات عديدة داخل كل خطوة من خطوات البحث الاجتماعي، وتحديد وتنظيم البيانات التي ينبغي ان تشمل عليها كل خطوة وشروط سهلة تساعد الباحث تحديد نوع البحث وتقريفة عن المنهج، فضلاً عن تحديد العينة المناسبة لجمع البيانات حول الموضوع

**الكلمات المفتاحية:** البحث العلمي، البحث الاجتماعي، الأخطاء الشائعة، الأخطاء المنهجية، خطوات البحث الاجتماعي

\* المؤلف المرسل

## المقدمة:

يعاني البحث الاجتماعي من العديد من المشكلات التي أثرت على دوره في تفسير واقع المجتمعات والاسهام في حلول المشكلات الاجتماعية والاستفادة من التاريخ الاجتماعي وتقديم رؤى النهوض والارتقاء، ومن بين تلك المشكلات هي تطبيقات البحث الاجتماعي الخاطئة التي انخرقت عن المسار العملي الصحيح والهدف المعهود للبحث العلمي، والتي نلاحظها من بين أسباب تراجع العلوم الاجتماعية. قد يجد بعض المفكرين أن الخطأ هو الخطوة الاولى للتصحيح، لكن تكرار الخطأ هو بمثابة هدر اجتماعي، لا سيما على مستوى العلم، والاشد ضرراً من ذلك ان يتسبب تكرار الخطأ من قبل الباحثين في توارث هذه الاخطاء الى ان تصبح عادة من عادات العلم يراها من يتعرض لها بسبب شيوعها حقيقة وخطوة علمية صحيحة، وبذلك يتسبب بتهشم دقة وموضوعية وجودة البحث الاجتماعي، نركز في بحثنا هذا على الاخطاء الشائعة غير المقبولة في البحث العلمي والتي تتسبب في ضعفه وعدم قدرته على الاسهام الحقيقي على المستويين العلمي والعملي، ولا نقصد بالأخطاء المنظمة التي أشار إليها ويلسون والتي تتمثل بإمكانية الوقوع بالخطأ العلمي في بعض خطوات البحث مثل الصدفة والتحيز وخطأ الحكم والتوزيع، ولشيوع تلك الاخطاء وعدم السيطرة على تنوعها يتساءل الباحث عن الاخطاء المشتركة في البحث الاجتماعي، والحلول والممارسات الصحيحة لهذه الاخطاء. وانطلاقاً من أهمية علم الاجتماع والبحوث الاجتماعية للمجتمعات، يهدف البحث الى تحديد وتشخيص أبرز الأخطاء الشائعة في البحث الاجتماعي و تقويم الأخطاء وتصويبها لمساعدة الباحث في إرجاع البحث الاجتماعي الى المسار الصحيح. لذلك تم إعداد البحث بطريقة وصفية لتشخيص و وصف الأخطاء الشائعة في وتصويب تلك الأخطاء باستخدام المنهجي المكتبي الذي اعتمده الباحث في الاطلاع على عدد كبير من النتاجات البحثية(بحوث، رسائل واطاريح) في مجال علم الاجتماع، ورصد معايير وملاحظات المجالات العالمية لقبول ورفض الابحاث بعلم الاجتماع، وأن تشخيص تلك الاخطاء في هذا البحث تشمل كافة خطوات البحث الاجتماعي بجانبه النظري والتطبيقي.

## مشكلة البحث:

تعتمد جودة البحث الاجتماعي وقدرته على تحقيق الاغراض التي بُني بموجبها، على دقة وجودة العديد من العمليات والخطوات التي نظمت وهجنت لتكوّن معاول عالم الاجتماع في بلوغ الحقيقة والنهوض بالواقع الاجتماعي، وان ضعف الاساس التعليمي وتطفل غير المختصين في العبث بمناهج وتقنيات العلم، وتحايل بعض الباحثين على القواعد المنهجية أخلّ بالبحث الاجتماعي وتسبب بالعديد من المشكلات التي أصبحت تسيء للعلم وهيكله النظري والتطبيقي، لذلك يكتنف البحث الاجتماعي العديد من المآخذ والمشكلات بسبب الأخطاء التي يقع فيها الباحث عند كتابة البحث وهذه الأخطاء شائعة يلاحظها المهتم بالتخصص من خلال النتاجات البحثية الاكاديمية والمؤسسية، فضلاً عن الأسباب المنهجية التي بموجبها ترفض المجالات العلمية التعامل مع هذه الابحاث، ومرجع هذا الضعف والتراجع هو مؤسسي مرتبط بضعف الأسس العلمية للباحثين، عدم تدريس مادة طرائق البحث والمناهج بالأهمية المطلوبة وعدم استخدام استراتيجيات التعليم الحديثة في تقديم هذه المواد، ومن هذا المنطلق الذي شخصناه من خلال الاطلاع على نتاجات عديدة نجد ان دقة البيانات وصدق النتائج للبحث الاجتماعي في مشكلة كبيرة لأن بعض الأخطاء بدأت تتحول الى عادة ويجادل في الدفاع عنها بعض الباحثين لشيوعها.

لذلك ينطلق البحث من تساؤلات مهمة دفعت نحو الباحث للإجابة عنها وهي:

1. ما هي الاخطاء الشائعة والمشاركة في البحث الاجتماعي؟
2. ما هي الحلول والممارسات الصحيحة لهذه الاخطاء؟
3. ما هي المحددات الرئيسية لخطوات البحث الاجتماعي، والتقنيات الحديثة لتحسين جودة البحث؟

**أهمية البحث:**

**الاهمية التطبيقية:** يهتم البحث في التركيز على بعض مشكلات البحث الاجتماعي، وتقويم تلك العمليات البحثية لتكون الطريقة والمنهج واضحا ومركزيان في البحث الاجتماعي، وللدخول من ظاهرة التششت والضياع وتضارب الآراء والمراجع على مستوى البحث العلمي.

**الاهمية النظرية:** يهتم البحث أن يقدم تصويبات مهمة للبحث الاجتماعي من شأنها ان تعزز وجود وتأثير البحوث الاجتماعية وقدرتها على تحليل الواقع الاجتماعي وحل المشكلات الاجتماعية.

**أهداف البحث:** يهدف البحث الى:

- تحديد وتشخيص ابرز الأخطاء الشائعة في البحث الاجتماعي.
- تقويم الأخطاء وتصويبها لمساعدة الباحث في إرجاع البحث الاجتماعي الى المسار الصحيح.

**نوع البحث ومنهجه:**

يندرج هذا البحث ضمن البحوث الوصفية بتركيزه على تشخيص و وصف الأخطاء الشائعة في البحث الاجتماعي وتصويب تلك الأخطاء باستخدام المنهجي المكتبي الذي اعتمده الباحث في الاطلاع على عدد كبير من النتائج البحثية(بحوث، رسائل واطاريح) في مجال علم الاجتماع، للنظر في الأخطاء المرصودة لتشخيص مشكلات البحث وتنظيمها، فضلاً عن علاقتها بالتناقضات التي تطرأ على مستوى الحلقات النقاشية في برامج الدراسات العليا؛ ورصد معايير المجالات العالمية لقبول الابحاث بعلم الاجتماع، فضلاً عن بعض الملاحظات التي تقدمها لجان تلك المجالات وتركز عليها في قبول ورفض البحث الاجتماعي.

**مفاهيم البحث:**

**البحث الاجتماعي:** هو الطريقة المنهجية لاكتشاف حقائق جديدة والتغلب على الحقائق والتغلب على الحقائق القديمة تسلسلها، علاقاتها المتبادلة وتفسير السبب والنتيجة التي تحكمها، التحكم بالأشياء والمفاهيم بهدف التحقق من المعارف او توسيع معارف جديدة.

يعرفه الاستاذ م.ج جوبال التحليل العلمي لطبيعة واتجاهات الظواهر الاجتماعية او الجماعات او السلوك الانساني، لصياغة مبادئ ومفاهيم علمية واسعة (Bhome et al.، 2013، p21).

**الأخطاء الشائعة:** الخطأ في لسان العرب ضد الصواب. والخطأ هو كل حالة ذهنية أو فعل عقلي يعتبر صائباً ما هو أصلاً خاطئاً أو العكس (Alzahraa، 2016، p116)، والخطأ الشائع كل فعل أو ممارسة ذهنية غير صائب انتشر استعماله بشكل كبير حتى اصبح يعتبر الخطأ صواب اثر معرفة سابقة غير صحيحة.

### الاسهامات السابقة:

ساعدنا الاطلاع علي العديد من الابحاث والمقالات في تشكيل رؤية جيدة حول المواضيع التي بحث فيها والمواضيع التي تتطلب تسليط الاضواء والبحث، فضلاً عن امتلاء الحاجة الحقيقية حول اهمية تقديم هذا البحث لحقل علم الاجتماع ليساعد الباحثين في معرفة الأخطاء المتراكمة والشائعة وتجاوزها ليكون البحث الاجتماعي دقيق ومركزي ومن بين هذه الابحاث هي:

ورقة بحثية لـ الكرد انتصار بعنوان الأخطاء المنهجية في إعداد البحوث الاجتماعية: (Intisar، 2013) تهدف هذه الورقة الى اعلام الباحثين واخطارهم بالأخطاء حتى يتوصلوا الى تطوير منهجيتهم في البحث، بالنظر الى حجم الأخطاء المتراكمة والمرصودة في عدد من بحوث الطلبة والرسائل والاطاريج الجامعية، إذ اعتمد الباحث على ملاحظة وتسجيل الاخطاء التي تظهر في هذه النتائج بشكل متكرر؛ أعطى البحث اهتمام كبير للأخطاء المتعلقة بالجانب الشكلي للبحث الاجتماعي من حيث العنوان، التهميش والتنسيق، فضلاً عن الاخطاء المتعلقة بمنهج البحث والمفاهيم والمحتوى، وتوصل البحث الى توجيه الباحثين في العلوم الانسانية والاجتماعية الى ضرورة تقادي الاخطاء واحداث القطيعة بكل ما هو غير مضبوط من منهج او موضوع او محتوى. يقترب هذا الموضوع من موضع بحثنا في التركيز على الاخطاء في البحوث الاجتماعية الاخطاء المتعلقة بالمنهج والمفاهيم العلمية، لكن يبتعد عن بحثنا في نقاط عديدة وهي اننا اعتمدنا منهجية اكبر في تشخيص تلك الاخطاء انطلاقاً من البحوث

والرسائل والاطاريج الجامعية فضلاً عن رصد الاخطاء من خلال حلقات المناقشات العلمية ومعايير بعض مجالات الابحاث العالمية في قبول الابحاث وملاحظات بعضها في رفض قبول ابحاث معينة، فضلاً عن ذلك يستكمل بحثنا هذا الجهد ليقدم ملاحظات ادق ويضع امامها الطرائق الصحيحة لتكون بطريقة تقويمية للباحث، ويتناول الاخطاء بشكل اكثر دقة ولكافة خطوات البحث الاجتماعي.

### دراسة زوييدة الماحي بعنوان أهم الأخطاء الشائعة في البحوث العلمية: (Almahy،

2022) تهدف هذه الدراسة الى التعرف على أهم الأخطاء المنهجية الشائعة في خطوات البحث العلمي لدى عينة من طلبة الماجستير تخصص علم النفس العيادي، من خلال استخدام المنهج التحليلي الوصفي، طبقت الدراسة على عينة من (40) رسالة ماجستير وقد خلصت الدراسة الى حصر مجموعة الأخطاء الشائعة والمشاركة بين الرسائل، توصلت الدراسة الى ان الباحث العلمي أهم عنصر في إدارة البحث العلمي وإعداد الرسائل، يتوجب أن يتمتع بعدة مهارات حتى يستطيع أن يؤدي دوره في عملية البحث العلمي وإعداد الرسائل الجامعية. وتنقسم هذه المهارات إلى قسمين: المهارات الأساسية والتي تتمثل في الميل إلى العلم وقوة الملاحظة والأمانة العلمية وقوة التحمل وإعمال الفكر. والمهارات الإعدادية والتي تتمثل في القراءات المتصلة، وإتقان اللغة والقدرة على التمييز، والاختيار والتدريب على استخدام وسائل البحث حتى يتمكن الباحثون من تجنب الوقوع في الأخطاء. يقترب هذا البحث من بحثنا من حيث تناول الاخطاء الشائعة في كافة خطوات البحث العلمي، لكن نلاحظ تحديد البحث للأخطاء كمثل الدراسة الاولى دون تصحيح وتقويم تلك الاخطاء، في حين انفرد البحث باستخدام منهجية البحث الوصفي وذلك بدراسة (40) رسالة ماجستير وتحديد الاخطاء المشتركة فيها، بينما جاءت دراستنا بمنهج نظري مكتبي يتميز بالاطلاع على كم كبير من النتائج البحثية المختلفة من تخصصات مختلفة بعلم الاجتماع.

### دراسة بلال بوترة المعنونة الأخطاء المنهجية الشائعة في البحوث السوسولوجية:

(2018، Bououtraa) يسلط هذا البحث الضوء على اهم الأخطاء المنهجية التي تحدث عنها الباحثين بهدف معالجتها بأسلوب منطقي وأكاديمي مدروس، من خلال الاجابة على تساؤل البحث (ما هي اهم الأخطاء المنهجية التي يقع فيها الباحث في اعداد البحوث السوسولوجية؟)،



ويتركز البحث على الاسباب المتعلقة بتلك الاخطاء ومصادر هذه الاخطاء وانواعها، لذلك اكد البحث على القائمين على المنظومة التعليمية من أساتذة ان يجعلوا من أصول البحث العلمي مقصداً لهم قبل اختيار مواضيع البحث لتفادي أخطاء منهجية تمس بالقيمة العلمية للبحث و تغطي على عمل و جهد الباحث، يتميز هذا البحث في تقديم مسببات ومصادر الاخطاء على انواعها، في حين يتميز بحثنا بتحديد تلك الاخطاء وتقييمها فضلاً عن تقديم تقنيات حديثة تحسن من جودة البحث الاجتماعي.

## المحور الاول. الأخطاء الشائعة في الاطار العام للبحث:

### اولاً. اختيار موضوع البحث:

يخطأ العديد من الباحثين واللجان العلمية في اختيار موضوعات لا تستحق البحث واجراء الدراسات، كأن تكون مستهلكة وسبق البحث بها، او واضحة وبديهية لا يكتنفها الضباب ولا الغموض، وبينها لا تقدم أي اضافة لا للعلم ولا للمجتمع، فقط تمثل ترف بحثي وهدر للجهد والمورد والمعرفة، ومرجع ذلك اسباب عديدة تتعلق بالباحث نفسه والمؤسسة كذلك؛ ولكي تنظم تلك العملية بما يخدم البحث الاجتماعي يتم اختيار موضوع يستحق البحث بعناية عند اجراء مسح شامل حول الدراسات القرية والمرتبطة على ان يحقق احدى الشروط التالية:

أ- يتمتع بالأصالة و لم يسبق دراسته.

ب- لم يسبق دراسة احدى المتغيرات المستقلة او التابعة.

ت- دراسة الموضوع في مجتمع مختلف يحتمل ان تكون خصائص هذا المجتمع وثقافته مختلفة.

ث- دراسة نفس الموضوع بعد مرور عقد كامل على دراسته، لنشوء متغيرات جديدة وظواهر مستحدثة في المجتمع.

ج- يكون الموضوع علاقة مع متغيرات حديثة ويحقق اهداف جديدة تنطلق من منطلق النقطة الرابعة.

### ثانياً. أخطاء الملخص:

الملخص هو جزء مهم من البحث العلمي، فهو يعطي القارئ فكرة عامة عن موضوع البحث وأهم ما يحتويه لكن هناك بعض الأخطاء الشائعة التي يقع فيها الباحثون عند صياغة الملخص، والتي قد تؤثر سلباً على جودة البحث وانطباق القارئ عنه، ومن بين الأخطاء:

**1. عدم التوافق:** كتابة ملخص لا يتوافق مع مضمون البحث، إذ يذكر الباحث معلومات وافكار غير موجودة او منسجمة مع المحتوى العام للبحث، لذلك يكتب الملخص بعد الانتهاء من اجراء البحث لكي يكون متناسقاً ومتطابقاً مع البحث.

**2. الغموض والضبابية:** يكتب بعض الباحثين ملخصاً غامضاً وغير مفهوم لا يوضح فكرة البحث ومضمونه لذلك يثير الشكوك حول اهميته وجودته، لذلك يفضل استخدام كلمات واضحة ونصوص مفهومة ومترابطة مع السياق اللغوي والتعبيري العام للبحث.

**3. الإسهاب:** الملخص يجب أن يكون الملخص موجزاً ومحدداً، وأن يغطي النقاط الرئيسية للبحث دون الخوض في التفاصيل الثانوية أو غير الضرورية.

وبالمقابل بعض الباحثين يقعون بالخطأ المعاكس وهو الإخلال في الملخص، بحيث يفترق الملخص إلى العناصر الأساسية للبحث، مثل الأهداف أو النتائج أو الاستنتاجات. هذا يجعل الملخص غير معبر عن مضمون البحث ويحرم القارئ من فهم الرسالة العلمية التي يحملها البحث.

لتجنب هذا، ينصح بأن يكون الملخص بين 150 إلى 250 كلمة، وأن يتبع هيكلية محددة

تتضمن:

- أ- فكرة بسيطة توضح خلفية الموضوع والمشكلة البحثية والأهمية العلمية أو العملية للبحث.
- ب- أبرز أهداف البحث والفرضيات أو الأسئلة البحثية التي تم اختبارها أو الإجابة عليها.
- ت- منهج البحث والذي يشمل العينة والأدوات والتصميم والتحليل الإحصائي.
- ث- نتائج او استنتاجات البحث والتي تلخص النتائج وتوضح الاستنتاجات العامة والتوصيات والمقترحات والحدود والمساهمات العلمية للبحث.

ج-الكلمات المفتاحية وهي: الكلمات والمفاهيم التي تعبر عن محتوى البحث وجوهره يجب أن تعكس ما يحتويه البحث بشكل عام، لتسهيل فهم البنية الداخلية للبحث وتسهيل وصوله والبحث عنه عبر شبكات الإنترنت.

### ثالثاً. أخطاء المقدمة:

يخلط العديد من الباحثين بين الملخص والمقدمة والتفريق بينما يكون كالآتي:

أ- الملخص: فكرة مختصرة عن البحث تضم اهم الفقرات التي تساعد في فهم عام للموضوع، ويستخدم بشكل عام في الابحاث والرسائل والاطاريج.

ب- المقدمة: عرض شامل ومطول يصل الى صفحات عديدة يشتمل على كل مرحلة من مراحل البحث من الاطار العام والنظري والتطبيقي، وحتى النتائج، مع توضيح عناوين الفصول والمباحث وما تتضمنها من مواضيع، ويستخدم في الكتب، والرسائل والاطاريج، وتستخدم بعض المؤسسات البحثية المقدمة في البحوث لتحل محل الملخص والاطار العام للبحث(مشكلة-اهمية).

تحتوي المقدمة على نقاط اساسية تكتب بطريقة مقالية وبخطوات متسلسلة وهي (Emad،

: (p38،2002)

أ- عنوان الموضوع وأهميته.

ب- تحديد الموضوع وأسباب اختياره.

ت- إشكالية البحث.

ث- فرضيات البحث.

ج- نظرية البحث.

ح- المنهجيات والتقنيات المستخدمة في البحث.

خ- صعوبات البحث وعقباته.

د- اقسام البحث.

رابعاً. أخطاء متعلقة بالموضوع-المشكلة-الإشكالية:

كتابة مشكلة البحث العلمي هي خطوة أساسية في عملية البحث ، فهي تحدد الهدف والغرض والأهمية والمنهجية والنتائج المتوقعة من البحث. وتتطلب تحليل وتقييم واستنتاج وصياغة واضحة ومنطقية وموضوعية وموجزة للمشكلة التي يريد الباحث حلها أو الإجابة عليها.

ان كتابة مشكلة البحث العلمي تتأثر بعوامل مختلفة مثل نوع البحث ومجاله ومستواه ومصادره ومحدوديته ومعاييرته ومتطلباته ومعايير تقييمه.

كتابة مشكلة البحث العلمي تواجه العديد من الأخطاء الشائعة التي قد تؤثر سلبا على جودة ومصداقية وفعالية البحث. بعض هذه الأخطاء هي:

1. عدم تحديد مشكلة البحث بشكل واضح ودقيق ومحدد وقابل للقياس وقابل للفحص.
2. عدم تمييز مشكلة البحث عن الأهداف والأسئلة والفرضيات والمتغيرات والمفاهيم والمصطلحات المتعلقة بها.
3. ضعف الأسلوب اللغوي والمنهجي المنطقي والمناسب لكتابة مشكلة البحث.
4. كتابة مشكلة البحث بشكل عام وغامض ومبهم ومتشعب ومتعدد الجوانب وغير مركز على جوهر المشكلة.
5. كتابة مشكلة البحث بشكل سلبي ومشكك ومنفر ومتشائم ومتناقض وغير محفز على البحث والحل.
6. كتابة مشكلة البحث بشكل معقد ومربك ومشوش ومتضارب وغير متناسق وغير متسلسل وغير مترابط.
7. كتابة مشكلة البحث بشكل مقلد ومنقول ومسروق ومنسوخ وغير أصيل وغير مبتكر وغير مميز.
8. كتابة مشكلة البحث بشكل مغاير ومخالف ومتناقض ومتعارض ومتصادم وغير متوافق مع الواقع والحقائق والمنطق والعلم.
9. يستخدم بعض الباحثين جهود غيرهم في صياغة مشكلة البحث وهو خطأ علمي يفقد البحث اصالته وخصوصيته، اذ ينبغي ان لا تتضمن مصادر لأفكار ونصوص اخرين الا لاستشهاد حقيقة تثبت وتؤكد نوع المشكلة واحقيتها بالبحث.

10. يُفضل ان تتضمن ارقام واحصائيات تساعد في تأكيد المشكلة.
11. الاسهاب في كتابة المشكلة يشتت الموضوع ويصبح من الصعب حصره والمام به.
12. تتبثق المشكلة من تساؤلات تشكلت في ذهن الباحث يبحث لإجابات عنها لذلك ينبغي ان تطرح المشكلة تساؤلات تختزل ما يبحث عنه الباحث.
13. ينقل بعض الباحثين مقاطع كاملة من مراجع اخرى دون الاشارة اليها وينسبها لنفسه وهي تعتبر سرقة علمية.
14. يستمد الباحث افكاره في كتابة المشكلة من جهود غيره ويدل ذلك على عدم المامه بالموضوع وضعف احساسه بالمشكلة فهو لا يعرف كيف يناقش مشكلة بحثه. وبعض الباحثين يلجأ الى هذه الطريقة لضعفه في اعداد صياغات سليمة للبحث وبذلك يعاني العديد من الباحثين من ضعف مهارات الكتابة والاعداد.
15. يخلط العديد من الباحثين بين المشكلة، الاشكالية والموضوع، اذ ان المشكلة تتناسب مع الابحاث التي تصب في ظاهرة او قضية واحدة ويمكن تحديدها مثل(تأثير ادمان المخدرات على التماسك الاسري)، اما الاشكالية تكون اكثر عمومية وتعبر عن ظاهرة او قضية اكبر من المشكلة ومن الممكن ان تضم العديد من المشكلات الفرعية مثل(تغيرات النظام السياسي في العراق واثره على انشطة المؤسسات الاجتماعية)، في حين ان الاستعانة بموضوع البحث بدل المشكلة يكون عندما يدرس الباحث ظاهرة او قضية تحمل متغيرات ايجابية وليست سلبية مثل(الدولة عند افلاطون وارسطو دراسة مقارنة).
16. التساؤلات مهمة في البحث الاجتماعي فهي تختصر ما يرغب الباحث في تقصيه والاجابة عنه، لكن يخطأ بعض الباحثين في طرح تساؤلات للبحث لكنه لا يجيب عنها في نهاية البحث(Bhattacharjee، 2012، P 69)، كما يصيغ اسئلة غير قابلة للقياس، وغير مرتبطة بالمشكلة ولا بالأهداف، فهي من ناحية الاهمية ينبغي ان يحققها ويجيب عليها الباحث وان لا يترك اجاباتها ضائعة في متن البحث وبيته القارئ في التحقق من ذلك.

### خامساً. أخطاء كتابة اهمية البحث:

الأهمية هي الجزء الذي يبرر فيه الباحث جوهر موضوعه ويوضح ما هي الفائدة المتوقعة من البحث للعلم والمجتمع. كتابة الأهمية تحتاج إلى مهارة ودقة، ولكن كثيراً ما يقع الباحثون في

بعض الأخطاء الشائعة التي تضعف من قيمة البحث وتقص من مصداقيته. فيما يلي بعض هذه الأخطاء وكيفية تجنبها:

**1. السرقة والنقل:** ينقل بعض الباحثين الأهمية من بحوث أخرى مشابهة لموضوعهم، دون الإشارة إلى المصدر، و هذا يعتبر سرقة فكرية وانتهاك لحقوق المؤلف. لذلك، يجب أن تكون الأهمية أصيلة ومن إنتاج الباحث نفسه، وإذا استخدم الباحث مصادر أخرى، فيجب أن يشير إليها بالطريقة الصحيحة.

**2. الخط والتكرار:** بعض الباحثين يخلطون بين الهدف والأهمية فأحياناً تجد بعض الصياغات في الأهمية هي اهداف لبحث او ان يكررون نفس الأفكار أو العبارات في الأهمية بطرق مختلفة، هذا يجعل القارئ يشعر بالملل والضجر، ويفقد الاهتمام بالبحث. لذلك كتابة الأهمية ينبغي ان تتضمن الأهمية التطبيقية أي شأن وقيمة ودور هذا البحث للمجتمع، وأهمية نظرية أي شأن وقيمة البحث للمجال العلمي.

**3. المبالغة والحكم العام:** بعض الباحثين يستخدمون عبارات تعميمية أو مبالغة في وصف أهمية البحث، مثل "هذا البحث هو الأول من نوعه" أو "هذا البحث سيحل جميع المشاكل" أو "هذا البحث سيغير العالم". هذه العبارات تظهر الباحث بمظهر غير مهني وغير موضوعي، وتثير الشك والتساؤل عند القارئ. لذلك، يجب أن تكون الأهمية واقعية ومنطقية ومدعومة بالأدلة والمصادر.

### سادساً. أخطاء متعلقة بالأهداف:

- يكتب الباحث الاهداف هلامية وعامة ومن الصعب تحقيقها ، وينبغي ان تكون الاهداف مركزة ودقيقة بحيث يمكن السيطرة عليها وتحقيقها خلال مراحل البحث.

- يكتب الباحث اهداف بحثه ولا يحققها، وتعد تلك اكبر أخطاء البحث العلمي، ولا يمكن اعتبار البحث جيد ورسين دون ان يحقق اهدافه والا ما الفائدة من البحث.

- ينقل الباحث اهداف بحثه من نتاجات بحثية اخرى، ينبغي ان يكون لكل بحث اهدافه الخاصة التي تميزه عن غيره والا ما الفائدة من البحث في اهداف سبق تحقيقها او البحث فيها.

-يسعى الباحث الى تحقيق اهداف سبق البحث فيها وتحققها في نتائج اخرى، بتلك الطريقة يكون جهد الباحث ونتاجه مستهلك لان الغاية البحثية تحققت، وعلى ذهن الباحث العلمي استقراء المجتمع وتحديد اهداف تهم العلم وتلبي حاجة المجتمع او تسد احدى ثغراته.  
-ينبغي ان يراعي الباحث في بناء الاهداف تحليل سمارت (SMART Analysis)، وان يبنى كل هدف حسب التحليل بأن يكون (محدد، قابل للقياس، يمكن تحقيقه، ذو صلة و مرتبط بوقت زمني).

## المحور الثاني. الأخطاء الشائعة في الاطار النظري للبحث:

-يكتب الباحث فصول ومحاور الجانب النظري بعشوائية ويجلب كل ما يرتبط بالموضوع من قريب او بعيد، ما يسبب ضياع وحدة الموضوع والاسهاب فيه، ينبغي ان يحدد الجانب النظري بحسب متغيرات البحث واهدافه.  
-يكتب الباحث عرض تاريخي للظاهرة خلال كل العصور، وهي معلومات يتطلب الاطلاع عليها ومعرفتها عند اجراء البحث، ولا يشترط كتابتها في كل انواع البحوث بل يحدد ذلك بحسب اهداف البحث والمنهج المعتمد.  
-يكتب الباحث جانب نظري كامل مدجج بالمعلومات والموارد دون ان يكون له اي لمسة ابداعية لا على مستوى النقد ولا الاضافة وبذلك تكون عملية بناء باحث جيد مشوهة نوعاً ما، لذلك يفضل كتابة تحليلات الباحث، نقد الآراء وابداء آراء خاصة بالباحث، تصميم المخططات والجداول بحسب ما يضيف قوة للموضوع الخ...

## اولاً. المفاهيم العلمية:

-يختار بعض الباحثين مفاهيم دراسته بطريقة تخمينية عشوائية، وتلك من أخطاء البحث العلمي، فينبغي ان تحدد المفاهيم بعناية من حيث تحديد متغيرات البحث الرئيسية والفرعية، والارتكاز على مفاهيم النظرية في علاقتها في بناء وتعريف مفاهيم البحث العلمي.  
-لا يفرق العديد من الباحثين المفهوم الاجرائي للبحث التطبيقي عن المفاهيم العلمية العامة، فالمفهوم الاجرائي في علم الاجتماع هو تعريف المفهوم النظري بدلالات استعمالية أي تمييزه وقياسه في الواقع الاجتماعي للدراسة.

## ثانياً. أخطاء الدراسات السابقة:

الدارج في البحث الاجتماعي، لا سيما برامج الدراسات العليا يختار الباحث دراستين لطل بيئة جغرافية(محلي-اقليمي-عالمي) لبحث الترقية و لمرحلة الماجستير، وثلاث دراسات في مرحلة الدكتوراه، وهناك ابحاث لا يُتناول فيها الدراسات السابقة، فمن الافضل ولمعرفة مدى المام الباحث بالموضوع، ويعطي حق النتائج السابقة افكارها ان يذكر جميع الدراسات التي إطلع عليها خصوصاً في برامج الدراسات العليا ويعطي عرض ومناقشة لكل دراسة قريبة من حيث المتغير المستقل او التابع، ليبين كيف أستفاد من الدراسات السابقة في توجيه البحث وبماذا ينفرد البحث عن الاسهامات السابقة، ونقترح ان تكون صلة الدراسات المعروضة للمناقشة لا تقل عن 50% ولا تزيد عن 90%(ذات علاقة كبيرة بالموضوع وتختلف في بعض الجزئيات التي تشجع على البحث الجديد)، بينما تقل صلة الدراسات المذكورة عن 50% ويتم التوزيع كما يأتي:

أ- وجود متغير مستقل اصلي 50%.

ب- وجود متغير تابع اصلي 40%.

ت- وجود متغير مستقل من تفرعات المتغير الاصلي 30%.

ث- وجود متغير تابع من تفرعات المتغير الاصلي 20%.

ج- وجود مؤشر يعد من مؤشرات البحث 10%.

## أهمية الدراسات السابقة:

1. الاطلاع على الدراسات السابقة مرحلة اولية تسبق كل المراحل وتجاورها في البحث، إذ يحدد الباحث مسبقاً هل الموضوع يستحق البحث وينطلق من الفجوات والعناصر والمراحل التي وصلت اليها الدراسات السابقة.
2. الاطلاع على الاسهامات السابقة حول الموضوع لبناء رؤية شاملة للمعلومات والافكار والمتغيرات التي بُحث فيها.
3. الاستفادة من المنهج والادوات والعينات التي تساعد في جمع بيانات جيدة حول الموضوع.
4. تحديد الاهداف التي سبق البحث فيها وتحقيقها. لبناء أهداف جديدة تهتم العلم والمجتمع.



5. عمل توليفة بحثية تتطلق من الخبرات السابقة يمكن ان تجمع أكثر من منهج او أكثر من أداة بحسب ما حققته الاسهامات الأخرى.
6. تجاوز المتغيرات والمواضيع المستهلكة وتشكيل علاقات جديدة بجلب متغيرات حديثة بناءً على توليف الواقع الاجتماعي مع الاساس النظري.

### ثالثاً. النظرية:

تساعد النظرية الاجتماعية في عملية فهم الواقع وتفسير الظواهر والعلاقات بهدف التوصل الى العلل والاسباب والتنبؤ بها، ويرى هانز ريتبرج ان النظرية تضم العناصر التالية، المفاهيم الاساسية، المفاهيم الثانوية المشتقة من الاساسية، الفروض التي تحدد العلاقات بين المفاهيم، ومسلمات الفروض وهي مجموعة فروض يمكن ان تشتق منها باقي القضايا (Ibrash، 2008، p55)، على الرغم من اهميتها الشديدة في البحث الاجتماعي كونها النهج او المسار الذي يسلكه الباحث لتفسير الواقع والتنبؤ به الا ان هناك العديد من الأخطاء التي يقع فيها الباحث عند توظيف النظرية منها:

1. يخطأ العديد من الباحثين في توظيف النظريات إذ يكتب النظرية بعد نهاية البحث والانتهاء من كل خطوات البحث والاستنتاج، في حين أن النظرية هي الموجه الحقيقي لمسار البحث الاجتماعي ولا يمكن كتابة أي مرحلة من مراحل البحث الاجتماعي الا ان تكون تحليلاتها مستندة على تفسيرات النظرية للواقع الاجتماعي.
2. يكتب بعض الباحثين النظرية بعد الانتهاء من كتابة البحث بالكامل بطريقة احتيالية كأن يُمِيع النظرية كل مراحل البحث كأنما وظفها بشكل ملموس؛ ولهذا يكون البحث هو من وجه النظرية وليس العكس.
3. يخطأ بعض الباحثين في اختيار اكثر من نظرية لكتابة البحث، وهذا الخطأ يتسبب باختيار نظريات متعارضة من حيث الاساس النظري، كأن يختار نظريتان في البحث، الاولى نظرية بنائية وظيفية والثانية نظرية صراعية، وتجده احياناً يربط المتغيرات وفق تفسيرات الصراع وحياناً اخرى وفق تفسيرات البناء، بالتالي يتشتت البحث وتتعارض افكاره، ونلاحظ نتائج البحث وتوصياته تخلط بين المحافظة على النظام وبين تغيير النظام واصلاحه.

4. يواجه العديد من الباحثين صعوبات اختيار نظرية صحيحة ويقع في ذلك الخطأ من خلال اختيار نظرية لا تسهم في اثراء البحث وتوجيهه وتوجيهها صحيحاً، لذلك فإن اختيار النظرية عملية مسبقة تشترط البحث الاطلاع والدقة، من خلال تقريب البحث مع اسس النظرية، مفاهيمها، اهدافها، فرضياتها ومتغيراتها حتى يصل الباحث الى النظرية التي تقترب كلياً مع اهداف ومفاهيم وفرضيات ومتغيرات البحث.

### المحور الثالث. الأخطاء الشائعة في الاطار التطبيقي للبحث:

#### اولاً. جدل النوع و المنهج في البحث الاجتماعي:

جملة من الأخطاء البحثية تعتري عملية تحديد المنهج وتطبيقه في مراحل البحث الاجتماعي اهمها:

-يخلط العديد من الباحثين بين نوع الدراسة ومنهج الدراسة، فالأول هو التقنيات والنمط العام للدراسة هل هو وصفي ام تفسيري، أي هل يتبع الباحث وصف الظاهرة والواقع الاجتماعي وتفسير المشكلة. ام يعمل على وصف الظاهرة ومعرفة الاسباب حدوثها ويعمل على تحسين الواقع الاجتماعي؛ والثاني هو المنهج أي الطرائق المنظمة التي يطبقها الباحث ويستخدم ادواتها لجمع البيانات المطلوبة حول الظاهرة مثل (منهج المسح الاجتماعي، المنهج التاريخي، المنهج المقارن، المنهج التجريبي والمنهج التقييمي).

-يخلط العديد من الباحثين بين الدراسة الوصفية والدراسة التفسيرية ويلجأ الباحثين لاستخدام التفسير للهروب من مشكلة التحدي كونه يجمع النمطين(الوصف والتفسير)، لكن ينبغي ان يحدد الباحث نوع البحث بناءً على الموضوع المدروس والاهداف التي يسعى لتحقيقها؛ فالنوع الوصفي لا يستلزم وجود فرض او تساؤل مسبق بل يقتصر على جمع البيانات ووصف الواقع الاجتماعي ومناقشة وتفسير المشكلة المدروسة.

بينما نجد النوع التحليلي يركز على مناقشة الفروض السببية من خلال دراسة اسباب حدوث الظاهرة ويجري اختبارات وتحليلات ومقارنات حتى يصل الى نتائج تساعد في وضع حل المشكلة.

يذكر بعض الباحثين استخدامه للمنهج التاريخي لكنه لا يطبق خطوات ومتطلبات المنهج التاريخي، بل يقتصر على ذكر ذلك لاستخدامه بعض اللحات التاريخية حول بعض الظواهر مثل ذكر حادثة سابقة او تناول الموضوع من سبق تاريخي، لكنه لا يستخدم ادوات المنهج ولا يعتد عليه في التحليل و ربط الاحداث والمتغيرات.

## ثانياً/ أخطاء العينة:

يخطأ العديد من الباحثين في تحديد نوع العينة المناسبة للبحث في حين ان تحديد نوع العينة يعتمد على الموضوع والاهداف والمنهج: ولكل عينة شروط للاستخدام والتطبيق ولتسهيل ذلك نحدد ابرز تلك الشروط وهي:

1. العينات العشوائية(الاحتمالية): تستخدم على اختلاف انواعها وشروط كل نوع عندما يكون مجتمع البحث محدد ومعروف من حيث العدد والحدود الجغرافية. اما شروط كل نوع فهي:(Alfalahi, 2020, 138-156).

أ- العينة العشوائية البسيطة: ان يكون مجتمع البحث متجانسة، وضرورة توفر قوائم كاملة بأسماء مجتمع البحث، وان الانتقاء ليس عشوائي أي غير منظم بل هي طريقة انتقاء علمية لكن العشوائية تكمن في اختيار غير قصدي يعطي فرص متساوية لكافة مفردات مجتمع البحث بالاختيار. و لذلك يتم بطريقتين اما الفرعة او طريقة الجداول.

من الأخطاء الشائعة في البحث الاجتماعي يتجه العديد من الباحثين الى انتقاء العينة بطريقة قطعية كأن ينزل الى المجتمع ويوزع بطريقة عشوائية لكل من يجده امامه، وهذه طريقة غير صالحة للبحث الاجتماعي وليس لها أي اساس علمي، بالتالي لا تعطي نتائج دقيقة ولا صادقة، لأن العينة غير ممثلة لمجتمع البحث.

ب- العينة العشوائية المنتظمة: ان تكون مفردات المجتمع متجانسة والمجتمع كبير، مع توافر قوائم بأسماء مجتمع البحث بشكل كامل، مع ضرورة تحديد درجة المدى في عملية الاختيار وذلك بقسمة حجم العينة المراد سحبها على حجم مجتمع الدراسة والانتقاء بالارتكاز على قيمة المدى.

ت- العينة العشوائية الطبقية: يستخدم هذا النوع في المجتمعات غير المتجانسة ووجود تباين وفقاً لخصائص، فئات أو طبقات معينة، ويستخدم هذا النوع بتقسيم المجتمع الى طبقات من اجل تحقيق التجانس المطلوب ومن ثم انتقاء العينة.

ث- العينة العشوائية العنقودية: تستخدم اذا كان المجتمع غير متجانس ومقسم الى مساحات واسعة على هيئة مناطق او مجاميع او مؤسسات متباعدة جغرافياً.

2. العينات غير العشوائية(غير الاحتمالية): تستخدم على اختلاف انواعها وشروط كل نوع عندما يكون مجتمع البحث متجانس وتعتمد على تقديرات البحث وتوقعاته حيث ينتقي العينة دون قيود مفروضة عليه. اما شروط كل نوع فهي:

أ- العينة العمدية: ان يقصد الباحث العينة بناء على ادراكه لمجتمع البحث وخصائصه فالباحث حر في اختياره حسب الاهداف التي يسعى الى تحقيقها فهو بحسب موضوعه واهدافه يجد ان هذه العينة المناسبة للحصول على البيانات المطلوبة مثل (المشكلات الاجتماعية لطلاب الاقسام الداخلية) هنا يستخدم الباحث بحسب نوع البحث واهدافه العينة القصدية وينتقي افراد العينة من طلبة الاقسام انفسهم.

ب- العينة العرضية: يستخدم الباحثين هذا النوع للسهولة وضيق الوقت وقلة الموارد كأن يذهب الباحث الى مكان معين ضمن المجتمع الذي تجرى عليه الدراسة ويبدأ بتوزيع الاستبيان على من يجده هناك.

ت- العينة الحصصية: يعطي الباحث في هذا النوع نسبة كل فئة من فئات مجتمع البحث في التوزيع، لذلك يجب ان يكون ملم بخصائص مجتمع البحث وان يصنف المجتمع الى وحدات اجتماعية لها خصائص مشتركة، وهذا النوع يقترب من العينة العشوائية الطبقية لكن الفرق يكمن في طريقة الاختيار هنا غير عشوائية.

ث- عينة القطعة: اقتطاع الباحث عدد معين من المجتمع ويطبق عليه الدراسة، وهو نوع ضعيف لأنه لا يعطي تمثيل صحيح للمجتمع.

ج- عينة التطوع: تقديم افراد من المجتمع استعدادهم للمشاركة في البحث بطريقة تطوعية، وهذا النوع يتسبب بالعديد من الأخطاء بسبب اختيار افراد يحملون نفس وجهة نظر الباحث او من بينهم من يحب الظهور والنقاش.

ح- عينة كرة الثلج: تستخدم في الابحاث الحساسة والمواضيع العاطفية والعرقية التي يصعب تكوين قاعدة بيانات عن مجتمع البحث، يساعد هذا النوع من العينات الوصول العدد المطلوب بطريقة متسلسلة وبسرية تامة مثل كرة الثلج المتدرجة يساعد كل فرد من مجتمع البحث في اصال الباحث الى عدد اخر من المجتمع حتى تكتمل العينة المطلوبة، مثل دراسة موضوع المهاجرين الى الغرب، إذ يصل الباحث الى احدهم ومن خلاله يصل الى الاخرين من خلال معرفة عينة رقم واحدة بهم وتواصله معهم.

### ثالثاً. أخطاء مجتمع الدراسة:

لا بد ان يفرق الباحث في مجال علم الاجتماع بين المجتمع الكبير العام ومجتمع الدراسة، فالمجتمع العام هو المدينة او الرقعة الجغرافية بما تتضمنه من سكان بشكل عام، اما مجتمع الدراسة هو المجتمع الذي تجرى عليه الدراسة او الجماعة الاجتماعية التي تطبق عليها الدراسة، ومثال ذلك لو اراد باحث دراسة (المشكلات الاجتماعية لأسر متعاطي المخدرات: دراسة ميدانية في محافظة بغداد)، فأن المجتمع العام هنا هو مجتمع محافظة بغداد بما تحدهه الاطر الجغرافية والخصائص الثقافية، لكن مجتمع الدراسة هو أسر متعاطي المخدرات التي سيتم اجراء الدراسة عليها وجمع معلومات الظاهرة منها.

### رابعاً. أخطاء أدوات جمع البيانات:

هناك العديد من الأخطاء التي يرتكبها الباحث الاجتماعي عند استخدامه ادوات جمع البيانات والتي تؤثر بشكل كبير على دقة وصدق البيانات التي يتوصل اليها وأهمها:

1. يجمع الباحثين اسئلة استمارة الاستبانة بطريقة عشوائية اما ان يستمدها من دراسات اخرى او يقترحها عليه آخرون لم يطلعوا بشكل او بأخر على محتوى الدراسة، والطريقة العلمية الصحيحة ان تبنى الاسئلة بناء مستند على اسس النظرية اهدافها وفرضياتها وان تكون النظرية هي من توجه الاستمارة كمرحلة من مراحل البحث الاجتماعي، وتتوافق الاسئلة بأهدافها والعلاقات التي تبحث عنها مع البناء المنهجي للنظرية (كأن يكون كل سؤال يحقق هدف او يجيب عن تساؤل او يربط بعلاقة تحليلية مع متغير اخر) جميعها لا تتعارض ولا تتباعد عن اسس النظرية.

2. تعرض استمارة الاستبانة على بعض المحكمين لقياس صدق التحكيم ويجيزون هذه الاستمارة دون ان تتم بطريقة علمية، لذلك تكون في الغالب غير صادقة ولا تحقق اهدافها. والطريقة العلمية هي كالآتي:

3. عدد الاسئلة الصالحة (المقبولة) - عدد الاسئلة غير الصالحة (المرفوضة) = النسبة لكل محكم وبالتالي النسبة الكلية لصدق الاستمارة في جدول خاص. مع كتابة عدد الاسئلة المعدلة من قبل المحكمين.

4. وهناك طريقة اخرى لقياس صدق التحكيم، وذلك بتحديد درجة كل سؤال من حيث الصدق ومعالجتها احصائياً لمعرفة قدرة هذا السؤال على القياس والاعتماد في الدراسة.

5. ينبغي ان لا تقل نسبة الموافقة مع التعديل على جميع اسئلة استمارة الاستبانة عن 70 / اي ان الأسئلة المرفوضة لا تزيد عن 30 / والا يعاد بناء الاستمارة من جديد.

6. يرفض السؤال اذا حصل اقل من 70 / من موافقة المحكمين وتنطبق النسبة على بناء الاستمارة بشكل عام.

7. في اداة المقابلة يتجه بعض الباحثين بدون تنظيم مسبق الى عينات البحث ويبدأ بجمع معلومات عشوائية وكبيرة عن الدراسة وهذه من أخطاء البحث الاجتماعي، إذ ينبغي بناء اسئلة المقابلة بوقت مسبق وان يراعي فيها اهداف البحث ومتغيراته ويتبع شروط وخطوات المقابلة الناجحة المتوافرة في كتب خطوات ومناهج البحث الاجتماعي.

### خامساً. أخطاء النتائج والاستنتاجات:

يخلط بعض الباحثين بين النتائج والاستنتاجات فهي:

-النتائج هي الارقام والنسب التي توصل اليها الباحث من خلال مجتمع البحث، اما الاستنتاج هو ما استنتجه الباحث من قمة النتائج بناءً على تحليلات وربط النتائج.

-النتائج ينبغي ان تتضمن ارقام مستمدة من اجابات المبحوثين في الاستبيان او المقابلة، اما الاستنتاجات لا تلتزم بوجود ارقام.

### سادساً. أخطاء التوصيات والمقترحات:

-لا يفرق بعض الباحثين بين التوصية والمقترح، فالتوصية هي افكار لتحسين او تغيير او تطوير الواقع يقدمها الباحث الى الجهات الرسمية وغير الرسمية المعنية لهذا المجال وهي متعلقة بنتائج البحث.

-اما المقترح هي افكار يضعها الباحث أمام الباحثين الآخرين وامام العلم للتبنيه عن ثغرات واحتياجات العلم وهي متعلقة بما يقدمه الباحث للباحثين الاخرين.

## الاستنتاجات:

-هناك اخطاء كبيرة وجسيمة في كافة خطوات البحث الاجتماعي (توظيف النظرية، المنهج، العينة وادوات جمع البيانات) ارتكابها يجعل النتائج البحثي ضعيف وغير علمي.

-قدم البحث تقنيات حديثة تسهم في تجويد البحث الاجتماعي من خلال استراتيجيات كمية او كيفية، بينما تقنيات بناء الاهداف واختيار الدراسات السابقة، وبناء ادوات جمع البيانات.

-من أسباب وقوع الاخطاء وانعدام لوحدة البحث الاجتماعي هي افتقار الباحث الاجتماعي مهارات خاصة ومهارات عامة لإنتاج بحث علمي جيد وفق منهجية منظمة ومحكمة.

-من أسباب شيوع الاخطاء في البحث الاجتماعي، الضعف المؤسسي المتمثل بدور اللجان العلمية التي لا تحرص علي تقييم وتدقيق الابحاث بشكل جيد وتقتصر على القراءة العامة والتقييم السطحي.

-من أسباب شيوع الاخطاء في البحث الاجتماعي، عدم وجود هيئات منظمة ومركزية تنظيم طرائق ومناهج علم الاجتماع على مستوى البلد او الاقليم، لأن الكثير من النتائج شوهت أسس وقواعد العلم الرئيسية.

-يفتقر العديد من الباحثين الى معرفة ما الافكار والبيانات والخطوات التي ينبغي ان يتضمنها كل محور منهجي من محاور البحث الاجتماعي لا سيما كتابة(الملخص، المقدمة، المشكلة، الاهمية، والدراسات السابقة الخ..).

-يخط العديد من الباحثين بين المشكلة، الاشكالية والموضوع، اذ ان المشكلة تتناسب مع الابحاث التي تصب في ظاهرة او قضية واحدة ويمكن تحديدها. اما الاشكالية تكون اكثر عمومية وتعبّر عن ظاهرة او قضية اكبر من المشكلة ومن الممكن ان تضم العديد من

المشكلات الفرعية. في حين يستخدم موضوع البحث بدل المشكلة يكون عندما يدرس الباحث ظاهرة او قضية تحمل متغيرات ايجابية وليست سلبية .

-المفهوم الاجرائي في علم الاجتماع هو تعريف المفهوم النظري بدلالات استعمالية أي تمييزه وقياسه في الواقع الاجتماعي للدراسة.

-يخلط العديد من الباحثين بين نوع الدراسة ومنهج الدراسة، فالأول هو التقنيات والنمط العام للدراسة هل هو وصفي ام تفسيري، والثاني هو المنهج أي الطرائق المنظمة التي يطبقها الباحث ويستخدم ادواتها لجمع البيانات المطلوبة حول الظاهرة مثل ( منهج المسح الاجتماعي، المنهج التاريخي، المنهج المقارن، المنهج التجريبي والمنهج النقومي).

-يخلط العديد من الباحثين بين الدراسة الوصفية والدراسة التفسيرية ؛ فالنوع الوصفي لا يستلزم وجود فرض او تساؤل مسبق بل يقتصر على جمع البيانات ووصف الواقع الاجتماعي ومناقشة وتفسير المشكلة المدروسة. بينما نجد النوع التحليلي يركز على مناقشة الفروض السببية من خلال دراسة اسباب حدوث الظاهرة ويجري اختبارات وتحليلات ومقارنات حتى يصل الى نتائج تساعد في وضع حل المشكلة.

### **المعالجات والمقترحات:**

-توظيف النظرية الاجتماعية يجب أن ينطلق الباحث من التجريد الي الواقع، بينما في جانب تحليل البيانات الميدانية ينطلق الباحث من الواقع وينتهي بالتجريد، اي ينتهي بوضع فرضية او مفهوم او تعديل مفهوم سابق.

-يتطلب من الباحث الاجتماعي الاهتمام بالمهارات الخاصة والعامة لتحسين جودة البحث الاجتماعي، تمثل المهارات الخاصة اجادة واتقان البحث الاجتماعي بخطواته، اساسياته ومناهجه، اما المهارات العامة الاحاطة بالمعلومات الفنية واللغوية والتنسيقية واستخدام الحاسوب والثقافة العامة حول البحث العلمي، فضلاً عن الامانة العلمية، والحرص والدقة والموضوعية في التعامل مع العلم.

-تضم كل خطوة من خطوات البحث الاجتماعي محددات رئيسة ومطلوبة من الباحث تعطي صورة ثابتة وموحدة لمنهجية البحث الاجتماعي.



-ينبغي اختيار موضوع يستحق البحث بعناية عند اجراء مسح شامل حول الدراسات القريبة والمرتبطة على ان يحقق احدى الشروط التالية: يتمتع بالأصالة و لم يسبق دراسته؛ لم يسبق دراسة احدى المتغيرات المستقلة او التابعة؛ دراسة الموضوع في مجتمع مختلف يحتمل ان تكون خصائص هذا المجتمع وثقافته مختلفة؛ دراسة نفس الموضوع بعد مرور عقد كامل على دراسته؛ نشوء متغيرات جديدة وظواهر مستحدثة في المجتمع ويكون الموضوع علاقة مع متغيرات حديثة ويحقق اهداف جديدة تنطلق من منطلق النقطة الرابعة.

-ينبغي ان يتضمن ملخص البحث البيانات التالية بالترتيب فكرة بسيطة توضح المشكلة البحثية والأهمية للبحث. أبرز أهداف البحث والفرضيات أو الأسئلة البحثية منهج البحث والذي يشمل العينة والأدوات والتصميم و اهم الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات والمساهمات العلمية للبحث. وختاماً الكلمات المفتاحية.

-تحتوي المقدمة على بيانات اساسية متسلسلة تحديد الموضوع وأسباب اختياره. إشكالية البحث. فرضيات البحث. نظرية البحث. منهجيات وتقنيات البحث. صعوبات البحث. اقسام البحث. يفضل ان يراعي الباحث في بناء الاهداف تحليل سمارت (SMART Analysis)، وان يبنى كل هدف حسب التحليل بأن يكون (محدد، قابل للقياس، يمكن تحقيقه، ذو صلة و مرتبط بوقت زمني).

-تقترح ان تكون صلة الدراسات المعروضة للمناقشة لا تقل عن 50% ولا تزيد عن 90% (ذات علاقة كبيرة بالموضوع وتختلف في بعض الجزئيات التي تشجع على البحث الجديد)، بينما تقل صلة الدراسات المذكورة عن 50% .

-أن اختيار النظرية عملية مسبقة تشترط البحث، الاطلاع والدقة، ولكي يصل الباحث الى النظرية التي تقترب كلياً مع اهداف ومفاهيم وفرضيات ومتغيرات بحثه ينبغي تقريب البحث مع اسس النظريات، مفاهيمها، اهدافها، فرضياتها ومتغيراتها، واختيار من بينها الاقرب لبحثه.

## Referencias:

Al-Falahi، Hamid Kurdi. (2020). basis and techniques of social research. Baghdad. althakera for publishing and distribution.

Anderson & Smart, n.d.(Anderson, P. B. & Smart, C. (n.d.). 10 Common Mistakes of Beginning Researchers ISPAD Science School for Health Professionals.

AlMahi, Zubaida. (2022). The most common mistakes in scientific research. Development journal. Issue 1, Volume 9.

AlZahraa, fashar Fatima. (2016). Theoretical approaches to the concept of obstacle and mistakes. Journal of Studies and Research, Issue 24.

Bhome, S., Chandwani, V., Iyer, S., Prabhudesai, A., Jha, N., Desai, S., & D.Koshti, S. (2013). *Research methodology*. 145pp. www.himpub.com

Bhattacharjee, Anol. (2012).Social Science Research: Principles, Methods, and Practices. Textbooks. Translated by Al Hayyan, Khalid bin Nasser. University of South Florida.

Booutraa, Bilal. Hafi, Asia. (2018). Common methodological mistakes in sociological research. Society and Sports Magazine. Issue 1.

Ibrash, Ibrahim. (2008) The scientific method and applications in the social sciences. Oman. Dar Al Shorouk for Publishing and Distribution.

Imad, Abdul Ghani (2002). Social research: methodology, stages and techniques. Lebanon. Gross Bros Publications.

Intisar, alKurd. (2013). Methodological errors in preparing social research. Afaq Journal of Sociology. Issue 3, Volume 1.

## *The level of mental health among Yemeni, Syrian and Sudanese refugee children in Egypt*

Ass.prof.Dr. Abdulraqueeb Abduh Hezam Al-Shamiri\*  
Psychological Sciences Department, Faculty of Education, Ibb University -  
Yemen

[rageeb300@gmail.com](mailto:rageeb300@gmail.com)

 <https://orcid.org/0009-0005-0007-7096>

**Received:** 20/11/2023, **Accepted:** 23/05/2024, **Published:** 10/06/2024

**Abstract:** The current study aimed to identify the level of mental health among Yemeni, Syrian, and Sudanese refugee children in Egypt in light of the variables (gender, age, country, number of years of residence in Egypt). The study relied on the descriptive analytical approach, and the study sample consisted of (251) male and female children from Yemeni, Syrian, and Sudanese refugee children in Egypt were selected using the available method, and the Mental Health Inventory-18 (MHI-18) scale was used. The results of the study showed that the level of mental health on all dimensions of the scale was average. The results also indicated that there were statistically significant differences between males and females in the level of anxiety in favor of females, and that there were no statistically significant differences in the rest of the dimensions of the scale (depression, behavioral control, positive affect). There are no statistically significant differences in the level of mental health attributable to the age variable, in addition to the absence of statistically significant differences in the level of mental health attributable to the variables of nationality and length of residence on the dimensions of anxiety, behavior control, and positive affect, and the presence of statistically significant differences on the depression dimension in favor of Yemeni children compared to Syrian children, and in favor of the length of residence. (2-4) years compared to the length of residence of more than 4 years

**Keywords:** Mental health, Yemeni, Syrian and Sowadin refugees children

\*Corresponding author

## مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين

في مصر

أ. م. د. عبد الرقيب عبده حزام الشميري\*

أستاذ الإرشاد النفسي للأطفال المشارك، قسم العلوم النفسية، كلية التربية، جامعة إب-

الجمهورية اليمنية

[rageeb300@gmail.com](mailto:rageeb300@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0005-0007-7096>

تاريخ الاستلام: 2023/11/20 - تاريخ القبول: 2024/05/23 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** هدفت الدراسة الحالية التعرف إلى مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصرفي ضوء متغيرات (الجنس، العمر، البلد، عدد سنوات الإقامة في مصر)، واعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي، وتكونت عينة الدراسة من (251) طفلاً وطفلة من الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر اختبروا بالطريقة المتيسرة، وتم استخدام مقياس الصحة النفسية 18 - Mental Health Inventory ("MHI-18"). وأظهرت نتائج الدراسة أن مستو بالصحة النفسية على جميع أبعاد المقياس جاء متوسطاً، كما أشارت النتائج إلى وجود فروق دالة إحصائياً بين الذكور والإناث في مستوى القلق لصالح الإناث، وعدم وجود فروق دالة إحصائياً في بقية أبعاد المقياس (الاكتئاب، التحكم بالسلوك، التأثير الإيجابي)، وعدم وجود فروق دالة إحصائياً في مستوى الصحة النفسية تعزى لمتغير العمر، بالإضافة إلى عدم وجود فروق دالة إحصائياً في مستوى الصحة النفسية تعزى لمتغيري الجنسية، ومدة الإقامة على أبعاد القلق، والتحكم بالسلوك، والتأثير الإيجابي، ووجود فروق دالة إحصائياً على بعد الاكتئاب لصالح الأطفال اليمنيين مقارنة بالأطفال السوريين، ولصالح مدة الإقامة (2- 4) سنوات مقارنة بمدة الإقامة أكثر من 4 سنوات

**الكلمات المفتاحية:** الصحة النفسية، الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين

\* المؤلف المرسل

## مقدمة:

شهد العالم العربي في عام 2011 قيام العديد من الثورات والانتفاضات الشعبية فيما سمي حينها بـ (الربيع العربي)، وقد أدى الصراع الدائر في بعض البلدان العربية إلى أوضاع مأساوية نتج عنه ظهور موجات كبيرة من النازحين داخليًا، أو اللاجئين إلى عدد من دول العالم للهروب من تلك الأوضاع السيئة، والاستقرار والبحث عن الأمان الذي افتقدوه داخل بلدانهم. وتستضيف مصر أكثر من 270000 شخصًا من طالبي اللجوء المسجلين واللاجئين من (65) دولة مختلفة، غالبيتهم من سوريا تليها السودان وجنوب السودان وإريتريا وإثيوبيا واليمن والصومال.

ويعد اللجوء من أهم مصادر الضغوط النفسية والاضطرابات النفسية، كالقلق، والاكتئاب، والرهاب، واضطراب ما بعد الصدمة. فاللاجئ ينتقل من بيئة إلى أخرى تتصف بعدة متغيرات اجتماعية ونفسية غير مألوفة بالنسبة له، مما يؤدي إلى تطور الأعراض النفسية والجسدية السلبية التي تؤثر على مسار حياته في بلد اللجوء، وقد يتعرض اللاجئون أثناء هجرتهم القسرية إلى بعض الأحداث المؤلمة والعنف، وغالبًا ما يعيشون تحت ظروف حياتية قاسية في بلد اللجوء، كما أن عملية إعادة التوطين في بلد جديد ينطوي عليه التعرض لضغوطات نفسية متعلقة بالتكيف (فرحان، 2018، ص 3).

ويرى باتل (2008، ص 205) أن معظم اللاجئين سوف يتكيفون مع الضغط، ويجدون طريقة لطلب الدعم من الآخرين ولشغل أنفسهم بنشاطات معينة ولكن ينبغي أن نتوقع ظهور بعض ردود الفعل العاطفية ودلائل الاضطراب النفسي عند بعض الأشخاص. أما الأمراض النفسية الأكثر شيوعًا فهي الاكتئاب والضغط الناتج من صدمة، وقد يشكو الشخص عادة من صعوبة النوم والكوابيس والشعور بالخوف والتعب وفقدان الاهتمام بالنشاطات اليومية والشعور بالرغبة في الانتحار. ومن الأعراض الواردة والأقل شيوعًا أن يصبح بعض الأشخاص كثير الاضطراب ويتصرف بطريقة غريبة.

وقد بلغ عدد الأطفال واليافعين المتأثرين بالحروب في القرن الحادي والعشرين حدًا مقلقًا، حيث أشارت GrassMachil في تقريرها لليونيسيف أن النزاعات العصرية فتك بالأطفال خاصة لأنها "لا تفرق عملياً بين المقاتلين والمدنيين"، لقد شكلت نسبة الضحايا من الأطفال خلال

العقدين الماضيين أكثر من (45%)، وقُتل أكثر من مليوني طفل، وأصيب عدد أكبر بجروح أو إعاقات فيما أُزغِم حوالي (15) مليوناً على النزوح داخل بلدانهم أو اللجوء إلى بلدان أخرى (Liabre & Hadi, 2008, p. 85).

وفي وضع مثل وضع الحرب قد يصبح الإنسان مهدداً عاجزاً عن أي عمل، وقد يشعر بفقدان السيطرة وعدم القدرة على تجنيد طاقاته الداخلية والخارجية للمواجهة، وفي هذه الحالة قد تتكون ردود فعل مختلفة وقد تؤدي إلى تراجع في الدراسة، بالإضافة إلى ظواهر عديدة منها: صعوبة التركيز، صعوبة التذكر، صعوبة في النوم، نوبات غضب، أحلام مزعجة، أفكار وهلوسات غير منطقية، الامتناع عن الذهاب إلى المدرسة، الامتناع عن المبادرات، إنزواء أو تعلق زائد، إحباط، مشاعر سلبية تجاه الذات، خوف زائد، شعور بالألم من التذمر والشكوى. وبشكل عام، فإن الخوف والقلق هي مشاعر طبيعية ترافقها صعوبات ومشاكل أخرى (الزين، 2007، ص 22).

كما تجمع العديد من الدراسات على أن أثر الحروب على الأطفال يرتبط بوجود اضطرابات ضغوط ما بعد الصدمة، ونمو الاضطرابات النفسية، وارتفاع مستويات القلق، والاكتئاب، واضطرابات عضوية متعددة (مقدادي والمومني، 2017، ص 4).

لذا تسعى الدراسة الحالية إلى التعرف على مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر وعلاقتها ببعض المتغيرات الديموغرافية. **مشكلة الدراسة وأسئلتها:**

تعد خبرة اللجوء من أهم مصادر تطور الضغوط والاضطرابات النفسية؛ كالقلق والاكتئاب والرهاب، واضطراب ضغوط ما بعد الصدمة؛ حيث إن اللاجئ ينتقل من مرحلة إلى مرحلة جديدة تتصف بعدة متغيرات بيئية واجتماعية ونفسية غير مألوفة له، مما يؤدي إلى تطوير أعراض نفسية وجسدية سلبية تؤثر على مسار حياته في بلد اللجوء، كما يتعرض اللاجئون لظروف معيشية صعبة، وقد يفتقر كثير منهم إلى القدرات المعرفية التي تمكنهم من استيعاب ما يتعرضون له من أخطار وخبرات مؤلمة مما يجعلهم فريسة سهلة للاضطرابات النفسية (المومني وعودات، 2020، ص 299).

وتشير الدراسات السابقة التي أجريت على اللاجئين في العديد من الدول إلى تعرض هؤلاء اللاجئين للعديد من المشكلات والاضطرابات النفسية ومنها تدهور المجال الاجتماعي للاجئين، وظهور العنف وعدم التكيف، والشعور بالعجز النفسي، والقلق الحاد، واضطرابات الهوية الشخصية، والشعور بالاغتراب النفسي. وفيما يتعلق بالدراسات التي أجريت على الأطفال اللاجئين فقد توصلت هذه الدراسات إلى ظهور العديد من أعراض المشكلات والاضطرابات النفسية والانفعالية والسلوكية لدى هؤلاء الأطفال؛ كالخوف، والقلق الشديد، والحزن، وسرعة الغضب، وسرعة الإحساس بالضغط والتوتر، زيادة الالتصاق بالوالدين، النشاط المفرط، سلوك مشوش، الاكتئاب، التعب، اضطرابات النوم، رؤية الكوابيس (يحياوي وآخرين، 2018، ص115-116).

وقد تبلورت مشكلة الدراسة في ذهن الباحث من خلال اطلاعه على أوضاع اللاجئين اليمنيين والسوريين والسودانيين عن قرب بحكم تواجد الباحث في مصر خلال إجراء هذه الدراسة بعد حصوله على منحة زمالة بحثية ممولة من صندوق إنقاذ العلماء بمعهد التربية الدولي، وبالتالي فالباحث على معرفة بما يعاني هؤلاء اللاجئين من ظروف إنسانية ومعيشية قاسية قد تتعكس سلباً على صحتهم النفسية. وقد جاء اختيار الباحث لفئة الأطفال اللاجئين تحديداً نظراً لطبيعة تخصص الباحث في مجال الطفولة، ولأن فئة الأطفال من أكثر الفئات العمرية تأثراً بالحروب والأحداث الصادمة وتعرضاً للأمراض والاضطرابات النفسية، ناهيك عن قلة إن لم نقل انعدام الدراسات السابقة- في حدود علم الباحث- التي حاولت دراسة مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين اللاجئين مقارنة بنظرائهم من الأطفال السوريين والسودانيين.

وفي ضوء ما سبق يمكن بلورة مشكلة الدراسة في السؤال الرئيس التالي:

- ما مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر؟

ويتفرع عن هذا السؤال الرئيسي الأسئلة الفرعية التالية:

1- هل توجد فروق دالة إحصائية عند مستوى دلالة (0.05) في مستوى الصحة النفسية لدى

الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تبعاً لمتغير الجنس (ذكور، إناث)؟

2- هل توجد فروق دالة إحصائياً عند مستوى دلالة (0.05) في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تبعاً لمتغير العمر (12-14 سنة، 15-17 سنة)؟

3- هل توجد فروق دالة إحصائياً عند مستوى دلالة (0.05) في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تبعاً لمتغير الجنسية (يمني- سوري- سوداني)؟

4- هل توجد فروق دالة إحصائياً عند مستوى دلالة (0.05) في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تبعاً لمتغير مدة الإقامة (أقل من سنتين، سنتين- أربع سنوات، أكثر من أربع سنوات)؟

**فرضيات الدراسة:** في ضوء أهداف الدراسة وأسئلتها يمكن صياغة الفرضيات التالية:

1- لا توجد فروق دالة إحصائياً عند مستوى الدلالة (0.05) في مستوى الصحة النفسي لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تعزى لمتغير الجنس (ذكور- إناث).

2- لا توجد فروق دالة إحصائياً عند مستوى الدلالة (0.05) في مستوى الصحة النفسي لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تعزى لمتغير العمر (12-14 سنة، 15-17 سنة).

3- لا توجد فروق دالة إحصائياً عند مستوى الدلالة (0.05) في مستوى الصحة النفسية لدى أفراد العينة تعزى لمتغير الجنسية (يمني- سوداني- سوري).

4- لا توجد فروق دالة إحصائياً عند مستوى الدلالة (0.05) في مستوى الصحة النفسي لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تعزى لمتغير مدة الإقامة (أقل من سنتين، سنتين- أربع سنوات، أكثر من أربع سنوات).

**أهداف الدراسة:** تهدف الدراسة الحالية إلى تحقيق الأهداف التالية:

1- معرفة مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر.

2- معرفة الفروق في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين تبعاً لمتغير الجنس.



3- معرفة الفروق في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تبعاً لمتغير العمر.

4- معرفة الفروق في مستوى الصحة النفسية لدى عينة من الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تبعاً لمتغير الجنسية.

5- معرفة الفروق في مستوى الصحة النفسية لدى عينة من الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تبعاً لمتغير مدة الإقامة.

**أهمية الدراسة:** تتجلى أهمية الدراسة في النقاط التالية:

1- تتبع أهمية الدراسة من أهمية الموضوع الذي تتناوله والمتمثل في الصحة النفسية الذي يحتل مكاناً بارزاً في البحوث النفسية الإرشادية والعلاجية في العصر الحالي، وذلك لما للصحة النفسية والتوافق النفسي من أهمية كبيرة لنجاح الفرد في مختلف جوانب حياته لا سيما في عصر يتسم بالعديد من الصعوبات والتحديات.

2- كما تتمثل أهمية الدراسة في المرحلة العمرية التي يتناولها وهي مرحلة الطفولة وبداية مرحلة البلوغ والمراهقة حيث تعتبر هذه المرحلة العمرية أكثر أهمية لبناء حاضر ومستقبل المجتمعات والشعوب. ناهيك عن أن هذه الدراسة تسلط الضوء على شريحة هامة من شرائح المجتمع- ظهرت نتيجة الحروب والصراعات السياسية في العالم العربي- لم تلاق الاهتمام الكافي من قبل الباحثين في العالم العربي بشكل عام وفي اليمن على وجه الخصوص وهي شريحة الأطفال اللاجئين.

3- تقدم هذه الدراسة إضافة معرفية جديدة للمكتبة العربية بشكل عام، والمكتبة اليمنية على وجه الخصوص، من شأنها إثراء الجانب النظري حول الآثار السلبية الناتجة عن لجوء اليمنيين إلى بعض الدول على الصحة النفسية لدى أطفالهم.

4- ندرة وجود دراسات سابقة- على حد علم الباحث- تناولت الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين اللاجئين الأمر الذي يحقق لهذه الدراسة أصالة معرفية ويفتح المجال أمام الباحثين الآخرين للقيام بالمزيد من الأبحاث والدراسات في هذا المجال.

5- قد تفيد نتائج هذه الدراسة والتوصيات التي استخرج بها الباحثين الآخرين للقيام بتطوير العديد من البرامج الإرشادية الوقائية والعلاجية التي تستهدف الأطفال اليمنيين اللاجئين بهدف تحسين مستوى الصحة النفسية والتوافق النفسي لديهم.

6- كما يمكن أن تسهم نتائج هذه الدراسة والتوصيات التي استخرج بها في مساعدة الهيئات والمنظمات الإنسانية والحقوقية المعنية بشؤون الأطفال اللاجئين على تقديم المساعدات اللازمة للأطفال اليمنيين اللاجئين لما من شأنها التخفيف من مستوى الاضطرابات السلوكية والانفعالية التي يعاني منها هؤلاء الأطفال وتحسين مستوى الصحة النفسية لديهم.

**حدود الدراسة :** تتحدد حدود الدراسة على النحو التالي:

- الحدود العلمية والموضوعية: تقتصر الدراسة الحالية على دراسة الصحة النفسية لدى عينة من الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر، ومعرفة مدى اختلاف مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اللاجئين تبعاً لمتغيرات (الجنس- العمر- مدة الإقامة)، وذلك من خلال استخدام الباحث لمقياس الصحة النفسية-MHI-18 "Mental Health Inventory- 18" المستخدم في الدراسة الحالية.

- الحدود البشرية: وتتمثل بعينة من الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين مع أسرهم بسبب الحرب إلى جمهورية مصر العربية، من الذكور والإناث، ممن تتراوح أعمارهم بين (12 - 17) سنة.

- الحدود الزمانية: تم إجراء الدراسة خلال الفصل الأول من العام الدراسي 2023 / 2024م، وتم التطبيق الميداني للدراسة خلال الفترة الواقعة بين (18/9/2023م) ولغاية (8/11/2023م).  
- الحدود المكانية: وتتحدد بالمدارس التي يرتادها الأطفال اليمنيون والسوريون والسودانيون اللاجئين في مصر التابعة لإدارة التربية والتعليم في محافظتي القاهرة والجيزة.

**مصطلحات الدراسة:**

**1- الصحة النفسية:**

عرّف القوسي (1952، ص 7) الصحة النفسية بأنها: "التوافق التام أو التكامل بين الوظائف النفسية المختلفة، مع القدرة على مواجهة الأزمات النفسية العادية التي تطرأ عادة على الإنسان، ومع الشعور الإيجابي بالسعادة والكفاية".

وعرّف زهران (2005، ص 9) الصحة النفسية بأنها: "حالة دائمة نسبياً، يكون فيها الفرد متوافقاً نفسياً وشخصياً وانفعالياً واجتماعياً مع نفسه، ومع الآخرين، ويكون قادراً على تحقيق ذاته واستغلال قدراته وإمكاناته إلى أقصى حد ممكن، ويكون قادراً على مواجهة مطالب الحياة، وتكون شخصيته متكاملة سوية، ويكون سلوكه عادياً بحيث يعيش بسلام".

## 2- الأطفال اللاجئين:

يعرّف اللجوء لغةً أنه اسماً مشتقاً من لجأ يقال لجأ إلى شيء أو مكان، ويقال لجأت إلى فلان أي استندت إليه واعتضدت به، أو لجأت من فلان أو عدلت عنه إلى غيره، وكأنه أشار إلى الخروج والانفرد، ويقال لجأ من قوماً أي انفرد عنهم وخرج عن زميرتهم إلى غيرهم فكأنه تحصن منهم ولجأ إلى شيء أي اضطر إليه. (ابن منظور، 1994، ص 125)

ويعرّف اللجوء اصطلاحاً بأنه: منح الدول حماية في إقليمها لأشخاص من دول أخرى يفرون من اضطهاد أو من التهديد الخطير، ويشمل اللجوء عناصر متنوعة من بينها عدم الترحيب والسماح بالبقاء على إقليم دولة اللجوء، والمعايير الإنسانية للمعاملة (الأتربي، 2021، ص 419).

وتعرف الأمم المتحدة اللاجئ بأنه: "الفرد الموجود خارج وطنه لخوفه المشروع من أن يكون مضطهداً بسبب عرقه، أو دينه، أو جنسه، أو انتمائه إلى مجموعة اجتماعية خاصة، أو رأيه السياسي الخاص، والذي بفعل مثل هذا الخوف، لا يريد أو لا يستطيع الاستفادة من الحماية المتوافرة في وطنه، أو أنه الفرد الذي لا جنسية له ويقوم خارج بلد إقامته السابقة المعتادة بسبب مثل هذه العوامل وهذا الخوف، ولا يريد أو لا يستطيع العودة إليه" (باتل، 2008، ص 204).

ويعرف الباحث الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في هذه الدراسة بأنهم: الأطفال الذين غادروا مع أسرهم بلدانهم الأصلية (اليمن وسوريا والسودان) ولجئوا إلى جمهورية مصر العربية طلباً للأمن والحماية، وذلك نتيجة للحرب وتصاعد أحداث العنف والنزاع المسلح الذي تمر به أوطانهم الملتحقين بالمدارس اليمنية والسورية والسودانية في محافظتي القاهرة والجيزة ممن تتراوح أعمارهم بين (12-17) سنة.

## الإطار النظري:

### 1- تعريف الصحة النفسية:

يرى الداھري (2010، ص 25) أن أول من استعمل مصطلح الصحة النفسية هو العالم "أدولف ماير"، وقد استخدم هذا المصطلح ليشير إلى نمو السلوك الشخصي والاجتماعي نحو السوية وعلى الوقاية من الاضطرابات النفسية؛ فالصحة النفسية تعني تكيف الشخص مع العالم الخارجي المحيط به بطريقة تكفل له الشعور بالرضا كما تجعل الفرد قادرًا على مواجهة المشكلات المختلفة.

ويعرّف فهمي (1995، ص 18) علم الصحة النفسية بأنه: "علم الكيف أو التوافق النفسي الذي يهدف إلى تماسك الشخصية ووحدها، وتقبل الفرد لذاته، وتقبل الآخرين له، بحيث يترتب على هذا كله شعوره بالسعادة والراحة النفسية".

وتعرّف منظمة الصحة العالمية (2013) الصحة النفسية بأنها: "حالة من العافية يستطيع فيها كل شخص إدراك إمكانياته الخاصة والتكيف مع حالات التوتر العادية والعمل بشكل منتج ومفيد والإسهام في مجتمعه المحلي" (الهاشمية، 2017، ص 7).

ويعرّف عبدالخالق (2015، ص 30) الصحة النفسية بأنها: "حالة وجدانية معرفية مركبة، دائمة دوامًا نسبيًا، من الشعور بأن كل شيء على ما يرام، والشعور بالسعادة مع الذات ومع الآخرين، والشعور بالرضا، والطمأنينة، والأمن، وسلام العقل، والإقبال على الحياة، مع شعور بالنشاط، والقوة، والعافية، ويتحقق في هذه الحالة، درجة مرتفعة نسبيًا من التوافق النفسي، والتوافق الاجتماعي، مع علاقات اجتماعية راضية مرضية".

ويرى غراب (2015، ص 26) بأن الصحة النفسية حالة انفعالية سارة تحدث نتيجة لإشباع حاجات الفرد الفسيولوجية والسيكولوجية وينتج عنها شعور الفرد بالارتياح والسعادة والرضا والطمأنينة والأمن والوصول إلى درجة مناسبة من التكيف النفسي والاجتماعي مع القدرة على مواجهة المواقف والأزمات.

### 2- أهداف الصحة النفسية:

تبرز الحاجة إلى الصحة النفسية لتحقيق الأهداف التالية (منصور، 2014، ص 19):

1- تسعى إلى تمكين الفرد من الإحساس بالسعادة والسرور من خلال إشباع حاجاته الأساسية، وكما تهدف إلى الكشف عن إمكانات الفرد وقدراته وتوجيهها الوجهة الصحيحة حيث يمكن الاستفادة منها، وإجراء تعديلات مختلفة والإفادة من الخبرات التي يمر بها.

2- إحداث حالة من التوازن والانسجام بين مكونات الجهاز النفسي، بحيث لا يطغى جانب على آخر.

3- إقامة توازن وانسجام بين الفرد بكل مقوماته والبيئة التي يعيش فيها الفرد ليكون متوائماً مع الجماعة التي ينتمي إليها، ومنخرطاً في علاقات إنسانية متوازنة.

4- تؤكد الصحة النفسية على تمتع الفرد بالحياة، وتمكينه من مواجهة الإحباط والصراع في حياته من خلال إجراء تعديلات وتغييرات جوهرية في حياته.

5- كما تهدف إلى توافق الفرد مع نفسه ومجتمعه.

### 3- مظاهر الصحة النفسية:

يصنف كفافى (2012) مظاهر الصحة النفسية إلى أربع مجموعات كما يلي (المومني

وعودات، 2020، ص 298):

-الشعور بالارتياح مع الذات (التكيف النفسي).

-الشعور بالارتياح مع الآخرين (التكيف الاجتماعي).

-القدرة على مواجهة مطالب الحياة (حل المشكلات).

-السلامة النفسية (الخلو من المرض).

وقد حدّد "فالانت" (Vailland,2003) ستة جوانب للصحة النفسية على النحو الآتي: (1)

فوق المستوى،(2) علم النفس الإيجابي،(3) النضج من وجهة نظر النمو الصحي للراشد،(4)

الذكاء الوجداني أو الاجتماعي،(5) الهناء الشخصي، وهي حالة نفسية يمر بها الشخص ويجربها

ذاتياً، وتتسم بالسعادة، والرضا، والسرور،(6) الصمود، والمرونة، ومواجهة المشكلات، كما في

التكيف الناجح، والاتزان الحيوي Homeostasis(عبدالخالق، 2016، ص 9).

ويرى الشميري (2022"أ"، ص 51- 52) أن من أهم مظاهر الصحة النفسية: السوية،

التوافق، السعادة، التكامل، تحقيق الذات، مواجهة مطالب الحياة، الفاعلية، الكفاءة، الملاءمة،

والمرونة.

وترى فهيم (2007، ص 17- 25) أن العوامل التي تساعد على توفير الصحة النفسية للطفل تتمثل فيما يلي: الصحة الجيدة، الحب غير المشروط للطفل، إحساس الطفل بالأمن، علاقة الأبوين بالطفل، العلاقات الأسرية السليمة، الاختلاط بالمجتمع والأطفال الآخرين، القدوة الحسنة، تدريب الطفل على احترام القيم الأخلاقية والروحية، إشباع الحاجات النفسية للطفل، عدم تمييز طفل على آخر أو تفضيل الولد على البنت أو العكس، الجزاء والعقاب بطريقة سليمة، تحقيق الحب المتبادل بين أفراد الأسرة، غرس القيم الدينية في الأطفال، تجنّب التدخل في كل صغيرة وكبيرة في حياة الطفل، العدالة في المعاملة.

#### 4- مؤشرات الشخصية السوية:

لكي يصل سلوك الفرد إلى مستوى السوية لا بد أن تتوفر فيه شروط معينة، ولقد وضع بعض الباحثين عددًا من الصفات اعتبروها محددة للسلوك السوي وتتمثل في: الفاعلية، الكفاءة، المرونة، نظرة الفرد لذاته، القدرة على التواصل الاجتماعي، الإحساس الواضح بالهوية، الواقعية، التناوب، الراحة النفسية، الإفادة، من الخبرة، الاستقلالية، التوافق الاجتماعي والشخصي، الشعور بالسعادة مع النفس ومع الآخرين، تحقيق الذات واستغلال القدرات، القدرة على مواجهة مطالب الحياة، مدى نجاح الفرد في عمله ورضاه عنه، التمسك والإقبال على الحياة بوجه عام، السلوك السوي العادي المعتدل المألوف الغالب على حياة غالبية الناس العاديين، حسن الخلق، والخلو النسبي من الأمراض (دايلي، 2018، ص 184 - 188).

وقد وضع كلاً من ماسلو ومتلان (Maslow&Mittelmann,1951) قائمة بالمحكات التي تصف الشخص السوي الصحيح وهي: شعور كافي بالأمن، درجة معقولة من تقويم الذات، أهداف واقعية في الحياة، اتصال فعال بالواقع، تكامل وثبات في الشخصية، القدرة على التعلم من الخبرة، تلقائية مناسبة، انفعالية معقولة، القدرة على إشباع حاجات الجماعة مع درجة ما من التحرر من الجماعة (أي الفردية)، رغبات جسدية غير مبالغ فيها مع القدرة على إشباعها في صورة مقبولة (كوفيل وآخرون، 1986، ص 4 - 5).

وترى أبو العمرين (2008، ص 22- 24) أنه لكي يصل السلوك إلى مستوى السوية لا بد وأن تتوفر فيه الشروط التالية: الفاعلية، والكفاءة، والمرونة، والقدرة على الاستعادة من الخبرة،

والقدرة على التواصل الاجتماعي، وتقدير الذات، والواقعية، والتناسب، والشعور بالأمن، والتوجه الصحيح، والإفادة من الخبرة، والاستقلالية.

كما يرى منصور (2014، ص 20-22) أن الشخصية المتمتعة بالصحة النفسية تتسم بالخصائص التالية: كفاءة الفرد في مواجهة إحباطات الحياة اليومية، تقبل الفرد الواقعي لحدوده وإمكانياته، ضبط النفس والتحكم في الذات، القدرة على العمل والإنتاج، تصدي الفرد لمسئولية ما يتخذه من قرارات وأفعال، الشعور بالرضا عن الحياة، الشعور بالأمن، الإفادة من الخبرة، التوافق النفسي.

## 5- النظريات المفسرة للصحة النفسية:

تعددت النظريات والمدارس والاتجاهات العلمية المفسرة للصحة النفسية، وفيما يلي نستعرض بعض تلك الاتجاهات النظرية بشكل مختصر:

**1- مدرسة التحليل النفسي:** الإنسان السليم في نظر سيجموند فرويد (S. Freud) هو الإنسان الذي يملك "الأنا" لديه قدرة كاملة على التنظيم والإنجاز، ويمتلك مدخلاً لجميع أجزاء "الهو"، ويستطيع التأثير عليه، حيث في حالة الصحة لا يمكن فصلهما عن بعضهما، ويشكل "الأنا" الأجزاء الواعية والعقلانية من الشخص، في حين تتجمع الغرائز اللاشعورية في "الهو"، حيث تتمرد وتتشق في حالة العصاب (الاضطراب النفسي)، وتكون في حالة الصحة النفسية مندمجة بصورة مناسبة، كما يضم هذا النموذج "الأنا الأعلى" والذي يمكن تشبيهه بالضمير من حيث الجوهر، وهنا يفترض "فرويد" أنه في حالة الصحة النفسية تكون القيم الأخلاقية العليا للفرد إنسانية ومبهجة، في حين في حالة العصاب مثارة من خلال تصورات جامدة مرهقة، ولا يقاس مقدار الصحة النفسية من خلال غياب الصراعات أو عدم وجودها، وإنما تتجلى الصحة النفسية من خلال القدرة الفردية على حل الصراعات ومواجهتها (بخوش وحמידاني، 2016، ص 52).

**2- النظرية السلوكية:** تدور النظرية السلوكية حول عملية التعلم، وتعتبر العادة بمثابة المفهوم الأساسي في نظريتهم عن السلوك، وهي محور الشخصية، ولذلك ينظر السلوكيون إلى الإنسان كتتظيم معين من عادات اكتسبها أو تعلمها، ويؤكدون في نظريتهم على أهم العوامل البيئية التي يتعرض لها الفرد في أثناء نموه. والاضطراب الانفعالي الاجتماعي عند السلوكيين هو نتيجة عامل من العوامل، أما الصحة النفسية السليمة عند السلوكيين فهي اكتساب الفرد لعادات مناسبة

ويقصد بها تلك التي تتناسب مع البيئة التي يعيش فيها الفرد، وهي العادات التي يتقبلها أفراد المجتمع واستحسنوا إكسابها لأبنائهم، لأنها تساعد الفرد على أن يحيا حياة فعالة ناجحة مع الآخرين من خلال مواجهة مختلف المواقف وفي هذه الحالة هو ذو صحة نفسية سليمة، وإن فشل في اكتساب هذه العادات أو اكتسب عادات لا تتناسب مع ما اتفق عليه المجتمع من عادات فهو في صحة نفسية سيئة أو مضطرب انفعاليًا، وهكذا فالمحك المستخدم هنا للحكم على صحة الفرد هو محك اجتماعي، لأن النظرية السلوكية تعتبر البيئة من أهم العوامل التي تعمل على تكوين الشخصية (غالي، 2014، ص 28).

**3- النظرية المعرفية:** تتضمن الصحة النفسية من وجهة نظر أصحاب هذه النظرية القدرة على تفسير الخبرات بطريقة منطقية تمكن الفرد من المحافظة على الأمل واستخدام مهارات معرفية مناسبة لمواجهة الأزمات وحل المشكلات، وعليه فإن الشخص المتمتع بالصحة النفسية فرد قادر على استخدام استراتيجيات معرفية مناسبة للتخلص من الضغوط النفسية ويحيا على فسحة من الأمل، وأن لا يسمح لليأس بالتسلل إلى نفسه. ومن المفيد القول في هذا المجال أن بعض الوجوديين يرى أن الصحة النفسية للفرد تكون في حريته في اختيار قيم تحدد إطاره في الحياة وتعطي معنى لحياته، كما تكون في اللجوء إلى الله وعبادته، أما البعض الآخر فقد رفض هذا الرأي ونادى بضرورة إدراك الإنسان بأنه يعيش حياة بلا معنى، حياة تتشكل من سلسلة من التناقضات وعليه أن يعيشها أو يعايشها كما تأتي الرياح. ونلاحظ تأثر الطرف الأول بمبادئ علم النفس فقد ظهر من بين المشتغلين بعلم النفس عدد من المتحدثين بالوجودية نذكر منهم: ماي، لينج، وفرانكل، وعلى الرغم من وجود بعض الاختلافات بينهم إلا أنهم يشتركون في إطار عام، حيث يؤكدون على فردية الإنسان وقيمه وصراعه في سبيل الوصول إلى معنى لوجوده ورغبته في الوصول إلى تنظيم معين من القيم يختاره بإرادة إلى اكتشاف ذاته وممارسة حياته كما يراها وكما يختارها، وبهذه الإرادة يحقق الإنسان لنفسه الصحة النفسية ويعود من اغترابه بالتمسك بالقيم الروحية (الخواجة، 2010، ص 16-17).

**4- النظرية الإنسانية:** تركز الأساليب الإنسانية في تناولها للسلوك في سوائه أو اضطرابه على علاقة الفرد بالعالم، وعلى الطريقة التي ينظر بها الأفراد إلى أنفسهم في علاقاتهم بالآخرين. فالأفراد حينما ينمون مشاعر من انعدام القوة والإحباط بدلاً من المسؤولية وتقدير الذات self-



esteem، فإنهم غالباً ما ينغمسون في سلوكيات لا توافقية مضطربة، ومن ثم فإن ما يسمى بالسلوك المضطرب هو أساساً علامة على عدم قدرة الفرد على تحقيق وإشباع الحاجات والقدرات الإنسانية، ويصبح علاج هؤلاء الأفراد الذين يعانون من السلوكيات اللاتوافقية المضطربة هو مساعدتهم على أن يشعروا بشكل مختلف نحو أنفسهم، مما يقودهم إلى تحقيق اعتبار الذات وتقديرها (قاسم، 1998، ص 92). ويرى ماسلو Maslow أن الشخص الذي يتمتع بصحته النفسية هو الفرد الذي حظي بإشباع حاجاته الأساسية ومحقق لذاته، وأن الشخص المحقق لذاته وفق رأي "ماسلو" هو الفرد الذي أنجز مستوى عال من التوافق ويستطيع أن يصدر أحكاماً جديدة، ويمتلك القدرة على النمو الشخصي، ومثل هؤلاء الأفراد يحصلون على المصدر الرئيسي للرضا من خلال نموهم وتطورهم الفردي، كما أنهم لا يعانون من التهديد والقلق والصراعات والتوتر (التميمي، 2013، ص 90).

وبصورة عامة فإن النظرية الإنسانية ترى أن التوافق يمكن تفسيره على وفق اتجاهات النمو عند الأفراد، وأن التوافق السوي عملية مستمرة طول الحياة ترجع إلى ما يسمى بتحقيق الذات (Bruin, 1983, p 87).

#### 6- مناهج الصحة النفسية:

يشير زهران (2005، ص 12) إلى أنه يوجد ثلاثة مناهج أساسية في الصحة النفسية

وهي:

أ. **المنهج الإنمائي Developmental**: وهو منهج إنشائي يتضمن زيادة السعادة والكفاية والتوافق لدى الأسوياء والعاديين خلال رحلة نموهم حتى يتحقق الوصول بهم إلى أعلى مستوى ممكن من الصحة النفسية. ويتحقق ذلك عن طريق دراسة الإمكانيات والقدرات وتوجيهها التوجيه السليم (نفسياً وتربوياً ومهنياً) ومن خلال رعاية مظاهر النمو جسمياً وعقلياً واجتماعياً وانفعالياً بما يضمن إتاحة الفرص أمام المواطنين للنمو السوي تحقيقاً للنضج والتوافق والصحة النفسية.

ب. **المنهج الوقائي Preventive**: ويتضمن الوقاية من الوقوع في المشكلات والاضطرابات والأمراض النفسية. ويهتم بالأسوياء والأصحاء قبل اهتمامه بالمرضى ليقبهم من أسباب الأمراض النفسية بتعريفهم بها وإزالتها أولاً بأول، ويرعى نموهم النفسي السوي ويهيئ الظروف التي تحقق الصحة النفسية. وللمنهج الوقائي مستويات ثلاثة تبدأ بمحاولة منع حدوث المرض ثم محاولة

تشخيصه في مرحلته الأولى بقدر الإمكان ثم محاولة تقليل أثر إعاقته وإزمان المرض. وتتركز الخطوط العريضة للمنهج الوقائي في الإجراءات الوقائية النفسية الخاصة بالنمو النفسي السوي ونمو المهارات الأساسية والتوافق المهني والمساندة أثناء الفترات الحرجة والتنشئة الاجتماعية السليمة، والإجراءات الوقائية الاجتماعية الخاصة بالدراسات والبحوث العلمية، والتقييم والمتابعة، والتخطيط العلمي للإجراءات الوقائية. ويطلق البعض على هذا المنهج اسم "التحصين النفسي".

**ج. المنهج العلاجي Therapeutic:** ويتضمن علاج المشكلات والاضطرابات والأمراض النفسية حتى العودة إلى حالة التوافق والصحة النفسية، ويهتم هذا المنهج بأسباب المرض النفسي وأعراضه وتشخيصه وطرق علاجه وتوفير المعالجين والعيادات والمستشفيات النفسية.

#### 7- الصحة النفسية لدى الأطفال اللاجئين:

يبتعد آلاف الأشخاص عن بيوتهم هرباً من الحرب أو الاضطهاد أو المجاعة. هؤلاء نسميهم اللاجئين أو النازحين أو المهجرين، أي الأشخاص الذين أُجبروا على ترك منازلهم في محاولة لإنقاذ حياتهم. فالحرب والإرهاب والشغب والاضطراب الأهلي، كلها حالات مفاجئة واقعية في عدة مناطق في العالم. ومع تطور التكنولوجيا، تطورت آلات القتل بدورها، وأصبحت تجارة الأسلحة أشد فتكاً وأكثر وحشية. أما الإصابات الأسوأ فمن الشائع أن يتحملها المدنيون، لاسيما النساء والأطفال. ومع ذلك فإن اللاجئين هم الأوفر حظاً، أما الذين يبقون في منازلهم فهم معرضون للربح الناتج من الحرب وللمعاملة اللا-إنسانية التي ينالونها من المعتدين. فتُغتصب النساء، ويُقتل الرجال، وتدمر القرى والمجتمعات بكاملها. وتأتي آثار الحرب على الصحة النفسية من هذا الغياب التام للإنسانية والفقْدان الكامل للإيمان، والربح الذي ينتج من رؤية الناس يتعرضون للأذى. ومن أبرز النتائج النفسية والاجتماعية للنزوح: العزلة الاجتماعية التي قد تصل إلى الشعور بالغرابة، الإقامة ضمن شروط معيشية غير ملائمة، فقدان موارد الرزق والمداخيل، البطالة، تدهور الخدمات المتعلقة بالتعليم والصحة (باتل، 2008، ص 204).

قد يعاني اللاجئون مشكلات صحية نفسية لعدة أسباب منها:

**الحنن والحداد:** إن خسارة كل الممتلكات الخاصة، بما فيها المنزل العائلي والدخل، هي مفاجأة رهيبية للأشخاص، لاسيما الأشخاص الفقراء أصلاً. وما يزيد حدة الحزن أن الحدث يجد ذاته لا يحمل أي معنى.

**التعرض للعنف المرعب:** عدد كبير من اللاجئين قد شهد أو عانى أحداث مروعة. الإصابات أو الأمراض الجسدية: هذه الأمراض أيضًا قد يكون لها أثر على الصحة النفسية. العيش في بيئة خالية من شبكات الدعم الاجتماعي: غالبًا ما تكون مخيمات اللاجئين أمكنة حزينة، والمنشآت الصحية فيها مكتظة وفقيرة. وقد يتواجد في المسكن نفسه أشخاص من مجتمعات مختلفة (باتل، 2008، ص 205).

#### الدراسات السابقة:

دراسة جروبر (Gruber, 1996) وهدفت إلى تقصي العلاقة بين النزاع المسلح الذي اندلع في جمهورية السلفادور وبين الصحة النفسية لأطفال تلك الدولة، وذلك عن طريق استخدام الأساليب الكمية أو الإحصائية للمجموعة المقارنة، وتم تطبيق الدراسة على مجموعتين من الأطفال الذين تراوحت أعمارهم ما بين (8-12) سنة، حيث جمعت البيانات من الأطفال الذين تعرضوا للكثير من آلام الحرب وولاياتها مقارنة بمجموعة أخرى من الأطفال الذين لم يتعرضوا لمثل هذه الولايات، وذلك من حيث متغيرات العمر، والجنس، والمستوى الاقتصادي والاجتماعي، وقد تم فحص الصحة النفسية لأطفال المجموعتين عن طريق العديد من أدوات القياس ذات العلاقة ومن خلال المقابلات أيضًا، أما الدور النفسي للأطفال فقد تم قياسه عن طريق مقابلة الأطفال وأولياء أمورهم، وأظهرت النتائج وجود مستويات من الإحباط والضغط النفسية والمشكلات السلوكية والقلق، إلا أن الأطفال الذين تعرضوا لظروف الحرب وولاياته كانت لديهم مستويات أعلى من القلق مع وجود أصناف متنوعة من المشكلات السلوكية كالعوانية والوشاية بالآخرين أكثر من أقرانهم الذين لم يتعرضوا لتلك الولايات وبدلالة إحصائية.

دراسة سميث وآخرين (Smith et al, 2002) في بريطانيا: هدفت الدراسة إلى تقييم آثار الحرب على الصحة النفسية للطفل ومعرفة أثر العنف خلال الحرب (البوسنية - الكرواتية) في تطور كرب ما بعد الصدمة. تكونت عينة الدراسة من (2976) طفلاً تراوحت أعمارهم بين (9 - 14) سنة. وأظهرت النتائج ارتفاع معدل كرب ما بعد الصدمة والحزن بشكل واضح، وقد كانت معدلات القلق والاكتئاب ضعيفة جداً، ولم يكن هناك اختلاف مهم بين كلا الجنسين في درجة التعرض للخبرات الصادمة.

دراسة جبار ووظا (Jabbar & Zaza,2014) في الأردن: وهدفت إلى تعرّف أثر الأزمة السورية في الصحة النفسية لدى الأطفال في مخيم الزعتري، وتكونت العينة من (٢١٦) طفلاً من الأطفال اللاجئين الذين جرى اختيارهم عشوائياً من مخيم الزعتري، والرمثا، وعمان، وأظهرت نتائج الدراسة أن مستوى انتشار القلق والاكتئاب، والأعراض النفسجسدية لدى الأطفال اللاجئين السوريين جاء متوسطاً، وأشارت النتائج إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية تعزى إلى أماكن اللجوء بمستويات انتشار القلق والاكتئاب لصالح الأطفال اللاجئين في مخيم الزعتري مقارنة مع الأطفال اللاجئين في الرمثا وعمان.

دراسة الأسمر (2015) وهدفت إلى الكشف عن مستوى الأعراض النفسية المرضية لدى الطلبة اللاجئين السوريين في المدارس الأردنية، وتكونت عينة الدراسة من (543) طالباً وطالبة، وتم استخدام مقياس الأعراض النفسية المرضية، وتوصلت نتائج الدراسة إلى أن مستوى الأعراض النفسية المرضية لدى أفراد العينة جاء بدرجة متوسطة؛ حيث جاء في المرتبة الأولى القلق بمستوى مرتفع، وفي المرتبة الأخيرة الاكتئاب والوسواس القهري بمستوى منخفض، وأظهرت النتائج وجود فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى الأعراض النفسية المرضية تبعاً لمتغير الجنس؛ إذ بينت النتائج أن مستوى الاكتئاب والوسواس القهري وأعراض التجسيد لدى الإناث أعلى من الذكور، كما أظهرت النتائج عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى الأعراض النفسية المرضية تبعاً لمتغيرات مدة الإقامة، والصف، وفقدان أحد أفراد الأسرة.

دراسة طشطوش والأسمر (2015): وهدفت إلى معرفة مستوى الأعراض النفسية المرضية لدى الطلبة اللاجئين السوريين في المدارس الأردنية، واستخدم الباحث المنهج الوصفي المسحي، وتمثلت أداة الدراسة في استبانة، وتكونت عينة الدراسة من (580) طالب وطالبة سوريين اختيروا بالطريقة العشوائية، وأظهرت نتائج الدراسة وجود فروق ظاهرية بين المتوسطات الحسابية لإجابات أفراد العينة على مجالات الدراسة تبعاً لمتغيرات (الجنس، مدة الإقامة، فقدان أحد أفراد الأسرة)، وكانت الأعراض المرضية الخاصة بالأعراض الجسمية، وكذلك الأعراض النفسية الخاصة بالاكتئاب لدى الإناث أكثر منها لدى الذكور.

دراسة يعقوب وكنعان (2016): وهدفت إلى دراسة الاضطرابات النفسية والسلوكية الحالية عند الأطفال الفلسطينيين في المرحلة الابتدائية، وتكونت عينة الدراسة من (360) طفلاً وطفلة

من الفلسطينيين و(90) طفلاً وطفلة من اللبنانيين تراوحت أعمارهم بين (6-12) سنة، واستخدمت الدراسة مقياس بيك الذي يضم خمسة مقاييس فرعية هي (مفهوم الذات، القلق، الاكتئاب، الغضب، واضطراب السلوك)، كما استخدمت الدراسة استبيان خاص بالتلميذ يتضمن بعدين؛ الأول يدرس علاقة التلميذ مع أهله، والثاني يدرس علاقة التلميذ مع معلميه، بالإضافة إلى استبيان خاص بالمعلم حول المشكلات التي يعاني منها التلامذة في المدرسة من وجهة نظره، وأثبتت الدراسة أن الأطفال اللاجئين في المخيمات لديهم تقدير ذات متدن، ارتفاع نسبة الغضب لدى الأطفال اللاجئين، كما تبين أن 50% من الأطفال يمارسون الكذب والغش أو يتلفظون بألفاظ نابية ويقومون بالاعتداء على رفاقهم ولا يحترمون الأنظمة، وهناك حوالي 20% منهم يتمردون على المعلمين والإدارة، أما فيما يتعلق بالقلق والاكتئاب فذات نسب مرتفعة لدى الأطفال.

دراسة الجبور وسمور (2016): وهدفت إلى الكشف عن نسبة انتشار الاكتئاب لدى اللاجئين السوريين في مخيم الزعتري، واختبار الفروق بين متوسطات الاكتئاب في ضوء بعض المتغيرات، والتحقق من فاعلية برنامجي إرشاد في خفض مستوى الاكتئاب لديهم، وتكونت عينة الدراسة من (600) لاجئ اختيروا بطريقة عشوائية، وتم تطبيق قائمة بيك الثانية للاكتئاب عليهم، وأظهرت نتائج الدراسة ان نسبة انتشار الاكتئاب الشديد بين أفراد العينة بلغت (30.7%)، ونسبة انتشار الاكتئاب المتوسط بلغت (34.5%)، أي أن ما نسبته (65.2%) من أفراد العينة يعانون من مستويين متقدمين من الاكتئاب، وأشارت النتائج إلى أن الذكور أقل اكتئاباً من الإناث، وكبار السن أقل اكتئاباً من غيرهم، ولم تظهر فروق دالة إحصائية في الاكتئاب تعزى إلى متغير الحالة الاجتماعية.

دراسة جيت (Jet,2016): وهدفت إلى تعرف مستوى الصحة النفسية لدى اللاجئات السوريات القاصرات المتزوجات في الأردن، وتكونت العينة من (301) لاجئة سورية قاصرة متزوجة، وتم استخدام مقياس الصحة النفسية، وأظهرت نتائج الدراسة أن مستوى الصحة النفسية لدى اللاجئات السوريات القاصرات المتزوجات في الأردن كان متوسطاً، كما جاءت جميع مجالات الصحة النفسية متوسطة وهي: السلامة النفسية (الخلو من المرض)، والشعور بالارتياح

مع الآخرين (التكيف الاجتماعي)، والقدرة على مواجهة مطالب الحياة (حل المشكلات)، والرضا عن الذات (التكيف النفسي).

دراسة عودات (2017): وهدفت إلى معرفة مستوى الضغوط الثانوية والصحة النفسية والعلاقة الارتباطية بينهما لدى اللاجئين السوريين في الأردن، واعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي، وتم تطبيق مقياسي الضغوط الثانوية والصحة النفسية بعد تعريبهما، وتكونت عينة الدراسة من (1095) لاجئ ولاجئة، وتوصلت نتائج الدراسة إلى عدد من النتائج منها أن مستوى الصحة النفسية لدى أفراد العينة كان متوسطاً، كما وجدت فروق دالة إحصائية في مستوى الصحة النفسية تعزى إلى متغيرات (الجنس، عدد سنوات الإقامة في الأردن، مكان الإقامة)، وعدم وجود فروق دالة إحصائية تعزى لمتغيرات (العمر، المستوى التعليمي، الحالة الاجتماعية).

دراسة يحيوي وآخرين (2018): وهدفت إلى التعرف على المشكلات الانفعالية والسلوكية لدى الأطفال اللاجئين السوريين في الجزائر، ومعرفة الفروق في درجات هذه المشكلات تبعاً لمتغير الجنس، بالإضافة إلى التعرف على المشكل الذي يطغى على باقي المشكلات الأخرى وبالتحديد اضطراب ضغط ما بعد الصدمة، واعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي، وتكونت عينة الدراسة من (80) طفلاً وطفلة؛ (40) ذكور، و(40) إناث، واستخدمت الدراسة استبيان التقرير الذاتي للمشكلات الانفعالية والسلوكية لتوماس أشنباخ (Thomas Achenbac, 1991)، وتوصلت الدراسة إلى أن اضطراب ضغط ما بعد الصدمة هو الاضطراب الذي يتصدر قائمة المشكلات الانفعالية والسلوكية، حيث أن نسبة 60% من المجموع الكلي للأطفال يعانون من هذا الاضطراب، تليه مباشرة مشكلات الانتباه بنسبة 59%، ثم مشكلات العناد بنسبة 55%، والوسواس القهري بنسبة 52%، بعدها مباشرة مشكلات نقص الانتباه وفرط النشاط بنسبة 51%، ثم تليها باقي المشكلات بنسب متوسطة ومنخفضة نوعاً ما رغم دلالتها. كما توصلت نتائج الدراسة إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى كل من المشكلات العاطفية، والسلوك الجانح، والسلوك العدواني، ومشكلات نقص الانتباه وفرط النشاط، ومشكلات العناد، ومشكلات السلوك حيث كانت الفروق لصالح الذكور، في حين وُجِدَت فروق دالة إحصائية لصالح الإناث في مشكلات القلق/ الاكتئاب، والمشكلات الاجتماعية، ولم تتوصل الدراسة إلى وجود فروق دالة إحصائية تعزى لمتغير الجنس في بقية المشكلات وهي (الانسحاب/ الاكتئاب، الشكاوي

السوماتيكية، مشكلات القلق، اضطراب ضغوط ما بعد الصدمة، مشكلات التفكير، مشكلات الانتباه، المشكلات السوماتيكية).

دراسة المومني وعودات (2020): وهدفت إلى الكشف عن مستوى الصحة النفسية لدى اللاجئين السوريين في الأردن في ضوء متغيرات (الجنس، العمر، عدد سنوات الإقامة في الأردن، مكان السكن، المستوى التعليمي، الحالة الاجتماعية)، واعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي، وتكونت عينة الدراسة من (1095) لاجئاً ولاجئة، واستخدمت الدراسة مقياس الصحة النفسية (MHI\_18) Mental Health Inventory\_18 بعد تعريبه، وأظهرت النتائج أن مستوى الصحة النفسية على أبعاد المقياس جاء متوسطاً، وأشارت نتائج الدراسة إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية على بعض أبعاد مقياس الصحة النفسية تعزى لمتغيرات (الجنس لصالح الإناث، والعمر لصالح الفئة العمرية "15-20" سنة، وعدد سنوات الإقامة في الأردن لصالح "3-4" سنوات، ومكان السكن لصالح سكان المخيم، والحالة الاجتماعية لصالح الحالة الاجتماعية أعزب)، في حين لم تظهر النتائج وجود فروق ذات دلالة إحصائية على أبعاد المقياس تعزى إلى متغير المستوى التعليمي.

دراسة الشميري (2022"ب"): وهدفت إلى التعرف إلى مستوى الاضطرابات السلوكية والانفعالية لدى الأطفال اليمنيين اللاجئين في مصر وعلاقتها بمتغيرات (الجنس، العمر، مدة الإقامة)، واعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي، وتكونت عينة الدراسة من (150) طفلاً وطفلة من الأطفال اليمنيين اللاجئين في مصر، وتم استخدام مقياس الاضطرابات السلوكية والانفعالية من إعداد جودمان (Goodman, 1997)، وتوصلت الدراسة إلى عدد من النتائج منها أن الاضطرابات الانفعالية كالقلق والحزن والعصبية والخوف جاءت في المرتبة الأولى، كما أشارت النتائج إلى وجود فروق دالة إحصائية بين الذكور والإناث في متوسطات درجات كلٍ من الأعراض الانفعالية، والسلوك الاجتماعي الإيجابي لصالح الإناث، ووجود فروق دالة إحصائية في مستوى كل من النشاط الزائد والمشكلات السلوكية تعزى لمتغير العمر لصالح الفئة العمرية (15-17) سنة، وفي مستوى السلوك الاجتماعي الإيجابي لصالح الفئة العمرية (11-14) سنة، وعدم وجود فروق دالة إحصائية في مستوى الاضطرابات السلوكية والانفعالية تعزى لمتغير مدة الإقامة.

- تعقيب على الدراسات السابقة:** من خلال عرض الدراسات السابقة يمكن استنتاج ما يلي:
- غياب الدراسات والأبحاث التي تناولت دراسة مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين اللاجئين، حيث لم يجد الباحث - في حدود ما أتاحت له الاطلاع عليه من دراسات سابقة - أي دراسة سابقة استهدفت الأطفال اليمنيين اللاجئين سوى دراسة واحدة وهي دراسة الشميري والتي استهدفت معرفة مستوى الاضطرابات السلوكية والانفعالية لدى الأطفال اليمنيين اللاجئين في مصر، مما يجعل هذه الدراسة تسد نقصاً في المكتبة اليمنية.
  - معظم الدراسات السابقة حديثة أجريت في الألفية الثالثة خلال الفترة الممتدة بين عامي (2000) و(2020) وهي الفترة التي شهد خلالها العالم المزيد من الصراعات والحروب الدامية في العديد من البلدان أجبرت الكثير من مواطني هذه الدول على مغادرة أوطانهم هرباً من جحيم الحرب المستعر فيها وسعيًا للحصول على ملاذ آمن لهم ولعائلاتهم في دول أخرى.
  - سعت الدراسات السابقة إلى معرفة مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اللاجئين، ومعرفة الفروق في مستوى هذه المشكلات والاضطرابات تبعاً لمتغيرات (الجنس، العمر، الصف الدراسي، المستوى التعليمي، مكان الإقامة، مدة الإقامة، فقدان أحد أفراد الأسرة).
  - استهدفت الدراسات السابقة الأطفال والمراهقين من الجنسين، وتفاوتت في عدد أفراد عيناتها؛ فبعض هذه الدراسات أجريت على أعداد كبيرة من الأطفال كدراسة سميث وآخرين (Smith, et al, 2002) التي أجريت على (2976) طفلاً وطفلة، في حين أجريت بعض الدراسات على عينات صغيرة كدراسة يحيوي وآخرين (2018) التي أجريت على (80) طفلاً وطفلة.
  - تشابهت الدراسات السابقة في اعتمادها على المنهج الوصفي التحليلي باعتباره المنهج الملائم لهذه الدراسات، وهو ما اعتمده الباحث في بحثه الحالي.
  - أجمعت الدراسات السابقة على تدني مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اللاجئين وارتفاع مستوى كل من الخوف، والقلق، والحزن، والاكتئاب، والغضب، والعناد، والعصبية، والإحباط، والضغط النفسية، والمشكلات السلوكية، واضطراب ما بعد الصدمة، والوساوس القهرية، وغيرها من الأعراض النفسية المرضية، بالإضافة إلى انخفاض تقدير الذات. إلا أن نتائج هذه الدراسات تناقضت فيما يتعلق بالفروق في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اللاجئين تبعاً لبعض المتغيرات الديموغرافية المدروسة.



- استفاد الباحث من الدراسات السابقة في مجال اختيار المنهج والعينة والاختبارات والمقاييس ووسائل جمع البيانات، وأساليب المعالجة الإحصائية المناسبة لدراسته الحالية، وكيفية عرض النتائج وتفسيرها ومناقشتها مع نتائج تلك الدراسات.

### طريقة الدراسة وإجراءاتها:

#### منهج الدراسة:

انطلاقاً من طبيعة موضوع الدراسة وهدفها الرئيس المتمثل في معرفة الصحة النفسية لدى عينة من الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر، وانطلاقاً من التساؤلات التي تسعى الدراسة للإجابة عنها من خلال الفرضيات المقترحة، تبين للباحث أن أنسب منهج يمكن استخدامه في هذه الدراسة هو المنهج الوصفي التحليلي، لكون هذا المنهج يحقق للباحث فهماً أفضل للظاهرة المدروسة عن طريق تحليل بنية الظاهرة المدروسة وبيان العلاقة بين مكوناتها (أبو حطب وصادق، 1991، ص 105).

#### مجتمع الدراسة وعينتها:

تكون مجتمع الدراسة الحالية من جميع الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين مع أسرهم بسبب الحرب في اليمن وسوريا والسودان إلى جمهورية مصر العربية، ولكن نظراً لعدم وجود إحصائية دقيقة توضح الأعداد الحقيقية أو التقريبية لهؤلاء اللاجئين، كون العديد من هؤلاء اللاجئين غير مسجلين رسمياً لدى المفوضية السامية لشؤون اللاجئين في مصر، لذا فإنه لا يتوفر رقم محدد لأفراد المجتمع الأصلي للدراسة الحالية. وبما أنه لا توجد قاعدة واحدة ثابتة للحصول على عينة كافية وممثلة للمجتمع الأصلي، لاسيما أن اختيار العينة يتأثر بالعوامل والشروط الخاصة بكل بحث وبالغرض منه، ونتيجة لبعض الصعوبات فقد لجأ الباحث -مجبوراً- إلى استخدام أسلوب العينة العشوائية العرضية أو المتيسرة بما يتوافر من أطفال يمنيين وسوريين وسودانيين لاجئين في مصر وملتحقين في بعض المدارس التابعة لإدارة التربية والتعليم في محافظة الجيزة؛ ذلك أن الطريقة العشوائية العرضية هي عينة عشوائية مستقلة، تسحب من فئة مناسبة ومتوافرة، والفئة المختارة بموجبها ليست أفضل الفئات بل أكثرها توفراً (حمصي، 1991، ص 119). وقد تكونت عينة الدراسة الحالية من (251) طفلاً وطفلة من الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر؛ بواقع (97) من الذكور، و(154) من الإناث،

تراوحت أعمارهم بين (12-17) سنة، وبمتوسط عمري بلغ (14.2) سنة. والجدول التالي يوضح خصائص أفراد عينة الدراسة من حيث: العدد، والجنس، والعمر، والجنسية، ومدة الإقامة.

جدول (1) عينة الدراسة

الجنس		العمر		الجنسية			مدة الإقامة	
ذكور	إناث	12-14 سنة	15-17 سنة	يمني	سوري	سوداني	أقل من سنتين	أكثر من ٤ سنوات
97	154	152	99	84	80	87	89	57

أداة الدراسة:

للكشف عن مستوى الصحة النفسية استخدمت النسخة المختصرة من مقياس الصحة النفسية (MHI-18 "Mental Health Inventory-18)، والمطور من قبل (McHorney, 1992) (Ware, Rogers, Roczek & LU, 1992)، وهو النسخة المختصرة من (MHI-38) المعد من قبل (Veit & Ware, 1983)، ويتكون المقياس من (18) فقرة، موزعة على أربعة مجالات، هي: القلق (5 فقرات)، والاكتئاب (4 فقرات)، والتحكم بالسلوك (4 فقرات)، والتأثير العام الإيجابي (5 فقرات)؛ حيث يهدف المقياس إلى الكشف عن الجوانب الإيجابية والسلبية للصحة النفسية لدى الفرد. وبما أن المقياس لا يوجد له درجة كلية، وإنما يتم التعامل معه بناءً على أبعاده المختلفة، ويتم تقدير الدرجات على المقياس وفق تدرج خماسي كما يلي: دائماً (5)، غالباً (4)، أحياناً (3)، نادراً (2)، أبداً (2)، علماً بأن الفقرات كلها موجبة، وبناءً على ذلك فقد تراوحت الدرجة على كل فقرة من فقرات المقياس بين (1-5) درجات، ولتحديد مستوى الصحة النفسية لدى أفراد عينة الدراسة الحالية تم تصنيف المتوسطات الحسابية لدرجات أفراد العينة على مقياس الصحة النفسية كما يلي:

- أقل من 2.33 منخفضة.

- من 2.34 - 3.67 متوسطة.

- من 3.68 - 5 مرتفعة.

**صدق المقياس:** قام الباحث باستخراج مؤشرات الصدق للمقياس بطريقتين كما يلي:

**1- الصدق الظاهري:** حيث قام الباحث بعرض المقياس على مجموعة من الأساتذة المتخصصين وذلك للحكم على مدى وضوح الصياغة اللغوية لفقرات المقياس، ومدى ارتباط كل

فقرة بالبعد الذي تنتمي إليه. وقد اتخذ الباحث نسبة (90%) فما فوق كمعيار لقبول الفقرة، وقد حظيت جميع الفقرات بنسبة اتفاق (90%) فما فوق، كما قام الباحث بتعديل الصياغة اللغوية لبعض الفقرات لتلائم أفراد العينة حسب آراء السادة المحكمين.

2- صدق الاتساق الداخلي: وتم التأكد منه بعد تطبيق المقياس على عينة استطلاعية قوامها (20) طفلاً وطفلة من غير أفراد العينة الأصلية للدراسة، وذلك بحساب معاملات الارتباط بين الدرجة الكلية لكل بعد من أبعاد المقياس والدرجة الكلية للمقياس، والجدول (2) يوضح ذلك. جدول (2) معاملات الارتباط بين درجة كل بعد من أبعاد مقياس الصحة النفسية والدرجة الكلية للمقياس

م	أبعاد المقياس	معامل الارتباط	مستوى الدلالة
1	القلق	0.365	0.0472 (*)
2	الاكتئاب	0.457	0.0111 (*)
3	التحكم بالسلوك	0.434	0.0167 (*)
4	التأثير الإيجابي	0.472	0.0085 (**)

يلاحظ من الجدول (2) أن قيم معاملات الارتباط بين الدرجة الكلية لكل بعد من أبعاد المقياس والدرجة الكلية للمقياس بلغت (0.365، 0.457، 0.434، 0.472) على الترتيب، وقد كانت مستويات الدلالة لأبعاد القلق والاكتئاب والتحكم بالسلوك دالة إحصائياً عند مستوى دلالة (0.05)، في حين كان مستوى الدلالة لبعء التأثير الإيجابي دال إحصائياً عند مستوى دلالة (0.01)، مما يدل على أن المقياس يتمتع بمستوى جيد من الصدق. ثبات المقياس: للتحقق من ثبات المقياس استخدم الباحث طريقة التجزئة النصفية، ومعامل ثبات ألفا كرونباخ، وذلك على النحو التالي:

1- التجزئة النصفية: حيث قام الباحث بتجزئة فقرات كل بعد من أبعاد المقياس إلى نصفين، اشتمل النصف الأول على الفقرات الفردية، في حين اشتمل النصف الثاني على الفقرات الزوجية، وتم حساب معامل ارتباط بيرسون بين نصفي المقياس، كما تم تصحيح معامل الارتباط باستخدام معادلة سبيرمان- براون للثبات الكلي. وقد بلغت معاملات ثبات المقياس كما هو موضح في الجدول (3).

جدول (3) معاملات الثبات لمقياس الصحة النفسية لدى الأطفال اللاجئين باستخدام طريقة

التجزئة النصفية

أبعاد المقياس	عدد الفقرات	معامل ارتباط بيرسون	معامل الثبات بعد إجراء المعادلة التصحيحية
القلق	5	0.493 (*)	0.66
الاكتئاب	4	0.738 (**)	0.85
التحكم بالسلوك	4	0.490 (*)	0.66
التأثير العام الإيجابي	5	0.729 (**)	0.84
الدرجة الكلية للمقياس	18	0.670 (**)	0.80

(\*\*) دال إحصائياً عند مستوى دلالة (0.01)، (\*) دال إحصائياً عند مستوى دلالة (0.05).

يلاحظ من الجدول (3) أن جميع معاملات الثبات بطريقة التجزئة النصفية إيجابية ودالة

إحصائياً عند مستوى دلالة (0.05) بالنسبة لبعدي القلق والتحكم بالسلوك، وعند مستوى دلالة (0.01) بالنسبة لبعدي الاكتئاب والتأثير الإيجابي بالإضافة إلى الدرجة الكلية للمقياس، مما يدل

على أن مقياس الصحة النفسية المستخدم في هذه الدراسة يتمتع بقدر جيد من الثبات.

2- معادلة ألفا كرونباخ: قام الباحث بحساب ثبات المقياس باستخدام معامل ثبات ألفا كرونباخ، وقد بلغ معامل ثبات المقياس بهذا الأسلوب (0.41) وهو معامل ثبات جيد.

3- معامل الثبات من خلال تطبيق معادلة كيورد - ريتشاردسون رقم 21 (KR21) وهي كما يلي:

$$r_{11} = \frac{N}{N-1} \frac{(M - N)}{N}$$

حيث  $r_{11}$ : معامل الثبات،  $N$ : عدد عبارات المقياس،  $M$ : المتوسط الحسابي للدرجات،  $N$ : ع: تباين الدرجات

وقد بلغ معامل الثبات بهذه الطريقة (0.50)، وهو أيضاً معامل ثبات جيد يكفي للثقة في مقياس الصحة النفسية وإمكانية تطبيقه على أفراد عينة البحث الحالي.

إجراءات التطبيق:

بعد أن تم استخراج الخصائص السيكومترية لأداة الدراسة والتأكد من مؤشرات الصدق والثبات، ولأجل الحصول على البيانات المتعلقة بالدراسة وأهدافها فقد تم تطبيق أداة الدراسة

والمتمثلة بمقياس الصحة النفسية ("MHI-18" Mental Health Inventory) على عينة الدراسة الأساسية خلال الفترة الممتدة من (2023/9/18م) إلى (2023/11/8م).  
متغيرات الدراسة:

#### أ- المتغيرات المستقلة:

- 1- الجنس: وله مستويان (ذكور - إناث).
- 2- العمر: وله مستويان (12-14 سنة، 15-17 سنة).
- 3- مدة الإقامة: وله ثلاثة مستويات (أقل من سنتين، سنتين - أربع سنوات، أكثر من أربع سنوات).

ب- المتغير التابع: الصحة النفسية.

#### المعالجة الإحصائية:

استفاد الباحث من البرنامج الإحصائي للعلوم الاجتماعية SPSS في تحليل البيانات ومعالجتها إحصائياً، إذ تم حساب التكرارات والنسب المئوية لاستخراج صدق المحكمين، والمتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية للتعرف على مستوى الصحة النفسية لدى أفراد عينة الدراسة، وتم استخدام معامل ارتباط بيرسون لحساب صدق وثبات أداة الدراسة، ومعامل ألفا كرونباخ ومعادلة كيورد-ريتشاردسون رقم 21 ومعادلة سبيرمان- براون التصحيحية لحساب ثبات أداة الدراسة، كما تم استخدام الاختبار التائي لعينتين مستقلتين لحساب الفروق الإحصائية المتعلقة بمتغيري الجنس والعمر، واستخدام تحليل التباين الأحادي لحساب الفروق الإحصائية المتعلقة بمتغير مدة الإقامة.

#### عرض النتائج وتفسيرها ومناقشتها:

#### أولاً: عرض ومناقشة النتائج المتعلقة بالهدف الأول للدراسة:

سعى الهدف الأول للدراسة إلى معرفة مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر. ولتحقيق هذا الهدف قام الباحث بحساب المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لدرجات أفراد العينة على كل بعد من أبعاد مقياس الصحة النفسية، والجدول (4) يوضح النتائج التي تم التوصل إليها.

جدول (4) المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لدرجات أفراد العينة على مقياس الصحة النفسية

المرتبة	المستوى	الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	أبعاد المقياس
4	متوسط	0.804	3.04	القلق
3	متوسط	0.783	3.43	الاكتئاب
1	متوسط	0.795	3.59	التحكم بالسلوك
2	متوسط	0.868	3.54	التأثير الإيجابي

يتضح من الجدول السابق أن متوسطات كلاً من القلق، والاكتئاب، والتحكم بالسلوك، والتأثير الإيجابي بلغت (3.04، 3.43، 3.59، 3.54) على الترتيب، وبحسب معايير تصحيح مقياس الصحة النفسية المشار إليها سابقاً فإن جميع هذه الأبعاد جاءت بدرجة متوسطة. وقد جاء بعد التحكم بالسلوك في المرتبة الأولى، يليه بعد التأثير الإيجابي، وفي المرتبة الثالثة جاء بعد الاكتئاب، أما في المرتبة الرابعة والأخيرة فقد جاء بعد القلق.

ويعزو الباحث هذه النتيجة إلى الحالة النفسية والانفعالية التي يعيشها الأطفال اللاجئين في البلد المضيف بسبب تعرضهم إلى العديد من الضغوط النفسية، والظروف الصعبة التي يمرون بها بسبب بعدهم عن وطنهم الأم، وصعوبة التكيف في بلد اللجوء، بالإضافة إلى الظروف المعيشية الصعبة التي يواجهونها، كل هذه العوامل ذات آثار سلبية تنعكس على توافقهم النفسي وصحتهم النفسية.

وقد اتفقت هذه النتيجة مع دراسة جبار ووظا (Jabbar & Zaza, 2014) التي أظهرت نتائجها أن مستوى انتشار القلق والاكتئاب والأعراض النفسجسدية جاء بدرجة متوسطة، ودراسة الأسمر (٢٠١٥) والتي أظهرت نتائجها أن مستوى الأعراض النفسية المرضية لدى أفراد العينة جاء بدرجة متوسطة، ودراسة جيت (Jet, 2016) والتي أظهرت نتائجها أن مستوى الصحة النفسية لدى اللاجئين السوريين جاء متوسطاً، ودراسة عودات (2017) والتي أظهرت نتائجها أن مستوى الصحة النفسية كان متوسطاً، ودراسة المومني وعودات (٢٠٢٠) والتي أظهرت نتائجها أن مستوى الصحة النفسية لدى اللاجئين السوريين في الأردن كان متوسطاً، في اختلفت هذه النتيجة مع دراسة يعقوب وكنعان (2016) والتي توصلت إلى أن مستوى القلق والاكتئاب لدى الأطفال اللاجئين كان مرتفعاً.

### ثانيًا: عرض ومناقشة النتائج المتعلقة بالهدف الثاني للدراسة:

سعى الهدف الثاني للدراسة إلى معرفة الفروق في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تبعًا لمتغير الجنس. ولتحقيق هذا الهدف قام الباحث باستخدام الاختبار التائي لعينتين مستقلتين والجدول (5) يوضح ذلك.

جدول (5) نتائج الاختبار التائي لحساب الفروق بين الجنسين في مستوى الصحة النفسية

أبعاد المقياس	الجنس	العدد	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة (ت)	مستوى الدلالة
القلق	ذكور	97	14.14	3.655	- 2.3936	0.0177 (* )
	إناث	154	15.57	4.525		
الاكتئاب	ذكور	97	13.95	3.037	- 0.1795	0.8578
	إناث	154	14.03	3.373		
التحكم بالسلوك	ذكور	97	15.04	3.943	1.3501	0.1786
	إناث	154	14.34	3.134		
التأثير الإيجابي	ذكور	97	17.96	4.267	0.1224	0.9027
	إناث	154	17.88	4.245		

(\* ) دالة إحصائية عند مستوى دلالة (0.05).

تشير نتائج الجدول (5) إلى عدم وجود فروق دالة إحصائية بين الذكور والإناث في متوسطات درجات كل من الاكتئاب، والتحكم بالسلوك، والتأثير الإيجابي، كون قيمة مستوى الدلالة لهذه الأبعاد أكبر من مستوى الدلالة (0.05). كما تشير نتائج الجدول (5) إلى وجود فروق دالة إحصائية بين الذكور والإناث في متوسطات درجات القلق، حيث بلغت قيمة (ت) لهذا البعد - (2.3936) وهي دالة إحصائية عند مستوى دلالة (0.05)، وبالنظر إلى قيمة المتوسط الحسابي للإناث على بعد القلق نجد أنها تساوي (15.57) وهي أعلى من قيمة المتوسط الحسابي للذكور والتي بلغت (14.14) مما يعني أن الفروق كانت لصالح الإناث، أي أن مستوى القلق لدى الإناث أكثر من مستواه لدى الذكور وبدلالة إحصائية.

ويعزو الباحث شيوع القلق لدى الإناث بدرجة أكبر منها لدى الذكور إلى طبيعة الإناث والتي تتسم بالبرقة والحساسية ورهافة المشاعر، بالإضافة إلى أن الذكور أكثر خشونة وتحملًا للضغوط النفسية بعكس الإناث، ناهيك عن أن الذكور يستطيعون التعبير عن مشاعرهم وانفعالاتهم بشكل مباشر في المجتمع بعكس الإناث اللواتي لا يستطعن فعل ذلك بسبب الأعراف والتقاليد

الاجتماعية المتوارثة الأمر الذي يدفع الإناث إلى كبت مشاعرهن وعواطفهن وبالتالي ظهورها على شكل اضطرابات انفعالية كالخوف والقلق والتوتر والعصبية والحزن والاكتئاب وغير ذلك من الأعراض الانفعالية.

وبذلك تشير هذه النتيجة إلى قبول الفرضية الصفرية التي تنص على عدم وجود فروق دالة إحصائية في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تعزى لمتغير الجنس فيما يتعلق بأبعاد الاكتئاب، والتحكم بالسلوك، والتأثير الإيجابي، ورفض الفرضية الصفرية وقبول الفرضية البديلة فيما يتعلق ببعد القلق.

وقد اتفقت هذه النتيجة مع دراسة الأسمر (٢٠١٥)، ودراسة طشطوش والأسمر (2015)، ودراسة الجبور وسمور (2016)، ودراسة يحيوي وآخرين (2018)، ودراسة الشميري (2022)، والتي توصلت جميعها إلى وجود فروق دالة إحصائية في مستوى القلق والاكتئاب وغيرها من الاضطرابات النفسية لصالح الإناث.

### ثالثاً: عرض ومناقشة النتائج المتعلقة بالهدف الثالث للدراسة:

سعى الهدف الثالث للدراسة إلى معرفة الفروق في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تبعاً لمتغير العمر. ولتحقيق هذا الهدف قام الباحث باستخدام الاختبار التائي لعينتين مستقلتين. والجدول (6) يوضح النتائج التي تم التوصل إليها.

جدول (6) نتائج تحليل التباين الأحادي لحساب الفروق بين متوسطات درجات أفراد العينة على مقياس

الصحة النفسية لدى أفراد العينة تبعاً لمتغير العمر

مستوى الدلالة	قيمة (ت)	الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	العدد	العمر	أبعاد المقياس
٠,١٥٣٨	1.4317 -	٤,١٩٩	١٤,٨٦	152	سنة (١٤-١٢)	القلق
		٣,٨٠٥	15.٦٨	٩٩	سنة (17-15)	
0.٨٨١٦	0.١٤٩٢ -	3.٤١٧	13.٨٨	15٢	سنة (١٤-١٢)	الاكتئاب
		٢,٩٠٤	١٣,٩٥	٩٩	سنة (17-15)	
0.٦٩٩٦	٠,٣٨٦٤	٢,٩٥٧	١٤,٦٤	152	سنة (١٤-١٢)	التحكم بالسلوك
		٢,٩٧٦	14.٤٧	٩٩	سنة (17-15)	
0.٣٢٣٥	0.٩٨٩٨	4.٤٠٥	١٨,١٩	١٥٢	سنة (١٤-١٢)	التأثير الإيجابي
		٣,٨٣٥	17.٦١	٩٩	سنة (17-15)	



يتضح من الجدول (6) أن قيم مستوى الدلالة لكل من القلق، والاكتئاب، والتحكم بالسلوك، والتأثير الإيجابي بلغت (0.1538، 0.8816، 0.6996، 0.3235) على الترتيب، وجميع هذه القيم أكبر من مستوى الدلالة (0.05) مما يعني عدم وجود فروق دالة إحصائية عند مستوى دلالة (0.05). ويعزو الباحث هذه النتيجة إلى تقارب أعمار أفراد العينة؛ حيث أنهم يعيشون في بداية مرحلة البلوغ والمراهقة، وبالتالي فإن المدى العمري فيما بينهم ليس كبيراً جداً، كما أنهم يعيشون نفس الظروف المعيشية والدراسية ويتعرضون لنفس المثيرات والضغوط النفسية الأمر الذي يؤدي إلى تشابههم في مستوى أبعاد مقياس الصحة النفسية.

وتشير هذه النتيجة إلى قبول الفرضية الصفرية التي تنص على عدم وجود فروق دالة إحصائية في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تعزى لمتغير. وتتفق هذه النتيجة مع دراسة عودات (2017) والتي توصلت إلى عدم وجود فروق دالة إحصائية في مستوى الصحة النفسية تعزى لمتغير العمر.

#### رابعاً: عرض ومناقشة النتائج المتعلقة بالهدف الرابع للدراسة:

سعى الهدف الرابع للدراسة إلى معرفة الفروق في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تبعاً لمتغير الجنسية ولتحقيق هذا الهدف قام الباحث باستخدام تحليل التباين الأحادي. والجدول (7) يوضح النتائج التي تم التوصل إليها.

جدول (7) نتائج تحليل التباين الأحادي لحساب الفروق بين متوسطات درجات أفراد العينة على مقياس الصحة

النفسية لدى أفراد العينة تبعاً لمتغير الجنسية

مستوى الدلالة	قيمة (F)	متوسط المربعات	درجة الحرية	مجموع المربعات	مصدر التباين	العدد	الجنسية	أبعاد المقياس
0.2342	1.46	23.497	2	46.993	بين المجموعات	84	يمني	القلق
		16.094	248	3991.294	داخل المجموعات	80	سوري	
			250	4038.287	الكلي	87	سوداني	
0.0465 (*)	3.106	29.996	2	59.991	بين المجموعات	84	يمني	الاكتئاب
		9.657	248	2394.997	داخل المجموعات	80	سوري	
			250	2454.988	الكلي	87	سوداني	
0.3402	1.0828	15.012	2	30.024	بين المجموعات	84	يمني	التحكم بالسلوك
		13.865	248	3438.438	داخل المجموعات	80	سوري	
			250	3468.462	الكلي	87	سوداني	
0.4146	0.8835	16.684	2	33.368	بين المجموعات	84	يمني	التأثير الإيجابي
		18.884	248	4683.222	داخل المجموعات	80	سوري	
			250	4716.590	الكلي	87	سوداني	

يتضح من الجدول (7) أن قيمة مستوى الدلالة لأبعاد القلق، والتحكم بالسلوك، والتأثير الإيجابي أكبر من (0.05) مما يعني عدم وجود فروق دالة إحصائياً عند مستوى دلالة (0.05) بين متوسطات درجات أفراد العينة من الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر على هذه الأبعاد تعزى لمتغير الجنسية، في حين بلغت القيمة الفائية لبعدها الاكتئاب (3.106) وهي دالة إحصائياً عند مستوى الدلالة (0.05) مما يعني وجود فروق دالة إحصائياً في مستوى الاكتئاب لدى أفراد العينة تعزى لمتغير الجنسية، وللتعرف على اتجاه الفروق في بعد الاكتئاب تم استخدام اختبار توكي للمقارنات البعدية، والجدول (8) يوضح نتائج الاختبار.

جدول (7) نتائج اختبار توكي لمستوى الاكتئاب تبعاً لمتغير الجنسية

البعد	الجنسية	المتوسط	يمني	سوري	سوداني
الاكتئاب	يمني	١٤,١٩	1	2.5345 (*)	0.6816
	سوري	13.01	2.5345 (*)	1	1.7596
	سوداني	13.85	0.6816	1.7596	1

يتضح من الجدول (8) وجود فروق دالة إحصائياً في بعد الاكتئاب تعزى لمتغير الجنسية، حيث كانت الفروق لصالح الأطفال اليمنيين اللاجئين مقارنة بنظرائهم من الأطفال السوريين، ذلك أن المتوسط الحسابي على بعد الاكتئاب للأطفال اليمنيين أعلى من المتوسط الحسابي لنظرائهم من الأطفال السوريين، مما يعني أن الأطفال اليمنيين اللاجئين لديهم مستوى أعلى من الاكتئاب مقارنة بالأطفال السوريين اللاجئين في مصر.

ويعزو الباحث شيوع الاكتئاب لدى الأطفال اليمنيين اللاجئين مقارنة بنظرائهم من الأطفال السوريين اللاجئين إلى أن الأطفال السوريين لجأوا إلى مصر في مرحلة مبكرة مقارنة بالأطفال اليمنيين، حيث اتضح للباحث أثناء التطبيق الميداني لمقياس الصحة النفسية على الأطفال السوريين - وبحسب إفادة مدراء المدارس السورية في مصر - أن غالبية السوريين لجأوا إلى مصر مع بداية الأحداث في سوريا مطلع العام 2011 وهناك عدد كبير من الأطفال السوريين لا يعرفون بلدهم ولم يعيشوا فيه سوى فترة بسيطة قبل لجوئهم مع أسرهم إلى مصر وبالتالي فهؤلاء الأطفال أكثر تكيفاً مع الأوضاع في مصر مقارنة بالأطفال اليمنيين الذين لجأوا إلى مصر في فترة متأخرة نسبياً وهو ما انعكس بدوره على رفع مستوى الاكتئاب لدى الأطفال اليمنيين.

وتشير هذه النتيجة إلى قبول الفرضية الصفرية التي تنص على عدم وجود فروق دالة إحصائية في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تعزى لمتغير الجنسية بالنسبة لأبعاد القلق، والتحكم بالسلوك، والتأثير الإيجابي، ورفض الفرضية الصفرية وقبول الفرضية البديلة بالنسبة لبعد الاكتئاب.

#### خامسًا: عرض ومناقشة النتائج المتعلقة بالهدف الخامس للدراسة:

سعى الهدف الخامس للدراسة إلى معرفة الفروق في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تبعًا لمتغير مدة الإقامة ولتحقيق هذا الهدف قام الباحث باستخدام تحليل التباين الأحادي. والجدول (9) يوضح النتائج التي تم التوصل إليها. جدول (9) نتائج تحليل التباين الأحادي لحساب الفروق بين متوسطات درجات أفراد العينة على مقياس الصحة النفسية لدى أفراد العينة تبعًا لمتغير مدة الإقامة

مستوى الدلالة	قيمة (F)	متوسط المربعات	درجة الحرية	مجموع المربعات	مصدر التباين	العدد	مدة الإقامة	أبعاد المقياس
0.1631	1.8267	29.672	2	59.344	بين المجموعات	89	أقل من سنتين	القلق
		15.981	248	3963.328	داخل المجموعات	57	سنتين-4 سنوات	
			250	4022.672	الكلي	105	أكثر من 4 سنوات	
*)0.0483 (	3.0677	30.461	2	60.921	بين المجموعات	89	أقل من سنتين	الاكتئاب
		9.769	248	2422.812	داخل المجموعات	57	سنتين-4 سنوات	
			250	2483.733	الكلي	105	أكثر من 4 سنوات	
0.3266	1.124	11.367	2	22.734	بين المجموعات	89	أقل من سنتين	التحكم بالسلوك
		9.949	248	2467.493	داخل المجموعات	57	سنتين-4 سنوات	
			250	2490.227	الكلي	105	أكثر من 4 سنوات	
0.0864	2.4738	46.608	2	93.215	بين المجموعات	89	أقل من سنتين	التأثير الإيجابي
		18.537	248	4597.012	داخل المجموعات	57	سنتين-4 سنوات	
			250	4690.227	الكلي	105	أكثر من 4 سنوات	

يتضح من الجدول (9) أن قيمة مستوى الدلالة لأبعاد مقياس الصحة النفسية (القلق، والتحكم بالسلوك، والتأثير الإيجابي) أكبر من (0.05) مما يعني عدم وجود فروق دالة إحصائية عند مستوى دلالة (0.05) بين متوسطات درجات أفراد العينة من الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر على هذه الأبعاد تعزى لمتغير مدة الإقامة، في حين كانت هناك فروق دالة إحصائية بين أفراد العينة على بعد الاكتئاب حيث بلغت القيمة الفائية لهذا البعد (3.0677) عند مستوى دلالة (0.0483)، وهذه القيمة دالة إحصائية عند مستوى دلالة (0.05)، وللتعرف على اتجاه الفروق في بعد الاكتئاب تم استخدام اختبار توكي للمقارنات البعدية، والجدول (10) يوضح نتائج الاختبار.

جدول (10) نتائج اختبار توكي لمستوى الاكتئاب تبعاً لمتغير مدة الإقامة

البعد	مدة الإقامة	المتوسط	أقل من سنتين	(٢- ٤) سنوات	أكثر من ٤ سنوات
الاكتئاب	أقل من سنتين	١٣,٨٧	1	0.9534 -	1.5523
	(2- 4) سنوات	14.42	0.9534 -	1	2.5489 (*)
	أكثر من 4 سنوات	13.15	1.5523	2.5489 (*)	1

يتضح من الجدول (10) وجود فروق دالة إحصائية في بعد الاكتئاب تعزى لمتغير مدة الإقامة، حيث كانت الفروق لصالح الأطفال اللاجئين ذوي الإقامة (2-4) سنوات مقارنة بنظرائهم من الأطفال اللاجئين ذوي الإقامة ٤ سنوات فأكثر، ذلك أن المتوسط الحسابي على بعد الاكتئاب للأطفال اللاجئين ذوي الإقامة (2-4) سنوات بلغ (14.42) وهو أعلى من المتوسط الحسابي لنظرائهم من الأطفال اللاجئين ذوي الإقامة أكثر من ٤ سنوات والذي بلغ (13.15)، مما يعني أن الأطفال اللاجئين ذوي الإقامة (2-4) سنوات لديهم مستوى أعلى من الاكتئاب مقارنة بالأطفال اللاجئين ذوي الإقامة ٤ سنوات فأكثر. ويعزو الباحث ذلك إلى أنه كلما زادت مدة الإقامة في بلد اللجوء كلما أدى ذلك إلى تكيف الفرد مع البلد المضيف ومحاولة التأقلم والتعايش مع هذا الوضع وتقبله وهو ما ينعكس بدوره على خفض مستوى الاكتئاب لدى الفرد، وتشير هذه النتيجة إلى قبول الفرضية الصفرية التي تنص على عدم وجود فروق دالة إحصائية في مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تعزى لمتغير مدة الإقامة فيما يتعلق بأبعاد القلق، والتحكم بالسلوك، والتأثير الإيجابي، ورفض الفرضية الصفرية وقبول الفرضية البديلة فيما يتعلق ببعد الاكتئاب.

وقد اتفقت هذه النتيجة مع نتيجة دراسة الأسمر (2015)، ودراسة المومني وعودات (2020)، ودراسة الشميري (2022) والتي توصلت إلى عدم وجود فروق دالة إحصائية في مستوى الأعراض النفسية والصحة النفسية تعزى لمتغير مدة الإقامة.

### خلاصة النتائج:

من خلال ما تم عرضه ومناقشته من نتائج يمكن استخلاص ما يلي:

1- أن مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر متوسط.

2- عدم وجود فروق دالة إحصائية بين الذكور والإناث في متوسطات درجات كلاً من الاكتئاب، والتحكم بالسلوك، والتأثير الإيجابي، ووجود فروق دالة إحصائية في متوسط درجات القلق لصالح الإناث.

3- عدم وجود فروق دالة إحصائية في جميع أبعاد مقياس الصحة النفسية تعزى لمتغير العمر.

4- عدم وجود فروق دالة إحصائية في مستوى كل من القلق، والتحكم بالسلوك، والتأثير الإيجابي لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تعزى لمتغير الجنسية، ووجود فروق دالة إحصائية في مستوى الاكتئاب لصالح الأطفال اليمنيين اللاجئين مقارنة بنظرائهم من الأطفال السوريين اللاجئين.

5- عدم وجود فروق دالة إحصائية في مستوى كل من القلق، والتحكم بالسلوك، والتأثير الإيجابي لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر تعزى لمتغير مدة الإقامة، ووجود فروق دالة إحصائية في مستوى الاكتئاب لصالح الأطفال اللاجئين ذوي الإقامة (2- 4) سنوات مقارنة بنظرائهم ذوي الإقامة أكثر من أربع سنوات.

### التوصيات والمقترحات:

استناداً إلى النتائج التي تم التوصل إليها في هذه الدراسة يمكن تقديم التوصيات والمقترحات

التالية:

1- نوصي المنظمات الدولية والإنسانية على ضرورة تقديم خدمات الدعم النفسي للأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر وغيرها من الدول المضيفة لهم وذلك لما من شأنه رفع مستوى الصحة النفسية لدى هؤلاء الأطفال.

- 2- إعداد وتصميم البرامج الإرشادية والتوعوية الهادفة إلى خفض الاضطرابات النفسية وتحسين مستوى الصحة النفسية لدى الأطفال اليمنيين والسوريين والسودانيين اللاجئين في مصر.
- 3- نوصي منظمة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بضرورة تقديم مختلف أشكال الدعم للاجئين اليمنيين وأطفالهم والاعتراف بهم كلاجئين أو طالبي لجوء ومعاملتهم بالمثل أسوة بغيرهم من اللاجئين الآخرين في الدول المضيفة.
- 4- بما أن مستوى الصحة النفسية لدى الإناث على بعد القلق كان أعلى من الذكور، فيوصي الباحث بضرورة استهداف اللاجئات الإناث بالخدمات النفسية بشكل أكبر.
- 5- إجراء دراسة مماثلة للدراسة الحالية على الأطفال اليمنيين والعرب اللاجئين في دول أخرى غير مصر ومقارنة نتائجها مع نتائج الدراسة الحالية.
- 6- إجراء دراسة مماثلة للدراسة الحالية تتناول الصحة النفسية لدى الأطفال اللاجئين وعلاقتها بمتغيرات ديموغرافية ونفسية أخرى وفي بيئات أخرى.
- 7- إجراء المزيد من الدراسات والأبحاث على الأطفال اللاجئين تتناول الاضطرابات النفسية والانفعالية الأخرى التي لم تتناولها الدراسة الحالية ومعرفة علاقتها بمتغيرات نفسية أخرى.

### **The references:**

- Abdel-Khaleq, Ahmed Muhammad (2015). Fundamentals of mental health. 3rd edition, Alexandria: University Knowledge House.
- Abdel-Khaleq, Ahmed Muhammad (2016). Instructions manual for the Arab Mental Health Scale. Cairo: Anglo-Egyptian Library.
- Abu Al-Omrain, Ibtisam Ahmed (2008). The level of mental health of nursing professionals in government hospitals in the Gaza governorates and its relationship to their level of performance. Unpublished master's thesis, Islamic University - Gaza, Palestine.
- Abu Hatab, Fouad and Sadiq, Amal (1991). Research methods and statistical analysis methods in the psychological, educational and social sciences. Cairo: Anglo-Egyptian Library.
- Al-Asmar, Saleh (2015). The level of psychological symptoms among Syrian refugee students in Jordanian schools. Unpublished master's thesis, Yarmouk University, Irbid, Jordan.
- Al-Atrabi, Ahmed Abdel-Aleem. (2021). "Community protection mechanisms in international organizations to confront refugee problems in Egyptian society," Journal of the Faculty of Social Service for Social

Studies and Research - Fayoum University, 22 (22), Part 2, January, 401-454.

Al-Dahri, Saleh Hassan (2010). Principles of mental health. 2nd edition, Amman: Dar Wael for Publishing and Distribution.

Al-Hashimiya, Saada Bint Eid bin Khalfan. (2017). "Psychological resilience and its relationship to communication skills and mental health among a sample of students at the University of Nizwa in the Sultanate of Oman in light of some variables," unpublished master's thesis, College of Science and Arts, University of Nizwa, Sultanate of Oman.

Al-Jabour, Firas and Sammour, Qasim. (2016). "Depression among Syrian refugees in Zaatari camp in light of some variables and two guidance programs to reduce its level," Journal of Educational Science Studies, 43 (3), 2045- 2066.

Al-Khawaja, Abdel Fattah Muhammad. (2010). Basic concepts in mental health and counseling. 1st edition, Amman: Dar Al-Mustaqbal for Publishing and Distribution.

Al-Moumani, Fawaz Ayoub; Awadat, Fatima Ahmed Ali. (2020). The level of mental health among Syrian refugees in Jordan, Studies, Educational Sciences, 47 (3), 296-317.

Al-Qusi, Abdul Aziz (1952). Foundations of mental health. 4th edition, Cairo: Egyptian Nahda Library.

Al-Shamiri, Abdul Raqeeb (2022 "B"). "Behavioral and emotional disorders among Yemeni refugee children in Egypt and their relationship to some variables," Journal of Arab Educational Research and Studies, Institute of Arab Research and Studies, Arab Organization for Education, Culture and Science, No. (2), December, 49-100.

Al-Shamiri, Abdul Raqeeb (2022"A"). Psychological guidance for children, 1st edition, Amman: Dar Wael for Publishing and Distribution.

Al-Tamimi, Mahmoud Kazem. (2013). Mental health theoretical concepts and applied foundations. Amman: Dar Safaa for Publishing and Distribution.

Al-Zein, Hiyam Lutfi (2007). Young people in difficult circumstances... Selected texts for parents, schools, and psychosocial support workers, translated by: Shadia Nahra and Maya Sawan, Beirut-Nicosia: Arab Resources Workshop.

Awdat, Fatima Ahmed Ali. (2017). Secondary stress and its relationship to mental health among Syrian refugees in Jordan. Unpublished master's thesis, Yarmouk University, Jordan.

Bakhoush, Nawras and Hamidani, Kharfia. (2016). Quality of life and its relationship to mental health among female students at Zian Ashour University, unpublished master's thesis, Zian Ashour University, Djelfa.

Bruin, F. J.(1983). Adjustment and personal growth, seven pathways cs. Ed Toronto, Canada Inc.

Covell, Walter J. Costello, Timothy D. and Rock, Fabianel. (1986). psychological diseases. Translated by: Mahmoud Al-Zayadi, Ain Shams University, Saeed Raafat Library.

Dailey, survivor. (2018). "Standards of normality and indicators of mental health - an analytical theoretical study," Journal of Social Sciences, 15 (27), 174- 192.

Fahim, Claire (2007). Mental health at different stages of life. 1st edition, Cairo: Anglo-Egyptian Library.

Fahmy, Mustafa (1995). Mental health studies in the psychology of adaptation. 3rd edition, Cairo: Al-Khanji Library.

Farhan, Joan Fouad (2018). Post-traumatic stress disorder among Syrian refugee children in Lebanon. Unpublished master's thesis, Department of Psychology, Faculty of Human Sciences, Beirut Arab University.

Ghaly, Maryam (2014). Mental health among university students, a comparative study between social science students and science and technology students, unpublished master's thesis, University of Oran, Algeria.

Ghorab, Hisham Ahmed. (2015). Child mental health, 1st edition, Beirut: Dar Al-Kitab Scientific.

Gruber, Kerry Lyn.(1996). "Psychological effects of the civil war on the children of EL-Salvador: A quantitative study", Dissertation Abstracts International, B, 56(10), 5767.

Homsy, Antoun (1991). Fundamentals of Research in Psychology, Faculty of Education, Damascus University, Damascus: Directorate of University Books.

Ibn Manzur, Muhammad bin Makram (1994). Lisan Al-Arab, Beirut: Dar Sader



Jabbar, S., & Zaza, H. (2014). Impact of conflict in Syrian on Syrian children at the Zaatari refugee camp in Jordan. *Early Child Development and Care*, 148(9/10), 1507-1530.

Jet, T. (2016). Underage female marriage and its relation mental health among Syrian refugees in Jordan. Unpublished master thesis, Yarmouk University, Jordan.

Liabre, M., & Hadi (2008). The psychological conditions of children and youth in Lebanon after the July 2006 war. First Edition Mark.

Mansour, Mr. Kamel (2014). Mental health for ordinary people and people with special needs. 1st edition, Desouk: Science and Faith for Publishing and Distribution.

Miqdadi, Youssef; And Al-Moumani, Fawaz (2017). Post-traumatic stress disorder among Syrian refugee children in the Zaatari camp, a peer-reviewed scientific research presented to the "Education: Challenges and Future Prospects" conference, in the period from April 25-27.

Patel, Vikram (2008). The book "Mental Health for Everyone, Where There Is No Psychiatrist." 2nd edition, translated by: Ola Ataya and others, Beirut: Arab Resources Workshop.

Qasim, Ansi Muhammad Ahmed (1998). Children without families. 1st edition, Alexandria: Alexandria Book Center.

Smith ,P., Perrin, S., Yule, W., Hacam, B., & Stuvland, R. (2002). War exposure among children from Bosnia – Hercegovina: Psychological adjustment in a community sample. *Journal of Traumatic Stress*. 15(2). 2, 147-156.

Tashtoush, Rami and Al-Asmar, Saleh (2015). The level of psychological symptoms among refugee students in Jordanian schools. The Second International Conference "Refugees in the Middle East", Center for Studies of Refugees, Displaced Persons and Forced Migration, Yarmouk University, Irbid, Jordan.

Yacoub, Ghassan; And Kanaan, Arifa (2016). Psychological and behavioral disorders among refugee children, 1st edition, Beirut: Dar Al-Nahda Al-Arabiya.

Yahyawi, Hasina; rose, wrinkled; Fatiha, Murabiti; , Balaweenat (2018). Emotional and behavioral problems among Syrian refugee children (a field study of 80 Syrian refugee children in Algeria). *Journal*

of Social Studies and Research, Martyr Hamma Lakhdar University - El Oued, December, 28, 112-128. Maryam

Zahran, Hamed Abdel Salam (2005). Mental health and psychotherapy. Cairo: World of Books.

*Digital transformation in the service of social solidarity in Morocco*

MOUHSINE ZERDANE\*

University Cadi Ayyad, Marrakech-Morocco

[m.zerdane.ced@uca.ac.ma](mailto:m.zerdane.ced@uca.ac.ma)



<https://orcid.org/0009-0009-7638-8818>

**Received:** 22/04/2024, **Accepted:** 25/05/2024, **Published:** 10/06/2024

**Abstract:** Morocco has been engaged in the process of digital transformation, which, as a result of the enormous technological advances that mankind has experienced, has affected life and contributed to improving the quality of the services provided. Social solidarity has benefited from digital advances. Digital solutions have contributed to the establishment of advanced information systems for the collection and storage of data, as well as to the creation of digital communication portals and sites, which have made it easier for Moroccan government institutions and civil society associations to coordinate and provide protection and social solidarity services to the target groups of the Corona pandemic and the Al-Huzz earthquake. Moroccan digital social solidarity still needs a more sophisticated digital infrastructure, a legislative environment that is keeping pace with digital advances, adequate funding to support civil society associations, and mechanisms to promote integrity, transparency, and accountability

**Keywords:** Digital transformation, social solidarity, Corona's pandemic, earthquake Elhaouz

\*Corresponding author

## التحول الرقمي في خدمة التضامن الاجتماعي بالمغرب

محسن زردان\*

جامعة القاضي عياض، مراكش -المغرب

[m.zerdane.ced@uca.ac.ma](mailto:m.zerdane.ced@uca.ac.ma)



<https://orcid.org/0009-0009-7638-8818>

تاريخ الاستلام: 2024/04/22 - تاريخ القبول: 2024/05/25 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** انخرط المغرب في مسيرة التحول الرقمي التي اجتاحت دول العالم، نتيجة التقدم التكنولوجي الهائل الذي عرفته البشرية، بشكل أثر على مناحي الحياة وساهم في تحسين جودة الخدمات المقدمة.

التضامن الاجتماعي كان له نصيبه من ثمرة التقدم التكنولوجي الرقمي، إذ ساهمت الحلول الرقمية في إرساء أنظمة معلوماتية متطورة لجمع وتخزين البيانات، وكذا خلق بوابات ومواقع رقمية تواصلية سهلت على المؤسسات الحكومية المغربية عمليات التنسيق وتقديم الحماية والخدمات الاجتماعية التضامنية للفئات المستهدفة.

بينما وظفت جمعيات المجتمع المدني المنصات والتطبيقات الرقمية المتعددة لتقديم مساعداتها الاجتماعية التضامنية لضحايا جائحة كورونا وزلزال الحوز والتي اتسمت بالنجاعة في تعبئة المتطوعين وجمع التبرعات، وكذا بسرعة تدخلها للوصول إلى الفئات المتضررة خصوصا بالمناطق النائية والمهمشة.

مازال التضامن الاجتماعي الرقمي المغربي في حاجة إلى بنية تحتية رقمية أكثر تطورا، وبيئة تشريعية مواكبة للتقدم التكنولوجي الرقمي، وكذا التمويل الكافي لدعم جمعيات المجتمع المدني، فضلا عن إرساء آليات لتعزيز النزاهة والشفافية والمساءلة

**الكلمات المفتاحية:** التحول الرقمي، التضامن الاجتماعي، جائحة كورونا، زلزال الحوز

\*المؤلف المرسل

## مقدمة:

لا حديث اليوم سوى عن زمن الثورة الرقمية، التي تُمثل مرحلة جديدة من تاريخ التطور البشري، في سعيها لإدراك مفاتيح التقدم وإشباع فضول الاستكشاف العلمي وتوسيع آفاق المعرفة في شتى مجالات الحياة أملا في فهم أسرار هذا العالم.

ثورة رقمية، جاءت ثمرة تقدم تكنولوجي زاحف تُكافح الدول من أجل السير قُدما على خطاه، بتشجيع البحث العلمي وتحفيز العلماء ودفعهم للإبداع والابتكار والتطوير ليعود بالنفع على مؤشرات النمو الاقتصادي بشكل يساهم في تحسين ظروف العيش وضمان حضور وازن ضمن مصاف الحضارات المتقدمة.

تاريخ البشرية حافل بالأزمات والصراعات، التي تقتضي إيجاد طرق ووسائل تضامنية بين الأفراد والجماعات ضمانا للأمن والاستقرار، وتعزيزا لمبادئ العدالة الاجتماعية التي تسعى إلى تقليص الهوة بين فئات المجتمع لحفظ النوع البشري وترسيخ التعايش السلمي.

انسأقت دول العالم ومعها المغرب في طريق تبني سياسات التحول الرقمي والاستفادة من الخدمات التي تُتيحها التكنولوجية الرقمية في مختلف المجالات، بشكل يواكب العصر ويساهم في الرفع من الكفاءة والجودة وتحسين الانتاجية وتيسير ظروف حياة الناس.

جائحة كورونا هي بمثابة حدث دولي فارق، ساهم في تسريع وثيرة الاعتماد على التكنولوجيا الرقمية، وإيجاد البدائل المناسبة لاستمرار الخدمات الأساسية عن بعد، كما كشف عن أهمية التضامن الاجتماعي بين الشعوب لمواجهة المصير المشترك للإنسانية.

أبانت أزمة كورونا وزلزال الحوز الأخيرتين في المغرب، عن دور التكنولوجيا الرقمية في خدمة التضامن الاجتماعي، عبر تعزيز التواصل ونشر الوعي المجتمعي، وقدرة المنصات الرقمية ووسائل التواصل الاجتماعي على تعبئة المتطوعين وجمع التبرعات لمساعدة الفئات المحتاجة، وكذا تحسين جودة الخدمات الإدارية المقدمة للمواطنين والمواطنات.

يظهر أن هناك رغبة أكيدة للمغرب في إيلاء المجال الاجتماعي أهمية قصوى من خلال البدء في تنزيل برنامج توسيع وتعميم التغطية الاجتماعية أواخر عام 2023، كشكل من أشكال التضامن الاجتماعي بين فئات المجتمع حتى تتمكن باقي الفئات الاجتماعية الهشة من الولوج للخدمات الصحية كالتأمين الإجباري عن المرض، وتعميم التعويضات العائلية، وكذا توسيع

قاعدة المنخرطين في أنظمة التقاعد، بالاستعانة بثورة التحول الرقمي في التنظيم الإداري لهذا البرنامج في إطار نظام السجل الاجتماعي الموحد.

لقد سخر المغرب كل إمكانياته وقدراته البشرية والمالية ومؤسساته العمومية المدنية والعسكرية في مواجهة الأزمة الصحية لانتشار فيروس كورونا، وكذا الكارثة الطبيعية لزلزال الحوز، عبر مجموعة من الإجراءات الاقتصادية والاجتماعية والأمنية الهادفة لتوفير الرعاية والحماية لجميع أفراد المجتمع خاصة الفئات الضعيفة والهشة.

كان لجمعيات المجتمع المدني دور فعال في أزمتي جائحة كورونا وزلزال الحوز في القيام بمجموعة من المبادرات لتقديم عديد المساعدات الانسانية التضامنية للضحايا وتلبية حاجياتهم فاقت في أحيان كثيرة تلك المقدمة من طرف السلطات الحكومية.

ثمة تحديات تعترض سياسة الدولة المغربية للتحول الرقمي تبدأ بتوفير بنى تحتية رقمية ملائمة لتعميم استفادة جميع مواطني المملكة من تغطية شبكة الأنترنيت، وكذا تأهيل الموارد البشرية بإدماج التكنولوجيا الرقمية في المناهج التعليمية والبرامج التكوينية للعاملين بمؤسسات الدولة، مروراً عبر ملائمة القوانين التشريعية مع التحولات الرقمية، وصولاً إلى إرساء نظام حماية للبيانات الشخصية للمواطنين والمواطنات.

في السياق ذاته، تتطلب عمليات التضامن الاجتماعي في ظل هبوب رياح التحول الرقمي تعزيز ثقافة التضامن و التطوع والتبرع في المجتمع وتوعية النشء بأهميتها، وكذا دعم وتأيير جمعيات المجتمع المدني على مبادئ المسؤولية في توظيف التكنولوجيا الرقمية في مجال التضامن الاجتماعي لسد الباب على انحراف أهداف هذا التضامن لأهداف غير نبيلة.

جميعها نقاط سنعمل من خلال هذه الورقة البحثية على دراستها والتوسع في خباياها بتفصيل للوقوف على مدى مساهمة التحول الرقمي في خدمة التضامن الاجتماعي بالمغرب.

#### مشكلة الدراسة:

شهد المغرب ومعه الدول العالم فترات صعبة من جراء انتشار جائحة كورونا، إضافة إلى تعرض البلاد لزلزال الحوز المدمر بنواحي مدينة مراكش، هذه الكوارث الطبيعية والصحية أحدثت ضحايا في الأرواح والممتلكات، وتطلبت تعبئة كل الامكانيات والجهود من أجل دعم المبادرات التضامنية مع العديد من الفئات الاجتماعية المتضررة من جراء مخلفات تلك الكوارث.

مجال التضامن الاجتماعي لم يسلم بدوره من موجة التحول الرقمي التي تم توظيف تطورها الهائل في تسهيل وتبسيط التواصل وتقديم الخدمات وجلب الاعانات وطلب الإغاثة في زمن الأزمات وهو السياق الذي على أساسه ستحدد المشكلة المحورية للبحث التالية: إلى أي حد يساهم التحول الرقمي في خدمة التضامن الاجتماعي بالمغرب؟

### تساؤلات الدراسة:

- ماذا نقصد بالتحول الرقمي؟
- ما هي مميزاته وتداعياته على المجتمع؟
- ما هو مفهوم التضامن الاجتماعي؟
- كيف يؤثر التحول الرقمي على عمليات التضامن الاجتماعي في المغرب؟
- كيف ساهم التحول الرقمي في خدمة عمليات التضامن الاجتماعي في أزمتي جائحة كورونا وزلزال الحوز؟
- ما هي التحديات التي تعترض التضامن الاجتماعي في المغرب؟

### فرضيات الدراسة:

الفرضية الأولى: التحول الرقمي سيساهم في تيسير وصول المساعدات الاجتماعية التضامنية للفئات المستهدفة بأقل وقت وجهد وتكلفة، وهو ما تجلى في أزمتي جائحة كورونا وزلزال الحوز؛ الفرضية الثانية: التحول الرقمي أتاح وسائل جد فعالة لجمعيات المجتمع المدني من أجل التدخل لتقديم المساعدات التضامنية للفئات المحتاجة بشكل فاق الإجراءات الحكومية في هذا المجال؛ الفرضية الثالثة: هناك بعض التحديات التي تواجه التحول الرقمي في خدمة التضامن الاجتماعي، تتمثل أساسا في ضعف البنية التحتية الرقمية في مناطق العالم القروي، وكذا ضعف الموارد البشرية المؤهلة في مجال التكنولوجيا الرقمية.

### أهداف الدراسة:

من الأهداف التي تسعى هذه الورقة البحثية إلى بلوغها، بداية بالتعرف على مدى انخراط المغرب في سياسة التحول الرقمي ومدى تأثيرها على تحسين جودة الخدمات الاجتماعية، وكذا كشف دور التكنولوجيا الرقمية في خدمة التضامن الاجتماعي في المغرب، مروراً عبر إبراز أهمية انخراط البلد في سياسة التحول الرقمي ومدى تأثيرها على تحسين جودة الخدمات الاجتماعية، وصولاً إلى تسليط الضوء على أبرز تحديات التضامن الاجتماعي في المغرب.

## أهمية الدراسة:

انخرط المغرب بدوره في مسيرة ركب التحولات الرقمية من خلال دخوله غمار تحديث بنيات وهياكل مؤسساته العمومية والمجتمعية عبر استراتيجية "المغرب الرقمي 2030" سعياً لتحسين مؤشرات التنمية الاقتصادية والاجتماعية للبلد، وبشكل يعود بالنفع على مجالات عدة من بينها مجال التضامن الاجتماعي.

من هنا نرى أن أهمية هذه الورقة البحثية تتمثل في تسليط الضوء على واقع سياسة التحول الرقمي في المغرب، إبراز وثيرة وآثر التحول الرقمي على مجال التضامن الاجتماعي في المغرب، بالإضافة إلى كشف مظاهر التضامن الاجتماعي في علاقته بالتحول الرقمي بالمغرب من خلال أزمته جائحة كورونا وزلزال الحوز، فضلاً عن إبراز التحديات التي تواجه عمليات التضامن الاجتماعي في ظل التحول الرقمي في المغرب.

## مفاهيم الدراسة:

**التحول الرقمي:** ظهر هذا المفهوم متزامناً مع التقدم التكنولوجي الذي عرفه العالم عبر مراحل وأشواط تاريخية مرت وسعت لتطوير أدوات الانتاج التي يستعملها الانسان لتلبية حاجياته، وفي ظل ثورة صناعية برزت الآلة كأداة فعالة استبدل فيها الجهد البدني بالتقني، ليصل في صورته الرقمية الحديثة التي تشكل ثورة جديدة بدأت تأثيراتها تُرخي بظلالها على مجموعة من المجالات المتعددة.

تتعدد التعريفات الرامية إلى تعريف مفهوم التحول الرقمي بالنظر إلى توظيفه في مجالات مختلفة، والقصد منه استعمال تكنولوجيا المعلومات والأدوات الالكترونية لتطوير الخدمات المقدمة للمواطنين والمواطنات، اعتماداً على ثلاثة أسس، الأول يركز على التلخص التدريجي من الوسائل المادية الورقية في الإدارات والمؤسسات في تقديم الخدمات، والثاني يعتمد على أتمة التعاملات الادارية البسيطة والمتكررة وتقليص مسار تسلسلها ومراقبتها، بينما الثالث يسعى بدوره إلى تقليل تدخل عدد المتعاملين والوسطاء في الخدمات المقدمة للمواطنات والمواطنين (Baudoin et coll, 2019).

في سياق هذا البحث، يُقصد بالتحول الرقمي هو استخدام التقدم التكنولوجي خصوصاً في مجال الاتصال والتواصل من اجل تسهيل وتجويد عمليات التضامن الاجتماعي التي شهدتها المغرب ابان أزمته جائحة كورونا وزلزال الحوز.



**التضامن الاجتماعي:** هو سلوك اجتماعي يسعى إلى تقديم الدعم والمؤازرة المادية أو المعنوية للأفراد والجماعات التي تحتاج ليد المساعدة، وهي قيمة من القيم الإنسانية التي تدعو إليها الشرائع والأديان للتكافل والتعاون من أجل نشر العدل والسلام والتعايش بين مكونات المجتمع حفاظا على استمرارية النسل البشري.

هذا المفهوم تتعدد تعريفاته بقدر اختلاف الرؤى والتوجهات الفكرية للمجتمعات، ويقصد به التعاون والعمل المشترك بين أفراد المجتمع، وذلك من خلال بناء الروابط على أسس مشتركة دون أي تمييز مبني على عرق معين، أو جنس، أو أصل، أو سن، أو معتقدات وأفكار سياسية واقتصادية وغيرها من السمات الاجتماعية الأخرى، بهدف تقديم المساعدة دون أي مقابل للجهة التي تستحق ذلك Renate Douwes, Maria Stuttford and Leslie London (2018) "Social Solidarity, Human Rights, and Collective Action", (www.ncbi.nlm.nih.gov, Retrieved)

التضامن الاجتماعي سيتم التطرق إليه في سياق هذه الورقة البحثية وفق مستويين، المستوى الأول يشير إلى التضامن الاجتماعي الحكومي المؤسسي المقنن في إطار القوانين والتشريعات المنظمة لعمليات تدخل السلطات المختصة لتقديم العون والمساعدة للفئات الاجتماعية المتضررة من جراء أزمته كوفيد 19 وزلزال الحوز، بينما المستوى الثاني يتعلق بأعمال التدخل التكافلية التي يقوم بها أفراد المجتمع المدني من أجل مساندة وتقديم مختلف أشكال الدعم والمؤازرة للمحتاجين.

**جائحة كورونا:** هو الوباء الذي انتشر بشكل واسع عبر أرجاء دول العالم منذ سنة 2019، ويطلق عليه اسم فيروس كورونا أو فيروس كوفيد 19، وقد خلف ملايين القتلى وخسائر اقتصادية هائلة بسبب اضطراب حركة تنقل التجارة والأموال والخدمات، والمغرب عانى بدوره من تداعيات هذه الجائحة مخلفة أثار صحية واقتصادية واجتماعية فادحة، استوجبت تضافر جهود كل مكونات المجتمع من أجل مواجهة هذه الجائحة، حيث كان التضامن الاجتماعي من بين الآليات الاجتماعية التي لعبت دورا مهما في التخفيف من تداعيات هذه الأزمة الصحية.

**زلزال الحوز:** تعرض المغرب لزلزال عنيف بقوة 6,8 درجة على مقياس سلم ريختر بإقليم الحوز في الثامن من شتنبر 2023، مما خلف معه أضرار جسيمة في الأرواح والممتلكات، فكانت هذه الكارثة الطبيعية فرصة ظهرت معها مختلف أشكال التضامن الاجتماعي والتعاون والتطوع بين مكونات المجتمع من أجل إغاثة وتقديم المساعدة للضحايا.

## الدراسات السابقة المرتبطة بالموضوع:

عادل شهيبي (2023)، التضامن الاجتماعي، مقارنة مفاهيمية: تناولت هذه الدراسة مفاهيم التضامن الاجتماعي المتعددة عبر التطور التاريخي، مستعرضة أنواعه وعوامله وآثاره، مع إبراز تداعيات التضامن الاجتماعي على التماسك الاجتماعي، ودوره في تعزيز العمل الجماعي وتقوية روابط الانتماء والوحدة والتعاون ودعم فرص المساواة و العدالة الاجتماعية.

### Steve Jacob, Seima Souissi(2022), Les intervenants sociaux face à la transformation numérique:

تستعرض هذه الدراسة تصاعد توظيف التكنولوجيا الرقمية في الأعمال الاجتماعية، ودورها الفعال في تبادل أكبر عدد من المعلومات وتبسيط واحترام المساطر والإجراءات القانونية وضمان ربح الوقت وتحسين تدخل الفاعلين في مجال التضامن الاجتماعي.

الاستعانة بالتكنولوجيا بالرقمية حسب الدراسة عززت من شفافية ووضوح المبادرات التضامنية من خلال توثيق أكبر لمختلف العمليات المنجزة مما يسهل التعرف على مسارها، فضلا عن تيسير التعاون بين القطاعات المنخرطة في الأعمال الاجتماعية التضامنية.

محمد حلمي بريك(2022)، واقع التحول الرقمي للجمعيات الأهلية ورؤية مقترحة من منظور التخطيط الاجتماعي لتفعيله:

تكشف هذه الدراسة عن مدى استعداد الجمعيات الأهلية للتكيف مع واقع التحول التكنولوجي الرقمي من خلال القيام بدراسة مسحية لعينات مختارة، تهدف إلى رصد الوسائل التكنولوجية الرقمية المستخدمة من طرف الجمعيات الأهلية ومستوى الصعوبات والتحديات التي تواجهها في تقديم خدماتها الاجتماعية التضامنية، خصوصا فيما تعلق بضعف تكوين مواردها البشرية في اكتساب المهارات التكنولوجية الرقمية ومع قلة المتخصصين في هذا المجال، وافتقادها لدورات تكوينية تساهم في القضاء على الأمية الرقمية وتحسين قدراتها في الاستفادة من أبرز المميزات التي يتيحها التحول الرقمي.

عبد اللطيف عمور(2020)، التضامن الرقمي عبر شبكات التواصل الاجتماعي وفعاليتها في منظمات المجتمع المدني:

تظهر هذه الورقة البحثية دور وسائل التواصل الاجتماعي في المساعدة على تقديم مبادرات التضامن الاجتماعي وتبسيط الضوء على أبرز هذه المواقع المستخدمة من طرف مكونات

المجتمع المدني ودورها في التعبئة وحشد المتطوعين للتحويل من التضامن الرقمي الافتراضي إلى التضامن الاجتماعي الواقعي للقيام بأعمال التطوع في أوقات الأزمات وتعزيز قيم التكافل ومحاربة أشكال التمييز ودعم الفئات الهشة.

هذه العينة من الدراسات السابقة تقدم فكرة عن مدى تطور وثيرة التحويل الرقمي في بعض الدول العربية ذات السياقات المتباينة وهو ما يشكل أرضية للمقارنة مع باقي المجتمعات الأخرى، خصوصا في نظرتها لمفهوم التضامن الاجتماعي وللممارسات المرتبطة باستخدام وسائل التكنولوجيا الرقمية المتقدمة في هذا الميدان.

### منهجية الدراسة:

في هذه الدراسة البحثية سنستعين بالمنهج الوصفي لوصف مظاهر التضامن الاجتماعي في ظل زمن التحويل الرقمي سواء الحكومي أو الصادر عن جمعيات المجتمع المدني، كما سنستخدم المنهج الاحصائي لرصد وثيرة التطور الرقمي بالمجتمع المغربي وكذا الأدوار المتزايدة لانخراط جمعيات المجتمع المدني في تقديم الخدمات الاجتماعية.

### محاوير الدراسة:

في مقاربتنا لهذا الموضوع سنعتمد على ثلاثة محاور أساسية، المحور الأول سنسلط الضوء على مفاهيم التحويل الرقمي والتضامن الاجتماعي لوضعها تحت مجهر التحليل والدراسة وفق سياقها المحلي، مع ابراز دور الدولة في تقديم الحماية والمساعدة الاجتماعية للمواطنين والمواطنيين.

المحور الثاني سيتطرق لمظاهر التضامن الاجتماعي من طرف الجهات الحكومية وجمعيات المجتمع المدني في سياق أزمتي جائحة كورونا وزلزال الحوز.

بينما المحور الثالث سيبيرز مجمل التحديات التي تواجه التحويل الرقمي في علاقته بالتضامن الاجتماعي مع الوقوف على أبرز توجهات المستقبل.

المحور الأول: التضامن الاجتماعي في ظل التحويل الرقمي بالمغرب.

المبحث الأول: مفهوم التضامن الاجتماعي في ظل التحويل الرقمي.

دَخَلت البشرية في بداية الألفية الثالثة من القرن الواحد والعشرين في عهد جديد، من التطور والتقدم التكنولوجي الذي أثر على مناحي الحياة في مستوياتها الاجتماعية والاقتصادية والثقافية والسياسية.

هذا، وقد شهدت وثيرة الاختراعات والابتكارات والاكتشافات وثيرة تسارع غير مسبوقه تُرجع لشدة التنافس بين الدول والشركات والمختبرات العلمية سعيا للارتقاء في سلم النجاح والريادة والمحافظة على السبق العلمي والاقتصادي والسياسي والعسكري.

لم تجد الدول والمجتمعات الإنسانية من بُد سوى الانقياد في تيار هذه الموجة التكنولوجية الزاحفة، وإلا ستجد نفسها مُتخلفة عن ركب التطور الذي أغرى الإنسان بقدرته الهائلة على تيسير فُرص العيش بجودة وكفاءة عالية وبأقل جهد وتكلفة.

سُلم التطور أفضى إلى بروز التكنولوجيا الرقمية التي تتيح استجابة الحواسيب والبرمجيات بسرعة أكبر وكفاءة عالية قصد تلبية مجموع الخدمات التي تقدمها في مجالات متعددة تبدأ بالتعليم والصحة وتمر عبر التجارة و الخدمات وصولا إلى التواصل والترفيه.

في سياق هذه الورقة البحثية، خضع مجال التضامن الاجتماعي بدوره لمنطق التحول التكنولوجي الرقمي وانخرطت البرامج الاجتماعية سواء منها الحكومية أو المدنية توظيف مخرجاته في أدوات اشتغالها للمساعدة على مد يد العون للفئات الاجتماعية الهشة وتلبية حاجياتهم الملحة.

التضامن الاجتماعي ليس وليد اليوم بل هو سلوك ضارب في القدم، قدم ظهور الإنسان، اضطرت معه أقوام وجماعات لخوض تجربة الاجتماع والتعايش والتعاون لضمان استمرارية النسل، وهو ما يجعل مفهومه متشعبا خاضت في تعريفه جموع من المفكرين والفلاسفة عبر العصور كُل يَدلو بدلوهُ، فاعتبرته الحضارة الإغريقية في شخصي أفلاطون Platon وأرسطو Aristote عامِلًا مُهما في الحفاظ على الاستقرار والعدالة بين الشعوب، فيما جاء جان جاك روسو بفكرة العقد الاجتماعي بين الأفراد والدولة ومساهمتها في إنكاء روح المسؤولية التي تُشكل حَجْرًا أساسا في مفهوم التضامن الاجتماعي، بينما أضاف علماء القرن التاسع عشر من قبيل إميل دوركايم Emile Durkheim وهيرت سبينسر Herbert Spencer لمسة لهذا المفهوم باعتباره ضرورة للحفاظ على النظام الاجتماعي والتكامل، من خلال مبدأ تقسيم العمل بين أفراد المجتمع الذي يفرز مجموعة من الحقوق والواجبات التي هي من أسس التضامن

والترايط الاجتماعي، فيما جاءت مساهمة مُنظرين اجتماعيين كماكس فيبر Max Weber الذي رأى بأن تعزيز التضامن الاجتماعي من خلال السلوك الجماعي والقيم الثقافية المشتركة، وأما الفكر المعاصر فقد اختصره أولريش بيك Ulrich Beck بتوسيع فكرة التضامن الاجتماعي إلى التضامن العالمي في بعده الكوني الهادف إلى تكريس المجتمع الدولي لمواجهة التحديات العالمية كالفقر وتغير المناخ (عادل شيهب، 2023).

التضامن الاجتماعي طرح نفسه بإلحاح في السنوات الأخيرة، وأضحى يثير النقاشات السياسية بسبب تدهور الأوضاع المعيشية لفئات كثيرة من المجتمعات الدولية، وهناك من فسّر تعاطفه بربطه بمخلفات الأنظمة الرأسمالية الفاحشة التي خلفت فجوات بين فئات المجتمع وأبرزت طبقات اجتماعية مُتفاوتة بسبب سوء توزيع مداخيل ومُقدرات الشعوب، وزادت في تعميقها تأثيرات العولمة.

المجلس الأوروبي في تعريفه للتضامن الاجتماعي يرى بأن هذا المفهوم ليس بمفهوم علمي ولا تقني بل هو إطار مرجعي يعتمد على أربعة أسس، الإنصاف في الولوج للخدمات، ضمان الكرامة الفردية والجماعية، استقلالية الفرد والمشاركة في الحياة الاجتماعية، مع تركيز الاهتمام على ستة فئات من بالأقليات، المهاجرون، الأطفال، المسنون، الأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة والنساء (PING,HUANG,2013).

وهو ما يحيلنا على الخصائص الأساسية التي يركز عليها التضامن الاجتماعي المتمثلة في تقاسم القيم والأهداف المشتركة بين الجماعات، والقدرة على العمل المشترك، واحترام الآخر، والتعايش المختلط بين الأجناس.

من جانب آخر يُقصد بالتحول الرقمي على كونه عملية انتقال المؤسسات إلى نموذج عمل يعتمد على التقنيات الرقمية في الابتكار والإبداع في العمل لتقديم منتجات وتوفير فرص جديدة تزيد من قيمة خدماتها (عدنان مصطفى البار، 2013):

والمعنى من هذا المفهوم في سياق هذه الورقة البحثية هو تسخير الوسائل التكنولوجية الرقمية المتطورة ودمجها من أجل تقديم خدمات التضامن الاجتماعي سواء من طرف المؤسسات الحكومية أو مؤسسات القطاع الخاص أو جمعيات المجتمع المدني، خصوصا في الأزمات الاقتصادية والاجتماعية والكوارث الطبيعية.

بقدر أهمية التضامن الاجتماعي بين مكونات المجتمع بقدر ما يكشف عن معضلات الإقصاء الاجتماعي وتهميش بعض الفئات الاجتماعية التي تتجلى مظاهره في الفقر والتمييز على أسس العرق والدين والجنس، والتعرض للعنف الجسدي والنفسي، والحرمان من المشاركة السياسية في صنع القرار.

حديثنا عن التحول الرقمي يُفترض فهمه في سياقه الدولي، حيث تمتلك الدول المتقدمة مفاتيح الابتكار والإبداع وحتى الاحتكار في هذا المجال، وهو ما دفع المنتظم الدولي بقيادة منظمة الأمم المتحدة إلى تخصيص برامج من أجل تعميم استفادة الدول الفقيرة والسائرة في طريق النمو من هذا التحول الرقمي لكونه من الأسس التي ترتكز عليها أهداف التنمية المستدامة. الشيء الذي أفرز ظهور مصطلح التضامن الرقمي من أجل تخلي الدول المتقدمة عن احتكارها لأسرار التطور والابتكار التكنولوجي ومشاركة اليسير منها للدول الفقيرة لمساعدتها على النهوض والحقا بركب التقدم والحداثة، وتقليص هامش الفجوة الرقمية بينهما.

التحول الرقمي في مجال التضامن الاجتماعي مكن من الاستفادة من التقدم التكنولوجي الذي يَسِّر نقل المعلومة ووفَّر مجموعة من البيانات عن الأشخاص حتى يسهل معرفة حاجياتهم للتدخل وتلبيتها، وأوجد وسائل فعالة للرفع من الإنتاجية في الإغاثة وإعادة الإعمار وتأهيل الشباب والنساء لإيجاد فرص عمل، وتحقيق الأمن الغذائي والمائي.

التحول الرقمي أتاح منصات إعلامية تقوم بأدوار التعريف بالظواهر المجتمعية السلبية التي تتطلب تدخل كل مكونات المجتمع سواء أفراد أو مؤسسات أو حكومات من أجل معالجة الأمر والمساعدة على إيجاد الحلول المناسبة للفئات المحتاجة، وجمع التبرعات المالية والانخراط في الأعمال التطوعية، ومحاربة مظاهر الظلم والفساد، والمشاركة في الأنشطة الاجتماعية والثقافية التي تقوي روابط المجتمع.

كما ساهم في تسهيل تواصل المتطوعين مع المنظمات المختصة وكذا تيسير وصول أموال المساهمين من المتبرعين إلى الفئات المستهدفة من الإعانات والأعمال التضامنية، وبالتالي تعزيز السلوكيات الإيجابية بين أفراد المجتمع، وترسيخ ثقافة المواطنة والتكافل والمسؤولية الاجتماعية وحب الوطن.

منظمة اليونسكو اعتبرت التحول الرقمي في حلته الجديدة أتاح للمجتمعات الحديثة هامشا مهما من حرية التعبير وساعد على نشر الديمقراطية ومبادئ حقوق الإنسان، وأضحت الشعوب

أكثر انفتاحا على بعضها البعض بشكل أزاح الحواجز الجغرافية والسياسية وعزز التلاحق الثقافي فيما بينها.

على ضوء ذلك، تتمثل إجمالاً أبرز مزايا الاستراتيجيات الهادفة لرقمنة الخدمات والأعمال فيما يلي:

**على مستوى الإدارات العمومية:** تساهم في تخفيض التكلفة ورفع الكفاءة والأداء اعتماداً على تبسيط المساطر والإجراءات الإدارية، مما يُعزز مستوى التنسيق بين الإدارات بشكل يتوافق مع معايير الحكامة والشفافية والقانون؛

**على مستوى الفئات المستهدفة من المواطنين:** حصولهم على خدمات ذات جودة في أسرع وقت وبأقل تكلفة تلبية احتياجاتهم، وتعفيهم من عناء التنقل بين الإدارات؛

**على مستوى القطاع الخاص:** مسايرة التقدم التكنولوجي لضمان تنافسية أكبر وانفتاح أكثر على متغيرات الأسواق الدولية، وزيادة الانتاجية وتحسين مناخ الأعمال وجاذبية الاستثمار (اسلام جمال ابراهيم، 2023).

### المبحث الثاني: دور الدولة المغربية في تعزيز التضامن الاجتماعي في ظل التحول الرقمي.

بالنظر لأهمية التضامن الاجتماعي كقيمة إنسانية عليا تستمد أسسها من التعاليم الدينية والمواثيق الدولية والوطنية، وتسعى إلى تدعيم مبادئ المساواة والكرامة الإنسانية والعدالة الاجتماعية، وتعزيز الشعور بالتعاون والتآزر بين مكونات المجتمع وتقوية أواصر لحمته، فإن المشرع المغربي أورده في المقتضيات الدستورية للمملكة في العديد من الفصول وخصوصاً الفصل 40 الذي ينص أنه "على الجميع أن يتحمل، بصفة تضامنية، وبشكل يتناسب مع الوسائل التي يتوفرون عليها، التكاليف التي تتطلبها تنمية البلاد، وكذا تلك الناتجة عن الأعباء الناجمة عن الآفات والكوارث الطبيعية التي تصيب البلاد" وهي تشير إلى المسؤولية الجماعية التي يتحملها المجتمع بكل مكوناته في أوقات الأزمات، بشكل لا يلغي مسؤولية الدولة في ضمان حقوق المواطنين من صحة وتعليم وشغل وسكن ورعاية اجتماعية وهو ما نصت عليه الفصول من 32 إلى 39 من الدستور. (نص دستور المملكة المغربية، 2011)

أحدثت الدولة المغربية مجموعة من المؤسسات المهمة بالتضامن الاجتماعي، فبالإضافة إلى وزارة التضامن والإدماج الاجتماعي والأسرة الوصية على هذا القطاع، والمكلفة بإعداد وتنفيذ السياسات الحكومية، هناك مؤسسات أخرى نوردتها كالاتي:

**مؤسسة التعاون الوطني:** هي مؤسسة عمومية تتمتع بالشخصية المدنية والاستقلال المالي، من مهامها السعي لمد العون ويد المساعدة للفئات المحتاجة من الأسر الفقيرة وكبار السن من المسنين والاشخاص في وضعية إعاقة وهي تحت وصاية وزارة التضامن والإدماج الاجتماعي والأسرة؛

**وكالة التنمية الاجتماعية:** أحدثت سنة 1999 و هي مؤسسة عمومية تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي، وتهدف إلى الإدماج الاجتماعي للأنشطة المدرة للدخل بالنسبة للفئات الاجتماعية الهشة ومحدودة الدخل في إطار ربط شراكات مع التعاونيات والجمعيات المحلية والجماعات والمجالس المنتخبة؛

**الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي:** تأسس سنة 1942 من طرف المشغل قصد منح عمال المقاولات تعويضات عائلية تطورت مع مرور الوقت لتشمل التغطية الإجبارية عن الأمراض لكل أجزاء الغرف المهنية، وكذا الاستفادة من معاش المتقاعدين والتعويض عن فقدان الشغل. بالإضافة إلى المؤسسات ذات الطابع العمومي هناك شركاء اجتماعيون آخرون ينخرطون في الأعمال التضامنية ذات الطابع الاجتماعي ومن أبرزهم:

**مؤسسة محمد الخامس للتضامن:** تقوم بمجموعة من المبادرات التضامنية من أجل مساعدة الفئات المعوزة والتدخل في ميادين متعددة تبدأ بدعم الجمعيات المهتمة بمجال الاجتماعي، وكذا مؤازرة برامج محاربة الأمية، مروراً عبر تحسين ظروف استقبال المغاربة المقيمين بالخارج، وصولاً إلى توفير مساعدات استعجالية لضحايا الكوارث الطبيعية. وقد تأسست سنة 1999 في عهد الملك الراحل الحسن الثاني ويتأصلها العاهل المغربي محمد السادس، وهي مؤسسة عمومية تضامنية ذات منفعة عمومية؛

**الجمعيات المدنية:** وهي جمعيات غير حكومية ذات أهداف تطوعية من أجل المساعدة على التنمية المحلية من خلال تعزيز قيم التعاون والتآزر بين مكونات المجتمع، والعمل على مساعدة الدولة في تدبير شؤون المواطنين وتوفير الخدمات الأساسية التي تحقق الأمن والاستقرار الاجتماعي.

نجد من أبرز هذه الجمعيات، جمعية الهلال الأحمر المغربي، وكذا مجموع الجمعيات المغربية المهتمة بقضايا الأطفال ورعاية الأيتام ودوي الاحتياجات الخاصة، المرأة، التعليم،



الصحة، دعم المرضى، التكوين، محاربة الفقر وحماية حقوق الإنسان الرامية إلى تحقيق التنمية للمجتمع؛

**مؤسسات القطاع الخاص:** باعتباره شريك أساسي للمجتمع، وفي ظل تطور حجمه في النسيج الاقتصادي المغربي، فإنه يساهم في عمليات التضامن الاجتماعي من خلال مبادراته ومساهماته المادية والعينية للمواطنات والمواطنين المحتاجين خصوصا ابان الأزمات والكوارث الطبيعية، كما يقدم خدماته الاجتماعية لمستخدميه من قبيل التأمين الصحي والشغل والتعليم.

تلعب المنظمات غير الحكومية الدولية أدوار مهمة في دعم مبادرات التضامن الاجتماعي عبر دول العالم، فمُنظمة الأمم المتحدة تُسخر مجموعة من البرامج التنموية التي تسعى إلى مساعدة المجتمعات لإدراك أهداف التنمية في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والصحية والثقافية، فيما تُخصص الدول المتقدمة أذرعاً خيرية لتقديم المساعدات الاجتماعية لدولها الصديقة من قبيل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية والمفوضية الأوروبية والوكالة الفرنسية للتنمية ومنظمة أطباء بلا حدود، ومنظمتي الهلال والصليب الأحمر الدوليتين (...).

العولمة أفرزت وضعا عالميا جديدا من سماته انفتاح أكبر وترباط أعمق في علاقات الدول ببعضها البعض، عززه التقدم التكنولوجي وقدرته على الزحف واختراق جل مناحي الحياة، وهو ما فرض على هذه الدول الانخراط في مواكبة التحول والطفرة الرقمية لمسايرة إيقاع التطور الهائل في الخدمات المرتبطة بمجالات الاتصال والتواصل وعلوم البيانات والذكاء الاصطناعي.

على ضوء ذلك، وضع المغرب استراتيجية وطنية للتحول الرقمي "المغرب الرقمي 2030" من أجل مواكبة هذا التطور، للتحول من العمل اليدوي الورقي التقليدي إلى العمل الإلكتروني الرقمي قصد تهيئ البنية والأرضية المناسبة لمحاربة مظاهر العشوائية والفوضى والفساد في التدبير الإداري، وبغية تشجيع الاستثمار الأجنبي والمعاملات الإلكترونية وإنجاح مختلف البرامج الهادفة لتنمية البلاد.

هذه الاستراتيجية الحكومية ترمي إلى تسريع وثيرة رقمنة الخدمات العمومية والحرص على جودتها، عن طريق توسيع شبكة استفادة أغلب مناطق المملكة وخصوصا العالم القروي من تغطية شبكة الهاتف والأنترنيت، وكذا خلق اقتصاد رقمي قادر على إحداث فرص الشغل للشباب بشكل يستفيد من برامج التأهيل والتكوين حتى يكون قادرا على التكيف مع متطلبات سوق

الشغل، فضلا عن وضع خطط لرقمنة المقاولات المتوسطة والصغرى حتى تتمكن من مساهمة التحولات الرقمية.

تجهيزات واستعمالات تكنولوجيا المعلومات الرقمية والاتصالات لدى الأسر المغربية 2023/2022

2022	2021	2020	السنوات
%87.4	% 86.2	% 84.5	نسبة الأسر المجهزة بالإنترنت
%99.95	%99.94	%99.91	نسبة الأسر المجهزة بالهاتف المتنقل
%72.3	%68.4	%64.2	نسبة الأسر المجهزة بالحاسوب أو اللوحة الإلكترونية

المصدر: استطلاع قامت به الوكالة الوطنية لتعنين المواصلات المغربية بالشراكة مع وزارة الانتقال الرقمي وإصلاح الإدارة والهيئة العليا للاتصال السمعي البصري والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والبيئي واللجنة الوطنية لمراقبة حماية المعطيات ذات الطابع الشخصي، بنك المغرب، المندوبية السامية للتخطيط ووكالة للتنمية الرقمية.

يساهم التحول الرقمي المرتكز على توظيف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الدولية في مجال التضامن الاجتماعي من أجل الارتقاء بالتواصل والتفاعل والتنسيق بين مكونات المجتمع، حيث تتيح استخدامات تطبيقات الهواتف النقالة من تسهيل عمليات التبوع وتوزيع المساعدات ونشر الوعي المجتمعي من أجل تعزيز ثقافة التكافل والتضامن الاجتماعي.

كما يتيح التحول الرقمي أيضا توسيع قاعدة استفادة أكبر عدد ممكن من الفئات الفقيرة من حسابات مصرفية تساعد على تيسير تلقيها للدعم المالي المباشر وللمساعدات المالية من طرف الجهات الحكومية و المتبرعين، فضلا عن إحداث بوابات إلكترونية حكومية رسمية تسمح بتقديم التوضيحات والمعلومات والمعطيات المناسبة التي تتيح للفئات الهشة الاستفادة من الخدمات الاجتماعية وتسهيل الوصول إليها.

في السياق ذاته أضحت المنصات الإلكترونية للتواصل الاجتماعي تلعب دورا متزايدا في تقديم المساعدات والتبرعات التي تدخل في مجال التضامن الاجتماعي، خصوصا منها الخدمات عن بعد، من خلال تقديم استشارات طبية عن بعد، وكذا الاستفادة من الحصص التعليمية عن بعد، فضلا عن تخصيص دورات تكوينية وتدريبية للحرفيين والمزارعين لمساعدتهم على تحسين دخلهم وأوضاعهم المعيشية.

**المحور الثاني: مظاهر التضامن الاجتماعي الرقمي في سياق الأزمات الاجتماعية المغربية المبحث الأول: دور المجتمع المدني في التضامن الاجتماعي الرقمي في المغرب.**

عند اشتداد الأزمات، تبرز أهمية قيم التضامن الاجتماعي بين مختلف أطراف المجتمع، لتعزيز أواصر الانتماء الجماعي وتوطيد عرى الهوية المشتركة، وترسيخ متانة القيم الإنسانية النبيلة لحفظ الحياة والكرامة والعدالة.

عديدة هي الأزمات التي يعاني منها المغرب والمرتبطة أساسا بمشاكل التنمية المتمثلة في نسب الفقر والهشاشة المقلقة، وكذا صعوبة الولوج للخدمات الاجتماعية من صحة وتعليم وشغل (...). ، لكننا سنسلط الضوء على أزميتين أخيرتين مرت منهما المملكة المغربية بالنظر لحجمها ووقوعها على المجتمع المتعلقين بالأزمة الصحية لجائحة كورونا، وكذا الأزمة المتصلة بالكارثة الطبيعية لزوال الحوز لسنة 2023، مع التركيز على مظاهر التضامن الاجتماعي الذي واكب هاتين الأزميتين.

### جائحة كورونا:

الصين، مهد انطلاقة جائحة كورونا، التي سرعان ما أخذت أبعادا عالمية عندما اجتاحت أغلب دول المعمور مُخلفة حسب إحصائيات منظمة الصحة العالمية حوالي 15 مليون وفاة، وأفرزت تداعيات اقتصادية واجتماعية نتيجة لفقدان الوظائف وتوقف تنقلات الأموال والبضائع والبشر بالسلاسة المعتادة، الشيء الذي أدى إلى انتشار الغلاء وتدهور الأوضاع المعيشية لعدد كبير من سكان العالم (منظمة الصحة العالمية، 2024).

المغرب بدوره لم يسلم من شبح الجائحة، إذ أدت إلى وفاة قرابة (1279048) مليون ومئتان وتسعة وسبعون ألف وثمانية وأربعون شخص، وتضرر أحوال الاقتصاد الوطني، ومعه تدهورت وضعية فئات اجتماعية مهمة وجدت نفسها على حافة الفقر والهشاشة (وزارة الصحة المغربية، 2024).

في ظل هذه الأوضاع الصعبة استعانت الدولة بالتكنولوجيا الرقمية المتقدمة في تقديم خدماتها ذات الطابع الاجتماعي التضامني للفئات المحتاجة للدعم والمساعدة والمتمثلة في الإجراءات التالية:

- القيام بحملات للتوعية والتحسيس لفائدة المواطنين والمواطنات بمخاطر فيروس كوفيد 19 وسبل الوقاية منه، عبر وسائل الإعلام الرقمية والمنصات التواصلية الاجتماعية، وكذا التصدي للمعلومات المضللة والكاذبة والإشاعات المغرضة التي انتشرت في وقت الجائحة؛

-توفير البنيات الاستشفائية اللازمة وتقديم خدمات عبر التطبيقات أو المواقع الإلكترونية لتسهيل استفادة الفئات الهشة من الاستشارة والخبرة والمراقبة الطبية عن بعد (برنامج التطبيب عن بعد) وكذا حجز المواعيد مع الأطباء والأخصائيين الاجتماعيين وتتبع حالات المرضى من دون الحاجة لعناء التنقل؛

-تقديم دعم مالي للفئات المحتاجة من خلال إطلاق عدة برامج للتمويل المباشر للأسر الهشة التي تشتغل في القطاع غير المهيكل وغير مسجلة في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، مستعينة الدولة في ذلك بالمواقع الإلكترونية الرقمية لتوفير خدماتها وتوزيع الأغلفة المالية المخصصة في إطار صندوق كورونا للتضامن؛

-إطلاق برامج اجتماعية تهم الدعم النفسي والتعليم عن بعد وكذا المتعلقة بالأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة، حُصصت لها منصات إلكترونية رقمية لتقديم خدماتها؛

المجتمع المدني المغربي أبان بدوره عن حسه المواطن والإنساني والتكافلي، من خلال تقديم يد العون والمساعدة في خضم هذه الجائحة صوب المحتاجين من الفئات الهشة من المجتمع اعتمادا على وسائل التواصل التكنولوجي الرقمي المتقدم عبر الإجراءات التالية:

-الاستعانة بمواقع التواصل الاجتماعي من أبرزها الفايسبوك، تويتر، يوتيوب وأنستغرام من أجل توعية المواطنين والمواطنات بخطورة فيروس كوفيد وسبل الوقاية منه، وكذا القيام بحملات لجمع التبرعات الخيرية، فضلا عن تعبئة وحشد المتطوعين؛

-استخدام تطبيقات مالية لتسهيل الدفع عن طريق الهاتف وجمع المساهمات المالية الموجهة لضحايا فيروس كورونا؛

-تسهيل التواصل بين المتطوعين عبر توظيف التطبيقات الرقمية لتبادل المعلومات والأفكار لتنسيق عملياتهم الاجتماعية التضامنية التطوعية، بالنظر لمجانية هذه التطبيقات المتاحة للجميع وأهميتها في توفير الجهد والمال؛

-القيام بتقييم الأعمال التضامنية والعمليات التطوعية عبر شبكات التواصل الاجتماعي وقياس درجة تفاعل المواطنين والمواطنات معها؛

### زلزال الحوز:

في الثامن من شتنبر من سنة 2023 حل زلزال مدمر بمنطقة الحوز جنوب المملكة المغربية، راح ضحيته حوالي 2900 قتيل ، وتضرر من خلاله حوالي 300 ألف شخص.

هذه الكارثة الطبيعية غير المسبوقة منذ زلزال أكادير لعام 1960، دفعت الدولة إلى التدخل في إطار مسؤولياتها من أجل إنقاذ الضحايا وتقديم المساعدات عن طريق حزمة من الإجراءات وهي كالآتي :

-تدخل فرق متخصصة لإنقاذ وإغاثة الضحايا اعتمادا على صور الأقمار الاصطناعية و أنظمة البيانات الجغرافية لتحديد المناطق المتضررة من الزلزال؛

-استخدام طائرات مسيرة في جمع البيانات وكذا تقديم المساعدات للجماعات والدواوير الجبلية بمناطق الزلزال ذات البنية الجغرافية الوعرة؛

-إنشاء صندوق خاص لمواجهة آثار الزلزال؛

-توظيف التطبيقات الرقمية للهواتف الذكية لتيسير التواصل وتلقي طلبات التدخل للإغاثة؛

-تخصيص غلاف مالي قدره 32 مليون و700 ألف درهم لتقديم المساعدة الاجتماعية والنفسية لـ 46 ألف أسرة متضررة جراء زلزال الحوز، مع تعبئة أزيد من 400 مساعد اجتماعي وأخصائي نفسي وعاملين اجتماعيين للتدخل الاستعجالي لفائدة ضحايا الزلزال؛

-تخصيص أزيد من 32 مليون درهم لتقديم المساعدة الاجتماعية والنفسية لـ 46 ألف أسرة متضررة من زلزال الحوز (وزارة التضامن والإدماج والأسرة)؛

-تعبئة الدولة لجل مؤسساتها الحكومية من أجل تقديم المساعدة للضحايا وإيوائهم وإعادة بناء المنازل ومرافق الدولة المتضررة والمنهارة؛

-توظيف البيانات الرقمية للمواطنات والمواطنين المتوفرة لدى المؤسسات الحكومية من أجل تشكيل صورة دقيقة عن الأوضاع بغرض تسهيل المهمة لدى صانعي القرار قصد اتخاذ الخطوات السليمة.

كان للمجتمع المدني المغربي دورا مهما في التعبئة لنجدة ضحايا زلزال الحوز في الساعات الأولى من حدوثه، وكذا مواكبة أغلب المراحل الصعبة التي مرت منها الأسر المكرومة في فقدان عائلاتها وأقاربها، وتجلى ذلك في حجم التضامن والتآزر الاجتماعي المقدم لهذه الفئات وهو كالآتي:

-استخدام وسائل التواصل الاجتماعي الرقمي في نقل أحداث الزلزال بشكل مباشر، وهو ما قرَّب تفاصيل المشاهد الدقيقة لمعاناة الضحايا، وحثَّ على السلطات الإسراع في التدخل لإنقاذ الضحايا من تحت الأنقاض؛

-توظيف تطبيقات الهواتف الذكية من قبيل Whatsapp و Telegram التي يَسرت على جمعيات المجتمع المدني تعبئة المتطوعين وتقديم التبرعات وتنظيم قوافل محملة بالأغذية والأدوية والأغطية ولوازم الإنقاذ لإيصالها للضحايا والمتضررين؛

-استغلال مواقع التواصل الاجتماعي من طرف المشاهير والمؤثرين من أجل عرض محتويات تتضمن قصص مؤثرة عن معاناة ضحايا الزلزال من أجل جلب التعاطف لدى الجمهور ودفعهم لتقديم التبرعات؛

-تقديم التبرعات المالية من خلال وضع مساهمات المجتمع المدني لا على المستوى الوطني ولا على مستوى الجاليات المغربية القاطنة في الخارج لإيداعها في صندوق التبرعات.

على الرغم من أهمية انخراط المجتمع المدني في عمليات التضامن الاجتماعي، إلا أن السلطات تُبدي حذرًا وقلقًا من تغيير مسار الأهداف المتوخاة من هذا التضامن الاجتماعي عن طريق استغلال وتوظيف بعض الأطراف لهذه العمليات التضامنية لأغراض سياسية، تهدف إلى حشد وتعبئة الحشود سعياً لتغيير الأرضية لاستقطاب الأصوات في المحطات الانتخابية المقبلة، أو التحريض للقيام بالاحتجاجات من أجل مطالب سياسية.

على هذا الأساس، تُحاول السلطات تنظيم وتقنين العمليات التضامنية بشكل يُتيح إعطاء الأولوية للجمعيات القانونية المعترف بها، على حساب جماعات أو تنظيمات أخرى تشتغل خارج الضوابط والتشريعات القانونية المعمول بها.

يمكن القول بأنه في السنوات الأخيرة عرفت وثيرة الاهتمام بالرعاية الاجتماعية بالمغرب تحسناً ملموساً، برزت ملامحه في بداية تنزيل البرنامج الوطني لتعميم التغطية الصحية الإلزامية في أفق سنة 2025، الذي يعتبر خطوة جبارة لضمان خدمات التطبيب والتعويضات العائلية وتوسيع أنظمة التقاعد، بالمواربة مع تأهيل البنية التحتية الملائمة للتحويل الرقمي الذي يتيح رقمنة الخدمات المقدمة للمستفيدين والمستفيدات التي أضحت بياناتهم دقيقة ومضبوطة باستخدام مجموعة من البرامج المخصصة لهذا الغرض.

من جانب آخر، يُشكل البرنامج الحكومي للدعم المالي المباشر للأسر الفقيرة دُفعة جديدة في مجال السياسة التضامنية الاجتماعية الهادفة لتحسين عيش الفئات المحتاجة والحد من الفوارق المجالية، وتوفير دخل منتظم للأسر، وكذا توفير الرعاية للأطفال في وضعية إعاقة وتلبية احتياجاتهم الملحة.

## المبحث الثاني: دور المنصات الرقمية الحكومية في تيسير توزيع المساعدات والإعانات المالية.

أحدث التطور التكنولوجي تحولات عميقة بظهور المنصات الرقمية المتمثلة أساسا في مواقع التواصل الاجتماعي التي ساهمت في خلق فضاءات افتراضية موازية ذات استقطاب جماهيري كبير وجد مؤثر، لها القدرة على تعبئة وحشد فئات واسعة من المجتمع التي وجدت في هذه الفضاءات ضالتها في تسهيل تبادل الأفكار والمعلومات والتفاعل مع المحتويات المعروضة، وكذا تقاسم الاهتمامات المشتركة بين الأفراد والجماعات وتعزيز روابطها الاجتماعية، فضلا عن إشباع نهمها من الأخبار المتنوعة في شتى المجالات.

هذه المنصات الرقمية نجحت في خلق مجتمعات افتراضية للنقاش والتفاعل والتضامن مع القضايا الإنسانية المشتركة، إذ وجدت طريقها للواقع في شكل مبادرات تضامنية وتجمعات ميدانية في الساحات والشوارع للمواطنات للمواطنين انتصارا لقضاياهم وأملا في التأثير والضغط على صناع القرار، وكانت من بينها قضايا التضامن الاجتماعي التي تجد في مواقع التواصل الاجتماعي وسيلة ناجعة للتأثير وتحريك المشاعر الإنسانية وجلب المساندة والدعم للقضايا الإنسانية من خلال عرض لمقاطع الفيديو والصور والمنشورات والرموز والوسوم المختلفة.

إن الاستعانة بالمنصات الرقمية تعاضمت قيمتها بالنظر لمزاياها في تقليل التكلفة المالية وتحقيق أعلى درجات الكفاءة التشغيلية وتبسيط الإجراءات والمساطر الإدارية بشكل أسرع للمستفيدين دون الحاجة لعناء التنقل بين المصالح الإدارية، وكذا تحسين مستويات التنسيق بين القطاعات الحكومية، فضلا عن تعزيز مبادئ الشفافية وتنفيذ القانون.

أحدث التحول الرقمي ثورة غير مسبوقة في جمع البيانات والمعطيات الضخمة عن المواطنات والمواطنين في شتى المجالات، بشكل ساهم في فهم وتحليل رغبات ودوافع وسلوكيات المجتمع قصد المساعدة على اتخاذ القرارات المناسبة وامتلاك رؤية واضحة للتوجه للمستقبل.

وجدت الحكومة المغربية ومعها المجتمع المدني في المنصات الرقمية وسيلة فعالة ومناسبة لتستعين بها في ظروف الأزمات والكوارث الطبيعية وهو ما تجلى بوضوح في الأزمة الصحية العالمية لجائحة كورونا وكذا زلزال الحوز الذي ضرب المنطقة الجنوبية للمغرب.

هذه المنصات الرقمية سواء منها الحكومية أو المدنية، ساهمت في تقديم مجموعة من الخدمات الاجتماعية والمالية المتنوعة شملت مجالات التعليم والصحة والرعاية الاجتماعية للأطفال والنساء والمسنين ولأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة. المنصات الرقمية الحكومية التي وضعت خدماتها رهن إشارة المواطنين أثناء جائحة كورونا وزلزال الحوز

القطاع	المنصة أو التطبيق الرقمي	نوع الخدمة
وزارة التضامن والتنمية الاجتماعية والأسرة	<a href="https://covid19.social.gov.ma">https://covid19.social.gov.ma</a>	تقديم مساعدات موجهة للأشخاص في وضعية إعاقة
وزارة الصحة	<a href="http://www.liqa.ma">www.liqa.ma</a>	حجز مواعيد التلقيح الخاصة بفيروس كورونا
	<a href="http://www.teb-covid.ma">www.teb-covid.ma</a>	تقديم الاستشارة الطبية عن بعد
	<a href="http://www.covidmaroc.ma">www.covidmaroc.ma</a>	توفير معلومات عن مستوى تطور فيروس كورونا بالمغرب
	<a href="http://www.wiqaytma.ma">www.wiqaytma.ma</a>	تقديم معلومات واحصاءات حول فيروس كورونا
	<a href="http://Morocco.covid19.ma">Morocco covid19</a>	تقديم معلومات واحصاءات حول فيروس كورونا
وزارة التربية الوطنية	<a href="http://www.telmidtice.ma">www.telmidtice</a>	ودعم المكتسبات والقدرات التعليمية للتعليمات للمتعلمين في المواد الإسهادية
وزارة الاقتصاد والمالية	<a href="http://www.taalim.ma">www.taalim.ma</a>	تقديم خدمات للتلاميذ مثل الطلاع على النتائج
	<a href="http://www.asd.ma">www.asd.ma</a>	التسجيل في البوابة الالكترونية من أجل الاستفادة من الدعم المالي المباشر
	<a href="http://www.ccg.ma">www.ccg.ma</a>	تقديم معلومات حول المساعدة المالية للمقاولات المتضررة من الجائحة
وزارة الوظيفة العمومية وإصلاح الإدارة	<a href="http://www.idarati.ma">www.idarati.ma</a>	تبسيط ورقمنة المساطر والإجراءات الإدارية
وزارة السياحة والصناعة التقليدية والاقتصاد الاجتماعي والتضامني	<a href="http://www.smit.gov.ma">www.smit.gov.ma</a>	تقديم دعم مالي لمؤسسات الإيواء السياحي المصنفة، التي تضررت جراء زلزال الحوز.

من بين مظاهر التضامن والتآزر التي أبان عنها المجتمع المدني المغربي مع أزمة جائحة كورونا وزلزال الحوز التي لعبت فيها المنصات الرقمية دورا مهما تمثلت في مبادرات جمعيات المجتمع المدني بنشر فيديوهات ومنشورات سواء من أجل توعية المواطنين والمواطنات بطرق الوقاية من فيروس كورونا، وأهمية التلقيح لمواجهة أخطار فيروس كوفيد أو سواء بنشر المعلومات عن الأماكن المتضررة من الزلزال قصد الإسراع بإغاثة المواطنين والمواطنات العالقين تحت الأنقاض، وإزالة مخلفات الكارثة من المباني المهدامة.

هذا وقد بادرت إلى تكوين مجموعات عبر وسائل التواصل الاجتماعي من أجل جمع التبرعات المالية لدعم الصندوقين المخصصين لتمويل تلك الأزميتين، وتعبئة المتطوعين للقيام بمساعدات ميدانية تتمثل في توزيع وتوصيل المساعدات الغذائية للأسر المعوزة ولأولئك الذين فقدوا وظائفهم ومناصب شغلهم، وكذا المستلزمات الطبية المستعجلة بالمستشفيات، فضلا عن القيام بحملات للدعم النفسي والاستشارات النفسية لأفراد الأسر المتأثرة من تداعيات الكوارث والأزمات على صحتهم النفسية.

وقد أظهر تقرير لدراسة ميدانية صادرة عن المعهد المغربي لتحليل السياسات عن تفوق حجم المساعدات المقدمة من طرف المجتمع المدني على تلك المقدمة من طرف الحكومة، حيث أظهر الاستبيان المخصص لهذه الدراسة أن 11 في المائة فقط من المتضررين من زلزال الحوز



من تلقوا المساعدات الحكومية بينما عبر حوالي 33 في المائة منهم تلقاهم للدعم والمساعدة من طرف جمعيات المجتمع المدني والمنظمات الخيرية، وهو ما يُظهر الأهمية البالغة لدور المجتمع المدني في تدخله العاجل من أجل تقديم تضامنه مع ضحايا زلزال الحوز (محمد مصباح، 2023).

### العوائق:

هناك مجموعة من العوائق التي تعترض مجال التضامن الاجتماعي في استعانتها بالمنصات الرقمية، من أبرزها صعوبة استخدام الأدوات التكنولوجية الرقمية من طرف شريحة عريضة من الفئات الاجتماعية الهشة التي تعاني في أغلبها من ارتفاع مستويات الأمية الرقمية وعدم الإلمام الكافي بالمهارات التكنولوجية التي تتيح حُسن التفاعل مع هذه المنصات الرقمية، خصوصا في العالم القروي.

هذا الأمر يُحيلنا على إشكالية توفير البنيات التحتية الملائمة، وتتجلى في حرمان عدد مهم من فئات المجتمع من الاستفادة من شبكات الأنترنت عالية الجودة وكذا الأجهزة الالكترونية الرقمية بسبب الفقر وارتفاع تكلفتها وضعف تغطية شبكة الأنترنت لتشمل كل مناطق البلاد.

من جانب آخر تخرج أحيانا بعض مبادرات التضامن الاجتماعي عن مسارها وأهدافها النبيلة، باستغلال بعض الأطراف للمنصات الرقمية لممارسة النصب والاحتيال على المواطنين و المواطنين لسلب تبرعاتهم، مما يزرع نقتهم في مصداقية هذه المنصات الرقمية.

تُشكل أيضا اللغة المستخدمة في المنصات الرقمية عائقا أمام بعض الشرائح الاجتماعية في فهم واستيعاب مضامينها بسبب ضعف مستواها التعليمي، خصوصا في واقع يتسم بسيطرة اللغات الأجنبية على عدد مُهم من النخبة المهيمنة على صناعة القرار، وفي ظل وسط اجتماعي تتعدد لهجاته وروافده الثقافية.

من جهة أخرى، صارت البيانات الشخصية لمستخدمي المواقع الالكترونية على الشبكة العنكبوتية سلعة تسويقية وتجارة رائجة ومربحة قابلة للتوظيف والاستثمار، مما يطرح على هذا المستوى إشكالية احترام خصوصية المستخدمين ومدى موافقتهم على استغلال معطياتهم الشخصية.

في سياق آخر، تعترض المنصات الرقمية التضامنية لجمعيات المجتمع المدني عوائق ذات طابع قانوني، فهذه الجمعيات لا تجد حرية كافية ولا هامش كبير ومريح للمبادرة والتحرك بسبب القيود القانونية المتمثلة في منح التراخيص لجمع التبرعات وتتبع مآلاتها وكيفية تحويل أموالها، وكذا معرفة هوية المتبرعين مخافة استخدامها في غسيل الأموال وممارسات أخرى غير مشروعة.

**المحور الثالث: التحديات والمشاكل التي تواجه التضامن الاجتماعي في ظل غزو التكنولوجيا الرقمية.**

**المبحث الأول: التضامن الاجتماعي الرقمي بين الواقع والتحديات.**

في ظل تسارع وثيرة التقدم التكنولوجي، وفي سياق الوضع الجديد الذي فرضته العولمة العابرة للحدود، صار لزاما على دول وحكومات العالم الانخراط في موجات الحداثة المتطورة باستمرار، حيث أتى الدور هذه المرة على التكنولوجيا الرقمية التي أضحت من بين أهداف السياسات العمومية الرامية إلى إرساءها في مجالات الحياة المتعددة.

على الرغم من تبني الحكومة المغربية لاستراتيجية وطنية للتحويل الرقمي في أفق 2030، والسعي إلى مواكبة التحولات الدولية في هذا المجال، غير أن هناك مجموعة من التحديات التي تعترض طريقها في سبيل بلوغ غاياتها خصوصا فيما يتعلق بمجال التضامن الاجتماعي وهي كالاتي:

**تعميم الاستفادة من شبكات الأنترنت:** لا زالت شرائح عديدة من المجتمع المغربي محرومة من إمكانية الوصول لخدمات شبكة الأنترنت خصوصا في المناطق البعيدة والنائية، وهو ما يوسع فارق الهوية الرقمية بين فئات المجتمع، الشيء الذي يعيق وصول المعلومة للفئات الهشة الأكثر حاجة للاستفادة من الخدمات الاجتماعية.

**تكوين الأجيال على تكنولوجيا المعلومات الرقمية:** استخدام واستثمار تكنولوجيا المعلومات الرقمية يتطلب الإلمام بتقنياتها والتي تفرض تكيف البرامج التعليمية والمهنية مع متطلبات عصر الثورة الرقمية ووفق المعايير الدولية من أجل اكتساب المهارات الأساسية التي تساهم في الرفع من جودة التعليمات، كما صارت من عوامل الإدماج الضرورية في مواكبة متطلبات سوق الشغل؛

**إنجاح ورش الإدارة الرقمية:** تسعى الإدارة المغربية إلى تطوير خدماتها لتصبح أكثر كفاءة وفعالية ومرونة من خلال تهيء وإرساء البنيات التحتية الملائمة لدمج تكنولوجيا المعلومات الرقمية في بنياتها الإدارية من أجل تبسيط إجراءات المساطر الإدارية التي تُيسر وصول الخدمات الاجتماعية للمواطنين والمواطنات وفق منظومة إدارية متسقة العمل بين قطاعاتها، وكذا بناء قاعدة بيانات وطنية عن الهوية الرقمية للمواطنين والمواطنات وربطها مع جميع الإدارات، فضلا عن تكوين مواردها البشرية على اكتساب المهارات والخبرات الأساسية في هذا المجال لضمان بلوغ أهداف الإدارة الإلكترونية الرقمية؛

**الإطار التشريعي:** يتمثل في إصدار مجموعة من القوانين الهادفة لتنظيم مجال البيئة الرقمية المتعلقة بقوانين حماية البيانات، قوانين مكافحة الجرائم الإلكترونية، قوانين حماية المستهلك، قوانين حقوق الملكية الفكرية، قوانين التجارة الإلكترونية وقوانين حقوق الملكية الفكرية.

هذا التنظيم التشريعي يساهم في خدمة مجال التضامن الاجتماعي بشكل يعزز دور الشفافية وتجريم الفساد ونشر المعلومة للعموم من جهة، وقد يخلق عراقيل قانونية تقيد حرية تحرك واشتغال جمعيات المجتمع المدني في عمليات التضامن الاجتماعي، وكذا تكريس التفاوت الرقمي بين فئات المجتمع بالنظر لارتفاع تكلفة خدمات الأنترنت والتكنولوجيا الرقمية من جهة أخرى (اسلام جمال ابراهيم، 2023)؛

**الأمن السيبراني:** لا شك أن انتهاك خصوصية البيانات الشخصية يشكل هاجسا مقلقا للسلطات، بسبب زيادة مخاطر الاختراقات الإلكترونية مما يشكل تهديدا أمنيا حقيقيا يتطلب الاستثمار في إرساء أنظمة خاصة لحماية أمنها الإلكتروني.

من جانب آخر يواجه العمل التضامني الاجتماعي في المغرب خصوصا في سياق الأزمة

الصحية لجائحة كورونا وزلزال الحوز مجموعة من التحديات نوردتها كما يلي:

**تحسين أداء الحكومة في مجال التضامن الاجتماعي:** بداية عبر زيادة التمويل المالي المخصص للوزارة الوصية على هذا القطاع وهي وزارة التضامن والإدماج الاجتماعي والأسرة، مروراً بتوفير الموارد البشرية اللازمة لتفعيل البرامج الاجتماعية وكذا تطوير البرامج المبرمجة بعد تقييمها سعياً لتعزيز كفاءتها وفعاليتها، فضلا عن الارتقاء بعمليات التنسيق بين جميع القطاعات لبلوغ الأهداف المرجوة في هذا المجال وصولاً إلى توسيع المستفيدين من عمليات التضامن الاجتماعي لتشمل أكبر عدد ممكن من الفئات الاجتماعية الهشة والمحتاجة المتضررة من تلك

الأزمات خصوصا الأسر الفقيرة والمحرومة من تغطية الضمان الاجتماعي والأيتام والمسنين والأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة (...):

**تقوية عمل جمعيات المجتمع المدني:** تحتاج جمعيات المجتمع المدني إلى مختلف أشكال الدعم التي تساهم في تطوير عملها، فقد لوحظ في خضم أزماتي كورونا وزلزال الحوز محدودية مشاركة الجمعيات على كثرتها بسبب ضعف الموارد المالية والبشرية وضعف الخبرة والتنسيق فيما بينها وصعوبة الحصول على التراخيص اللازمة من أجل تقديم مساعداتها، لذلك وجب على الدولة زيادة دعمها للجمعيات بالدعم المالي واللوجستي والقانوني والإعلامي وافتتاحها على التعاون الدولي بالسماح لها بتلقي المساعدات المالية وعقد الشراكات مع أطراف خارجية؛

**خروج التضامن الاجتماعي عن الأهداف التي وجد من أجلها:** هناك جهات سواء داخلية أو خارجية تستغل عمليات التضامن الاجتماعي لتحقيق مكاسب سياسية أو حشد الدعم لقضايا معينة، وهو ما تجلى في رفض المغرب للمساعدات الدولية واكتفائه بعدد محدود من الدول الخارجية التي أبدت رغبتها في تقديم مساعدات للمغرب على إثر حدوث زلزال الحوز في شتنبر من عام 2023؛

**الحد من ظاهرة الفساد:** التي تعتري مجال التضامن الاجتماعي المتمثلة في سوء استغلال المساعدات الاجتماعية على أساس الوساطة والمحسوبية والرشوة، واختلاس أموال المساعدات المخصصة للفئات المحتاجة .

### المبحث الثاني: التضامن الاجتماعي والتوجهات المستقبلية للتحول الرقمي.

يتبين بجلاء بأن مسيرة التقدم التكنولوجي لن تتوقف، ومستمرة في طريق التنافس الشرس للدول والحكومات على تحقيق سبق في مجالات التعليم والبحث العلمي التي هي من أولوياتها الملحة، إذ تُخصص ميزانيات ضخمة لتمويل المختبرات العلمية وتشجيع العلماء على الإبداع والابتكار والاختراع سعيا لامتلاك مفاتيح النمو الاقتصادي وتعزيز مكانتها دوليا.

على ضوء ذلك فالمستقبل مُقبل على ثورات تكنولوجية جديدة، ستؤثر لا محالة على مجالات حياة البشرية، ومن بينها مجال التضامن الاجتماعي، التي بدأت تظهر تجلياتها في بروز موجة الذكاء الاصطناعي التي تشكل ثورة حقيقية ستتخذ الآلة أدوار متزايدة بشكل سيغير طريقة حياة الناس، فهذه الآلة ستحسن كفاءتها بشكل ملموس عبر محاكاة الذكاء البشري واكتساب القدرة على التعلم الذاتي لهذه الآلة اعتمادا على علوم البيانات مما يؤهلها للتعامل مع

وضعيات جديدة للمساعدة على حلها، وهو ما سيفتح الباب للاستفادة من مخرجات الذكاء الاصطناعي في تقديم مجموعة من الخدمات بسرعة أكبر وبكفاءة وجودة عالية، وكذا تبسيط الإجراءات الإدارية التي ستمكن المواطنين من وضع وتتبع ملفاتهم الإدارية عن بعد ، فضلا عن خدمات الرعاية الصحية للفئات الهشة من المسنين والأطفال والأشخاص من ذوي الإعاقة وغيرها من الخدمات التي تدخل في صلب التضامن الاجتماعي.

أنترنت الأشياء من المرتقب أن تحدث هذه التكنولوجيا الجديدة بدورها تطورا مذهلا في حياتنا، عندما تتمكن مختلف الأجهزة الإلكترونية التي نتعايش معها من اكتساب قدرة أكبر على ربطها بعضها البعض عبر تبادل البيانات من أجل تواصل واستشعار أفضل فيما بينها بواسطة شبكات الأنترنت، مما سيساهم في أتمتة المهام وتحسين جودة الخدمات الحالية.

في السياق ذاته، ومن أجل قطع الطريق على مختلف شبكات الفساد ودعم عمليات الرقابة خصوصا على المعاملات المالية، تم ابتكار ما يعرف بتقنيات سلاسل الكتل التي تقوم على مبدأ الأمان في تسجيل وتوثيق المعاملات المالية وغيرها وفق نظام مركزي مقاوم للتلاعب مما سيعزز الشفافية والسرعة والكفاءة في إنجاز مختلف التعاملات التجارية.

توجد العديد من مبادرات التضامن الاجتماعي المرتكزة على أنظمة التبرعات المالية والعينية من المنح والإعانات المخصصة للفئات المحتاجة والهشة، التي ستكون في حاجة لضبطها وتتبع مصيرها، وهو ما سئتيحه تقنية سلاسل الكتل المتطورة كألية متقدمة للرقابة وتكريس معاملات شفافة، لمختلف الأطراف المتدخلة في هذا المجال من قبيل الدولة والمجتمع المدني والقطاع الخاص والمستفيدين.

هؤلاء الفاعلون الأساسيون في مجال التضامن الاجتماعي مطالبون بوضع رؤية مستقبلية من أجل الارتقاء بهذا المجال الحيوي الذي يقوي أواصر الترابط والتلاحم المجتمعي، فالدولة ملزمة بوضع رؤية مستقبلية بمشاركة مع مختلف الأطراف المعنية تروم تحسين جاهزيتها للدفع بسياسة التحول الرقمي نحو مزيد من الجدية والإصرار لتعميم تبني هذه التقنيات الحديثة داخل دواليب الإدارة المغربية وتحسين خدماتها، وكذا تحديث قوانينها وتشريعاتها، ونشر ثقافة مساعدة على احتضان التكنولوجيا الرقمية، حتى تواكب مسار التحولات الدولية لتصير أكثر قدرة على التنافس وجلب الاستثمار الخارجي الذي يقوي النمو الاقتصادي للبلاد.

إن تقدم تكنولوجيا التواصل والاتصال ساهم في تسهيل نقل المعلومات بين الدول، بشكل صارت معه القضايا الوطنية الداخلية والأزمات الصحية والكوارث الطبيعية تأخذ أبعادا وتأثيرات عالمية، مما يقتضي تضافر جهود المنتظم الدولي لمواجهاتها، وتعبئة المجتمعات للتضامن فيما بينها على خلفية المصير المشترك للإنسانية أمام تعاضم المخاطر البيئية واتساع وثيرة الهجرة ونزوح اللاجئين، واستمرار التهديدات الإرهابية.

هذا التضامن الدولي مع القضايا الاجتماعية للدول، سيساهم في تكريسه ازدياد اتساع رقعة المد الحقوقية، الذي يرى في العدالة الاجتماعية والمساواة بين فئات المجتمع إحدى المداخل الأساسية لمحاربة مظاهر الفقر والتهميش والإقصاء والإهمال، وسيزيد الضغط على الدول من أجل بدل مجهودات إضافية في سبيل دعم التضامن الاجتماعي بين فئات المجتمع للحيلولة دون اتساع الهوة الاقتصادية والاجتماعية الناتجة عن التفاوت في الدخل والثروة والمساواة في الحصول على الخدمات الأساسية للجميع.

إذا لم يتم اتخاذ إجراءات على مستوى السياسات الحكومية لتقليل هذا التفاوت الاقتصادي فإن الصورة ستزداد قتامة من حيث تكافؤ الفرص بين فئات المجتمع في الاستفادة من التكنولوجيا الرقمية والوصول للخدمات المقدمة، التي ستُحدد جودتها من رداءتها بحسب نسبة الدخل الفردي والفئة الاجتماعية التي ينتمي إليها الشخص، وهو ما قد يجعل فئات مهمة من المجتمع قابعة في براثن الأمية الرقمية.

### نتائج الدراسة:

أمام تسارع وثيرة التقدم التكنولوجي التي يشهدها العالم، ومساهمة العولمة في تعزيز أواصر الترابط بين الدول في شتى المجالات، باتت رياح التحول الرقمي ضرورة حتمية تدفع الحكومات إلى الانخراط في مسار مواكبة ركب الحداثة وتلمس خطوات التطور لزيادة النمو الاقتصادي ومعه تحسين مستوى المعيشة والخدمات.

وبناء على المحاور التي خضنا في مناقشتها وتحليلها من خلال هذه الدراسة البحثية، يمكن الوقوف على الاستنتاجات التالية:

**أولاً:** دمج التكنولوجيا الرقمية التي طالت العديد من مجالات الحياة، إذ لم يسلم ميدان التضامن الاجتماعي من تأثيراتها، بل استخدمت أدواتها المتطورة في تقديم الخدمات الاجتماعية التضامنية للفئات المحتاجة من طرف المؤسسات الحكومية والمجتمع المدني والقطاع الخاص؛

**ثانيا:** التضامن الاجتماعي انتقل من مفهومه التقليدي كواجب ديني و أخلاقي إلى مفهومه الحديث كواجب حقوقي تم دمجُه وتنظيمه دستوريا من طرف دول العالم ومن بينها المغرب خصوصا في فترة الأزمات (الفصل 40 من دستور المملكة المغربية لسنة 2011)؛

**ثالثا:** انخرط المغرب بدوره في غمار موجة التحول الرقمي بتبني استراتيجية " المغرب الرقمي 2030" من أجل دمج التكنولوجيا الرقمية واستبدال الطرق التقليدية القديمة بأخرى حديثة تواكب عصر التطور خصوصا في الخدمات التي تقدمها الإدارات العمومية، وفي ظل تزايد اتساع رقعة استخدام شبكة الأنترنت والأجهزة الإلكترونية الذكية بنسب مهمة في المجتمع المغربي؛

**رابعا:** أزمتي جائحة كورونا وزلزال الحوز أبانت عن دور الخدمات الرقمية التي يوفرها التحول الرقمي وقدرته على التكيف أمام إكراهات التباعد الاجتماعي ووعورة الولوج للمناطق الوعرة النائية لتقديم خدمات الإغاثة والتضامن الاجتماعي؛

**خامسا:** عبأت الدولة وفق إمكانياتها مجموعة من المؤسسات المهمة بمجال الرعاية الاجتماعية التي استطاعت تقديم خدماتها التضامنية للفئات المحتاجة للمساعدة خلال أزمتي جائحة كوفيد وزلزال الحوز، وعززها تدخل جمعيات المجتمع المدني التي لعبت أدوار فعالة ميدانيا في تقديم مختلف أشكال الدعم و التضامن الاجتماعي للضحايا من المواطنين والمواطنات، مستعينة في ذلك بالوسائل التي توفرها التكنولوجيا الرقمية في جمع التبرعات المالية والعينية وتعبئة المتطوعين عبر وسائط مواقع التواصل الاجتماعي المختلفة وتطبيقات الدفع المالي وكذا التطبيقات المخصصة لتبادل المعلومات؛

**سادسا:** التحول الرقمي يُعتبر ركيزة أساسية لمختلف الأوراش التنموية التي فتحتها المغرب ومن بينها المتعلقة بالمجال الاجتماعي ومن أبرزها برنامج تعميم الحماية الاجتماعية الذي أطلقه العاهل المغربي الملك محمد السادس سنة 2021 لتعزيز التضامن الاجتماعي والارتقاء بالخدمات الصحية والاجتماعية للمواطنين والمغاربة؛

**سابعا:** بانته المنصات والتطبيقات الرقمية من أدوات العمل التي تفرض نفسها بإلحاح في تقديم الخدمات الاجتماعية نظرا لمزاياها المتعددة في توفير الوقت والجهد والمال، وهو ما تجلّى في خلق بوابات رقمية لتقديم المساعدات الاجتماعية والصحية للفئات المستهدفة في فترة جائحة كورونا وزلزال الحوز؛

**ثامنا:** أهمية دور جمعيات المجتمع المدني في تقديم المساعدات التضامنية للمحتاجين وإغاثة المنكوبين التي فاقت في بعض الأوقات حجم المساعدات الحكومية كما أكدت الدراسة الميدانية التي أجريت بخصوص زلزال الحوز، لرصد الاستجابة الحكومية لمطالب ضحايا الكارثة الطبيعية؛

**تاسعا:** يواجه التحول الرقمي في المغرب مجموعة من التحديات تبدأ بتعميم استفادة عموم تراب المملكة من تغطية شبكة الأنترنت بالجودة والتكلفة المطلوبة، ومواكبة القوانين والتشريعات لهذا التحول بسن قوانين متعلقة بحماية البيانات ومكافحة الجرائم الإلكترونية، مروراً عبر زيادة التمويل المالي وتعزيز الموارد البشرية لبرامج الخدمات الاجتماعية حتى تتمكن من بلوغ أهدافها، وكذا دعم جمعيات المجتمع المدني مادياً ولوجيستيكيًا، وصولاً إلى الحد من مظاهر الفساد، وكذا استغلال عمليات التضامن الاجتماعي من طرف بعض الأطراف لأهداف غير التي وجدت من أجلها.

من وجهة نظر الباحث، التحول الرقمي في بلادنا يظل توجهاً مُشتتاً ومرهوناً بإشكالية الحسم في المسألة اللغوية المتبعة وسط واقع يتأرجح ما بين الاستجابة لمقتضيات دستور المملكة المغربية على اعتبار رسمية اللغتين العربية والأمازيغية، وما بين استمرار تبعية ثقافية للغة الفرنسية، وما بين الانفتاح على اللغة الإنجليزية الأوسع انتشاراً والأكثر تداولاً في مجالات العلوم، وهو ما يؤثر على نوعية ومضمون الخطاب التضامني الموجه لفئات المجتمع المتنوع في لهجاته وعاداته وثقافته، وقد عكسته وقائع زلزال الحوز الذي ضرب منطقة جبلية سكانها يتحدثون باللغة الأمازيغية، وهو ما يطرح تحدياً آخر يتعلق بضرورة تكييف برامج التحول الرقمي ومراعاة الخصوصية الثقافية لجهات المغرب بشكل يستجيب لحاجياتها الاجتماعية .

#### **التوصيات:**

وفي سياق هذه الدراسة البحثية المتعلقة بالتحول الرقمي في خدمة التضامن الاجتماعي يمكن الخروج بالتوصيات التالية :

–أهمية الاستثمار في البنية التحتية الرقمية المتمثلة في مراكز البيانات، شبكات الأنترنت، أجهزة الكمبيوتر، الأجهزة المحمولة وأجهزة الاستشعار لضمان استراتيجية تحول رقمي فعال؛



- تأهيل وتكوين الرأسمال البشري في تقنيات المعلومات والاتصالات باتت حاجة ملحة لإنجاح أي إصلاح منشود، من خلال تدريب العاملين في ميدان التضامن الاجتماعي على تكنولوجيا المعلومات الرقمية وهو ما يؤثر على مستوى الخدمات الاجتماعية المقدمة داخل المجتمع ؛
- تعميم التغطية بشبكة الأنترنت لجميع الأسر المغربية بجودة وتكلفة مناسبة لتيسير وصول الخدمات الاجتماعية وتقليص الفجوة الرقمية بين فئات المجتمع خصوصا بين العالم الحضري والقروي؛
- مواكبة المنظومة التشريعية والقانونية مع التحولات التي أحدثتها الثورة الرقمية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
- دعم البحث العلمي في المختبرات والجامعات والمعاهد العليا المغربية وخلق مراكز للأبحاث لتوفير بيئة مناسبة للتطوير والابتكار في المجال الرقمي؛
- تطوير الشراكة بين القطاعين العام والخاص في مجال التضامن الاجتماعي؛
- تشجيع جمعيات المجتمع المدني على الانخراط المكثف في مبادرات التضامن الاجتماعي عبر توفير الوسائل اللوجستكية ومنح التراخيص والحد من القيود القانونية؛
- تعزيز التعاون الدولي مع شركاء دوليين خصوصا في المجال الرقمي والأمن السيبراني والجرائم الإلكترونية بشكل يساهم في تحسين الخدمات الاجتماعية؛
- إدماج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الحديثة في المناهج التعليمية ونشر الوعي بقيمة مبادئ التضامن الاجتماعي وروح التطوع في تعزيز التماسك المجتمعي؛
- تتبع ومراقبة تأثير استراتيجية التحول الرقمي على الفئات الهشة والمحتاجة المستفيدة من عمليات التضامن الاجتماعي؛

## References:

A survey carried out by the National Agency for Transport Control, in partnership with the Ministry of Digital Transport and Management Reform, the Higher Committee for Audio-visual Communication, the Economic, Social and Environmental Council and the National Committee for Monitoring the Protection of Personal Data, the Bank of Morocco, the High Delegation for Planning and the Digital Development Agency.

Adel Shehab (2023), Social Solidarity, a conceptual approach, Anthropology, vol. 09, No. 01.

Adnan Mustafa al-Bar, Khaled al-Juji (2018), Digital Transformation and Why, King Abdulaziz University, Saudi Arabia.

Corona virus: The Health Organization estimates the deaths of Koffid to be 15 million people, an article available on the e-link: <https://www.bbc.com/arabic/world> browsing history 15/03/2024.

D. Ibrahim Sayed Jadallah (2023), Digital Transformation and Developing Institutional Performance in Social Security Administrations, Faculty of Service, Helwan Mosque.

D. Islam Gamal Ibrahim (2023), Digital Transformation in the Arab Republic of Egypt, An Analytical Study of the Egypt Digital Platform, Scientific Journal of Libraries, Documents and Information, Volume 5, Issue 13, Part 2.

d. Nabila Abdelfattah Kashti (2021), Digital Transformation Governance, Middle East Journal of Human and Cultural Sciences, vol. 1, No5.

ESCWA and ESCWA, Technology for Sustainable Development: Creating Decent Work and Empowering Youth in Arab Countries (2018).

Islam Jamal Ibrahim (2023), Digital Transformation in the Arab Republic of Egypt: An Analytical Study of Egypt's Digital Platform.

Mohammed Masbah, Rashid Awraz, Hajir El-Adrisi (2023), the Great Atlas earthquake, disaster, crisis and government response.No. 126, dedicated by the State to managing the effects of the earthquake. [www.mapnews.ma](http://www.mapnews.ma), page 17/03/2024.

PING HUANG (2013), digital solidarity: local response to exclusion and redefinition of ICT development strategies, doctoral thesis, University of Quebec in Montreal.

Safinaz Mohamed AbuZayd (2021), requirements for digitization as a mechanism for improving social welfare services at the Ministry of Social Solidarity.

The Government reveals general trends in digital development at the first meeting of the National Commission for Digital Development (2023), an article available on the e-link <https://rni.ma>, page 14/03/2024.

The number and mortality of the Corona virus up to 08/03/2024 is available on the official website of the Ministry of Health (<https://www.covidmaroc.ma/Pages/AccueilAR.aspx>)

What is meant by mass chain technology, a definition available on the following electronic link: <https://aws.amazon.com/ar/what-is/blockchain/>Browsing date 24/03/2024.

*Hate speech and the imperative of Media Education - A field study on a sample of students from the Moroccan Mohammed I University*

CHERIF EL HILALI\*

Mohammed I University- Morocco

[c.elhilali@ump.ac.ma](mailto:c.elhilali@ump.ac.ma)



<https://orcid.org/0009-0002-3494-4942>

**Received:** 06/05/2024, **Accepted:** 05/06/2024, **Published:** 10/06/2024

**Abstract:** The media is full of images and videos that are shameful and harmful to different groups of society, which are part of what is known as hate speech. This discourse is not limited to the general public, but also extends to educated or educated groups. This situation raises the issue of researching the reality of hate speech in the Moroccan university, its causes and repercussions, and the importance of integrating media education. The study aims to investigate the reality of hate speech in society, its causes, the extent of the media's influence on it, and the importance of media education in limiting the danger of this speech to societal security. The study adopts a descriptive and analytical approach appropriate to the nature of the topic, based on a field approach that included a sample of Mohammed I University students. The study recommends activating the legal approach to deter any racist and discriminatory behaviour based on hate speech, in addition to adopting an educational approach based on integrating media education into the educational curriculum, and calling for flooding social media networks with positive content to confront this shameful behaviour

**Keywords:** Hate speech, media education, media, society

\*Corresponding author

## خطاب الكراهية وحتمية التربية الإعلامية دراسة ميدانية على عينة من طلبة

جامعة محمد الأول بالمغرب

\* الشريف الهلالي

جامعة محمد الأول - المغرب

[c.elhilali@ump.ac.ma](mailto:c.elhilali@ump.ac.ma)



<https://orcid.org/0009-0002-3494-4942>

تاريخ الاستلام: 2024/05/06 - تاريخ القبول: 2024/06/05 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** تعج وسائل الإعلام عموما بصور وفيديوهات مشينة ومؤذية لفئات مختلفة من المجتمع، تدخل فيما يسمى بخطاب الكراهية. ولا يقتصر هذا الخطاب على العامة من أفراد المجتمع، بل يتعدى ذلك إلى فئات مثقفة أو متعلمة. وتطرح هذه الوضعية إشكالية البحث في واقع خطاب الكراهية في الجامعة المغربية، وأسبابها وانعكاساتها، وأهمية إدماج التربية الإعلامية. وتهدف الدراسة إلى البحث في واقع خطاب الكراهية في المجتمع، وأسبابه، ومدى تأثير الإعلام فيه، إضافة إلى بيان أهمية التربية الإعلامية في الحد من خطورة هذا الخطاب على الأمن المجتمعي. وتعتمد الدراسة المنهج الوصفي التحليلي الملائم لطبيعة الموضوع، وذلك وفق مقارنة ميدانية شملت عينة من طلبة جامعة محمد الأول بوجدة المغربية. وتوصي الدراسة بتفعيل المقاربة القانونية الزجرية لردع أي سلوك عنصري تمييزي قائم على خطاب الكراهية، إضافة إلى اعتماد المقاربة التربوية القائمة على إدماج التربية الإعلامية بالمنهاج التعليمي، كما تدعو إلى إغراق شبكات التواصل الاجتماعي بالمحتوى الإيجابي لمواجهة هذا السلوك المشين

**الكلمات المفتاحية:** خطاب الكراهية، التربية الإعلامية، الإعلام، المجتمع

\* المؤلف المرسل

## مقدمة:

يعتبر خطاب الكراهية من المواضيع الآنية والراهنية التي تستوجب الدراسة والبحث، قصد معرفة أسبابه ومخاطره وسبل وقاية المجتمعات الإنسانية منه، وقد عرف تاريخ البشرية صراعات وحروباً دموية كثيرة، عنوانها الرئيس هو الكراهية العرقية والدينية واللغوية والثقافية وغيرها، راح ضحيتها ملايين الأبرياء في عدد من الدول الإفريقية والآسيوية، بل وذاقت أوروبا وأمريكا من ويلات هذا الخطاب في أحيان كثيرة. وفي عصر الثورة الاتصالية والتقنية، وفي الوقت الذي يدعو فيه العقلاء في العالم إلى التواصل والحوار بين الأمم والشعوب والثقافات، تغطي على الساحة الإعلامية خطابات عنوانها إلغاء الآخر ورفضه وتغنيفه، والتحريض عليه، تحت مبررات وذرائع واهية، وذلك عن طريق استغلال عدد من المنصات الإعلامية ومواقع التواصل الاجتماعي.

وقد يكون وراء اعتماد خطاب الكراهية ونشره تحقيق أهداف انتخابية وسياسية واقتصادية ومذهبية وعرقية وثقافية وغيرها، حيث تلجأ بعض الأطراف إلى إشعال الصراعات وافتعال الأزمات، لتحقيق تلك الأهداف، بغض النظر عن تكلفتها الإنسانية والاجتماعية والاقتصادية العالية.

ولمّا كانت المنصات الإعلامية ومواقع التواصل الاجتماعي أهم ساحات هذا الخطاب، فإن الحل لن يكون إلا بالاستثمار الإيجابي لهذه المنصات عبر توعية المنخرطين فيها والمتعرضين لها، وتربيتهم على مناهضة هذا الخطاب المشين ورفضه. وهنا تكمن أهمية التربية الإعلامية والرقمية التي أكدت على أهميتها العديد من المؤتمرات الوازنة عبر العالم، ليس أولها جرنوالد Grenwald بألمانيا ولا آخرها إشبيلية والرياض، وذلك بالحد من هذا الخطاب والتقليل من تأثيراته الضارة. وتدعو العديد من الدراسات والأبحاث إلى ضرورة إدماج التربية الإعلامية والرقمية في المناهج الدراسية والجامعية، لما لها من أهمية في مواجهة الأخبار الزائفة والرسائل المضللة وخطابات الكراهية، التي تعج بها مواقع التواصل الاجتماعي، إضافة إلى إسهامها في التربية على التفكير الناقد الذي يعتمد مبدأ التشكيك، والسعي لتبين الصواب. غير أن المقاربة التربوية الإعلامية وحدها لا تكفي لمواجهة هذا الخطاب الذي تسبب في المآسي والمجازر التي

راح ضحيتها الملايين من الأبرياء عبر الزمان والمكان، بل لا بد من تفعيل المقاربة التشريعية والقانونية لئلا يجر المحرضين عليه وردعهم على أساس قاعدة: أن الله يزع بالسلطان ما لا يزع بالقرآن.

وتمثل المرحلة الجامعية فترة مهمة للتعارف والتواصل والحوار والانفتاح على الثقافات والأفكار المختلفة، لكنها بالمقابل، ساحة للاستقطاب الفكري والثقافي والتجاذب السياسي والمذهبي، ومحطة للتنافس والتدافع الثقافي واللغوي والديني، خصوصا في بلد، كالمغرب، يتميز بالغنى على مستوى اللغات واللهجات والديانات والعادات والتقاليد، كما أنه محطة عبور لعدد من المهاجرين نحو الضفة الأخرى، الشيء الذي قد يغري باعتماد خطاب الكراهية لتحقيق مصالح آنية وأنانية في خضم هذا التنوع والاختلاف، وقد شهدت الساحة الوطنية في الآونة الأخيرة بعض الأصوات النشاز هنا وهناك، تحرض على التواجد الكبير للمهاجرين في المدن الاقتصادية الكبرى كالدار البيضاء وطنجة وغيرها، ورغم ضعف هذه الأصوات في الوقت الحالي، إلا أنها تتسلح ببعض المنصات الإعلامية ومواقع التواصل الاجتماعي، مما قد يؤدي إلى انتشار هذا الخطاب وتنامي هذا التيار. ويعتبر خطاب الكراهية فعلا مشينا تحرمه الأديان وترفضه الأعراف والعقول السليمة، لما له من قدرة على التحريض ضد فئات اجتماعية وثقافية ودينية معينة، والزج بالجميع في أتون حروب ومعارك أهلية تأتي على الأخضر واليابس. من أجل ذلك سعت مختلف الشرائع والقوانين إلى تجريمه ومعاقبة مرتكبيه، ولم يتخلف الدين عن رفض هذا الخطاب ومحاربه، رغم أنه قد يُستغل من طرف جهات معينة لإشعاله وإذكائه، لتحقيق مصالحها.

### إشكال الدراسة:

لقد جعل التطور التكنولوجي وسهولة ولوج شبكة الإنترنت ومواقعها المختلفة، ويُسر امتلاك وسائل الاتصال الذكية والمتطورة، من كل واحد منا، "صحفيا" قادرا على إيصال آرائه وأفكاره وتقاسمها بسهولة ويسر مع من يريد، في الوقت الذي يريد. هذه الآراء والأفكار، أسهمت، في أحيان كثيرة، في انتشار خطاب يرفض الآخر المختلف عرقيا وعقديا ولغويا وجغرافيا وغيره، ويحرض على أذيته وتعنيفه وكراهيته، الشيء الذي تسبب في جرائم ومجازر ومآسي في حق الملايين من الأبرياء في جنوب إفريقيا ورواندا والصين والهند وبورما والقائمة طويلة تاريخا

وجغرافيا، ولم يسلم العالم المتمدن والفئات المثقفة والمتعلمة من هذه الوحشية والهمجية، فالعدوى سريعة الانتشار وقوية الفتك.

وبناء عليه، تبحث الدراسة في واقع خطاب الكراهية في الجامعة المغربية، وخطورته على التماسك الاجتماعي والأمن المجتمعي، من خلال رصد تمثّلات الطلبة لهذا الخطاب والبحث عن سبل مواجهته في أوساط الشباب المثقف، ومنه إلى باقي فئات المجتمع، كما تتساءل الدراسة عن خطورة الإعلام وأدواره وتأثيراته، وإمكانية استثماره في إقناع الشباب وتوجيههم إلى محاربة خطاب الكراهية، وفي سياق البحث عن حلول ومقترحات للحد من هذا الخطاب، تناقش الدراسة أهمية التربية الإعلامية في ذلك وحميتها القيمية، ومدى إسهام إدماجها في المناهج التربوية والجامعية في التوعية بمختلف السلوكات المشينة وإكساب الشباب الفكر النقدي والإبداعي، باعتباره أهم مقومات الحصانة من تغلغل المفاهيم الهدامة إلى أوساط المجتمع.

#### أسئلة الدراسة:

من خلال هذا الإشكال تفرض الأسئلة التالية نفسها بإلحاح:

- ما مفهوم ودلالة خطاب الكراهية وما علاقته بحرية التعبير وبعض المفاهيم المجاورة؟
- وما آثاره وانعكاساته ومخاطره على مختلف الصعد الاجتماعية والاقتصادية والتربوية؟
- ما تمثّلات طلبة وطالبات الجامعات حول خطاب الكراهية؟
- ما واقع خطاب الكراهية في الجامعة المغربية؟
- ما واقع إسهام الإعلام ومواقع التواصل الاجتماعي وتأثيرهما في نشر خطاب الكراهية؟
- إلى أي حد قد يسهم الإعلام ومواقع التواصل الاجتماعي في مناهضة من خطاب الكراهية؟
- ما أهمية التربية الإعلامية في مناهضة خطاب الكراهية؟

#### أهداف الدراسة:

تهدف الدراسة إلى:

- التعرف ورصد واقع خطاب الكراهية لدى طلبة الجامعات.
- التعرف مفهوم خطاب الكراهية في خضم فوضى المفاهيم وصعوبة الاتفاق على مفهوم واحد.
- التعرف أسباب خطاب الكراهية وخطورته وانعكاساته.
- التعرف مقاربات مناهضة خطاب الكراهية وفعاليتها.



-تعرف أهمية التربية الإعلامية وحتميتها في الحد من خطورة خطاب الكراهية.

### أهمية الدراسة:

تتبع أهمية هذه الدراسة مما يلي:

- إيماني بأهمية البحث في خطاب الكراهية لحقن دماء الأبرياء في العالم؛
- استجابة للعديد من المؤتمرات والندوات العلمية ومراكز الدراسات والبحوث التي تدعو إلى المزيد من البحث في ظاهرة خطاب الكراهية؛
- شح وندرة الدراسات والأبحاث في موضوع خطاب الكراهية وكذا التربية الإعلامية، خصوصا في المكتبة العربية؛
- الوقوف على أهمية الإعلام باعتباره قوة ناعمة والدفع به في اتجاه نشر ثقافة السلام والتسامح واللاعنف؛
- التأكيد على أهمية التربية الإعلامية في حماية الشباب من الوقوع ضحية الأخبار المزيفة والنشر المضلل؛
- بيان أهمية الفترة الجامعية في محاربة عدد من الظواهر المشينة كخطاب الكراهية.

### حدود الدراسة:

تتمثل حدود الدراسة فيما يلي:

**الحدود المكانية:** جامعة محمد الأول المتواجدة بالجهة الشرقية للمغرب، وتضمن عددا من الكليات والمدارس والمعاهد بكل من مدن وجدة والناظور وفكيك، إضافة إلى مشاريع نواة جامعية بكل من مدينتي تاويريرت وبركان.

**الحدود الزمانية:** تم إنجاز الدراسة في شقها الميداني في أواخر شهر دجنبر 2023 وشهر فبراير 2024.

**الحدود البشرية:** طلبة جامعة محمد الأول بوجدة المغربية بمختلف مؤسساتها، سواء ذات الاستقطاب المفتوح (كلية العلوم، كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، الكلية متعددة التخصصات بالناظور)؛ أو المؤسسات ذات الاستقطاب المحدود (المدرسة العليا للتكنولوجيا بوجدة، المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية بوجدة، المدرسة الوطنية

للتجارة والتسيير، المدرسة العليا للتكنولوجيا بالناظور، كلية الطب والصيدلة، المدرسة العليا للتربية والتكوين بوجدة).

**حدود الموضوع:** واقع خطاب الكراهية في الجامعة المغربية وأهمية التربية الإعلامية في مناهضته.

### التعريفات الإجرائية:

**خطاب الكراهية:** يعتبر هذا المفهوم من بين المفاهيم الزئبقية والفضفاضة، فلم يتم الاتفاق على تعريف موحد أو جامع له، بل يتم استخدامه وتوظيفه من طرف الضحية والجلاد على السواء، فكثيرا ما يعتبره البعض مجرد حرية للتعبير، رغم الألم والأذى التي لحقت بالآخر "الضحية"، وكثيرا ما يُرفض ويُصنّف على أنه محرض ضد رجال الشرطة في بعض حالات التعذيب داخل السجون. وقد حاولت بعض الجهات اقتراح تعاريف جامعة، لكنها لم تحظ بالإجماع، وبالتالي يمكن أن نسهم في تعريف خطاب الكراهية بأنه أي نوع من الحديث أو الخطاب يتضمن هجوما أو تحريضا أو انتقاصا من شخص أو مجموعة من الأشخاص بسبب أن أحدهم أو بعضهم أو جميعهم يحملون صفة إنسانية مميزة مثل العرق، أو الدين، أو النوع الاجتماعي، أو الإعاقة، أو الرأي السياسي، أو الطبقة الاجتماعية، أو غيرها.

**التربية الإعلامية:** يجمع المفهوم بين حقلين كبيرين: التربية والإعلام، ويعتبر نتاج العلاقة غير المستقرة بينهما، بالنظر إلى مؤاخذات التربويين على الإعلاميين وانتقادات بعضهم للبعض. وقد برزت عدة تعريفات متباينة للتربية الإعلامية، وتطورت في مفاهيمها تبعا للتطورات المتسارعة للثورة الإعلامية المعاصرة. فهناك تعريفات ضيقة حصرت التربية الإعلامية في الأثر التربوي الذي تحدثه وسائل الإعلام ودور المدرسة في استثماره، وأخرى تصورهما كأنها جزء من الوسائل التعليمية التي تطورت هي الأخرى إلى تكنولوجيا التعليم. فلا بد للمفهوم أن يتجاوز تلك المفاهيم الضيقة إلى مفهوم أشمل يركز على المستقبل- المتعلم- وموقفه من تلك المضامين التي تنقلها الرسائل الإعلامية عبر وسائل الإعلام. وعلى هذا الأساس يمكن تعريف التربية الإعلامية بتأهيل الأشخاص حتى يكونوا قادرين على قراءة الرسائل الإعلامية والاتصالية وتحليلها وتمييز المفيد منها من غيره، وتقويمها والقدرة على إنتاجها.

## الإطار النظري:

### مفهوم خطاب الكراهية:

تكمن الصعوبة في تعريف خطاب الكراهية بشكل دقيق، في أن "هناك أنواعا من الخطابات تدخل في إطار النقاش العام الذي لا يجوز تقييده، على سبيل المثال الخطابات التي تؤدي إلى كراهية الأفراد لجهاز الشرطة بسبب ممارسته للتعذيب ضد المواطنين، أو التي تؤدي إلى كراهية الحكومة بسبب فساد أعضائها" (محمد صبحي سعيد صباح، 2016، ص 14-15). وعلى هذا الأساس يتوجب العمل على صعيد الأمم المتحدة للتمييز بين الصور المختلفة لخطاب الكراهية، ولتحديد أي منها محظور ويشكل استثناء على حرية التعبير. إن خطاب الكراهية يعد من بين أكثر المفاهيم اضطرابا وتقلبا في مجال القانون الدولي لحقوق الإنسان، إذ يختلف مفهومه بحسب الزمان والمكان، بل وحتى من حيث الأسس التي يقوم عليها، وفي أحسن الأحوال "يمكن أن نذكر له مفهوما تقليديا بحيث يتضمن أي شكل من أشكال التعبير المسيء لأي جماعة عرقية أو إثنية أو دينية" (الأزهر لعبيدي، 2020، ص 32-33).

وتعرفه الأمم المتحدة بأنه: "أي نوع من التواصل، الشفهي أو الكتابي أو السلوكي، الذي يهاجم أو يستخدم لغة إزدرائية أو تمييزية بالإشارة إلى شخص أو مجموعة على أساس الهوية، وبعبارة أخرى، على أساس الدين، أو الانتماء الإثني، أو الجنسية أو العرق أو اللون أو الأصل أو نوع الجنس أو أحد العوامل الأخرى المحددة للهوية" (استراتيجية الأمم المتحدة وخطة عملها بشأن خطاب الكراهية، -<https://www.un.org/ar/hate-speech/understanding-hate-speech/what-is-hate-speech>). وقد قام مجلس أوروبا بتعريف الخطاب المحرض على الكراهية بأنه: "جميع أشكال التعبير التي تنتشر أو تحرض أو تشجع أو تبرر الكراهية العرقية، أو كره الأجانب، أو معاداة السامية، أو غير ذلك من أشكال الكراهية المبنية على التعصب، بما فيها: التعصب المعبر عنه بالنزعة القومية، والاعتداد بالانتماء الإثني، والتمييز، والعداء للأقليات وللمهاجرين والسكان من أصل مهاجر" (تعريف مجلس أوروبا لخطاب الكراهية كما ورد في المقترح رقم R (97) 20 المتعلق بخطاب الكراهية)، وعلى هذا الأساس تحظر المادة 20 من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، بالقانون، "أية دعاية للحرب. وأية دعوة إلى الكراهية القومية، أو العنصرية، أو الدينية، تشكل تحريضا على

التمييز أو العداوة أو العنف" (العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، الرابط <http://hrlibrary.umn.edu/arab/b003.html>). وقد وضعت منظمة المادة 19 تعريفاً بدأ يأخذ مداه في الأوساط الإعلامية الدولية لخطاب الكراهية في سياق ما بات يعرف بـ "مبادئ كامدن" التي وضعتها منظمة المادة 19 مع العديد من خبراء القانون والإعلام في العالم. وبحسب مبادئ كامدن فإن "الكراهية هي حالة ذهنية تتسم بانفعالات حادة وغير عقلانية من العداوة والمقت والاحتقار تجاه المجموعة أو الشخص المحرّض ضده. وتتص مبادئ كامدن في (المبدأ 12 الفقرة الأولى) على وجوب أن تتبنى جميع الدول تشريعاً يمنع أي دعوة للكراهية على أساس قومي أو عرقي أو ديني، مما يشكل تحريضاً على التمييز أو العداوة أو العنف" (شيماء الهواري، <https://democraticac.de/?p=50107>).

### مستويات خطاب الكراهية:

ويمكن تقسيم مستويات خطاب الكراهية كالاتي (إرادة زيدان الجبوري، 2018، ص 286-

287):

**المستوى القوي القاسي** ويشمل: الدعوة للعنف والدعوة للتمييز العنصري والدعوة لعدم قبول السلام.

**المستوى المتوسط من خطاب الكراهية** ويشمل: تبرير تاريخي لوقائع عنف وتمييز، وتصريحات تشكك بوقائع تاريخية لأحداث عنف أو تفرقة أو تمييز، والحديث عن جرائم تاريخية دينية أو إثنية لجماعة ضد أخرى وأفكار بشأن تفوق أو أفضلية جماعة دينية أو إثنية على أخرى، واتهامات للتأثير السلبي لشخص أو جماعة دينية أو عرقية على المجتمع والدولة، واتهامات لجماعة تحاول اختطاف السلطة وعدم تسليمها بنتائج الانتخابات.

**المستوى الناعم من خطاب الكراهية** ويشمل: خلق صورة سلبية عن جماعة دينية أو إثنية عبر نشر تصريحات بشأن عدم ملاءمة أو عدم كفاءة جماعة دينية أو إثنية، وتصريحات بشأن عيوب أخلاقية لمجموعة دينية أو إثنية، والإشارة إلى مجموعة عرقية أو دينية أو إلى ممثلهم على نحو مهين أو في سياق اقتباسات من خطابات كراهية ونصوص دون تعليق.

## حتمية التربية الإعلامية:

تعددت التعاريف التي تناولت التربية الإعلامية، واختلفت باختلاف الجهة المحددة، فهناك تعاريف تركز على المضمون الإعلامي، وأخرى تقف عند الوسائل الإعلامية وضرورة دمجها في الفصول الدراسية والمؤسسات التربوية، وتعريفات ثالثة تؤكد على كيفية تمكين وحماية المستقبل للرسالة الإعلامية. ويركز مؤتمر فيينا، الذي عقد سنة 1999، على تمكين الأفراد من فهم الرسائل الإعلامية والقدرة على إنتاجها، ويعرفها على أنها "التعامل مع جميع وسائل الإعلام والاتصال من صور متحركة وثابتة وكلمات ورسوم، والتي تقدمها تقنيات المعلومات والاتصالات المختلفة وتمكين الأفراد من فهم الرسائل الإعلامية وإنتاجها واختيار الوسائل المناسبة للتعبير عن رسائلهم المناسبة". (البدراني فاضل محمد، 2016، ص 135)

تتمثل أهمية التربية الإعلامية في "أنها واعدة، وتحمل أملا للأطفال والمراهقين والشباب بصفة خاصة، ولأفراد المجتمع بصفة عامة، بتوعيتهم وتحسينهم ضد التأثيرات الضارة لوسائل الإعلام، ولأن هناك اتفاقا على أهميتها، فهي ليست قضية خلافية، بل تؤيدها مؤسسات ووسائل الإعلام كما يؤديها مناصرو الصحة العامة" (محمود عبد العاطي وآخرون، 2017، ص 12). وقد أكد إعلان جرنوالد Grenwald بألمانيا، على أهمية التربية الإعلامية عبر عرض عدد من المسلمات ومنها: أن أعدادا كثيرة ومتزايدة من الناس يقضون وقتا كبيرا أمام التلفاز وقراءة الصحف والمجلات، وسماع المذياع وأجهزة التسجيل، ويقضي الأطفال أوقاتا أمام التلفاز أكثر من التي يقضونها في المدارس؛ وأنه لا ينبغي الاستهانة بدور الإعلام كعنصر من عناصر الثقافة وتأثيره في الهوية ودوره في مشاركة المواطنين بفعالية في المجتمع؛ وأن التربية الإعلامية تصبح أكثر تأثيرا عندما تتكامل أدوار الآباء والمعلمين والمختصين في الإعلام وصناع القرار لخلق وعي نقدي أكبر بين الأفراد. وتسهم التربية الإعلامية أيضا في أنها "تيسر وصول الأفراد إلى المهارات والخبرات التي يحتاجونها في بيئتهم لفهم الكيفية التي يشكل الإعلام إدراكهم لها، وتهيئتهم للمشاركة في صناعة الإعلام ضمن أخلاقيات المجتمع وضوابط حرية الكلمة" (بدر بن عبد الله الصالح، 2007، ص 2). وتشتد الحاجة إلى التربية الإعلامية عندما نعلم أن غيابها يعني "زيادة انتشار التضليل وتزييف الوعي، وإخفاء الحقائق التي تساعد الأفراد على اتخاذ القرار

بشأن ما يمس مصالحهم، إضافة إلى غياب الكثير من الأخلاقيات في المجتمع" (ضيف ليندة، 2017، ص 453).

### إجراءات الدراسة:

#### منهج الدراسة:

تفرض طبيعة الموضوع اتباع منهج معين لفهم مشكلة بحثه وتحليلها والإجابة عن التساؤلات المطروحة واختبار الفرضيات وتمحيصها؛ فالمنهج هو الطريقة التي يتبعها الباحث في دراسته للمشكلة والإجابة عن الأسئلة التي يثيرها موضوع البحث. وقد اقتضت طبيعة الدراسة اعتماد المنهج الوصفي التحليلي المناسب للكشف عن واقع خطاب الكراهية بالجامعة المغربية، وذلك وفق مقارنة ميدانية تسائل المبحوثين عن آرائهم حول خطاب الكراهية وأسبابه ومستوياته وصوره وعلاقة تطور تكنولوجيا الإعلام والاتصال في انتشاره ومدى أهمية التربية الإعلامية في مناهضته والحد من خطورته.

#### مجتمع الدراسة وعينتها:

يتألف مجتمع الدراسة من كل طالبات وطلبة جامعة محمد الأول، بمختلف كلياتها ومعاهدها والجدول التالي يوضح عدد الطلبة بمختلف كليات ومدارس جامعة محمد الأول:

جدول رقم (1): كليات ومدارس جامعة محمد الأول وعدد طلبتها

عدد الطلبة	المؤسسة والكلية
7047	كلية العلوم
27181	كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
13671	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
23041	الكلية متعددة التخصصات بالناظور
2249	كلية الطب والصيدلة
إحداث	المدرسة العليا للتربية والتكوين
1168	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية
2467	المدرسة العليا للتكنولوجيا
1062	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير
إحداث	المدرسة العليا للتكنولوجيا بالناظور

## توزيع عينة الدراسة وفق متغيراتها:

قمنا بتطبيق الدراسة على عينة عشوائية ممثلة من الطلبة، وتكونت العينة الفعلية للدراسة من 156 ردا ومشاركة. وقد راعينا عند تصميم هذه الاستمارة الوقوف على عدد من المتغيرات في مجتمع الدراسة، والتي قد تحدث فارقا أثناء التحليل، وقد خصصنا فقرة البيانات الشخصية لهذه المتغيرات ومنها:

متغير الجنس؛

متغير السن؛

متغير الكلية أو المؤسسة الجامعية؛

متغير المستوى التعليمي؛

متغير الوسط والوضعية الاقتصادية.

متغير الخلفية التي ينتمي إليها المستجوب.

**متغير الجنس (النوع):**

جدول رقم (2): التوزيع التكراري لعينة الدراسة وفقا لمتغير النوع

المتغير	الجنس	التكرار	النسبة
1	أنثى	88	56.1 %
2	ذكر	69	43.9 %
المجموع		157	100 %

يتضح من الجدول أعلاه أن نسبة الإناث المشاركات في الإجابة على الاستمارة فاقت نسبة الذكور، حيث بلغت 56.1 % مقابل 43.9 % للذكور. وهي نسبة مهمة بالنظر إلى عدد من الدراسات التي تشكي من ضعف مشاركة الإناث في الاستمارات البحثية مقارنة بالذكور.

**متغير السن:**

جدول رقم (3): التوزيع التكراري لعينة الدراسة وفقا لمتغير السن

المتغير	السن	التكرار	النسبة
1	أقل من 20 سنة	41	26.1 %
2	من 21 إلى 25 سنة	51	32.5 %
3	من 26 إلى 30 سنة	27	17.2 %
4	أكثر من 31 سنة	38	24.2 %
المجموع		157	100 %

من الجدول أعلاه يتضح أن 32.5 % من المشاركين في الاستبيان عمرهم من 21 إلى 25 سنة، بينما 26.1 % منهم سنهم أقل من 20 سنة، و 24.2 % منهم أكثر من 31 سنة، و 17.2 % منهم ما بين 26 و 30 سنة.

**متغير الكلية أو المؤسسة الجامعية:**

جدول رقم (4): التوزيع التكراري لعينة الدراسة وفقا لمتغير المؤسسة الجامعية

المتغير	الكلية أو المؤسسة الجامعية	التكرار	النسبة
1	كلية الآداب والعلوم الانسانية (FLSH)	102	65 %
2	كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية (FSJES)	11	7 %
3	كلية العلوم (FS)	4	2.5 %
4	الكلية المتعددة التخصصات بالناظور (FPN)	5	3.2 %
5	كلية الطب والصيدلة (FPM)	2	1.3 %
6	المدرسة العليا للتكنولوجيا (ESTO)	8	5.1 %
7	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية (ENSAO)	1	0.6 %
	المدرسة الوطنية للتجارة والتدبير (ENCGO)	1	0.6 %
8	آخر	23	14.6 %



يتضح من الجدول رقم (2) أن الردود جاءت متباينة، حيث بلغ عددها في كلية الآداب والعلوم الإنسانية (FLSH) 102 ردا بنسبة 65 %، ثم كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية (FSJES) بلغ عددها 11 ردا بنسبة مئوية بلغت 7 %، والمدرسة العليا للتكنولوجيا (ESTO) 8 ردود بنسبة 5.1 %، بينما الكلية المتعددة التخصصات بالناظور (FPN) وكلية العلوم (FS) وكلية الطب والصيدلة (FPM) والمدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية (ENSAO) والمدرسة الوطنية للتجارة والتدبير (ENCGO) أقل من 5 ردود بكل مديرية أي أقل من 3.2 % لكل مؤسسة.

### متغير المستوى التعليمي:

جدول رقم (5): التوزيع التكراري لعينة الدراسة وفقا لمتغير المستوى التعليمي

المتغير	المستوى التعليمي	التكرار	النسبة
1	سلك الإجازة أو أقل	100	63.7 %
2	سلك الماستر	17	10.8 %
3	سلك الدكتوراه	28	17.8 %
5	آخر	12	7.6 %
	المجموع	157	100 %

فيما يخص المستوى التعليمي للمشاركين في الدراسة، يوضح الجدول أعلاه أن ما يقارب 63.7 % ينتمون لسلك الإجازة أو أقل، وحوالي 17.8 % منهم مسجلون في سلك الدكتوراه، و10.8 % منهم يتابعون دراستهم في سلك الماستر، بينما 7.6 % وعددهم 12 عبروا عن حصولهم على شهادات أخرى غير مذكورة في الاستبيان، كشهادة التقني المتخصص، وبكالوريوس "الصحافة والإعلام" وغيرها.

### متغير الوسط والوضعية الاقتصادية:

جدول (6): التوزيع التكراري لعينة الدراسة وفقا لمتغير الوضعية الاقتصادية للأسرة

المتغير	الوضعية الاقتصادية للأسرة	التكرار	النسبة
1	منخفض	15	9.6 %
2	متوسط	141	89.8 %
3	مرتفع	1	0.6 %
	المجموع	157	100 %

يوضح الجدول أعلاه أن الأغلبية الساحقة من المشاركين في الدراسة، صنفوا الوضعية الاقتصادية لأسرهم في خانة "متوسط"، وذلك بنسبة 89.8 %، بينما 9.6 % منهم فقط وصفوا الحالة الاقتصادية للأسرة بـ "منخفض"، و 0.6 % منهم بـ "مرتفع".

#### متغير الخلفية الثقافية:

جدول (7): التوزيع التكراري لعينة الدراسة وفقا لمتغير الخلفية الثقافية

المتغير	الخلفية	التكرارات	النسبة المئوية
1	عربي	104	66.2 %
2	أمازيغي	49	31.2 %
3	آخر	4	2.5 %
	المجموع	157	100 %

فيما يخص الخلفية التي ينتمي إليها الطلبة المشاركون، فقد عبر 66.2 % منهم بكونهم من خلفية عربية، بالمقابل ذكر 31.2 % منهم أنهم من خلفية أمازيغية، و 2.5 % من المستجوبين من خلفيات أخرى، وقد طرحنا هذا البند على المشاركين لما له من علاقة ببند أخرى لاحقة، تتناول أنواع خطاب الكراهية ومن ضمنها الاختلافات العرقية واللغوية.

#### أداة الدراسة:

قمنا بتصميم استمارة إلكترونية باعتماد برنامج Google Drive، وقد شملت مقدمة وبيانات شخصية وأربع محاور مكونة من 10 فقرات، وذلك على النحو التالي:

المحور الأول: الوعي بخطاب الكراهية، واشتمل على 3 عبارات.

المحور الثاني: واقع خطاب الكراهية، واشتمل على عبارتين.

المحور الثالث: خطاب الكراهية والجامعة، واشتمل على 3 عبارات.

المحور الرابع: خطاب الكراهية والتربية الإعلامية، واشتمل على عبارتين.

وقد جعل القسم الأول من الاستمارة خاصا بالبيانات الشخصية كالجنس، والسن، والمستوى التعليمي، والوضعية الاقتصادية للأسرة، والمؤسسة التي يدرس بها الطالب، والخلفية التي ينتمي إليها.

كما تم اعتماد مقياس ليكارت الثلاثي: نعم، لا، لا أدري، ليختار المجيبون الرد الذي يمثل وجهة نظرهم، بحيث يضع المجيب علامة أمام العبارة المناسبة أو الاختيار الملائم. وقد استعنا بمختلف منصات ومواقع التواصل الاجتماعي لنشر الاستمارة وتوزيعها على أوسع نطاق بهدف أن تكون العينة ممثلة لمجتمع البحث.

#### الأساليب الإحصائية:

بعد جمع البيانات وتفريغها وترميزها من خلال برنامج SPSS، استخدمنا في تحليل بيانات أداة الدراسة الأساليب الإحصائية التالية: التكرارات والنسب المئوية، كما استعنا ببرنامج Microsoft Exel.

#### عرض النتائج ومناقشتها:

#### المحور الأول: الوعي بخطاب الكراهية:

يتكون هذا المحور من ثلاثة فقرات، نحاول فيه أن نبحث عن مدى معرفة عينة الدراسة وإدراكها لمفهوم خطاب الكراهية، وأنواعه والفئات الأكثر تعرضا له في المحيط الجامعي. ولقراءة وتفسير نتائج هذا المحور، قمنا بحساب التكرارات والنسب المئوية لردود أفراد عينة الدراسة، من خلال برنامج الحزم الإحصائية للعلوم الاجتماعية SPSS، وأيضا بالاستعانة ببرنامج اكسل Exel، وذلك لكل فقرة من فقرات هذا المحور، باعتبارها تمثل أسئلة مستقلة ومنفصلة عن بعضها، تدخل في إطار المحور المذكور، وتمثل الجداول (8،9 و 10) خلاصة ما أجاب به أفراد عينة البحث في هذا المحور.

جدول (8): ما مدى معرفتك بخطاب الكراهية؟

النسبة المئوية	التكرارات	ما مدى معرفتك بخطاب الكراهية؟
44.6 %	70	أعرف ماذا يعني خطاب الكراهية
24.8 %	39	سمعت عنه، ولكن بدون تفاصيل
21.7 %	34	لا أعرف الكثير عن خطاب الكراهية
8.9 %	14	لم أسمع به من قبل
100 %	157	المجموع

يتضح من الجدول رقم (8) التكرارات والنسب المئوية لاستجابات أفراد الدراسة حول مدى معرفتها ووعيتها بخطاب الكراهية. وقد أكد 44.6 % من عينة الدراسة معرفتهم بمعنى خطاب الكراهية، فيما أقر 24.8% منهم بسماعهم بالمفهوم دون معرفتهم بتفاصيل كثيرة، ونفى 8.9 % من أفراد العينة سماعهم بالمفهوم، ويبن 21.7 % ضعف معرفتهم بخطاب الكراهية. والملاحظ من الجدول أن أغلبية الطلبة المشاركين في الاستبيان إما أنها سمعوا بالمفهوم وحده دون تفاصيل، أو أنهم لا يعرفون الكثير عنه أو لم يسمعوا عنه أصلاً. وقد تعزى هذه النتيجة إلى تقصير المؤسسات الاجتماعية عموماً كالأُسرة والمدرسة والمؤسسة الإعلامية والمؤسسة الدينية وجمعيات المجتمع المدني وغيرها في التوعية والتحسيس بخطورة خطاب الكراهية، فمن مسؤولية وسائل الإعلام المختلفة التعريف بخطورة خطاب الكراهية وطرحه للنقاشات المستمرة وعرض أفلام ووثائقيات وغيرها في هذا الاتجاه، كما أنه من واجب المؤسسات التعليمية والمناهج الدراسية الاهتمام بخطاب الكراهية من خلال المقررات والبرامج المدرسية للتلاميذ والطلبة مع التركيز على بيان أسبابه ومخاطره وسبل مناهضته، إضافة إلى أدوار جمعيات المجتمع المدني والأحزاب السياسية والمؤسسة الدينية في التعبئة لمناهضة خطاب الكراهية وبيان خطورته على السلم الاجتماعي والأمن المجتمعي.

جدول (9): ما أنواع خطاب الكراهية الملاحظة في محيطك؟

النسبة المئوية	التكرارات	الأنواع
72 %	113	الاختلاف في الآراء والمواقف
28,7 %	45	اختلاف الأديان والمذاهب
57,3 %	90	الاختلافات في التفاوت الاجتماعي والاقتصادي
38,2 %	60	الاختلافات العرقية
29,2 %	47	الاختلافات اللغوية
38,9 %	61	الاختلافات في الجنس والنوع

يلخص الجدول (9) أنواع خطاب الكراهية التي أفاد المستجوبون بملاحظتها في محيطهم، وقد جاء "الاختلاف في الآراء والمواقف" في مقدمة هذه الأنواع بنسبة 72 %، متبوعا بخيار "الاختلافات في التفاوت الاجتماعي والاقتصادي" بنسبة 57,3 %، ثم "الاختلافات في الجنس والنوع" بنسبة 38,9 %، و"الاختلافات العرقية"، و"الاختلافات اللغوية"، ثم "اختلاف الأديان والمذاهب". والملاحظ في آراء الطلبة أن خطاب الكراهية الذي يلاحظونه في محيطهم له علاقة بما هو سياسي وناتج عن اختلاف الآراء والمواقف السياسية بالدرجة الأولى، وفي كل مرة يستعد المغاربة لانتخابات عامة، تشريعية وبلدية، تشهد مواقع التواصل الاجتماعي نقاشات حادة، لا تخل من سب وشتم وعنف، بين مؤيد للحكومة السابقة وساخط عليها، وقد اعتبر المشاركون في الاستبيان ذلك نوعا من أنواع خطاب الكراهية. كما اعتبرت نسبة مهمة من الطلبة "الاختلافات في التفاوت الاجتماعي والاقتصادي" نوعا من أنواع خطاب الكراهية، وهذا مؤشر خطير على اتساع الهوة بين الطبقات الاجتماعية، الشيء الذي قد يهدد السلم الاجتماعي. بالمقابل قلل المستجوبون من الأنواع الأخرى من خطابات الكراهية كالاختلافات العرقية واللغوية، وهذا يشير إلى نسبة الوعي لدى الطلبة بنبذ التعصب العرقي واللغوي، رغم أن هذا النقاش مطروح دائما في مستويات أدنى في الأوساط الشعبية، وبدرجات مختلفة من منطقة إلى أخرى. وجاء "اختلاف الأديان والمذاهب" في المرتبة الأخيرة من أنواع خطاب الكراهية، وقد يعزى ذلك إلى الوحدة المذهبية للمغرب المتمثلة في المذهب المالكي والعقيدة الأشعرية التي يحرص الخطاب الرسمي

في كل المناسبات على التأكيد عليها، في الخطابات الملكية ووسائل الإعلام وعلى مستوى المناهج الدراسية، بل اعتبار ذلك من الثوابت في الأوساط الرسمية.

جدول (10): من هم الأكثر عرضة لخطاب الكراهية في محيطك؟

النسبة	التكرار	الأكثر عرضة لخطاب الكراهية
50,3 %	79	الإناث
17,8 %	28	الذكور
28 %	44	الأجانب
45,2 %	71	المختلفون عقديا ودينيا
9,6 %	15	آخر

يشير الجدول (10) إلى الفئات الأكثر عرضة لخطاب الكراهية من وجهة نظر أفراد عينة الدراسة، حيث جاءت فئة "الإناث" في المرتبة الأولى بنسبة 50,3 %، متبوعة بفئة "المختلفون عقديا ودينيا" بنسبة 45,2 %، ثم الأجانب والذكور في الأخير، وقد تمت الإشارة إلى عدد من الفئات في خانة "آخر"، حيث ذكر أفراد العينة: الضعفاء، الأطفال، والمختلفون فكريا، وسياسيا، وإيديولوجيا. وتعزى هذه النتائج إلى رؤية المجتمع إلى المرأة باعتبارها حلقة أضعف تعاني من ظلم اجتماعي، إضافة إلى نظرة المرأة إلى نفسها - بالنظر إلى أن الإناث أكثر مشاركة من الذكور في هذه الدراسة- ضحية لعدد من الممارسات الاجتماعية الذكورية، إضافة إلى الأدوار التي تلعبها وسائل الإعلام المغربية في التعريف بقضايا المرأة ومظلوميتها الاجتماعية. ويرجع اعتبار فئة "المختلفون عقديا ودينيا" عرضة لخطاب الكراهية من وجهة نظر عينة الدراسة، إلى أخبار المذابح والمجازر المرتبطة بالتدين، التي نسمع عنها بشكل يومي في وسائل الإعلام، وبالأخص مسلمو الروهينغيا والإيغور في الصين وبورما والهند وغيرهم، وما يروج له في الغرب حول الاسلاموفوبيا. أما فئة الأجانب فلا يرى المستجوبون أنهم عرضة لخطاب الكراهية، فهم إما لاجئون سوريون يتعاطف معهم الناس بالنظر إلى ظروف الحرب والأزمة في سوريا، أو أفرقة عابري السبيل، ينتظرون الفرصة للعبور إلى الضفة الأوربية، أو أوريبيون يرتبط وجودهم باستثمارات ومشاريع مرحب بها في الغالب.

## المحور الثاني: واقع خطاب الكراهية:

يتكون المحور الثاني من فقرتين، ويهدف هذا المحور إلى معرفة ممارسة خطاب الكراهية في أوساط الطلبة الجامعيين، سواء كانوا ضحية له أو سبق لهم اعتماده ضد جهة معينة، والجدولين (11 و12) يلخصان النتائج.

جدول (11): هل سبق أن كنت ضحية لخطاب الكراهية؟

النسبة	التكرار	هل سبق أن كنت ضحية لخطاب الكراهية؟
33,1 %	52	نعم
45,9 %	72	لا
21 %	33	لا أدري
100 %	157	المجموع

يشير الجدول (11) أعلاه إلى أن 45,9 % من أفراد عينة الدراسة لم يسبق لهم أن كانوا ضحية لخطاب الكراهية، و21% منهم لا يدرون هل سبق لهم التعرض لخطاب الكراهية أم لا، بينما أقر 33,1% بأنهم تعرضوا لخطاب الكراهية. والذي يثير الانتباه في هذه المعطيات ليس أن الذين نفوا تعرضهم لخطاب الكراهية أكبر من الذين أقرروا واعترفوا، وإنما كون ثلث عينة الدراسة يشكون من تعرضهم لخطاب الكراهية، وهو مؤشر مقلق يفصح على إمكانية اتساع هذا الخطاب وانتشاره وتهديده للتماسك والسلم الاجتماعي. إضافة إلى أن نسبة 21% من الإجابات ب "لا أدري" توشح على التهرب من الجواب، لأن خطاب الكراهية مؤلم وموجع ولا يمكن تجاوزه أو التعامل معه بلامبالاة.

جدول (12): هل سبق أن وجهت خطاب الكراهية لأحد؟

النسبة	التكرار	هل سبق أن وجهت خطاب الكراهية لأحد؟
7,6 %	12	نعم
77,7 %	122	لا
14,6 %	23	لا أدري
100 %	157	المجموع

يوضح الجدول (12) أعلاه مدى إقبال عينة الدراسة على ممارسة خطاب الكراهية تجاه جهة أو طرف معين، وقد أكد 77,7 % منهم عدم اقتراحهم لهذا السلوك المشين، وذكر 14,6 % أنهم لا يدرون، بينما أقر 7,6 % منهم بأنه سبق أن صدر منهم خطاب الكراهية تجاه جهة معينة. ويرتبط هذا السؤال كثيرا بمدى وعي عينة الدراسة بمفهوم خطاب الكراهية، فالذي لم يسمع بخطاب الكراهية، أو لا يعرف ما هو، أو أن معلوماته حول الموضوع سطحية، يصعب عليه معرفة هل سبق أن وجه هذا الخطاب لجهة معينة أم لا.

### المحور الثالث: خطاب الكراهية والجامعة:

يهدف المحور الثالث إلى بيان واقع خطاب الكراهية بالجامعة المغربية وتعرف الجهة المصدرة له، ومدى تأثيره على التحصيل الجامعي، ومدى قدرة الجامعة على الحد من هذا الخطاب ومناهضته، ويتكون من ثلاث فقرات تلخصها الجداول (13 و14 و15).

جدول (13): مصدر خطاب الكراهية بالجامعة

النسبة	التكرارات	مصدر خطاب الكراهية بالجامعة
% 33,1	52	الأساتذة
% 64,3	101	الطلبة
% 35,7	56	الإدارة
% 22.3	35	آخر

يوضح الجدول (13) أعلاه مصادر خطاب الكراهية، وقد أجاب المستجوبون أن الطلبة هم أكثر من يصدر عنهم خطاب الكراهية بنسبة 64,3 %، متبوعين بالإدارة بنسبة 35,7 %، ثم الأساتذة بنسبة 33,1 %، وقد أضافت عينة الدراسة جهات أخرى من قبيل الدولة ووسائل الإعلام والتنظيمات السياسية المتواجدة بالجامعة. وتعزى هذه النتيجة إلى ملاحظات أفراد العينة لواقع الحياة الطلابية القائمة على المنافسة الفكرية والإيديولوجية والتي قد يظهر منها نوع من خطاب الكراهية تجاه هذا الرأي السياسي أو ذلك الموقف الفكري، إضافة إلى تعسف الإدارة مع الطلبة في كثير من القضايا والملفات يجعلهم يعتبرونها مصدر خطاب الكراهية. ونفس الشيء بالنسبة للأساتذة حيث يشتكي بعض الطلبة من بعض الأساتذة سواء فيما يخص التواصل أو تقديم



الدروس أو حتى التقويم والامتحانات الشيء الذي قد يصنف على أنه خطاب الكراهية عند بعضهم.

جدول (14): هل يؤثر خطاب الكراهية في التحصيل الجامعي؟

النسبة	التكرار	تأثير خطاب الكراهية في التحصيل الجامعي؟
70,7 %	111	نعم
7 %	11	لا
22,3 %	35	لا أدري
100 %	157	المجموع

يوضح الجدول (14) أعلاه، مدى تأثير خطاب الكراهية على التحصيل الجامعي، وقد أكد أفراد العينة حدوث هذا التأثير بنسبة 70,7 %، فيما نفاه 7 % منهم، وأجاب 22,3 % منهم بـ "لا أدري". وتعزى هذه النتيجة إلى الحالة النفسية التي يكون عليها المتعرض لخطاب الكراهية والإساءة التي يعانها وربما التهديد الذي يستشعره، الشيء الذي قد يجعله ينقطع عن الدراسة تماما ويهجر كراسي الدرس. كل هذا يجعل النتيجة جد منطقية باعتبار أن خطاب الكراهية لا يؤثر على الأفراد فقط، وإنما يهدد الحياة الاجتماعية برمتها، الشيء الذي يستوجب تدخلا عاجلا للمقاربة القانونية والتشريعية لردع هذه السلوكيات، لما لها من آثار مدمرة لشخصية المواطنين المتعرضين لها، كما أن للمجتمع المدني دور كبير في الحملات التوعوية التي يحدثها في أوساط الشباب للحد من هذه السلوكيات.

جدول (15): هل تسهم الجامعة في الحد من خطاب الكراهية؟

النسبة	التكرار	إسهام الجامعة في الحد من خطاب الكراهية
49 %	77	نعم
30,6 %	48	لا
20,4 %	32	لا أدري
100 %	157	المجموع

ويشير الجدول (15) أعلاه، إلى مدى إسهام الجامعة في الحد من خطاب الكراهية. وقد أكد أفراد العينة إسهام المؤسسة الجامعية في مناهضة خطاب الكراهية بنسبة 49 %، فيما نفى 30,6 % منهم قيام الجامعة بهذا الدور، وأجاب 20,4 % منهم ب "لا أدري". وتعزى هذه النتيجة إلى الدور الذي يمكن أن تقوم به المناهج الدراسية في التأثير على الطلبة، وإكسابهم قيم التسامح والتعايش واحترام الآخر المختلف عقديا وإيديولوجيا وعرقيا ولغويا. وتتفق نتائج الدراسة مع دراسة (هبة عبد الرزاق، 2020) إلى عدم وجود وعي كامل من جانب الشباب الجامعي عينة الدراسة بمفهوم خطاب الكراهية وأبعاده، كما تفتقد المناهج الدراسية بالمدراس والجامعات إلى أساليب تهدف توعوية الطلاب، مع عدم وجود اهتمام إعلامي كاف لرفع الوعي بمفهوم خطاب الكراهية واستراتيجياته وآليات مواجهته.

#### المحور الرابع: خطاب الكراهية والتربية الإعلامية:

جدول (16): هل يسهم الإعلام في انتشار خطاب الكراهية؟

النسبة	التكرار	إسهام الإعلام في انتشار من خطاب الكراهية
80,9 %	127	نعم
4,5 %	7	لا
14,6 %	23	لا أدري
100 %	157	المجموع

ويشير الجدول (16) أعلاه، إلى مدى إسهام الإعلام في انتشار خطاب الكراهية في أوساط المجتمع، وقد أكد أفراد العينة مسؤولية الإعلام عن ذلك بنسبة كبيرة بلغت 80,9 %، فيما نفى 4,5 % منهم فقط تلك المسؤولية، وأجاب 14,6 % منهم ب "لا أدري". وتعزى هذه النتيجة إلى مساهمة المنصات والوسائل الإعلامية المختلفة في نشر المعلومات المضللة والأخبار الزائفة على أوسع نطاق، مما يسهم في إشاعة خطاب الكراهية الذي ينعكس على الاستقرار والتماسك الاجتماعي. وهذا ما أكدته دراسة (صالح، 2020) حيث توصلت إلى أهمية المنصات الإعلامية الإلكترونية وقدرتها على التأثير في الرأي العام وبناء التوجهات خاصة لدى قطاع الشباب، من خلال المضامين التي تنشرها والتفاعل العام معها، كما تعتبر أداة فعالة لنشر

الأفكار. كما تتفق مع دراسة (الخصاونة، العتوم، 2021، ص 319) التي توصلت أن لمواقع التواصل الاجتماعي دور في نشر خطاب الكراهية، إذ تسهم فيه وتساعد على نشر العنف المجتمعي اللفظي والسلوكي بين روادها، كما تعمل على تهويل العنف والمشكلات الاجتماعية. وفي نفس السياق، توصلت دراسة (الرحامنة، 2018، 86) أن من الآثار الناجمة عن انتشار خطاب الكراهية عبر شبكة الفيسبوك، أن هذه الشبكات تعمل على إثارة الفتن بين مكونات المجتمع وتؤدي إلى الفرقة والتناحر وأنها تفقد المجتمع تماسكه الداخلي فيصبح ضعيفا أمام الأزمات.

جدول (17): هل تسهم التربية الإعلامية في الحد من خطاب الكراهية؟

النسبة	التكرار	إسهام التربية الإعلامية في الحد من خطاب الكراهية
66,2 %	104	نعم
21,7 %	34	لا
12,1 %	19	لا أدري
100 %	157	المجموع

ويشير الجدول (17)، إلى مدى إسهام التربية الإعلامية في الحد من خطاب الكراهية، وقد أكد أفراد العينة أهمية التربية الإعلامية وإسهامها في ذلك بنسبة 66,2 %، بينما نفى 21,7 % منهم علاقتها بذلك، وأجاب 20,4 % منهم ب "لا أدري". يساعد السؤال السابق في تفسير هذه النتيجة، فإذا كان الإعلام يسهم في نشر خطاب الكراهية، عبر نشر الأخبار الزائفة والمضللة، فإن التربية الإعلامية هي السبيل للحماية من تضليله. وتتفق الدراسة الحالية مع دراسة (صالح، 2020) في أهمية النوعية بضرورة استثمار المنصات الإعلامية والرقمية بطريقة إيجابية وبناءة، أمام نزوع الأفراد إلى المساهمة السلبية وابتعاد معظمهم على المشاركة في التعليق على الموضوعات التي تخص الشأن العام.

#### خلاصة نتائج الدراسة:

- تواضع وسطحية معرفة ووعي أفراد عينة الدراسة عموما بمفهوم خطاب الكراهية.
- الاختلافات في الآراء والمواقف من بين أنواع خطاب الكراهية الملاحظة في الوسط الجامعي.

-الاختلافات في التفاوت الاجتماعي والاقتصادي من بين أنواع خطاب الكراهية الملاحظة في الوسط الجامعي.

-الاختلافات العرقية من بين أنواع خطاب الكراهية في الوسط الجامعي.

-الإناث والمختلفون عقديا ودينيا من أكثر الفئات عرضة لخطاب الكراهية من وجهة نظر الطلبة الجامعيين.

-إقرار الطلبة الجامعيين بالتعرض لخطاب الكراهية ونفيهم توجيهه ضد الآخرين.

-الطلبة والإدارة ثم الأساتذة من أهم مصادر خطاب الكراهية في الوسط الجامعي.

-يؤثر خطاب الكراهية في التحصيل الجامعي للطلبة المتعرضين له.

-الجامعة مسؤولة على العمل على الحد من خطاب الكراهية.

-لوسائل الإعلام دور كبير في نشر خطاب الكراهية.

-يمكن استغلال وسائل الإعلام إيجابيا في الحد من خطاب الكراهية.

-للتربية الإعلامية دور في الحد من خطاب الكراهية في الوسط الجامعي.

-تلعب التشريعات والقوانين دورا في مناهضة خطاب الكراهية.

#### توصيات الدراسة:

-وضع قوانين تجرم خطاب الكراهية بكل أشكاله وتفعيل تطبيقها؛

-تكثيف الوعي حول مفهوم الكراهية وخطاباتها الكراهية ليقوم الناس بالحد منها وتجنبها؛

-دعوة الصحفيين مستخدمي شبكات التواصل الاجتماعي إلى الابتعاد عن نشر المعلومات دون التأكد من صحتها؛

-مراقبة مواقع التواصل الاجتماعي وملاحقة كل من يقوم بتشجيع وتناقل خطاب الكراهية؛

-تكثيف حملات التوعية حول خطورة خطاب الكراهية على المجتمع وتحصين الأفراد من

الاستماع لها؛

-اعداد برامج تدريبية توعوية للشباب خاصة النشاط على مواقع التواصل الاجتماعي، تهدف

الى زرع قيم التربية الإعلامية الرقمية، وتوجيههم نحو محاربة النشر المضلل من خلال تحري

الحقائق وتتبع الاخبار؛

-إدماج التربية الإعلامية بالمنهاج التعليمي وتدريبها في مختلف المستويات؛

-إغراق شبكات التواصل الاجتماعي بالمحتوى الإيجابي لمواجهة هذا خطاب الكراهية؛  
-تشجيع المزيد من البحوث والدراسات حول خطاب الكراهية.

## References:

Abdel Aty, Mahmoud. And Muslim, Abdul Salam Muhammad Aziz. God answered, Ahmed Ali Saad Ali. (2017) "Developing awareness of media literacy in light of academic standards." Educational Knowledge Magazine. 5 (9): 167-190.

Abdel Razzaq, Heba Muhammad Shafiq. "Determinants of Egyptian youth's awareness of the concept of hate speech and its strategies through digital media." Arab Journal for Media and Communication Research. O (29): 56-106.

Al-Badrani, Fadel Muhammad. (2016) "Media and Digital Literacy Achieving the Knowledge Society." Arab Future Magazine: Issue 452: 134-149.

Al-Hawari, Shaima. "The concept of hatred in international legitimacy." Arab Democratic Center. Berlin. Germany. <https://democraticac.de/?p=50107> Access date: March 2, 2024.

Al-Jubouri, Zidane's will. (2018). "Hate speech in the Iraqi media": Annals of Ain Shams Arts, Ain Shams University: 46(1): 283-307.

Al-Rahmanah, Nasser. (2018). "Hate speech on Facebook in Jordan, a survey study." Master Thesis. Faculty of Information. Middle East University. Jordan.

Al-Saleh, Badr bin Abdullah. (2007). "An introduction to integrating information technology into education for media literacy: A proposed framework for Saudi public education": a paper presented to the First International Conference on Media Literacy in Riyadh from March 4-7, 2007. <https://www.un.org/ar/hate-speech/understanding-hate-speech/what-is-hate-speech>

International Covenant on Civil and Political Rights, University of Minnesota, Human Rights Library, link. <http://hrlibrary.umn.edu/arab/b003.html> Access date: March 2, 2024.

Labidi, Al-Azhar. (2020). "Crimes of discrimination and hate speech in Algerian legislation, a reading of Law No. 20/05 related to preventing and combating discrimination and hate speech in light of international human rights conventions." International Journal of Legal

and Political Research, issued by the Laboratory of Public Policy and Public Service Improvement in Algeria, University of Shahid Hama Lakhdar, Al-Oued: 4 (1): 27-66.

Linda, guest. (2017). "Media education in light of the new media and social media networks as a model." *Criterion Journal*: 21(42): 443-464.

Sabah, Muhammad Sobhi Saeed. (2016). *Crimes of discrimination, incitement to hatred, and violence - a comparative study-*. Sadat City University, Egypt. 2 (1): 1- 90.

Saleh, Kholoud Salam. (2020). "The role of electronic media platforms in combating hate speech." *Journal of Media Studies*. Arab Democratic Center. Berlin. Germany. P. 11: 74-92.

United Nations Strategy and Action Plan on Hate Speech, accessed: March 10, 2024. <https://www.un.org/ar/hate-speech/understanding-hate-speech/what-is-hate-speech>.

*The Religious, Political And Social Implications Of Palestine's  
Accession To The CEDAW Agreement*

Dr. Sami Muhammad Alqam\*

Associate Professor

College of Educational Sciences, Al-Quds Open University- Palestine

[samialqam0@gmail.com](mailto:samialqam0@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0002-4337-0012>

**Received: 19/05/2024, Accepted: 02/06/2024, Published: 10/06/2024**

**Abstract:** The study aimed to reveal the implications of the accession of the State of Palestine to the CEDAW agreement, as the study came critically in the light of Islamic law, and aimed to identify the CEDAW agreement in terms of origin, historical background and contents, and the extent of compatibility between Islamic law and the Palestinian agreement and legislation, and to know the extent of the difference and contradiction between Islamic law and the Palestinian agreement and legislation. The study used the descriptive analytical approach and the comparative approach to make a comparison between Islamic law and the agreement to find out the extent of compatibility and the difference between them. The study concluded that the CEDAW Convention has become the main reference and the main convention that protects women's rights and ensures their protection against any discrimination exercised over them because of the distinction between them and men, and the CEDAW Convention calls for absolute equality between men and women, It also concluded that the State of Palestine acceded to the agreement and did not maintain any of its articles, bearing in mind that some of its articles contradicted Islamic law and the Palestinian Personal Status Law

**Keywords:** CEDAW, Palestine, Islamic law, Palestinian personal status law

\*Corresponding author

## الآثار الدينية والسياسة والاجتماعية المترتبة على انضمام فلسطين لاتفاقية

سيداو

د. سامي محمد علقم\*

كلية العلوم التربوية، جامعة القدس المفتوحة- فلسطين

[samialqam0@gmail.com](mailto:samialqam0@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0002-4337-0012>

تاريخ الاستلام: 2024/05/19 - تاريخ القبول: 2024/06/02 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** هدفت الدراسة إلى الكشف عن الآثار المترتبة على انضمام دولة فلسطين لاتفاقية سيداو، حيث جاءت الدراسة نقدية في ضوء الشريعة الإسلامية، وهدفت إلى التعرف على اتفاقية سيداو من حيث النشأة والخلفية التاريخية والمضامين، ومدى التوافق بين الشريعة الإسلامية والاتفاقية والتشريعات الفلسطينية، والتعرف إلى مدى الاختلاف والتناقض بين الشريعة الإسلامية والاتفاقية والتشريعات الفلسطينية. واستخدمت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي والمنهج المقارن وذلك لإجراء المقارنة بين الشريعة الإسلامية والاتفاقية لمعرفة مدى التوافق والاختلاف بينهما، وتوصلت الدراسة إلى أن اتفاقية سيداو أصبحت المرجعية الأساسية والاتفاقية الرئيسية التي تحمي حقوق المرأة وتكفل حمايتها ضد أي تمييز يمارس عليها بسبب التمييز بينها وبين الرجل، وتطالب اتفاقية سيداو بالمساواة المطلقة بين الرجل والمرأة، كما توصلت إلى أن دولة فلسطين انضمت للاتفاقية ولم تتحفظ على أي من موادها، علماً بأن بعض موادها تتعارض مع الشريعة الإسلامية ومع قانون الأحوال الشخصية الفلسطيني

**الكلمات المفتاحية:** سيداو، فلسطين، الشريعة الإسلامية، قانون الأحوال الشخصية الفلسطينية

\* المؤلف المرسل



## المقدمة

الحمد لله الذي أنزل علينا الكتاب ولم يجعل له عوجاً، الحمد لله الذي ختم الأديان بدين الإسلام وجعله خير ديناً لخير البشر، الحمد لله الذي اصطفى خير الورى حبيبنا محمد عليه أفضل الصلاة والسلام، خاتم الأنبياء والمرسلين رسولاً ونبياً، الذي أرسل رحمة للعالمين والذي أخرج البشر من درب الظلام على نور رب العباد، فكان خير مثلاً وتواضعاً يحتذى به بأن نسير على نهجه ونتبع سنته وهو الذي كان عادلاً ومحباً لأزواجه وبناته، فهو أول من أحسن للمرأة وأمر بالرفق بها وعدم الإساءة إليها.

إن قضية المرأة تحتل مكانة سامية ورفيعة في كتاب الله وسنة نبيه عليه أفضل الصلاة والسلام، حيث كانت قبل الإسلام ذليلة منكسرة وتدفن وهي حية، وذلك لأن العرب في زمن الجاهلية كانوا يشعرون بالعار والخجل عند إنجاب الأنثى وقد نزلت قوله تعالى: (وإذا بشر أحدهم بالأنثى ظل وجهه مسوداً وهو كظيم) سورة النحل آية (58). وعلى مر العصور تعاملوا مع المرأة على اعتبارها جنساً ناقصاً لا يصلح إلا للإنجاب والخدمة، وبمجيء الإسلام كرم الله سبحانه وتعالى المرأة وأعطاه حقوقها الشخصية والاقتصادية والاجتماعية. كما أوصى بهن رسول الله وإكرامهن وجعلهن قوارير في خطبة الوداع لما لها من أهمية باعتبارها عنصر أساسي في المجتمع بل هي نصف المجتمع، وفي العصور السابقة امتهنت المرأة كرامتها وتعرضت للتعذيب والتعنيف وغالباً ما مورس عليها التمييز على أنها أقل من الرجل، لذلك تعالت الأصوات بضرورة إبرام المعاهدات والاتفاقيات التي تحد من العنف والتمييز التي تعنى بالمرأة منها اتفاقية "سيداو".

وقد قامت هذه الاتفاقية على المساواة بين الرجل والمرأة دون أي مراعاة للفوارق الطبيعية بينهما، وقد تعاملت الاتفاقية مع المرأة نظرت لحقوقها على أنها فرد مستقل بحد ذاته دون اهتمام لكونها فرداً و جزءاً من الأسرة التي تتشارك الأدوار وتتكامل فيما بينها (الركابي، عارف، 2014، ص1604)

## أهمية البحث:

التعريف باتفاقية سيداو وتحليل بنودها ومقارنتها بتعاليم الشريعة الإسلامية والسنة النبوية التي تحدثت عن المرأة بكامل قوتها وواجباتها بشكل عادل باعتبارها نصف المجتمع.

## أهداف البحث :

- التعرف على اتفاقية سيداو من حيث النشأة والخلفية التاريخية والمضامين.
- التعرف إلى مدى التوافق بين الشريعة الإسلامية والاتفاقية والتشريعية الفلسطينية.
- التعرف على مدى الاختلاف والتناقض بين الشريعة الإسلامية والاتفاقية والتشريعات الفلسطينية.
- التعرف على الآثار السياسية والاجتماعية للاتفاقية سيداو
- التعرف على الآثار الدينية والشرعية لاتفاقية سيداو
- موقف الشعب الفلسطيني من التوقيع على اتقاقيه سيداو

## مشكلة البحث:

تكمن مشكله البحث في مدى تطبيق هذه الاتفاقية على أرض الواقع وردة فعل الشعب الفلسطيني المسلم عليها

ما هي الآثار المترتبة والأبعاد المحتملة من انضمام فلسطين إلى هذه الاتفاقية؟

## الآثار الدينية والسياسية والاجتماعية المترتبة على انضمام فلسطين لاتفاقية سيدوا

منذ تأسيس منظمة التحرير الفلسطينية وبعد أن أصبحت فلسطين دولة عضو ومُعترف فيها من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة، لم تتوان عن الانضمام للاتفاقيات والمعاهدات الدولية التي تعنى وتؤكد على حماية واحترام حقوق الإنسان، ومن ضمن هذه الاتفاقيات اتفاقية القضاء على كافة أشكال التمييز ضد المرأة سيدوا إلا أن المجلس الوطني الفلسطيني ومنذ إعلان وثيقة الاستقلال عام 1988م، أكد على مبدأ المساواة بين الرجل والمرأة دون تمييز في الحقوق العامة على أساس العرق أو الدين أو اللون، ومن ثم جاء القانون الأساسي وأكد على المساواة وعدم التمييز من خلال المادة (9)، ومفاد ذلك أن دولة فلسطين لم تكن يوماً تتعارض مع حقوق المرأة وحرّياتها أو تسمح بالتمييز بين الجنسين.

ولكن ضمن حدود القانون وأساس التشريع المستمد من الشريعة الإسلامية ومؤخراً بدأت تتعالى الأصوات وتظهر ردود فعل المجتمع الفلسطيني على إثر انضمام دولة فلسطين لاتفاقية القضاء على كافة أشكال التمييز ضد المرأة "سيدوا" علماً بأن دولة فلسطين منظمة بشكل فعلي ونهائي منذ عام 2014م، لذا سنسلط الضوء من خلال هذا البحث على الاتفاقية ومضامينها، وعلى الآثار المترتبة على انضمام دولة فلسطين للاتفاقية.

### حول اتفاقية سيدوا ومضامينها

صدرت اتفاقية القضاء على كافة أشكال التمييز ضد المرأة سيدوا بموجب قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 34/180 المؤرخ في 18 كانون الأول عام 1979م اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة لعام (1979م)، وأخذت الصفة الرسمية والإلزامية للدول الموقع عليها ودخلت حيز النفاذ في عام 1981م. وبلغ عدد الدول الموقعة عليها والمنظمة لها (191) دولة، (الأمم المتحدة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، مكتب المفوض السامي نيويورك)

وبذلك أصبحت المرجعية والأساس لكل الاتفاقيات والمؤتمرات التي تتعلق بالمرأة والمنعقدة بعدها وتدعو الاتفاقية إلى إلغاء جميع القوانين والنظم المتعلقة بالمرأة المعمول لها في العالم، ليحل محلها قوانين دولية تتلاءم مع نمط الحياة الغربية (د.الركابي عارف، ط2، 2017، ص23) وهذه الاتفاقية تدعو إلى المساواة بصورة مطلقة في الحقوق بين الرجل والمرأة في مختلف مجالات الحياة حيث ادرجت لائحة خاصة بحقوق المرأة بهدف التأكيد على دورها في المجتمع وبأنها لا تقل أهمية عن الرجل، الأمر الذي جعل هذه الاتفاقية من أهم الصكوك الدولية التي تدعو المرأة إلى التمسك بحقوقها وعدم التنازل عن أي منها، كما وتعتبر أن التمييز ضد المرأة هو من قبيل الظلم والإجحاف بحقها، والانتقاص من كرامتها. (النجيمي محمد، 2015، ص34).

تتكون اتفاقية سيداو من ديباجة وثلاثين مادة مقسمة إلى ستة أجزاء تحمل في طياتها المساواة بين الرجل والمرأة وهو الأساس الذي قامت عليه الاتفاقية، حيث تشكل المواد من (1) إلى (16) القواعد الأساسية في الاتفاقية فهي تضع الإطار الكامل لكيفية القضاء على التمييز ضد المرأة في كافة الجوانب القانونية والسياسية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية والمدنية كما وتشكل المواد من (17) إلى (30) الإجراءات والتدابير الدستورية والقانونية والإدارية التي اتخذتها الدول الأطراف لتنفيذ الاتفاقية والصعوبات التي تعرقل تطبيقها.

أما عن مضامين الاتفاقية فقد نظمت حقوق المرأة من خلال تنفيذها وفقاً للمجالات الأساسية والرئيسية في الحياة والمجتمع وجاءت على النحو التالي. (الفتلاوي، سهيل، 2009، ص260-267).

-المساواة في التشريعات الوطنية؛ حيث نصت الاتفاقية على ضرورة تطبيق مبدأ المساواة في الدساتير الوطنية للدول وضمن حماية المرأة بواسطة المحاكم ذات الاختصاص بهذا الشأن، ودون تمييز .

-اتخاذ التدابير اللازمة بما في ذلك الجانب التشريعي منها، وذلك بهدف إلغاء جميع الأحكام الجزائية الوطنية ضد المرأة.

-تطوير المرأة في جميع ميادين الحياة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والثقافية، وذلك عن طريق اتخاذ التدابير المناسبة بما فيها الجانب التشريعي.

-تغيير الأنماط الأسرية للعائلة وجعل مسؤولية الأطفال وتربيتهم مشتركة بين الأبوين وليست على المرأة فقط، من خلال تطوير التربية الاجتماعية والعائلية للمرأة.

-ضمان الحقوق السياسية للمرأة نظراً لأهمية دور المرأة في المجال السياسي ومشاركتها في صياغة سياسات الحكومة، بالإضافة إلى التأكيد على حقها في شغل الوظائف العامة. وحقها في الحصول على الجنسية ومنحها لزوجها وأولادها.

-التأكيد على حق المرأة في التعليم والوصول إلى أعلى الدرجات والتشجيع على التعليم المختلط ومساواة المناهج، بالإضافة إلى حقها في الرعاية الصحية وضمان حصولها على أفضل الخدمات في مرحلة الحمل والولادة والرضاعة.

-أهلية المرأة من خلال الاعتراف بالمساواة أمام القانون، ومنحها فرص ممارستها، وتمكينها من إدارة العقود والممتلكات وحرية اختيار النقل والسكن والإجراءات القضائية، والتأكيد على حقها في الزواج واختيار الشريك وتحمل المسؤوليات في القوامة والوصية والوقاية.

حيث إن بعض مضامين الاتفاقية والحقوق التي أكد عليها واضعيها لا تتناسب مع طبيعة المجتمعات العربية، حيث تغلب عليها النظرة الغربية التي تختلف من حيث التشريع والتطبيق، كما أن الاتفاقية جاءت للتأكيد على الحقوق فقط ولم تتناول واجبات المرأة مما يجعلها غير متكافئة ومناسبة بينهما.

لقد جاءت اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة سيداو مخالفة لتعاليم الشرائع السماوية بشكل عام وللدین الإسلامي الحنيف بشكل خاص وتتعارض مع نصوص القرآن الكريم

والسنة النبوية المطهرة في العديد من أمور الدين والدنيا، ولم تقف عند هذا الحد بل وخالفت مقتضيات العلم المادي التجريبي، فانفاقية سيداو وبحكم انضمام غالبية الدول العربية والمسلمة لها، فإنها تأمر جميع الناس بالمخالفات وبتغيير أنماط حياتهم وشرائعهم وقوانينهم وتقاليدهم وأعرافهم لتصبح ملائمة ومنسجمة مع نصوص الاتفاقية وأحكامها (سعد أحمد سعد، 2008، ص 182).

وتصبح هي المرجعية الأولى والأساسية التي يحتكم لها عندما تتعلق القضية بالمرأة بصرف النظر كما هو معترف من قبلها، وسواء أكان ذلك التصرف مقبول أخلاقياً أو دينياً أو اجتماعياً.

إن الأصل في الأحكام الشرعية أنها موجهة للمرأة والرجل على حد سواء، ولكن هنالك بعض الاختلاف الذي يرجع لاختلاف طبيعة وخصائص ومهام كل منها، والاختلاف هنا قائم بين الرجل والمرأة في الخلقة والطبيعة والصفات العامة من حيث القوة والضعف، وتأكيداً لذلك قوله تعالى: " الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ " (سورة النساء، آية: 34) ، فعلى سبيل المثال لا الحصر الرجل غالباً ما يحتكم إلى عقله في الأمور التي تحتاج إلى قرارات مصيرية بينما المرأة غالباً ما تحكمها العاطفة، لذلك فإن الشريعة الإسلامية لم ولن يشوبها القصور في مبدأ المساواة المطلقة بين الجنسين، وإنما جاء إعطاء بعض الميزات والحقوق للرجل من قبيل تكريم المرأة وإعلاء شأنها، فجعلها مكرمة في بيت والدها ومن ثم بيت زوجها، وأمرهم بالإنفاق عليها وتأمين جميع احتياجاتها كما أمرهم بالإحسان.

للمرأة وإعطائها كافة حقوقها وعدم الإساءة لها وفي ذلك قال: رسول الله صلى الله عليه وسلم "استوصوا بالنساء خيراً" (البخاري أبي عبد الله، 2002، ص 1321).

وهذا الحديث يعتبر بمثابة أمر للأزواج والآباء والإخوة لكي يحسنوا معاملة النساء ويعطوهن كافة حقوقهن.

## انضمام فلسطين للاتفاقية والآثار المترتبة عليها

جاء انضمام فلسطين بشكل نهائي وكامل لاتفاقية القضاء على أشكال التمييز من المرأة سيداو في مطلع نيسان من العام 2014م، وكان انضمامها خالٍ من أي تحفظ على أي من مواد الاتفاقية، في العام 2018م، قدمت فلسطين أول تقرير لها حول الاتفاقية إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان في اجتماع بوزارة الخارجية بين المفوض السامي لحقوق الإنسان ووزير الخارجية الفلسطيني، وفي هذه الأثناء قامت ممثلة فلسطين في جنيف بتسليم نسخة من التقرير إلى اللجنة المعنية لمناهضة جميع أشكال التمييز ضد المرأة (الائتلاف النسوي الأهلي، 2017، ص161).

ولقد ميز واضعي الاتفاقية بين التوقيع عليها والتصديق عليها والانضمام لها، وحددوا الأثر القانوني المترتب على التزام الدول بأي من الإجراءات السابقة، ويأتي التمييز بين الإجراءات الثلاثة السابقة بهدف إعطاء الدولة مهلة لمراجعة قرارها سواء كان بالتوقيع أو الانضمام لكون هذا الإجراء سيجعلها ملتزمة بالاتفاقية بشكل نهائي، ويكون الانضمام النهائي من قبل السلطات المختصة في الدولة، ويكون إما من خلال موافقة البرلمان أو باتخاذ إجراءات قانونية أخرى من قبل الدولة، وفي هذا الصدد لا بد من التنويه إلى أن دولة فلسطين لا يوجد بها أي آليات تقوم بالتصديق على الاتفاقيات (بطمة، ريم، 2014، ص26-33).

وفيما يخص الانضمام للاتفاقية فقد خولت منظمة التحرير الفلسطينية الرئيس محمود عباس بوصفه رئيس اللجنة التنفيذية للمنظمة بالتصديق على الاتفاقية، وذلك لأن دولة فلسطين لا يوجد فيها آليات للتصديق على الاتفاقية بالإضافة لكونها غير مخولة للتصديق على الاتفاقيات الدولية، الأمر الذي دفع الرئيس إلى توجيه مرسوم رقم (19) لسنة 2009م للانضمام لاتفاقية سيداو، إلا أن الرئيس لم يرجع إلى السلطة التشريعية ولم يأخذ موافقة المجلس الوطني في الانضمام المطلق للاتفاقية، الأمر الذي يجعل الاتفاقية غير قانونية بالنسبة للوضع

الفلسطيني لكونها لم تأخذ موافقة المجلس التشريعي والمجلس الوطني (سلهب، فاتن، 2017، ص26).

ولقد تم اعتماد تعريف التمييز الوارد في اتفاقية سيداو ضمن مشروع قرار بقانون حماية الأسرة من العنف؛ حيث فرض القانون عقوبات على التمييز ضد المرأة، ونص على أن العادات والتقاليد السائدة في المجتمع لا تعتبر سبباً مبيحاً للتملص من الالتزامات الواردة في القانون لذلك فإنه بعد نشر الاتفاقية في الجريدة الرسمية يكون لأي قاضٍ الحق في الرجوع إلى نصوصها والاستناد لها عند إصدار أحكامه (اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، 2018، ص2).

وفي الوقت الحالي أصبحنا نرى مطالب كثيرة وأصوات متعالية بضرورة تطبيق الاتفاقية وتحديداً من قبل الجمعيات النسوية واتحاد المرأة، على اعتبار أن المرأة الفلسطينية امرأة مضطهدة، لا تتمتع بأية حقوق، وينبغي التمسك بهذه الاتفاقية لكي ننصف المرأة وتدافع عنها وتضمن حقوقها.

ولكن هذه المطالبات لم تبين على أسس قانونية؛ حيث نصت المادة رقم (10) من القانون الأساسي لعام 2003م على أن حقوق الإنسان وحياته الأساسية ملزمة وواجبة الاحترام، وتعمل السلطة الوطنية الفلسطينية دون إبطاء على الانضمام إلى الإعلانات والمواثيق الدولية والإقليمية التي تحمي حقوق الإنسان (القانون الأساسي الفلسطيني لعام 2003، مادة رقم 10).

وهذه المادة تقيّد بأن القانون الأساسي الفلسطيني أكد على احترام حقوق الإنسان وحمايتها بصرف النظر عن الجنس أو الدين أو اللغة.

وبموجب التصديق على الاتفاقية يترتب على دولة فلسطين تقديم التقارير الدورية للجنة سيداو؛ حيث تبلغها من خلالها عن التقدم الذي أحرزته باتخاذ التدابير التشريعية والقضائية



والإدارية الرامية إلى تنفيذ الاتفاقية، فنقوم بتقديم التقرير الأولي في السنة الأولى بعد التصديق ومن ثم تقوم بتقديم التقرير الدوري كل أربع سنوات، بالإضافة إلى تقارير الظل والتي تقدم من قبل منظمات المجتمع المدني أو من قبل من يتحالف معها بهدف الكشف عن المعلومات التي أخفيت في التقريرين السابقين (الكفري صالح، نصر خديجة، 2011، ص 25-26).

وتقارير خاصة تقدم عن الانتهاكات التي قد تتعرض لها المرأة الفلسطينية. وتعتبر دولة فلسطين الشريعة الإسلامية أساس ومصدر التشريع (القانون الأساسي الفلسطيني لعام 2003م، مادة رقم 4).

مع احترام الشرائع السماوية الأخرى، لذلك فإن انضمامها بشكل مطلق إلى اتفاقية على شاكلة اتفاقية سيداو يعتبر أمر مخالف لأحكام الشريعة الإسلامية، بل مخالف لطبيعة المجتمع الفلسطيني الذي تحكمه العادات والتقاليد والأعراف، حيث أن هذه الاتفاقية تحمل في طياتها بعض المواد التي تتنافى مع الشريعة الإسلامية وتحديداً ما يتعلق بالزواج والميراث، فكان من الأجدر الانضمام لهذه الاتفاقية التمعن والتأني بدلاً من الانضمام المطلق لها، من خلال التحفظ على المواد التي لا تتناسب مع دولة فلسطين ومع طبيعة مجتمعنا الفلسطيني الذي لم ينتقص من قيمة المرأة يوماً ولم يبيح للرجل الاعتداء عليها ولكن مسألة كالميراث يوجد بها نص قرآني واضح وصريح لقوله تعالى: " يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ فَإِن كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ وَإِن كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِن كَانَ لَهُ وَلَدٌ إِن لَّمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ فَإِن كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ الشُّدُسُ مِّن بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفَعًا فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا" (سورة النساء، آية رقم 11).

لذلك لا يجوز الاقتراب منها، لأن تغييرها يعتبر تعدي على كلام الله تعالى.

## مدى التوافق بين الشريعة الإسلامية واتفاقية سيداو

ترفض جميع والأديان السماوية وكافة القوانين الوضعية والدولية اضطهاد المرأة والتمييز بينها وبين الرجل، وجميعها نصت على مبدأ المساواة وعدم التمييز على أساس العرق والجنس أو اللون أو الدين وعلى منح المرأة كافة حقوقها الأساسية والمدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية التي كفلها لها القانون، والشريعة الإسلامية التي تعتبر السبقة في حماية حقوق المرأة واحترامها، وجاءت اتفاقية القضاء على كافة أشكال التمييز ضد المرأة سيداو لتؤكد على تلك المبادئ والحقوق المكفولة للمرأة، ولكن المسألة التي لا بد من توضيحها هي أن اتفاقية سيداو جاءت بسبب المعاملة القاسية التي كانت تتلقاها المرأة في الغرب؛ حيث تعاملوا معها على أنها جنس ناقص ولا تصل إلى مستوى الرجل في العقل والتفكير.

واتفاقية سيداو من حيث المبدأ لم تتعارض مع الشريعة الإسلامية لكونها أكدت على الحقوق التي نصت عليها الشريعة من خلال الآيات القرآنية والأحاديث النبوية الشريفة، ولكن الاختلاف الكبير يكمن في بعض الحقوق غير المنطقية والتي يرى واضعوا سيداو أنها حقاً للمرأة وأنها ضرباً من ضروب التمييز، والتي وردت في المادة رقم (16) من الاتفاقية وتحديداً فيما يتعلق بالزواج، وما يترتب عليه من الولاية والقوامة والوصاية، علماً أن القوامة تعتبر تكريماً للمرأة لكون الرجل ملزم بتأمين كافة احتياجاتها ومستلزماتها، بالإضافة إلى هذه المطالبات تلغي حق المرأة في الحصول على المهر الذي كفله لها الإسلام، لذلك فإن الإسلام كرم المرأة والقوانين التي أكدت على حقوقها وكفلت لها منح هذه الحقوق، لما تحمل يوماً بين طياتها ما يجيز للرجل الاعتداء عليها أو التمييز بينها وبينه.

## التوافق بين الشريعة الإسلامية واتفاقية سيداو

نص الإسلام على المساواة بين الرجل والمرأة في مختلف مجالات الحياة، ومنع التمييز بين البشر، وفي هذا الخصوص وردت الآيات القرآنية والأحاديث النبوية الشريفة التي تثبت المساواة في الحقوق والواجبات، وتؤكد على احترام المرأة وحث الرجل على الاهتمام به، ومن هذه الآيات قوله تعالى: " يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن ذَكَرٍ وَأُنثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقَاكُمْ " (سورة الحجرات، آية 13)، وقال صلى الله عليه وسلم: "إنما النساء شقائق الرجال" (الترمذي ابي عيسى، 1996، ص 15).

وفي التشريع الفلسطيني لا يوجد أي مادة تقر وتبيح التمييز أو التفرقة بين الرجل والمرأة في ممارسة الحقوق المدنية والسياسية، واعتبروا كلاهما سواء أمام القانون والقضاء، ولهما نفس القدر من الحقوق والواجبات، وجاء ذلك بشكل واضح من خلال نص المادة (26) من القانون الأساسي والتي سمحت للنساء بتشكيل الأحزاب والانضمام، وكفل حق التصويت والترشيح في الانتخابات لكلا الجنسين، وتشكيل النقابات والجمعيات والاتحادات والروابط والأندية، بالإضافة الى التأكيد على حق المرأة في تقلد المناصب والوظائف العامة على أساس تكافؤ الفرص (القانون الأساسي الفلسطيني لعام 2003، المادة رقم 26).

فالمرأة الفلسطينية تشارك في الحياة السياسية دون قيود ولها نفس الحقوق بالتساوي مع الرجل، وأصبحت تتقلد المناصب العامة في الدولة، تأكيداً على ذلك على سبيل المثال أن محافظ محافظة رام الله والبيرة الدكتورة ليلي غنام ووزيرة شؤون المرأة هي الدكتورة آمال حمد، ووزيرة السياحة والآثار السيدة رولا معاينة بالإضافة إلى وجود عدد من النساء في المجلس التشريعي والمجلس الثوري، اللاتي وصلن للعضوية عن طريق الانتخاب ومنهم حنان عشراوي عضو اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية. بالإضافة إلى الحقوق السياسية، التشريع الفلسطيني كفل للمرأة حقها في حرية العقيدة العبادة وممارسة الشعائر الدينية (القانون الأساسي الفلسطيني

لعام 2003 (المادة رقم 18) والحق في التعليم (القانون الأساسي الفلسطيني لعام 2003 المادة رقم 24) وحرية الرأي والتعبير عنه (القانون الأساسي الفلسطيني لعام 2003، المادة رقم 19)، والحق في الضمان الاجتماعي والحق في حرية السكن والتنقل (القانون الأساسي الفلسطيني عام 2003 المادة رقم 20)، حيث أن هذا الحق مكفول في الإسلام وشريعته السابقة لجميع الاتفاقيات والمعاهدات، وهو أول من كرم المرأة وأمر بتوفير المسكن لها لحمايتها وصونها وشدد على ضرورة الاستئذان قبل دخول مسكنها، وذلك من قبيل احترام خصوصيتها كما وكفل القانون الفلسطيني للمرأة الحق في الملكية والحماية من الاستغلال الذي قد يجردها من ممتلكاتها، والحق في اختيار مكان سكنها وإقامتها الدائم، كما وكفل القانون حق المرأة الفلسطينية في العمل والتمتع بشروط عمل عادلة ومتساوية وبيئة عمل تكفل سلامتها وصحتها، مع الحصول على الأجر المتساوي مع الرجل (الاتحاد العام للمرأة الفلسطينية، 2012 ص 9-11).

بناءً على ما سبق يرى أن معظم الحقوق المدنية والسياسية التي أكدت عليها الشريعة الإسلامية والقانون الأساسي الفلسطيني لا تتعارض مع اتفاقية سيداو من حيث المبدأ، فلا يوجد نص في القرآن الكريم أو حديث نبوي شريف، أو مادة في القانون الفلسطيني تتصل على جواز التمييز بين الجنسين وتفضيل الرجل على المرأة، ولكن هناك أعراف وتقاليد لا يجوز الخروج عنها، فكافة الحقوق التي كفلها القانون للمرأة ينبغي ألا تتعارض مع القانون وأن تمارسها المرأة ضمن حدوده.

تحدث هذا المبحث عن الحقوق التي لا تتعارض مع الاتفاقية بمعنى آخر الحقوق التي تتسجم وتتناغم مع الشريعة الإسلامية والقانون الأساسي الفلسطيني، ولكن إن ما حدث من ضجة حول هذه الاتفاقية لم يأتي بسبب التناغم وإنما بسبب الاختلاف، فالاتفاقية تتعارض وبشكل كبير مع القانون والشريعة الإسلامية فيما يتعلق بالمادة رقم (2) والمادة رقم (13/أ) التي تناولت الاستحقاقات العائلية والمادة رقم (16) تناولت موضوع الزواج والعلاقات العائلية.

## الاختلاف بين الشريعة الإسلامية والاتفاقية

تطالب المادة رقم (2) من الاتفاقية بجعلها المرجعية الأساسية في كافة القضايا والمسائل التي تخص المرأة في دول المصادقة عليها، وذلك وفقاً لصفحتها الإلزامية للدول الأعضاء، على أن تعين هذه الدول النظر في قوانينها وتشريعاتها وتعمل على تعديلها في ضوء الاتفاقية وأحكامها حتى وإن كان المنصوص عليه في الاتفاقية مخالف للشريعة الإسلامية، وسواء كانت هذه الأحكام مادة عن أشخاص أو ناتجة عن التقاليد والأعراف وقوانين الأسرة والعمل على فرض هذه القوانين بالقوة عن طريق فرض العقوبات على المخالفين، وفتح المجال للمرأة بتقديم الشكاوى في حال وقوع تمييز عليها.

وتعتبر هذه المادة خطيرة في حال تطبيقها من قبل الدول الأعضاء وتحديداً الدول العربية منها؛ حيث أنها تكرر ثقافة العولمة واعتبار الاتفاقية هي المرجع الوحيد للدول في قضايا المرأة، ورفض الاختلاف التشريعي والقانوني لبعض الدول علماً بأن هذا الالتزام يتعارض مع ميثاق الأمم المتحدة نفسه الذي ينص على احترام التنوع الثقافي والديني للشعوب (القاطرجي، نهى، 2008).

بالإضافة إلى المادة رقم (2): نلاحظ أن هنالك تعارض آخر بين الاتفاقية والشريعة الإسلامية، ويكمن هذا التعارض في المادة رقم (13/أ) وهو الحق في الاستحقاقات العائلية وتحديداً فيما يتعلق بالإرث والميراث؛ حيث يرى واضعي الاتفاقية أن المساواة بين الرجل والمرأة في الميراث هو حق للمرأة وعدم العمل به من قبل التمييز بينهما، وظلم وإجحاف بحق المرأة، وبالطبع يتنافى هذا الكلام مع قول الله عز وجل: " لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ " (سورة النساء، آية 11).

إن تأكيد الاتفاقية على ضرورة إعطاء النساء حقهن من الميراث وعدم حرمانهن منه أمر عظيم، وذلك لأن الله سبحانه وتعالى أمر بالعدل وإعطاء المرأة حقها من وراث أبيها أو زوجها، ولا يمكننا التغافل عن أن بعض العائلات تحرم النساء من هذا الحق وتقسم الميراث على الذكور فقط، وهذا يعتبر مخالفاً لشرع الله تعالى وإثم عظيم، فنحن نؤكد وبشدة على حق المرأة في الميراث، ولكن الميراث الشرعي الذي يحكم لها فيه الشرع والقانون وليس ما نصت عليه الاتفاقية وهو المساواة المطلقة في الميراث.

وأن أخطر ما نصت عليه اتفاقية سيداو وهو المادة رقم (16) في بعض بنودها إذ تتخذ الدول الاطراف جميع التدابير المناسبة وبغض النظر عن طبيعة تلك التدابير التي تقوم بها الدول، وذلك للقضاء على التمييز ضد المرأة في كافة الأمور المتعلقة بالزواج والعلاقات العائلية. على أساس المساواة بين الرجل والمرأة، ليشمل في ذلك عقد الزواج، حيث تتساوى المرأة والرجل في نفس الحقوق والمسؤوليات أثناء الزواج وعند فسخه، ونفس الحقوق والمسؤوليات فيما يتعلق بالولاية والقوامة والوصية على الأطفال.

حيث تعتبر هذه المادة خطيرة لكونها تتنافى مع الحقيقة الكونية والشرعية لطبيعة التزاوج بين الذكور والإناث، فالتزاوج لا يقوم إلا على التمايز وقوانين الطبيعة في الكيمياء والفيزياء والأجرام السماوية والذرات، وهذا التمايز في حال حدوث أي اختلاف فيه يؤدي إلى انهيار الكون البشري (سعد، أحمد، ص184).

وتجدر بنا الإشارة إلى أن الإسلام يتفق قلباً وقالباً مع الطبيعة الكونية والتي لا تقبل بأي شكل من الأشكال التزاوج بين أبناء الجنس الواحد وإنما بين الجنسين، فالإسلام هو أول نظام عرفته البشرية أعطى المرأة حقوقها على أكمل وجه ومنحها المكانة السامية (د. حامد، سيد، 2016، ص9) التي ترفض العنف تجاه المرأة قبل سيداو وقبل كافة المعاهدات والاتفاقيات التي تعنى بالمرأة وحقوقها.

وهذه المادة تتعارض مع الشريعة الإسلامية جملةً وتفصيلاً، حيث أن الإسلام أكد على ضرورة وجود ولي للمرأة عند عقد القران وأعطى القوامة للرجل لكونه المسؤول عن إعالة المرأة وتأمين المسكن والمأكل والملبس لها وكافة احتياجاتها، فيأتي التعارض مع نص المادة التي تريد المساواة في القوامة والوصاية والولاية حيث إنها تتعارض مع قوله تعالى: "الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ" (سورة النساء، آية 34).

كما وتطالب بعدم وجود ولي للمرأة وأن تكون ولية نفسها. ويمكن توضيح خطورة هذه المادة على المجتمعات العربية والإسلامية من خلال بيان الأدلة الشرعية وربطها فيها، فيما يتعلق في إبطال منع المسلمة من الزواج بغير المسلم واختيار الزوج الذي تريده دون النظر إلى دينه؛ حيث أن الدين الإسلامي حرم زواج المسلمة بغير المسلم، وذلك تأكيداً لقوله تعالى: "وَلَا تُنكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُوا" (سورة البقرة، آية 221).

ونصت المادة أيضاً على إلغاء تعدد الزوجات، من قبيل المساواة بين الرجل والمرأة، ولكن الله سبحانه وتعالى جعل تعدد الزوجات أمر مباح، وفي قوله تعالى: "وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي النِّسَاءِ فَإِنَّكُمْ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِثْلَىٰ وَثَلَاثَ وَرُبَاعَ إِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا" (سورة النساء، آية 3).

ومن الجدير بالذكر أن تعدد الزوجات لم يأتي دون تبرير فالتعدد يكون لها أسباب وحالات خاصة بينها لنا رسولنا الكريم، كأن تكون المرأة عاقر أو مصابة بمرض عضال، أو تكون المرأة غير قادرة على القيام بواجبات زوجها على أكمل وجه.

كما نصت الاتفاقية على وجوب إلغاء العدة الشرعية للمرأة في حالتي الطلاق ووفاة الزوج؛ حيث أن الرجل لا يعتد بعد طلاق أو وفاة زوجته، فإلغاء العدة هو من باب المساواة وهذا

مخالف للشريعة الإسلامية فقال تعالى: " يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ " (سورة الطلاق، آية 1).

وقوله تعالى: " وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذُرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا " (سورة البقرة آية 234).

بالإضافة إلى إلغاء مبدأ الولاية على المرأة لتصبح متساوية مع الرجل، فعند تزويج الفتاة للمرة الأولى تحديداً لا يجوز أن يُعقد قرانها دون وجود ولي، وفي ذلك جاء قول النبي صلى الله عليه وسلم (لا نكاح إلا بولي) (الترمذي، أبو داود)، واشترط الولي لم يبقه نص شرعي وإنما معمول به في قانون الأحوال الشخصية في دولة فلسطين ويجوز عدم وجود الولي في حالة زواج الثيب التي أتمت من العمر ثمانية عشر عاماً فما فوق (قانون الأحوال الشخصية الفلسطيني سنة 1976م، مادة رقم 13).

كما نصت الاتفاقية على ضرورة المساواة بين الرجل والمرأة في اختيار اسم العائلة التي ستمنح للأبناء، وبناءً عليه يجب أن يحمل الأبناء اسم الأم كما يحملون اسم الأب، ويتنافى ذلك مع قوله تعالى: "ادْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ" (سورة الأحزاب آية 5).

## الخاتمة

تناولت هذه الدراسة انضمام دولة فلسطين لاتفاقية القضاء على كافة أشكال التمييز ضد المرأة "سيداو" والآثار المترتبة على هذا الانضمام، ومقارنتها بالشريعة الإسلامية وذلك على اعتبار أن الشريعة الإسلامية هي مصدر التشريع والمرجعية الأساسية في التشريع الفلسطيني، وهدفت إلى التعرف على اتفاقية سيदाو من حيث النشأة والخلفية التاريخية والمضامين، ومدى التوافق بين الشريعة الإسلامية والاتفاقية والتشريعات الفلسطينية، والتعرف إلى مدى الاختلاف والتناقض بين الشريعة الإسلامية والاتفاقية والتشريعات الفلسطينية. واستخدمت الدراسة المنهج



الوصفي التحليلي والمنهج المقارن وذلك لإجراء المقارنة بين الشريعة الإسلامية والاتفاقية لمعرفة مدى التوافق والاختلاف بينهما، وتوصلت الدراسة إلى أن اتفاقية سيداو أصبحت المرجعية الأساسية والاتفاقية الرئيسية التي تحمي حقوق المرأة وتكفل حمايتها ضد أي تمييز يمارس عليها بسبب التمييز بينها وبين الرجل، وتطالب اتفاقية سيداو بالمساواة المطلقة بين الرجل والمرأة، كما توصلت إلى أن دولة فلسطين انضمت للاتفاقية ولم تحتفظ على أي من موادها، علماً بأن بعض موادها تتعارض مع الشريعة الإسلامية ومع قانون الأحوال الشخصية الفلسطيني..

### نتائج البحث

- جاءت اتفاقية سيداو بعد أن تعالت الأصوات بضرورة وضع حد للانتهاكات التي تتعرض لها المرأة وللظلم والإجحاف بحقها من قبل الرجل في المجتمعات الغربية، ومن ثم أصبحت المرجعية الأساسية والاتفاقية الرئيسية التي تحمل حقوق المرأة وتكفل حمايتها ضد أي تمييز يمارس عليها.

-تطالب اتفاقية سيداو بالمساواة المطلقة بين الرجل والمرأة علماً بأنه لا يوجد مساواة مطلقة بينهما نظراً للاختلاف البيولوجي والتكوين الطبيعي ووظيفة كل منهما في الأسرة في المجتمع لذلك التعبير الأصح هو المطالبة بالعدالة بين الرجل والمرأة وليس المساواة.

-انضمت دولة فلسطين لاتفاقية القضاء على كاف أشكال التمييز ضد المرأة سيداو ولم تحتفظ على أي من موادها، علماً بأن بعض موادها تتعارض مع الشريعة الإسلامية ومع قانون الأحوال الشخصية الفلسطيني.

### توصيات البحث

- ضرورة التمعن في كافة بنود الاتفاقيات قبل الانضمام لها وتحديد الاتفاقيات التي لا تتوافق مع الشريعة الإسلامية والتشريعات الفلسطينية.

- ضرورة إعادة النظر في بعض مواد الاتفاقية من خلال تقديم إشعار خطي للأمين العام للأمم المتحدة وذلك وفقاً للمادة رقم (26) من الاتفاقية.

-ضرورة التحفظ على المادة (2) والمادة (13/أ) والمادة (16) من الاتفاقية لما فيه من مخالفة للشريعة الإسلامية وللتشريعات الداخلية.

## References:

The Holy Quran.

Abu Abdullah Muhammad al-Bukhari, Sahih al-Bukhari, 1st edition, Dar Ibn Katheer for Printing, Publishing and Distribution, Damascus, 2002.

Abu Issa Muhammad bin Issa al-Tirmidhi, Al-Jami' Al-Kabir, vol. 1, 1st edition, Dar Al-Gharb Al-Islami, Beirut, 1996.

Hamed Sayed Hamed, Sexual violence against women in international law: a brief overview when combating it in accordance with the provisions of Islamic Sharia, 1st edition, National Center for Legal Publications, Cairo, 2016.

Arif bin Awad Al-Rikabi, Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW), 2nd edition, Umm Al-Qura University, Saudi Arabia, 2017.

Reem Batma. International Treaties and National Law: Comparing the Relationship between International Treaties and National Law, Palestinian Center for the Independence of the Legal Profession and Judiciary, Ramallah, 2014.

Suhail Hussein Al-Fatlawi, Encyclopedia of International Law, Human Rights, vol. 3, 1st edition, Dar Al-Thaqafa for Publishing and Distribution, Amman, 2009.

The 1979 Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women.

Palestinian Personal Status Law No. (61) of 1976.

The Palestinian Basic Law of 2003.

General Union of Palestinian Women and the Ministry of Women's Affairs, Palestinian Women's Rights Document, Palestinian Ministry of Women's Affairs, Ramallah, 2012.

The Civil Women's Coalition to implement the CEDAW Convention in the State of Palestine under occupation, Palestine's accession to the CEDAW Convention, and the shadow report submitted by the Civil Women's Coalition, Siyasat Magazine, Issue (41), 2017 AD.

Arif bin Awad Al-Rikabi. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW), Sharia Sciences Journal, Volume (7), Issue (4), 2014 AD.

Muhammad Al-Nujaimi. Women's rights in Islam and the CEDAW Convention and its vision from a legal perspective of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, International Islamic Jurisprudence Academy, 2015 AD.

Saad Ahmed Saad. CEDAW Agreement in Light of the Qur'an and Sunnah, Al-Minbar Magazine, Issue (7), 2008 AD.

Saleh Al-Kafri and Khadija Nasr. The reality of excellence in the Palestinian labor market from a gender perspective: Towards a future that guarantees gender equality, Muwatin, Ramallah, 2011.

The Committee on the Elimination of Discrimination against Women. List of issues and questions related to the initial report of the State of Palestine, United Nations at the seventieth session, 2018.

Faten Abdullah Salhab, *Palestinian Women's Rights between the CEDAW Agreement and Palestinian Legislation*, Master's Thesis, An-Najah National University, Nablus, 2017 AD.

United Nations. *Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women*, Office of the High Commissioner, New York, [first link](https://www.ohchr.org/ar/professionalinterest/pages/cedaw.aspx?firstlink)  
[https://www.ohchr.org/ar/professionalinterest/pages/cedaw.aspx?](https://www.ohchr.org/ar/professionalinterest/pages/cedaw.aspx?firstlink)

Fbclid lw AR 17 ap Fkw Jx. TvwkWg No NJDOhx FrTT 14b NGRYbm OHQ8Tu. JickPHXohx205.

Noha Al-Qaterji. *An Islamic reading of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Case study of Lebanon*, paper presented at a conference entitled "Family Provisions between Islamic Sharia and International Agreements and Declarations, Tanta University, Egypt, 2008 AD.

Surah An-Nahl, verse 58.

Arif bin Awad Al-Rikabi. *Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW)*, *Sharia Sciences Journal*, Volume (7), Issue (4). 2014 AD, p. 1604.

*Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women of 1979.*

United Nations. *Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women* Office of the High Commissioner. New York.

Arif bin Awad Al-Rikabi. *Previous reviewer*, p. 23.

Muhammad Al-Nujaimi. *Women's rights in Islam and the CEDAW Convention: A critical view from a legal perspective of the*

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. International Islamic Jurisprudence Academy. 2015, p. 34.

Suhail Hussein Al-Fatlawi, Encyclopedia of International Law, Human Rights, vol. 3, 1st edition, Dar Al-Thaqafa for Publishing and Distribution, Amman, 2009, pp. 260-267

Saad Ahmed Saad. CEDAW Agreement in light of the Qur'an and Sunnah. Al-Minbar Magazine, Issue (7), 2008, p. 182.

Surah An-Nisa, Verse: 34.

Abu Abdullah Muhammad al-Bukhari, Sahih al-Bukhari, Hadith No. (5186), Chapter on Guardianship over Women, 1st edition, Dar Ibn Kathir for Printing, Publishing and Distribution, Damascus, 2002, p. 1321.

The Civil Women's Coalition to implement the CEDAW Convention in the State of Palestine under occupation, Palestine's accession to the CEDAW Convention, the shadow report submitted by the Civil Women's Coalition. Siyasat Magazine, Issue (41), 2017, p. 161.

Reem Batma. International Treaties and National Law: A Comparative Study of the Relationship between International Treaties, National Law and the Judiciary, Ramallah, 2014, pp. 26-33.

Faten Abdullah Salhab, Palestinian Women's Rights between the CEDAW Agreement and Palestinian Legislation, Master's Thesis, An-Najah University, Nablus, 2017, p. 26.

The committee appointed to eliminate discrimination against women. List of issues and questions related to the 81st report of the State of Palestine, United Nations at the seventieth session, 2018, p. 2.

Palestinian Basic Law of 2003, Article No. (10).

Saleh Al-Kafri and Khadija Nasr, The reality of excellence in the Palestinian labor market from a gender perspective. Towards a future that guarantees gender equality, Muwatin, Ramallah, 2011, pp. 25-26.

The Palestinian Basic Law of 2003. Article No. (4).

Surah An-Nisa, Verse 11.

Surah Al-Hujurat, verse 13.

Abu Issa Muhammad bin Issa al-Tirmidhi, Al-Jami' Al-Kabir, vol. 1, Book of Purity, Hadith No. (113), 1st edition, Dar Al-Gharb Al-Islami, Beirut, 1996, p. 154.

Palestinian Basic Law of 2003, Article No. (26).

Palestinian Basic Law of 2003, Article No. (18).

Palestinian Basic Law of 2003, Article No. (24).

Palestinian Basic Law of 2003, Article No. (19).

Palestinian Basic Law of 2003, Article No. (20).

General Union of Palestinian Women and the Ministry of Women's Affairs, Palestinian Women's Rights Document, Ministry of Women's Affairs, Ramallah, 2012, pp. 9-11.

Noha Al-Qaterji. An Islamic reading of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, a case study of Lebanon, a paper presented by a conference entitled "Family Rulings between Islamic Sharia and International Agreements and Declarations, Tanta University, Egypt, 2008 AD.

Surat An-Nisa, verse 11.

Saad Ahmed Saad, previous reference, p. 184.

Hamed Sayed Hamed, *Sexual Violence Against Women in International Law*, op. cit., p. 9.

Surah An-Nisa, Verse 34.

Surah Al-Baqarah, verse 221.

Surat An-Nisa, Verse 3.

Surat Al-Talaq, verse 1.

Surah Al-Baqarah, verse 234.

Narrated by Abu Dawud, Al-Tirmidhi, and Ibn Majah, and authenticated by the scholar Al-Albani in *Sahih Sunan Al-Tirmidhi*.

Palestinian Personal Status Law of 1976, Article No. (13).

Surat Al-Ahzab, verse 5.

*The sociological research dilemma between the necessity of objectivity  
and the power of ideology*

**Mustapha MORTABIT\***

**Ibn Tofail University, Kenitra- Morocco**

[mustapha.mortabit@uit.ac.ma](mailto:mustapha.mortabit@uit.ac.ma)



<https://orcid.org/0009-0005-4473-6444>

**Received: 29/10/2023, Accepted: 03/06/2024, Published: 10/06/2024**

**Abstract:** The objectivity has received significant attention in the humanities and social sciences. Researchers positions between being supportive or opposed to the researchers presence and ideology. Sociological knowledge cannot be produced in isolation from societal issues. If objectivity is a noble goal, can one imagine sociological knowledge that is purely objective and free from ideological backgrounds?

The research a comprehensive scientific perspective in sociological research that reconciles between objectivity as a necessary requirement for understanding the reality of social phenomena, and ideology as a hidden power that directs the thinking and behavior of both the researcher and the researched. It proposes conditions under which solid sociological knowledge can be produced if an ideological, critical, skeptical perspective is adopted

**Keywords:** Objectivity, Ideology, Sociological Research, Subjectivity, Paradigm

*\*Corresponding author*



## مأزق البحث السوسولوجي بين ضرورة الموضوعية وسلطة الأيديولوجيا

المصطفى مرتبط\*

جامعة ابن طفيل القنيطرة - المغرب

[mustapha.mortabit@uit.ac.ma](mailto:mustapha.mortabit@uit.ac.ma)



<https://orcid.org/0009-0005-4473-6444>

تاريخ الاستلام: 2023/10/29 - تاريخ القبول: 2024/06/03 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** حظيت الموضوعية باهتمام بالغ في العلوم الإنسانية والاجتماعية، فاختلفت مواقف الباحثين بين مؤيد أو معارض لحضور ذاتية الباحث وأيديولوجيته في البحث، فالمعرفة السوسولوجية لا يمكن إنتاجها بمعزل عن قضايا المجتمع، أو فصلها عن المحددات الاجتماعية التي تشكلها. إذا كانت الموضوعية غاية نبيلة، فهل يمكن تصور معرفة سوسولوجية موضوعية خالصة خالية من الخلفيات الأيديولوجية؟ يهدف البحث إلى تقديم منظور علمي تكاملي في البحث السوسولوجي يوفق بين الموضوعية كضرورة لازمة لإدراك حقيقة الظواهر الاجتماعية، والإيديولوجيا كسلطة خفية توجه فكر وسلوك الباحث كما المبحوث. ويقترح الشروط التي على أساسها يمكن إنتاج معرفة سوسولوجية رصينة إذا ما اعتمدَ موقفا إيديولوجيا قيما بمنظور نقدي تشككي إيجابي

**الكلمات المفتاحية:** الموضوعية، الأيديولوجية، البحث السوسولوجي، الذاتية، براديجم

\*المؤلف المرسل

## مقدمة

احتلت قضية الموضوعية والذاتية حيزا هاما في البحث السوسيولوجي منذ نشأته، حيث اختلفت وجهات النظر بين مؤيد ومعارض أو متجاهل لحضور ذات الباحث، وهيمنة الخلفيات الإيديولوجية على مجريات النشاط البحثي. وإذا كانت الموضوعية من بين الأهداف النبيلة التي تسعى إليها العلوم الاجتماعية، وتتمثل أساسا في مضاهاة العلوم الطبيعية، فإن هذا المطمح لازال بعيد المنال حتى الآن، ويعزى ذلك إلى القصور النسبي الذي يعتري البحث في العلوم الاجتماعية عموما، بالرغم من التحدي الذي رفعه بعض الرواد المؤسسين للوصول بهذا العلم الجديد (الفيزياء الاجتماعية/علم الاجتماع) إلى المكانة التي وصلت إليها العلوم الطبيعية الآن، على اعتبار أن هذين العلمين (العلوم الطبيعية/العلوم الاجتماعية) يشتركان في خصيصتين أساسيتين، هما: الحاجة إلى السيطرة على الطبيعة، ثم كشف الناموس الذي ينظم هذه الطبيعة (داخل/خارج: الإنسان/الطبيعة)، على اعتبار أن الطبيعة منظمة ومطرده، حسب تعبير مارشال ووكر "Joseph Marshall Walker".

لذلك، جاءت العلوم الإنسانية والاجتماعية لتهم بدراسة الإنسان، الكائن الذي يتشكل من كتلة من المشاعر والأحاسيس، وهي متأصلة من الواقع الذي يعيش فيه، مما جعل الأبحاث الاجتماعية تتكبد على فهم الإنسان وجوبا من جانبيين: الأول خارجي مادي، والثاني داخلي روحي، عكس العلوم الطبيعية التي تقتصر على ما هو مادي فقط، وبمنهج تجريبي استقرائي. ينبغي التنبه منذ البداية على أن الموضوعية في العلوم الإنسانية والاجتماعية بالخصوص، تختلف كليا عن مثيلتها في العلوم الطبيعية، لأن ترحيل وإسقاط النموذج الموضوعي في الطبيعيات على البحث السوسيولوجي -كما يفعل ذلك وينادي به فريق من السوسيولوجيين- (الوضعاين بالخصوص) فوت على هذا البحث فرصا كثيرة، بل وضى بالعديد من الخصوصيات المميزة للظواهر الاجتماعية. فالنموذج الطبيعي بمنهجه التجريبي ليس دائما السبيل الوحيد القادر على تحقيق الموضوعية في البحث السوسيولوجي، وحتى النتائج المتوصل إليها -من خلاله- تبقى نسبية وغير مطلقة، فالبحث السوسيولوجي والأنثروبولوجي المسنود بالفضول الاجتماعي يكون في الغالب نابعا من داخل النفس البشرية، وبالتالي فالأحكام

الصادرة عنه ليست دائماً صادقة، وهذا ما يسقط الموضوعية في مجال الريبة والشك، مما يفتح الباب أما الأيديولوجيا إلى التسلل إلى عمق البحث السوسيولوجي، وإذا ما اعتبرنا أن شرطية اليقين ليست ممكنة التحقق حتى في العلوم الطبيعية، كما يخبرنا بذلك فقهاؤها، حيث أن ما يبقى ممكناً هو المعرفة الاحتمالية، التي تأتي ممزوجة بالأفكار والمضمرات الإيديولوجية.

ثم إن تشييء الظاهرة الاجتماعية حسب المنظور الوضعاني الدوركامي منذ بداية تشكل هذا العلم الحديث، قد نزع عنها حقيقتها الكامنة بتجريدها من الجانب الروحي، ذلك الجانب الذي يؤثت ويوجه سلوك وتفكير الباحث والمبحث في نفس الوقت، بمعنى أن الموضوعية المأمولة في الباحث السوسيولوجي - حسب هذا الاتجاه - تختزل في التجرد المطلق من الذاتية، وبالتالي عدم التحيز والميل إلى جانب معين. فالباحث - حسب هذا المستوى من الفهم - ملزم بإقصاء رأيه في تحري الحقيقة السوسيولوجية، بل يتوجب عليه عدم السماح لأهوائه وعاطفته وعاداته وتقاليده ومكوناته النفسية أن تؤثر على تفكيره وفي خلاصات ونتائج أبحاثه، والتفسيرات التي يعلن عنها، وهذا أمر صعب المنال حتى الآن.

لذلك، انبرى اتجاه آخر إلى عكس ما ينادي به الوضعانيون بخصوص المبدأ الطبيعي، وهو الاتجاه الماركسي بفرعيه التقليدي والحديث، الذي لا يمكنه النهوض إلا على مسلمات التفسير المادي التاريخي ونظرية الصراع بين الطبقات، والثورة على المبادئ والمسلمات، وبالتالي فالمفاهيم والإجراءات والآليات التي استخدمها، والنظريات المفسرة التي توسل بها هذا الاتجاه، جاءت منذ نشأتها محكومة بمضمرات ذاتية وأخرى إيديولوجية. وهنا تظهر استعمالات الإيديولوجيا في البحث في الحدود اللائقة بها، وعدم الاستغناء عنها بالمرّة.

وحتى إن استعمل باحث ما إيديولوجيته لأغراض سيئة واضحة، فإن انتشار نتائج بحثه لا يكون لها تأثير كبير في الأحداث الاجتماعية، لأنها لا تؤثر كأكذوبة وإنما كحقيقة، لهذا السبب أهمل ماركس ونييتشه الكذب الواعي، ومن تم نبها الإثنين إلى أن تأثير الأيديولوجيا يكون من وراء الوع، وهنا تبرزت الأيديولوجيا ليس كقناع للباحث بقدر ما هي أفقه الذهني، يجد فيه العناصر التي يركب منها أفكاره في صور متنوعة، أي أنها المنظر الذي يرى به ذاته ومجتمعه والكون كله، كما يعلن عن ذلك الباحث عبد الله العروي في مفهوم الأيديولوجيا.

وانطلاقاً من الإشكال الذي تناوله العروي، الذي يبحث في كيفية التوفيق بين ضرورة موضوعية المنهج وبين عبادة العقل المجرد، يتولد السؤال الإشكالية الذي تعالجه هذه الورقة البحثية: إلى أي حد يمكن تصور نموذج في البحث السوسيولوجي من خلال بناء توليفة تكاملية توفق بين الموضوعية كضرورة لازمة لإدراك حقيقة الظواهر الاجتماعية على ما هي عليه، تحرياً لصدق النتائج، والإيديولوجيا كسلطة خفية مضرة تؤثر وتوجه فكر وسلوك الباحث كما المبحوث، وتؤثر استتباعاً في خلاصات ونتائج الأبحاث؟

ويأتي تناول هذا السؤال الإشكالي في لحظة زمنية فارقة، ليسلط الضوء على العلاقة الجدلية التي تربط الموضوعية بالإيديولوجية في البحث السوسيولوجي بشقيه الكمي والكيفي، وأهميته العلمية تمثل مقرباً يناقش قضية لم يتم الحسم فيها بعد منذ نشأة علم الاجتماع، بحيث تفرق علماء الاجتماع الغربيين، وبدرجة أكبر علماء الاجتماع العرب، حيث طائفة منهم توارت إلى الخلف لتبحث عن بدائل جديدة، وفي مضامين سلطة الإيديولوجيا وتأثيرها على تفكير الباحث، وبالتالي توجيه مجريات نشاطه البحثي، بالرغم من الأصوات التي تصدع بالتخلي بالموضوعية كضرورة لازمة لصدق النتائج المتوصل إليها، إيماناً منها بأنها لا يمكن أن تتحقق إلا من خلال التقيد الارثودوكسي بشروط الموضوعية كما وضعها الوضعانيون عند دراسة الظواهر الاجتماعية.

فالهدف من هذه الورقة البحثية يتجلى من خلال فتح نافذة معرفية، تناقش سبل الخروج من الحلقة المفرغة التي تدور فيها الاتجاهات الفكرية المتناحرة، بين تلك الداعية إلى التشبث الخطي بآليات الموضوعية في البحث السوسيولوجي، وتلك المحبذة أو المتغاضية عن حضور الذات الباحثة، وتقترح -الورقة- شروط تقادي الاستقطاب العنيد، والمواقف المتوازنة عكسياً التي لا تؤذن بالالتقاء قط، حيث لم تتعرض لثنائية جدلية الموضوعية بالإيديولوجية على دلالتهما السلبية، بل سلك البحث طريقاً جعل من هذه الثنائية مطلباً لحل توفيقي تكاملي، يوازن بين ضرورة التزام الباحث بالموضوعية، بالرغم من تأثيره -في الوقت ذاته- بسلطة إيديولوجية التي قد تكون خفية أو صريحة، والتي توجه تفكيره وسلوكه بشكل واع أو غير واع، هذا إذا ما اعتبرنا على الأقل أن الإيديولوجية في جوهرها لا واعية وإن تبدت لنا في شكل واع على حد قول محمد سبيلا وعبد السلام بنعبد العالي.

أما أهمية الورقة ليست فقط مناقشة العلاقة بين الإيديولوجيا والموضوعية في البحث الاجتماعي، أو الأفضلية بينها، أو الانتصار لواحدة على حساب الأخرى، وإنما أهميتها تتجلى في الاعتراف الصريح والشجاع بضرورتهما معا، بل وحضورهما في أي بحث سوسيولوجي، فأهميتهما المزدوجة قادرة على الكشف عن معرفة علمية مفيدة، بإمكانها أن تقترب أكثر من حقيقة الظواهر والقضايا المدروسة.

وبالتالي جاءت مقارنة هذا السؤال الإشكالي وفق خطة منهجية تناقش أولا مواقف وأراء متضاربة لمفكرين وباحثين بخصوص مسألة الموضوعية في علاقتها بالإيديولوجية منذ نشأة السوسيولوجيا، وثانيا فحص نقط التلاقي والاختلاف بين هذه الاتجاهات الفكرية، ليخرج المقال بتعقيب تخريجي يقترح منظورا تكامليا توفيقيا، هذا إذا ما اعتبرنا أن كل باحث سوسيولوجي لا يستطيع التخلص من حصار أوثان بيكون "Francis Bacon": الذاتية والقيمة والإيديولوجية.

#### أولا: ارتباط نشأة البحث السوسيولوجي بالإيديولوجيا

يقصد بالإيديولوجية ارتباط فكر الباحث بالأصول الاجتماعية للجماعة التي يدرسها. فأبحاث سوسيولوجيا المعرفة تقدم فهما للعلاقة الجدلية بين العلم والإيديولوجية، خصوصا الفهم الذي قدمه كل من ماكس شيلر وكارل مانهايم لنظرية التعيين الاجتماعي للمعرفة العلمية، وهي تعتمد على دعوى هيكل في الطبيعة الجدلية للتاريخ الإنساني، وتتكامل مع الكثير من الفلسفات الماركسية، التي تبرز الطابع النسبي التاريخي للفكر الاجتماعي (باريون، 1971)، أما الموضوعية التي يختزلها فريق من الباحث في الحياد وخلق مسافة بين الذات الباحثة والموضوع المبحوث، وهو تحديد سلبي غير مقنع على اعتبار أن الموضوعية نراها تتحدد من خلال أربع مستويات:

- الأول معرفي: معرفة الأشياء كما هي،
- الثاني نفسي: بحيث تأثر هذه المعرفة بالعوامل النفسية،
- الثالث ثقافي: من خلال خضوع هذه المعرفة والعوامل النفسية إلى القيم والعادات والتقاليد والمناخ الفكري الذي يعيش فيه الباحث والمبحوث،
- الرابع قيمي: القاضي بالتجرد من الأحكام القيمية والأحكام المسبقة السائدة داخل المجتمع.

لذلك، لم تهتد جماعة من الباحثين (الفلاسفة الفرنسيون) إلى حل هذا التناقض، وبالتالي لم تكتمل نظرية تجمع بين فرضية وحدة العقل الإنساني، وبين تنوع الثقافات البشرية إلا في نطاق الفلسفة الألمانية، التي استحدثت مع هيردر Johann Gottfried von Herder مفهوما جديدا للتاريخ، وانطلاقا من هذه الفكرة تفرع مفهوم روح العصر ومنه مفهوم الإيديولوجية كنظرة إلى الكون(العروي، 2012، ص66).

عموما، لانتزال جماعات علمية تسعى جاهدة إلى تخليص البحث السوسيولوجي من حضور الأيديولوجيا وتحقيق الموضوعية عبر إقصاء الذات الباحثة، التي نعني بها الذات كشخص مُدرك، وليس الذات كفرد شخص مستقل، بالرغم من علمها اليقين والثابت أن أي ضرب من ضروب البحث ليس إلا انعكاسا للبيئة الاجتماعية والظروف السياسية والتحولات الاقتصادية السائدة في المجتمع. فالسوسيولوجيا -نفسها- قد ارتبطت منذ نشأتها في بداية القرن 19 بالصراعات الاجتماعية والتحولات الصناعية والسياسية، وامتدت جذورها إلى الثورات البورجوازية والثقافية الكبرى، بل هي التي أطرت تفكير الباحثين، وشكلت إطارا مرجعيا لإنتاجهم العلمي ومختبرا لنظرياتهم، حيث جعل منها هؤلاء أرضية خصبة لمنطلقاتهم الفكرية، ومواقفهم واتجاهاتهم المعرفية (Nagel, 1961, p. 498)، وتحكمت في توجيهه نتائج أبحاثهم واجتهاداتهم فيما بعد.

بالرجوع إلى تاريخ السوسيولوجيا، نجد أن كل مرحلة من مراحل تطور هذا العلم، جاءت لتعكس طابعا إيديولوجيا محددًا، قد يكون إصلاحيا أو محافظا أو راديكاليا(خزار، 2013، ص113)، ونميز داخله (تاريخ السوسيولوجيا) بين الكتابات السوسيولوجية الوضعية التي انطلقت مع سان سيمون "Saint-Simon" وكونت "Auguste Comte" ودوركايم "David Émile Durkheim" وسبنسر "Herbert Spencer"، وتظهر أيديولوجية كونت في مسانده للقوى المحافظة في المجتمع ورفضه للثورة الاجتماعية على البورجوازية، أما سبينسر فأيديولوجيته تبرز عند تفسيره للتوجهات السياسية للحكومة والدور الوظيفي والاجتماعي للسلطة داخل المجتمع، ففي نظريته العضوية في المماثلة بين المجتمع والكائن العضوي، وعندما عالج تطور السلطة سقط عكس توجهاته عندما وجد نفسه في موقف الدفاع عن نظرية الدولة في الفكر الرأسمالي، لذلك، فماركيوز "Herbert Marcuse": "يصرح أن "الوضعية تلزم المفكر الاجتماعي بموقف غير نقدي في مواجهة الوضع القائم، وبالتالي موقف سياسي محافظ لا يمكن

اعتباره بأبي حال حيادي" (سمير، 1983، ص165-166)، والكتابات السوسيولوجية الماركسية التي نظر لها كل من ماركس "Karl Marx" وإنجلز "Friedrich Engels"، حيث جاءت أفكارهم مشبعة بإيديولوجيا نقدية راديكالية، تنطلق من الدفاع عن حقوق الطبقة العاملة، أي الانتصار إلى جهة معينة في البحث العلمي، واشتد وطيسها مطلع ستينيات القرن الماضي مع بورديو "Pierre Bourdieu" وباسرون "Jean-Claude Passeron" وغيرهم. واليوم، أصبحنا نتحدث عن اجتهادات ونظريات جديدة آخذة في التموغ ضمن السوسيولوجيا، وأهمها النظرية الإسلامية، والنظرية القومية.

ما يجمع بين هذه الاتجاهات كلها هو الخلفية الأيديولوجية التي تمتح منها، بحيث جاء كل اتجاه كرد فعل على التناقضات التي وقعت فيها النظريات والأبحاث السوسيولوجية السابقة عليه، وتفاوتت جهودها واجتهاداتها على مستوى التحليل والتفسير والفهم والرؤية والتصور للفرد والمجتمع.

وإذا كان علم الاجتماع الغربي عند الوضعيين ذو توجه محافظ، ارتبط بالدفاع عن مصالح الطبقات الحاكمة والبورجوازية والنظام الرأسمالي، من خلال الدعوة إلى المحافظة على الوضع القائم، فإنه عند الماركسيين راديكاليا، جاء للدفاع عن فئة العمال، وطبقات المهوورين والمهمشين من العاطلين والبروليتاريا، وهذا ما جعل هذا العلم يرتهن منذ نشأته بالصفات والأطر الأيديولوجية المتصارعة والمتناقضة داخل المجتمع، وبالتالي فالبحث في موضوعاته وظواهره الاجتماعية، الفردية والجماعية، كان محكوما -منذ البداية- بمرجعيات إيديولوجية، يبدو ذلك ظاهرا في التفسيرات المتحيزة التي قدمتها النظريات الوضعية والبنائية الوظيفية للواقع الاجتماعي، في الوقت الذي كشفت فيه النظرية الماركسية عن تفسير متحيز وواضح عند إبرازها للتناقضات الاجتماعية، وصور السيطرة والاستغلال السائدين داخل المجتمع الصناعي الرأسمالي.

إن الموضوعية في العلوم الإنسانية والاجتماعية ترتبط -عموما- بمستويين اثنين: الأول أنطولوجي: تُناقش فيه النزعة الموضوعية والنزعة الذاتية، اللتان تنظران إلى الوقائع الاجتماعية كظواهر مستقلة خارجة عن عقل الباحث، بالرغم من توجه الأولى إلى ما هو ظاهر ومشترك، في الوقت الذي تركز فيه الثانية على الخبرة الذاتية من أفعال ووقائع وتجارب فردية.

الثاني ميثودولوجي: يضم علوم أيديوغرافية وعلوم نوموطيقية (حسب تقسيم فندلبلاد Wilhelm Windelband)، فإن الأولى تقتصر على وصف الأنماط والحالات الفردية ومقارنتها، أي تتغذى إلى ماهية الأشياء لتفسرها، والثانية تتطلع إلى إقامة القوانين انطلاقاً من وصف السلوك (قنصورة، 2007، ص70-71).

ما هو حاصل حتى الآن، يتمثل في الخلط في دلالات ومستويات الموضوعية إلى درجة يصعب معها تحديد موقف الباحثين منها، واستثناء يوجد في دلالتها الأكسيولوجية الضيقة، بمعنى آخر، لكي يكون الباحث موضوعياً عليه أن يبتعد عن تصوراته وآرائه ليتأملها ويفحصها، لا أن يجعل منها منطلقات لأحكامه.

تبقى، إذن، النظريات التي صاغها الرعيل الأول حمالة بمضامين إيديولوجية، لذلك ظهرت الاتجاهات النقدية في علم الاجتماع، وتوجهت إلى الكشف عن الأزمنة الموضوعية/الذاتية/الإيديولوجيا في هذا العلم، غير أنها لم تغلح في تحريره من الطابع الأيديولوجي سواء المحافظ أو الثوري، ففي "قواعد المنهج في علم الاجتماع" حاول دوركايم أن يضع حداً فاصلاً بين علم الاجتماع والاتجاهات المذهبية الاجتماعية، وشدد على أن هذا العلم الفتي لن يكون فردياً أو اشتراكياً أو حتى شيوعياً، وهذا ما جعله يسقط في تشييء الظاهرة الاجتماعية. فحتى علم الاجتماع الإسلامي الذي يعتبره المفكرون العرب البديل الواعد لعلم الاجتماع الغربي، جاء هو الآخر مشبعاً بمضامين إيديولوجية دينية.

على ضوء ما سبق، ومن خلال تتبع سيرورة البحث السوسيولوجي عموماً، نجد أنه يسعى، أولاً وأخيراً، إلى تعميق الفهم وتوسيع المعرفة حول الظواهر الاجتماعية، وإلى اقتراح حلول لمشكلة معينة، ووصف أو تفسير ملامسات ظاهرة من الظواهر، فهو يستهدف من وراء نشاطه ذلك، الحفاظ على الاستقرار الاجتماعي من خلال استثمار نتائجه (Caplow, p. 267)، لهذا يقر الابستيمولوجي بياجيه "Jean Piaget" بأن الموضوعية في العلوم الإنسانية صعبة التحقق، لأنها تبحث في الإنسان الذي هو الذات والموضوع في نفس الآن.

ثم إن عقيدة الباحث ومرجعياته أو هويته التي لا يمكن الإعلان عنها صراحة في البحث السوسيولوجي، فنتائجه التي يعلن عنها لا تخصه وحده، المفروض فيها أن تعيد الناس في كل مكان بالعالم. المأمول إذن، هو بحث سوسيولوجي إنساني كوني، لا تهيمن فيه الأطر



الإيديولوجية ومستتبعاتها من المذهبية العقائدية والطائفية، ولا النزعات الذاتية، بحيث تصبح هي الموجه والمتحكم الأساس في الأفكار، لأنه وحتى عندما تتوفر الأسباب لحدوث ظاهرة معينة، فإننا لا نحصل على نفس النتائج في كل مرة تتكرر فيها هذه الأسباب، لأن الباحث السوسيولوجي لا يستطيع أن يعيد تركيب عناصر الظاهرة موضوع البحث كلما أراد أن يعيد دراستها، كما هو الشأن في البحث في العلوم الطبيعية، حيث الباحث هنا يعيد تركيب عناصر تجربته في كل محاولة للفهم، ليحصل على نفس النتائج. بمعنى آخر، -في حالة الباحث السوسيولوجي- تغيب عملية التنبؤ التي توفرها التجربة المخبرية، التي يُعدها الطبيعي أساس الموضوعية، لأن علماء الاجتماع عندما يتحدثون عن سوسيولوجيا متحررة من القيم والمواقف والاعتقادات، فهم يعنون أشياء مختلفة عن مقصدياتهم من البحث، وهذا ما يقصده غولدرن "Alvin Ward Gouldner" بقوله: "هناك العديد من علماء الاجتماع الذين يعنون أشياء مختلفة عندما يتحدثون عن علم اجتماعي متحرر من القيم" (غولدرن، 2004).

بناء على ما سبق، يتضح أن علم الاجتماع لا يمكنه أن يتخلص من التحكم الإيديولوجي، وهي حقيقة يؤديها البحث السوسيولوجي الميداني. الملاحظ أن هذا التحكم لا زال مستمرا إلى اليوم، كما أنه ليس هناك ما يدل على أنه سوف يتخلص منه، بل حتى الذين كانوا ينكرون التوجيه والتحكم الإيديولوجي ويدعون إلى الموضوعية والحياد، قد تراجعوا عن مواقفهم، وقد سلموا بالتوجيه الإيديولوجي للسوسيولوجيا (فضيل، 2009، ص 82).

وانطلاقا من نتيجة التحليل أعلاه، يمكن القول أن الاتجاهين سواء الماركسي أو البنائي الوظيفي ومن بعدهما الاتجاهين الإسلامي والقومي، تتطرق جميعها من مقدمات إيديولوجية واضحة، بحيث لا تعبر سوى عن اجتهادات بشرية لازلت في طور التشكيل، وبالطبع فنتائج الأبحاث التي تظف هذه المقاربات والنظريات غالبا ما تكون نتائج نسبية، على اعتبار أن الانطلاقة في البحث السوسيولوجي لا بد وأن تكون من الواقع الاجتماعي.

ثم إن الاهتمام المتزايد بالبحث السوسيولوجي في علم الاجتماع، خصوصا في العقود الأخيرة من القرن الماضي، فرض على المفكرين والباحثين في هذا الميدان التخصصي ربط العمل المنهجي بشقيه الكمي والكيفي، بما حققه التقدم التكنولوجي والمعلوماتية، وصناعة الذكاء، وما أحرزته علوم الإحصاء والرياضيات من تقدم. فالنظرية السوسيولوجية التي تعد أداة الباحث،

سواء في جمع الوقائع المتعلقة بالظاهرة، أو اختبار الفروض، أو انتقاء المنهج المناسب، أو اختيار الأدوات البحثية الملائمة، تطرح أمامه خيار المفاضلة، وتجعله، بالتالي، على وعي بموقفه الإيديولوجي عند اختياراته تلك (خزار، 2013، ص14)، أضف إلى ذلك، في العصر الحالي (نهاية القرن 20 وبداية القرن 21) لازالت الأبحاث السوسيولوجية تحت طلب دولة الرعاية العصرية، ويعني هذا أن التحكم السياسي لازال هو الموجه للبحث العلمي بهذا الميدان التخصصي الحديث، يكفي أن نمثل هنا بالتحكم والتوجيه الإيديولوجي للمؤسسات الرسمية السياسية بأمريكا للهيئات العليا للبحوث: "مجلس البحث الوطني" و"الأكاديمية الوطنية للعلوم" التي تتكون من 24 عضوا يعينون من طرف رئيس الجمهورية، ويمنحون رتبة وزراء وسفراء، حيث تتلقى هذه الهيئات تمويلات ومساعدات مالية لإنجاز مختلف بحوثها، وهذا يعني أن الباحث خاضع لأيديولوجيا الفئة السياسية المسيطرة وإملاءاتها المتحكمة في دواليب الحقل السياسي (بن مبارك)، وهو ما يشير إليه غولدر في كتابه "الأزمة القادمة لعلم الاجتماع الغربي"، "The Coming Crisis Of Western Sociology" بقوله: أن البحث السوسيولوجي بنظرياته المتعددة يمجّد التطور السريع الواقع في المجتمع الأمريكي، ويدعو إلى ضرورة المحافظة على الاستقرار السياسي والشرعية القائمة حتى لو كانت تقليدية (Gouldner, 1971).

لذلك، يمكن القول أن ما يميز الأبحاث السوسيولوجية -الآن- هو اختلاف النظريات وتصارعها، وهو صراع اتخذ -في الغالب- شكل خطين متوازيين: أحدهما محافظ والثاني راديكالي، يؤديان في نهاية المطاف إلى اتجاهين أيديولوجيين تحكما في نتائج وخلاصات الأبحاث، وحتى إذا كانت الموضوعية -كما يدعي بعض مناصريها- ليست سوى اتباع الباحث لخطوات منهجية محددة سلفا وخارجة عن ذاتيه، فإن هذا البحث يستحيل -في النهاية- إلى نشاط غير مرتبط لا بعبقرية الباحث، ولا بانضوائه تحت توجه فكري معين.

بعد هذا المستوى المتقدم من التحليل في العلاقة بين الإيديولوجية والموضوعية، فما حدود تلاقي الموضوعية بالمضمرات الإيديولوجية في الذات الباحثة أثناء معالجة القضايا والمواضيع السوسيولوجية؟

## ثانيا: الموضوعية والإيديولوجيا: حدود التلاقي والاختلاف

يصرح دلتاي "Wilhelm Dilthey" بأن العلوم الإنسانية لم تتشكل بعد بالشكل الصحيح، بمعنى أنها لم تؤسس بعد نظاما يمكن من خلاله ترتيب الحقائق الخاصة بطريقة تشبه الحقائق الأخرى المتعلقة بالتجربة، وهي مشكلة تطرح تورط إيديولوجية الباحث في بحثه، بما تشتمل عليه من قيم وأفكار ورؤى، وبما تتضمنه من انحيازات ومشاعر ورغبات، مما يؤدي إلى عدم استقلالية الباحث بإبعاد ذاتيته عما يدرسه من قضايا وظواهر ومشكلات، وعندما تحضر ذاتيته في تناوله لموضوع بحثه، يصدر أحكاما قيمية وأخلاقية على ما يعيه أو يفهمه، وتتلشى تلك المسافة التي ينبغي أن تكون بينه وبين وقائع بحثه، فتختفي بذلك موضوعيته (زيدان، ص34).

تطغى صيغ المفاضلة بين اعتماد الموضوعية وحضور الإيديولوجية في مرحلة إنجاز البحوث الميدانية، سواء بالأسلوب الكيفي أو الكمي أو التكاملي الذي يجمع بينهما. يصرح فريق من الباحثين بأن دور الباحث في الأخذ بأحد المناهج هو الذي يحدد درجة الموضوعية صعودا ومستوى الإيديولوجية نزولا أو العكس، وهو الذي يرسم نتائج وخلاصات الأبحاث، لذلك، ففي معظم إنتاجات الباحثين نجد أن هؤلاء يسلمون بأن الموضوعية تتحدد من خلال إطار مركب ثلاثي الأبعاد: "الباحث" و"الموضوع المبحوث" و"المنهج المعتمد"، ومن خلال تحري الفصل بينها يمكن أن تتحقق الموضوعية، على اعتبار أن المناهج في العلوم الاجتماعية أدوات علمية، وإذا كانت كذلك، فهي قادرة على إنتاج معرفة موضوعية تهم حقيقة الظواهر الاجتماعية، حتى وإن قامت على الفهم الذاتي في إنتاجها (ناصر، 2016، ص233).

ويرى فريق آخر من الباحثين أن أسلوب تعامل الباحث مع الوثائق والمصادر والمراجع، إن كان يتفق مع أفكاره وأهوائه ورغباته وميولاته فهو يعتبر أيضا إيديولوجيا، ثم إن تأثر المشاركين في البحث (عينة البحث) بأفكار ووجهات نظر الباحث يعتبر أيضا إيديولوجيا، الأمر الذي يضع نتائج هذا النمط من البحوث موضع شك وريبة، بل وتصبح موضع تساؤل حول مصداقيتها. أما الفريق الثالث فينظر إلى أن غياب الموضوعية في البحث السوسيولوجي يعزى إلى المشارك في البحث (المبحوث) ذاته، بسبب أقوله المخادعة، ومضمرات نفسه ومشاعره المتصنعة أثناء تعامله مع الباحث، لأن المبحوث لا يصرح دائما بما يعتقد أنه الحقيقة، بل قد يخطئ أو يتعمد الخطأ

في الاعتراف والتصريح والجواب حول أسئلة الباحث، نتيجة تأثير بعض القوى التي تتجاوز قدرته على إصدار أحكام صادقة.

فيما يتعلق بالبحث الكمي، تبدو استقلالية الباحث واضحة نسبياً، من خلال المسافة التي يقيمها مع الظواهر المدروسة، حيث يراقبها من بعيد، وتتغرز كثيراً من خلال أدوات البحث التي يتوسل بها -الاستبيان- وأساليب جمع البيانات التي يعتمد عليها بعد التأكد من صدقها وثباتها، واتباع طرق منتظمة خطية يسترشد بها، بحيث تكون موضوعة ومحددة سلفاً قبل إجراء البحث. فمعالجته للمعطيات التي جمعها بالأساليب والأدوات البحثية من عينات مختارة بالطرق العلمية، إن تمت بالتقنيات الإحصائية والطرق الرياضية التي تتوفر فيها نسبة عالية من المصادقية، تجعله يضع نصب عينيه إمكانية تعميم النتائج على حالات مشابهة، وهذا ما يفرض على الباحث الحرص الشديد على إعلان الموضوعية والتجرد من الذاتية في البحث منذ البداية، إلا أنه بالرغم من ذلك، تظهر خلفيات ومضمرات أيديولوجية بشكل غير واع لدى الباحث، خصوصاً في مرحلة استخلاص النتائج وإصدار الأحكام.

في الأبحاث التي تعتمد على المنهج الكيفي، التي يكون فيها الباحث حاضراً بقوة من خلال الملاحظة بالمشاركة أو المقابلة الموجهة أو المجموعة البؤرية أو غيرها من أساليب وآليات البحث الكيفي، بحيث يكون فاعلاً ومنفعلاً في الأنشطة والقضايا موضوع الدراسة أو البحث، في تعايش ميداني مع المشاركين في البحث، وفي اتصال مباشر معهم، يراقب سلوكياتهم، بل ويمارسها معهم، ولا يتوسم في الطرق الإحصائية والرياضية تفسيراً للنتائج إلا فيما ندر، ولا يضع نصب عينه تعميمها، بالرغم من التحليل العميق والتفسير الواقعي والفهم الجيد للبيانات والمعطيات الميدانية، والوصف الدقيق للمواقف والاتجاهات، والتشخيص السليم للعلاقات والانفعالات، حيث يظهر الباحث -هنا- غير قادر على التجرد من ذاتيته، والتخلص من أطره الإيديولوجية في التعاطي مع الظواهر الاجتماعية موضوع البحث، بل إيديولوجيته تبدو بارزة في نتائج البحث التي يعلن عنها.

وحتى في حالة اعتماد المنهج التكاملي الذي يجمع بين خصائص الأسلوبين الكمي والكيفي، خصوصاً إذا ما اعتبرنا رأي المفكر دابس القاضي ب: "أن الكيفي والكمي غير متميزين" (الحجيج، 2019، ص7)، فإن الباحث لا يستطيع التخلص من حضور إيديولوجيته،

لأن الظواهر الاجتماعية تتميز بالتعقد والتشابك، وسرعة التغير، وشديدة التأثير بالعوامل المتجددة، وهنا تبرز مهارة الباحث في تحليل الظواهر الاجتماعية، للإلمام بجميع المتغيرات والملابسات والظروف التي تحكمها، والتي ساهمت في انتشارها، فتارة تختفي ذاتية الباحث من خلال أسلوبه في تفسير وتحليل النتائج المستخلصة من البيانات التي تهم مختلف الظواهر المدروسة، وتارة تطفو إيديولوجيته في أسلوب عند طرحه لجواب حول تساؤلات الدارسة أو البحث.

إن حتمية تسرب إيديولوجية الباحث في البحث السوسيولوجي بوعي أو غير وعي منه، وعدم الدقة الكلية للمناهج المعتمدة، هي نتاج لطبيعة مناهج البحث الاجتماعي، وليست الأسباب المباشرة التي تؤدي إلى الابتعاد عن الموضوعية (ناصر، 2016، ص233)، وبالتالي فعلية وموضوعية النتائج التي يتوصل إليها الباحث السوسيولوجي في أغلب الأحيان، سواء باعتماد المنهج الكمي أو المنهج الكيفي أو هما معا، ترتبط ارتباطا وثيقا بالبراديجم والسياق الاجتماعي، وتمثالات الذات الباحثة حول موضوع البحث، بحيث توجه عملياته المنطقية والعقلية، بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، على اعتبار أن القضايا المبحوثة في السوسيولوجيا لن تخرج عن خيارات ثلاثة:

- فإما أن تكون انعكاسا إيديولوجياً لوضع اجتماعي يضرب في الماضي بجذوره، ويحاول أن يثبت شرعية استمراره في الحاضر،
- أو أن تكون دعوة أو تخطيطاً ليوتوبيا ترسم برنامجاً للمستقبل،
- أو أن تكون تقريراً أو تأييداً مضمراً أو معلناً لما هو واقع قائم في الحاضر (قسنوة، 2007، ص29).

لتوضيح هذه الفكرة، نبحث في العلاقة بين الموضوعية والإيديولوجية انطلاقاً مما قدم بيير بورديو من آليات بحثية أخرى في السوسيولوجيا، منها: المشاركة العقلانية في النقاشات، المقارنة بين بحوث تمت في أوساط مختلفة، النقد الذاتي، وغيرها، حيث الباحث هو فاعل اجتماعي، وحامل لثقافة خاصة، وممارساته العلمية مرتبطة بجذوره الثقافية، مما يُصعّبُ عليه استخلاص النتائج بموضوعية مطلقة، وقد يقع أحيانا في خطأ تعميم غير واع لتجربة شخصية (خزار، 2013، ص284)، فاليند "Robert Staughton Lynd" يقول بأن العلوم الاجتماعية هي

أدوات ووسائل لمعالجة التوترات والضغوط التي توجد في الثقافة (Lynd, 1939, p. 114)، وهنا يظهر الارتباط الوثيق بين الموضوعية والأيدولوجية من مدخل الثقافة. لذلك، فنتائج البحث الميداني لن تخضع أبداً لمنطق واحد ونهائي، ولا تسلك منهجية أرثوذكسية واحدة، حيث يفترض في الباحث السوسيولوجي أن يخضع براديجمه المنهجي ومنهجية اشتغاله وأدوات بحثه إلى إكراهات الوضعية الاجتماعية التي تفرض نفسها عليه، حسب رأي إدغار موران "Edgar Morin"، فالباحث ملزم بتوظيف حدسه وخياله لإدراك الواقع المدروس، وهذا ممكن من خلال تحقيق الانسجام والتوافق بين المنطق العقلي والمنطق الحسي، واعتماد الاستراتيجية المناسبة، نقصد المنهج المعتمد في البحث الذي يحول ذاتية الباحث إلى ذاتية إيجابية تأملية، تتحرى الدقة والموضوعية، فالمعرفة العلمية كيف ما كانت لا بد وأن يتداخل فيها الذاتي بالموضوعي، فبول ريكور في رأيه حول العلوم الإنسانية يقول بأن المعرفة التاريخية يتداخل فيها الذاتي والموضوعي (أباه، 2014).

فإلى أي حد يتحقق هذا التوافق والانسجام بين العقلي والحسي في بناء منظور تكاملي يراعي تمسك الباحث بالموضوعية بالرغم من امتدادات وتأثيرات الخلفيات الأيدولوجية؟

### ثالثاً: تعقيب تخريجي: نحو منظور تكاملي

منذ ظهور علم الاجتماع والموضوعية من أهم المفاهيم التي كرس العلماء والمفكرون الكثير من وقتهم لها، على اعتبار أنها تعد أحد أهم المبادئ التي يفترض في أي باحث الالتزام بها، فقد ظهرت العديد من التيارات التي شككت في إمكانية التحلي بالموضوعية في علم الاجتماع.

يرى قسم من الباحثين أن الباحث السوسيولوجي لا بد وأن تحضر ذاتيته وشخصيته في موضوع بحثه، وقسم آخر يقول عكس ذلك، وما زال النقاش محتدماً -إلى الآن- بين الطرفين حول مفاهيم الموضوعية والذاتية والقيمة والإيدولوجية (براهيم، 2017) في البحث السوسيولوجي. فما السبيل إلى الخروج من هذا النقاش المحموم؟ وماهي حدود بناء توليفة تكاملية توفق بين الإيدولوجيا والموضوعية في البحث السوسيولوجي؟

الباحث السوسيولوجي عموماً، لا بد وأن يجد نفسه بين ثلاث مستويات، بل هي موجودة بالضرورة، وبحثه لا ينفلت عن إطارها الثلاثي الأبعاد:

- الأول ذاتي يتحدد من خلال علاقة الباحث بموضوع بحثه بوصفه فردا وشخصا من المجتمع،
- الثاني قيمي يتمظهر في شكل الالتزام بمعايير وقيم جماعته،
- الثالث إيديولوجي نابع من ثقافة مجتمعه متوافق ومتوحد معها.

هذه الأبعاد الثلاثة شكلت المنطلق لبناء دعوتنا إلى منظور تكاملي إيجابي بين الأيديولوجية والموضوعية في البحث السوسولوجي، وهو الذي يجب استحضاره دائما أثناء القيام بأي عمل بحثي.

ما هو واضح حتى الآن، أن المستويات الأنفة تفرز وجوبا ثنائية يجب التعامل معها بحذر شديد: الصواب والخطأ، التي تفرق تفكير الباحث قبل الشروع في البحث، وتتسلل إلى تصوراته وتحليلاته الاجتماعية دون أن يدري، فلا يستطيع أن ينفلت من سلطتها ليفصل بين ما هو واقعي فعلا وما هو تفسير وتقدير للواقع.

نتحفظ على موقف بعض الباحثين حين ينشدون الموضوعية في النقل الصريح والأمين الاعترافات والآراء والأجوبة حول قضية ما، لأنهم لا يعيرون الانتباه إلى تأثير المشارك في البحث (المبحث) بالمصالح والمعتقدات والقيم المكتسبة خلال مراحل التنشئة الاجتماعية، أو التّفافِهِ حول أسئلة الباحث بتقديم أجوبة مضللة، ثم إن تأثير مضمرة الباحث يظهر حتى في المعالجة الدقيقة للعمليات الرياضية والإحصائية من طرف الباحثين (Cherns, 1970, p. 75)، وهو نفس الشيء الذي ذهبت إليه ميردال "Alva Reimer Myrdal" بقولها: "العلم عموما لا يستطيع التخلص من التحيز ورفض استخدام نتائجه لتحقيق مآرب سياسية ومنافع علمية" (MYRDAL, 1958, p. 129)، لأن الوقائع التي يتم الاحتكام إليها في البحث العلمي هي محصلة تفاعلات ذاتية الباحثين وقيمهم ومعايير أخلاقهم الاجتماعية، والشروط العقائدية التي اكتسبوها في إطار الجماعة بالوقائع والظواهر الاجتماعية.

على مستوى آخر، إن البحث الكيفي يسلم بأن السلوك الإنساني يكون دائما مرتبطا بالبيئة التي تجري فيها نشاطات ومعالم البحث، أي تلك الحالات والوضعيات التي يتواجد فيها المبحثين. بينما تدعو البحوث الكمية إلى عزل السلوك الإنساني عن المحيط الذي يتواجد فيه الأفراد المعنيين بالبحث، وهذه الدعوة الأخيرة رغم مثاليته، فإنها صعبة المنال، فالباحث كما المبحث لا بد في مرحلة ما من البحث ستظهر ذاتيتهما، وهنا تخضع موضوعية الباحث لسلطة

الأيدولوجيا دون أن يعي ذلك، لذلك، نتساءل مع غاوكروغر "Stephen Gaukroger": هل يمكن أن تكون دراسة سلوك الإنسان موضوعية؟

فعندما يركز الباحث أثناء اشتغاله بالمنهج الكمي على البيانات الرقمية، تظهر الموضوعية بوضوح، مبتعدة عن المشاعر والأحاسيس والمكونات الداخلية، أي أنه (الباحث) يعتمد على قياسات كمية خالية من أحكام القيمة، وبالتالي يفهمه لحقائق الظواهر الاجتماعية يكون من منظور خارجي، وهو فهم يعتره بعض القصور في غياب تدخل أساليب وتقنيات البحث الكيفي التي تنفذ إلى الداخل، وتتكلف بمعالجة البيانات التي تعكس المشاعر والأحاسيس والأفكار والمعتقدات. لذلك، نجد في أغلب البحوث السوسولوجية نسبة معتبرة من ميولات واتجاهات الباحث كما المبجوث، بنفس النسبة التي توجد عليها المواقف والمصالح في الحياة الاجتماعية. ومنه، ألا ينطلق الباحث، سواء في البحث الكمي أو الكيفي، من خلفيات إيديولوجية عند توسله بالمعرفة الحدسية أو الظنية، إذا ما اعتبرنا وجهة نظر هايدغر أن كل: "معرفة حدسية ظنية بما هو أساسي تظل على الدوام أهم من معرفة عن طريق إحصاء ما ليس بأساسي مهما بدا عليها من يقين، ومهما بعثت في النفوس من اطمئنان" (احجيج، 2019، ص14)، خصوصا وأننا أصبحنا نسجل في كل مرة سعي بعض الباحثين في السوسولوجيا إلى التخلص شيئا فشيئا من مسلمات الفلسفة الوضعية، "التي تتمحور على مستوى المنهج حول فكرة الموضعية، في اتجاه تبني مبادئ ومسلمات الفلسفة الفينومينولوجية وأساسها على الإطلاق فكرتا القصدية والتداوت" (احجيج، 2019، ص18)، حينها يوضح برنتانو "Franz Brentano" العلاقة بينهما بوصفها تلك "القدرة الخاصة بالنوع الإنساني على بناء تمثلات، وأنها ليست موضوعية، لأنها تحمل إسهام الذات التي تشيدها انطلاقا من رغباتها وإرادتها وعلاقتها بالعالم، ومن ثمة فإن التمثل يكون قصديا بقدر ما يعبر عن المعنى الذي يحمله الفرد على الأشياء" (احجيج، 2019، ص17-18).

بناء على ما سبق، تبدو الدعوة صريحة إلى تجنب التحديد السلبي للموضوعية والقائم على موقف وحكم الباحث، لأنه يمكن أن يكون هناك امتناع عن التوقف أو إصدار حكم ما، فالحكم الموضوعي إذن هو الذي يلتزم صاحبه بالموضوع المحكوم عليه. وعليه فالعلاقة الإيجابية هي التي تُبنى وتُشيد بين الذات الباحثة الصادر عنها الحكم والمادة المحكوم عليها التي تشكل



موضوع البحث. وحتى في حالة خلق مسافة بين الباحث والموضوع المبحوث، فهذا الخلق تكون قد سبقته عمليات وافتراضات تتعلق بالوقائع والتفسيرات والإجراءات المنهجية التي سيؤسس عليها الباحث إصدار حكمه على نتائج بحثه.

وإذا كان العلم عموماً لا يستطيع الاحتماء ضد التحيز، حيث نجد ماكس فيبر "Maximilian Carl Emil Weber" فطن إلى ذلك جيداً، لذلك لم يهتم بالموضوعية في الحصول على المعلومات والبيانات أو استخلاص النتائج، لأنه كان على وعي بعدم قدرة الباحث على استخدام المناهج السوسيولوجية بشكل خال من الذاتية، فدعا إلى اعتماد منهج "الفهم الذاتي"، لذلك، نتساءل مع سمير أيوب: هل يمكن أن نحذف تصورات الباحث وأفكاره وآرائه ونظرياته وتقييماته الأخلاقية من أجل تحقيق الموضوعية؟ إذا اعتبرنا الجواب بالنفي، فما هي الشروط التي تؤسس للالتزام بالموضوعية في حضور أيديولوجية الباحث؟

الجواب الذي نقدمه يستند إلى جملة من الاعتبارات والشروط التي في الالتزام بها من طرف الباحث ستمكّنه -لا محالة- في إنتاج بحث سوسيولوجي قائم على التكامل والتوفيق الإيجابي بين الموضوعية والإيديولوجية، من هذه الاعتبارات:

-الاستعمال الفعال للمناهج والأدوات المستخدمة في جمع المعلومات وتفتيتها من التحيزات المغرضة أو السلبية للباحث مع عدم التحيز لأي رأي، سواء شخصي أو جماعي قد يكون جاهزاً مسبقاً،

-الابتعاد عن التوجه الإيديولوجي الذي يقصد به الارتباط بمفهوم فكري ينظر إليه على أنه موصل للحقيقة،

-الانتباه إلى أن العلاقات التي تؤسس الظواهر الاجتماعية هي علاقات قيمية بالدرجة الأولى، وتقوم على مفاهيم كيفية، كالواجب والغاية والهدف والدافع والغرض،

-الإعلان منذ البداية عن الخطوات المنهجية والمقدمات العلمية والموضوعية والقيمية جنباً إلى جنب أثناء صياغة المشكلات وطرح التساؤلات والفرضيات،

-اعتبار الحكم الأخلاقي الموضوعي دائماً في حاجة لوجود عناصر محددة أو معايير كلياينة تجعل هذا الحكم عاماً ومشتركا بين الأفراد،

- تجنب التوقف وإصدار أحكام مطلقة وقاطعة حول النتائج التي تم التوصل إليها، مهما كانت طبيعة هذه النتائج، وعند دراسة أي ظاهرة أو مشكلة اجتماعية،
- اعتبار الباحث أن مهمته البحثية في علم الاجتماع ليست مهمة إصلاحية، بل هي مهمة استطلاعية وصفية تقريرية، وأن تحليله منصب على الواقع الاجتماعي المدروس، وليس على الغايات والأهداف.
- ما يمكن استنتاجه بعد هذا التعقيب التخريجي فيما يخص حضور ذاتية الباحث وأيديولوجية في البحث الاجتماعي، إلى جانب نشدانه للموضوعية:
- أن اليقين الموضوعي (مع نسبيته) يستند إلى العديد من الأسباب التي تفرض ذاتها على كافة العقول، فعندما تكون القيم الأخلاقية مستقلة عن سلوك الأفراد وآرائهم، فإننا نكون أمام قيم موضوعية بخلفيات أيديولوجية.
- إذا كان الهدف الأسمى للباحث من عمله هو تقديم المساعدة لحل مشكلة أو معضلة اجتماعية، فإن تقييم عمله البحثي حول تسرب أيديولوجيته إليه ومدى اقترابه أو بعده عن الموضوعية يأتي في مرتبة أدنى، بل ويتوارى الجدوى هذا التقييم والحاجة إليه، خصوصا إذا كانت الفائدة المستخلصة من البحث كبيرة.
- الموضوعية في البحث السوسيولوجي ممكنة التحقق إذا ما تم اعتماد موقفا إيديولوجيا قيما بمنظور نقدي تشككي حولها وحول الشروط والاعتبارات المرتبطة بموضوع البحث، والمتحكمة في مجرياته ونتائجه.
- إن اعتبار الموضوعية والأيديولوجية شكلين مختلفين من التفكير، لا يمكن أن يلتقيا أبدا في الذات الباحثة هو ضرب من التعصب والتوقف السلبي يجب تجنبه والابتعاد عنه.
- الموضوعية والإيديولوجية هما وجهان لنسق فكري واحد، والعلاقة بينهما جدلية تكاملية، ودينامية لا متوقفة، على اعتبار أنه ليس هناك بحث سوسيولوجي بدون جوانب وتأثيرات إيديولوجية.
- المعرفة العلمية عامة، والمعرفة السوسيولوجية خاصة، لا يمكن فهمها وتفسيرها بعيدا عن سيرورة تطور ونمو المجتمع بمحمولاته وقيمه، أو فصلها عن الشروط والمحددات وعناصر البيئة الاجتماعية المنتجة لهما.

لذلك، فالدعوة صريحة إلى فسح المجال لكل من الموضوعية والأيدولوجية في البحث السوسولوجي وفق الشروط والاعتبارات الأنفة، أي لإرادة الباحث الإيجابية، ولضرورة العناصر التي تحكم الوقائع الاجتماعية، على اعتبار أن الباحث غير قادر على تجاوز ذاتية ورغباته وقيمه ومعتقداته، فهذا ما يميز البحث السوسولوجي عن نظيره في العلوم الطبيعية والحقبة.

### خاتمة

إذا كانت الموضوعية تعتبر من الاتجاهات العقلية الذاتية للنظر إلى الأشياء على حقيقتها كما توجد عليه في الواقع، فإنه على الباحث ألا ينظر إليها بطرق منحازة أو ضيقة، وهذا في الواقع - هو ما يجنبه تشويه نقل الحقيقة، لأن نقل الأشياء على حقيقتها يبقى أمر بالغ الصعوبة، بل من المستحيل تحقيقه.

إن إسهامات وأعمال الباحثين السوسولوجيين حتى وإن ارتدت ثوبا إيديولوجيا محافظا أو راديكاليا أو غيرهما، فهذا لا ينفي عنها إمكانية تقديم معرفة موضوعية، بالرغم من اختلاف مستوياتها من باحث إلى آخر. لأنه لا يستطيع أي باحث أن يدعي أن معرفته التي أنتجها هي معرفة موضوعية، ومن هو هذا الآخر الذي سيحكم على هذه المعرفة على أنها فعلا موضوعية؟ ما موضوعية حكمه هو أيضا؟ وما هي المعايير التي على أساسها تم إصدار حكمه؟

لذلك، لا بد من التحلي بالحدز اليبستيمولوجي والتمسك بأسس ومقومات التفكير العلمي وشروط البحث السوسولوجي، والمقصود هنا منهج التجربة المخبرية، وعدم فتح الباب على مصراعيه لإيديولوجية الباحث وتحيزاته، مع عدم الخضوع لحتمية سلطة هذه الإيديولوجية، على اعتبار أن نتائج الأبحاث تبقى من مسؤولية الباحث، ويجب أن تشكل إضافة علمية يستفاد منها، فيها ما فيها من موضوعية، وفيها ما فيها من إيديولوجيا.

### Bibliography

AL-ARWI, Abdullah. (2012). "The Concept of Ideology."  
Casablanca, Morocco: Arab Cultural Center.

AL-SAYYID OULD ABAH, Abdullah. (2014). "History and Truth According to Paul Ricoeur." Yatafakkaron Magazine, Issue 3.

AYOUB, Samir. (1983). "The Effects of Ideology on Sociology."  
Beirut: Arab Development Institute.

BARION, Jacob. (1971). "What is Ideology: A Study of the Concept of Ideology and Its Dilemmas." First Edition. Translated by Asad Rzouq. Beirut: Al-Dar Al-Ilmiyah.

BEN MUBARAK, Abdelmajid. (No date). "The Political-Social Issue of Organizing Scientific Research in Algeria." Master's thesis supervised by Shouli Claudine. University of Algiers/

DALIOU, Fadhel, et al. (2009). "Sociology: From Westernization to Indigenization." University of Michigan: Dar Al-Ma'arifa.

GOLDENNER, Alvin. (2004). "The Coming Crisis of Western Sociology." First Edition. Translated by Ali Layla. Cairo: Supreme Council of Culture.

HAIJ, Hassan, and Faza, Jamal. (2019). "Qualitative Research in Social Sciences: Theories and Applications." First Edition. Al-Matba'a wal-Waraqah al-Wataniya.

IBRAHIM, Abdullah. (2017). "What is Ideology: Science of Ideas or Ideas without Science?" First Edition. Beirut, Lebanon.

KHZAR, Wassila. (2013). "Ideology and Sociology: The Dialectic of Separation and Communication." First Edition. Beirut: Forum for Knowledge.

NASSER, Randa. (Winter – Spring 2016). "Social Sciences and Objectivity." Idafat Journal, Issues 33-34.

QANṢŪAH, Ṣalāḥ. (2007). "Objectivity in the Humanities: A Critical Review of Research Methods." Dar al-Tanwir for Printing and Publishing.

ZAIDAN, Youssef, and a group of authors. (No date). "Issues in the Humanities: Methodological Problematics." Amal Printing and Publishing

*The wild sacred and the domesticated sacred: Religion as a reflection of society*

Dr. Abdelali Saber\*

Chouaib Doukkali University of El Jadida-Morocco

[saber.a@ucd.ac.ma](mailto:saber.a@ucd.ac.ma)



<https://orcid.org/0009-0002-3887-5059>

**Received:** 08/03/2024, **Accepted:** 01/06/2024, **Published:** 10/06/2024

**Abstract:** The weakness of the religious institution does not mean the weakness of religious feeling, which can be expressed through channels other than those determined by the religious institution, which, as such, seeks to institutionalize the expression of feeling religious and to control it. Thus, just as we can speak of a domesticated sacred represented by the religious institution, there exists on the other hand a wild sacred which naturally seeks to free itself from all restrictions and expresses itself through trances characterized by the physical outburst. The sociological analysis of this sacred savage reveals that it is nothing a disguised expression of certain social frustrations experienced by marginalized people who aspire to a better life. It is also considered a reflection of the crisis experienced by religious institutions and a reflection of social anomie

**Keywords:** sacred savage, sacred domesticated, religious institution, trance, social anomie

\*Corresponding author

## المقدس المتوحش والمقدس المدجن: الدين كانعكاس للمجتمع

د. عبد العالي صابر\*

جامعة شعيب الدكالي - الجديدة - المغرب

[saber.a@ucd.ac.ma](mailto:saber.a@ucd.ac.ma)



<https://orcid.org/0009-0002-3887-5059>

تاريخ الاستلام: 2024/03/08 - تاريخ القبول: 2024/06/01 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** لا يَنْتُجُ عن ضعف المؤسسة الدينية ضعف الشعور الديني الذي يمكن أن يعبر عن نفسه من خلال قنوات غير تلك التي تحددها المؤسسة الدينية التي، بوصفها كذلك، تسعى إلى مأسسة التعبير عن الشعور الديني والتحكم فيه. وهكذا، وكما يمكننا الحديث عن مقدس مدجن تمثله المؤسسة الدينية، يوجد في المقابل مقدس متوحش يسعى بطبيعته للتحرر من أية قيود، ويعبر عن نفسه من خلال جذبات يطبعها الانفعال والهيجان الجسدي. والتأمل السوسولوجي في هذا المقدس المتوحش يكشف عن أنه تعبير مقنع عن إحباطات اجتماعية معينة يعيشها المهمشون في المجتمع ممن يتطلعون لحياة أفضل، ويمثل كذلك انعكاسا للأزمة التي تعيشها المؤسسات الدينية وانعكاسا أيضا لحالة اللامعيارية أو الأنوميا الاجتماعية

**الكلمات المفتاحية:** المقدس المتوحش، المقدس المدجن، المؤسسة الدينية، الجذبة، الأنوميا الاجتماعية

\* المؤلف المرسل

## مقدمة:

يُشغَلُ الدين في المجتمع التقليدي موقعا يجعل منه مؤسسة اجتماعية تضطلع بوظائف تساهم في تماسك واستقرار البناء الاجتماعي وإعادة إنتاج المجتمع بشكل مستمر.

وتعمل المؤسسة الدينية على إدارة وتنظيم المقدس بشكل ينتج عنه تحديد عدد من المعايير والقواعد المُقَيَّنَة للممارسة الدينية بحيث لا ينبغي الخروج عنها، وأي مخالفة لها تعتبر شكلا من أشكال الهرطقة التي تتم محاصرتها ومحاربتها.

وإذا كانت اشتغالية المؤسسة الدينية تتم على هذا النحو فإن ذلك يُعزَى إلى ارتباطها بعدد من التمثلات والتصورات والقيم والمشاعر الجمعية التي سيؤدي ضعفها إلى ضعف المجتمع وتفككه وانهاره. لكن وضع الدين في المجتمعات الحديثة مختلف إلى حد كبير بسبب تسارع إيقاعات التغيير الاجتماعي فيها، فهذه المجتمعات ممتدة ديموغرافيا، وتسود فيها الفردانية وتقسيم العمل، وقبل ذلك هي كانت نتاجا لسيرورة تمدن كثيفة، وقد يكون ممكنا تمييز بعض هذه المجتمعات برسوخ العلمانية فيها أو على الأقل دفع العلم لمزاحمة الدين والهيمنة عليه، بالإضافة إلى تمجيد القيم ذات الصلة بحقوق الإنسان والديموقراطية والقانون والمأسسة. وفي هذا النوع من المجتمعات يكون محكوما على المؤسسة الدينية بأن تفقد الكثير من نفوذها وسلطتها على النفوس، ويتضاءل تأثيرها الاجتماعي. لكن في المقابل، وانطلاقا من وجهة نظر معينة، إذا حل الضعف بالمؤسسة الدينية فهذا لا يؤثر في شيء على الشعور الديني نفسه الذي يظل محتفظا بحيويته وتلقائيته ويتجسد، في ظروف مثل هذه، على شكل مقدس متوحش في مقابل المقدس المدجن الذي تعبر عنه المؤسسة الدينية.

وهكذا نسعى من خلال هذا المقال إلى معالجة إشكال يمكن التعبير عنه بشكل استفهامي كالتالي: بأي معنى يعتبر الدين انعكاسا للمجتمع وتعبيرا عن أوضاع الناس فيه؟ ولإجابة عن هذا الإشكال تم التوقف عند مفهومي المقدس المتوحش والمقدس المدجن لروجيه باستيد Roger Bastide من حيث تعبير هذين المفهومين عن تعارض قائم بين المؤسسة الدينية، التي تسعى

لمأسسة الشعور الديني أو بالأحرى مأسسة طرق التعبير عنه، وبين ميل هذا الشعور الديني للانطلاق والتعبير عن نفسه باندفاع وتلقائية.

### أهداف الدراسة وأهميتها:

تهدف هذه الدراسة إلى التعريف بمفهومَي المقدس المدجن والمقدس المتوحش والكشف من خلالهما عن جوانب معينة في الدين في صلته بالواقع الاجتماعي ككل، وبالتالي بيان كيف أن الدين من حيث هو نمط وجود ونمط تعبير يمثل في جانب منه انعكاسا لشروط اجتماعية معينة، وهكذا يمكن قراءة الواقع الاجتماعي من خلال النظر في السلوك الديني مثلما يمكن تفسير السلوك الديني بالإحالة على الشروط الاجتماعية التي أنتجته وأكسبته خصائص بعينها.

بناء على ما سبق يمكن أن تتوفر بين أيدينا أدوات تحليلية تمكنا من مقارنة الواقع الديني وفهمه في إطاره الماكروي (كمكون ثقافي) وفي إطاره الميكروي (كممارسات وطقوس لها صلة بمعتقدات تؤسس لها)، ومن شأن كل ذلك أن يسمح للباحث بتأطير الدين في إطار معين يبدو من خلاله كمعطى كوني يعبر عن بعد من أبعاد الإنسان، وكذلك كنظام اعتقاد وممارسات خاص يضيف على المجتمع الذي هو فيه خصوصية اجتماعية، وبالتالي تلون كل دين بلون مجتمعه وبلون الفئة/الطبقة الاجتماعية التي كانت جزء من تطوره التاريخي.

### أولا: جدلية المقدس المدجن والمقدس المتوحش

أعلن نيتشه عن موت الإله كما أعلن السوسولوجيون عن أزمتها تعيشها الأديان الكبرى وعن اختراق سيرورة العلمنة للمجتمع، لكن يتساءل باستيد إن كان موت الآلهة المؤسَّسة dieux institués ينتج عنه اختفاء التجربة المؤسَّسة للمقدس، والتي قد تفرز أشكالا جديدة يتجلى عبرها المقدس، ويتساءل أيضا إن كانت أزمة التنظيمات الدينية متأتية عن عدم انسجام التجربة الدينية الشخصية مع الأطر المؤسساتية التي تحاول قولبة هذه التجربة ضمن قوالبها، وذلك لتجربتها من قوتها واندفاعها باعتبارها خطرا مُهَدِّدا للنظام الاجتماعي.

ثم يتساءل باستيد أخيرا إن لم تكن اليوم شُهودًا على مسيرة جديدة من البحث المتحمس عن المقدس يقودها الشباب، وذلك حين يدرك المرء بعد فترة من ازدهار فكر الإلحاد أو بعد فترة من



اللأمبالاة اتجاه الدين أن هناك فراغا روحيا يخترق ذاته ويجب التخلص منه، وأن أي إنسان لا يرتبط بالمقدس هو مقطوع الصلة بالبُعدِ الديني الذي يمثل بعدا كونيا ثابتا في الانسان ( Roger Bastide, 2010, p. 209-210). ويعتقد باستيد أن التطور والحياة الحديثة، بعيدا عن أن يُؤلِّدًا السعادة في نفوس الشباب، فإنهما ينتجان اللامعيارية والقلق، ومن ثمة السعي في التغلب عليهما بمحاربة مجتمع الاستهلاك، ومن هنا تتولد الرغبة في إنشاء دين جديد؛ في إنشاء "مقدس متوحش" *sacré sauvage* على غرار الأشكال الأولية للدين بأعيادها وجدباتها وإثارتها.

ويجب أن تكون سوسولوجيا الغد، حسب باستيد، سوسولوجيا عن الخيال الخلاق لأن المقدس لم يمت في نفوس الشباب، إذ هؤلاء على عكس ذلك يسعون في البحث عنه بحماسة، ولكنهم يبحثون ليس عن مقدس مدجن *sacré domestiqué* موجود في عالم الذاكرة، بل عن مقدس متوحش موجود في عالم المتخيل (Fribourg Jeanine, 1976, p. 239).

وهكذا فإن هذا المقدس الذي نعاين من جديد حضوره في المجتمع اليوم هو مقدس متوحش يمكن أن نصادفه في المجتمعات التقليدية لدى من يسمون بدائيين مثلما يمكن أن نصادفه في المجتمعات الغربية الحديثة. والمسألة التي يعالجها باستيد هي مسألة تدجين المقدس *domestication du Sacré* بحيث يحاول المجتمع التقليدي الانتقال من المقدس المتوحش إلى المقدس المدجن، أما المجتمع الغربي في المقابل فيعمل على تفكيك المقدس المدجن ليسمح بظهور المقدس المتوحش. ويرى باستيد أن دوركايم، من خلال ربطه الدين بحالات الغليان أو الهيجان الجمعي، كان مسؤولا عن الخطأ الذي يقع فيه كل قائل بأن حالات الجذبة *transe* لدى البدائيين هي عبارة عن هيجان خالص. والواقع أنه يكفي التمعن في الأمثلة التي يقدمها دوركايم لمعرفة أنها لا تؤيد زعمه لأن حالة الجذبة لا تظهر سوى لدى أفراد معدودين، كما أنها تظهر وتختفي خلال فترة محددة، وتتم وفق سيناريو محدد سلفا ولا يتغير من احتفال ديني لآخر، وبالتالي فالجذبة هي استعراض يتم على الأرض لإعادة تمثيل ما حدث قديما في عالم اللحم، وحتى عندما يكون هناك نوع من العزبة والصخب *orgie* في الاحتفالات (وهو شيء نادر) فإن هذه العريضة نفسها تكون خاضعة لقواعد صارمة. ويرى باستيد أن المستكشفين والرحالة والمبشرين كانوا أيضا مسؤولين بشكل خاص عن الترويج لصورة التوحش الذي يطبع لقاء الإنسان بالآلهة خلال حالات الجذبة والانتشاء في المجتمعات التقليدية، إذ يجد زوار هذه المجتمعات أنفسهم

ضمن عالم غريب عنهم لكنهم يَحُلُون فيه وهم حاملون لتمثلات وأحكام مسبقة غريبة لها حساسية من لغة الجسد، وهكذا، وبلاستناد إلى مسيحيتهم، يُقِيمُونَ ممانلة بين طقوس التلبس cultes de possession لدى البدائيين وبين حالات التلبس لدى أنصار الشيطان في العصر الوسيط، أما إن كان زائر هذه المجتمعات من المشتغلين بالطب وبالطب النفسي على وجه الخصوص فقد لا يرى في جذبات البدائيين سوى نوع من الأزمات الهستيرية منسجما بذلك مع تكوينه الذي تلقاه في أوروبا أو في الولايات المتحدة الأمريكية (Roger Bastide, 2010, p. 210-211).

وهذا الانتقاد الذي يوجهه هنا باستيد لدوركايم وللمستكشفين والرحالة والمبشرين هو نفسه الذي يسجله في حديثه عن الصوفية والصوفيين حين تكلم عن حركات العزبة التي يقوم بها المتلبس بهم، مع التشديد على أن لقاء الإنسان بالآلهة يكون في سياقات معينة مطبوعا بحضور القاعدة والتحكم، خاصة في العبادات ذات الصلة بالتلبس (Mary André, 1999, p. 44).

والواقع أن الجذبة لدى البدائيين هي على النقيض تماما من الهيجان الجسدي ومن الاستسلام لنزوعات أو نزوات لاواعية والخضوع لأزمات هستيرية. إن الجذبة لدى البدائيين، حسب باستيد، هي لعب طقوسي/شعائري jeu liturgique هو في جوهره أقرب ما يكون لتمثيل أو استعراض مسرحي، لأنه من بدايته إلى نهايته خاضع لتحكم المجتمع باعتباره يؤدي وظيفة اجتماعية، إذ يخلق توصالا فيما بين الآلهة والناس يسمح بنزول الآلهة إلى الأرض لتحقيق ما فيه خير وصلاح الجماعة. وبهذا المعنى فالجذبة تمثل في كثير من الأديان ظاهرة عادية مؤسسة وموجهة ثقافيا، ولأنها كذلك فإنها ترتبط بالجبرية وبالعباقب الاجتماعي.

ويعطي باستيد المثال بالاحتفالات الدينية التي تقام لدى شعب اليوروبا Yoruba في نيجيريا؛ فعندما تكون المرأة في فترة حداد أو إبان حيضتها أو حتى عندما تكون قد دخلت في علاقة جنسية قبل إقامة الاحتفال الديني بقليل؛ في كل هذه الحالات، وحتى وإن كانت المرأة قد نذرت نفسها لآلهة معينة وشاركت في الاحتفال الديني، فلا يمكن لها أن تدخل في حالة جذبة. وكذلك أولئك الذين يضربون على الطبول ويضبطون إيقاع الاحتفال الديني إذا لم يكونوا قد توصلوا بعد بدم الأضحية sang sacrificiel الذي يسمح لهم باستدعاء الآلهة فإن رقص الراقصات خلال الاحتفال الديني، مهما استمر لساعات متواصلة، لا ينتج عنه حالة تلبس.

والجدبة بعيدا عن أن تكون معبرة عن الفوضى والعنف والثوران الجسدي فإنها غالبا ما تتم بشكل هادئ، ويصل هذا الهدوء أحيانا إلى حد أنه يكون من غير الممكن بالنسبة للملاحظ غير المعتاد أن يفتن إلى أن راقصة من الراقصات تم تلبسها فعلا، وبالرغم من ذلك يستطيع اليوروبيون les Yorubas (من نيجيريا) من خلال اهتزاز خفيف للأكتاف أو إغماض معين للجفون معرفة أن إليها ما نزل إلى الأرض، وبالتالي ضرورة توقيف الاحتفال الديني.

أما المرأة التي تم تلبسها من طرف هذا الإله فتظل في حالة جدبة هادئة طيلة أسبوع لكي يكون ممكنا حلول البركة في المحاصيل وفي أهالي القرية وسقوط المطر وطرده الأوبئة، ولا يكون هناك داعٍ لاستدعاء آلهة أخرى وتكرار حالات الجدبة، وهكذا يتضح، كما سبق القول، أن حالات الجدبة والتلبس لدى البدائيين تكون خاضعة لتحكم اجتماعي ولقواعد دقيقة ( Roger Bastide, ) (2010, p. 211-212).

ويقول باستيد أنه إلى جانب الجدبة المدججة هناك الجدبة المتوحشة transe sauvage، والتي يمكن ملاحظتها لدى الأفارقة أو لدى الأفروأمريكيين، لكن بمجرد ظهور هذه الجدبة يتم استيعابها اجتماعيا وتدجينها لتخدم المجتمع. وينبه إلى خلط يجب تفاديه، وهو الخلط بين الجدبة المتوحشة transe sauvage والجدبة العنيفة transe violente. ويوضح باستيد في هذا الإطار أن التلبس يتمثل في أن يَحُلَّ إله ما في شخص معين بحيث يقوم هذا الشخص بأداء دور هذا الإله، وينتج عن هذا تغير في شخصية المتلبس به (ويقول الأفارقة أن جزء من أرواحهم يتم طرده أو استبعاده حتى يَحُلَّ الإله محله)، وبالتالي إذا كان الإله المتلبس هو إله محارب أو إله سيء الطباع فسيكون بديهيا أن ترتبط الجدبة بالعنف وبالهيجان الجسدي، وفي المقابل إذا كان الإله المتلبس هو إله للحب أو إله للمياه العذبة أو إله للمطر النافع فإن الجدبة حينها ستكون هادئة.

ويتضح بالتالي أن العنف هنا ليس توحشا، ولكن عنف الجدبة بحد ذاته يكون تعبيرا وانعكاسا لطبيعة الإله المتلبس. ويرى باستيد أن الخطأ الذي تقع فيه بعض التوصيفات التي تتحدث عن الجدبة لدى البدائيين ناتج تحديدا عن هذا الخلط بين الجدبة العنيفة والجدبة المتوحشة. وينبه باستيد إلى أن الجدبة المتوحشة موجودة فعلا، إذ يتم المرور بها أولا حتى يكون

ممكنا فيما بعد تدجينها؛ وبشكل عام، فكل جدبة متوحشة هي جدبة عنيفة، لكن ليس كل جدبة عنيفة هي جدبة متوحشة. وبخصوص الانضمام إلى جماعة المُتَلَبِّسِ بهم هناك حالتان ينبغي اعتبارهما حسب باستيد؛ ففي الحالة الأولى يتعلق الأمر بامرأة عادية لكن لها انتماء إلى عشيرة أو عائلة معينة يؤهلها كي تصبح كاهنة *prêtresse*، وفي هذه الحالة يتم كسر الأنا الخاص بها *briser son moi* حتى تكون قابلة للدخول في حالة جدبة، ويتحقق هذا بدخول المرأة لحمام الأوراق النباتية *bain de feuilles*، والمقصود هنا غمر جسد المرأة في مياه تم خلطها بأوراق نباتية معينة تؤدي إلى جعل المرأة تهلوس، وأيضا إشراطها بحيث تدخل في حالة جدبة بمجرد سماعها لأنغام موسيقية معينة، وتدوم حالة الجدبة بحسب طول فترة بقاء المرأة في حالة تخدير. ثم هناك الحالة الثانية حيث يتعلق الأمر بامرأة تظهر عليها علامات الاضطراب النفسي/الجسدي فيتم اعتبار هذا الاضطراب من طرف الجماعة على أنه نداء إلهي *appel divin*، ويقال حينها إن هذه المرأة تم تلبسها من طرف إله متوحش *dieu sauvage*، وبالتالي وجب إخضاعها لطقس عبور يتم فيه، بتعبير الأفروأمركيين، تعمد الإله المتوحش *baptiser le dieu sauvage*، وهو ما يعني سوسيلوجيا تدجين هذا الإله ( Roger Bastide, 2010, p. 213-212).

إن ما يميز إذن المجتمعات التقليدية عن المجتمعات الغربية الحديثة ليس هو غياب المقدس المتوحش، وإنما الجهد المبذول لإخضاع المقدس المتوحش والتحكم فيها اجتماعيا بمجرد أن يعلن عن ظهوره، والأسباب الداعية إلى هذا التحكم هي ذات طبيعة اجتماعية أكثر منها دينية خالصة. ويتمثل السبب الأول في كون المقدس المتوحش لا يتم النظر إليه كأزمة جنون، وإنما كنداء إلهي كما سبق وذكرنا، وكل طقس هو في الواقع إحياء لذكرى أسطورة ما، وهذه الأسطورة هي التي تؤسس للطقس وتبينه وتفسره، والحياة البدائية هي بشكل عام حياة تمثيلية *représentative*، فالتصرف وفق الطريقة البدائية يعني إعادة تنفيذ الفعل الأصلي/الأولي *l'acte originel* (فعل الخلق والتأسيس)، لكن بالنسبة للإنسان الحديث هو يعتقد أنه يمكنه أن يكون صانعا في هذا العالم، على خلاف الإنسان البدائي الذي يدرك أنه لا يستطيع سوى أن يقوم بفعل يعبر عن التكرار (تكرار الفعل الأصلي من خلال تمثيله)، وتهدف طقوس البدء *rituels d'initiation* إلى التحكم في الميل للجدبة بجعل الجسد يؤدي عددا من الحركات

الْمُنْمَطَّةُ تُملِئُها الأساطير وينتج عنها أن يتم تلبس الشخص بالهه. إن الكهنة الذين يشرفون على أداء هذه الطقوس حساسون اتجاه المخاطر التي تهدد التوازن النفسي للفرد، وما يخشونه أكثر هو ظهور أزمات متوحشة crises sauvages لا يمكن التحكم فيها؛ وهكذا إذا اتضح في "حمام الأوراق النباتية" أن النباتات المهلوسة التي تم استخدامها كانت قوية جدا بحيث تؤثر على تصميم الشخص فإنهم يقللون من حدة مفعولها باستخدام نباتات مهدئة. بالإضافة إلى ذلك، وخلال سيرورة تأدية طقوس البدء، يكون هناك احتفال ديني يسمى أكل الرأس manger-tête ويكون الهدف منه تقوية رأس المرشح لعملية التلبس والحيلولة دون تسبب تلبس الإله به في حدوث أزمة جد عنيفة بسبب ضعف رأسه وعدم قدرته على تحمل عملية التلبس ( Roger Bastide, 2010, p. 213).

يتمثل السبب الثاني للتحكم في المقدس المتوحش في أهمية الشعور بالخلج في المجتمعات التقليدية غير المسيحية، والخلج هو استجابة اجتماعية لنظرة الآخر، إذ ليس من اللائق في إفريقيا التعرض لجذبات عنيفة خاصة إذا تعلق الأمر بشخص ينتمي لطبقة أرستقراطية، وليس من اللائق بالنسبة لامرأة وهي في حالة جذبة عنيفة أن تخلع شيئا من ثيابها، إذ يتوجب عليها حتى وهي في أوج جذبتها أن تحترم قواعد الحشمة والحياء. وبشكل عام، ليس من اللائق القيام بمخالفات من أي نوع أثناء تأدية الطقوس، بل يجب التقيد بما تقوله الأسطورة والتزام كل شخص بدوره أثناء تأديتها، ففي كل احتفال ديني، مهما بدا شديد الاهتياج والصخب من وجهة نظر الغربيين البيض، هناك أفراد لا ينبغي لهم أن يدخلوا في حالة جذبة كما هو حال الذين يؤدون الموسيقى خلال الاحتفال، لأنهم بخلاف ذلك سيُحْدِثُونَ الفوضى ويؤثرون على انسجام الرقصات المطبوعة بالانتشاء. وفي البرازيل، إذا قام أحدهم بزيارة تجمع ديني لديانة الكوندومبلي candomblé لا ينتمي إليه، سيكون إخلالا بالاحترام أن يدخل في حالة جذبة إذا تم أداء بعض الترانيم الدينية الخاصة بالهه، وفي حال حدث ذلك فعلا يُنْظَرُ للأمر بشكل سيء ويكون موضوع استهجان واستنكار علني. وفي البرازيل دائما، عندما يكون هناك احتفال ديني ما، قد يحدث أن يحضر لهذا الاحتفال إله غير مدْعَوْ يمكن أن يُحْدِثَ اضطرابا في سيرورة الأفعال والإجراءات الطقوسية، وحينها يعمل قائد روجي (يسمى بابالوريشا Babalorisha للرجل وإيالوريشا

Iyalorisha للمرأة) على طرد هذا الإله الدخيل. وباختصار يجب أن تكون الجذبة كأى سلوك آخر خاضعة لقوانين آداب السلوك والأخلاق الحميدة les bonnes manières.

إن الجذبة المتوحشة ليست مقبولة اجتماعيا لأنها لا تخضع للقانون الاجتماعي الأسمى الذي يحدد المسموح به وغير المسموح به، وهو القانون الذي تتشبهت به المجتمعات التقليدية بشكل كبير لأن نظامها الاجتماعي قائم على احترامه (Roger Bastide, 2010, p. 214).

إن ما يفعله المجتمع إذن في تعاطيه مع الجذبة المتوحشة هو محاولته تحويل العفوي إلى مؤسساتي، لكن كلما تراخت قبضة المجتمع وضعفت رقابته كلما سمح ذلك بتسرب شيء من الوحشية إلى الجذبة، وبالتالي تصدع درعها المؤسساتي. ولأن هناك شكلان من الرقابة لمحاصرة المقدس المتوحش، وهما رقابة المؤسسة الدينية ورقابة قانون آداب السلوك والأخلاق الحميدة، فإن هناك عاملان يمكن أن يسمحا بعودة المقدس المتوحش، ويتعلق الأول بضعف المؤسسة الدينية التقليدية، أما الثاني فيرتبط بتحول المجتمع من مجتمع عضوي organique إلى مجتمع أنومي (لامعيارى) anomique، ويرى باستيد أن المجتمع البرازيلي يقدم لنا نموذجا جيدا يعبر عن كل ذلك (Roger Bastide, 2010, p. 214-215).

### ثانيا: الدين كانعكاس لأوضاع اجتماعية

من المهم ابتداء التنبيه إلى أن الفرد في سوسولوجيا روجيه باستيد، ليس هو الفرد صاحب الاختيارات العقلانية، ولكنه كائن موجه باندفاعاته الغريزية، وبأحلامه، وبرغباته، وأيضا بمخاوفه. وبالنسبة لباستيد يمثل التحليل النفسي محاولة لسبر الأعماق السحيقة، وفي حال تم ضمه إلى السوسولوجيا سيكون ممكنا الكشف عن عدد من خفايا وأسرار الحياة الاجتماعية (Christian Lalive d'Épinay, 2010, section: 5).

يرى باستيد أن إن الدين في إفريقيا، المتمركز حول الجذبة، تمت إعادة تشكيله لدى العبيد وأبنائهم في البرازيل، لكنه ظل خاضعا لضغط المجتمع ولضغط التصنيع. ورغم مقاومة هذا الدين الإفريقي فإنه دخل في عملية تآقف مع الكاثوليكية ومع الحركات الروحية للبيض في الحواضر الكبرى كريبو دي جانيرو، كما ارتبط، دفاعا عن الطبقات المهمشة، بديانة أخرى شعبية

هي ديانة هنود البرازيل، وأبرز كل هذا التمازج مع عناصر دينية متعددة ولادة ديانة تلفيقية *syncrétique* تسمى الماكومبا *macumba*. وطبيعي أن أي ديانة تلفيقية ستكون قدرتها على ممارسة الرقابة والتدجين أضعف من قدرة ديانة أخرى غير تلفيقية، وذلك بسبب طبيعة الدين التلفيقي نفسه من حيث تشكله من أفكار مختلفة وأحيانا متناقضة. ونتيجة ضعف الرقابة الذي يطبع مثل هذه الأديان تصبح الجذبة مرتبطة برغبات وانشغالات وأهداف أخرى قد لا تكون لها بالضرورة صلة بالدين، ولكنها تستخدم رموز الدين لتغطي على طبيعة هذه الرغبات والانشغالات والأهداف. وهكذا نجد أن الجذبة المدججة الخاصة بديانة الكوندومبلي، المصحوبة بايقاع الطبول، والتي تنتهي بنهاية جميلة، تصبح في ديانة الماكومبا أكثر عنفا وتتخذ غالبا أشكالا هستيرية كالتدحرج على الأرض، والصراخ، والانتفاض، والاهتياج بعنف، وحلول التشنج محل الفعل المنمط (Roger Bastide, 2010, p. 215).

إن الرقابة في هذه الحالة ضُعِفَتْ لكنها لم تَحْنَفْ بشكل تام، وينبها باستيد هنا إلى ضرورة التمييز بين التلبس من طرف أرواح الأفارقة القدامى وبين التلبس من طرف أرواح الهنود *Indiens* (هنود أمريكا من السكان الأصليين)، وهذا التلبس الأخير هو الذي يرافقه عنف في الحركة، والسبب يرجع لتمثلات معينة سائدة لدى البرازيليين بخصوص الإنسان الأسود *le Nègre* والهنود تساهم بشكل لاواعٍ في تحديد طبيعة الجذبة والتلبس، ومفاد هذه التمثلات أن الإنسان الأسود طيب إلى حد كبير، إلى حد أنه شكل خلال فترة استعباده أيديولوجية عن نفسه (أيديولوجيا الإنسان الأسود *idéologie du Noir*) يعبر عنها بأبلغ تعبير العبد الأسود المسمى العم توم *l'Oncle Tom* في رواية الكاتبة الأمريكية *Harriet Beecher Stowe* بحيث كان هذا العبد مثالا على تحمل الألم والمعاناة والرضى بحياة الهوان التي يعيشها. وتضع هذه التمثلات ضمن دائرة النسيان الجمعي *l'oubli collectif* صورة أخرى مختلفة عن الإنسان الأسود الحر والثائر، ولا تحفظ سوى صورة الإنسان الأسود المتمشيت بأخلاق الضعف والخاضع لسيدته والمطيع له مهما جنى عليه. وهكذا، فإن التلبس الهادئ الذي يتم من طرف أرواح الأفارقة يعكس صمود هذه التمثلات والكليشيات. وفي المقابل هناك تمثل آخر عن الإنسان الهندي الأمريكي يصوره رافضا للعبودية (أو على الأقل هذا ما يقال عنه)، لكن تاريخيا كان هناك فعلا استعباد للهنود. لكن المهم في هذا المقام، حسب باستيد، ليس هو ما حدث فعلا في الواقع، وإنما

التمثلات والأفكار التي يتم تكوينها عن هذا الواقع، وهذه التمثلات والأفكار تقول أن الإنسان الهندي قاوم الإنسان الأبيض الغازي، وحتى وإن كان قد هُزِمَ على يديه فإنه صان فخره كإنسان حر، وهذا الفخر بالحرية وبالشجاعة وبحس القتال وروح المقاتل هو ما تعكسه الجذبة عندما يتم التلبس من طرف أرواح الهنود، وبالتالي فالعنف الموجود في الجذبة المتوحشة هو مبدئياً ليس تعبيراً عن التوحش وإنما تعبير عن كليشيه إثنوي *stéréotype ethnique*، غير أن توحش الجذبة المتوحشة سيستعمل هذا الكليشيه حتى يصبح توحشاً مقبولاً، وهو يشبه في ذلك الأحلام في التحليل الفرويدي، حيث رغبات هذا (أو الهو) *le ça* تنتكر وتُموّه لتتخطى الرقابة بدون مشاكل، فذلك الأمر في ديانة الماكومبا حيث الجذبة المتوحشة المحاصرة والمقموعة تستخدم بربرية الهندي لتعبر عن ثقافة مضادة لثقافة الإنسان الأبيض، وبالتالي مجتمع مضاد للمجتمع الذي فرضه الإنسان الأبيض (Roger Bastide, 2010, p. 215-216).

من ضمن الآلهة الإفريقية التي تقوم بالنزول في ديانة الماكومبا نجد الإله إيشو Eshou مكتسباً لأهمية خاصة؛ إنه إله (أو شبه إله) موجد لدى شعب اليوروبا، لكن سواء بالنسبة لشعب اليوروبا في إفريقيا أو أتباع ديانة الكوندومبلي في شمال شرق البرازيل، فإن إيشو هو من جهة حامل صلوات الناس للآلهة، وحامل رسائل الآلهة للبشر، فهو بهذا المعنى إله وسيط أو رسول إلهي يلعب دور الوسيط بين الآلهة والبشر، ولهذا السبب لا تكون هناك في العادة جذبة عبر هذا الإله ولا يتم التلبس من طرفه، وإذا حدث وكانت لإيشو رغبة في التلبس بأحدهم (ونادراً ما يحدث ذلك) فإنه لا يمكنه ذلك إلا عبر إله وسيط هو الإله أوغان Ogun أخوه. لكن من جهة أخرى يتم النظر إلى الإله إيشو على أنه متصف بصفة أخرى؛ وهي كونه إلهاً مخادعاً يحب إيقاع الناس في حيله، بالإضافة إلى كونه انتقامياً ويعاقب بقسوة أولئك الذين لا يكرمونه، وبالتالي يخشاه الناس. وهكذا، ففي بعض الديانات التليفقية المكونة من خليط من المعتقدات الكاثوليكية والمعتقدات الإفريقية، تتم أحياناً مطابقة إيشو بالقدس بيير Saint Pierre الذي يملك مفاتيح الجنة، وبالتالي يمثل الوسيط بين مملكة الأرض ومملكة السماء، وأحياناً تتم مطابقتها بالشیطان من حيث كونها مخادعاً وانتقامياً (Roger Bastide, 2010, p. 216).

لكن في ديانة الماكومبا يُعتبر إيشو في المقام الأول قائداً للشياطين وليس رسولاً إلهياً للآلهة، وهكذا فإن الجانب المظلم منه هو الذي يهيمن عليه في الماكومبا. وفي المقام الثاني،



وعلى خلاف الأرثوذكسيا الإفريقية، فإن إيشو يتلبس بأجساد الناس ويُحدثُ لديهم حالات من الجذبة تتخذ طابعا شيطانيا. وحسب باستيد فإن هذا النوع من الجذبات ما انفك يصبح مهيمنا أكثر فأكثر في ديانة الماكومبا منذ نشوء أشكالها الأولى في البرازيل وحتى عصرنا الحاضر، فكل احتفال ديني يتضمن على الأقل ثلاث مراحل هي استدعاء إيشو، واستدعاء أرواح الأفرقة القدامى، واستدعاء أرواح الأمرنديين (هنود أمريكا)، وبالتالي لدينا هنا مرحلتان من الجذبة العنيفة في مقابلة مرحلة واحدة تعبر عن الجذبة الهادئة. وبالتالي، حسب باستيد، إذا تتبعنا مسار تطور الأديان الإفريقية في البرازيل والتغيرات التي شهدتها هناك سنكتشف أنه مسار يقودنا من مقدس مدجن إلى مقدس ما يفتأ يصبح أكثر فأكثر متوحشا. والسؤال هنا: لماذا هذا التطور من مقدس مدجن إلى مقدس متوحش؟ ويجب باستيد عن هذا السؤال بالقول إنه إلى جانب ضعف الرقابة الدينية الناتج عن فقدان التدريجي والبطيء للأساطير الأصلية، وكذا تمازج الأديان ببعضها البعض، يجب أيضا التنبيه إلى تأثير ضعف الرقابة الاجتماعية نتيجة التغيرات العميقة التي شهدها المجتمع البرازيلي، والتي حولته من مجتمع قروي ومقابل-صناعي *pré-industrielle* إلى مجتمع حضري وصناعي (Roger Bastide, 2010, p. 216-217).

لم يتم تأهيل العبيد في البرازيل ليعيشوا حياة ما بعد العبودية، ووجدوا صعوبات للاندماج اقتصاديا في المجتمع بحكم أن أنواع الحرف المختلفة كان تشتغل بها طبقة من الحرفيين الصغار مُشكَّلةً من الخلاسيين *mulâtres*، أما البروليتاريا الصناعية الناشئة فكانت مكونة من المهاجرين الأوروبيين، وإذا كان ممكنا للإماء المحررات أن يجدن لأنفسهن عملا كخدمات في البيوت، فإن العبيد المحررين من الذكور وجدوا أنفسهم عرضة للتهميش المهني لأنه لم يكن أمامهم سوى الاشتغال في مهن شاقة قليلة الأجر كالبناء أو التكيف مع وضع يكونون فيه نصف عاطلين عن العمل *demi-chômeurs*. هذا بالإضافة إلى التهميش الإيكولوجي لأن هؤلاء البرازيليين من العبيد المحررين كانوا يقطنون في الأحياء الفقيرة لريو دي جانيرو Rio de Janeiro وساو باولو São Paulo في ظروف غير ملائمة للسكن، ثم إنهم كذلك عانوا من التهميش الاجتماعي وكثير منهم لم يجدوا سُبلاً للعيش سوى بالسرقة والدعارة والقوادة والتشرد والتسول، مع الإقبال على استهلاك الخمر في ظل المحن الاجتماعية التي يعانونها. وفي مجتمع كهذا تهيم فيه حالة من اللامعيارية *anomie* رأى هؤلاء المهمشون في الأخويات والطوائف الدينية الأفرق-

أمريكية ملاذا آمنة يمكنهم اللجوء إليه، وكان طبيعياً في انتمائهم لهذه الأخويات والطوائف الدينية أن يرافقهم قلقهم وإحباطاتهم، وأن يعبروا عن كل ذلك من خلال طقوسهم الدينية. منذ ذلك الحين كانت أوضاع هؤلاء البرازيليين المهمشين قد تحسنت نوعاً ما، وتُرجَم ذلك دينياً بالتحول إلى شكل ديني جديد هو روحانية الأومباندا (spiritisme de Umbanda)، غير أن تحسن أوضاعهم لم يصل إلى الحد الذي يُقضى فيه تماماً على بؤس البؤساء في العشوائيات والأحياء الفقيرة. ويقول باستيد إن رأسمالية البرازيل كانت في حاجة إلى وجود احتياطي دائم من أنصاف العاطلين عن العمل لتظل رأسمالية قادرة على المنافسة، أما التحسن الطفيف لأوضاع البعض منهم فلم يكن ممكناً إلا أن يخلق لديهم طموحات وتطلعات جديدة لحياة أفضل، وهي تطلعات لم تكن تجد سبيلها نحو التحقق وظلت مجرد أحلام، الشيء الذي ضاعف من إحباطاتهم وفاقم قلقهم وتوتراتهم النفسية. وهكذا استمرت الماكومبا في الوجود جنباً إلى جنب مع روحانية الأومباندا، وإذا كانت هذه الأخيرة تعبر أساساً عن قيم طبقة متوسطة في طور التشكل، فإن الماكومبا بدأت تشرع في الانحدار من كونها ديناً إلى كونها سحراً أسود، أي من كونها مقدساً مدجناً إلى كونها مقدساً تفرغياً (Sacré-défoulement) (لتصريف الانفعالات والمشاعر السلبية) أو مقدساً متمرداً (sacré-rébellion). ويتعلق الأمر بمقدس تفرغياً (تصريفياً) لأن المجتمع لم يُهَيِّئ أي منفذ تصريف لهؤلاء المهمشين حتى يُفَرِّغوا فيه توتراتهم وإحباطاتهم، وبالتالي لم يكن أمامهم من حلول سوى الارتقاء في أحضان المقدس المتوحش والانخراط في طقوس من الثوران والهيجان الحركي يستنفذ طاقتهم فيما يشبه أزمة جنون قصيرة المدى الزمني، وقد يكون هذا هو التوصيف الصادق والأمين لحالة الجدبة المتوحشة التي يعيشونها في ديانة الماكومبا، وهذا بالتحديد ما سلط الضوء عليه أطباء نفسيون وأنثروبولوجيون برازيليون أسندوا للديانات الأفروبرازيلية وظيفة تطهيرية (Roger Bastide, 2010, p. 217-218) fonction cathartique.

إن الجدبة أحياناً تكون وسيلة للهروب من المجتمع الحالي والتطلع لمجتمع آخر. وفي ديانة الماكومبا كانت الأولوية لأرواح الهنود الأمريكيين على حساب الآلهة الإفريقية لأن الهنود حافظوا على حرمتهم وقاتلوا أولئك الذين سعوا لسلبهم إياها، وحتى من ضمن الآلهة الإفريقية تم التركيز على الإله إيشو، مع تغيير طبيعة هذا الإله وتحويله من مجرد وسيط بين الآلهة والبشر إلى كيان مُعَبِّرٍ عن التمرد (وعن القسوة والانتقام)، وبالتالي السماح لرغبة المهمشين في مجتمع

آخر كي تعبر عن نفسها، ليس سياسيا عبر خطاب منسجم وبناء (لأنها رغبة غير مُبَيَّنَة وغير مفكر فيها نظريا)، وإنما عن طريق الصراخ والحركات الجسدية المجردة من المعنى والهجنان الجسدي المطبوع بالتوحش، أي عبر الجذبة المتوحشة والمقدس المتوحش ( Roger Bastide, ) (2010, p. 218-219).

يرى باستيد أن الأسباب التي أدت إلى نشأة المقدس المتوحش في مجتمع كالبرازيل هي نفسها الأسباب التي أدت إلى نشوء المقدس المتوحش في الحضارة الغربية، وتتمثل هذه الأسباب، كما سبق وذكرنا، في أزمة المؤسسات الدينية وفي اللامعيارية أو الأنوميا الاجتماعية. بخصوص أزمة المؤسسات الدينية، يمكن القول إن إدارة المقدس تسمح للمؤسسة الدينية بالاستمرار في الوجود عبر تخليد أحداث وذكريات معينة، لكن في المقابل تنقلب المؤسسة الدينية على الواقع المعيش لأنها تسجنه داخل سجن المعتقدات الدوغمائية والشعائر التي يطغى عليها احترام تفاصيل معينة بشكل يجعلها أشبه بممارسة بيروقراطية، وهكذا يتم إهمال أي خطاب آخر غير خطاب الأرثوذكسية. ولا شك أن لكل جماعة دينية مؤسسة صوفيها، لكن هؤلاء يتم الحذر منهم من طرف الجماعة، ويتدخل من هم مسؤولون عن إدارة المقدس ليوجهوا أو يتحكموا في حالات الانتشاء الديني التي يعيها متصوفو الجماعة، هذا إذا لم يقرروا عزلهم في أديرة مغلقة حيث لا يمكن سماع صراخ وُجْدِهِمْ وانتشائهم. لكن خارج هذه الدائرة المغلقة، التي يُحَاوَلُ داخلها الحفاظ على إرث معين من الماضي، يعيش المجتمع حالة تغير، وبالتالي تنشأ حركات الخلاص واليقظة الدينية والإصلاح الديني والهرطقات، إلخ، ويكون الداعي إلى نشأتها هو تقليص الهوة التي ما تنفك تتسع بين المجتمع المتغير المتحرك وبين البنى الفوقية المحافظة، وتعتقد هذه الحركات بشكل أو بآخر (كما يدل على ذلك سلوكها ومجرد نشأتها) بأن الله الذي كلم الناس قديما لا يمكن أن يصمت هكذا بشكل مفاجئ ويتوقف عن إرسال رسائله للبشرية الغارقة في المعاناة (Roger Bastide, 2010, p. 219-220).

إن كل محاولات المؤسسة الدينية للتأقلم مع المجتمع المتغير تبوء بالفشل، ويزداد ضعفها مع كل أزمة تمر بها. لقد شهدت المجتمعات الغربية سيرورة تصنيع طورت الفكر العقلاني، كما شهدت سيرورة تمدين نتج عنها تراجع أشكال التضامن الاجتماعي التقليدي، وهمشت المدرسة العلمانية الفكر الديني، كما عمل مجتمع الاستهلاك، باستخدام وسائل الإعلام، على توجيه

تطلعات الناس نحو ما هو مادي، وهكذا تم تجريد الكنائس من عدد مهم من أتباعها. لكن يشير باستيد إلى أن موت الإله (إله دين معين) لا يعني بالضرورة موت المقدس ما دام هذا المقدس يمثل بعدا ضروريا في كينونة الإنسان. وهكذا، في الوقت الذي تتراجع فيه أعداد الأتباع المخلصين للكنيسة، تتضاعف، خاصة في الحواضر الكبرى، أعداد الطوائف الدينية السرية ومكاتب العرافين والمنجمين وعبادات المعالجين الجدد (المعالجون بالطاقة مثلا)، ويمثل كل هذا نوعا من التوفيق بين العقلانية التي تعتبر من مُثُل مجتمعا الجديد وبين الحاجة إلى الدين، ذلك أن التنجيم مثلا (بالرغم من عدم كونه علما) يَتَرَى بِزِيَّ الرياضيات، وكذلك المعالجون الجدد يستخدمون لغة الفيزياء فيتحدثون عن الموجات والذرات، إلخ. وهكذا يكون بوسع الإنسان الحديث أن يطمئن لخطاب الدين بلا قلق لأن هذا الخطاب أصبح يعبر عن نفسه بلغة العلم ( Roger Bastide, 2010, p. 220-221).

لكن هذا التوافق بين العقلانية وبين التطلع لعيش تجربة دينية مختلفة لا يمكن إلا أن يكون حلا عابرا، إذ لا بد أن يتخلص هذا التطلع من قيود العقل لينطلق في سبيل صناعة مقدس جديد، وهذا ما حدث بالنسبة للحضارة الغربية الحديثة. وباختصار فإن أزمة المؤسس institué، أي الكنائس والمؤسسة الدينية التقليدية، لا ينتج عنها أزمة بالنسبة للمؤسس instituant، أي الشعور الديني والحماسة الدينية للأجساد والقلوب والبحث المحموم عن مقدس ديناميكي. والشباب في بحثهم عن هذا المقدس الديناميكي لا يسعون إلى خلق أديان جديدة يتم تحنيطها بحيث تصبح لها أفكارها النسقية وعباداتها النمطية وأعيادها المقننة، إلخ، ولذلك فإن المقدس في الحضارة الغربية اليوم هو مقدس يميل لأن يكون متوحشا في مقابل المقدس المدجن الذي تعبر عنه الكنائس (Roger Bastide, 2010, p. 221).

إلى جانب أزمة المؤسسات الدينية هناك شيء آخر يقود المجتمع الغربي نحو المقدس المتوحش، وهو الأنوميا الاجتماعية. فبرغم جهود الحكومات ونشاط الأيديولوجيات السياسية لم يكن ممكنا القضاء على مشكلات الأنوميا الاجتماعية، لكن، بحسب باستيد، يمكن للسياسة نفسها أن تكون مجرد قناع يخفي وراءه نوعا من العقيدة الخلاصية messianisme، ويمكن أن تصادف في السياسة أيضا الحماس المميز للمقدس المؤسس، ويستشهد هنا باستيد بأحداث الحراك الاجتماعي في ماي 1968 بفرنسا، حيث تم رفع شعار "فَلْيُتَسَلَّم الخيالُ السلطة" (وليس

فليتسلم العقلُ السلطة)، ويرى باستيد أن الخيال هو الشعلة وهو الحماس الذي يؤسس لأنظمة قوانين جديدة يمكن أن تقضي على الأنوميا الاجتماعية. وبشكل عام يرى باستيد أنه كان هناك عدد من العوامل تسببت في نشوء هذه الأنوميا، وبالتالي دفع الأفراد نحو أشكال جديدة من الجدية، ويذكر هنا التحول من الجماعة التقليدية حيث المساواة والتضامن الحميمي وتجانس المعتقدات والقيم إلى المجتمع الحديث حيث ضعف العلاقات الاجتماعية وعزلة الفرد وسط حشود لا تهتم بشأته، ثم هناك أيضا ضعف الأسرة النووية بسبب المنافسة بين الجنسين وغياب التكامل بينهما، ووجود هُوَّة فاصلة بين الصغار والكبار، ليس بسبب تمرد الصغار على الكبار، ولكن بسبب شعور الصغار بإهمال الكبار لهم، بالإضافة إلى انفصال العالم الميكانيكي المصطنع، عالم الآلات والمباني الخرسانية، عن عالم الطبيعة الحية، والاستعاضة عن هذه الطبيعة بأشجار ونباتات يتم تدجينها داخل فضاءات محدودة. إن كل هذه العوامل مجتمعة ستقود الفرد نحو البحث عن مقدس متوحش؛ فعزلته ستدفعه للبحث عن غَيْرِيَّةٍ من نوع ما، وقطيعته مع الطبيعة الحية ستوقظ داخل كيانه الحنين لخوض تجربة كونية من نوعا، وهيمنة العقل ستؤدي إلى تقييده بقيود جديدة مهما كانت هذه القيود ذهبية (وبالتالي حنينه لحريته)، وهكذا فكل شيء يقود الفرد في المجتمع الحديث إلى الثورة على المؤسس الاجتماعي *l'institué social*، وسواء تعلق الأمر بالمؤسس الاجتماعي أو المؤسس الديني، فكل الطرق تؤدي إلى المتوحش بوصفه نقيضا للمدجن (Roger Bastide, 2010, p. 222–223).

إن المقدس المدجن شيء يميز المجتمعات المتجانسة عكس المقدس المتوحش الذي يرتبط بالمجتمعات غير المتجانسة، وهذا تحديدا ما يميزهما عن بعضهما البعض؛ إن المقدس المدجن مقدس جمعي، ففي احتفال ديني حتى لو تم تلبس راقص واحد من طرف إلهه فالأمر يهم الجماعة كلها، لكن بالنسبة مثلا لجماعات الهيبيز *communautés hippies* أو غيرها من الجماعات الأخرى، فحتى عندما تكون الجدية جماعية وتختلط الأجساد ببعضها البعض، فكل فرد يشعر بأنه منفرد مع نفسه، وليس هناك أي تبادل بين الذوات، صحيح أن هناك تشاركا للفضاء وتوازيا فيما بين التجارب الفردية، لكن كل فرد يظل محصورا ضمن مجال شخصي خاص به (Roger Bastide, 2010, p. 226–227).

أهم نتائج الدراسة:

حل باستيد علاقة الانسان بالمقدس، لكنه لم يتوقف عند حدود المقدس المرتبط بألهة الأديان التقليدية حيث هناك مؤسسة دينية تُلزم أتباعها بضوابط وقواعد ومعايير معينة توظّر إيمانهم وتضبط إيقاع سلوكهم الديني، بل تعدى ذلك إلى المقدس الذي يقع خارج إطار المؤسسة الدينية التقليدية، أي المقدس الذي يُحيل على الإنسان بوصفه كائنا لا يزال قادرا على إنتاج المقدس بشكل مستمر .

وبشكل عام سنجد المقدس المدجن هو المقدس المميز للمجتمعات التقليدية حيث يسود التجانس الاجتماعي، وفي هذا النوع من المجتمعات نجد المؤسسة الدينية تتمتع بكامل قوتها، وكذلك المعايير الاجتماعية تكون واضحة ويُلزم الجميع باتباعها. لكن في المجتمعات الصناعية الحديثة المفتوحة تتسبب مجموعة من العوامل في إضعاف المؤسسة الدينية وفي خلق حالة من الأنوميا الاجتماعية، فالتغيرات الاجتماعية تتجاوز المؤسسة الدينية التي يكون همها الحفاظ على إرثها الديني الذي يحيل على الماضي، وبالتالي نشوء حركات دينية جديدة تعرض منتجات دينية قريبة من روح العلم ومن روح العصر، غير أن ذلك يظل مجرد حل عابر ولا يمكن أن يحول دون صناعة مقدس من نوع جديد. كذلك التحول من المجتمع التقليدي إلى المجتمع الحديث هو تحول يستصحب هشاشة العلاقات الاجتماعية، وانعزال الأفراد عن بعضهم البعض، وضعف مؤسسة الأسرة، والتباعد بين الأجيال، والانفصال عن الطبيعة، وكل ذلك يؤدي إلى نشوء حالة من الأنوميا الاجتماعية. وعندما تجتمع أزمة المؤسسة الدينية بالأنوميا الاجتماعية تكون كل الظروف مهيئة للثورة على المؤسسات الاجتماعية ومنها المؤسسة الدينية، وبالتالي ظهور المقدس المتوحش الذي قد يكون بالنسبة للمهمشين والمقصيين اجتماعيا مجرد وسيلة للتعبير المقنع عن شعورهم بالإحباط نتيجة إجهاض تطلعاتهم نحو غد أفضل ويقينهم باستحالة تحول أحلامهم إلى واقع، وبالتالي انغماسهم في طقوس الجذبة المتوحشة التي يطغى عليها الهيجان والعنف الجسدي كنوع من التطهير والتفريغ أو بالأحرى تصريف مشاعر الإحباط، وتغليف كل ذلك بزّي الدين مراعاة للرقابة الاجتماعية، ويمكن لهذا المقدس المتوحش أيضا أن يتجلى على شكل ممارسات أو حركات اجتماعية تائّرة على المجتمع بصيغته القائمة كالهيبيز hippies.

**خاتمة:**

على الرغم من بشرته البيضاء وتنشئته المسيحية، استطاع روجيه باستيد أن يُقبل كعضو داخل جماعة دينية لليوروبيين تنتمي لديانة الكوندومبلي، وتم اعتباره كأخ لهم في الإيمان عليه نفس الواجبات التي على الآخرين ويحظى بنفس الامتيازات التي يحظى بها الآخرون من نفس مرتبته. وحتى كتابه عن "المرأة الملونة في أمريكا اللاتينية" *La Femme de Couleur en Amérique Latine* كان قد أهداه لأخواته وأمهاته في الإيمان شاكرا إياهن على استقبالهن له. ونجد في أعمال روجيه باستيد هذا النقد الذي يوجهه لطريقة التفكير القائمة على وضع سلوكيات وأنماط تفكير غير غربية ضمن قوالب فكرية وأيديولوجية غربية جاهزة تمنع الباحث الإثنولوجي من فهم الإمكانيات الخلاقة وغير المحدودة للإنسان والتفاعل مع ذلك كتجربة. وضدا على المنطق الدوركايم في تصور السلوك الاجتماعي والثقافي للإنسان، كان يرى باستيد أنه لا يجدر بالباحث تشييء الظواهر الاجتماعية، بل عليه نزع أي طابع تشييء عنها وأنسنتها، بحيث ينظر مثلا للأسطورة نفسها ليس على أنها شيء ميت، وإنما ككيان حي لديه القدرة على التفاعل، وهذا لا يتأتى للباحث إلا إن وضع نفسه في قلب الثقافة الاجتماعية التي يدرسها حتى يحيا علاقته بها ويكون قادرا على التواصل معها.

ومن المهم أيضا عدم اكتفاء الباحث باللحظات الساخنة لمجتمع ما كالمناسبات والتظاهرات الدينية الكبرى التي يتم الاحتفال بها، ولكن يجب عليه أيضا الاهتمام بالوقائع البسيطة للحياة اليومية لهذا المجتمع، وبهذه الطريقة سيكون ممكنا مثلا إنطاق الأسطورة وجعلها حية لأنها ستكون متجسدة في أشياء الحياة اليومية التي يتفاعل معها الناس في المجتمع ( Morin )  
(Françoise, 1975, p. 102).

## References:

- Bastide, R. (1997). *Le sacré sauvage* (324e éd.). Stock.
- Fribourg, J. (1976). Bastide, Roger, *Le Sacré sauvage*. Journal des africanistes, tome 46 (fascicule 1-2), 237-239.  
[https://www.persee.fr/doc/jafr\\_0399-0346\\_1976\\_num\\_46\\_1\\_1783\\_t1\\_0237\\_0000\\_2](https://www.persee.fr/doc/jafr_0399-0346_1976_num_46_1_1783_t1_0237_0000_2)
- Lalive, É. C. (2010). Bastide, Roger, *Le Sacré sauvage*. Sociologies [En ligne], Découvertes / Redécouvertes, section: 1-22.  
<https://doi.org/10.4000/sociologies.3233>

Mary, A. (1999). Bastide (Roger). Les Problèmes de la vie mystique. *Archives de sciences sociales des religions*, n°108, 44-45.  
[https://www.persee.fr/doc/assr\\_0335-5985\\_1999\\_num\\_108\\_1\\_1097\\_t1\\_0044\\_0000\\_3](https://www.persee.fr/doc/assr_0335-5985_1999_num_108_1_1097_t1_0044_0000_3)

Morin, F. (1975). Roger Bastide ou l'anthropologie des gouffres. *Archives de sciences sociales des religions*, n°40, 99-106.  
<https://doi.org/10.3406/assr.1975.1921>

Bastide, R. (1997). *The wild sacred* (324 éd.). Stock.

Fribourg, J. (1976). Bastide, Roger, *The wild sacred*. *Journal of African*, Volume 46 (section 1-2), 237-239.  
[https://www.persee.fr/doc/jafr\\_0399-0346\\_1976\\_num\\_46\\_1\\_1783\\_t1\\_0237\\_0000\\_2](https://www.persee.fr/doc/jafr_0399-0346_1976_num_46_1_1783_t1_0237_0000_2)

Lalive, É. C. (2010). Bastide, Roger, *The wild sacred*. *Sociologies* [En ligne], Discoveries / Rediscoveries, section: 1-22.  
<https://doi.org/10.4000/sociologies.3233>

Mary, A. (1999). Bastide (Roger). The problems of the mystical life. *Archives of Social Sciences of Religion*, n°108, 44-45.  
[https://www.persee.fr/doc/assr\\_0335-5985\\_1999\\_num\\_108\\_1\\_1097\\_t1\\_0044\\_0000\\_3](https://www.persee.fr/doc/assr_0335-5985_1999_num_108_1_1097_t1_0044_0000_3)

Morin, F. (1975). Roger Bastide or the anthropology of the chasms. *Archives of Social Sciences of Religion*, n°40, 99-106.  
<https://doi.org/10.3406/assr.1975.1921>



## *Comparative Analysis of History Curricula in Secondary Education: A Case Study of Egypt and Australia*

Marwan Ahmed Mahmoud Hassan \*

Doctorate in Curricula and Teaching Methods

Faculty of Education – Alexandria University- Egypt

[Marwan7assan@alexu.edu.eg](mailto:Marwan7assan@alexu.edu.eg)



<https://orcid.org/0009-0001-9256-9100>

**Received:** 04/05/2024, **Accepted:** 02/06/2024, **Published:** 10/06/2024

**Abstract:** This research paper provides a comparative analysis of two history curriculum documents in secondary education, focusing on the case studies of the Arab Republic of Egypt and Australia. It aims to explore the similarities and differences in the content, approach, values, standards, objectives of history curricula, and methods of evaluating them in both countries. This research also provides insight into how these countries shape their students' understanding of the past.

The paper begins by highlighting the importance of history education in promoting critical and analytical thinking, cultural awareness, and the formation of national identity. It then sheds light on the educational system of both countries, and delves into a comprehensive review of the forces and factors influencing the educational system and building history curricula in the Arab Republic of Egypt and Australia, taking into account the basic philosophies and guiding principles.

Comparative analysis reveals clear differences, including differences in time scale, treatment of controversial topics, and degree of multicultural representation, and by highlighting the strengths and weaknesses of both approaches; This can contribute valuable insights to educational policy makers, teachers, and curriculum developers seeking to enhance the effectiveness and importance of history teaching in secondary education. In the end, the results of this research confirm the urgent need to develop Egyptian history curricula at the secondary level, as well as providing a set of recommendations and proposals

**Keywords:** Comparative studies in curricula, comparative analysis of secondary-level history curricula, design of history curricula in secondary education.

\*Corresponding author

## تحليل مقارنة مناهج التاريخ في التعليم الثانوي: دراسة حالة لجمهورية مصر العربية وأستراليا

د. مروان أحمد محمود حسن\*

دكتوراه في المناهج وطرائق التدريس

كلية التربية - جامعة الإسكندرية - مصر

[Marwan7assan@alexu.edu.eg](mailto:Marwan7assan@alexu.edu.eg)



<https://orcid.org/0009-0001-9256-9100>

تاريخ الاستلام: 2024/05/04 - تاريخ القبول: 2024/06/02 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** تقدم هذه الورقة البحثية تحليلاً مقارناً لوثيقتي مناهج التاريخ في التعليم الثانوي، مع التركيز على دراسة حالة جمهورية مصر العربية وأستراليا. وتهدف إلى استكشاف أوجه التشابه والاختلاف في محتوى، ونهج، وقيم، ومعايير، وأهداف مناهج التاريخ، وأساليب تقييمها في كلا الدولتين. كما يقدم هذا البحث نظرة ثاقبة حول كيفية تشكيل هذه الدول لفهم طلابها للماضي. تبدأ الورقة بإلقاء الضوء على أهمية تعليم التاريخ في تعزيز التفكير النقدي، والتحليلي، والوعي الثقافي، وتشكيل الهوية الوطنية. ثم تلقي الضوء على نظام التعليمي لكلا الدولتين، وتعمق في مراجعة شاملة للقوى والعوامل المؤثرة على النظام التعليمي وبناء مناهج التاريخ في جمهورية مصر العربية وأستراليا، مع الأخذ في الاعتبار الفلسفات الأساسية والمبادئ التوجيهية. يكشف التحليل المقارن عن اختلافات واضحة، بما في ذلك الاختلافات في النطاق الزمني، ومعالجة الموضوعات المثيرة للجدل، ودرجة التمثيل المتعدد الثقافات، ومن خلال تسليط الضوء على نقاط القوة والضعف في كلا المنهجان؛ يمكن أن يسهم ذلك في تقديم رؤى قيّمة لواقعي السياسات التعليمية، والمعلمين، ومطوري المناهج الذين يسعون إلى تعزيز فعالية وأهمية تدريس التاريخ في التعليم الثانوي. في النهاية، تؤكد نتائج هذا البحث على وجود ضرورة ملحة لتطوير مناهج التاريخ المصرية في المرحلة الثانوية، فضلاً عن تقديم مجموعة من التوصيات والمقترحات **الكلمات المفتاحية:** الدراسات المقارنة في المناهج، مقارنة مناهج التاريخ المرحلة الثانوية، تصميم مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية

\* المؤلف المرسل

## المقدمة

يعتبر تاريخ الأمم أحد الأعمدة الأساسية في بناء الهوية الوطنية، وفهم التطور الإنساني عبر العصور. ولا شك أن التعليم الثانوي يلعب دورًا حاسمًا في نقل المعارف والمفاهيم التاريخية، وتشكيل وعي الشباب بتراثهم الثقافي والتاريخي.

تُعد مناهج التاريخ جزءًا رئيسًا من مناهج الدراسات الاجتماعية، والتي لها ثقل كبير في المنهج المدرسي؛ لما لها من قيمة تربوية، ووظيفة حياتية بالنسبة للمتعلمين، فهي تمثل التفاعل القائم بين كل من: الإنسان، والمكان، والزمان؛ أي أن الإنسان يتفاعل مع المكان في زمان محدد، وينتج عن هذا التفاعل أحداثًا تخص هذا الإنسان في هذا المكان، وهذا الزمان المحدد، ولا تتوافر للمجتمع من دون توافر مناهج التاريخ ذاكرة مشتركة عن مكانته في أزمنة سابقة، وعن القيمة المركزية، وعن القرارات التي اتخذت في الماضي ولا تزال صالحة للحاضر، فهي مناهج لا غنى عنها للمتعلم في حياته العامة، كما للفرد في خصوصيته؛ لأن الذاكرة التاريخية هي مفتاح الهوية الذاتية لرؤية موضوع الإنسان في مجرى الزمن، ورؤية الروابط التي تصل البشرية أجمع.

كما تسهم مناهج التاريخ في تشكيل فكر الفرد وتوجهاته، ويأتي هذا الدور نتيجة ارتباطها الوثيق بالمجتمع والتغيرات الحادثة فيه في الماضي، والحاضر، والمستقبل؛ فالتاريخ لم يعد فرعًا من فروع المعرفة المقصورة على سرد الأحداث والوقائع التاريخية، وتحصيلها فحسب؛ ولكنه نوع من أنواع المعرفة يفيد الناس في حياتهم، ويرتقي بأخلاقهم، وقيمهم الاجتماعية، والسياسية، والاقتصادية، والعلمية، ويعينهم على فهم كثير من القضايا المعاصرة - بما يحمله من تأصيل لكثير من القضايا والمشكلات في زمن ماضي -؛ مما يساعدهم في فهم الحاضر، والتنبؤ بالمستقبل، وبناء عقولهم من خلال تنمية عديد من مهارات التفكير، وتتضمن مناهج التاريخ عديدًا من المجالات الأخرى، مثل: التربية الدولية، والتربية من أجل السلام، والتربية المدنية، والمهارات الحياتية، والتربية الوقائية، ... وغيرها من المجالات التي تجعلها تؤدي دورًا أكثر فاعلية على المستويات كافة (الجلوي، 2022، ص221).

تعمل مناهج التاريخ على تشكيل وتكوين شخصية المتعلم وفق قيم، وعادات، وتقاليد مجتمعه الذي نشأ فيه، وعاداته، وتقاليد، فتحمل على عاتقها تربية جيل يعتز بتاريخه، وبانتمائه لوطنه وماضيه، ويستطيع استشراف مستقبله؛ فهي تساعد في تربية النشء، وتخلق روح المسؤولية لديهم، وتكوينهم وإعدادهم للمواطنة الصالحة؛ ويتحقق ذلك من خلال دراسة التاريخ المشترك للوطن بآماله، وآلامه، وانتصاراته، وهزائمه، وما يتضمنه من صراع في سبيل تحرير الوطن، والعمل على تحقيق التماسك بين جميع أجزائه؛ فضلاً عما يوكل إلى مثل تلك المناهج من أدوار تتمثل في تشكيل وتنمية مهارات التفكير لدى المتعلمين؛ لأنها من أكثر المجالات ارتباطاً بالمجتمع؛ حيث إنها ترصد وتعالج ظواهر، وأبعاداً: اجتماعية، وسياسية، واقتصادية في فترات مختلفة تعبر عن نبض الواقع وأحداثه (الحصموتي، 2019، ص110).

تُعنى مناهج التاريخ - لما تمتاز به من طبيعتين: سياسية (النظم السياسية، ومؤسسات الدولة، والحقوق، والواجبات)، واجتماعية قيمية (الانتماء، الولاء، الشورى، التعايش مع الآخرين، العدالة الاجتماعية) - بتنمية مهارات التفكير النقدي وحل المشكلات، فضلاً عن المهارات الحياتية؛ إذ تُعنى طبيعتها بطبيعة الإنسان، وعلاقته بغيره، وبالبيئة من حوله، وسلوكياته، وثقافته، وتأثير ذلك كله على المجتمع (الغبيسي وأخران، 2018، ص22).

كما تمثل مناهج التاريخ في المرحلة الثانوية مجموعة من الخطط والمناهج التعليمية التي تهدف إلى تعليم الطلاب عن التاريخ وفهمه. وتعد دراسة التاريخ أمراً هاماً في المرحلة الثانوية، إذ يتعرف الطلاب على الأحداث الهامة، والتطورات التي شكلت العالم وثقافته المختلفة.

قد تختلف مناهج التاريخ في المرحلة الثانوية من بلد لآخر ومن نظام تعليمي لآخر؛ ولكن هناك بعض العناصر الأساسية التي تتكرر في كثير من الأحيان. أشار Allender (2020، P251) إلى بعض العناصر الشائعة في مناهج التاريخ في المرحلة الثانوية:

**الفترات التاريخية:** تتضمن مناهج التاريخ تقسيم الزمن إلى فترات مختلفة، مثل: العصور القديمة، الوسطى، الحديثة والمعاصرة. ويتم دراسة الأحداث والشخصيات البارزة في كل فترة وتحليل تأثيرها على التطور التاريخي.

الأحداث الرئيسية: دائماً ما يتم تسليط الضوء على الأحداث الهامة في التاريخ التي أثرت في المجتمعات، والثقافات، والسياسات. قد تشمل هذه الأحداث الثورات، الحروب، التغييرات الاقتصادية، الاستعمار، والاستقلال، والتطورات العلمية والتكنولوجية.

الشخصيات التاريخية: يتم دراسة الشخصيات التاريخية المؤثرة والبارزة، مثل: الزعماء، والعلماء، والفلاسفة، والفنانين. ويتعلم الطلاب عن دورهم في تشكيل التاريخ، وتأثيرهم على المجتمعات والثقافات.

المفاهيم التاريخية: تشمل مناهج التاريخ مفهومات مهمة لفهم العمليات التاريخية، مثل: الثقافة، والديمقراطية، والدين، والنظام الاقتصادي. ويتعلم الطلاب كيفية تحليل هذه المفهومات وتطبيقها على الأحداث التاريخية.

المهارات التاريخية: إلى جانب محتوى المعرفة، تهدف مناهج التاريخ أيضاً إلى تطوير مهارات التفكير التاريخي لدى الطلاب. يتعلمون كيفية تحليل المصادر التاريخية، وكيفية بناء حجج تاريخية قوية، وكيفية البحث وجمع المعلومات التاريخية.

ويستخلص مما سبق أهمية مناهج التاريخ في المرحلة الثانوية؛ إذ يتمكن الطلاب من الفهم العميق للتاريخ، وتطور الجماعات البشرية على مر العصور. فضلاً عن تعزيز الوعي التاريخي، والفهم الثقافي والتحليلي، ويمتلك الطلاب المهارات اللازمة لتقييم الأحداث الحالية، وفهم تأثيرها على المستقبل. وبرغم أهمية مناهج التاريخ في حياة الأفراد والمجتمعات؛ إلا أن مناهج التاريخ المصرية في المرحلة الثانوية تعاني من بعض أوجه القصور التي تؤثر سلباً على جودة التعليم، وفهم الطلاب للمواد التاريخية.

لقد أشارت دراسة مسعود (2023) إلى النقص في تنوعها وشموليتها. فعادةً ما تركز مناهج التاريخ على الأحداث والشخصيات الهامة فقط في التاريخ؛ مما يجعل الطلاب يفقدون الفهم الشامل للتاريخ وتطوراتها. بالإضافة إلى ذلك، محدودية المنهج في تناول بعض الجوانب الثقافية، والاجتماعية، والاقتصادية التي تساهم في فهم أعمق للتاريخ.

كما أشارت دراسة علي (2022) إلى محدودية منهج التاريخ بالمرحلة الثانوية في تنمية قدرات الطلاب على التفكيرين النقدي والتحليلي، واتخاذ القرارات الصائبة بناءً على المعلومات

التاريخية؛ وهذا يؤدي إلى ضعف القدرة على التفكير النقدي لدى الطلاب، وعدم قدرتهم على فهم وتقييم الأحداث التاريخية بشكل صحيح.

بينما أشارت دراسة سالم (2022) إلى عدم الاهتمام بتوظيف التكنولوجيا ووسائل التعليم الحديثة في عملية تدريس مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية؛ إذ أن المناهج محدود في استخدام الوسائل التكنولوجية لجعل عملية التعلم أكثر تفاعلية وجذابة للطلاب؛ الأمر الذي يؤدي إلى فقدان الطلاب للمتعة والحماس في دراسة التاريخ؛ وقد يؤثر سلبيًا على تحفيزهم لمتابعة دراسة المادة.

وأكدت دراسة عبد السلام (2022) على أن أحد الأسباب الرئيسة لتدني درجات طلاب المرحلة الثانوية في مناهج التاريخ المصرية هو عدم فهمهم العميق للمواد التاريخية، وعدم قدرتهم على ربط الأحداث والشخصيات التاريخية ببعضها البعض. فالتاريخ يتطلب فهماً شاملاً وتحليلًا للسياقات الاجتماعية والثقافية التي شكلت تلك الأحداث، وهذا يتطلب من الطلاب القدرة على التفكير النقدي والبناء.

بناءً على ما سبق، يمكن القول بأن مناهج التاريخ المصرية بالمرحلة الثانوية تعاني من بعض القصور التي تحتاج إلى معالجتها وتحسينها. من الضروري أن تكون المناهج أكثر تنوعًا وشمولية وتركز على تنمية مهارات الطلاب العقلية والتحليلية؛ لذا تظهر الحاجة إلى الاطلاع على تجارب الدول المتقدمة في تطوير مناهج التاريخ، وإجراء تحليل مقارن لهذه المناهج مع المناهج المصرية للوقوف على الاختلافات والتشابهات بين مناهج التاريخ في البلدين، وتقييم نقاط القوة والضعف وتأثيرهما في تنمية المهارات التاريخية والتفكير النقدي لدى الطلاب. وسيتم تقديم التوصيات والمقترحات التي يمكن أن تسهم في تحسين مناهج التاريخ المصرية في المرحلة الثانوية.

ومن منطلق التجارب الدولية المتقدمة، تعد دولة أستراليا من الدول التي تمتلك مناهج تاريخية ثانوية مميزة؛ إذ تعكس تجارب وثقافات مختلفة. وتهدف مناهج التاريخ في المرحلة الثانوية في أستراليا إلى تعزيز مهارات التفكير النقدي والتحليلي لدى الطلاب، وتشجيعهم على استكشاف وتقييم مصادر المعلومات التاريخية. وتتضمن هذه المناهج دراسة عديد من

الموضوعات المهمة، مثل: الحروب العالمية، والحقوق المدنية، والتغيرات الاجتماعية والاقتصادية (Sharp, 2021, P107).

كما أولت عديد من الجهات والهيئات في الدول المتقدمة تطوير مناهج الدراسات الاجتماعية (التاريخ، والجغرافيا، التربية الوطنية)؛ لتحقيق التقدم، ومن هذه الهيئات: الهيئة الدولية لتقويم التحصيل التربوي International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA)، والتي تعنى بمقارنة التحصيل بين الدول المتقدمة؛ حيث قامت بدراسة التوجهات الدولية في التربية المدنية وقيم المواطنة، International Civic and Citizenship Education Study (ICCS)؛ وهي دراسة تُجرى كل 7 أعوام على طلاب صفوف المرحلة الثانوية، وترصد مدى استعداد المتعلمين للاضطلاع بأدوارهم كمواطنين في عالم تتغير فيه سياقات الديمقراطية، والمشاركة المدنية، وقياس معرفتهم، ومدى فهمهم للمفاهيم، والقضايا المتعلقة بالتربية المدنية والمواطنة، بالإضافة إلى معتقداتهم، ومواقفهم، وسلوكياتهم فيما يتعلق بهذه المجال، كما يجمع بيانات حول تنظيم محتوى التربية المدنية والمواطنة في المناهج الدراسية، وخبرات المعلمين، وممارسات التدريس، والبيئة المدرسية، والدعم الأسري والمجتمعي.

تم إجراء آخر دراسة (ICCS) في عام 2023م؛ وصدرت النتائج بشكل رسمي على موقع الهيئة الدولية لتقويم التحصيل التربوي؛ وحصلت دولة أستراليا على أعلى درجات لعام 2023م بمقدار (579) درجة، وجاءت في المركز الثاني دولة روسيا بمقدار (545) درجة، وفي المركز الثالث دولة النرويج بمقدار (564) درجة.

### مشكلة البحث

في ضوء ما سبق، تتمحور مشكلة البحث حول قصور مناهج التاريخ في التعليم الثانوي، والتي تؤثر بشكل كبير على تطوير مهارات التفكير النقدي والتحليلي لدى الطلاب. فعندما تكون المناهج غير شاملة وغير دقيقة، يمكن أن تؤدي إلى تشويش في فهم الطلاب للأحداث التاريخية وتأثيرها على العالم الحديث. واحدة من الدول التي تم اختيارها كدراسة حالة في هذا البحث هي أستراليا؛ وذلك لحصول طلابها على أعلى تقييم في الاختبارات الدولية لمناهج التربية

الوطنية والتي تُعدّ جزءًا من مناهج التاريخ. ويرجع ذلك إلى النهج الحديث والمتطور الذي تتبعه استراليا في تطوير مناهج التاريخ وتدريسها.

كما تولي استراليا اهتمامًا كبيرًا بتحديث مناهجها التعليمية، وجعلها أكثر تفاعلية وشمولية. فهي تضمن تقديم معلومات دقيقة وموثوقة عن الأحداث التاريخية، وتحليلها بشكل منطقي وعلمي. بالإضافة إلى ذلك، التشجيع على استخدام وسائل تعليمية متنوعة، مثل: الأفلام الوثائقية، والزيارات الميدانية لتعزيز فهم الطلاب وتحفيزهم على التفكير النقدي.

**وانطلاقًا مما سلف،** عنى البحث الحالي بمقارنة وثائق مناهج التاريخ المصرية في المرحلة الثانوية بمناهج دولة أستراليا، وقد حاول البحث الحالي الإجابة عن السؤال الرئيس الآتي:

**ما نتائج المقارنة بين وثيقة مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية في كلٍ من أستراليا وجمهورية مصر العربية؟**

#### **أهمية البحث**

تتمثل أهمية هذا البحث في تسليطه الضوء على أهمية تحليل، ومقارنة مناهج التاريخ في التعليم الثانوي بين جمهورية مصر العربية وأستراليا. وفهم الاختلافات والتشابهات بين النهجين التعليميين في هذين البلدين، كما تبرز الأهمية في النقاط الآتية:

-يساعد البحث على فهم وتحليل مناهج التاريخ في التعليم الثانوي في جمهورية مصر العربية وأستراليا؛ إذ أنه يفتح الباب أمام تقييم الجوانب القوية والضعيفة في هاتين الدولتين. ويمكن لهذا التحليل المقارن أن يساهم في تحسين مناهج التاريخ، وتطويرها، وتحديد النقاط التي يمكن تعزيزها وتحسينها في النظام التعليمي المصري.

-يتيح البحث فرصة لدراسة وتحليل السياق الثقافي، والاجتماعي، والسياسي، والاقتصادي لكلا البلدين. يمكن استخدام هذه الدراسة لفهم التأثيرات الثقافية، والتاريخية على مناهج التاريخ في كل من جمهورية مصر العربية وأستراليا؛ وبالتالي تعزيز الفهم المتبادل والاحترام بين الثقافات المختلفة.



يسهم البحث في إثراء المعرفة الأكاديمية حول التعليم والتاريخ في جمهورية مصر العربية وأستراليا. يعزز هذا البحث النقاش الأكاديمي حول منهجية التدريس وتصميم المناهج في مجال التاريخ، ويوفر إشارات للبحوث المستقبلية المتعلقة بتحليل وتحسين مناهج التعليم الثانوي.  
الدراسات السابقة

## 1. دراسة Zainal (2020)، بعنوان: "دراسة مقارنة حول تدريس التاريخ في ماليزيا وإندونيسيا".

هدفت الدراسة مقارنة مناهج التاريخ في كلٍ من ماليزيا وإندونيسيا، وفهم أهداف تعليم التاريخ، وأساليب التدريس، ومدى إتقان الطلاب بالمرحلة الثانوية للمحتوى التاريخي. واستُخدم في الدراسة المنهج التحليلي في وصف نظام التعليم في الدولتين. وتمثلت عناصر المقارنة في (الإدارة - واضعي المناهج - الأهداف العامة لمناهج التاريخ - محتوى مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية). وتوصلت النتيجة لتشابه القيم التي يضمها محتوى مناهج التاريخ في الدولتين، وهم: الهوية، وحب الوطن، والاستعداد للتضحية من أجله. كما كشفت عن ارتباط المحتوى بالأحداث الوطنية الهامة في كلا الدولتين. فضلاً عن تقارب الأهداف إلى حدٍ ما؛ إذ نصّت على قيم المواطنة، والشعور بالانتماء، والوعي الوطني.

## 2. دراسة Das (2022)، بعنوان "دراسة مقارنة حول أهداف، ومناهج تعليم التاريخ بين الهند وألمانيا".

هدفت الدراسة للكشف عن الفروق بين أهداف ومناهج التاريخ بين الهند وألمانيا، وتم اختيار الدولتان وفق القوى والعوامل المؤثرة، فالهند من أكبر الدول الديمقراطية في العالم، ومتعددة الأديان، ومن الدول الاقتصادية. بينما ألمانيا من أكبر الدول اقتصاداً في العالم. اعتمدت الدراسة أسلوب المسح التحليلي، وجمع البيانات من تقارير بحثية مختلفة، ومجلات، وأوراق بحثية. كشفت الدراسة عن عدم وجود فروق بين أهداف تعليم التاريخ في المرحلة الثانوية في الدولتين، كما أوليا الأهمية لتنمية الديمقراطية، والمواطنة، والمهارات المهنية، وتطوير الشخصية.

بعد الاطلاع على الدراسات المعنية، يظهر وجود عدة نقاط تحتاج إلى النظر والتحليل الدقيق.

-أولاً، يبدو أنه لم يتم توضيح سبب اختيار مناهج التاريخ في الدول المحل المقارنة؛ مما يعني أنه من الصعب فهم المنطق والتفكير الذي أدى إلى اختيار المنهج، والتي قد تكون مختلفة بين الدول المختلفة.

-ثانياً، يبدو أن هناك عدم تكافؤ في القوى والعوامل المؤثرة التي تم اختيارها للمقارنة؛ مما يعني أنه قد يكون هناك تحيزاً أو تفضيلاً لبعض العوامل على حساب الأخرى؛ مما يؤثر على صحة النتائج والاستنتاجات التي يمكن ان تتوصل إليها الدراسة.

-ثالثاً، يظهر أنه لم يتم التطرق بشكل كافٍ إلى القوى والعوامل التي تؤثر في مناهج التاريخ. هذا يعني أنه قد يكون هناك نقص في فهم الوضع الحالي للمنهج والتحديات التي قد تواجهه في المستقبل.

-رابعاً، يظهر أنه لم يتم اتباع أي من المداخل المنهجية المعروفة في عملية المقارنة، وتم الاكتفاء بجمع المعلومات وسردها بشكل وصفي؛ مما يعني وجود نقص في عمق التحليل والتفاعل مع البيانات المقارنة.

-أخيراً، يبدو أن الاستنتاجات التي تم اشتقاقها من الدراسة نابعة من وصف ما تم تناوله في المقارنة، وليس وفق عملية تحليلية؛ مما يعني وجود نقص في الاستنتاجات والتوصيات التي يمكن أن تتوصل إليها الدراسة.

**وبناءً على ما تم ذكره، يبدو أن هناك حاجة ملحة إلى إعادة النظر في منهجية الدراسات المقارنة للمناهج وتحسينها بشكل يضمن الدقة والشمولية في عملية المقارنة؛ إذ يجب اتباع المداخل المنهجية المعترف بها، وتوخي الحذر في اختيار القوى والعوامل المؤثرة، بالإضافة إلى الالتزام بعمليات التحليل الدقيقة؛ مما سيضمن الحصول على نتائج واستنتاجات دقيقة وموثوقة يمكن الاعتماد عليها في صنع القرارات والتوصيات المقترحة. وتم وضع هذه الملاحظات في اعتبارنا عند إجراء هذا البحث المقارن.**

### **منهجية البحث**

للإجابة عن هذا السؤال المطروح، استُخدم المنهج الوصفي المسحي؛ لوصف المشكلة، والنظم التعليمية، والقوى والعوامل المؤثرة، وتفسيرها، كما استُخدم منهج التحليل المقارن للوقوف على أوجه التشابه والاختلاف بين وثائق مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية في كلا الدولتين.

تبنت البحث أسلوب مقارنة جورج بيريداي George Bereday، ويتضمن هذا الأسلوب دراسة الأنظمة والممارسات، والسياسات التعليمية في مختلف البلدان أو المناطق؛ لفهم أوجه التشابه والاختلاف والأنماط (Torres & Arnove, 2017, P39). ويرى بيريداي أنه من خلال مقارنة الأنظمة التعليمية يمكن للباحثين الحصول على رؤى قيمة حول العوامل التي تساهم في النجاح أو الفشل التعليمي (Mason et al, 2017, P251).

كما أكد نهج بيريداي على أهمية فهم السياقات الثقافية، والاجتماعية، والاقتصادية، والسياسية عند فحص الأنظمة التعليمية. وأعرب عن اعتقاده بأنه ينبغي تحليل التعليم ضمن إطاره المجتمعي الأوسع، مع الأخذ في الاعتبار عوامل، مثل: السياسات الحكومية، والقيم الثقافية، والظروف الاجتماعية، والاقتصادية (Adick, 2018, P123). ويتضمن هذا الأسلوب أربعة مراحل، وهي:

**الوصف:** رصد الواقع التعليمي في دولة واحدة أو أكثر.

**التفسير:** عرض العوامل المؤثرة وتقييم المادة التربوية للدولة أو لعدة دول موضع الدراسة.

**المقابلة والمناظرة:** مقابلة عناصر النظام أو المشكلة والعوامل المؤثرة فيها بالبلدين، بوضع بعضها بجوار بعض بقصد توضيح أوجه التشابه والاختلاف بين النظام.

**الاستنتاج:** التوصل إلى بعض النتائج التي بمقتضاها يتم التحقق من الفروض المستخلصة في مرحلة المناظرة.

**المرحلة الأولى:** الوصف التعليمي لكلا الدولتين (جمهورية مصر العربية، وأستراليا).

**أولاً- جمهورية مصر العربية:**

تمتد مصر على الركن الشمالي الشرقي لأفريقيا، والركن الجنوبي الغربي من آسيا عبر جسر بري شكلته شبه جزيرة سيناء، يحدها شمالاً البحر المتوسط، وجنوباً السودان، وشرقاً البحر الأحمر، ومن الشمال الشرقي قطاع غزة، والأراضي المحتلة (فلسطين)، وغرباً ليبيا (عبد الله، 2018، ص109).

تتمتع مصر بعضوية عديد من المنظمات كمنظمة العالم الإسلامي للتربية والعلوم الثقافية (الإيسيسكو)، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (يونسكو)، وحركة عدم الانحياز، منظمة (التيكاد)، منظمة الأمم المتحدة للطفولة (يونيسيف) (Mason, 2020, P221).

بدأت مسيرة التعليم في مصر في العقد الأول من القرن التاسع عشر حيث تم الربط بين السياسات التعليمية والتنمية، ومع تولى محمد علي باشا الحكم سنة 1805م أدخل النظام التعليمي، وبدأ بإنشاء السلم التعليمي بشكل الهرم المقلوب بدء من المدارس العليا ثم باقي المراحل تتابعاً؛ لاحتياجات المجتمع في تلك الفترة. ولم يتم الاهتمام بالتعليم بعدها إلى أن جاء الخديوي إسماعيل باشا 1863م، وشهد اهتمام كبير للتعليم، ولكن نتيجة للاستدانة، والقروض، ودخول مصر في مشكلات مالية انحصرت الجهود التعليمية حتى ظهر أول مشروع فكري تعليمي في مصر مشروع على مبارك المسمى لائحة 10 رجب سنة 1284 هجرياً، (1868م) وهي لائحة ذات أربعين بنداً مبنية على مبدئين أساسيين، هما: تضامن جميع المدارس في نظامها وتعليمها؛ ومساواة المعاهد التي من درجة واحدة مساواة تامة في جميع الأمور (الأيوبي، 2017، ص70).

عقب صدور تصريح 1922م من قبل المفوض السامي إدموند ألنبي بإلغاء الحماية البريطانية عن مصر، والاعتراف بها كدولة مستقلة ذات سيادة، تم وضع دستور جديد للبلاد صدر في عام 1923م، والذي نص على أن التعليم إلزامي للمصريين، وفي 1925م صدر مرسوم بقانون إنشاء الجامعة الحكومية باسم "الجامعة المصرية"، حتى جاءت ثورة 23 يوليو 1952م، والتي كان هدفها التنمية الاقتصادية والاجتماعية في مصر من خلال التعليم، وفي عام 1971م أصدر الرئيس محمد أنور السادات "دستور مصر الدائم" الذي أكد على إن التعليم حق لكل مواطن وظهور عدد من القوانين في تلك الفترة حتى التسعينيات، والتي حددت أهداف نظام التعليم في مصر إلى تكوين نمط موحد من الأفراد، وغرس الأسس الثقافية والحضارية لتحقيق التماسك والتضامن الاجتماعي بهدف القضاء على الاختلافات الفكرية (سامي، 2018، ص43).

يتم وضع المناهج الدراسية في المراحل المختلفة من قِبل وزارة التربية والتعليم بالتعاون من المركز القومي لتطوير المناهج، وقد اقترحت الوزارة خطة لتطوير التعليم بدأت من عام 1995م حتى عام 2022م، ويتكون التعليم في مصر من عدة مراحل تعليمية، كما هو موضح في الجدول رقم (1) الآتي:

جدول رقم (1): المراحل التعليمية في دولة جمهورية مصر العربية

المرحلة الثانوية	المرحلة الإعدادية	المرحلة الابتدائية	مرحلة رياض الأطفال
من (15-17)، غير إلزامية.	من (12-14)، إلزامية.	من (6-11)، إلزامية.	مرحلة الحضانات، من (1-3)، غير إلزامية مرحلة رياض أطفال، من (4-6)، غير إلزامية.

#### ثانياً - أستراليا:

تقع أستراليا (كومونولث أستراليا) في نصف الكرة الجنوبي، جنوب شرق آسيا، وغرب المحيط الهادي، ذات سيادة تضم البر الرئيسي للقارة الأسترالية، وجزيرة تسمانيا، اللغة الرسمية هي اللغة الإنجليزية، وهي اللغة المستخدمة في المدارس، ليس لأستراليا ديانة رسمية حيث تمنع المادة (116) من الدستور الأسترالي من تأسيس أي ديانة أو فرض أي شعائر دينية، أو منع حرية ممارسة أي دين (Hazan, 2021, P42).

تتمتع أستراليا بعضوية العديد من المنظمات، منها: منظمة الأمم المتحدة (UN)، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (UNESCO)، ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD)، وبالتالي تخضع للعديد من الاتفاقيات والقرارات التي تتخذ بشأن تطوير التعليم والتدريب من خلال تعزيز التعاون بين هياكل التعليم والتدريب ومجتمع الأعمال (Ojah, 2020, P15).

تتسم إدارة التعليم في أستراليا بالطابع اللامركزي، حيث تعد أستراليا دولة اتحادية تتكون من الحكومة الوطنية "الكومنولث"، و(6) ولايات وإقليمين؛ وتنقسم المسؤولية الرئيسية في التعليم بين حكومة الكومنولث، وحكومات الولايات، والأقاليم؛ إذ توفر (الولايات والإقليمين) تمويل غالبية

المدارس الحكومية، بينما توفر (الكومنولث) تمويل المدارس غير الحكومية، كما ويتخذوا القرارات المتعلقة بتنفيذ المناهج الدراسية. (Reid, 2019, P88)

وزارة التعليم في أستراليا "Department of Education" هي المسؤولة عن وضع واعتماد هيكل الإطار العام في جميع المقاطعات والأقاليم الأسترالية ليكون مدخلاً عامًا لوصف محتوى المنهج، ومكوناته، كما تتم مراجعة المناهج الوطنية كل (6) سنوات، ويمثل الإصدار (9.0) منهجًا أستراليًا محدثًا في جميع أنحاء أستراليا، ويكون الأمر متروكًا للمدارس لتحديد الطريقة المثلى لتقديم المنهج، كما أن الهيكل الموضوع مرن وقابل للتطبيق بطرائق متعددة؛ مما يعطي المجال للمدارس لوضع المقررات، والبرامج الدراسية، والجمع بين عدة مساقات من مجالات المناهج الأساسية، يتكون التعليم في أستراليا من عدة مراحل تعليمية ( Rutland & Gross, 2021, P63)، كما هو موضح في الجداول رقم (2) الآتي:

جدول رقم (2): المراحل التعليمية في دولة أستراليا

المرحلة الابتدائية (الزامية)	المرحلة الإعدادية (الزامية)	المرحلة الثانوية (غير إلزامية)
الروضة (5/4) سنوات.	السنة السابعة (12/11) سنوات.	السنة الحادية عشر (16/15) سنوات.
السنة الأولى (6/5) سنوات.	السنة الثامنة (13/12) سنوات.	
السنة الثانية (7/6) سنوات	السنة التاسعة (14/13) سنوات.	السنة الثانية عشر (17/16) سنوات.
السنة الثالثة (8/7) سنوات.	السنة العاشرة (15/14) سنوات.	
السنة الرابعة (9/8) سنوات.		
السنة الخامسة (10/9) سنوات.		
السنة السادسة (11/10) سنوات.		

مما سبق عرضه في مرحلة الوصف، يمكن الخلوص إلى تأثير بعض الفترات التاريخية على التعليم في جمهورية مصر العربية كان سلبياً، خاصةً خلال تلك الفترات التي شهدت مشكلات مالية وانحصار الجهود التعليمية. على سبيل المثال: تأثير الاستدانة والقروض على نوعية التعليم في فترة حكم الخديوي إسماعيل باشا. وبرغم تطورات متعددة في السنوات اللاحقة من حيث تعزيز التعليم وتطوير المناهج؛ إلا أن بعض تلك السلبيات السابقة قد تركت آثارها.

بناءً على ذلك، يمكن أن يكون لهذه السياقات التاريخية تأثير سلبي على صياغة مناهج التاريخ في الوقت الحالي، مثل: تأثير عدم الاهتمام الكافي بالتعليم في بعض الفترات على جودة واتجاهات التعليم الحالي في مصر. ويمكن رؤية ذلك كتحدٍ يتطلب تقديم جهود إضافية لتحسين التعليم وصياغة مناهج التاريخ بشكل شامل ومتوازن لتعكس التطورات التاريخية والثقافية بشكل دقيق ومناسب في الوقت الراهن.

في حين أن النظام التعليمي في أستراليا ساعد في فهم كيفية تنظيم وتوجيه التعليم والتدريب. يمكن أن يكون لهذا التحليل الشامل تأثير إيجابي على صياغة مناهج التاريخ؛ إذ يمكن للفهم الشامل لنظام التعليم أن يساعد في تحليل احتياجات الطلاب والمدارس وفهم السياق التعليمي بشكل أفضل. ونظرًا لمرونة الهيكل التعليمي، يمكن لصياغة مناهج التاريخ أن تكون مرنة وقابلة للتطبيق؛ مما يسمح بتنوع الأساليب التعليمية وتلبية احتياجات الطلاب. ومن خلال معرفة توزيع المسؤوليات في التعليم بين الحكومة الوطنية والولايات، يمكن وضع أولويات واضحة لتطوير مناهج التاريخ وتحسين أداء الطلاب في هذا المجال. وأخيرًا عضويتها في المنظمات الدولية المعنية بالتعليم يمكن أن تسهم في تبادل الخبرات والمعرفة في مجال التعليم وصياغة مناهج مبتكرة تستفيد من التجارب الدولية.

المرحلة الثانية: القوى والعوامل المؤثرة على التعليم وبناء مناهج التاريخ لكلا الدولتين (جمهورية مصر العربية، وأستراليا).

أولاً- جمهورية مصر العربية:

### 1. العوامل السكانية:

يبلغ عدد سكان مصر (109.3) مليون نسمة لعام 2021م، وتبلغ مساحتها نحو مليون كم<sup>2</sup>. والمساحة المأهولة تبلغ (78,990) كم<sup>2</sup> بنسبة (7.8%) من المساحة الكلية. وتُقسم مصر إداريًا إلى (27) محافظة، وتتنقسم كل محافظة إلى تقسيمات إدارية أصغر وهي المراكز أو الأقسام (طرودي، 2020، ص117).

## 2. العوامل السياسية:

مرّت مصر بتحوّلات في خريطةها السياسية بعد أحداث 2011م، حددها ماضي (2020)، ص 40-60) في عدة مراحل:

-المرحلة الأولى (مرحلة ما بعد سقوط الأنظمة السياسية): ظهور عدد كبير من القوى السياسية تحت تأثير "الحماس السياسي"، وانقسمت الأحزاب السياسية إلى كيانات سياسة مؤسسة، وحركات جماهيرية نشأت كنتيجة لمواجهة الصراع مع النظام ما قبل الثورة، وسرعات ما اختقت.

-المرحلة الثانية: الإدارة الانتقالية الممثلة في المجلس الأعلى للقوات المسلحة، وموقفها الحيادي من جميع القوى السياسية والجماهيرية، وعدم اتخاذ موقف مسبق من تيار سياسي بعينه. وإقامة انتخابات رئاسية، وتسليم السلطة للمرشح المنتخب محمد مرسي العياط، جعله رئيساً للجمهورية، وتولي جماعة الإخوان السيطرة على الأجهزة التنفيذية، ومنها مديرات التعليم، والتغيير والإحلال من المناهج بأكملها والموضوعات الدراسية، ومنها مناهج التاريخ، فضلاً عن إعادة فرض بعض الكتب والمناهج التربوية الخاصة بالجماعة.

-المرحلة الثالثة: ما بعد أحداث يونيو 2013م، تراجع شديد للقوى الدينية بكل توجهاتها، وافتقادها جزء كبير من شرعيتها، وعودة الخريطة الحزبية لسماتها التقليدية (ما قبل يناير 2011م)، كافتقادها للقواعد الاجتماعية، وتوالي ظهور الانقسامات والصراعات الداخلية، إلى أن حدثت الانتخابات الرئاسية عام 2014م، وأعلن عديد من المرشحين خوضهم سباق الانتخابات، وانسحاب بعضهم، إلى أن انتهت المرحلة بتولي الرئيس عبد الفتاح السيسي رئاسة الجمهورية.

## 3. العوامل الاجتماعية:

نتيجة لتجربة مصر الرائدة في التحول الديمقراطي في أحداث 25 يناير 2011م، تبنى أفراد المجتمع المصري عدّة قيم، كالمواطنة، والوعي بالحقوق والواجبات، المشاركة السياسية والمجتمعية، تبنى مفهوم الديمقراطية، والعمل التعاوني، المناداة بالعدالة الاجتماعية، والسعي بتوفير حياة كريمة لمواجهة الفقر، ولم يستمر هذا الحال طويلاً، فغياب السلطة أدى إلى اختلال منظومة العدالة الاجتماعية، وتدني أوضاع الطبقة الوسطى، وعدم الرضا عن أوضاعها، وارتفاع معدل الفقر، والبطالة وتسريح العمالة، في القطاعين: العام الذي تم بيعه وخصصته، والخاص، فضلاً عن عدم اتخاذ الحكومة إجراءات حاسمة بشأنها، وانشغال القوى السياسية بالصراع



السياسي، إلى أن أعتزم الرئيس عبد الفتاح في عام 2014م عن صناديق تحقيق العدالة الاجتماعية، ولكن لم يفصح عن برنامج محدد لتحديد هذا الهدف (شيت، 2021، ص161).

#### 4. العوامل الاقتصادية:

ورثت مصر الثورة اقتصاداً مفعماً بالاختلال والتشوّهات، بالإضافة إلى ما أعقب الثورة من اضطرابات سياسية وعدم استقرار على كافة الأصعدة، ويمكن التعرف على الوضع الاقتصادي بمزيد من التفصيل حددها زيدان (2022، ص61-63) فيما يأتي:

- تراجع معدلات النمو الاقتصادي لتسجل (2.2%) لعام 2014م، وهي معدل متدني لم تشهدها مصر منذ التسعينيات من القرن الماضي؛ مما انعكس على جميع الجوانب الاقتصادية.

- تراجع معدلات الاستثمار المحلي، وتدفقات الاستثمار الأجنبي إلى (14%) عام 2014م؛ مما أدى إلى ارتفاع عجز الموازنة إلى (12.8%) لعام 2014م.

- انخفاض الاحتياطي من النقد الأجنبي من (35.2) مليار دولار عام 2010م، إلى (16.7) مليار دولار في يونيو 2014م.

- كسر إجمالي الدين العام المحلي (تريليون) جنيه لأول مرة في تاريخه وواصل الارتفاع ليسجل نسبة (78.4%) من الناتج المحلي الإجمالي، وأرتفع الدين العام الخارجي إلى (46.7) مليار دولار بنسبة (15.7%) من الناتج المحلي الإجمالي لعام 2014م.

- ارتفاع معدلات التضخم إلى (15.1%) لعام 2014م؛ مما أثر بالسلب على الأوضاع المعيشية للمصريين، خاصة أصحاب الدخل المنخفضة؛ حيث الارتفاع المستمر في الأسعار، وانخفاض القيمة الشرائية للجنيه، فضلاً عن ارتفاع نسبة البطالة.

- زيادة الضغط على ميزان المدفوعات؛ إذ بلغ العجز نحو (14.6) مليار دولار في عام 2014م.

ثانيًا - أستراليا:

## 1. العوامل السكانية:

تحتل أستراليا المرتبة السادسة في العالم من حيث كتلة الأرض؛ إذ تبلغ مساحتها (7,688,000) كم<sup>2</sup>، وعدد قليل جدًا من السكان؛ حيث يبلغ (25.69) مليون نسمة لعام 2021م، ويوجد تركيز جغرافي عالٍ على الساحل الجنوبي الشرقي للقارة؛ لكونها مناطق حضرية كبيرة. يمكن لحوالي (20%) من سكان أستراليا التحدث بأكثر من لغة واحدة. وفقًا للتقرير السنوي لمركز الإحصاء الأسترالي لعام 2019م، فإن اللغات الأكثر شيوعًا التي يتم التحدث بها في المنزل، بخلاف الإنجليزية، هي الماندرين، والعربية، والكانتونية، والفيتنامية. تشير التقديرات إلى أن حوالي (50) لغة أصلية قيد الاستخدام، بعد أن كانت أكثر من (250) لغة في وقت الاتصال الأوروبي الأول، وقد ساعدت هذه العوامل المتمثلة في انخفاض عدد سكانها ومساحتها في قلة عدد الطلاب في مؤسسات التعليمية، وإمكانية التركيز على معايير الجودة والتنوع بالنسبة لمخرجاتها؛ كما سببت الظروف المناخية، والعوامل الجغرافية التوجه نحو أنواع أخرى من التعليم مثل التعليم عن بعد، وذلك مراعاة لمبدأ تكافؤ الفرص التعليمية الذي تقره سياسات التعليم (Brijnath et al, 2021, P33).

## 2. العوامل السياسية:

تعد أستراليا سادس أقدم حكم ديمقراطي في تاريخ العالم، وتتنوع فيها السلطة بين الحكومة الوطنية (الكومنولث)، و(6) ولايات، والأقاليم (3 داخلية / 7 خارجية)، وتقوم الحياة السياسية على أسس الديمقراطية الليبرالية فالجميع متساوون أمام القانون بغض النظر عن الأصل العرقي، والجنس، والمعتقد، والمكانة الاجتماعية. كما تقوم الحياة السياسية على التعددية الحزبية، وتأخذ السياسة التعليمية اهتمامًا خاصًا في برنامج الحكومة حيث تضع الحكومة الهدف الأسمى لها هو رفع مستوى جودة التعليم واتخاذ التدابير اللازمة لتوفير البعد الدولي وتدعيم التسامح واحترام حقوق الإنسان، وتطوير التعاون في مجال التربية الدولية (Economou et al, 2022, P251).

## 3. العوامل الاجتماعية:

يعد المجتمع الأسترالي مجتمع متباين يتألف من مواطنين ذوي خلفيات متعددة، فهي مجتمع متعدد الثقافات، ومنسجم، ومتطور، منفتح على العالم الخارجي بحكم تكوينه، يرجع أصل السكان الأصليين الأبورجنيال من جنوب شرق آسيا، الذي وصل عددهم لـ (3.5%) من مجموع السكان، 669.900 نسمة من جملة السكان لعام 2021. (Vajda, 2022, P132).

يرجع التباين الثقافي واللغوي والعنقي إلى الهجرات إلى القارة الأسترالية منذ أن تم اكتشافهما؛ إذ أحد مستعمرات البريطانية؛ حيث يستقر بها السجناء المنفيين أواخر القرن الثامن عشر، وفي القرن التاسع عشر استقر بها عديد من المهاجرين، وتوسعت الهجرات بعد تخليها عن سياسات التمييز العنصري في منتصف السبعينيات من القرن العشرين، الأمر الذي ساعد على تعدد الاجناس، واللغات، والديانات، وكان له أثر مباشر على التعليم الأسترالي. وقد ساعدت الحياة الاجتماعية في أستراليا على التقدم والوصول إلى أعلى المراتب العالمية في المجالات التعليمية والاقتصادية وذلك لما يتسم به المجتمع الأسترالي من التجانس، والترابط، والقدرة على الانصهار، والتفاعل داخل المجتمع الدولي وقبول الطلاب والأقليات الأجانب، ومحاولة تقديم كافة الطرائق والبرامج لمساعدتهم على التفاعل مع المجتمع الأسترالي (Ohmen, 2021, P19).

#### 4. العوامل الاقتصادية:

تمتلك أستراليا نموذج ناجح من الاقتصاد الرأسمالي الغربي؛ لهذا تعد من الدول المتقدمة، حصلت على المركز الحادي عشر في التقدم الاقتصادي، والمركز السادس في تصنيف مؤشر التنافسية العالمي لعام 2021 لمنندى الاقتصاد العالمي، فضلاً عن تصنيف أستراليا في مراكز عالية من التصنيفات العالمية: التنمية البشرية، وجودة الحياة، والرعاية الصحية، التعليم العام، الحرية الاقتصادية، وحماية الحريات المدنية، والحقوق السياسية، وتتبع أستراليا نهجاً لإعداد جيل الشباب لتحديات الثورة الصناعية الرابعة؛ من خلال أساليب التدريس الجديدة بشكل خاص، وارتفاع مستويات الاستثمار في رأس المال البشري؛ لذا تم ربط مستقبل أستراليا الاقتصادي بالنمو في مجال المعرفة، والكفاءة، والقدرة على الاستفادة الدولية؛ إذ تتنظر للعولمة بأنها ليست شرطاً للمنافسة في الاقتصاديات العالمية؛ ولكن أيضاً داخل نظم التعليم، فتم تعديل السياسات

والإستراتيجيات التي تدفع للإصلاحات التعليمية من خلال إنشاء هياكل في نظم التعليم تسمح للتقييم والمقارنة وطنياً وإقليمياً، ومنها: هيئة المناهج والتقييم والتقارير الأسترالية ( Wright, 2022, P191).

من خلال العرض السابق، نفسّر مدى تأثير تلك العوامل على صياغة مناهج التاريخ في كلا الدولتين (جمهورية مصر العربية، وأستراليا)، فيما يأتي:

#### أولاً- جمهورية مصر العربية:

أثرت العوامل السابقة بارتباط الإدارة بنمط الحكم السائد سلبيًا على صياغة مناهج التاريخ عن طريق فرض الرؤى والنظريات السياسية المحددة على المناهج التعليمية؛ وهذا من شأنه أن يحدث تغييرات كبيرة في مناهج التاريخ لتلائم الآراء والأجندات السياسية الجارية. كما أدت العوامل الاقتصادية والاجتماعية إلى التأثير على الموارد المخصصة لتطوير وتحديث المناهج، ويمكن أن تكون هذه العوامل سببًا في الإهمال والتخلف في محتوى المناهج التاريخية. فضلًا عن تأثير السياسة الاقتصادية على ارتفاع نسبة البطالة، والفقر، وتسرب الطلاب من المدارس، للالتحاق بسوق العمل لمساعدة ذويهم، وأدت قلة الإنفاق على التعليم إلى سوء حال المدارس، الأمر الذي انعكس على المخرج التعليمي بالسلب، كما أثر انفصال التخطيط للتعليم عن التخطيط الاقتصادي إلى عدم ملائمة المنتج التعليمي لسوق العمل.

أدى تدخل رؤوس الأموال في التعليم إلى إنشاء المدارس الخاصة، والدولية، والتوسع فيهما؛ الأمر الذي أوجد مجتمع طبقي مدرسي، (مدارس خاصة لأصحاب المال والنفوذ)، كما أدت الزيادة السكانية وزيادة الشريحة التي تقع في سن الإلزام إلى تحقيق الاستيعاب الكامل وتكديس الفصول، فضلًا عن توزيع السكان، وتركيزهم في مناطق معينة؛ مما أدى إلى تكديس المدارس في تلك المناطق.

ثانيًا - أستراليا:

دفعت العوامل السابقة عرضها الدولة إلى تبني خطط تنموية جديدة قائمة على إصلاح منظومة التعليم وهو الأمر الذي أدى إلى تطوير كبير في سياسات التعليم بشكل عام. فقد تنبعت السلطات السياسية في أستراليا إلى أهمية التعليم، ورأت فيه مفتاحًا لبقاء أستراليا وازدهارها في عالم تشتد فيه المنافسة. وقد احترمت الحكومات المتعاقبة طوال الأعوام الماضية فكرة النمو الاقتصادي بوصفه هدفًا له الأولوية ومحرّكه الأساسي هو التعليم، كما أن أفضل أنواع الاستثمار في التعليم بهدف تعزيز الابتكار، ومواكبة أحدث التطورات يشكل السبيل الرئيس لتمكين أستراليا من دخول المنافسة.

هذا إلى جانب توفير الموارد والدعم اللازم لتحسين وتطوير المناهج وتحديثها بشكل مناسب. على سبيل المثال: يمكن للاستثمارات الاقتصادية في التعليم وتطوير المناهج أن تسهم في تحسين جودة تعليم التاريخ وتوفير مواد تعليمية أكثر احترافية وميزات تعلم متقدمة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للتطورات الاجتماعية مثل: التنوع الثقافي، والنقد الاجتماعي أن يعزز الاهتمام بالتاريخ، وتعزيز فهم الطلاب للمعرفة التاريخية المتنوعة. كما يمكن أن تؤدي السياسات التعليمية المبتكرة التي تأخذ بعين الاعتبار الاحتياجات والتطلعات الاجتماعية للمجتمع المحلي إلى تعزيز فهم التاريخ، وإبراز أهميته.

**المرحلة الثالثة: مقابلة عناصر وثيقتي مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية لكلا الدولتين (جمهورية مصر العربية، وأستراليا).**

**أطلع على وثيقتي مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية لكلا الدولتين (جمهورية مصر العربية وأستراليا)، وأختيرت العناصر التالية للمقابلة:**

- معايير بناء مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية
- الأهداف العامة لمناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية.
- المفاهيم الرئيسة لمناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية.
- القيم المتضمنة في مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية.
- محتوى مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية.
- أساليب التقويم المنصوص عليها.

جدول رقم (3): المقابلة بين معايير بناء مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية بين أستراليا وجمهورية مصر العربية

جمهورية مصر العربية	أستراليا	أوجه المقارنة
<p><b>أولاً- التفكير التاريخي:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تعرّف الأحداث التاريخية وفقاً لتسلسلها الزمني.</li> <li>• تحليل عمليات البناء التاريخي.</li> <li>• تفسير وتحليل الأحداث التاريخية.</li> <li>• استخدام مهارات البحث التاريخي.</li> <li>• تحليل القضايا التاريخية واتخاذ القرار.</li> </ul> <p><b>ثانياً- الفهم التاريخي:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ترتيب الأحداث والشخصيات في الحق التاريخية.</li> <li>• تقصي الحقائق التاريخية باستخدام المصادر التاريخية وبأنواعها.</li> <li>• فهم تغير المجتمعات عبر العصور.</li> <li>• تتبع تأثير تطوير العلم، والتكنولوجيا في المجتمعات عبر العصور.</li> <li>• تعرف تطور النظريات والمؤسسات السياسية عبر العصور.</li> <li>• فهم المعتقدات والفكر الفلسفية المحركة للمجتمع.</li> </ul>	<p><b>أولاً- الثقافة:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تعرّف المعتقدات، والقيم والسلوكيات، وطريقة الحياة المنقولة اجتماعياً.</li> <li>• الثقافات الديناميكية، تتغير بمرور الوقت.</li> <li>• تحديد أوجه التشابه والاختلاف بين الثقافات عبر الزمان والمكان.</li> <li>• اكتشاف التشابه والاختلاف بين المجموعات الثقافية بين الزملاء داخل الصف المدرسي.</li> </ul> <p><b>ثانياً- الزمن، والاستمرارية، والتغيير:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اكتشاف التجارب التاريخية للشعوب، وأنماط الاستمرارية والتغيير.</li> <li>• معرفة الماضي، وفهمه من تحليل الأسباب، وعواقب الأحداث من خلال سياق القيم والمعتقدات في الفترات التي حدثت فيها.</li> <li>• تعرّف كيفية قراءة وإعادة بناء وتفسير الماضي للتعلم منه.</li> <li>• تطبيق أساليب البحث المرتبطة بالتحقيق التاريخي في الحياة الواقعية.</li> </ul> <p><b>ثالثاً- الأشخاص، والأماكن، والبيئات:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فهم العلاقات بين البشر والعالم المادي.</li> <li>• تطوير فهم للمنظورات المكانية، وفحص التغيرات في العلاقة بين الشعوب.</li> <li>• فهم القضايا الاجتماعية، والثقافية، والمدنية وتطبيق المعرفة والمهارات في معالجة قضايا حالية.</li> </ul> <p><b>رابعاً- التنمية الفردية، والهوية:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تشكيل الهوية الشخصية من خلال ثقافة المجتمع.</li> <li>• التعرف على تأثير الأماكن والبيئات على الهوية الشخصية للأفراد.</li> <li>• تعلم كيفية تطور الأفراد في المجتمعات والثقافات المختلفة.</li> </ul> <p><b>خامساً- الأفراد، والجماعات، والمؤسسات:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• التعرف على أدوار المؤسسات بأنواعها في المجتمعات في الماضي.</li> <li>• التعرف على كيفية تكوين المؤسسات، والمسؤول عنها.</li> <li>• تحليل كيفية عمل المؤسسات ومدى فائدتها في الحاضر.</li> </ul> <p><b>سادساً- القوة، والسلطة، والحكم:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فهم الأسس الفكرية السياسي، والتطور التاريخي لهياكل السلطة والحكم.</li> <li>• التعرف على القيم الأساسية للديمقراطية الدستورية.</li> <li>• تحديد العلاقة الديناميكية بين الحقوق، والمسؤوليات الفردية، واحتياجات الفئات الاجتماعية، ومفهومات المجتمع العادل.</li> <li>• الشعور بالعدل والانصاف أثناء العلاقات مع الآخرين.</li> </ul>	<p><b>معايير بناء مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية</b></p>

- سابعاً - الإنتاج، والتوزيع، والاستهلاك:**
- التعرف على سُبل توزيع الموارد في المجتمعات.
  - استكشاف العوامل المؤثرة في اتخاذ القرارات بشأن قضايا إنتاج، وتوزيع، واستهلاك السلع في أستراليا.
  - استخدام مهارات التفكير النقدي لتحديد أفضل سبل لتعامل مع ندرة الموارد في أستراليا.
  - استخدام التفكير الاقتصادي لتحليل الجوانب المعقدة للاقتصاد.
- ثامناً - العلوم، والتكنولوجيا، والمجتمع:**
- التعرف على تأثير التكنولوجيا على التغير الاجتماعي والثقافي في العالم.
  - التعلم من الماضي كيف غيرت التقنيات الحديثة الحاضر.
- تاسعاً - الروابط العالمية:**
- الكشف عن تأثير الترابط الاقتصادي والسياسي بين الدول على المستويات: المحلية، والوطنية، والدولية.
  - التعرف على الروابط العالمية في الماضي والحاضر.
- عاشراً - النماذج المدنية، وممارستها:**
- التعرف على الممارسات المدنية عبر الزمن في المجتمعات المختلفة.
  - ضرورة تطبيق القيم المدنية لممارسة الحريات الديمقراطية، وتفضيل الصالح العام.
  - التعرف على حقوق وواجبات المواطن الأسترالي.

جدول رقم (4): المقابلة بين الأهداف العامة بالمرحلة الثانوية بين أستراليا وجمهورية مصر العربية

أوجه المقارنة	أستراليا	جمهورية مصر العربية
الأهداف العامة لمناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• معرفة التاريخ زمانياً، وكيف تشكلت الحياة في أستراليا.</li> <li>• معرفة طبيعة الحضارات القديمة، وتفكك الامبراطوريات.</li> <li>• معرفة ما يحدث في العالم المحيط بأستراليا.</li> <li>• اكتساب ونشر فهم قائم على أسس تاريخية للمصطلحات المجردة.</li> <li>• فهم المفاهيم التاريخية الرئيسية.</li> <li>• فهم أساليب البحث التاريخي، وكيفية استخدام الأدلة، وبناء الحجج المتعارضة وتفسيرات الماضي.</li> <li>• اكتساب منظور تاريخي من خلال توظيف المعرفة المتنامية في سياقات مختلفة.</li> <li>• فهم الروابط بين التاريخ المحلي، والإقليمي، والوطني، والدولي بين التاريخ الثقافي، والاقتصادي، والعسكري، والسياسي،</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعرّف تاريخ العالم القديم، وتاريخ العصور الوسطى، والوطن العربي في العصور الحديثة، ودور مصر القيادي.</li> <li>• استخلاص الدور الذي أسهمت به الأمم القديمة في بناء الحضارة الإسلامية.</li> <li>• التمييز بين الحضارة الإسلامية وحضارة الغرب في العصور الوسطى.</li> <li>• استنتاج الاتجاهات العامة المميزة للفكر المصري، والعربي الحديث، والمعاصر.</li> <li>• تقدير أهمية التمسك بالمثل العليا والهويّة العربية في مواجهة العولمة.</li> <li>• تعرّف دور المرأة على مر التاريخ.</li> <li>• تتبع دور مصر القيادي؛ عربياً، وأفريقيًا، وإسلامياً، وعالمياً على مر العصور.</li> <li>• تقدير أهمية التفاهم والسلام العالميين في النهوض بالشعوب، وتطورها الحضاري.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحليل الأحداث التاريخية، ونقدها، وتكوين رأي صريح.</li> <li>• استخلاص العبر والعظات من دروس التاريخ، والإفادة منها.</li> <li>• تقدير دور الشعوب في صناعة الأحداث والوقائع التاريخية.</li> <li>• تعرّف أحداث الماضي، وموازنته بالحاضر، واستشراف سيناريوهات المستقبل.</li> <li>• تقبل فكرة التغيير، وتعرّف مغزاه، والمشاركة - محلياً، قومياً، عالمياً - في أحداثه.</li> <li>• تقدير أهمية التفاهم الدوليين، والتعاون بين الشعوب.</li> <li>• تكوين اتجاه إيجابي نحو مفهومات التسامح، والتعايش السلمي، وقبول الآخر.</li> <li>• تقدير قيمة الولاء، والانتماء للوطن العربي والإسلامي، والتضحية من أجله.</li> <li>• المشاركة بإيجابية في الحياة السياسية.</li> <li>• الاعتزاز بقيمة التراث الحضاري المصري، وأثره في الحضارات الأخرى.</li> <li>• اكتساب مهارات البحث التاريخي، والتعلم، والدراسة الذاتية، والحصول على المعرفة من مصادرها.</li> </ul>	<p>والديني، والاجتماعي، وبين النطاقات الزمنية القصيرة والطويلة المدى.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• التعرف على اسهامات الماضي والإنجازات الوطنية والدولية.</li> <li>• التعرف على القضايا العالمية المعاصرة في العالم.</li> <li>• التعرف على حقوق الأفراد وواجباتهم.</li> </ul>
--	---

جدول رقم (5): المقابلة بين المفهومات الرئيسية لمناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية بين أستراليا وجمهورية مصر العربية

أوجه المقارنة	أستراليا	جمهورية مصر العربية
المفهومات الرئيسية لمناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية	التغيير والاستمرارية - السبب والنتيجة. - الدلالة - المصادر - الدليل - التنازع - التعاطف - المنظور.	لم تتص وثيقة مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية على أية مفهومات رئيسية.

جدول رقم (6): المقابلة بين القيم المتضمنة في مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية بين أستراليا وجمهورية مصر العربية

أوجه المقارنة	أستراليا	جمهورية مصر العربية
القيم المتضمنة في مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الديمقراطية.</li> <li>• العدالة.</li> <li>• المشاركة.</li> <li>• الحقوق والمسؤوليات.</li> <li>• اتخاذ القرار.</li> <li>• الاعتماد المتبادل.</li> <li>• الاستدامة.</li> <li>• المواطنة.</li> <li>• القيم الخضراء.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• احترام العمل، وجودة الإنتاج.</li> <li>• التربية من أجل المواطنة.</li> <li>• الوعي المروري.</li> <li>• الوعي القانوني، ومعرفة الحقوق والواجبات.</li> <li>• العولمة.</li> <li>• التسامح والتربية من أجل السلام.</li> <li>• العمل التطوعي والديمقراطية.</li> <li>• الوحدة الوطنية، ومحاربة التطرف.</li> </ul>

جدول رقم (7): المقابلة بين المهارات المتضمنة في مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية بين أستراليا وجمهورية مصر العربية



أوجه المقارنة	أستراليا	جمهورية مصر العربية
المهارات المتضمنة في مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية	<p>أولاً- مهارات التفكير التاريخي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحليل المصادر (الأولية/الثانوية) والأدلة.</li> <li>• التفسير.</li> <li>• المقارنة.</li> <li>• تحديد السياق.</li> <li>• التوليف، والربط.</li> <li>• الاستدلال الزمني.</li> <li>• الكشف عن التناقضات.</li> <li>• دعم ودحض الحجج التاريخية.</li> </ul> <p>ثانياً- مهارات الفهم التاريخي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• البحث التاريخي.</li> <li>• حل المشكلات.</li> <li>• القدرة على الوصف.</li> <li>• القراءة بفهم.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التفكير التاريخي.</li> <li>• الفهم التاريخي.</li> <li>• مهارات الاتصال من خلال شبكات المعلومات.</li> <li>• مهارة التفكير الناقد.</li> </ul>

جدول رقم (8): المقابلة بين القيم المتضمنة في مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية بين أستراليا وجمهورية مصر العربية

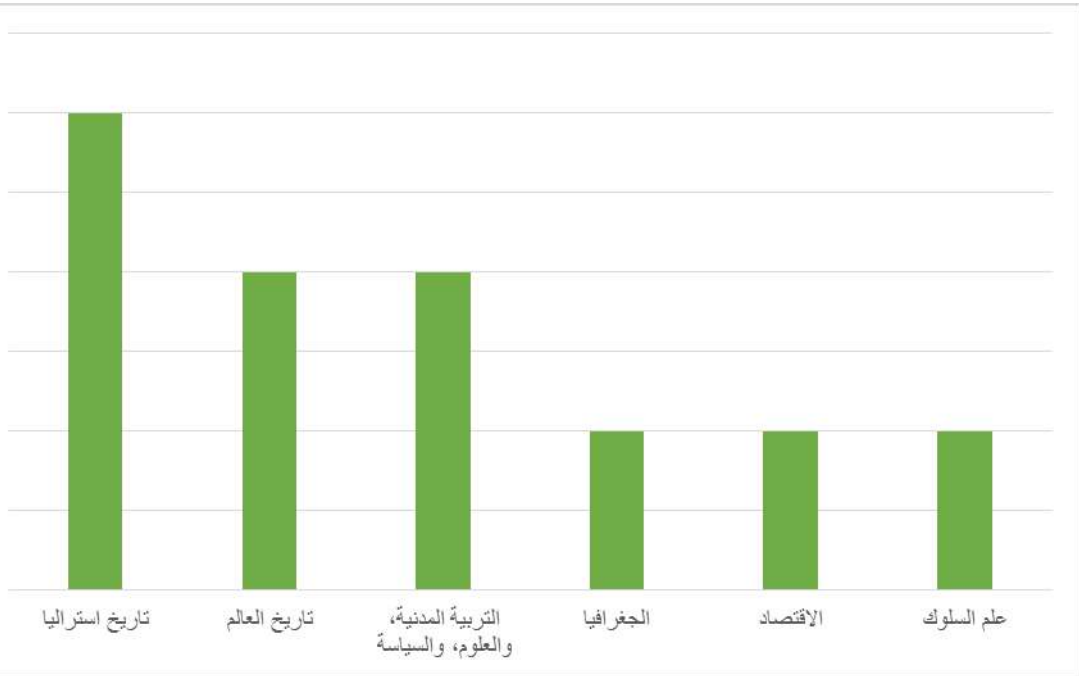
أوجه المقارنة	أستراليا	جمهورية مصر العربية
القيم المتضمنة في مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الديمقراطية.</li> <li>• العدالة.</li> <li>• المشاركة.</li> <li>• الحقوق والمسؤوليات.</li> <li>• اتخاذ القرار.</li> <li>• الاعتماد المتبادل.</li> <li>• الاستدامة.</li> <li>• المواطنة.</li> <li>• القيم الخضراء.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• احترام العمل، وجودة الإنتاج.</li> <li>• التربية من أجل المواطنة.</li> <li>• الوعي المروري.</li> <li>• الوعي القانوني، ومعرفة الحقوق والواجبات.</li> <li>• العولمة.</li> <li>• التسامح والتربية من أجل السلام.</li> <li>• العمل التطوعي والديمقراطية.</li> <li>• الوحدة الوطنية، ومحاربة التطرف.</li> </ul>

جدول رقم (9): المقابلة بين محتوى مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية بين أستراليا وجمهورية مصر العربية

أوجه المقارنة	أستراليا	جمهورية مصر العربية
محتوى التاريخ الثانوية	<p>يعد نظام التعليم في أستراليا نظامًا لا مركزيًا؛ حيث تتولى الأقاليم والمقاطعات وضع مناهجها الخاصة، بشرط الالتزام بالحدود الموضوعية التالية:</p> <p>الصف الحادي عشر:</p> <p>نظرة عامة على العالم القديم والانتقال إلى الحديث:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• نشأة وبناء أستراليا.</li> <li>• عالم البحر الأبيض المتوسط (مصر، اليونان، الرومان)</li> <li>• العالم الآسيوي (الهند، الصين)</li> <li>• القارة الأمريكية.</li> <li>• الكوارث الطبيعية عبر التاريخ.</li> </ul> <p>الصف الثاني عشر:</p> <p>نظرة عامة على العالم الحديث والمعاصر:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الثورة الصناعية ونشأة المجتمعات.</li> <li>• عصر الحروب العالمية العظمى.</li> <li>• احتجاجات الشعوب في العالم.</li> <li>• الجذور السياسية للمجتمع الأسترالي.</li> <li>• الأفكار والحركات التقدمية.</li> </ul>	<p>أولاً- الصف الأول الثانوي (تاريخ مصر، وحضارات العالم القديم):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مدخل لدراسة حضارة مصر والعالم القديم.</li> <li>• حضارة مصر القديمة.</li> <li>• حضارة بلاد العراق القديم، وحضارة فينيقيا.</li> <li>• حضارة اليونان، وحضارة الرومان.</li> </ul> <p>ثانيًا- الصف الثاني الثانوي (معالم التاريخ والحضارة الإسلامية):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الحضارة العربية، وظهور الإسلام.</li> <li>• الفتوحات الإسلامية، وانتشار الإسلام.</li> <li>• مصر والدول المستقلة.</li> <li>• الحضارة الإسلامية، وإسهاماتها.</li> </ul> <p>ثالثًا- الصف الثالث الثانوي (تاريخ العرب الحديث والمعاصر):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الحملة الفرنسية على مصر.</li> <li>• بناء الدولة الحديثة في مصر.</li> <li>• مصر منذ الثورة العرابية حتى الحرب العالمية الأولى.</li> <li>• مصر بعد الحرب العالمية الأولى.</li> <li>• التوسع الاستعماري في البلاد العربية قبل الحرب العالمية الأولى حتى الاستقلال.</li> <li>• التوسع الاستعماري في البلاد العربية الواقعة تحت الحكم العثماني بعد الحرب العالمية الأولى وحتى الاستقلال.</li> <li>• مصر وقضايا العالم العربي المعاصر.</li> <li>• ثورتا 25 يناير 2011، و30 يونيو 2013.</li> </ul>

ويجب أن يتم تقسيم محتوى موضوعات مناهج التاريخ في دولة أستراليا وفق النسب التالية  
الموضحة في شكل رقم (1):

- تاريخ أستراليا: القديم، والحديث، والمعاصر (30%).
- تاريخ العالم (20%).
- الحكومة، والتربية المدنية، والعلوم، والسياسة (20%).
- جغرافيا (10%).
- الاقتصاد (10%).
- علم السلوك (10%).



شكل رقم (1): مخطط يوضح النسبة المئوية لتقسيم محتوى الموضوعات في وثيقة مناهج التاريخ  
بالمرحلة الثانوية في أستراليا

جدول (10): المقابلة بين أساليب التقويم في وثيقة مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية بين أستراليا وجمهورية مصر العربية

جمهورية مصر العربية	أستراليا	أوجه المقارنة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقويم بنائي ونهائي.</li> <li>• يتم تقييم مستويات (التكرار / الفهم / التطبيق / التحليل / التركيب).</li> <li>• الاهتمام بأساليب التقويم الذاتي، وتقييم أعمال الفريق، والتقييم المستمر.</li> </ul>	<p>يختلف نظام التقويم في كل مدرسة، ويقيم معلم التاريخ الطلاب من خلال تقويم أدائهم للوظائف والأعمال التي تُطلب منهم خلال عامهم الدراسي، ويقوم بإرسال تقرير دراسي للوالدين في نهاية كل فصل دراسي يتضمن العلامات أو التقدير الذي يستحقه الطالب، وكذلك ملاحظات أنه لا يوجد رسوب خلال هذه المرحلة، ويقيم المعلم ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الإلمام بالمصطلحات، والحقائق، والاتفاقيات، والمنهجية، والمفاهيم، والمبادئ، والتعميمات والنظريات.</li> <li>• القدرة على فهم، وتفسير، وتحليل المواد الرسومية، والمصورة، والمكتوبة.</li> <li>• القدرة على تطبيق التجريدات على التفاصيل، وتطبيق الفروض، والمفاهيم، والنظريات، والمبادئ على بيانات معينة.</li> <li>• القدرة على تقييم الأدلة، والبيانات، وإجراء المقارنات، واستخلاص النتائج.</li> </ul>	<p>أساليب تقويم المنصوص عليها في وثيقة مناهج التاريخ بالمرحلة الثانوية</p>

المرحلة الرابعة: التوصل إلى النتائج التي بمقتضاها يتم التحقق من الفروض المستخلصة في مرحلة المناظرة لكلا الدولتين (جمهورية مصر العربية وأستراليا).

يلاحظ من الجداول السابق عرضها ما يلي:

أولاً- جمهورية مصر العربية:

-القيم المتضمنة في مناهج التاريخ قد تكون عامة وفضفاضة؛ مما يجعل من الصعب تقييمها أو تأثيرها على الطلاب بشكل فعال. كما يظهر أحياناً تفضيل النزعات الوطنية والقومية على حساب الوجدانية والشعورية في تنوع مناهج التاريخ؛ مما يجعل الهدف النهائي غير واضح ويسهم في فقدان الاتصال بالماضي وتجديد القيم الحالية.

-تعتبر القضايا المعاصرة أيضاً جزءاً أساسياً في بناء المناهج التعليمية، حيث يجب أن يكون المحتوى ملائماً ومحدثاً ليناسب العصر الحالي ويمكن للطلاب أن يستفيدوا منه بشكل فعال. لكن يبدو أن هناك قصوراً في تحديث محتوى التاريخ الحديث والمعاصر مع أحداث العصر الحالي؛

الأمر الذي يستدعي النظر في سبل تطوير المناهج لتشمل الأحداث الحديثة وتأثيرها على المجتمع والعالم.

-يتناول محتوى مناهج التاريخ "التاريخ المصري القديم" فحسب، وعلاقته بعض الحضارات القديمة الأخرى، بجانب التاريخ الإسلامي، ولم يعني بتاريخ العالم في الماضي أو الحاضر؛ الأمر الذي يتسبب في انفصال المتعلم عن العالم المحيط به، والاحتفاء بأطلال الماضي أسطورة "7000 آلاف سنة حضارة"؛ أما بخصوص القضايا المعاصرة التي تم تناولها في الصف الثالث الثانوي فأحدثها موضوع الدروس المستفادة من حرب أكتوبر عام 1973م أي منذ 50 عامًا؛ أي أنه ليس بقضية معاصرة لطلاب اليوم.

-توقف تحديث محتوى التاريخ الحديث والمعاصر مع أحداث يونيو 2013م، وأغفال أي أحداث تالية، وفي رأينا يعزى ذلك لتوجه الدولة الحالي في التعليم؛ إذ ينصب اهتمامها بالتعليم الصناعي والفني، والتعليم التكنولوجي، والعلوم التطبيقية.

-تعتبر المعايير القائمة على بناء المنهج وفق مهارات تعلم التاريخ موجهة نحو تطوير مهارات تفكير التاريخ لدى الطلاب. ومع ذلك، يُلاحظ أيضًا أن هذه المعايير قد تكون مستقلة من المحتوى؛ لأن المنهج غالبًا ما يُركز على الجانب المعرفي؛ مما يجعلها متفرعة عن الجوانب العملية أو التفاعلية للتعليم التاريخي. من هنا نجد أن المحتوى الفعلي للمنهج قد يكون في المرتبة الثانية مقارنة بتطوير الجوانب المهارية والتفكيرية لدى الطلاب.

-تعتمد أساليب التقويم المتبع بشكل أساسي على المستويات المعرفية في نموذج بلوم، دون النظر إلى تقييم مهارات التفكير والفهم التاريخيين اللتان تُعتبران من النتائج الرئيسية لتعلم التاريخ؛ مما يعني أن عملية التقويم قد تكون محدودة في قياس الفهم العميق، والتفكير التاريخي للطلاب؛ الأمر الذي يُعرض قدرتهم على تطبيق المفاهيم التاريخية وفهم السياقات التاريخية الأوسع للخطر.

ثانيًا - أستراليا:

-التنوع في معايير بناء مناهج التاريخ الأسترالية بالمرحلة الثانوية، استندت على (10) معيار رئيسية، شملت الجانب المعرفي، وتجارب الدول والشعوب، والعلاقات بين البشر، والروابط العالمية، ويعزى ذلك كونها دولة مؤسسة على جنسيات متعددة الثقافات، فضلًا عن انعزال قارة أستراليا جغرافيًا عن قارات العالم، وشملت الهوية القومية، القوة الحاكمة والسلطة والفكر السياسي،

والنماذج المدنية، ويعزى ذلك لكونها تتمتع بنظام حكم ديمقراطي ليبرالي يتيح للطلاب تعلم العملية الديمقراطية ومبادئها وكيف تتم وممارستها ميدانياً بحيث يكونون معدين لها عندما يكبرون لاستكمال ذات الطقوس الانتخابية .

-ارتباط الأهداف العامة لمناهج التاريخ الأسترالية بالقوى والعوامل المؤثرة في التعليم؛ إذ ركزت على تعلّم تاريخ الأسترالي الحاضر والماضي، وتاريخ العالم من حولها ومعرفة القضايا الدولية المعاصرة، ويرجع ذلك لتعددية الجنسيات المهاجرة إليها، فهم بحاجة لفهم ما يدور حولهم من أحداث في دول العالم، والتعرّف على حقوق الأفراد وواجباتهم، وآليات عمل الأحزاب السياسية، كونها دولة تمارس الديمقراطية الحقيقية. فضلاً عن الهدف الرئيس من تعلّم التاريخ - من وجهة نظرنا - وهو اكتساب أساليب البحث التاريخ، واستخدام الأدلة، وبناء الحجج وتفسير الماضي.

-ارتباط المفاهيم الرئيسية للتاريخ مع الأهداف والمحتوى.

-القيم المتضمنة في مناهج التاريخ الأسترالي ملاءمة للأهداف والمحتوى، ولطبيعة الأنظمة الاجتماعية، والاقتصادية، والسياسية، في الدولة.

-المهارات المتضمنة في مناهج التاريخ الأسترالي، (مهارات التفكير والفهم التاريخيين)، تسهم في فهم العوامل المؤثرة في الحاضر والمستقبل، وتشمل إدراك الأحداث التاريخي، وتحليلها؛ مما يتسق مع الأهداف العامة لمناهج التاريخ الأسترالي.

-محتوى مناهج التاريخ الأسترالي يتميز بالتنوع؛ لم يتم دراسة القارة الأسترالية فحسب، بل تاريخ العالم قديماً وحديثاً، عالم البحر الأبيض المتوسط، العالم الآسيوي، العالم الأمريكي، ويعزى ذلك لكون أستراليا دولة منفتحة على ما حولها من دول العالم، تقبل التنوع وتعزز ثقافة تقبل الآخر ويظهر ذلك أيضاً في تضمينها للمشكلات والقضايا والحروب في العالم، مما يبيّن معارف ووعي الطلاب بما يدور في العالم من حولهم، وفي رأينا أن تنظيم محتوى مناهج التاريخ الأسترالية ليست بالمواد المنفصلة؛ بل حققت المزج في محتواها بين المواد الدراسية المترابطة (التاريخ / الجغرافيا / التربية المدنية) والمواد المنفصلة (الاقتصاد / علم السلوك).

-تقيس عملية التقويم نواتج التعلم التي تم تحديدها سلفاً؛ إذ ركزت على الجانب المعرفي، ومهارات التفكير والفهم التاريخيين، مما يتسق مع الأهداف العامة لمناهج التاريخ الأسترالي.  
من النقاط المذكورة أعلاه، نأتي إلى استنتاج مفاده أن مناهج التاريخ المصرية بالمرحلة الثانوية بحاجة إلى إعادة النظر فيها وتطويرها لتكون أكثر شمولية وتحديثاً، وتبيّن ذلك مما يلي:

-هناك قضايا في مناهج التاريخ تتعلق بالعمومية والضبابية؛ مما يجعل تقييمها صعبًا ويقلل من تأثيرها على الطلاب. يجب تحسين وتفصيل القيم المدرجة في المناهج لتكون أكثر وضوحًا وتأثيرًا.

-يجب أن يتضمن محتوى التاريخ الحديث والمعاصر الأحداث والموضوعات الحالية التي تهتم الطلاب، وتؤثر على المجتمع والعالم. يجب تحديث المناهج بشكل مستمر ليتناسب مع التطورات الحديثة ويحافظ على اتصال الطلاب بالعالم المحيط بهم.

-يجب توسيع نطاق محتوى التاريخ ليشمل التاريخ العالمي والعلاقات بين الحضارات المختلفة. يجب تجاوز التركيز الحصري على التاريخ المصري القديم والتاريخ الإسلامي لتعزيز التفاهم العالمي والتنوع الثقافي.

-هناك حاجة لتحديث المحتوى التاريخي بشكل مستمر ليشمل الأحداث الحديثة والمعاصرة. عدم تحديث المحتوى يؤدي إلى فقدان الفرصة لتعلم الطلاب من الأحداث الجارية وتأثيرها على المجتمع والعالم.

-يجب ربط المعايير والمهارات التعليمية بالمحتوى التاريخي بشكل أكبر. ولا بد أن يتم تنمية مهارات التفكير التاريخي والتفاعلية لدى الطلاب بجانب تعلم المفاهيم والمعلومات التاريخية. يجب أن تشمل أساليب التقييم مهارات التفكير والفهم التاريخيين للطلاب والمستويات المهارية، بالإضافة إلى المستويات المعرفية. ولا بد من توفير أدوات تقييم شاملة تعكس قدرة الطلاب على تطبيق المفاهيم التاريخية وفهم السياقات التاريخية الأوسع.

**التوصيات والمقترحات:**

### **في ضوء تجربة مناهج التاريخ في أستراليا؛ نوصي بما يأتي:**

-التركيز على التاريخ المحلي: يمكن تضمين دراسة التاريخ المحلي في المناهج لتعزيز الانتماء والتفاعل الشخصي للطلاب مع الموضوعات. يمكن استخدام الأمثلة المحلية، والأحداث التاريخية المهمة في مصر لتوضيح المفاهيم التاريخية العامة.

-تعزيز المهارات التحليلية: يمكن تنمية مهارات التحليل والتفكير النقدي لدى الطلاب من خلال تطبيق منهجية البحث التاريخي. يمكن تشجيع الطلاب على استخدام مصادر متنوعة والتحليل النقدي للأدلة التاريخية لتطوير قدراتهم في تقييم الأحداث وصياغة وجهات نظر مستقلة.

- التركيز على التنوع والتعددية: يمكن تضمين مناهج التاريخ موضوعات تناقش التنوع الثقافي، والاجتماعي، والديني، والسياسي في مصر وأستراليا. يمكن استخدام القصص والأحداث التاريخية لتعزيز التفاهم والاحترام المتبادل بين الثقافات المختلفة وتعزيز القيم التعددية.
- تطوير المهارات البحثية: يمكن تدريس الطلاب كيفية إجراء بحث تاريخي فعال وموثوق به. يمكن تدريسهم كيفية استخدام المصادر التاريخية المتنوعة، مثل: الوثائق الأصلية، والمقابلات، والمصادر المكتوبة والرقمية. يمكن تعزيز مهاراتهم في تحليل وتقييم المصادر وتقديم البحوث التاريخية بشكل منهجي ومنظم.
- التعاون والمناقشة: يمكن تشجيع الطلاب على العمل الجماعي والمناقشة في الفصل لتبادل الفكر وتوسيع المفاهيم التاريخية. يمكن تنظيم مناقشات ومحاكاة الأحداث التاريخية لتعزيز التفاعل والتعلم النشط.
- استخدام التكنولوجيا: يمكن استخدام التكنولوجيا في تدريس التاريخ لجعل المواد التعليمية أكثر تفاعلية. يمكن استخدام الوسائط المتعددة، مثل: الفيديوهات التعليمية، والمحاكاة الافتراضية للأحداث التاريخية لجذب اهتمام الطلاب وتعزيز فهمهم.
- ربط التاريخ بالحاضر: يمكن تعزيز الاهتمام والتفاعل الطلابي من خلال ربط الأحداث التاريخية بالقضايا الحالية والمشكلات الاجتماعية والسياسية المعاصرة. يمكن تشجيع الطلاب على تحليل تأثير الأحداث التاريخية على المجتمعات الحديثة وتوضيح أهمية دراسة التاريخ في فهم العالم الذي نعيش فيه.
- تشجيع الاستكشاف الذاتي: يمكن تشجيع الطلاب على قراءة إضافية واستكشاف موضوعات تاريخية تهمهم بشكل خاص. يمكن توفير قائمة بالكتب والمصادر الموثوقة للطلاب لتوجيههم في رحلة الاستكشاف الذاتي.
- التقييم الشامل: يجب أن يكون التقييم شاملاً ويشمل تقييم المعرفة والمهارات التاريخية والقدرات التحليلية والكتابة التاريخية. يمكن استخدام أنواع متنوعة من التقييم مثل الاختبارات، والمشروعات، والأوراق البحثية لتقييم تطور الطلاب في الموضوع.



## References:

Abdel Salam, Ghada Muhammad. (2022). The effectiveness of employing allied sciences in teaching history to develop historical understanding and empathy among secondary school students. *Journal of the Faculty of Education, Benha University*, 33(131), 439-484.

Abdullah, Ali Muhammad. (2018). *Your guide to ecotourism in Egypt*. Arab Press Agency.

Adick, C. (2018). *Bereday and Hilker: Origins of the 'four Steps of Comparison' Model*. DIPF Leibniz Institut für Bildungsforschung und Bildungsinformation.

Al-Ayoubi, Elias. (2017). *History of Egypt during the reign of Khedive Ismail Pasha from 1863 to 1879*. Hindawi Foundation.

Al-Ghubaisi, Muhammad, Abdel-Nabi, Hisham, and Abazid, Amira. (2018). *Curriculum: planning and evaluation*. Dar Al-Wafa for the World of Printing and Publishing.

Al-Hasmuti, Qasim Muhammad. (2019). *Democracy and human rights included in history books in some Arab countries*. Ibn Al-Nafis for Publishing and Distribution.

Ali, Saeed Shaaban (2022). *The effect of using the Bayer strategy in teaching history on developing critical thinking skills among secondary school students*. [Unpublished master's thesis]. Faculty of Education, Sadat University.

Al-Jalawi, Mahmoud Jaber. (2022). *Modern trends in building geography curricula... (theoretical foundations and practical applications)*. Arab Press Agency.

Allender, T. (2020). *Historical Thinking for History Teachers: A New Approach to Engaging Students and Developing Historical Consciousness*. Taylor & Francis.

Brijnath, B., Utomo, A., McDonald, P., Temple, J. & Wilson, T. (2021). *The Changing Migrant Composition of Australia's Population*. Springer International Publishing.

Das, M. (2022). *Comparative Study on Objectives and Curriculum of Secondary Education Between India and Germany*. *International Journal for Multidisciplinary Research*, 12(23), 320-380.

Economou, N., Bourne, J., Brincat, S., Lelliott, J. & Jackson, S. (2022). *Australian Politics in the Twenty-First Century*. Cambridge University Press.

Hazan, S. (2021). *Discover All About Australia*. Independently Published.

Madi, Abdel Fattah. (2020). *Missteps in the field: How did the January revolution fail in Egypt? Missteps in the field: How the January revolution failed in Egypt*. Arab Center for Research and Policy Studies.

Mason, M., Bray, M. & Adamson, B. (2017). *Comparative Education Research: Approaches and Methods*. Springer Netherlands.

Mason, R. (2020). *Transnational Security Cooperation in the Mediterranean*. Springer International Publishing.

Masoud, Adawiya Muhammad. (2023). The effect of using therapeutic methods in developing positive thinking and attitudes towards history for secondary school female students. *Journal of Sustainable Studies*, 5(1), 1317-1335.

Ohmen, E. (2021). *Culture Of Australia: A Practical Guide to Understanding the Culture of Australia: The History and Culture of Australia*. Independently Published.

Ojah, B. (2020). *All about Australia*. Independently Published.

Reid, A. (2019). *Changing Australian Education*. Allen & Unwin.

Rutland, S. & Gross, Z. (2021). *Special Religious Education in Australia and Its Value to Contemporary Society*. Springer International Publishing.

Salem, Salahuddin Ali. (2022). The effectiveness of using the e-book in developing achievement and creativity in the history and art appreciation course for secondary school students. *Scientific Journal of Educational and Qualitative Studies and Research*, 19(1), 279-328.

Sami, Amin. (2018). *Education in Egypt in 1914 and 1915*. Knowledge Press.

Sharp, H. (2021). *Teaching Secondary History*. Cambridge University Press.

Sheet, Dalia Adel. (2021). *Political change and its impact on the Arab social reality after 2011 - a case study of Egypt*. Dar Al Khaleej for Publishing and Distribution.

Torres, C. & Arnove, R. (2017). *Comparative Education: The Dialectic of the Global and the Local*. Rowman & Littlefield Publishers.

Trodi, Linda. (2020). *The path of democratic transformation in Egypt and its repercussions on Israeli security after 2011*. Academic Book Center.

Vajda, F. (2022). *The History of the Epilepsy Society of Australia*. Cambridge Scholars Publishing.

Wright, C. (2022). *Australian Economic History: Transformations of an Interdisciplinary Field*. ANU Press.

Zainal, N. (2020). *Comparative Study on History Education Curriculum in Malaysia and Indonesia*. *Social Sciences: Education and Humanities*, 2(1), 221-253.

Zidane, Atef. (2022). *The phenomenon of the parallel economy and its impact on economic development*. Dar Mahmoud for Publishing and Distribution.

*The role of artificial intelligence in teaching second language (Arabic  
as an example)*

**Fadi Shoushan\***

**Sakarya University -Turkey**

[fadi.susan1@ogr.sakarya.edu.tr](mailto:fadi.susan1@ogr.sakarya.edu.tr)



<https://orcid.org/0000-0001-8689-8031>

**Received: 12/04/2024, Accepted: 30/05/2024, Published: 10/06/2024**

**Abstract:** In the era of advanced technology, artificial intelligence (AI) plays a crucial role in enhancing language learning, contributing to a better understanding and effective utilization of languages. This article aims to explore the impact of AI on second language acquisition, particularly focusing on Arabic, and how it enhances communication among individuals, thereby broadening the scope of understanding through the lens of a second language. The advancements in natural language processing present significant opportunities in facilitating communication and knowledge exchange. Modern AI techniques can be utilized to improve language understanding and self-learning through text translation, conversation analysis, and language teaching methodologies. This interaction fosters mutual understanding among cultures and contributes to our global integration. The research paper concludes with findings and recommendations to enhance the utilization of languages through digital transformation and artificial intelligence

**Keywords:** Artificial intelligence, teaching methods, educational tools, self-learning

*\*Corresponding author*

## دور الذكاء الاصطناعي في تعليم اللغة الثانية (العربية مثلاً)

فادي شوشان \*

جامعة سكاريا - تركيا

[fadi.susan1@ogr.sakarya.edu.tr](mailto:fadi.susan1@ogr.sakarya.edu.tr)



<https://orcid.org/0000-0001-8689-8031>

تاريخ الاستلام: 2024/04/12 - تاريخ القبول: 2024/05/30 - تاريخ النشر: 2024/06/10

ملخص: في عصر التكنولوجيا المتقدمة، يلعب الذكاء الاصطناعي دورًا مهمًا في تحسين تعلم اللغات، حيث يساهم في فهم اللغة واستخدامها بشكل فعال. يهدف هذا المقال إلى استكشاف تأثير الذكاء الاصطناعي على تعلم اللغات الثانية، خاصة اللغة العربية، وكيفية تحسين التواصل بين البشر وتوسيع آفاق الفهم باعتبار اللغة الثانية. يُظهر التطور في حوسبة اللغة الفرص الكبيرة في تسهيل التواصل وتبادل المعرفة. يمكن استخدام التقنيات الحديثة في الذكاء الاصطناعي لتحسين فهم اللغة وتطوير تعلمها الذاتي من خلال ترجمة النصوص وتحليل المحادثات وتطوير طرق تعليم اللغات. هذا التفاعل يعزز الفهم المتبادل بين الثقافات ويسهم في تكاملنا العالمي. تختتم الورقة البحثية بنتائج وتوصيات لتعزيز استفادة اللغات من التحول الرقمي والذكاء الاصطناعي

الكلمات المفتاحية: ذكاء اصطناعي، طرائق تعليم، وسائل تعليمية، تعليم ذاتي

\* المؤلف المرسل

## المقدمة

تعتبر اللغات الثانية مفتاحًا لتواصل الثقافات بين الشعوب المختلفة، وهو ما يجعل تعلمها تحديًا وفرصة في الوقت ذاته. يأتي الذكاء الاصطناعي كحل ذكي ومبتكر يمكن أن يجسد تحولًا في هذا المجال، كما يبدو أن التقدم التكنولوجي في مجال الذكاء الاصطناعي قد فتح أبوابًا جديدة في عالم تعلم اللغات الثانية، وهذا ما يُعدُّ محطة مهمة في تاريخ التعليم والتعلم. لقد شهدنا في السنوات الأخيرة طفرة في استخدام التكنولوجيا في مختلف مجالات الحياة، ومنها تعلم اللغات.

كما هم معلوم إن برامج تعلم اللغات الثانية التقليدية غالبًا ما تتطلب جهدًا كبيرًا ووقتًا طويلًا، لكن مع التقدم في تقنيات الذكاء الاصطناعي، يمكننا اليوم استغلال تلك التكنولوجيا لجعل عملية التعلم أكثر فعالية وإثراءً. إن أحد الجوانب المثيرة للاهتمام هو استخدام تقنيات الترجمة الآلية، والتي أصبحت توفر خدمات ترجمة فورية عبر الإنترنت. يمكن لهذه التقنيات توفير حلاً عملياً للتواصل بين أشخاص يتحدثون لغات مختلفة دون الحاجة إلى مترجم بشري. ومع ذلك، يجب أن نعترف أيضًا بأن هذه التقنيات ليست دائمًا دقيقة بنسبة 100٪، وقد تواجه بعض التحديات في فهم السياق والمعاني اللغوية الدقيقة -خصوصًا اللغة العربية- مما يؤثر على النتائج بشكل ملحوظ.

مما نلاحظه أن استخدام تقنيات الترجمة الآلية، كالتالي تستخدم في تطبيقات الأجهزة الذكية، تمكننا من فهم وترجمة النصوص بشكل فوري، مما يساهم في تقريب المسافات الثقافية وتعزيز التواصل. في الوقت نفسه نجد أن نماذج التعلم العميق تساعد في فهم سياق الجمل وتوليد نصوص أقرب إلى واقعية اللغة، مما يعزز قدرتنا على التفاعل بشكل طبيعي ودقيق.

بالإضافة إلى ذلك، يمكننا استخدام التعلم العميق في تطوير برامج تعليمية مخصصة لتعليم اللغات الثانية. فمن خلال تحليل كميات هائلة من البيانات اللغوية، يمكن للنماذج العميقة أن تكتشف الأنماط والأساليب وتقدم توجيهات شخصية لكل متعلم بناءً على قدراته واحتياجاته الفردية.

ومع ذلك نرى أنه لا يزال هناك تحدٍ كبير في إيجاد التوازن المناسب بين الاعتماد على التكنولوجيا والحفاظ على العنصر الإنساني في عملية التعلم. فالتفاعل الإنساني لا يُمكن تجاوزه، وهو جوهرى لتحسين مهارات التواصل وفهم الثقافات.

في هذا السياق، تعترضنا بعض التحديات، مثل تحقيق التوازن بين التكنولوجيا والتفاعل الإنساني، والتغلب على قضايا التحقق من الدقة والتفاعل الثقافي. ومع ذلك، يظل الذكاء الاصطناعي على وشك أن يلعب دورًا أكبر في جعل رحلة تعلم اللغة الثانية أكثر متعة وفعالية، مما يساهم في بناء جسور الفهم المعرفي للمتعلمين، وتحقيق تواصل أعمق بين مختلف ثقافات العالم.

بشكل عام، يُمكننا القول إن الذكاء الاصطناعي يعتبر أداة قوية ومبتكرة في مجال تعلم اللغات الثانية، ولكن ينبغي استخدامها بحذر وبتوجيه من قبل الخبراء في التعليم لضمان الاستفادة القصوى منها دون التأثير السلبي على جودة التعلم والتواصل.

### مشكلة البحث

"كيفية استخدام التقنيات الحديثة في مجال الذكاء الاصطناعي ومعالجة اللغة الطبيعية

لتحسين تعلم اللغات الثانية وتعزيز التواصل الثقافي والمعرفي بين الأفراد من مختلف الثقافات؟"

هذه المشكلة البحثية تكمن في استخدام التقنيات الحديثة في مجال الذكاء الاصطناعي ومعالجة اللغة الطبيعية لتحسين تعلم اللغات الثانية وتعزيز التواصل الثقافي بين الأفراد من مختلف الثقافات. يتضمن ذلك استعراض كيفية استخدام تقنيات التعلم التفاعلية مثل شبكات الذكاء الاصطناعي والتعلم التفاعلي وأثرها في تطوير تطبيقات لتعلم اللغات الثانية، بالإضافة إلى شرح كيفية استخدام تقنيات معالجة اللغة الطبيعية مثل الترجمة الآلية واستخراج المعلومات من النصوص لتحسين فهم اللغة واكتسابها. كما تناقش أيضًا الأدوات والتطبيقات التي تستخدم التعلم الآلي لتحسين تجربة تعلم اللغات الثانية، مثل تطبيقات التعلم عبر الإنترنت وبرمجيات تعلم اللغات، بالإضافة إلى مناقشة كيفية تطبيق هذه التقنيات في تحقيق التواصل الثقافي بين الأفراد من مختلف الثقافات، سواء عبر تسهيل الترجمة بين اللغات أو تعزيز الفهم المتبادل للثقافات.

ويتم التطرق إلى التحديات والتطلعات المستقبلية لهذا المجال، مع التركيز على تحسين دقة الترجمة الآلية والتغلب على التحديات التي تواجه التعلم اللغوي، بالإضافة إلى تسليط الضوء على التطلعات المستقبلية لتطور هذا المجال ومدى تأثيره على التعلم والتعليم الذاتي.

### أهم نتائج الدراسة المتوقعة

نتوقع من الورقة البحثية تسليط الضوء على عدة جوانب مهمة في مجال استخدام التقنيات الحديثة في مجال الذكاء الاصطناعي ومعالجة اللغة الطبيعية لتحسين تعلم اللغة الثانية وتعزيز التواصل الثقافي. من بين هذه النتائج:

-فاعلية تقنيات الذكاء الاصطناعي في تحسين تعلم اللغات الثانية: سيتبين لنا فاعلية تقنيات الذكاء الاصطناعي في تسهيل عملية تعلم اللغات الثانية، وتطوير المهارات اللغوية.

-تأثير الذكاء الاصطناعي في توسيع دائرة التواصل الثقافي: ستوضح الدراسة كيف يمكن للذكاء الاصطناعي توفير أدوات لتعلم اللغة وفهم الثقافة والتواصل بشكل أكثر فاعلية وفاعلية.

-بيان مخاطر استخدام التقنيات الحديثة في مجال الذكاء الاصطناعي: ستسلط الدراسة الضوء على المخاطر المحتملة لاستخدام تقنيات الذكاء الاصطناعي، مثل قضايا الخصوصية والأمان والتحكم في البيانات، مما يساعد في وضع إطار عمل مناسب لتنظيم واستخدام هذه التقنيات بشكل آمن ومسؤول.

من المتوقع أن تساهم الدراسة في تسليط الضوء على فوائد استخدام التقنيات الحديثة في مجال الذكاء الاصطناعي ومعالجة اللغة الطبيعية في تحسين تعلم اللغات الثانية وتعزيز التواصل الثقافي، مع التركيز على تحليل المخاطر ووضع إطار عمل لضمان استخدامها بشكل آمن وفعال.



## أهداف الدراسة وأهميتها

تتمحور حول فهم كيفية استخدام التقنيات الحديثة في مجال الذكاء الاصطناعي ومعالجة اللغة الطبيعية لتحسين تعلم اللغة الثانية وتعزيز التواصل الثقافي بين الأفراد من مختلف الثقافات. بمنظور أوسع، تهدف الدراسة إلى:

-فهم دور الذكاء الاصطناعي في تحسين تعلم اللغات: من خلال تحليل كيفية استخدام التقنيات الحديثة في مجال الذكاء الاصطناعي.

-تعزيز التعليم والتعلم: تعتبر تقنيات الذكاء الاصطناعي ومعالجة اللغة الطبيعية وسيلة قوية لتعزيز عملية التعلم وتطوير مهارات اللغات الثانية. من خلال تحليل كيفية استخدام هذه التقنيات، يمكن تطوير أدوات وتطبيقات تسهل عملية التعلم وتحسن من جودة التعليم.

-تحليل تأثير الذكاء الاصطناعي على التواصل الثقافي: من خلال فهم كيفية مساهمة الذكاء الاصطناعي في توسيع دائرة التواصل الثقافي بين الأفراد من مختلف الثقافات، وتعزيز التفاهم والتعاون بينهم.

-تسليط الضوء على المخاطر: من خلال تحديد وتحليل المخاطر المحتملة لاستخدام لتقنيات الذكاء الاصطناعي ومعالجة اللغة الطبيعية، ووضع إطار عمل يسمح بالاستفادة من فوائدها بشكل آمن ومسؤول.

باختصار، تهدف الدراسة إلى تحقيق تقدم في فهم كيفية استخدام التقنيات الحديثة في تحسين تعلم اللغات الثانية وتعزيز التواصل الثقافي، مع التركيز على تحليل المخاطر وتطوير إطار عمل مناسب لضمان استخدام هذه التقنيات بشكل فعال وآمن.

## المطلب الأول

### مفهوم الذكاء الاصطناعي

يُشكل مصطلح الذكاء الاصطناعي تركيبًا لكلمتين تم دمجها في عالمنا الحديث بشكل ملموس وافتراضي، وهذا يستلزم تحديد معناه اللغوي وأصله في السياق التقني واللغوي.

## أولاً: تعريف الذكاء الاصطناعي

أ) تعريف الذكاء في اللغة: كلمة "ذكاء" تمتد لتشمل حدة القلب والفهم السريع والقبول التام. (الرازي، 1981، ص3).

وترتبط بسرعة الفطنة والفهم الشامل. (ابن منظور، 1999، ص51 وما بعدها).

أيضاً، يُفهم الذكاء كتمام للشيء. (قلعجي، 1988، ص214).

ب) الاصطناعي في اللغة: تعود أصول الكلمة إلى الصنع والابتكار. (الرازي، 1981، ص223). وتُعرف بأنها مصطلح يشير إلى ما هو مصنوع وغير طبيعي، يعتمد على وسائل العلم والمعرفة. (الجوهري، 2006، ص659).

والاصطناعي هو كل ما تم إنتاجه، غير طبيعي، ويتضمن عمليات الاختراع والتركيب باستخدام وسائل العلم والمعرفة المتقدمة، كأدوات لإنتاج الصناعات الأولية والثقيلة والإلكترونية. (مختار عمر، 2008، ص273).

ب- تعريف الذكاء الاصطناعي: هو مجال في علوم الكمبيوتر يركز على إنشاء آلات قادرة على التفاعل والعمل بشكل مماثل للذكاء البشري. (الفتلاوي، المشهدي، 2022، ص20).

يتطلب فهم عمل العقل البشري لتطوير الذكاء الاصطناعي، ولكن التحدي يكمن في تحديد تعريف جامع له.

قبل أن نستعرض تعريف الذكاء الاصطناعي، يجب أن نفهم تعريف الذكاء البشري، الذي يُفسر بتكامل التكيف مع البيئة والتفاعلات التوفيقية بين الجسم.

تعريف الذكاء الاصطناعي يختلف، حيث يصفه بعضهم كجزء من علوم الكمبيوتر المعنوية بتطوير برامج الكمبيوتر الذكية، بينما يُفسره آخرون على أنه نظام يهدف إلى تحقيق أقصى فائدة ممكنة بنفس القيود الحسابية. التحدي يكمن في تحديد الخصائص المشتركة مع الذكاء البشري، مثل الاستقلالية والإدراك.

منهم من عرفه بـ: "العلم الذي يقوم به الإنسان معتمداً على اللغة الرقمية لأغراض وظيفية معينة، مستعينا بمجموعة من العلوم مثل علم الرياضيات، علم النفس علم اللسانيات، علوم الحاسوب، والهندسة وغيرها (جباري، 2017، ص122).

وعرف كذلك بأنه "علم يتضمن هندسة إنشاء الآلات الذكية، ويختص ببرامج الحاسوب الذكية، ويقوم على فهم الذكاء البشري ومحاكاته، ومع ذلك لا ينبغي أن يقتصر الذكاء الاصطناعي على الأساليب التي يمكن ملاحظتها بيولوجيا. (بونيه، 1987، ص21).

وعرف الذكاء الاصطناعي بأنه: "محاكاة حاسوبية للعمليات المعرفية التي نعددها ذكية وتختلف هذه الأعمال اختلافاً بيناً في طبيعتها؛ فقد تكون فهم نص لغوي منطوق، أو مكتوب، أو لعب الشطرنج، أو حل لغز أو مسألة رياضية، أو القيام بتشخيص طبي أو الاستدلال على طريق الانتقال من مكان لآخر إلى غير ذلك من الأمور التي تستوجب التفكير والمعرفة والإدراك، وتهتم ببنية ووظائف الدماغ وقدراته الأصلية في التفكير، والتعلم والاستنتاج، وخرن ومعالجة المعلومات والمعرفة. (بن عثمان، 2020، ص158).

ويمكن أن نجمع التعاريف السابقة بتعريف مشترك شامل لها بـ: تمكين أجهزة الحاسوب من اكتساب قدرات فكرية تشبه قدرات البشر، مثل التعلم والاستجابة، مع الحفاظ على الاستقلالية والإدراك غير العاطفي، وهو يعني الإدراك الرياضي القائم على الخوارزميات.

### ثانياً: نشأة وتطور الذكاء الاصطناعي

كانت ولادة فكرة ابتكار أجسام صلبة جامدة، وشبيهة بالكائنات الحية الذكية موجودة منذ فترة طويلة عندما كان الأمر محل اهتمام وتجربة لدى الإغريق القدماء منذ أكثر من 2000 سنة، وتطور هذا العلم في القرن السادس عشر، رغم وجود بعض المعارضين في بريطانيا الذين حاولوا منع تطور هذا العلم، ففي عام 1873م لمعت نظرية العالم البريطاني الكسندر باين وأصدر كتاباً بعنوان "العقل والجسم ونظرية الترابط بينهما"، والذي تحدث فيه عن العقل والشبكات العصبية، وكان هذا العمل أساساً في علم الشبكات العصبية الاصطناعية. (عبد النور، 2005، ج1، ص19).

وبعد تلك الإمكانيات العلمية التي ظهرت من خلال تقدم الذكاء الاصطناعي، شجعت العديد من الدول المتقدمة، وخاصة الولايات المتحدة الأمريكية، وفرنسا وبريطانيا، واليابان، علماءها ومختراتها على البحث في مجال الذكاء الاصطناعي. كانوا يطمحون إلى إنشاء آلة ذكية قادرة على حل المشاكل، وفهم الوسط المعرفي والثقافي، والتفاعل معه، وفهم النصوص باللغات الطبيعية وترجمتها إلى لغات أخرى، فعمل العلماء على تذليل الصعوبات التي كانت تعترض الطرق التطبيقية الأولى، وكانت التحديات تشمل البرمجة الحاسوبية الثنائية والحصول على الكلمات المتناسبة مع تلك الآلات الحاسبة المبرمجة، ومع ذلك استمر العلم في البحث في الإنتاج الاصطناعي للاستدلال الطبيعي مع باحثين مثل ماك كارثي، ونويل، وسيمون، وغيرهم. (غازي، 2007، ص57).

وبهذا الخصوص أشار "جان" غابرييل جاناسكيا في مقال نُشر في اليونسكو كورير إلى أن الذكاء الاصطناعي المبني على التعلم الآلي لا يزال يبرمج بواسطة يد بشرية، ورغم قدرته على تقليد بعض الجوانب المعرفية للذكاء البشري، إلا أنه لا يستطيع أن يحل محله تماماً؛ كما يشير جاناسكيا إلى أن الذكاء البشري يمتد ليشمل الأبعاد الاجتماعية والعاطفية. (الغافية، 2019، ص27).

هذا وستعمل أنظمة الذكاء الاصطناعي على استخراج المعرفة من خلال الفهم للنصوص وتحليلها من خلال قراءة الاستعلامات وتقديم الإجابات، فعندما يقوم المستخدم بطرح أسئلة عن الأجزاء المكتوبة من النص في موضوع معين يقوم نظام من أنظمة الذكاء الاصطناعي المتاحة بقراءة وفهم النص على مختلف المستويات، أيضاً عن طريق البرامج التفاعلية يمكن أن يطبق نظام تعليمي سهل للغة في كافة المستويات.

### ثالثاً: أهم تقنيات الذكاء الاصطناعي في تعليم اللغة

هناك عدة تقنيات للذكاء الاصطناعي يمكن أن تسهم في تعلم اللغة. إليك بعضها:

1. معالجة اللغة الطبيعية: (NLP) تقنية تسمح للأنظمة بفهم وتحليل اللغة البشرية، مما يتيح لها التفاعل مع المستخدمين وفهم محتوى اللغة بشكل أفضل.

2. الترجمة الآلية: استخدام نظم الترجمة الآلية التي تعتمد على الذكاء الاصطناعي لتحسين جودة الترجمة بين لغات مختلفة.
  3. التعلم الآلي: (Machine Learning) تطبيق تقنيات التعلم الآلي لتحليل سلوك الطلاب وتقديم محتوى تعليمي مخصص وفقاً لاحتياجات كل فرد.
  4. الروبوتات التعليمية: استخدام الروبوتات التعليمية التي تعتمد على الذكاء الاصطناعي لتوفير تفاعل وتحفيز للطلاب، سواء كان ذلك في محادثات أو أنشطة تعليمية.
  5. تحليل النصوص والكتابة التلقائية: تقنيات لتحليل النصوص الكتابية بشكل تلقائي وتوليد نصوص بطريقة طبيعية، مما يمكن أن يساعد في تحسين مهارات الكتابة لدى الطلاب.
  6. الواقع الافتراضي (VR) والواقع المعزز (AR): استخدام تقنيات الواقع الافتراضي والواقع المعزز لخلق تجارب تعلم حقيقية تساهم في تحسين مهارات اللغة.
  7. التحليل الصوتي: استخدام تقنيات تحليل الصوت لتصحيح النطق وتحسين مهارات الاستماع لدى الطلاب.
  8. تفاعل اللغة مع الروبوتات: تطوير نظم تفاعلية لغوية مع الروبوتات لتحسين مهارات الحديث والمحادثة.
- تلك التقنيات وغيرها تجمع بين مجالات متعددة من الذكاء الاصطناعي لتعزيز تجربة تعلم اللغة بشكل فعال.

بعض مواقع الذكاء الاصطناعي التي تساعد في تعلم اللغة

1. موقع جوجل للترجمة: (Google Translate) يعتبر واحداً من أشهر الأدوات لترجمة النصوص بين اللغات، بما في ذلك اللغة العربية.
2. Watson من IBM: يقدم نظام Watson مجموعة واسعة من خدمات معالجة اللغة الطبيعية، مما يتيح للمطورين إنشاء تطبيقات مخصصة لتحليل وفهم اللغة العربية.

3. **Microsoft Translator** يوفر **Microsoft Translator** خدمات ترجمة للغات متعددة، بما في ذلك اللغة العربية، ويمكن دمجها في التطبيقات والمواقع.

4. **BERT (Bidirectional Encoder Representations from Transformers)**: نموذج تعلم عميق تم تطويره بواسطة Google ويعتبر فعالاً في فهم وتوليد اللغة الطبيعية، بما في ذلك اللغة العربية.

5. **ChatGPT** : تقنية التعلم العميق التي تمكن من تفاعل محادثات طبيعية باللغة العربية وفهم سياق الجمل.

وهناك العديد من البرامج التفاعلية التي يمكن استخدامها لتعلم اللغة العربية، إليك بعض البرامج التفاعلية المفيدة:

1. **Duolingo**: منصة متعددة اللغات تقدم دروساً تفاعلية وألعاب لتحسين مهارات القراءة والكتابة والفهم اللغوي.

2. **Rosetta Stone** : تقدم تجربة تعلم لغات تفاعلية وشاملة، حيث يتم استخدام الصور والكلمات والصوت لتعزيز التفاعل.

3. **Memrise** : تستخدم طرقاً مبتكرة لتعلم اللغة، بما في ذلك الذاكرة المرئية والمحادثات التفاعلية.

4. **Busuu** : تقدم دروساً تفاعلية تمكن المستخدمين من التحدث مع متحدثين أصليين والحصول على تصحيح فوري.

5. **Babbel** : تقدم دروساً قائمة على مستوى اللغة الأساسي والمتقدم مع التركيز على المفردات والقواعد.

6. **ArabicPod101** : توفر موارد تعليمية تفاعلية باللغة العربية مع دروس صوتية وفيديوهات وتمارين.

7. **Qasid Online** : توفر دورات لتعلم اللغة العربية الفصحى بمستويات متنوعة.

8. **ArabicOnline** : موقع متخصص في تعلم اللغة العربية بواسطة الدورات والألعاب التفاعلية.

9. **Lingodeer** : توفر دروسًا تفاعلية مع ألعاب وتحديات لتعزيز التعلم.

10. **Alif Baa** : تطبيق تعليمي يستهدف المبتدئين ويقدم دروسًا تفاعلية لتعلم الحروف العربية.

يجب على المتعلم التأكد من اختيار البرنامج الذي يتناسب مع مستوى اللغة الخاص به وأسلوب التعلم الذي يفضله.

## المطلب الثاني

### استثمار الذكاء الاصطناعي في تعليم وتعلم اللغة العربية

كما نعلم أن اللغة العربية تعتبر من بين أقدم لغات العالم وأغناها، وتمثل ركيزة أساسية في التنوع الثقافي البشري. تحظى بانتشار واسع واستخدام متميز على مستوى العالم، وتعد واحدة من اللغات الأربع الأكثر استخدامًا على الإنترنت. بالإضافة إلى ذلك، تحتل مكانة رفيعة كلغة رسمية في دول العالم العربي، حيث يتحدث بها أكثر من 500 مليون نسمة في الوطن العربي وغيره من الدول الإسلامية. إنها لغة ضرورية لأكثر من مليار مسلم لأداء الصلاة وقراءة القرآن. تأكيدًا لأهميتها، قررت منظمة اليونسكو الاحتفال باليوم العالمي للغة العربية تحت عنوان "اللغة العربية والذكاء الاصطناعي". (الدشان، 2020، ص5).

وستحدث عن إمكانات استثمار الذكاء الاصطناعي في مجال تعليم وتعلم اللغة العربية، كما سنلقي الضوء على كيفية تحسين تجربة تعلم اللغة العربية باستخدام تقنيات الذكاء الاصطناعي ومدى تأثيرها الإيجابي على الطلاب والمتعلمين.

### أولاً: نماذج لتطبيقات الذكاء الاصطناعي في المجال اللغوي

شهد مجال تعلم اللغات تقدمًا كبيرًا عبر التاريخ، حيث استخدمت مختلف التقنيات لتحسين هذه العملية. بدءًا من وسائل التسجيل التقليدية مثل الراديو وشرائط الكاسيت، ووسائل الفيديو،

ومعامل ومخابر اللغة في المعاهد، وحتى الوسائط الرقمية مثل أقراص DVD و CD والسبورة الذكية في الفصول اللغوية. إلى أن وصلنا اليوم إلى استخدام مواقع الإنترنت وبوابات التعلم، ومنصات مشاركة الفيديو مثل YouTube والشبكات الاجتماعية، وتطبيقات الهواتف الذكية. (حيدرة، موسى، 2022، ص339).

غير أن تطبيقات الذكاء الاصطناعي قد نقلتنا إلى مستوى مختلف تماماً، حيث ساهمت في تطوير التعلم والبحث اللغوي خلال السنوات القليلة الماضية، خاصةً من خلال تقنيات التعلم الآلية باستخدام البيانات الضخمة.

#### أ. تقنية التعرف على الكلام المنطوق:

الكلام يعتبر أحد أبرز وجوه اللغة الطبيعية المستخدمة بكثرة. وعموماً، تعتمد الحواسيب التقليدية على تقسيم الكلام إلى أجزاء مستفيدة من ثلاثة عناصر تقنية: معالجة اللغة الطبيعية، والتعرف على الصوت، والتحليل الصوتي. كانت الحواسيب في الماضي تعتمد على التغذية الأساسية لفهم الكلام المنطوق من خلال ما يُعرف بالأوامر الصوتية، التي تُمكن الحاسوب من أداء مهمة معينة استناداً إلى هذه الأوامر. وإذا كان الأمر جديداً، أي لم يتم تدريب المبرمج على التعرف عليه مسبقاً، فإن الحاسوب يُعيد بناء الجملة بشكل يُشبه التعبير (أبو عيسة، 2019، ص75).

#### ب. التعرف على النصوص والقراءة جهراً

في عملية التعرف على النصوص وقراءتها بصوت عالٍ، يتفاعل الحاسوب مع أصغر وحدة في أنظمة الكتابة في اللغات، والتي تعرف بالجرافيم "grapheme" يُمثل الحرف أصغر وحدة في الأنظمة الصوتية للغات المسماة بالفونيم "phoneme" يُعبر الحرف عن كل رمز كتابي، سواء كان مستقلاً كالحروف العربية واللاتينية، أو قطعة كالأشكال الكتابية في اللغة الصينية، أو كالأرقام بأنواعها، وعلامات الترقيم. يتعامل الحاسوب مع هذه الوحدات بتنوع أشكالها من خلال مناهج ومستويات مختلفة من التعلم الآلي، مثل التعرف الضوئي على الحروف المطبوعة والمخطوطة، وقراءة الكتب بتحويل النص المكتوب إلى نص منطوق.



على الرغم من أن عملية التعرف على النصوص وقراءتها بصوت عالٍ تكون أقل تعقيداً مقارنة بفهم الحوار المنطوق والمشاركة فيه، إذ تقتصر هذه المهمة على النص المكتوب، مقارنة بالحوار الذي يكون عادة مفتوح النهاية ويمكن أن يتغير بشكل غير متوقع، ومع ذلك، أضاف الذكاء الاصطناعي لمسة فريدة إلى هذه الخاصية من خلال قدرته على تقمص شخصيات محددة بأصواتها وتعابيرها الفريدة. يمكننا رؤية ذلك في تقنية الذكاء الاصطناعي في الصين، حيث يمتلك مذيع الأخبار الاصطناعي القدرة على تقمص شخصية المذيع الحقيقي "تشيوا هاو" بصوته وأسلوبه الخاص. (السعيد، 2019، ص101 وما بعد).

### ثانياً: إمكانات استثمار الذكاء الاصطناعي في تعليم وتعلم اللغة العربية

يمكن استثمار الذكاء الاصطناعي بشكل كبير في تعلم وتعليم اللغة العربية بطرق عدة:

1. تحليل اللغة الطبيعية: يمكن للذكاء الاصطناعي فهم وتحليل اللغة العربية بشكل طبيعي، مما يتيح للطلاب التفاعل مع التكنولوجيا بطريقة تشبه التفاعل مع إنسان حقيقي.
2. تكنولوجيا الترجمة الفورية: يمكن استخدام تقنيات الذكاء الاصطناعي في تطوير تطبيقات للترجمة الفورية، مما يسهل على الطلاب فهم المحتوى بلغتهم الأم.
3. تخصيص المحتوى التعليمي: يمكن تحليل تفاعل الطلاب مع المحتوى لتقديم تكنولوجيا مخصصة لتحسين فهمهم للغة العربية.
4. التعلم الآلي: يمكن استخدام الذكاء الاصطناعي لتطوير أنظمة تعلم آلية تكيف نفسها مع احتياجات الطلاب وتقدم تدريباً فعالاً.
5. تطبيقات تفاعلية: إنشاء تطبيقات تفاعلية تعتمد على الذكاء الاصطناعي لتحفيز وتشجيع الطلاب على تعلم اللغة العربية بشكل مبتكر.
6. البحث النصي واسترجاع المعلومات: وهي تقنيات متقدمة تمكن من البحث الفعال واسترجاع المعلومات بشكل سريع من خلال تحليل النصوص والتعلم الآلي التفاعلي. يمكن الاستفادة من هذا في كتابة المقالات باللغة العربية وتقديم العروض والوصف بشكل أفضل. (مجدي، إمام، 2019، ص17).

7. **التلخيص الآلي:** يُعتبر التلخيص الآلي أداة قوية لاستخراج المعلومات الرئيسية وتقديمها بشكل مكثف ومركز. يوفر هذا النهج معلومات غنية ومكثفة جاهزة للاستخدام في المجال اللغوي دون الحاجة إلى جهد كبير في البحث والتلخيص. يمكن أن تُفعل هذه الخدمة بشكل ملائم على أجهزتنا المحمولة ذات الشاشات الصغيرة. يتم مراعاة نسبة ضغط النص والاحتفاظ بالمعلومات خلال عملية التلخيص. (فهيمي، 2019، ص29).

8. **التشكيل الآلي:** تعتبر قراءة النصوص بدون تشكيل تحديًا للمتعلمين المبتدئين، حيث يُستخدم التشكيل عادةً لتوضيح النطق الصحيح. في حين يكون التشكيل الكامل ضرورياً في بعض النصوص مثل القرآن الكريم أو الكتب الخاصة بالأطفال. يُمكن للتشكيل الآلي أن يُسهم في تقديم النصوص غير المشكّلة للطلاب في المراحل الأولية من تعلم لغة ثانية دون جهد كبير. رغم تطور التشكيل الآلي، فإن النتائج التقليدية لا تزال تُقارن بشدة مع النتائج الحديثة، نظراً لاحتياج الأخيرة إلى كميات كبيرة من البيانات المشكّلة يدوياً. يتبين لنا الفارق عند التشكيل للنصوص التراثية، حيث تظهر الشبكات الرقمية أداءً أفضل بكثير، ولكن التحدي يظل حين تكون النصوص معاصرة. (رشوان، 2019، ص115).

9. **تعليم الإملاء والكتابة:** إن تعلم الإملاء والكتابة باللغة العربية يشكل تحديًا، خاصةً مع النظام الأبجدي الذي يعتمد على تمثيل الصوامت ويغفل الكثير منها. وترجع الأخطاء الإملائية التي يقع فيها متعلمو اللغة العربية غالبًا إلى عوامل صوتية، نظراً للطبيعة الصوتية للنظام اللغوي العربي. (القاضي، 2019، ص38).

وفي بحثنا عن الوسائل والعوامل التي تهدف لتحسين تعلم اللغة العربية، ظهرت لنا أبحاث في مجال تكنولوجيا تعلم اللغة بمساعدة الحاسوب (CALL) تهتم بتحليل وتحديد الأخطاء الإملائية، ويمكن للذكاء الاصطناعي أن يكون ذا مساهمة كبيرة في هذا السياق، حيث يمكنه مساعدة المتعلمين في تحسين كفاءتهم الكتابية بطرق متعددة:

**الطلاقة الكتابية:** باحتساب عدد الكلمات.

**الدقة الإملائية:** تصحيح الأخطاء الإملائية.

**مدى التعقيد اللغوي:** وذلك باحتساب نوع وطول الكلمات والجمل.

استخدام علامات الترقيم: تحسين هيكل النص وترتيبه.

التطور الفكري: باحتساب عدد الفقرات ومتوسط طولها.

يمكن استخدام تقنية التعرف الضوئي (OCR) بدعم من الذكاء الاصطناعي لتحليل كتابات المتعلمين على الحاسوب، مما يظهر مدى الصحة الإملائية وجودة الحروف بشكل دقيق. (عبد الغني، 2019، ص192).

ثالثاً: مخرجات اللغة الهدف بعد استخدام الذكاء الاصطناعي

### 1- تعليم وإثراء المفردات

يلجأ متعلم اللغات الأجنبية، بما في ذلك اللغة العربية إلى هذه البرامج لفهم المعاني، سواء كان ذلك من خلال الترجمة إلى لغته الأم أو من خلال فهم معاني الكلمات ومرادفاتها وأضدادها، واستخداماتها في اللغة العربية ومع ذلك، يضيف الذكاء الاصطناعي إلى هذه المعاجم قوة هائلة من خلال استخدام اللغة الشائعة في الوقت الحالي واستبعاد المصطلحات القليلة المستخدمة بشكل نادر.

يمكن للطلاب، بفضل الذكاء الاصطناعي، اكتساب قدرة كبيرة في تعلم المفردات والتعبيرات الشائعة وإثرائها بالأساليب الواقعية والنصوص الحقيقية. يمكن تحقيق ذلك عن طريق استخدام المدونات اللغوية الرائدة وتحليلها بواسطة الذكاء الاصطناعي الذي يقوم ببناء معجم حديث يتبع الألفاظ والأساليب الأكثر استخداماً في اللغة العربية. يقوم الحاسوب بتحديد جذر الكلمة آلياً ووسائل اشتقاقها، بالإضافة إلى المواقف المختلفة التي يتم استخدام الكلمة فيها. (الدهشان، 2029، ص7).

### 2- تحليل الكتابة اليدوية بالتعرف والتصحيح والاقتراح

يعتبر تحليل الكتابة اليدوية واستخدام التقنيات للتعرف والتصحيح والاقتراح جزءاً حيوياً في تعليم اللغة العربية اليوم. في السابق، كان التركيز على الكتابة بالحواسيب واستخدام التكنولوجيا، لكن اليوم أصبح من الضروري الموازنة بين الكتابة اليدوية والآلية.

نلاحظ من خلال التقدم التقني، أن الأدوات الذكية مثل الهواتف الذكية وغيرها لها دور كبير في تطوير اللغة العربية. يمكن تقديم نوعين من التقنيات المساعدة في هذا السياق:

أ- **تحليل الكتابة اليدوية:** يمكن استخدام التقنيات لتحليل الكتابة اليدوية، سواء على ورق أو على الأجهزة اللوحية. يتيح ذلك تحديد الأخطاء الإملائية وتصحيحها، مما يساهم في تحسين مهارات الكتابة لدى الطلاب.

ب- **التعرف والتصحيح والاقتراح:** يمكن استخدام تقنيات التعرف الضوئي OCR بالتزامن مع الذكاء الاصطناعي لتحليل النصوص اليدوية. يمكن للحاسوب تحديد الكلمات والجمل واقتراح التصحيحات اللغوية. هذا يعزز فهم الطلاب للغة العربية ويسهم في تحسين جودة كتاباتهم. (عطية، 2019، ص50).

## 2- التعرف اللاحق على الكتابة المخطوطة باليد:

تقنيات الذكاء الاصطناعي المرتبطة بالصورة قادرة على تحليل الكتابة المخطوطة باليد وتحويلها إلى نص مطبوع يمكن نسخه ولصقه في تطبيق آخر، مثل برنامج Word على سبيل المثال. تعتمد هذه التقنيات على التعرف على أنماط الكتابة اليدوية في الصورة الممسوحة ضوئياً. يتم استخدام مقارنات معقدة للتعرف على النص المكتوب يدوياً وتحويله إلى نص قابل للقراءة.

نجد أن هذه المهمة أكثر تحدياً في حالة الكتابة العربية، حيث تتسم العربية بالحروف المتصلة والانحناءات المتنوعة في خطوط التحرير. ومع ذلك، يُظهر النظام الإملائي الصارم في اللغة العربية الحروف المتصلة والمنفصلة بشكل دقيق، وتكون أشكال الحروف متوقعة عند وصلها بالحروف المجاورة.

## 3- التعرف الآلي على الخط أثناء الكتابة اليدوية:

تقنية التعرف الآلي على الخط أثناء الكتابة اليدوية تعتمد على تتبع حركات اليد أثناء استخدام القلم أو الأصبع على شاشة الأجهزة الداعمة لهذه الخاصية، سواء كانت حواسيب مجهزة بشاشات تعمل باللمس، أو لوحات إلكترونية مخصصة للكتابة. هذه التقنية تسعى إلى التعرف

المباشر على الحروف والأرقام والرموز التي يرسمها الكاتب، وتحويلها إلى نص إلكتروني قابل للقراءة.

تأتي هذه التقنية في إطار انتشار الحواسيب ذات الشاشات التي تدعم اللمس بشكل واسع، مثل Microsoft Surface ، واللوحات الإلكترونية المُقدمة من شركات مثل Huawei ، و Apple، و Samsung، بالإضافة إلى الهواتف الذكية التي تأتي مع قلم إلكتروني مثل Samsung Galaxy Note.

على الرغم من أن البعض قد يظن أن التعرف الآلي أثناء الكتابة يعد أصعب من التعرف اللاحق، إلا أن الحقيقة تكمن في أن التعرف الآلي يتسم بالسهولة نسبياً. يعود ذلك إلى العوامل المتعددة التي تساعد في تسهيل العملية، مثل الخبرة التراكمية للخط الشخصي للكاتب، وأسلوبه في رسم الحروف وترتيبها، وسرعة كتابته، وضغط القلم على اللوح أو الشاشة. وهذه العوامل قد لا تكون متوفرة في التعرف اللاحق على الكتابة على الورق. (عطية، 2019، ص58).

كما أن بعض هذه الأجهزة تحتوي على برمجيات ذكية تقدم مقترحات وخيارات للتحقق من صحة الكتابة الآلية المحولة من الإدخال اليدوي، حسب احتياجات المستخدم. يُقدم الذكاء الاصطناعي هنا آليات لتدقيق إملائي، سواء لتوجيه عملية التعرف على الكتابة أو لتصحيح أي خطأ تم التعرف عليه في كتابة عربية متصلة بحروف متلازمة. تشمل هذه البرمجيات أيضًا أدوات للتكيف مع خطوط الكتابة المختلفة، وتتعاون هذه الأدوات لرفع مستوى أداء عمليات التعرف على هذا النوع من الكتابة، بحيث تلبّي توقعات واحتياجات المستخدم بشكل فعّال. (الدهشان، 2020، ص9)

بهذه الطرق، يمكننا تعزيز وتطوير مهارات الكتابة والفهم اللغوي لدى الطلاب باستخدام التكنولوجيا المتقدمة.

### مخاطر تعلم اللغة عن طريق الذكاء الصناعي

رغم الفوائد العديدة لتعلم اللغة عن طريق الذكاء الاصطناعي، إلا أن هناك بعض المخاطر التي يجب أخذها في الاعتبار:

1. **فقدان التواصل الإنساني:** قد يؤدي الاعتماد المفرط على تكنولوجيا الذكاء الاصطناعي في تعلم اللغة إلى فقدان الجانب الإنساني والعاطفي في التواصل والتفاعل مع البشر وفهم السياق الثقافي للغة الذين يسهمان بشكل مباشر في تعميق المفاهيم اللغوية.

2. **خصوصية البيانات:** تتطلب تقنيات الذكاء الاصطناعي جمعًا ومعالجة كميات كبيرة من البيانات اللغوية، فيجب أن يكون هناك اهتمام خاص بحماية خصوصية المستخدمين وضمان أن البيانات لا تستخدم بطرق غير مألوفة أو غير مصرح بها.

3. **التحيز اللغوي والثقافي:** يمكن أن يحتوي الذكاء الاصطناعي على تحيزات لغوية أو ثقافية ناتجة عن البيانات التي تم تدريب النماذج عليها، وقد يؤدي هذا إلى عدم تمثيل اللغات الصغيرة أو الثقافات البعيدة بشكل كافٍ، والإساءة في استخدام البيانات الشخصية. (الديب ورضوان، 2024، ص4).

4. **اعتماد كبير على التكنولوجيا:** قد يجعل الاعتماد الزائد على التكنولوجيا الذكية بعض الأفراد أكثر تبعية للأنظمة التقنية، مما يجعلهم غير قادرين على التعامل مع التحديات اللغوية بشكل مستقل.

5. **تهديدات الأمان:** قد تواجه تقنيات الذكاء الاصطناعي تهديدات أمان، مثل اختراق الأنظمة وسرقة البيانات، مما قد يعرض معلومات حساسة للخطر.

ومن المهم أن يتم استخدام تكنولوجيا الذكاء الاصطناعي في تعلم اللغة بحذر، مع التركيز على تحقيق التوازن بين الابتكار وحماية حقوق المستخدم والقيم الأخلاقية.

## الخاتمة

في ختام هذه الورقة البحثية في عالم الذكاء الاصطناعي وتعلم اللغة العربية كلغة ثانية، توصلنا لعدة نتائج هامة والتي تناولناها خلال هذه الدراسة. من خلال استكشاف هذا الموضوع الشائك، أصبحت أهمية الاقتران بين التكنولوجيا واللغويات واضحة لنا في عصرنا الرقمي المتقدم، وكيف يمكن لهذا الاقتران أن يسهم في تطوير عملية التعلم وتحسين التواصل الثقافي بين الأفراد.

بالتحليل العميق لنتائج الدراسة، وجدنا أن الذكاء الاصطناعي يمكن أن يكون شريكاً قوياً في رحلتنا لتعلم اللغات، سواء كان ذلك من خلال تطبيقات الترجمة الذكية أو أنظمة المحادثة التفاعلية. هذه التطبيقات لها أهمية كبيرة في توسيع دائرة التواصل الثقافي، حيث تجاوز حواجز اللغة وتعزز التفاهم بين الثقافات المختلفة.

من خلال دراسة تأثير الذكاء الاصطناعي على تعلم اللغة، تبين لنا أن استخدام التقنيات الحديثة يمكن أن يحسن جودة تعلم اللغات الثانية، وبالتالي يساهم في تحسين مهارات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة لدى الأفراد.

ينبغي أن لا ننسى أن استخدام الذكاء الاصطناعي في تعلم اللغة يتطلب توازناً بين التقدم التكنولوجي وحقوق الفرد والحفاظ على التنوع اللغوي. ومع ذلك، يظل الهدف الأسمى هو تعزيز التواصل التفاعلي المشترك، وتعميق البعد الثقافي بين الأفراد.

في النهاية، نرى أن دمج التكنولوجيا الحديثة في مجال تعلم اللغة لا يساهم فقط في تحسين تجربة التعلم وتعزيز مهارات اللغة، بل يعزز أيضاً التفاهم الثقافي ويعمق الروابط بين الأفراد والثقافات المختلفة. فالهدف الأسمى هو توسيع آفاق التواصل المشترك وتعزيز التفاهم الثقافي، مما يساهم في بناء عالم يسوده التسامح والتعاون والتفاعل الإيجابي.

#### أولاً - النتائج:

1. يظهر أن الذكاء الاصطناعي يرتبط بشكل وثيق بالبحث في عملية العقل البشري. يعتبر الباحثون أن تحسين الذكاء الاصطناعي يتم من خلال فهم كيفية عمل العقل البشري، وهو ما يتضح في التقليد الفعال لعمليات التفكير والتصرف.

2. تطورت وسائل تعلم اللغة عبر العقود الأخيرة، في مخابر اللغة ومعها تقنيات الذكاء الاصطناعي، من الراديو والشرائط الكاسيت إلى الوسائل الحديثة مثل السبورة الذكية ومنصات الإنترنت، حتى أصبحت هذه الوسائل نماذج حية لتكامل اللغة والذكاء الاصطناعي. يمكن لتطبيقات الهواتف الذكية ومواقع الويب ومقاطع الفيديو على اليوتيوب أن تساهم في توفير تجارب تعلم لغوي محسنة.

3. تقدم التقنيات الحديثة في مجال الذكاء الاصطناعي ومعالجة اللغة الطبيعية فرصاً متنوعة لتعزيز تعلم اللغات الثانية. حيث إن استخدام تقنيات مثل التعلم العميق والمعالجة اللغوية الطبيعية يمكن أن يسهم في تطوير أدوات فعالة لتحسين تعلم اللغات الثانية.

4. تطبيقات الذكاء الاصطناعي تعزز التواصل الثقافي: إن تطبيقات الذكاء الاصطناعي التي تساعد في تعلم اللغات الثانية يمكن أن تسهم في تعزيز التواصل الثقافي بين الأفراد من مختلف الثقافات وتعزيز التفاهم المتبادل.

وفي الختام، أصبح الذكاء الاصطناعي جزءاً لا غنى عنه في عمليات التعلم والتعليم، حيث يمكننا الاستفادة من التقنيات المتقدمة والتجارب السابقة لتحسين فعالية تعلم اللغة بشكل أسرع وأكثر فاعلية. يُظهر التطور التقني والمحتوى التعليمي تقدماً ملحوظاً في مجال تعليم وتعلم اللغة على مر العقود الماضية.

## ثانياً- التوصيات

1. يُفضل توفير تجارب تعلم مخصصة باستخدام الذكاء الاصطناعي، حيث يمكن تحليل أداء الطلاب وتقديم تدريبات وموارد مخصصة تعزز نقاط القوة وتعالج المجالات التي تحتاج إلى تحسين، وأيضاً يمكن استخدام تقنيات الترجمة الآلية القائمة على الذكاء الاصطناعي لتوفير خدمات ترجمة فورية أثناء دراسة اللغة العربية كلغة ثانية.

2. يُنصح بتطوير تطبيقات تعليم اللغة العربية التفاعلية التي تستفيد من تقنيات الذكاء الاصطناعي، مثل تصحيح النطق التلقائي وتكامل التحدث مع الآلة. هذا يساعد الطلاب على تحسين مهاراتهم اللغوية بشكل أكثر فعالية. كما يُنصح بتطوير تطبيقات لمحاكاة استخدام تقنيات محاكاة الحوار لممارسة المحادثة بشكل واقعي. يمكن للطلاب الاستفادة من التفاعل مع "شريك دردشة ذكي" لتحسين مهارات الحوار.

3. ينبغي على الدول والمؤسسات التعليمية تعزيز التعاون الدولي في مجال الذكاء الاصطناعي ومعالجة اللغة الطبيعية، من خلال تبادل المعرفة والخبرات، والبنية التحتية وتطوير استراتيجيات مشتركة لتعزيز التواصل الثقافي وتحسين تعلم اللغات الثانية.



## References:

Ibn Manzur, Muhammad ibn Makram (1999). "Lisan al-Arab", Vol. 5, 3rd edition, Beirut: Dar Ihya al-Turath al-Arabi and Al-Tarikh al-Arabi Foundation.

Abu Absa, Ahmad Hamdi (2019 "Al-Ta'aruf al-Ali ala al-Kalam al-Arabi al-Mantuq wa Tatbiqatuhu fi al-Quran al-Karim", edited by Youssef Salem Al-Arian, Riyadh: King Abdullah bin Abdulaziz International Center for the Service of the Arabic Language.

Ben Othman, Farida (2020). "Al-Zaka' al-Istinai: Maqaraba Qanuniya", Journal of Politics and Law Notebooks, Vol. 12, No. 2, Part 1, Kasdi Merbah University Ouargla, Faculty of Law and Political Science, Algeria.

Jabari, Latifa (2017). "Namadhij al-Zaka' al-Istinai fi Takhad al-Qarar", Journal of Human Sciences, No. 1, Algeria.

Al-Jawhari, Abu Nasr Ismail ibn Hammad (2006). "Al-Sihah Taj al-Lugha wa Sihah al-Arabiya", Cairo: Dar al-Hadith.

Haidara, Nabihha Khaled; Morsi, Haitham (2022). "Al-Zaka' al-Istinai wa Dawruhu fi Iktisab al-Lugha al-Thaniya min Mansat Duolingo: Ta'allum al-Lugha al-Arabiya lil-Natiqin bi-Ghairiha Namudhajan", published in Al-Rasikhoun Journal, Al-Madina International University, Issue 4, Vol. 8, UAE.

Al-Dahshan, Jamal Ali Khalil (2020). "Al-Lugha al-Arabiya wa al-Zaka' al-Istinai: Kayfa Yumkin al-Istifada min Taqniyat al-Dhika' al-Istinai fi Ta'ziyz al-Lugha al-Arabiya", Journal of the Faculty of Education, Sohag University, Issue 73, Sohag.

Al-Razi, Muhammad ibn Abi Bakr ibn Abd al-Qadir (1981). "Mukhtar al-Sihah", Beirut: Dar al-Kitab al-Arabi.

Rashwan, Mohsen (2019). "Al-Tashkil al-Ali", Riyadh: King Abdullah bin Abdulaziz International Center for the Service of the Arabic Language.

Al-Saeed, Al-Mu'taz bi-Allah (2019). "Al-Arabiya wa al-Zaka' al-Istinai", Riyadh: King Abdullah bin Abdulaziz International Center for the Service of the Arabic Language.

Abdul Ghani, Naeem Muhammad Abdul Ghani (2019). "Al-Zaka' al-Istinai wa Ta'lim al-Lugha al-Arabiya Nahwa Mansat Ta'limiya

Mutakamilah", Riyadh: King Abdullah bin Abdulaziz International Center for the Service of the Arabic Language.

Abdul Nour, Adel (2005). "Madkhal ila Alam al-Zaka' al-Istinai", Vol. 1, Riyadh: King Abdulaziz City for Science and Technology.

Attia, Muhammad Al-Arabi Ahmed (2019). "Mu'alaja al-Nass al-Arabi al-Maktub fi Kitab al-Tatbiqat al-Asasiya fi al-Mu'alaja al-Aliya lil-Lugha al-Arabiya", Riyadh: King Abdullah bin Abdulaziz International Center for the Service of the Arabic Language.

Ali Al-Deeb, Tharwat; Ali Rizwan, Amr (2024). "Dawr al-Himaya al-Ijtima'iya fi Muwajahat Makhater Tatbiq al-Zaka' al-Istinai fi al-Mu'assasat al-Jami'iya", Journal of Social Sciences, Issue 31, March, Arab Democratic Center Germany, Berlin.

Ghazi, Ezzeddine (2007). "Al-Zaka' al-Istinai: Hal Huwa Taqniya Ramziya?", Journal of Humanities and Social Sciences Thought, Vol. 3, Rabat.

Al-Ghafri, Yara bint Zaher (2019). "UNESCO wa al-Zaka' al-Istinai", Journal of the Omani National Committee for Education, Culture and Science, Issue 30, Muscat.

Al-Fatlawi, Ammar Karim (2022). "Al-Mas'uliya al-Madaniya an Taqniyat al-Zaka' al-Istinai al-Mu'aqad: Dirasat Muqarana", Alexandria: Dar Al-Maaref for Publishing and Distribution.

Fahmy, Ali (2019). "Al-Tanqib fi al-Nusus", Riyadh: King Abdullah bin Abdulaziz International Center for the Service of the Arabic Language.

Al-Qadi, Hisham bin Saleh (2019). "Iktisab al-Arabiya Lugha Thaniya bi-Wasitat Tatbiqat al-Jawal: Dirasat Taqyimiya li-Takhteet Afdal", Journal of Language Planning and Policy, Vol. 4, Issue 8, Riyadh.

Qalaji, Muhammad Rawwas (1988). "Mu'jam Lughatu al-Fuqaha", Beirut: Dar Al-Nafais for Printing and Publishing.

Mukhtar Omar, Ahmed (2008). "Mu'jam al-Lugha al-Arabiya al-Mu'asira", Cairo: Dar Alam Al-Kutub.

Yonih, Alain (1987). "Al-Zaka' al-Istinai: Waqi'uhu wa Mustaqbaluhu", translated by Ali Farghali, Vol. 1, Cairo: Dar Al-Farouq.

*Hidden discrimination against women in access to positions of  
responsibility*

**Khoubbane lahoucine\***

**Faculty of Legal, Economic and Social Sciences Agadir, University Ibn  
Zohr- Morocco**

[laoucinekhoubbane@gmail.com](mailto:laoucinekhoubbane@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0003-6359-2963>

**Received:** 28/03/2024, **Accepted:** 29/05/2024, **Published:** 10/06/2024

**Abstract:** This study addresses the real reasons that prevent women from accessing positions of responsibility, whether in the public or private sector. To understand the reasons for the indirect exclusion of women from these positions, we will try to shed light on two theories belonging to the sociology of gender: the first is called the “glass ceiling” theory, while the second is called “Cliff of glass ”.

The concept of the “glass ceiling” appeared in the 1970s in the United States and is based on the idea that women cannot access positions of responsibility, even if they have the conditions and skills to imitate them. This phenomenon is expressed by the glass ceiling. In other words, the law does not prevent them from running for these positions, but a set of hidden or imaginary obstacles prevent them from being accepted for these positions.

The “glass abyss” theory is an extension of the first theory, but it is completely different from it in that it indicates that a woman exceptionally chosen to occupy a high position can only be achieved in the case where the position is the risk of failure is high: thus, women believe for a moment that the first is that they have been promoted and that they are able to escape the “glass ceiling”. But in reality, their choice comes at a time of great crisis and they often find themselves on the edge of the abyss. The abyss in which, due to economic decline or political uncertainty, it is impossible to assume this position

**Keywords:** glass ceiling, glass cliff, mother's ceiling, positions of responsibility, hidden discrimination, Exclusion

*\*Corresponding author*

## التمييز الخفي ضد المرأة في ولوج مناصب المسؤولية

الحسين خبان \*

كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية أكادير

جامعة ابن زهر - المغرب

[laoucinekhoubbane@gmail.com](mailto:laoucinekhoubbane@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0003-6359-2963>

تاريخ الاستلام: 2024/03/28 - تاريخ القبول: 2024/05/29 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** تتناول هذه الدراسة الأسباب الحقيقية التي تحول دون ولوج المرأة إلى مناصب المسؤولية سواء في القطاع العام أو الخاص. ولفهم أسباب إقصاء المرأة بشكل غير مباشر في تقلد تلك المناصب، سنحاول تسليط الضوء على نظريتين اثنتين تنتميان لسوسيولوجيا النوع، تدعى الأولى نظرية "السقف الزجاجي (plafond de verre)" أما الثانية فيطلق عليها "الهاوية الزجاجية (Falaise de verre)".

ظهر مفهوم "السقف الزجاجي" في سبعينيات القرن العشرين في الولايات المتحدة، وينطلق من فكرة مفادها أن النساء غير قادرات على ولوج مناصب المسؤولية، بالرغم من توفرهن على شروط ومهارات تقلدها ويعبر عن هذه الظاهرة بالسقف الزجاجي. أي أن القانون لا يمنعهن من الترشح لتلك المناصب، غير أن مجموعة من العراقيل الخفية أو الوهمية تحول دون قبولهن في تلك المناصب.

وتعد نظرية "الهاوية الزجاجية" امتدادا للنظرية الأولى، غير أنها مختلفة تماما عنها من حيث كونها تشير إلى أن المرأة التي يتم اختيارها استثناء لتولي منصب من المناصب العلي، لا يتحقق إلا في الحالة التي يكون فيها المنصب مخوف بمخاطر الفشل بنسبة كبيرة، فتعتقد النساء للوهلة الأولى بأنه تمت ترقيتهن وأنهن قادرات على الهروب من "السقف الزجاجي". إلا أنه في الواقع، يقع اختيارهن خلال لحظة أزمة كبيرة، ينتهي بهم الأمر غالبا على حافة الهاوية بسبب التدهور الاقتصادي أو عدم اليقين السياسي في تولي المنصب المذكور

**الكلمات المفتاحية:** السقف الزجاجي، الهاوية الزجاجية، السقف الأمومي، مناصب المسؤولية،

التمييز الخفي، الإقصاء

\* المؤلف المرسل

## 01- مقدمة

انضمت المملكة المغربية إلى اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة بتاريخ 21 يونيو 1993 (الجريدة الرسمية عدد 4866، 2001)، كما اعتمد المغرب البروتوكول الاختياري الملحق بهذه الاتفاقية بموجب قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة في الدورة الرابعة والخمسين بتاريخ 9 أكتوبر 1999 (القانون 125.12، 2015). ورغم هذه الجهود المبذولة للحد من جميع أشكال التمييز ضد المرأة، لا تزال هناك بعض الأشكال من التمييز الخفية التي لا تظهر للعيان، أشكال يمكن أن توصف بالتمييز المعنوي تضع المرأة في موقف الطرف الضعيف غير القادر على التدبير والتسيير عند مقارنتها بالرجل. وهنا نقصد بالضبط مدى قدرة النساء على تولي مناصب القيادة والمسؤولية أمام مختلف الحواجز وأشكال التمييز الخفية المحبوكة ضدها، وما يميز هذا التمييز أنه خفي؛ فلا القانون يكرسه ولا المجتمع يفرضه، بل هو واقع تعيشه المرأة لحظة توليها أو رغبتها في تولي منصب من مناصب المسؤولية.

وحرصا على تحليل الصعوبات التي تعترض ترقية المرأة في مسارها الوظيفي والمهني في تولي مناصب المسؤولية سواء في الوظيفة العمومية أو مناصب التمثيلية، وما تواجهه النساء من إقصاء مسبق في تقلد تلك المناصب بمختلف مراتبها، وما يعنيه ذلك من تكريس للتمييز السلبي ضد النساء مقارنة مع الرجال. فإن الأمر يستدعي التدخل وبذل المزيد من الجهود من قبل الدول لتقليص الفوارق بين الجنسين، في أفق تكريس التمييز الإيجابي لفائدة النساء في بعض قطاعات الوظيفة العمومية والمواقع الانتخابية، بهدف ضمان نفس درجة المساواة مع الرجال في الذين يستحوذون على أغلب مراكز القرار، ومن تم تكريس لنوع من الاختلال الوظيفي بينهما، بالرغم من قدرة النساء على ممارسة نفس المهام والاختصاصات لو تم منحهن نفس الفرص التي يتمتع بها الرجال. وسنحاول في هذه الدراسة التركيز على قطاع الوظيفة العمومية وكذا بعض المناصب التمثيلية، من أجل الوقوف على هذه الظاهرة.

وبين لنا هذا الجدول الإحصائيات الرسمية لولوج النساء -على الأقل- إلى مناصب المسؤولية في الوظيفة العمومية بالمغرب، كما يوضح تقرير الموارد البشرية المرفق بقانون المالية لسنة 2024 في الجدول التالي (وزارة الاقتصاد والمالية، 2023، صفحة 23):

النسبة المئوية للنساء المعينات في المناصب العليا منذ سنة 2012			إجمالي التعيينات منذ 2012			أعداد النساء المعينات		المناصب العليا
مجموع التعيينات النسوية	مجموع التعيينات	المنصب	المجموع	الذكور	الإناث	النصف الأول 2023	2022	
%81.3	%10.6	%14.5	1167	988	169	8	18	مدير أو ما يماثله
%3.4	%0.4	%12.5	56	49	7	2	0	مفتش عام
%1	%0.1	%6.5	31	29	2	0	0	رئيس جامعة
%4.3	%0.6	%5.2	174	165	9	2	2	عميد كلية
%4.8	%0.6	%15.4	65	55	10	2	1	كاتب عام
%5.3	%0.7	%11.6	95	84	11	0	0	المناصب النظامية
%100	%13.1	%13.1	1588	1380	208	14	21	المجموع

### مشكلة البحث

يعد تقرير الموارد البشرية الذي يصدر بشكل سنوي عند إعداد ميزانية الدولة المغربية مؤشرا حقيقيا، للتأكد بشكل فعلي من مدى نجاعة السياسات العمومية المرتبطة بتحقيق المساواة بين الرجال والنساء بصفة عامة، وبالأخص في ولوج المناصب العليا أو مناصب القرار. وبالرغم من المجهودات التي بذلتها الحكومة المغربية في السنوات الأخيرة للحد من مختلف الصور النمطية التي تركز التمييز ضد النساء، وأبرزها خطة "إكرام" في نسختها الثانية، والتي تركز على سبعة محاور أساسية و23 هدفا أساسيا و83 إجراء بمؤشرات دقيقة وقابلة للقياس.<sup>1</sup> إلا أن الأرقام الرسمية لا تزال تظهر تراجع نسبة النساء في تسيير المناصب العليا في الوظيفة العمومية، مع العلم أن هذه المناصب يبقى التعيين فيها اختصاصا حصريا للسلطات الحكومية نفسها التي بلورة خطة "إكرام 2"، وهنا نقطة التناقض بامتياز.

<sup>1</sup> الخطة الحكومية للمساواة "إكرام 2" 2017-2021. للمزيد راجع الموقع الرسمي لوزارة التضامن والإدماج الاجتماعي والأسرة:

- <https://social.gov.ma>.

إذ لا يعقل أن تبادر الحكومة إلى نهج إصلاحات جوهرية في مجال حقوق النساء بما فيها الحق في مشاركتهن لتسيير مختلف المناصب العليا. وفي نفس الوقت تظهر المؤشرات المومأ إليها في الجدول أعلاه الملاحظات التالية:

- يلاحظ مبدئيا أن نسبة النساء في تولي مناصب المسؤولية وإن كانت لا تتجاوز 14 منصبا في النصف الأول من سنة 2023، فهي تبقى نسبة مهمة بالنظر لأهمية منصب المسؤولية الذي هو منصب سلطة القرار، وبالتالي فالولوج إلى المنصب في حد ذاته يبقى إنجازا أكثر منه من نسبة الولوج إليه.

- يتبين ثانيا من الجدول أعلاه، أن القانون وهنا نقصد مقتضيات القانون 02.12 المتعلق بالتعيين في المناصب العليا (القانون التنظيمي رقم 02-12، 2012) لا يحول دون ولوج النساء إلى تلك المناصب، بل يسعى المشرع من خلال إقراره إلى تكريس المساواة والكفاءة في ولوج هذه المناصب بغض النظر عن مقارنة النوع، ما يعني أن الفضل في ولوج النساء إلى المناصب المذكورة، يعود أساسا إلى قدراتهن وكفاءتهن العلمية والمهنية.

- في المقابل وعند تحليل هذه الإحصائيات، نعتقد في نظرنا -للوهلة الأولى- أن أسباب انتشار نظرية "السقف الزجاجي" في قطاع الوظيفة العمومية غير موجودة مطلقا، وبأن المرأة تتمتع بنفس الحقوق في الولوج لمناصب المسؤولية في الوظيفة العمومية. غير أن الحقيقة ليست كذلك، فالتقرير المذكور اقتصر على تحديد صفة المنصب دون بيان القطاع الذي ينتمي إليه، فمثلا بلغ مجموع النساء اللاتي وقع تعيينهن في منصب "المفتش العام" منذ سنة 2012 إلى حدود سنة 2023 امرأتين (2) فقط من أصل 56 منصب مفتش عام.2 وفي غياب إحصائيات دقيقة فإن التقرير لم يوضح القطاعين الحكوميين اللذين وقع التعيين فيهما. فضلا على أن النسبة المذكورة تبقى جد ضعيفة ولا تبلغ المأمول.

- أخيرا، يبين الجدول أن بعض المناصب تغيب فيها تمثيلية النساء كما هو الشأن بالنسبة لمنصب رئيس الجامعة وكذا المناصب النظامية، وهذا يعني بحسب رواد النظرية السالفة الذكر، إقصاء وإبعاد المرأة من تولي المناصب المذكورة لكونها امرأة لا غير. إلا أن ما لم يتضمنه

<sup>2</sup> صادق مجلس الحكومة في المغرب، يوم الخميس 13 يناير 2021 بالرباط، برئاسة السيد عزيز أخنوش، رئيس الحكومة، على مقترح تعيين السيدة لطيفة الحراذي مفتشة عامة بوزارة العدل طبقا للفصل 92 من الدستور.

التقرير، والذي لم يتضمنه التقرير هو بعض المناصب ذات الخصوصية السياسية، فلم يتم مثلا انتخاب أمينة عامة لأي مركزية نقابية في المغرب، كما لم يسبق تعيين أية رئيسة لمجلس النواب أو مجلس المستشارين، وهي تبدو مناصب سياسية تترجم كذلك نوعا من عدم الرضا الجماعي للمنتخبين الذكور في تركية المرأة في هذه المؤسسات المنتخبة.

وعليه نعيد صياغة مشكلة الدراسة على شكل الأسئلة التالية:

- ما هي الأسباب الحقيقية التي تمنع المرأة من الترشح لمنصب عال من مناصب المسؤولية في الدولة؟

- ما هي العراقيل التي تواجه المرأة في مستقبلها الوظيفي؟

- كيف السبيل للحد من أشكال التمييز ضد المرأة الراغبة للترشح لتلك المناصب؟

- هل يمكن للتمييز الإيجابي أن يساهم في تغيير صورة المجتمع عن الأحكام المسبقة عن عدم قدرة النساء في منافسة الرجال بكل شفافية على مناصب المسؤولية؟

**أهمية الدراسة:**

تكمن أهمية الدراسة في الوقت الراهن في ظل الاتفاقات الدولية التي صادق عليها المغرب، ولاسيما اتفاقية القضاء على كافة أشكال التمييز ضد المرأة، وكذا في إطار تنزيل مقتضيات الفصل 19 من الدستور المغربي والذي جاء فيه: "يتمتع الرجل والمرأة، على قدم المساواة، بالحقوق والحريات المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والبيئية...". وبالتالي محاولة إنهاء الصور النمطية لمختلف أشكال التمييز التي تحد من تطلعات وآمال النساء في تحقيق مستقبل أفضل، وكذلك إحساسهن بالقدرة على تولي زمام مسؤولية التسيير واتخاذ القرار على غرار الرجال.

**فرضية البحث:**

على ضوء ما سبق، ومن خلال النسبة الضعيفة المسجلة في ولوج النساء إلى مناصب المسؤولية أثناء مسارهن الوظيفي، وبين الإقصاء التام في وجههن لهذه المناصب تارة أخرى، برزت نظريتين عند علماء الاجتماع المهتمين بمواضيع النوع الاجتماعي: النظرية "السقف الزجاجي" ونظرية "الهاوية الزجاجية".



## نظرية السقف الزجاجي (plafond de verre)

تنطلق هذه النظرية من فكرة مفادها بالإمكانية القانونية التي تسعف للمرأة الترشح قانونا للمنصب المراد الترشح له، ولكن فعليا لا تلج النساء إلى المنصب المذكور بسبب حواجز وهمية تحد من مستقبلهن، وهو ما يطلق عليه بنظرية "السقف الزجاجي".

ظهرت نظرية "السقف الزجاجي"، لأول مرة في بداية السبعينيات عند علماء الاجتماع المهتمين بحقوق المرأة. وقد عادت هذه النظرية للنقاش بقوة حينما وظفت زعيمة الحزب الديمقراطي الأمريكي "هيلاري كلينتون" المرشحة لانتخابات الرئاسة الأمريكية لسنة 2016، تعبير "السقف الزجاجي" في آخر خطاب لها في حملتها الانتخابية، بعد خسارتها أمام منافسها "دونالد ترامب" زعيم حزب الجمهوريين. وترد في خطابها قائلة: "إلى كل النساء، خصوصا الشابات منكم، اللواتي آمن بحملي الرئاسة، ووضعن تقتهن في، اعلمن ما يلي: أنا فخورة بتمثيلكن أكثر من أي شيء آخر. أعرف أننا لم نتمكن بعد من كسر ذلك السقف الزجاجي، ولكن سيأتي يوم ما يكسره أحد منا، وأتمنى أن يكون في أقرب وقت ممكن" (Schmitt, 2016, p. 1).

وعليه "السقف الزجاجي" شكل من أشكال التمييز يفيد وجود سقف وهمي يحول دون تقلد النساء لمناصب المسؤولية العليا أثناء مسيرتهن المهنية، بل ويحد من تطورهن مقارنة مع الرجال. وبصرف النظر ما إذا كانت خسارة "هيلاري كلينتون" للانتخابات الرئاسية تعود إلى التمثيل المسبق لدى عامة الناخبين حول قدرة المرأة في تقلد المناصب المذكورة، إلا أن هذه النظرية تستحق النقاش والتحليل على ضوء التحولات التي شهدتها المجتمعات في السنوات الأخيرة، خصوصا إذا استحضرنا معاناة النساء من هذا الإقصاء والتهميش في الدول الغربية التي تدعي حماية حقوق النساء، فما بالك النساء في دول العالم الثالث.

## نظرية "الهاوية الزجاجية" (falaise de verre)

أما النظرية الثانية فتدعى "الجرف الزجاجي" أو "الهاوية الزجاجية" وهي استعارة يقصد منها أن المرأة قد تكون في وضعية شبيهة وأقرب منها للوقوع في الهاوية عند توليها لمنصب من مناصب المسؤولية، بفعل أسباب لا دخل لإرادتها فيها، وهي الوضعية التي تجعلها أقرب منها لضحية التمييز الممارس عليها، ولتوضيح هذه النظرية أكثر يمكن القول إن المرأة التي يتم

اختيارها لتولى قيادة مؤسسة أو شركة، لا يتم بناء على كفاءتها أو قدرتها العلمية وتجربتها الوظيفية بل من أجل الإيقاع بها، فاختيارها يتم دوماً عند حدوث أزمة أو حين تكون فرص فشلها في قيادة المؤسسة أكثر، لئتم بعد ذلك رسم صورة نمطية عن فشلها وعن محدوديتها، والأمثلة كثيرة في مجالات السياسة والاقتصاد وغيرها.

### منهج البحث

لذلك سنحاول اعتماد المنهج التحليلي للوقوف عند مختلف أشكال التمييز الخفية ضد النساء في تولي مناصب العليا في التدبير، من خلال البحث عن الأسباب الحقيقية التي تتركس التمييز والاقصاء. وعليه سنحاول تفسير هذه الظاهرة بالعودة إلى مقارنة تجارب النساء في المغرب بأفكار نظريات النوع الاجتماعي بغية الوقوف على مكامن القصور والخلل، حتى يمكن لنا اقتراح تصورات وحلول لمختلف الجوانب الاجتماعية الخفية، والتي تتركس صورة نمطية عن عدم قدرة المرأة على تدبير أي منصب عال في الدولة، لأن الرجل يبقى الوحيد القادر على التحكم واتخاذ القرارات الكبرى.

### أولاً: تطبيقات نظرية "السقف الزجاجي" بالمغرب

تعود نظرية "السقف الزجاجي" إلى بداية السبعينيات كما أشرنا إلى ذلك في المقدمة، غير أن أولى معالم بروزها تعود إلى مقال مشهور للباحثين الاجتماعيين "كارول" (Carol Hymowitz) و"تيموتي" (Timothy D) في مقال مشهور نشر سنة 1986 على جريدة التايمز (Times) الأمريكية تحت عنوان: "السقف الزجاجي: لماذا لا تقدر النساء على كسر الحدود الوهمية التي تحول دون ولوجهن للمناصب العليا؟" (Schellhardt, Carol Hymowitz, & Timothy D, 1986, pp. 4-5).

كما تم توظيف نفس التعبير سنتين من قبل في كتاب "تقرير حول عمل النساء: قصة نجاح في الأعمال في سنة 1980" لمؤلفه الأمريكي "كاي بريان" (Gay, 1984). غير أن الملامح الأولى لهذه النظرية ظهرت قبل ذلك بسنين، وبالضبط مع بداية السبعينيات في مختبر أبحاث علماء الاجتماع الأمريكيين في أوج الحركة الحقوقية للدفاع عن حقوق النساء.

وقبل ذلك بسنوات، سبق للمخرجة السينمائية "إليا كازان" (Elia Kazan) في إخراج فيلم بعنوان "الجدار الوهمي" ((Kazan, Elia, 1947)، وتحكي فيه عن "العراقيل الخبيثة" (Les

(obstacles insidieux) التي تواجه أحد الأشخاص والذي تقمص دور شاب أمريكي يهودي، من قبل شركة خاصة تعادي السامية. وتناقش المخرجة في هذا الفيلم الذي لم يتطرق إلى "نظرية السقف الزجاجي" كمفهوم ينتمي لحقل النوع الاجتماعي، وإنما كمنظورية تحيل ضمنا إلى التمييز الخفي وهو إقصاء غير مباشر بل ووهمي، وهنا تكمن خطورته لأنه يصعب إثباته لغياب عناصر وأدلة مباشرة، ولذلك يطلق عليه عراقيل خفية أو وهمية أو زجاجية، أي أنها تفتح لك جميع الحقوق كباقي الفئات، ولكن تبقى حقوقا وهمية لأنها في الحقيقة تبقى هذه الحقوق عراقيل وحدود تمييزية الهدف منها التمييز والإقصاء لأسباب خفية كلون البشرية، أو العرق أو اللغة أو الجنس.

وعلى ضوء ما سبق، يمكن القول إن ظاهرة السقف الزجاجي هي نتاج وضعيات خاصة ببكل فرد على حدة في مواجهة الواقع، فمن الصعب في بعض الأحيان ألا تكون المرأة قادرة على تولي منصب المسؤولية في زمن معين من حياتها، دون أن يعود السبب في ذلك لعوامل أو تصورات ذكورية من شأنها أن تكرر التمييز أو الإقصاء، خاصة إذا استحضرنا أن عامل الأمومة وصعوبة تحقيق توازن بين المستقبل المهني والحياة الأسرية أمر يصعب الجمع بينهما، كسبب رئيسي يحد من طموح المرأة كما وصفت ذلك "مارلين شياپا" (Marlène Schiappa) في كتابها "السقف الأمومي" (plafond de mère) للتعبير عن الأمومة كسبب رئيسي يحد من آفاق المرأة المهنية وتولي مناصب المسؤولية (Marlène Schiappa & Cédric Bruguère, 2015, p. 17).

إلا أن عامل الأمومة كما توضح "مارلين شياپا" ليس بذلك الحاجز النفسي الذي من شأنه أن يحد بشكل مطلق من آفاق المرأة ومستقبلها المهني. ذلك أن التدبير التوقعي والحديث للموارد البشرية في مختلف القطاعات الحكومية - وسنكتفي هنا بالوظيفة العمومية بالمغرب - يتجاوز النظرة الأمومية الضيقة للموظفة، بل ويحاول تطوير تدابير من شأنها تعزيز مكانة المرأة، خصوصا الأم، في حياتها المهنية وتحقيق توازن بين مسؤولياتها الأسرية والمهنية في آن واحد، من خلال إنشاء دور للحضانة في مقرات القطاعات الحكومية، ومنح الأم رخصة ولادة مدتها 14 أسبوعا ورخصة للرضاعة تحدد نصف ساعة واحدة في اليوم لمدة ثمانية عشر شهرا ابتداء من

تاريخ استفاد رخصة الولادة.<sup>3</sup> وعلاوة على ذلك، أصدر المشرع المغربي القانون رقم 30.22 بتغيير وتتميم النظام الأساسي العام للوظيفة العمومية، بموجبه يستفيد الموظف الرجل الذي ولد له طفل من رخصة عن الأبوة مدتها خمسة عشر يوماً متصلة، وذلك ابتداء من تاريخ ولادة الطفل.<sup>4</sup>

وبناء على ذلك يبدو أن هذه التدابير تروم أساساً إدماج الموظفة الأم في الحياة المهنية والوظيفية بالشكل الذي من شأنه أن يسهل طموحها الوظيفي في تولي مختلف المسؤوليات الإدارية، بل وفي تحسين ظروف العمل الاجتماعية والنفسية للمرأة الأم بغض النظر عن التحديات التي قد تواجهها. ومع ذلك تبقى مسألة الأمومة مسألة شخصية بامتياز بغض النظر عن التدابير والمجهودات المتخذة لتحسين ظروف العمل، فكم من امرأة تخلت عن طموح الترقى المهني لحساب تربية أطفالها وأسرتها كما تحكي الباحثة "مارلين شيابا"، لذلك في اعتقادي لا يمكن لهذه التدابير الجزئية أن تغير من الوضعية النفسية للمرأة في تولي مناصب المسؤولية وفي رقيها المهني، كما لا تعدو الأمومة كذلك مانعاً أو حاجزاً في ولوج تلك المناصب لمجرد أن المرأة الأم لها أسرة، بل المسألة أعقد وأصعب مما سبق وتتجاوز ما هو نفسي وما هو مرتبط بالظروف المهنية. سنتطرق في هذا الصدد لمثالين يوضحان أن إقصاء المرأة يتجاوز طموحها الشخصي والنفسى إلى عوامل وتصورات مجتمعية أكثر:

#### أ. معركة المرأة في الولوج لمهنة العدول

انخرط المغرب في إصلاحات جذرية همت بالأساس تعديل المقتضيات التشريعية التي قد تحد من ولوج المرأة للعمل بسبب النوع، كما هو الشأن بالنسبة لولوج النساء لمهنة العدول التي كانت حكراً على الرجال لسنين عديدة، على الرغم من ممارستهن مهنة القضاء بحيث بلغن منصب رئيسة محكمة، كما أنهن يمارسن مهنة التوثيق منذ سنوات.<sup>5</sup> وحتى في الحقل الديني فإنهن أصبحن يشكلن جزءاً لا يتجزأ من منظومة المجالس العلمية ويشغلن كواعظات ومرشدات

<sup>3</sup> منشور رئيس الحكومة عدد 01 بتاريخ 07 غشت 2018 حول رخصة الرضاعة.

<sup>4</sup> القانون رقم 30.22 الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.22.55 بتاريخ 11 أغسطس 2022، الجريدة الرسمية عدد 7122 بتاريخ فاتح سبتمبر 2022، ص 5926.

<sup>5</sup> أدت 299 امرأة لأول مرة القسم أمام محاكم الاستئناف لممارسة المهنة بشكل رسمي بعد اجتيازهن الامتحان وخضوعهن للتكوين في يوليوز من سنة 2020.

في المساجد، ناهيك عن الكفاءة والمهنية التي أظهرتها في ممارستها لمختلف المهن في جميع المجالات الاقتصادية والاجتماعية ببلادنا.

ولتوضيح ذلك، لم يكن القانون رقم 16.03 المتعلق بخطة العدالة يمنع المرأة من الترشيح لمباراة العدول إذ كان المشرع يكتفي بشرط أن يكون المترشح مسلما مغربيا مع مراعاة قيود الأهلية المشار إليها في قانون الجنسية المغربية، من دون ذكر اشتراط الذكورة.<sup>6</sup> لذلك يبدو أن إقصاء المرأة يرتبط أساسا بأزمة فقه غير متجدد، فالفقهاء التقليديون لا يجيزون أصلا للمرأة أن تكون شاهدة على الزواج حتى ولو كانت ألف امرأة، لأن ما يعترها من نقص في نظرهم، لا يسمح لها بتقديم شهادتها في مواضيع كبيرة كالزواج والطلاق. وأمام هذا الخلاف أصدر المجلس العلمي الأعلى رأيا في الموضوع دعا فيه إلى جواز ممارسة المرأة لمهنة "عدل"، بناء على الأحكام الشرعية المتعلقة بالشهادة وأنواعها، والثوابت الدينية للمغرب، وفي مقدمتها قواعد المذهب المالكي، واعتبارا لما وصلت إليه المرأة المغربية من تكوين وتثقيف علمي رفيع، وما أبانت عنه من أهلية وكفاءة واقتدار في توليها لمختلف المناصب السامية.

وقد تأتي فتح خطة العدالة أو "العدول" أمام المرأة بناء على قرار ملكي وضع حدا لحالة الاستثناء الذي كان القطاع يمثلها داخل منظومة العدل، وترجم بحق مقتضيات الفصل 19 من دستور 2011 الذي أقر المناصفة والمساواة بين الجنسين على كافة الأصعدة والمجالات.

**ب. معركة عضوية مجلس هيئة المحامين لدى محاكم الاستئناف بأكادير وكلميم والعيون نموذجاً**

شهدت محكمة الاستئناف لأكادير نقاشا قانونيا استأثر بالرأي العام الحقوقي يتعلق بتعديل المادة 106 من القانون الداخلي لهيئة المحامين لدى محاكم الاستئناف بأكادير وكلميم والعيون،<sup>7</sup> وتحمل هذه المادة عنوان "مقاربة النوع" وتتعلق بالتمييز الإيجابي لتمثيلية النساء المحاميات في عضوية مجلس هيئة المحامين المذكورة، حيث تنص الفقرة الخامسة من المادة 106 منه على ما يلي: "يجب أن يكون الثلث على الأقل وإفراط من المصوت عليهم في كل ورقة تصويت من المحاميات المترشحات ما لم يقل عدد المصوت عليهم عن ثلاثة". وتضيف المادة 108 من

<sup>6</sup> القانون رقم 16-03 المتعلق بخطة العدالة الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1-06-56 صادر في 14 فبراير 2006، الجريدة الرسمية رقم 5400 بتاريخ 2 مارس 2006.

نفس القانون الداخلي ما يلي: "تعتبر باطلة كل ورقة تصويت جاءت مخالفة لمقتضيات المادة 106". ويلاحظ من خلال التعديلات أعلاه أن واضح هذه الصيغة يروم الدفاع عن تولي المحاميات لعضوية مجلس الهيئة، من خلال إدراج ثلث المحاميات المترشحات في كل ورقة تصويت ضمن المصوت عليهم، أي أن المحامي الناخب ملزم بالتصويت على الأقل على محامية مترشحة للانتخابات المهنية، ومن تم ضمان فوزهن بمقاعد في عضوية المجلس بحسب العدد المصوت عليهن، فمثلا إذا كانت ورقة التصويت تتضمن ثلاثة مترشحين فيتعين أن تكون ضمنهم محامية على الأقل.

وفي حقيقة الأمر، تعد هذه العملية الانتخابية المهنية الخاصة بانتخابات هيئة المحامين لدى محاكم الاستئناف بأكادير وكلميم والعيون، تجربة فريدة تحمل في طياتها حمولة حقوقية تؤمن بقدرة المرأة في تولي مناصب القرار والتمثيلية، ولا يسعنا في هذا الصدد إلا أن نشمخ بمجهودات النقيب الذي تبنى هذا الطرح أو التوجه، والذي أصدر دورية في الموضوع يذكر فيها المحاميات والمحامين خصوصا، بانتخاب المحامين يوم 11 يوليوز 1966 السيدة "مجدولين لوكاس" كأول نقيبة في تاريخ الهيئة، متمنيا السير على نفس المنوال وإعطاء المرأة المحامية المكانة التي تستحقها في عضوية المجلس، لاسيما إذا استحضرننا المجهودات التشريعية والحقوقية التي قطعها المغرب في النهوض بحقوق النساء ولاسيما المادة 19 من دستور 2011.<sup>8</sup>

في المقابل، لم تر المادة 106 ولا المادة 108 من القانون الداخلي النور بعدما وقع الطعن فيهما أمام غرفة المشورة بمحكمة الاستئناف الإدارية بأكادير، والتي قضت ببطلانها كما جاء في تعليق المحكمة: "وحيث إن مبدأ المناصفة بين الرجال والنساء الذي تسعى الدولة إلى تحقيقه طبقا للفقرة الثانية من الفصل 19 من الدستور إذا كان يقتضي اتخاذ تدابير تحفيزية خاصة من شأنها تيسير الولوج الفعلي للنساء إلى مناصب المسؤولية داخل هياكل المنظمات والجمعيات ذات الشأن المهني، فإن ذلك يجب أن يتم من خلال مقتضيات لا يترتب عنها الإخلال بمبدأ المساواة بين الرجل والمرأة المنصوص عليه في الفقرة الأولى من نفس الفصل، وبمبدأ حظر

<sup>7</sup> القانون الداخلي لهيئة المحامين بأكادير وكلميم والعيون المؤرخ في 2022/09/01.

<sup>8</sup> دورية عدد 2023/05 بتاريخ 2023/12/05 صادرة عن هيئة المحامين لدى محاكم الاستئناف بأكادير وكلميم والعيون.

ومكافحة كل أشكال التمييز بسبب الجنس المقرر في تصدير الدستور، وتأسيسا على ذلك، ولما كانت البين من وثائق الملف أن الصيغة المعتمدة من طرف مجلس هيئة المحامين بمناسبة تعديل المادتين 106 و 108 من النظام الداخلي بتاريخ 01/09/2022 للسعي إلى بلوغ هدف المناصفة بين الرجال والنساء في الولوج إلى عضوية مجلس هيئة المحامين لدى محاكم الاستئناف بأكادير و كلميم و العيون ، تقوم على التخصيص المسبق لعدد من الأعضاء لفائدة النساء المحاميات في ثلث أعضاء المجلس على الأقل و بإفراط ، كما رتب جزاء البطلان على كل تصويت مخالف لما تم التخصيص عليه في تعديل المادة 106، و هو ما ليس من صلاحياته، لم تتقيد بأحكام الفصل 19 من الدستور تقيدا كاملا مما يجعله تعديلا غير مطابق للدستور، و لما كان المقرر قانونا أن القانون الأدنى يجب أن ينسجم والقانون الأعلى درجة منه، و كانت التعديلات المشار إليها أعلاه موضوع الطعن تناولها قانون داخلي لهيئة المحامين و هو في مرتبة أدنى من أحكام الدستور وبشكل مخالف له، فإن ذلك وبالنتيجة يجعلها باطلة".<sup>9</sup>

في المقابل، وللد من أشكال التمييز ضد المرأة في تولي المناصب التمثيلية، لم يتوان المشرع المغربي عن تعزيز حضور المرأة في المناصب السياسية المنتخبة، وذلك من خلال تكريس التمييز الإيجابي في القوانين الانتخابية بهدف تشجيع النساء على ولوج هذه المناصب بمختلف مستوياتها، سواء على مستوى مجلس النواب، أو حتى على مستوى مجالس الجماعات الترابية. حيث جاء في المادة 132 من القانون 57.11: "يقدم، وفق شروط وكيفيات تحدد بنص تنظيمي، دعم يخصص لنقوية قدرات النساء التمثيلية بمناسبة الانتخابات العامة لمجالس الجماعات الترابية والانتخابات العامة التشريعية وانتخابات أعضاء الغرف المهنية يطلق عليه اسم صندوق" الدعم لتشجيع تمثيلية النساء" (القانون رقم 57.11، 2011). فلولا هذا التدخل التشريعي ما كان بإمكان المرأة ضمان تمثيليتها في المجال السياسي.

### ثانيا: نظرية "الجرف الزجاجي" أو "الهاوية الزجاجية"

نتيجة للانتقادات التي طالت "نظرية السقف الزجاجي" ظهرت للنقاش نظرية بديلة يطلق عليها "الجرف الزجاجي" والتي تعود إلى كل من الأستاذين "ميشيل ريان" (Michelle Ryan) و"ألكسندر هاسلام" (Alexander Haslam). وتم تسمية هذه النظرية على هذا النحو لأن المرأة

<sup>9</sup>قرار غرفة المشورة عن محكمة الاستئناف بأكادير رقم 475 بتاريخ 2023/12/21 في الملف رقم 2023/1124/190.

المعنية بها تكون في وضع مجازي على "جرف زجاجي"، وهذا يعني أنها في وضع غير مستقر ومن المرجح أن تسقط أو تفشل أكثر من نظرائها الذكور. وقد لوحظت هذه الظاهرة في مختلف المجالات القيادية، بما في ذلك السياسة والأوساط الأكاديمية، وغالبا ما تفشل النساء في تدبير المنصب المسند إليها، ليس لعدم قدرتهن على ذلك، ولكن لأن اللحظة التي تولت فيها زمام الأمور غير مناسبة، إذ يتم اختيار لحظات وقوع أزمة عند الفاعل الاجتماعي ليتم الاستعانة بالنساء لمواجهة تلك الأزمة وليس لتدبير ورسم خطط التدبير العقلاني، لذلك تكون في وضع خير أقرب منه إلى الهاوية والسقوط والفشل، لهذا يطلق على هذه الوضعية "بالهاوية الزجاجية".

وقد انكبت الباحثة السويسرية "كلارا كولوخ" في دراسة هذه الظاهرة ( Clara KULICH, (2021)، حيث أظهرت نتائج دراستها أن نسبة تولي الرجال لمناصب المسؤولية تفوق نسبة النساء من حيث المبدأ، وفي الحالة التي يتولى فيها النساء تلك المناصب فإن انتقاءهن لشغل تلك المناصب يعود أساسا لاحتمال فشلهن بنسبة كبيرة مستقبلا في تولي منصب المسؤولية بالنظر لطبيعة المسؤولية التي ينفر منها الرجال. وبتعبير آخر، فالنساء اللواتي يتمكن من تحقيق طموحهن المهني ما هو في الحقيقة إلا تنازل إرادي من الرجال لتولي المنصب المذكور بفعل صعوبته، ومن تم السماح للمرأة لمواجهة كل الصعوبات التي قد تعصف بمستقبلها في المنصب في أي لحظة. فعلى سبيل المثال، الكل يتذكر كيف واجهت "تيريزا ماي" (ورئيسة وزراء المملكة المتحدة حتى 24 يونيو 2019، وزعيمة حزب المحافظين منذ 13 يوليو 2016 خلفاً لديفيد كاميرون حتى تاريخ 23 يوليو 2019) أزمة خروج بريطانيا من عضوية الاتحاد الأوروبي (Brexit). وكذلك التجربة المبررة في التسيير التي عاشتها "فاليري بيكريس" ( Valérie Pécresse)<sup>10</sup>.

وتعود الملامح الأولى لهذه النظرية إلى بداية سنة 2005 حينما تم نشر مقال في جريدة "التايمز" (Times) حول المقاولات البريطانية المائة المدرجة في بورصة لندن، وتظهر نتائج هذه الشركات في البورصة أن المقاولات التي تكون على رأسها امرأة تكون أقل نجاعة من تلك التي يرأسها رجل. وهي وضعية غير سليمة من الناحية المنطقية كما يؤكد ذلك الأستاذ "ميشيل ريان"

<sup>10</sup>ازدادت في 14 يوليو 1967 هي سياسية فرنسية، شغلت وزارتي المالية (2007-2011) والتعليم العالي والأبحاث والابتكار (2011-2012) وكانت المتحدثة الرسمية باسم الحكومة خلال فترتها في وزارة المالية.



(Michelle Ryan) الذي أجرى دراسة أخرى على نفس المعطيات وتبين له خلاف ما سبق. أما بالنسبة للأستاذ "ألكسندر هاسلام" (Alexander Haslam)، فيوضح بأن وضعيات الأزمات هي التي تكون دافعا لتولي المرأة لمنصب المسؤولية وتعيينها على رأس المقاولات وليس العكس، بأن يتم اقتراحهن لتولي تلك المناصب في تلك اللحظات. وانطلاقا من هذه الدراسة نشأ مفهوم "الهاوية الزجاجية" ويطلق عليه باللغة الفرنسية (la falaise de verre) للإحالة على نظرية "السقف الزجاجي" التي ظهرت في بداية السبعينيات.

وقد حاول البعض التحقق من نتائج هذه نظرية بإسقاطها على مختلف الوضعيات المهنية سواء تعلق الأمر بالمقاولات الكبرى أو الصغيرة، وحتى في مجالات الرياضة والسياسة، والتعليم والاقتصاد وغيرها (Élodie, Potente, 2021). وفي نفس الاتجاه ترى الأستاذة "ميشيل ريان" (Michelle Ryan) أن هذه النظرية ما هي إلا امتداد لشكل آخر من الإقصاء والتمييز الممارس ضد المرأة، حيث تتولى النساء مناصب في غاية الخطورة، تهدد مستقبلهن المهني وتكرس فكرة نمطية مفادها أن النساء غير قادرات على تولي زمام الأمور، أي أن انتقاء واختيار النساء لتولي مناصب القرار في عز الأزمات مرده أساسا تحميلهن مسؤولية أي فشل محتمل مستقبلا، ومن تم محاسبتهن على تجربتهن في التسيير كمحاولة للالتفاف على عوامل الإقصاء والتمييز.

في المقابل، يرى البعض الآخر أن انتقاء واختيار النساء لتولي مناصب المسؤولية يعود أساسا إلى اختلاف ما يميزهن عن صفات المدير النمطي، وهو ما ظهر جليا من خلال الدراسات والأبحاث المنجزة منذ بداية سنة 2005، ففي إحدى المقالات المنشورة سنة 2021 لأستاذة علم النفس الاجتماعي "كلارا كولوخ" (Clara Kulich) بجامعة "جنيف" (Mathilde, Farine, 2018, p. 15)، والتي انكبت عن البحث في أسباب ظهور نظرية "الهاوية الزجاجية"، وتحاول هذه الدراسة التجريبية دراسة العوامل النمطية للصيقة بالمرأة كجنس وكيف تؤثر بشكل مباشر في اختيار المرأة القائد أو المدبرة في لحظة الأزمة: "نتساءل ما إذا كانت نظرية "السقف الزجاجي" هي بمثابة امتياز أو اعتراف بقابلية المرأة بشكل نمطي في تسيير وتدبير المنصب، أم هو إقصاء وتمييز واضح لإبراز فشل المرأة وعدم قدرتها على الإمساك بزمام الأمور؟ وللتأكد من هذه الفرضية تم تقديم مجموعة من المترشحين والمترشحات لمجموعة من

الجان والتي تبين لها أن جميع المترشحين يتميزون ب: الحس الجماعي، حسن الاستماع، التفاعل (صفات تميز النساء أكثر) حس المسؤولية، الثقة بالنفس، اتخاذ القرار، الإرادة (صفات تميز الرجال أكثر من النساء).

كما خلصت الدراسة إلى أنه في حالة اندلاع أزمة ذات طبيعة علائقية داخل مقابلة ما، فإن الأشخاص يتفاعلون بكل أريحية مع المدبرين الذين تتوفر فيهم ملكة الحس الجماعي، وإذا ما كانت الأزمة ذات طابع مالي فالتفاعل يتحقق مع المدبرين الذين يحسنون سلطة اتخاذ القرار. ومع ذلك، أظهرت الدراسة التي أنجزتها الأستاذة "كلارا كولوخ" بأن المترشحات والمترشحين المتوفرين على الخصائص التي تميز النساء في التدبير هم الأكثر قبولاً لتولي المناصب من غيرهم في سياق الأزمات المالية دون باقي الأزمات.

وتضيف الأستاذة "كلارا كولوخ" أن انتقاء النساء لتولي مناصب القرار في بعض الأحيان، يعود أساساً لكونهن مختلفات عما هو منتظر من أو مأمول من قبل المدبر في المقابلة. فمثلاً حينما تواجه المقابلة أزمة ما ويتم تعويض المدبر الرجل بمدبر امرأة، من شأنه أن يخلق تغييراً رمزياً في صورة المقابلة. وما يعزز هذا الطرح من الناحية الإحصائية أن نسبة النساء في ولوج المناصب العليا أقل من الرجال، وهو ما يجعلهن يفتنمن الفرص التي تقترح عليهن أياً كانت التحديات والصعوبات التي تحتوي عليها، أي أن تلك المناصب التي يتفادها الرجال تكون النساء مرغبات على مجازاة حس المغامرة بما تحملهن مخاطر على مستقبلهن المهني.

### أ. في مجال السياسة

تشكل السياسة المجال الخصب الذي يمكن من خلاله اكتشاف نظرية الهاوية الزجاجية بشكل واضح. فمثلاً تم تعيين "تيريزا ماي" كوزيرة أولى للحكومة البريطانية في ظل أزمة "البريكست". ولم تتمكن خلالها من التوصل إلى اتفاق بين دولتها ودول الاتحاد الأوروبي لتدبير خروج بريطانيا بشكل سلس، وعلى إثر ذلك قدمت استقالته في سنة 2019 بعد ثلاث سنوات من تعيينها.

وفي فرنسا، نجد أن مشاركة النساء باستمرار في الاستحقاقات الانتخابية يصعب ضمان الفوز بها، فمثلاً في صيف 2021 ترشحت نجاة بلقاسم وزيرة التعليم الفرنسية السابقة في عهد "فرنسوا أولاند" (François Hollande)، للانتخابات عن جهة "أوفرن-رون-آلب"



إلى استقطاب أكبر عدد من الركاب وتغطية مصاريف الشركة، فضلا عن مضاعفة الاستثمار من أجل الزيادة في عدد الأسطول من 10 حافلات إلى 30 حافلة كما هو مسطر في برنامج الشركة. فبالنظر للأهداف المسطرة في هذا المشروع يبدو أن تحقيقها ليس بالأمر الهين، لاسيما أنها تجربة فريدة في مراكش لم يسبق تدبيرها من قبل، ما يجعل هاجس المخاطرة واردا بامتياز في هذا المنصب، وهو وضع شبيه بالمدبر الذي يوجد على حافة الهاوية أو السقوط في أي لحظة، نظرا لجسامة المنصب ولكونها أول تجربة.

### خاتمة

يبدو أن التهميش والإقصاء واللامساواة كلها أشكال تمييزية تعاني منها المرأة وتحد من قدراتها في الرقي بذاتها وطموحاتها الشخصية والمهنية، إلا أن الملاحظ أن هذه الأشكال التمييزية ظاهرة ويمكن للمشرع سن قواعد قانونية تحد منها في مختلف المجالات ذات الصلة بالموضوع، لكن الصعوبة تزداد حينما يتعلق الأمر بأشكال تمييزية خفية (غير ظاهرة) ولا يمكن إثباتها، رغم أنها تحد من حقوق المرأة، ونخص بالذكر هنا نوعين: أولا نجد العوائق الوهمية التي تحد من طموح المرأة في تولي مناصب المسؤولية كما تظهر ذلك نظرية "السقف الزجاجي"، ثم حواجز وهمية من شأنها الزج بالمرأة في الهاوية عند توليها لمنصب المسؤولية، والتي ناقشناها في نظرية "الهاوية الزجاجية" كاستعارة تفيد الموقف المحفوف بالمخاطر الذي تواجهه المرأة حينما يتم انتقاؤها واختيارها عنوة من أجل تدبير أزمة، يعرف الجميع أن نسبة فشلها تفوق بكثير نسبة نجاحها في تدبير الأزمة.

### النتائج والتوصيات

وفي حقيقة الأمر نعتقد أن أشكال التمييز الخفية هذه ورغم صعوبة إثباتها، لا يمكن وضع حد لها بتدخل تشريعي وتنظيمي أو حتى إداري لأنها مسألة تتجاوز القانون، والأمر يستدعي فعلا إعادة النظر بشكل جدي في الوضع الاعتباري للمرأة ومكانتها المجتمعية في تولي أي منصب كيفما كانت درجته، وذلك وفق الاقتراحات التالية:

- منع أي شكل من أشكال التمييز التي من شأنها استغلال المرأة ومكانتها لرسم صورة نمطية عنها؛

-وضع تدابير قانونية تسمح بالتمييز الإيجابي لتعيين النساء في المناصب العليا، وذلك بتخصيص نسبة من المقاعد حصريا لترشح النساء فقط والتنافس فيما بينهما؛  
-بلورة خطة حكومية تضع في محورها الرئيسي المساواة الوظيفية بشكل مطلق كهدف أساسي، من خلال مجموعة من التدابير التي من شأنها تشجيع النساء المتفوقات على الترشح دون أية قيود تذكر للمناصب العليا.  
-إعادة النظر في البرامج والمناهج الدراسية التي تعطي انطبعا نمطيا حول المرأة، وإقرار فكرة المساواة المهنية قانونا.

### References:

Bryant Gay, (1984) *The Working woman report: succeeding in business in the 80s*, Simon and Schuster, New York.

Marlène Schiappa, (2015) Cédric Bruguère, 20 novembre 2015, Comment la maternité freine la carrière des femmes, Editeur Eyrolles, Paris.

Amandine Schmitt, (2016) Hillary Clinton : "Un jour, quelqu'un brisera ce plafond de verre". Publié le sur le lien suivant : <https://www.nouvelobs.com/monde/elections-americaïnes/20161109.OBS0988/hillary-clinton-un-jour-quelqu-un-brisera-ce-plafond-de-verre.html> .

Élodie Potente, (2021) Après le plafond de verre, la falaise de verre : quand les femmes deviennent cheffes en période de crise, Publié sur le lien suivant : <https://www.madmoizelle.com/la-falaise-de-verre-quand-les-femmes-decrochent-des-postes-haut-places-pour-mieux-y-echouer-1188726> .

Schellhardt, Carol Hymowitz, & Timothy D, (1986) *The Glass-Ceiling : Why Women Can't Seem to Break the Invisible Barrier that Blocks Them from Top Jobs*. *The Wall Street Journal*, 57, D1, D4-D5.

Mathilde Farine, (2018) Après le plafond, la « falaise de verre », Publié sur le lien suivant : <https://www.letemps.ch/economie/carrieres/apres-plafond-falaise-verre> .

The human resources report attached to the Finance Law. (2023),.Published on the official website of the Ministry of Economy and Finance.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women of June 21, 1993, Official Bulletin No. 4866 of January 18, 2001.

The protocol pursuant to Law No. 125.12 issued regarding its implementation by Royal Dahir No. 1.15.112 on August 4, 2015, and published in Official Bulletin No. 6387 on August 17, 2015.

Law No. 30.22 issued by Royal Dahir No. 1.22.55 of August 11, 2022, Official Gazette No. 7122 dated September 1, 2022, p. 5926.

Law No. 03-16 relating to the Justice Plan issued by the Royal Dahir No.: 56-06-1 issued on February 14, 2006, Official Bulletin No. 5400 dated March 2, 2006.

Law No. 57.11 regarding general electoral regulations, referendum operations, and the use of public audiovisual communication means during electoral and referendum campaigns, issued by Royal Dahir No. 1.11.171 dated October 28, 2011.

The internal regulations of the Bar Association of Agadir, Guelmim and Laayoune dated 01/09/2022.

Prime Minister's Circular No. 01 dated August 7, 2018 regarding the breastfeeding license.

Circular No. 05/2023 dated 12/05/2023 issued by the Bar Association of the Courts of Appeal in Agadir, Guelmim and Laayoune.

Decision of the Advice Chamber of the Agadir Court of Appeal No. 475 dated 12/21/2023 in File No. 190/1124/2023.

*The role of Moroccan values in managing children's and youth issues*

KHALIL BIYA \*

**Composition Unit: Social Dynamics Field, Power and Society Faculty of  
Arts and Humanities University Abdelmalek Saadi Tetouan Morocco**

[kh.biya2018@gmail.com](mailto:kh.biya2018@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0005-5988-1695>

**Received: 22/07/2023, Accepted: 20/05/2024, Published: 10/06/2024**

**Abstract:** This paper aims to provide a sociological understanding of Moroccan values, as the substance of the spirit of our societal development, which development needs in building an alternative societal project. It is also a cognitive attempt to understand the elements on which a Moroccan societal project is built. Before establishing these discussions with the general hypothesis, there must be a kind of methodological limitation of knowledge with which we interpret our scientific knowledge. Therefore, the structural approach is a systematic approach to reveal the impact and impact of Moroccan values as a creative material for working on childhood and youth, and new approaches to generating development rooted in the social reality of Moroccans. According to what is revealed from the truth of the research in this scientific paper, a scientific bibliography is gathered from within our Moroccan spirit, which requires a kind of sociological and anthropological interpretation, to establish the relationships of the permanent cognitive project with soil and values as societal elements that carry the meaning that our Moroccan development lacks

**Keywords:** Moroccan values, childhood, youth, empowerment, solidarity

*\*Corresponding author*

## دور القيم المغربية في تدبير قضايا الطفولة والشباب نحو مقاربة معرفية للنسق

### الذهني في تشكيل المشروع مجتمعي

خليل بية \*

وحدة التكوين: الديناميات الاجتماعية المجال والسلطة والمجتمع كلية الآداب والعلوم

الانسانية، جامعة عبد المالك السعدي تطوان - المغرب

[kh.biya2018@gmail.com](mailto:kh.biya2018@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0005-5988-1695>

تاريخ الاستلام: 2023/07/22 - تاريخ القبول: 2024/05/20 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** تهدف هذه الورقة إلى تقديم فهم سوسيولوجي للقيم المغربية، بوصفها مادة روح تطورنا المجتمعي الذي تحتاجه التنمية في بناء مشروع مجتمعي بديل؛ وبما هي أيضا، محاولة معرفية في فهم العناصر التي يبنى عليها مشروع مجتمعي مغربي. وقبل التأسيس لهذه النقاشات مع الفرضية العامة، لا بد بنوع من التعميد المنهجي للمعرفة التي نفسر بها معرفتنا العلمية، لذلك يكون المنهج البنوي تمش منهجي لتكشف أثر وتأثير القيم المغربية باعتبارها مادة إبداعية للاشتغال على الطفولة والشباب، ومداخل جديدة لتوليد التنمية المتجذرة في الواقع الاجتماعي للمغاربة. وحسب ما يتكشف من حقيقة البحث في هذه الورقة العلمية، تتجمع من داخل روحنا المغربية ببيولوجيا علمية، تحتاج إلى نوع من التأويل السوسيوانثروبولوجي، لإقامة علاقات المشروع المعرفي الدائم مع التراب والقيم كعناصر مجتمعية تحمل المعنى الذي نفتقده تنميتنا المغربية

**الكلمات المفتاحية:** القيم المغربية، الطفولة، الشباب، التمكين، التضامن

\* المؤلف المرسل



## مقدمة:

في المجالات القيمة المغربية، لا بد وأن يثير الباحث تساؤلا عميقا وبسيطا في نفس الآن، لماذا في العديد من المناطق المؤهلة تأهيلا طبيعيا وحضاريا متميزا غالبا ما تكون مؤشرات تنمية عنصره البشري لا تشي بالتمكين المطلوب تحقيقه لفائدة هذا العنصر؟

لذلك، تكون المقاربة السوسولوجية للدوائر الهامشية، بحاجة إلى روابط فرضية تشكل الهيكل الاستدلالي لسوسولوجيا القيم المغربية المأمولة. وهو ما يمكن تحقق خطاطته المعرفية في هذه الورقة البحثية في نقطتين أساسيتين، أولها: يرتبط بفرضية ميثودولوجية، تشرط معرفيا فهم طبيعة حضور الثقافة المغربية في التاريخ الاجتماعي والثقافي، المولد لصيرورة العيش المشترك الممتد في التاريخ الاجتماعي والثقافي المغربي الراهن، ومدى قدرته على التجدد الحضاري. ذلك، أن التقليد هو جذر الذاكرة المستقبلية لبناء سيرورة الذات المغربية. وثانيهما: فرضية معرفية، تتأطر بمنطق العلوم الإنسانية وتأثيرها في علم الاجتماع؛ وهي فرضية تهدف الورقة من خلالها إلى استقراء شروط الأنا المغربي كمنسق ذهني وثقافي قادر على التجديد والإبداع.

إن المقياس العام في عملية التنمية والتقدم هو أن الحضارة هي التي تلد منتجاتها، وإن الذي يكرس منتجات الحضارة لا يصنع حضارة ولا يمكن أن يصنعها، فإنه من السخف أن ننشئ حضارة بشراء منتجات حضارات أخرى، فصناعة الحضارة إمكان ذاتي ينطلق من الذات. فهي عبارة عن "مجموعة من العلاقات بين المجال الحيوي حيث ينشأ ويتقوى هيكلها، وبين المجال الفكري حيث تولد وتتمو روحها (جدعان فهمي، 1988، ص418). فهي تقوم على تجربة

مخططة منبثقة من الواقع الاجتماعي وخاضعة لمناهج علمية مستفاد من الدراسات والتجارب التي أجريت على هذا الواقع الإنساني.

## المشكلة البحثية

في تبسيط الواقع، يمكن لإيجاد نموذج أن يخلق إحساسًا بالواقع، والسعي نحو التغلب على التفكير المنهجي وديناميكيات النظام. والتجسير بين المقربب السوسولوجي والعلوم المعرفية يمكن أن يقدم المساعدة في بناء تنسيق أفضل بواقع النماذج الذهنية ومحاكاته بدقة، ما يزيد من احتمالية اتخاذ القرار والتصرف وفقًا لكيفية التخطيط. لذلك، فاختيار النماذج الذهنية المصغرة في المخيال هو تفسير لعملية التفكير شخص ما حول كيفية عمل شيء ما في العالم الواقعي. وهي بمثابة تمثيل للعالم المحيط والعلاقة بين أجزائه المتنوعة والإدراك الحدسي لشخص ما حول أفعاله ونتائج تلك الأفعال. إذ يمكن للنماذج الذهنية أن تساعد في تشكيل السلوك ووضع منهج لحل المشاكل والقيام بالمهام، مادامت صورة العالم حولنا التي نحملها في عقولنا، هي مجرد نموذج. لا أحد يخيل كامل العالم أو البلاد أو الحكومة في دماغه. بل هو اختار فقط مفاهيم، وعلاقات بينها، واستخدمها ليمثل النظام الحقيقي.

إن الخيال ما هو إلا تلك القوة التي اعتبرها ألبرت أينشتاين (1879 - 1955) كل شيء وتفوق المعرفة أهمية، قوة الخيال التي دونها لما كان هناك أي اختراع أو فن في العالم، قوة الخيال التي يستخدمها كل المبدعين والعلماء والناجحين والرياضيين، غير أنه يتخذ في هذه الدراسة البنية الكلية التي في الاشتغال على مكوناتها المصغرة يمكن أن تولد صيرورة من الإبداع لدى الأطفال والشباب.

والإمساك بشروط النسق الذهني المبدع والقابل للاستدامة بدل التربية على فكرة الأزمية القيمية، من جهة، وتقريب العقل المعرفي في تفسير الواقع الاجتماعي من جهة أخرى، هي حدود معرفية لمشكلتنا العلمية؛ ولتحديد هذه الشروط نقترح مقارنة معرفية اجتماعية كإطار عام للدراسة، وأيضاً بماهي تجسير هوياتي للعلاقة بين علم الاجتماع والعلوم المعرفية تمكن من إتاحة هوية منهجية ونظرية متجددة للعلم الاجتماعي في تفسير الواقع الاجتماعي؛ وذلك عبر ركيزتين معرفيتين: أولها، المفهوم المتجذر من مفردات تستمر في قاعدة الوعي العربي وتجدد حضورها في فترات بؤس الإدراك للعالم الجديد، وهو ما تستطيع تجاوزه الذات الباحثة عندما تقترن الدراسة بين الملكة الذهنية والملكة الحضارية في تفسير أبعاد العمران البشري. وثانيها، تجذير الخبرة الحياتية المحلية باعتبارها النقط الخفية والقابضة لشروط التوازي في الذهن في فترات النكوص، وهو ما يتأتى عبر مكون الإبداع المتجدد في جذر الذاكرة المستقبلية. وبناء عليه تتمحور المشكلة البحثية التي يهدف البحث الإجابة عنها حول السؤال الرئيس الآتي: **كيف تعمل النماذج الذهنية المصغرة في المتخيل الاجتماعي على تدبير نموذج تربوي مبدع للطفولة والشباب؟**

لذلك، فهذا البحث يسعى للإجابة عن الأسئلة التالية:

1. ما هي آليات اشتغال المتخيل الاجتماعي المغربي في تدبير قضايا الطفولة والشباب؟
  2. ما هي التجربة الفنونولوجية التي ينطبق عليها فعل التخيل المغربي لدى الطفولة والشباب؟
  3. كيف تم الانتقال مع فنونولوجيا المتخيل من الاعتناء بالمفاهيم إلى معالجة الصور والرموز والحقول والأشكال والعلامات؟
- أهمية وأهداف الدراسة:**

تتأتى ضرورة دراسة هذه المشكلة من كونها تقدم نتائج عملية وعلمية في تفسير أهمية النماذج الذهنية التي يشتغل عليها المتخيل الاجتماعي المغربي في تدبير قضايا الطفولة والشباب، وخصوصا بعد التشبيك القيمي الذي تؤسسه الحداثة المعاصرة، مما يجعل المطلب العلمي ضروريا في تشخيص أثر هذا التشكيل الحداثي في المجتمعات البشرية، وأيضا بوصفه ترابطا نموذجيا للقيم المكتسبة في بنية الوعي الجماعية داخل المتخيل الاجتماعي، وقدرة هذا المتخيل على الامتداد في التقييس الذهني وتشكيل المفاهيم التي على الذات أن تحدها في زمن التيه لتعدد الهويات المصطنعة.

وتفتح هذه الدراسة حدودها المعرفية على أهمية مقترب المعرفة الاجتماعية في تفسير اللعبة السوداء (الذهن)، بوصفه حاملا لنسق تجديد قضايا الطفولة والشباب؛ أي من جهة كون هذا التجديد يمنح خطاطات في تربية المجتمعات القادمة، ويؤشر على انفتاحات علمية جديدة ما بين علم الاجتماع والعلوم المعرفية مفيدة في تفسير الواقع المجتمعي، من جهة ثانية. الشيء الذي يجعل من هذه الدراسة بنتائجها العلمية والعملية، قادرة على منح الفاعل السياسي تصورا لكيفية الاستثمار في الذاكرة المحلية، وبوصفها حاملة للمفاهيم التي يشتغل عليها القرار الفردي وأنماط السلوك لدى الفرد، وأي تضييع أو إهمال لصورة الفرد في الواقع يمكن أن يشوه صورة النموذج التنموي الذي يريده المغربي، ولا أكثر أهمية من الاستثمار والاشتغال في الطفولة والشباب باعتبارهما قدرة التقدم القادم للمغاربة.

من هذه الهندسة العلمية، تجعل هذه الورقة النماذج المصغرة في بنية المتخيل وقدرته على تشكيل قيم الذات لدى الطفولة والشباب هدفا لتتبعها المعرفي، بناء على تواصل معرفي بين علم الاجتماع والعلوم المعرفية، مما يجعل مشروع معرفي دائم للتواصل بين الحدود الابستيمية للعلوم

الاجتماعية وتجديد موضوعها العلمي؛ لذلك تجعل هذه الدراسة من أطرها النظرية المعرفية مرتبطة بالمجتمع المدروس (المغربي) من أجل الكشف العلمي لحقيقة قدرة النموذج المغربي على تقديم أجابة علمية حول مسألة أزمة القيم لدى الطفولة والشباب، وقدرة هذا النموذج على التعميم.

وبهذا تكون هذه الدراسة تضع التحليل العلمي على مشكلة - على حسب علم الباحث - ينذر تناولها في الدراسات العربية، وإن كانت فإنها ترتبط بالنزعة التخصصية للحقول العلمية علم الاجتماع التربوي، علم النفس المعرفي، ولم يتم تناولها بمنظور العلوم المعرفية، ومرجع ذلك، أن تناول العلوم المعرفية في العالم العربي لا يزال جنينيا، ولم ترتق الدراسات في العلوم المعرفية إلى مصاف التعميم في الجامعات والمؤسسات العربية.

### أولا: القيم المغربية كأساس للتمييز الحضاري

يمتلك الإنسان بنية ذهنية تعكس في مجال ذهنه مجموع من الأنساق المعرفية، يعبر فيها كل نسق معرفي عن الصور الذهنية لحل شفرات عناوين ثقافات أخرى انطلاقا من معرفته المتجسدة. فالثقافة إرث إنساني مشترك، وشكل من الأشكال المعرفية التي تظل حاضرة في أذهاننا وذواتنا من خلال مركزيتها المعرفية في الذاكرة البشرية.

وهذه الصور الذهنية التي يمتلكها الإنسان لها أساس أحيائي/ ذهني كامن في الجهاز التصوري للكائن البشري، وبالتالي فالتمائل الذهني آليات معرفية وشبه هندسية يمتلكها الإنسان تجعله يدرك هذه النماذج الثقافية بكيفية واضحة، وتوفر له صورة للتمثيل البصري لترميز

خصائص هذه النماذج الثقافية وهندستها، الشيء الذي يمكن الإنسان من تعيينها وصورنتها في قوالب معرفية قابلة للملاحظة والتأويل المعرفي.

وتحدث هذه الانشطارات، بنماذج مصغرة للفكرة، تتماثل ذهنيا فيما يمنح روح التنمية القيمة وحدة تماسك دون أن يسبق تفاهما بين الكائنات على زمن الالتقاء. وما ذلك، إلا لأن الإدراك يحدث بين الذات، دون أن تنتبه لفعل حصوله أو أن يكون هناك وجود لتموضع ثقافي مسبق حوله. نظرا لكونه ينشأ في متخيلنا البعيد ويستدعي من باحة الرموز (محمد يونس، 2009، ص 44).

فما يحدث عندما تتشابه منطوقاتنا البشرية، أو حينما تتخاطر أفكارنا من روح لا تحقق أي تنمية دون أن تكون هذه الروح قاعدتها ومنشأها الذي تستمد منه أصولها المعرفية، لذلك فالتراب هو استيعاب هذه الروح الثقافية الذي ينشأ من رحمنا المغربي، وتولد من بواقي إبداعاتنا المغربية. إن هذه الروح المتأثرة في تفاصيل التاريخ، وبالديالكتيك الذي تفهم تطوراتها من خلاله، يمكن أن يمنح للقراءة العلمية للذات المغربية نظرية الأوتار الاجتماعية الفائق لحدوث هذه الروح، نظرا لكون الجيومترية تحول الذهن إلى زمان، يسمح تكافؤ قوته في إيجاد التوازن لفضاء عمومي منظم.

تضمن المعادلة النسقية للذهن المغربي، وجود بنية موائمة لنموذج وتر القوة المصغرة في تدبير قيمة القيم المغربية، وفق اقتصاد لتدبير هذه المنظومة واستثمارها في واقع اجتماعي كثيف ولا متناه: التنظيم والتركيب والمجموع والقوة الكبرى لامتداد تفكيرنا البشري وربط العلاقات التفاعلية بين البنيات والعناصر والأجزاء. ومن ثم، فالنسق عبارة عن نظام بنيوي عضوي كلي وجامع، (Thomas Kuhn, 1970, p 214) وعبر الحدود التي تفصل بين العنصر الذي

ينتمي إلى النسق الداخلي أو الذي ينتمي إلى محيطه الخارجي؛ مع تبيان آليات التفاعل التي تتحكم في النسق في ارتباطه الوثيق بمحيطه السياقي المجتمعي والثقافي المرتبط بانشطار المتخيل.

يتشكل برهان الاستدلال المعرفي في هذا السرد، بإشكالية معرفية، لقدرة نموذج "الذهن" أن يشمل ترابطا علميا، بين علم الاجتماع والعلوم المعرفية في إعادة سرديات الإنتاج القبلي. وطبعاً، أن تقوم ميثودولوجية المعرفة على مجتمع العقل (Minsky The Society of Mind) (Marvin,1988) بعلم الوجدان، وعلوم المعرفة، وعلوم الطبيعة، ونظراً لما تتطلب من نماذج حسابية فإن التمثيل الرسمي يكون رياضياً ومنطقياً لمشكلة ما.

يصنع الكوجيطو الذهن المغربي وفق مقولات أنطولوجية قيمية، تعبر عن الثقافة المادية واللامادية كما هي موجودة في العالم الخارجي؛ أي التعبير عن الأشياء الوجودية كما يتصورها الإنسان، من خلال تجاربه ومعارفه القبلية عن الثقافة (الخامس مفيد، 2019، ص 15). وكذا من خلال تجهيزه الوراثة. نظام ثقافي يسمح لروح التمغريبت بإنتاج معان منقولة في مجتمع العقل، وتجعل من وجوده وعيشه ليس فقط نمط من التعايش القسري، نتيجة تحولا طارئة، وإنما هو نظام مبنين في قواعد الذهن والعيش، مما يجعل ضمان الاستمرارية وهدم الجمود في فعاليته قاعدة ذات صيرورة حقيقة في المجتمع المغربي.

فلقد أوجد هذا الوجود كوجيطو مغربي لقيم قادرة على إعطاء معنى للتنمية الحضارية التي يريدها المغاربة، وهو ما تسمح الخبرة الميدانية بالنقاط إشارة معرفية مركبة، تستند في بنائها إلى حقيقة العلوم المعرفية بتسجيل وجود كوجيطو للتنمية المحلية المغربية، من خلال ما أسماه محمد جسوس "بحضارة القبيلة في المغرب".

ولتدليل على هذه العلمية، يمكن القول إن ما يحدثه المثل الشعبي في الثقافة المغربية هو رابط الانتقال من المعطي الحسي للإدراكات المشاهدة إلى المقولات المعرفية التي تفسر الخبرة الحياتية في تنظيم المعرفة الاجتماعية في تفوق الفروق النوعية الجنسية للجنس، تمثل المقولات المعرفية في تلك المقولات الذهنية المستمدة من عنصري التجربة والواقع والعالم الفيزيائي (نفسه، ص15). غير أن، هذا الارتباط الحادث في بنية الذهن، لا يحصل إلا من خلال أطر المعرفة الأولية. حيث يقوم، الذهن البشري على مجموعة من الآليات النفسية المتطورة لتحليل المعلومات، الممثلة في النسق العصبي، وهي آليات تشكل جوهر الهندسة الذهنية لدى الإنسان، وتتصف بمحتويات بنوية غنية ومتخصصة وظيفيا، لإنتاج سلوك تتعامل مع مشاكل تكيفية .

وبالمقابل، تسمح هذه الصلات الذهنية بالارتكاز في بناء كوجيطو الحضارة والتنمية على تساؤلات منطقية لقيام معرفة تأويلية بفهم عالم الفعل والمعنى، من حيث هو سؤال للطبيعة الإنسانية التي نلاحظها في انتقال شبكة الذهن المغربي، في هذه المرحلة التاريخية من خلال دراستنا للسلوك والشخصية لدى الطفل والشاب، وفي دلالة ومغزى كل ملمح من ملامح الذهن في الطفولة والشباب بالنسبة للطبيعة الإنسانية.

### ثانيا: التضامن، الجدية، التمكين... نماذج ثلاث لقيم مغربية أصيلة

يستدعي استكشاف مشروع مجتمعي مندمج ومنخرط وعيا بشروط الأنا المغربية ومراحل تشكلها المجتمعي، وهو ما اعتبره الباحث محمد جسوس متحققا في حضارة القبيلة بالمغرب (جسوس محمد، 2014)، بوصفها حاملة لعناصر تكامل جنسي مجتمعي ومتملك لمفاهيم متجذرة في الواقع؛ بإمكانها خلق سلطات مضادة جديدة دون أن تتطور هذه الأخيرة، على حساب مصادر السلطة الأخرى حتى تكون السلطة في مواجهة السلطة، والقوة في مواجهة القوة والكلمة في مواجهة الكلمة (Haddy Mohamed, 2021, p 125) مثل هذا الأفق، يحرر كذلك نفس



الخلق والإبداع الخلاق والبناء للطفولة والشباب، كما أن الانخراط الإرادي سيحفز التفوق والإبداع الذي لا يجب أن يتلخص فقط في البحث عن الثروات الاقتصادية، بل أساسا في البحث عن القيم التي يتعين إعادة قراءتها وإحيائها، وخاصة قيم العمل (Ibid, 115). إذ لم يعد، مفهوم التنمية البشرية منحصرًا في البعد الاقتصادي فحسب، ولكنه أصبح شاملا لمختلف الأبعاد والأنساق المجتمعية لذلك، أصبح الهدف الأساسي من التنمية البشرية هو التمكين الفردي والجماعي للقدرات وتحقيق السعادة والرفاه الإنساني، إنها منح الفاعلين فرصة صقل المواهب والقدرات والكفاءات، ناهيك عن، العدل والديموقراطية والإنصاف بين المواطنين بصفتهن ذوات فاعلة، قادرة على تغيير الواقع، وتطوير القدرات.

إن التنمية البشرية، ترمي إلى توسيع خيارات المواطنين والإمكانات المتاحة، وتمكين الأفراد والجماعات وفق سيرورات متجددة ومتطورة في الزمان والمكان، فلا تنمية دون تمكين ولا تمكين دون حرية: حرية التعبير وإبداء الرأي، والتفكير، والإبداع والمشاركة، وبالتالي يصبح مفهوم التنمية أوسع من المؤشرات الرقمية الدالة على الولوج إلى الخدمات العمومية من قبيل: الصحة، والتعليم، والدخل الفردي، والخدمات الاجتماعية. ذلك أن، نموذج النمو الاقتصادي (نموذج المؤشرات والأرقام) يقوم على الناتج الوطني الخام، وليس على تحسين القدرات وتطوير الكفاءات، وتمكين الأفراد ليصبحوا قادرين على حل وضعيات معيشية.

إن هذا التحليل لمعادلة، الثروة الاجتماعية المشتركة في شبكات العلاقات الاجتماعية ومنها شبكة علاقة الأسرة هي مجال يعكس مقياس كمية الملكية للأشياء، بل بمقدار ما فيها من ثروة الأفكار لعلاقات ضرورية. فكلما كانت شبكة العلاقات أوثق كان العمل الفعال مؤثرا، وبالتالي تستطيع هذه العبقورية التشريعية للتاريخ الاجتماعي والثقافي للمجتمع المغربي، أن تكشف في

حركيته عن الإبداع من رحم القبيلة وتاريخها. فالقبيلة بهذا المعنى، هي عبقرية تشريعية أوجدت روح التكامل الإنساني، وتؤشر على عبقرية التشريع التي تحتاجها الهوية الراهنة، والمتكشفت بالهوية القيمية المغربية، كهندسة اجتماعية للمجال الطفولي المغربي، وإعادة تحبيك للوعي باعتباره مدخلا للعقل المغربي الموهوب.

فمن رحم الرمزية الجنسية المغربية، يولد معنى لم يقذف في إنتاجات المعرفة الكولونيالية، إما بدوافع أيديولوجية أو عوائق إبستمولوجية مرتبطة بشروط إنتاج المعرفة في سياقات المجتمعية التي أنتجتها، فالتاريخ الاجتماعي المغربي يشي في شموليته أنه ليس دائما يولد الإبداع من رحم المعاناة، ولكن قد يولد من رحم الهوية البشرية التي أنتجتها الحاجة الطبيعية للجماعات البشرية في تاريخها، وتدفقت في نهر صيرورتها الاجتماعية، ككتال لأنماط مفكرة في إنتاج المشترك بفعل مؤنسن. فهل كانت الهوية المغربية في حاجة إلى واقعة الاستعمار لتصبح تحت نعمة التحديث المقلوب؟

### ثالثا: تدبير قضايا الطفولة والشباب والحاجة للقيم المغربية

تصرح الأدبيات السوسولوجية، أن العرف في ثقافة القبائل ما قبل استعمارية أوجدت للمشارك اليومي، علامات الفعل وحدود الإبدال التي على الوعي التفكير ضمن أطرها ونماذجها الذهنية. وهو الشيء الذي يبصم العقل في مجال الفاعلية البشرية للمغربي، كصانع للتاريخ في مزالق الهوية الخطرة، والراغبة في جعل التفكك لهذه الهوية مدخل لإجراء الإصلاح المستعجل. فنحن كذوات بشرية علينا الحضرة بغياب القرون في أذهاننا المغربية، وننسى أن المغربي ولد قروي في طبعه، بمسالك الهوية المنتجة لفعله وذهنه باعتبارها أدوات تأويل الواقع وتلفظ المعنى الذي نعيشه.

إن التجارب الدولية، تثبت أن، المعنى اللائق بمستويات التقدم والإنتاج للمجتمع مكفولة في مكونات هويتها، بوسائل يحدثها التطور المتكافئ لأنساق الكونية، ما دام صوت التقدم هو خط مستقيم، الكل فيه يراكم اللاحق ويزيد عليه، فلا تصلح حقيقة الصيرورة إلا من أنماط الأشكال الأولى للتقدم، لكن بالمعنى الذي تحدث القطيعة والاستمرارية، حيث الكل يتحاور ويتساوق.

إن الحد المثالي لهذا التطور الاجتماعي، بوصفه يتأسس على أركان المادية التاريخية، متوقف على الحالة التي يحقق بها المجتمع، أفضل الظروف النفسية الزمنية لأداء نشاطه المشترك. فهذا الحاصل المادي لتراكم الثروات، يؤدي تطورا بطريقتين: من ناحية الكم، بوساطة معادلة تترجم عن العلاقات التي تحتويها شبكة العلاقات الاجتماعية، ومن ناحية الكيف، بوساطة معادلة تترجم عن المستوى الزمني النفسي (فاعلية شبكة هذا التكامل الجنسي في مستويات أداء التضحية والأمومة والعزوبية والزواج).

وأساس الترجمة الكمية، ممثل في عدد العلاقات التي تربط الفرد بأعضاء الجماعة في لحظة تطور الجماعة، دون أن تحوز انفصالا داخليا، تتشأ عنه ألوان التصدع والصراع الاجتماعي، ومن هذه الخرائط الذهنية، تمثل الاستعمار فاعلية طويلة الأمد، لسبات الوعي التقدمي في التاريخ الاجتماعي.

إن الواقع المهزوم، يجعل حقائق الذات غير قابلة للتصديق من طرف ذواتنا، فننسحب من كوننا ذوات ممكنة إلى مجال الكينونة المتصفة بالنقص، مما يفقد الذات خاصية الثقة الذاتية والنفسية، وتجعلها لا تستوعب ممرات الحصول على الحق، بتعطيل المجال السياسي لقشرة الذهني الراسخة في بنيات الكوجيطو، الذي علينا أن نكتشفه في ذواتنا بصميم التجربة الخاصة في الطفل.

إنها حركة الفرملة التي ننتجها من لدن ذواتنا كإنصات للاعتياد، وهروب من ضريبة الفكر التي على المجتمع أن يؤديها للخروج من ضعفه الذهني، أمام قوة الشرف البركة والولاية والسلطة. على الوعي أن ينجو ويشفى من حدوده التي تسيح فكره وتدخله في عتمة تجريم السؤال والحق في التفكير. تلك الذهنية التي تعتبر العقل جريمة، يحاكمها المجتمع دون محاكمة، فليس للكائن استعمال إلا لبطنه وفرجه في حدود وقواعد الموافقة والمرجعية الاجتماعية لجسده فالملكية الفردية للجسد هي الحقيقة الضائعة في حق الفرد، فعلي الجسد أن يكون مسجلا دائما في ملكية المجتمع.

ويستدعي التحليل لعلاقة الوالدية بنمو الأطفال فحص نظرتنا واتجاهاتنا الراهنة من أجل مستقبل أطفالنا؛ وخصوصا تلك النظرة الاختزالية للطفل كوعاء علينا أن نصوغه بالكامل ونطبع فيه كلنا الموجود في العالم الخارجي، باعتباره لا يفهم ولا يدرك ولا يميز وإبدالها بتصور قادر على تمكين الطفل في إطار عمره ومحيطه الأسري والمجمعي بوصفه مبدعا.

إذ يبدأ الطفل، رحلته في الحياة بإمكانات رائعة وعقلية خلاقة تواجهه العالم الجديد بحب الاستطلاع والكثير من الأسئلة والرغبة في التعلم عن كل ما يدور في عالمهم من خلال اللعب. وغالبا ما تتم إزاحة هذه الحالة العقلية من خلال اتباع أساليب التعليم التقليدية أو اللجوء إلى الرواسب الثقافية المرتبطة بنمط التفكير السائد "العقل المتلقي" (وهبة مراد، 1994، ص 34). إنه عقل يقبع فيه تراث مختبئ في جذوره، يبطل إعماله، وتسري هذه الثقافة وتتغلغل في كل بيئات تنشئة الطفل، تعمل على تشكيل المستقبل على غرار الحاضر الذي هو صورة الماضي (مراد وهبة، 2017، ص 31)؛ بحيث يصير التقليد جذر الذاكرة المستقبلية. فوجه الكون والحياة

يتغير، والحضارة الإنسانية تستعد لتشكيل الوجود الإنساني بشكل أكثر سعادة مما كان عليه من قبل من خلال خلق عالم رائع للعيش فيه.

تناسلت هذه المكونات في الذهن المغربي، بفعل الأثر الذي تحدثه السلطة في طبائع رعيها لمدد طويلة في عمق بنيتها اللاواعية، فالاستمرارية الذهنية تضمن حق الوجود الاجتماعي في المتخيل الاجتماعي المغربي عبر الثقوب الخلفية للمجتمع، أيضا (النكتة الاجتماعية، الأمثال العامة...)، وما تتضمنه من اختزان للموروث الشفاهي، وخلصات الروح المصغرة في تاريخ مجتمع معين.

#### رابعا: مداخل استثمار القيم المغربية في تدبير قضايا الطفولة والشباب

الإبداع صفة إنسانية يحوزها جميع البشر، ولدى الأطفال هي قدرة طبيعية تتحقق من خلال تهيئة البيئة المساعدة (مراد وهبة، 2017، ص 157)؛ وأعني بها نوعا من الاكتشاف للقدرة الذاتية بواسطة بيئة الطفل، وأخص بالذكر أساليب التربية الوالدية وقدرتهما على مساعدة طفلهما على تنمية ذاته وإدراك القدرة الإبداعية.

وحسب ديانا بومريند (Diana Baumrind) الخبيرة في مجال علم نفس النمو، تقوم التربية الإيجابية positive parenting لطفولة مبدعة بشكل كبير على علم النفس الإيجابي، وتهدف إلى تمكين الأطفال/الطفلة (Diana, 1955. P57) وتتضمن تقديم الدعم اللامتناهي للطفل/ة بحيث يشكلون ثقة عالية بالنفس تحوّلهم النجاح بالحياة. ويتضمن هذا الأسلوب، القدرة الوالدية على إدارة العلاقات، والتي تضمن إقامة علاقة صحية مع الشريك/ة، ومع الآخرين. وتطوير المهارات الحياتية، والتي تضمن قدرتهم على الاستجابة للتحديات الحياتية، والتخطيط للمستقبل.

## أ- آليات من أجل ربط التنشئة الوالدية بتمكين الأطفال للمستقبل

تنشئة الطفل في سياق تمكين فاعل للمستقبل، يكون مصدره تنمية الأنا المبدع عند الطفل؛ لا بد من أن يتم في ضوء بنية مفاهيمية متكاملة ومترابطة، وان القيم والقدرات المطلوب تتميتها لا بد أن تتشكل وفق نسق فكري مبدع يؤسس للذات فاعلة في بيئة إبداعية. وهو ما يحتاج آليتين أساسيتين:

### تجديد العقل الوالدي

يتحدد اتساق التحليل بمفهوم الأبائية، وهي اعتقاد الصواب المطلق في اجتهاد الآباء وآرائهم لحد يبلغ القداسة، بحيث يفضي إبتاعهم وتقليدهم إلى الجمود، مع رفض ومهاجمة كل محاولات التجديد ودعوات مراجعة تراث الآباء ونقده؛ فإذا كان بر الوالدين هو البند الثاني في الصراط المستقيم {قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئاً وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَاناً} (القران الكريم، سورة الأنعام، الآية 151). فإن هذا البر هو لقاء العناية والتربية التي قدمها الوالدان لنمو الطفل، وبالمقابل يكتسب الوالدان ممارسة تستعمل مفهوم الرضا في حالة الحب والمودة المتبادلة مع الأبناء، أو الإرشاد في حال تمرد الأبناء، دون اعتقاد الوالدين امتلاك شهادة ملكية جسد الطفل، باعتباره تملكا للكينونة يتمتع بصفة نعمة الإيجاد. والحال، أن الوالدية قطيعة عقلية مع الأبائية، وتجديد في تربية على التربية، تتطور بتطور عقل الوالدين، وفق تطورات شروط الحضارة الإنسانية، وكل أمة ترتقي ب "اقرأ، كاستراتيجية لمهارات حياتية تتبادل بين الأجيال دون صراعها.

## تعليم الفلسفة للأطفال والشباب

إن إحساس البصر والدهشة متلازمان منذ البداية عند الطفل؛ فالدهشة تولد الإبداع. ومعناه، أن التفلسف هو عملية ملازمة لعقل الطفل (وهبة، مرجع سابق، ص 121). فالفلسفة بوصفها نشاطا تهدف إلى تنمية مهارات التفلسف لدى الأطفال؛ أي القدرة على تناول ظروف حياتهم ومشكلاتهم الخلقية والاجتماعية والسياسية والدينية تناولا فلسفيا. يتيح لهم اتخاذ موقف واضح، يمارسون في ضوءها حل مشكلاتهم. والمشكلة هنا، تتمثل في قصور الوالدين عن العناية بعقل الطفل وفكره، وخاصة أن الأفكار عند الأطفال نور فطري يقود تمكينه المجتمعي إلى إعداد جيل القادة ومجددي العقل. لذلك، فالوالدية كمنهجية أسرية وتربوية تتأسس ببيداغوجيا مأسسة الفلسفة في التعليم ما قبل المدرسي، باعتبارها دعامة مجتمعية لتحرير الذهن عند الأطفال وخلق مجتمع القادة.

### ثانيا: المعادلة المعرفية لشفيرات الوالدية المبدعة

في المستقبل يجب تطوير وعي قادر على فهم التأثيرات الروحية مع القدرة على الأخذ بكل التطورات العلمية، فالبشرية ستكون في مرحلة انتقالية إلى حالة من الوعي المختلف. والمسؤولية الشخصية لكل فرد تكمن في البحث عن التوازنات الداخلية والخارجية و تقوية الترابط التعاطف و الإبداع.

### 1. رياضيات اجتماعية: نحو قوانين للنمو في تربية الاطفال والشباب

نتعامل جميعاً بالأرقام، وهي موجودة من حولنا على اختلاف الزمان والمكان، وفي مجتمعات الثورة الرابعة والخامسة سيصعب أن نجد جانباً أو مجالاً واحداً في الحياة لا يخضع

للممثل الرمزي أو للتحليل الإحصائي من خلال استخدام الرموز الرقمية. لكن، ماذا عن الطفل والعدد، وفق ما تتطلب حاجات مراحل نموه القادمة؟

يرجع الفضل لجون بياجي في إيضاح هذه العملية النمائية، حيث يشير إلى أن مفهوم العدد عند الطفل هو نتيجة تركيب بين مجالين من مجالات التفكير، واستخدام العدد كمجموعة متوakبة مع استخدامه كعلاقة. وأن الطفل لا يكون مفهوم العدد بدقة إلا إذا استطاع أن ينجز كل من التصنيف والتسلسل معاً، وأن العدد لا هو معروف للطفل بشكل أولي فطري، ولا هو ناتج عن الخبرة فقط، بل إنه يتشكل كمفهوم، خلال بنية نشيطة لدى الطفل تنتج من تفاعل الطفل ذاته مع الأشياء تحت شروط تنظيمها تصنيفاً وترتيباً حتى يتكون مفهوم العدد.

ولا ينكر بياجي أنه من المفيد تذكر حقائق الجمع والطرح لأغراض العد والحساب، لكنه يؤكد أن هذا التذكر الأصم ليس كافياً لتكوين مفهوم واضح للعدد، بل لا بد وأن يكون هذا التذكر مصحوباً ببعض الأفكار الأساسية مثل المقابلة ومثل الاحتفاظ. ففترة من النمو مطلوبة قبل أن يحقق الطفل مستوى العمليات العقلية الضرورية للفهم الدقيق للاحتفاظ وبالتالي لتكوين مفهوم العدد (J. Piaget, 1934, p 17-23).

وفي سياق قريب، ترى سلين الفيرز أن القوانين الطبيعية للتعلم والنمو عند الأطفال مدخل أساسي في تربية والدية مندمجة مع مستقبل المجتمع؛ وتحددها في الإرشاد الوالدي، وأهمية الدافع الداخلي في ذات الطفل كثروة عالمية الحقيقية. وفي ذات الآن، إعادة اتصاله بالطبيعة والذاكرة المنطقية، وهو ما تعتقد سلين جوهر شيفته يكمن في الحب والعطف الوالدي اتجاه الطفل، فرياضيات الطفل المستجيبة لطبيعة نظامه المنطقي لا تحصل خارج دعم النبضات العفوية،



فالكميات الملموسة التي سيتمكن الأطفال من القيام بها توضيح إحساسهم الفطري بالكميات وبناء

أسس رياضية صلبة. (Céline Alvarez, 2016, p 53– 70)

إذن، نستشف، أن هذه الثورة التكنولوجية تفرض تحدياً هاماً على مؤسسات التعليم وهو إعداد أفراد يتصفون بقدرات عالية من حيث القدرة على استعمال الرياضيات المتقدمة، والقدرة على التعامل مع الحاسب الآلي واتخاذ القرار وحل المشكلات.

## 2. فيزيائية الأنا عند الاطفال: تفاعلات في كمومية الوعي البشري

يقدم دمج علم الاعصاب والبيولوجيا والفيزياء على وجود نوع من الوعي المترابط، وتتطرق مسوغات الفرضية من أن العالم البشري بصدد تطور نحو وعي كمومي يتصف بخاصيات كمومية كالتناسق و الحقل اللامحلي للمعلومة. وسيغير هذا البراديجم علاقتنا بالآخر، بمحيطنا وسيوسع حقيقة عالمنا. وسيشمل هذا التطور من الاشكال البيولوجية والسوسيوثقافية إلى التطور العصبي الوراثي (Daniel, 2021, p5) فمند 100000 عام، لم يتغير تكوين خلايا الجسم البشري لكن العقل البشري تطور بشكل ملحوظ و بالتالي فقد مررنا من تطور بيولوجي إلى آخر ثقافي ثم عصبي علمي (neuroscientifique évolution) وبالتالي التطور القادم سيكون تطويرا لنظامنا العصبي و لوعينا. وما ذلك، إلا لكون من المفروض ان تتدخل قوة طاقة واعية لتنشيط الدورة القادمة من التطور. و يمكننا بذلك البرهنة على أننا على حافة تطور كمومي ممكن للبشرية. فكيف يستجيب نمو الطفل لهذه التطورات في مجتمع المعرفة القادم؟ وهل التربية الوالدية القائمة على وعي كاف بشروط إنتاج المعرفة كما تحتاجها الطفولة؟

إن حضارتنا على ملتقى مهم بين الموارد الفيزيائية وأساليب التفكير، وتكمن أسباب عمى أساليب تربيتنا التقليدية في الطريقة التي نستخدم بها إمكانياتنا العقلية، وعدم المعرفة بالمقومات

التطورية لفيزيائية أدمغتنا وتطوراته القادمة؛ إذ، يعمل الدماغ البشري كمستقبل لترددات بمستويات مختلفة وكل دماغ مروض منذ الصغر على استقبال شكل معين من الترددات. وحين تتفق هذه المستقبلات على شكل معين من الترددات يعود بمقدورها التعرف على أشكال ترددات متشابهة مما يسمح بتطوير صورة معينة للواقع. فإذا لم تتطور طريقة فهمنا وتعاطينا مع هذه الترددات، سوف نحبس أنفسنا في واقع معين، لهذا علينا تغيير البرادغم العلمي والتربية التي نحتاج باستمرار.

### أ- تناسق كمومي وعي كمومي

أثبتت الابحاث الاخيرة في البيوفيزياء والفيزياء الكمومية وجود درجة عالية من التناسق بين جميع الانظمة الحية. فلقد قادت أبحاث "popp" إلى وجود وعي كمومي في كل جسم حي، وذلك راجع للمحفزات البيولوجية وإنتاج البيوفوتون (biophotons). حيث يصبح التطور موقوفا ليس على المنافسة بل التواصل والتعاون. فهناك نوع من الارث العرضاني في شكل قوة حيوية مرتبطة بالدماغ والجهاز العصبي موجود عند كل إنسان كإرث تطوري طبيعي، حيث يصبح ADN البشري قابلا لتغيير تناسقه وفق تنشيط قدراته التي بقيت الى حد الان مجمدة. إذ أثبتت بعض الدراسات قابلية الحمض النووي لان يتأثر بالترددات الخارجي (Ibid, p10)، وهذا يعني مساءلة اساليب تربية في لاستجابة لكل هذه الاشكال الجديدة. وهذا ما نجده يتحقق في صلاة الجماعة كلحظة لتطوير أدوات الحالات الداخلية او الكمومية؛ فالتأمل الجماعي يخلق نوعا من تزامن النشاط في الموجات الدماغية عند الخاشعين/ت، فيصبح إحساس بنوع من الترابط مع وعي جماعي او ما يسمى "الحقل الاكاشيكي" (Ibid, p12.).

### ب- وكلاء التطور القفزة الكمومية القادمة

الوعي الكومومي يمكنه أن يكون المرحلة القادمة من تاريخ البشرية أي تطور العقل الكوكبي للبشرية بالمرور إلى المرحلة الموالية ذو طابع اهتزازي vibratoire فإذا كان هذا الاهتزاز يمكنه تنشيط الوعي الكومومي، فبإمكانه الرفع من الطاقات الحدسية والظواهر فوق حسية مما سيشكل جزءا مهما من حياتنا وسيفتح الأبواب للإبداع و القدرات الحدسية لإنسان المستقبل.

يمكن القول إن التطور الذي حققه الإنسان هو راجع لقوى التطور فيه وكل هذه الجهودات تساهم في تغذية الأنا الذهني حتى يتجذر و ينمو ببطء وبوعي جديد. غير أن القوى الاجتماعية و الثقافية المادية تحتاج وقتا حتى تستجيب للحاجة إلى براديجم الوعي التطوري؛ ولا يتعلق الأمر، إلا بالوقت حتى تمر الأجيال الجديدة إلى الوعي التطوري، وفي المستقبل يجب تطوير وعي قادر على فهم التأثيرات الروحية مع القدرة على الأخذ بكل التطورات العلمية.

لهذا، تكون التربية الوالدية المبدعة هندسة تكاملية لمشروع مجتمعي قادر على احتواء أزمات المستقبل؛ وإعداد جيل من القادة القادرين على العيش المشترك مع الحضارات والأمم القادمة في الثورات الصناعية التي تعود بها التطورات التقنية التي تحكم العالم الأول. وبالتالي تصير التربية الوالدية علما و فنا ومنهجية أسرية وتربية روحية تعد بمناعة نفسية وفكرية ومعرفية للمجتمعات القادمة.

### خامسا: من أجل تربية على القيم المغربية لدى الطفولة والشباب

في التناسل المبني في الوقائع السلوكية والأفعال للذات المغربية في الفعل والواقع، هي ذات منشأ تاريخي، تحرك من داخل العقلية الثقافية، بما هي تغذي وعيه وفكره ورمزيته، فتجعله أمام خلاصات عناصره الثقافية. باعتبارها، نداء هويته وتفسير طريقة العمل للقواعد المشتركة للعيش الأيمن والخروج عن قوالب المجتمع. لكن، كيف تعمل بنية من الخروج من الهامشية إلى الفاعلية

الناطقة، وتكسير بدايات القواعد المتحكمة في الإنتاج؟

إن هذه البنية الأصلية تعكس تصورا خصوصا للكائن الإنساني، تستند إلى جملة من الاختلافات، سواء أكانت عرقية، جنسية، أو دينية، أو سياسية. فعبر منطوق الغيرية يرسم الإنسان صورة الآخر المختلف عنه، وهذه الصورة التي تتحكم في طرق التعامل معه، فتسعى البنية الأصلية إلى إخضاع العالم لمبدأ موحد يحقق الانسجام وإعطاء معنى للوجود.

إن للأصول رمزية كبرى، فهي تلاق الجسور في الزمن وفق ثنائية الثابت والمتغير، مما يجعله ديمومة لآلية تفسيرية ووسيلة للمحافظة من لدن المجموعة البشرية على خصوصيتها الذاتية، لذلك لا يمكن اشتغال نظامها، إلا من خلال نماذج أصلية للمجموعات، هي بمثابة شيمات، تتحدد فيها الغيرية كآلية من آليات اشتغالها داخل نسق المتخيل، وهي آليه لا تتفصل عن عمل آلية مجاورة، للصراع أو تكامل الأضداد.

تؤكد هذه البنية آليات اشتغال الفكر الإنساني القائم على الثنائيات والتي لها بعد كوني، فهي بمثابة قوانين بنيوية يشترك فيها مسار التاريخ، كآليات يمكن من خلالها النفاذ إلى أعماق المتخيل. ونميز هنا بين نمطين من أنماط المتخيل: متخيل مدرك يعاش باعتباره متخيلا، ومتخيلا أساسيا وهو مدرك، باعتباره حقيقة أكثر واقعية من الواقع المتعين، لذلك يكون المتخيل أعدل توزعا بين البشر.

إن تغذية مفعول التمكين للتدخلات الاجتماعية، في النموذج المغربي، هو مجال لآثار الانحصار الحاصل في بعض التغيرات الفردية والجماعية، دون مواكبتها بتغيرات بنيوية، يمكن أن تسمح بنوع من المعرفة، في حال تحققها، من لدن الإرادة الفاعلة للسياسي والمدني وفق منهج تكاملي، يستجيب لمتطلبات العمل في خلق بيئة تمكينية للجميع.

وفي التنمية المصلوبة بعوائق التقليد، يجب الانتباه العلمي لكلمة "تقليد"، نظرا لأن التقليد، قد يجمع عناصر التأليف والتوليف والتقدم التي يحتاجها مجتمع لصالح تنميته. والشرط هنا، أن تستمد التنمية شروط حصولها من جميع مكوناتها البشرية والطبيعية، لكون الطبيعة هي مجال حيوي لاتساع مدارك الإنسان وقدرته على الإبداع. وكل تنمية تستحضر شروط وجودها الاجتماعي من داخل رهانات الهوية الفاعلة، والمبدعة للتاريخ البشري ولفاعلية عناصره، تتأني لها تحقيق التنمية من أضيق معانيها كتنمية محلية إلى مجالها الأوسع الحضارة والعمران.

والإبداع الذي حصل تغليفه، في شروط بناء الأنا المفكرة للذات المغربية، يغيب بفعل ديناميات، أحدثت في مسار تطوره تشوهات، لم تسمح له أن ينمو نمو طبيعي ضمن مجالات قوته المحلية أمام صورة السمعة السيئة للتاريخ السيبة مما أوقف الذهن أمام ضعفه وكمال غالبه، ولا تتفصل الذات عن هذه القشور الملتوية بذهن البدائية السلوكية إلا بتحرير العقل بمكونين، مكون السلطان ومكون الدين، فمجال الأول التقليد الصغير ومجال الثاني التقليد الكبير داخل المشروعية الكبرى لمصادر إنتاج بنية فوقية تتحكم في التمثل والمنطق والمركب، وأنتجت المعنى والفعل رغم تواربها في بنيات اللاوعي لكنها حاضرة في عمق الممارسة في أعطاب السلوك وخصائص الذات ومسالك العقلية، عندما تتجمع إنسانيا وتفكر فإنها تنتج. وفي ذلك التماسك الذي يستعمله الأيديولوجي، استعمالا مقلوبا لصورة الواقع، يحقق شروط استمرارية في بنية الذهن (بول ريكور، 2002، ص 17).

ولكن دون أن تسمح أدوات اشتغاله على تحرير الذهن وعبره إلى أعماق البنى الفكرية الأصلية التي تنتج حيوية الفكر في الأفكار الفطرية عند الإنسان، فتتحقق بذلك شروط انتمائه

الفاعل لترابيه، ولا تجعله مجالا لذهن تراب تحكمه هواجس الامتلاك (محمد كريم، 2011، ص 54).

ثمة مفارقة بخصوص الفرد، يكشف عنها كاستورياديس، وتتمثل في كونه يطمئن إلى الجماعة التي ينتمي إليها ويفضل التوقع في الحشد ويحركه في ذلك مبدأ الهوية من جهة، ولكنه من جهة ثانية، قادر على تحقيق الاستقلالية والتمرد عن طريق المتخيل الراديكالي، وذلك بالتصعيد والمساءلة والسير في اتجاه إعادة بناء الهوية بشكل انفتاحي يستفيد من لقاءه بالآخر (محمد كريم، 2011، ص 143).

يبدأ التغيير حسب كاستورياديس من خلال إبداع تخيلي جديد ينتج بمقتضاه مجتمع ما دلالات ومقاصد ومشاريع مغايرة للأنماط والرؤى القديمة تعيد تنظيم العمل والسياسة والاقتصاد بشكل يسمح بتجديد الطاقات الإبداعية للأفراد وهو ما يساعد على ميلاد ديمقراطية تشاركية تعمل على تثقيف الرأي العام وتمزج بين التربية كسياسة للأفراد والسياسة كتربية للجماعات ( كاستور ياديس، 2003، ص 145).

فالنسق الذهني كقوة محرومة من الفعل، وكعنصر من أسس التمكين، يحيل على نفي للكائن في أي تحديد ونبذ للوحدة المانعة لأي اختلاف؛ ونفي الوجود أو الكائن، معناه تعبئته بشخصيات متعددة ومتحولة، يشكل مجموعها الشخص. والشخص، هو البعد الثاني المفتقد في ماهية الاجتماع البشري المغربي، فالشخص؛ هو بحث عن شخصية تتقمص الذات في مشروعها الشخصي؛ أي أنه يتحقق، كلما ابتعد عن الكينونة الساكنة، للارتقاء دوامة التطور والتعدد. وبذلك يظهر، أنها تمثل الهدف النهائي الذي يجب أن تبلغه الحياة. ليست عملية توفيق بين الكائن والشخص، لأن القيمة ليست وجودا متعاليا قد يكون مشروطا بالعدم الذي تحتويه داخلها.

فالأنا محاطة بمشروع ذاتي، يجد عناصر انسجام في التعدد مع الوجود الحي، للطبيعة الناطقة في المشاريع الذاتية الأخرى، لكن في غياب التحقق الفاعل، وعند الانفصال عن الهوية التي تبعث من الرموز الأولية للمشروع، على الواقع القبول بتشوهات غير آمنة.

تنتهي خلاصات الاستدلال العلمي للذهن كموضوع للعلم، إلى استنابات فهم معرفي، يدعي أن الأنا المغربي هو نسق ذهني مبدع غير متخلف، والذات المغربية هي شخص حامل لمشروع التحرر من الكائن إلى الذات الفاعلة، التي تتماكب بقوة الوعي والفكر كعمليات إنتاجية للمتحيل الاجتماعي بالمغرب. وبالتالي، فهناك عوائق تحول دون تحقق هذا المشروع الشخصي، في الواقع المتعين.

فالمشروع المجتمعي هو مبنين على ديالكتيك التغيير. لكن، نقل القيم يفرض الحفاظ على أدوار مؤسسات التنشئة الاجتماعية. وذلك، لضمان الاستمرار في خلق وتطوير المهارات انطلاقاً من روح المجتمع نفسه. فمع كل "جماعة" تتغير الظروف وتختلف الرهانات لكن تبقى العلاقات قارة حتى يتم نقل المعرفة من جيل لآخر.

إن الغيرية تخلق في الذات المغربية، والغيرية *l'altérité*. هي حاجة إنسانية موجودة في النفس البشرية، ودفعت الشعوب منذ أزمان غابرة إلى البحث عن الآخر. إذ هو، بحث متأصل في كل مجموعة بشرية، بحيث لا يصلح معه لا اقتباس من منظومة خارجية ولا إسقاط من سلطة أفقية. فالغيرية، كأساس من أسس الهوية، تقترض تفكيراً نقدياً للذات بحيث تتحدد ماهية الشخص في علاقة مغايرة للتعدد. ولا يمكن أن تدل الهوية على الشخص وإلا سنفترض، أننا أمام تماثيل موضوعة على قمم عالية، يفرق بينها واد عميق، يكون كل مثال لا يستطيع الحركة ولا

يمكنه ما يقع للتمثال الآخر، فلا يجد إلا نفسه لتفسير واقعه، فالغريبة لا تفترض الانقسام والاعتراب، بل التعاون أو التناوب في المسؤولية.

إن التضامنية الاجتماعية كوحدة جيو-رمزية، تصدر عن العالم المدرك، فالمعطى ليس الشيء وحده، بل تجربة الشيء، وهو تعال معين في خط من الذاتية، هو نوع من الطبيعة التي تلوح من خلال تاريخ معين، إذا أردنا مع الواقعية، أن نجعل من الإدراك مصادفة مع الشيء، فإننا لا نستطيع أن نتمثل الشيء، فمثالية التركيب تشويه للعلاقات المعاشة مع الأشياء (محمد سلام شكري، 2018، ص 79-80).

إذا أجرت الذات المدركة، تركيب المدرك عليها أن تسيطر، وتدرك عبارة الإدراك. لذلك، فكل أنا تعيش في التراب، كشيء له من الخصائص الذاتية كالشكل والحجم هي ماهية فكرية للأشياء. فالعالم له وحدته، دون أن يتوصل العقل إلى ربطها أو إدخالها في مفهوم بناء هندسي؛ هذه الوحدة يمكن مقارنتها بوحدة فرد أتعرف عليه في بداهة لصيغة طبعه. لأنه، يحتفظ بالأسلوب نفسه في كل أقواله وفي كل سلوكه، حتى لو غير وسطه أو أفكاره. وبما أن الزمن الطبيعي يبقى في مركز تاريخي، فإنني أيضا أرى نفسي محاطا به. فهذه الحياة السرية ليست سوى الحد للتوزع الزمني.

ولهذا يكون المشروع المجتمعي المغربي، فاقدا للنضج والتدبير الأساسيين في تنميته عندما تستبعد مكونات الطفولة والشباب في رسم السياسة العمومية الحقيقية للنهوض الحضاري بتنمية الاجتماع البشري المغربي، وتشرط معرفيا بالإبداعية الثقافية للعقل المغربي في التاريخ الاجتماعي والثقافي، المولد لصيرورة العيش المشترك في التاريخ الاجتماعي والثقافي الراهن.



## خاتمة:

على خلفية استفهام مشروع، كيف تعمل بنية من الخروج من الهامشية إلى الفاعلية الناطقة، وتكسير بدايات القواعد المتحكمة في الإنتاج؟ يمكن استنباط استنتاج منطقي، لمشروع فكري عنوانه: "مشروع القيم المغربية"، في تمكين الطفولة والشباب المغربي. وهو يمنح الباحث استهلال معرفي في مواصلة مشروع بحثي لتجسير هذه الهوية بين العلوم المعرفية وعلم الاجتماع، والتي من شأنها أن تمنح هذه الحدود المعرفية موصلات مشحونة بالهوية المغربية في تعميم النماذج الترابطية للمعرفية الاجتماعية في تفسير الإشكالات المرتبطة بقضايا الطفولة والشباب في العالم العربي. لذلك كانت نتائج هذا الحوار المعرفي وفق الهندسة التالية:

## نتائج الدراسة:

-الاستثمار في مشروع القيم المغربية المرتكز على الميولات والاستثمار في الاستعدادات والمواهب والهوايات الشخصية، وتوظيفها في التحفيز على امتلاك المعرفة. والإقبال المستمر على التعلم بكل صنوفه، تسهم ولا شك في كافة المجالات الحياتية، بالاستيعاب المتجدد لرسالة الإنسان في الحياة، باعتبارها رسالة وجود وإبداع وإنتاج وقيادة، هو بمثابة فرصة خلاقة للاشتغال على النماذج الذهنية المغربية؛

-الاشتغال على العلبة السوداء من الذهن المغربي يقدم فرصة واعدة للمشروع المعرفي بين علم الاجتماع والعلوم المعرفية في تنمية المهارات الحياتية لدى الطفولة والشباب المغربي، وقدرة هذا الترابط على منح تعميم في الأطر المنهجية والنظرية المتجددة من هذا التأويل المركب؛

-عبر التربية التي توظف المعارف والعلوم والتقنيات، من أجل التربية على التمكين الإنساني،  
بغاية تحرير ملكات الفرد واستقلالية شخصيته وقدرته على المشاركة وعلى امتلاك التعارف  
والتضامن والمبادرة والروح الجماعية، وقبول الاختلاف والإنصات وحل النزاعات بالحوار والقدرة  
على الفعل الإيجابي المتحضر (أبو إياد، 2012).

## References:

- The Holy Quran
- Alvarez. C, (2016): Les Lois naturelles de l'enfant, Éditions des Arènes, Paris, France.
- Baumrind. D (1955): Some personality and situational determinants of behavior in a discussion group, Doctoral Dissertations Accepted by American Universities, New York City, USA.
- Cornelius. C, Imaginary institution of society translated: Maher al-Sharif, first edition, Dar al-Mada 'a, Damascus, Syria.
- Gidaan. F, (1988): Foundations of Progress for the Intellectuals of Islam in the Modern Arab World, Edition, Dar al-Shorouk, Alexandria Library, Egypt.
- Haddy. M, (2021): Du non- développement des territoires au projet sociétal intégré. Manuels et travaux Universitaires, REMLED, Paris, France.
- Jasus. M, (2014): Tribal Civilization of Morocco Model of the Sus Tribe, Journal of Civic Dialogue, No. 4359, February 8, at: <https://www.ahewar.org/debat>.
- Karim. M, (2011) : Morocco's Social Economy, Disabled Development and the Polemics of Economy and Society, East Africa Presses, Casablanca, Morocco
- Khamass. M, (2019): sociocultural knowledge: its production mechanisms. Popular Culture Magazine, 12th Year, Issue 45 Spring 2019, Manama, Bahrain.
- Kuhn. T, (1970): La structure des révolutions scientifiques, traduit par Laure Meyer, : Flammarion, Paris, France.
- Ouahba. M, (1994): Future Ethics, First Edition New Culture House, Damascus, Syria

Ouahba. M, (2017): *Philosophy of Creativity*, First Edition, Supreme Council for Culture, Kuwait

Parrochia. D, (2021): *Modélisation quantiques de la conscience et métathéorie mathématique*, Université de Lyon, France.

Piaget. J (1934): *Une éducation pour la paix est-elle possible?*, Bulletin de l'enseignement de la Société des nations n: 1, Genève, suisse.

Ricœur. P, (2002) *lectures in ideology and utopia*, translation by Falah Rahim, first edition, United New Book House, Beirut, Lebanon.

Shukri M, S, (2018): *civil society in Morocco, from founding to mature*, windows magazine, No. 65, June, Morocco.

Younes. M, (2009): *A world without poverty, social projects and the future of capitalism*, translation: Rim Abdel Halim, first edition, Al-Sharouk International Library, Beirut, Lebanon.

***The End of History by Fukuyama: Philosophical Roots and Foreseeing  
the World's Future***

**EL MABROUK MHANI\***

**Faculty of Humanities and Social Sciences ibn tofail university kenitra -  
Morocco**

[mhanielmabrouk@gmail.com](mailto:mhanielmabrouk@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0007-1237-8034>

**FARID ABDELLAOUI**

**Ministry of National Education- Morocco**

[bongaryad@gmail.com](mailto:bongaryad@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0000-0682-7023>

**Received: 22/04/2024, Accepted: 25/05/2024, Published: 10/06/2024**

**Abstract:** Despite Francis Fukuyama's ability to engage in various fields of knowledge, and a broad understanding of history, political philosophy, economics, and philosophy, his vision remains purely conceptual -There is a widespread misconception that you've entered the door, but the reality is completely the opposite. America is still deeply rooted in history, exercising its power and strength in a chaotic Hobbesian world. For these reasons and more, Fukuyama's thesis falls short of the major philosophical breakthroughs reached by Hegel, Hobbes, and Rousseau. Fukuyama does not attempt to establish a coherent and comprehensive philosophical theory but presents analyses that are more like everyday debates than philosophical lectures

**Keywords:** Fukuyama, The End of History, Hegel, The Will to Recognition, The West

*\*Corresponding author*

## نهاية التاريخ عند فوكوياما الجنور الفلسفية وإستشراف مستقبل العالم

\* المبروك امهني

كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، جامعة ابن طفيل، القنيطرة-المغرب

[mhanielmabrouk@gmail.com](mailto:mhanielmabrouk@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0007-1237-8034>

فريد عبدالوي

وزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة- المغرب

[bongaryad@gmail.com](mailto:bongaryad@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0000-0682-7023>

تاريخ الاستلام: 2024/04/22 - تاريخ القبول: 2024/05/25 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** بالرغم من قدرة فوكوياما عل متابعة العديد من المجالات والاختصاصات المعرفية وإطلاعه الواسع، سواء في فلسفة التاريخ أو الفلسفة السياسية، أو الاقتصاد أو العلم، إلا أن تصوره سيبقى تصورا أيديولوجيًا محضًا. لأنه يستهدف "تسويق وهم" مفاده أن العالم الغربي دخل مرحلة الفردوس المابعد تاريخي من الازدهار والأمن، وتحقيق السلام الدائم الذي دعا إليه كانط. والواقع على العكس تمامًا فأمریکا لا زالت غارقة في التاريخ وتمارس قوتها وجبروتها في عالم هوبز الفوضوي. لهذا وأمور أخرى لا ترقى أطروحة فرانسيس فوكوياما "نهاية التاريخ والإنسان الأخير" إلى المنعطفات الفلسفية الكبرى التي حققها هيغل وهوبس وروسو...، على اعتبار أنه لا يروم تأسيس مذهب فلسفي متماسك ومتكامل، بقدر ما أنه لا يدلي سوى بمجموعة من التحليلات الأقرب إلى السجال اليومي منها إلى الخطاب الفلسفي

**الكلمات المفتاحية:** فوكوياما، نهاية التاريخ، هيغل، الرغبة من أجل الإعتراف، الغرب

\* المؤلف المرسل

## مقدمة

يعد القرن الثامن عشر والتاسع عشر قرنا التقدم في ميادين العلم والفلسفة، نتيجة للثورة الصناعية الحديثة التي انطلقت من إنجلترا إلى جانب الثورة الفرنسية سنة 1879، التي أطاحت بالبنى الاقتصادية والاجتماعية الإقطاعية لتفتح المجال أمام صعود البورجوازية الرأسمالية التي غيرت ملامح المجتمعات الغربية وأدخلتها في طور جديد من التقدم والازدهار. وكان ذلك نتيجة لتطور الفكر الاجتماعي والسياسي مع فلسفة الأنوار، وأمام هذه التحولات انبرى هيغل وماركس لتأمل تاريخ البشرية وفحصه من اجل اكتشاف القوانين المتحركة فيه.

إن المؤرخ المحترف لا يبحث في مفهوم التاريخ، وإنما يكتفي بالقول بأن هذا الموضوع من اختصاص الفلاسفة، ولمعرفة رؤية الفلاسفة لمعنى التاريخ نذكر جملة من هذه الآراء، فهو عند سقراط (Socrate) يدل على المعرفة، وعند أرسطو (Aristote) يدل على مجرد ركام من الوثائق، ... والتاريخ عند بيكن (Francis Bacon) يقوم على الذاكرة، إذ أنه يتعارض من جهة مع الشعر، وهذا موضوعه أيضا الفردي لكنه الانفرادي الوهمي، ويقابل من جهة ثانية مع الفلسفة، وهذا موضوعها عام وآلتها العقل، أما التاريخ عند فيكو (Vico) هو سجل لنشأة المجتمعات الإنسانية وما تصطنعه من نظم، وهو عرض لنمو هذه المجتمعات وتطورها وحركتها شداً وجذباً ومداً وجزراً،... (راهي، 2017، ص 14-15-16)

أما عبد الرحمان ابن خلدون يعرف التاريخ قائلاً "فن التاريخ من الفنون التي تتداوله الأمم والأجيال، وتنشد إليه الركائب والرحال وتسمو إلى معرفته السوقه والإغفال وتتنافس فيه الملوك والإقبال ويتساوى في فهمه العقلاء والجهال، إذ هو في ظاهره لا يزيد على أخبار الأيام والدول والسوابق من القرون الأولى" والعبارة تفيد أن للتاريخ ظاهر هو مجموع الأخبار والتقويمات، ثم يقول "وفي باطنه نظر وتحقيق وتعليل للكائنات ومبادئها دقيق، وعلم بكيفيات الوقائع وأسبابها عميق فهو لذلك أصيل في الحكمة عريق، وجدير بأن يعد في علومها وخليق" (قيس ناصر راهي، 2017، ص 15) ما يعني انه علم لفهم الوقائع والأحداث وأسباب حصولها الأمر الذي يجعله فرعاً من فروع الفلسفة.

يعتبر القرن العشرين قرناً متميزاً في تاريخ الحضارة الغربية، كيف لا وهو القرن الذي شهد صعود الأنظمة الشمولية وبروليتارية إلى سدة الحكم في العديد من الدول الأوروبية، كألمانيا وإيطاليا والاتحاد السوفياتي. وأمام هذا الوضع الجديد الذي خلفته مجموعة من التطورات الاجتماعية والسياسية والتاريخية، ما كان من هذه الأنظمة إلا أن تتقاتل في حرب عالمية مدمرة، انتهت بقيام نظام عالمي ثنائي القطب في إطار ما سمي بـ"الحرب الباردة" بين المعسكر الشرقي بعقيدته الشيوعية، والمعسكر الغربي بتوجهه الرأسمالي الليبرالي.

وفي العقدين الأخيرين من القرن العشرين بدأ الوهن يدب في المنظومة السوفياتية التي لم تستطع أن تصمد طويلاً لتنتهار سنة 1991. لقد شكل انتهاء الحرب الباردة بسقوط الاتحاد السوفياتي بداية ثورة جديدة في المفاهيم ودلالاتها خصوصاً على صعيد النظرية السياسية، إسوة بالتبدل الذي شهدته قواعد العلاقات وإدارتها بين الدول في ظل نظام عالمي متغير هو الآخر، وكان لضخامة الحدث وما ترتب عليه من تغير جوهري في شكل النظام العالمي القائم، وعمله ومعاملات توزيع القوة والقدرة في إطاره، وفي تشكل العلاقات الدولية القائمة ومضمونها وتفاعلاتها، الأثر البالغ في ردة الفعل العالمية الرامية إلى إعادة النظر في الكثير من المسلمات والثوابت والأدبيات السياسية والدولية.

وأمام هذه التحولات العالمية الكبرى خرج فرانسيس فوكوياما ليبشر الإنسانية "بنهاية التاريخ" بجرأة لا تخلوا من حماسة متهورة، إذ اعتقد أن التاريخ قد شارف على نهايته وذلك من خلال الانتصار الذي حققته الديمقراطية الليبرالية على منافسيها من الأنظمة الشمولية، وأصبحت تمثل حسب تصوره أفق البشرية جمعاء.

### أهمية البحث

تكمن أهمية البحث في إعادة مساءلة حكاية (أطروحة) فوكوياما نهاية التاريخ والإنسان الأخير، إنطلاقاً من المستجدات التي تتطرح بشكل يومي على الساحة العالمية، وفي ظل التغيرات والتصدعات التي يشهدها العالم بشكل دوري، ومع حدوث ثورة في عالم الذكاء الصناعي، ظهرت قوى أخرى، وتدوين تاريخ نكي، هذا وأشياء أخرى تضع تمثالاً فوكوياما حول نهاية التاريخ في إمتحان حقيقي.

## إشكالية البحث

تتمحور إشكالية البحث حول الأطر المرجعية التي انطلق منها فوكوياما لإعلان بشارته نهاية التاريخ. بالرجوع إلى رؤية فوكوياما لنهاية التاريخ التي تتبني على فكرة مفادها أن الديمقراطيات الليبرالية هي النقطة النهائية لتطور الإيديولوجيات البشرية، وإن الأنظمة الليبرالية تخلصت من تناقضات وعيوب أنظمة الحكم القديمة. ومن هنا حاول فوكوياما إيجاد خط تماس بين أطروحاته ورؤية كل من هيجل وماركس لنهاية التاريخ. لذا ينطرح أمامنا السؤال الرئيس وهو:

ما هي الأطر المرجعية لنهاية التاريخ عند فوكوياما؟ ومن خلال التساؤل الرئيس تتفرع الأسئلة الفرعية الآتية:

كيف استثمر فوكوياما هذه المرجعيات؟ ما الذي حمل فوكوياما على القول بنهاية التاريخ؟ ماهي أهم النظريات السياسية التي رافقت إعلان نهاية التاريخ؟ ما مستقبل الحضارة الغربية بوصفها الحامل الحضاري والتاريخي لنهاية التاريخ؟ أين يكمن قصور تصور فوكوياما؟

## خطة البحث

تفصيلاً لموضوع البحث (نهاية التاريخ عند فوكوياما الجذور الفلسفية وإستشراف مستقبل العالم) ارتأيت تقسيمه إلى مقدمة ومبحثين وخاتمة كالاتي:

المقدمة: عبارة عن تقديم عام للبحث، مع ذكر إشكالية البحث وأهميته. أما المبحث الأول فقد خصص لفرضيات أطروحة نهاية التاريخ عند فوكوياما، وبمطلب تضمن تصور هيجل للتاريخ بين الجدل وصراع الرغبة من أجل الاعتراف. أما المبحث الثاني فجاء تحت عنوان نهاية التاريخ ومستقبل العالم، وبثلاثة مطالب: الأول منهما تناول صدام الحضارات وسيرورة التاريخ. فيما جاء المطلب الثاني أي مستقبل للحضارة الغربية في ظل التوترات الراهنة؟ أما المطلب الثالث والأخير فقد خصص لنقد أطروحة فوكوياما. أما الخاتمة فهي بمثابة خلاصة وأهم الاستنتاجات التي توصلنا إليها طيلة البحث.



## المبحث الأول: فرضيات أطروحة نهاية التاريخ

### المطلب الأول: تصور هيغل للتاريخ بين الجدل وصراع الرغبة من أجل الإعراف

من بين التراث الفلسفي الكبير والمتنوع، لم يجد فرانسيس فوكوياما ضالته أو لنقل المرجع الأساسي لنظريته في التاريخ سوى عند الفيلسوف الألماني هيغل. وبين فوكوياما لجوءه إلى هيغل بقوله: أنه يعطينا مفهومًا لليبرالية هو أكثر نبلا من مفهومي هوبس ولوك، فصياغة مبادئ الليبرالية عند لوك شهدت في الوقت تقريبًا بروز استياء ملحاح اتجاه المجتمع الذي تولده هذه المبادئ، واتجاه الإنتاج النموذجي لهذا المجتمع البرجوازي، هذا الاستياء مرده في نهاية التحليل واقع أخلاقي فريد، انه لبرجوازي ينشغل أولاً برفاهيته المادية الذاتية، فهو لا يتحلى بفضيلة الاهتمام بالصالح العام، ولا يعنى مطلقًا بالمجموعة الإنسانية التي تحيط به، وبالاختصار فهو أناني، وهذه الأنانية الفردية كانت تشكل لب انتقادات المجتمع الليبرالي أكان من جانب اليسار الماركسي أم من اليمين الأرستقراطي أو الجمهوري أما هيغل فانه يعطينا على عكس هوبس ولوك مفهومًا للمجتمع الليبرالي يركز على الجزء اللأناني من الشخصية الإنسانية ويحاول المحافظة على هذا الجزء كنواة للمشروع السياسي الحديث.(فرانسيس فوكوياما، 1993، ص 152) ، وهناك سبب ثاني دفع فوكوياما إلى التعويل على هيغل بحيث يقول: إن فهم التاريخ وكأنه "صراع للإعتراف" يعطي فعلا نظرة مضيئة ومفيدة عن العالم المعاصر.(فرانسيس فوكوياما، 1993، ص 152)

لقد تبلورت مع هيغل لأول مرة أفكار فلسفية حول التاريخ. هذا لا يعني بطبيعة الحال أنه من قبل لم تكن هناك مقاربات فلسفية للتاريخ وأحواله خاصة مع إبن خلدون ... بل أن المقصود من كلامنا هو أن هيغل كان صاحب نظرة أعمق وأشمل للتاريخ في العصر الحديث، كان إذن لتصور هيغل حول التاريخ بالغ الأثر في الفلسفة الماركسية ما يعكس أهمية هذا الفيلسوف عندما يتعلق الأمر بالتاريخ.

لقد إستلهم فوكوياما النموذج الهيجلي وهو يعلن " نهاية التاريخ " فقد وجدت هذه الفكرة لأول مرة مع هيغل الذي جادل بأن التاريخ إنتهى مع الليبرالية الديمقراطية. إن كل ما سبق يدعونا لطرح التساؤل التالي:

كيف يتصور هيغل التاريخ؟ وعلى أي أساس يتقدم؟

## أولاً: هيغل والتاريخ

حضر مفهوم الجدل كمفهوم مركزي ورئيسي في فلسفة هيغل، ويمثل هذا الجدل جوهر فلسفة هيغل عندما يتعلق الأمر بالتاريخ، وقد ذكرت الموسوعة الفلسفية المختصرة أن الجدل "يستمد اسمه من الفعل اليوناني يحاور وكان في الأصل معناه . فن الحوار أو النقاش أو الجدل." (جوناثان ري & وج. أو. أرمسون، 2013، ص 124) وقد اشتهر سقراط أول من استخدم هذا الفن أو المنهج في حواراته مع السوفسطائيين والذي أطلق عليه حينئذٍ بالمنهج التوليدي "يمثل الجدل في فلسفة هيغل الأساس لأي فكرة بمعنى أنه لكل فكرة نقيضها وضدها"، والفكرة ونقيضها يطلق عليه المركب. فالتاريخ تحركه ثلاثية جدلية هي الأطروحة والنقيض والمركب." (مفيد الزيدي، 2006)

إن فلسفة التاريخ عند هيغل لا تعني سوى دراسة التاريخ انطلاقاً من العقل أي إن التفسيرات الاقتصادية والمادية للتاريخ تبدو ناقصة، وغير مكتملة إن نظرنا إليها من منظار هيغل، بل تستلزم استحضار عنصر آخر هو العقل أو الفكر. يختلف مفهوم الجدل بين هيغل وسقراط وأرسطو فإذا كان هذا الأخير يستهدف منه إيجاد البراهين التي تؤيد رأيه، أي أنه مجرد منهج إستدلالي، فإن هيغل لم يعتبره مجرد عملية استدلالية بل تعداه إلى جعله المفهوم الذي يحكم التاريخ. يتألف الجدل من حركة ضرورية ثلاثية تنقل الأطروحة إلى النقيض إلى المركب، و يقول هيغل شارحاً ذلك كتالي: إننا في البداية نتناول فكرة ناقصة فتؤدي متناقضاتها إلى أن يحل محل نقيضها، غير أن هذا النقيض تظهر فيه العيوب نفسها فلا يبقى من طريقة الخلاص سوى أن ندمج بين محاسن التصورين في تصور ثالث ومع هذا الفلاح من شأنه أن يحل المشكلة السابقة ويتقدم بنا خطوة نحو الحقيقة إلا أنه بدوره يكشف عن متناقضات فينشأ من جديد موضوع ونقيضه، ثم يرتفع هذا التناقض بينهما في تألف جديد حتى نصل إلى مقولة الفكرة المطلقة. (أحمد محمود صبحي، 1975، ص 204)

لقد قدم هيغل نظريته للتاريخ من خلال كتابه "محاضرات في فلسفة التاريخ" بحيث لا يتناول فيه عرض ملاحظات عامة حول التاريخ أو عرض تاريخ أمة من الأمم بل يتناول فيه التاريخ في كليته وشموليته وهو بذلك يعرض المناهج التي يكمن أن ندرس بها التاريخ وهي:

التاريخ الأصلي: والمقصود به هو التاريخ الذي يكتبه المؤرخ وهو يعيش أصل الأحداث ومنبعها" فهو ينقل ما يراه أمامه أو ما يسمعه من الآخرين كما هو، وهو حين ينقل الأحداث فإنه يحملها إلى عالم التصور العقلي فتتحول بذلك من إطارها الخاص إلى إطار داخلي هو تصور عقلي تمامًا (هيغل، 2007، ص 30)

التاريخ النظري: يعيد فيه المؤرخ كتابة الأحداث التاريخية السابقة على عصره ما يجعل من كتابته عملاً يتجاوز روح عصره يعمل فيه المؤرخ على استعادة الأحداث الماضية ولا يعدو مجرد سرد للأحداث بحيث يسقط المؤرخ روح عصره على العصور السابقة" إن المؤرخ النظري في هذه الحالة سوف يبدو وكأنه يتعسف في ذكر الوقائع التاريخية لأنه يسقط أفكار عصره ومصطلحاته ولغته وثقافته باختصار يسقط روح عصره هو على العصور الغابرة. (هيغل، 2007، ص 35)

التاريخ الفلسفي: يشكل كل من التاريخ الأصلي والنظري المادة الأولية لكتابة التاريخ الفلسفي ويقصد بالتاريخ الفلسفي عند هيغل "دراسة التاريخ من خلال الفكر ومرد ذلك إلى كون الإنسان لا يكون إلا فكرياً واعياً أو كما يقول هيغل: "الفكر مبتوت في كل ما هو بشري." (هيغل، 2007، ص 24) بحيث يبدأ التاريخ مع هيغل مع ظهور الوعي إذ إن الفكر الأسطوري للمجتمعات ينتهي قبل التاريخ الإنساني وبذلك كان انفصال الإنسان عن الطبيعة بمثابة بداية التاريخ وفي ذلك يقول: "الدراسة الفلسفية للتاريخ تعني إذن دراسة التاريخ من خلال الفكر إن التاريخ هو تاريخ الإنسان والفكر جوهرى بالنسبة إليه فهو الخاصية التي تميزه عن الحيوان." (هيغل، 2007، ص 41) وبهذا المعنى لن تغدوا أفعال الإنسان وأعماله مجرد وقائع منقولة، إذ يجب على المؤرخ النظر لكتابة التاريخ ومن ثم يتعدى ذلك نحو تفسير الوقائع التاريخية وربطها ببعضها.

إن الدراسة الفلسفية للتاريخ نابعة من الفكرة الهيجلية الأساسية عن العقل والتي تقول: "إن العقل سيطر على العالم غير أن العقل الذي يقصده هيغل ليس هو العقل المتعالي ولا هو كذلك

عقل الأفراد. إنما مقصوده بالعقل هو العقل الكلي المحاith للعالم، لقد قسم هيغل المراحل التي مر بها العقل (الروح) في سيره وتقدمه نحو الحرية إلى ثلاث مراحل:

الحضارات الشرقية القديمة الصينية والهندية والمصرية إذ تتميز هذه المرحلة بكون جميع المواطنين عبيدا للحاكم.

حضارة الإغريق والرومان: تميزت هذه المرحلة باتساع نطاق الحرية عما كان عليه الأمر عند الأمم السابقة فقد تمتع المواطنون ببعض الحقوق والحریات.

مرحلة الأمم الجرمانية: تتحقق الحرية المطلقة والمعتترف بها من قبل القوانين فقد وصلت الأمم الأوربية بعد الثورة الفرنسية إلى وعي مفاده أن لكل فرد حرية يجب احترامها، فالعقل تجسد أخيراً في حكم الدولة المدنية الحديثة باعتبارها تنظيمًا عقلانيًا قائمًا على مبادئ العقلانية والقانون والحق والحرية والتسامح وكلها مفاهيم تبلورت مع فلسفة الأنوار.

### ثانياً: صراع الرغبة من أجل الاعتراف

يتبن لنا من خلال ما سبق أن الجدل يشكل جوهر التاريخ إذ يتجسد بصورة من الصور في الصراع من أجل نيل الاعتراف، هذه الخاصية هي التي تميز التاريخ البشري حسب هيغل وهي كذلك الأداة المحركة له. يختلف الإنسان عن الحيوان حسب هيغل اختلافاً جوهرياً فرغبات الإنسان تتعدى رغبة البقاء والنضال من أجل الحياة والحفاظ على الذات والنوع إلى أبعد من ذلك تماماً فإذا كان للإنسان شأنه شأن الحيوان رغبات تتعلق بالمأكل والمشرب والملبس والمأوى فإنه يتطلع مع ذلك إلى ما يسميه هيغل انتزاع الاعتراف من الآخرين "إن رغبة بأن يعترف بالإنسان ككائن حي مشحون بالكرامة تقود إنسان بداية التاريخ إلى صراعات حتى الموت من أجل الاعتراف." (هيغل، 2007، ص 30) إن معركة نزع الاعتراف هذه والتي اتخذت أشكالاً متعددة عبر التاريخ بدءاً من السيد والعبد أفضت في النهاية إلى بروز طبقتين في المجتمع طبقة الأسياد وطبقة العبيد ففي ظل انتزاع الأسياد الاعتراف من العبيد الذين دفعهم خوفهم الطبيعي من الموت إلى الاستسلام غير أن هذا لم يشف غليل الأسياد كما وضع العبيد في موقف من الذل والمهانة.

دفع هذا الوضع المجتمع البشري إلى البحث عن نظام سياسي يسود فيه الاعتراف الشامل والمتبادل هذا الأمر الذي تحقق حسب هيغل في نموذج الديمقراطية الليبرالية أو ما يسميه كوجيف "الدولة الشمولية المنسجمة" (شادية دروري، 2006، ص 57) والتي تتبنى نموذجًا ليبراليا يدافع عن مبادئ الحرية والكرامة الإنسانية على أساس القانون الوضعي.

يبدو مفهوم الرغبة في الاعتراف مفهوماً غير مألوف، لكنه قديم قدم تراث الفلسفة السياسية الغربية إذ تعود جذوره للفيلسوف اليوناني أفلاطون الذي قسم النفس الإنسانية إلى جزء راغب و جزء عاقل وآخر سماه بالثيموس (thimos) إن هذا الجزء الأخير يدفع الإنسان نحو البحث عن الاعتراف بكرامته "فهو يشبهه عند الإنسان إحساساً فطرياً بالعدالة." (هيغل، 2007، ص 35) لقد كان هيغل يرفض أن يبني نظريته حول الطبيعة البشرية لأنه يعتقد أن الإنسان حر وغير مقيد بشروط فالإنسان الأول حسب تعبير فوكوياما كان يتقاسم مع الحيوانات الحاجات الضرورية الأكثر أساسية وهو من هذه الزاوية لا يشكل إلا جزءاً من العالم المادي الطبيعي، لكنه يختلف عن الحيوان من جهة أنه يسعى لأشياء غير مادية تماماً إذ يرغب أن يعترف به سائر الناس من حوله. وفي ذلك يقول فوكوياما: "حسب هيغل لا يمكن للفرد أن يعي نفسه أي أن يعي هويته الإنسانية المتميزة دون أن تعترف به الكائنات الإنسانية الأخرى." (فرانسيس فوكوياما، 1993، ص 153).

إن الرغبة في أن يعترف بالإنسان ككائن ذو كرامة ووجود هي ما يدفع الإنسان الأول إلى الدخول في صراع عنيف ومميت الأمر الذي ينتهي بإقامة جدلية السيد والعبد.

تمحورت فلسفة هيغل وماركس على الصراع التاريخي من أجل الاعتراف بالإنسان وحقوقه السياسية والاجتماعية، فكان هناك اختلاف في التفسير والتقاء في الغاية، حيث يرى هيغل أن المجتمع يقوم على صراع الأفكار بين الطبقات الاجتماعية المتناقضة التي ينتج عنها حالة جدلية إذ تنهار الطبقة الأضعف وتنتصر الأقوى مكونة حالة جدلية أخرى فيها تناقضاتها الفكرية التي تنتقل هي الأخرى لحالة جديدة أو بمعنى آخر يؤدي الصراع الفكري إلى حل تناقض جديد وهكذا إلى أن تحل جميع التناقضات. وقد أوضح هيغل ذلك من خلال تاريخ الحضارات بدأً من

الحضارات القديمة، حيث كان المجتمع يعرف تشكيلة اجتماعية مكونة من "ملك العبيد" ثم انتقل إلى "ملك مفوض وسادة وعبيد" إلى أن وصل إلى "ملك وإقطاع وعمامة الناس".

أما فلسفة كارل ماركس فقد ارتكزت على المادية الجدلية حيث أكد ماركس بأن المجتمع يقوم على "الصراع الطبقي" بين البورجوازية والبروليتاريا. إن التاريخ بهذا المعنى تحكمه قوانين بإمكان العقل الإنساني إدراكها واستنباطها من خلال دراسة التاريخ، تتميز هذه القوانين بالحتمية غير أنها ليست مشابهة لقوانين العلوم الحقة، بل هي متعلقة بطبيعة العمل والإنتاج وطريقة توزيع الثروات بين المواطنين لذا فإن الاقتصاد هو المحدد لطبيعة المجتمع ونظامه السياسي والإيديولوجي.

إذا كان التاريخ ينتهي بوعي الحرية بالنسبة لهيجل، فإن نهاية التاريخ بالنسبة لماركس سينتهي التاريخ مع الشيوعية، ومن هنا أوضح ماركس إن مرحلة جديدة تبدأ بعد أن يوضع الإنتاج على أساس اشتراكي، ويختفي استغلال الإنسان للإنسان، أي سيتم الانتقال إلى المجتمع الشيوعي، وهو يرى أن الاشتراكية ليست إلا مرحلة أولى من مراحل المجتمع الشيوعي، وهي مرحلة قصيرة نسبياً للانتقال من مجتمع قائم على استغلال طبقة لطبقة أخرى إلى مجتمع لا طبقي كامل التطور. (موريس كورنفورث، 1990، ص 283)

### المبحث الثاني: نهاية التاريخ ومستقبل العالم

#### المطلب الأول: صدام الحضارات وسيروة التاريخ

أنهى سقوط الإتحاد السوفياتي الحرب الباردة وأوجد نظاماً عالمياً جديداً، فبدأت التنبؤات الفكرية لهذا النظام بأطروحة "نهاية التاريخ" ثم تبعها أطروحة "صدام الحضارات" لصامويل هنتجتون. يحمل تصور هنتجتون بناءً شاملاً يشرح فيه نزاع الحاضر والمستقبل محددًا بذلك الملامح الرئيسية للنظام العالمي، إذ يحاول أن يتنبأ بمستقبل العالم والعلاقات الدولية في القرن الواحد والعشرين، يركز هنتجتون جهوده النظرية على الحضارة بوصفها مادة التحليل الأساسية.

تعود نظرية صراع الحضارات إلى مقال نشرته (مجلة الشؤون الخارجية Samuel P. Huntington، 1993 Foreign Affairs) قبل أن يعود هنتجتون بعدها بثلاث

سنوات ويقدم كتابه - "صدام الحضارات" حيث أعاد صنع النظام العالمي الذي يشرح فيه بالتفصيل أفكاره وتصوراته لمستقبل العلاقات الدولية بين الحضارات العالمية مؤكداً على خاصية الصدام الحضاري. لقد تبين لنا مع هيغل وماركس أن الصراع هو محرك التاريخ والسمة الجوهرية لتطور المجتمعات، إلا أن الفكرة التي نحن بصدها تختلف جوهرياً عن كل أشكال الصراع المعروفة.

### أولاً: الحضارة تحديات

من الصعوبة بما كان أن نجد تعريفاً واحداً جامعاً مانعاً لمفهوم الحضارة، نظراً لامتدادات المفهوم في مجالات التاريخ والسياسة والاجتماع فتعريف الحضارة مختلفة ومتعددة. نطالع عند وول ديورانت تعريفاً يقول فيه: "الحضارة نظام اجتماعي يعين الإنسان في إنتاجه الثقافي، وإنما تتألف الحضارة من عناصر أربعة: الموارد الاقتصادية، والنظم السياسية، والتقاليد الأخلاقية، ومتابعة العلوم والفنون. وهي تبدأ حيث ينتهي الاضطراب والقلق، لأنه إذا ما أمن الإنسان من الخوف تحررت في نفسه دوافع التطوع وعوامل الإبداع والإنشاء. وبعدئذ لا تنفك الحوافز الطبيعية تسنهضه للمضي في طريقه إلى فهم الحياة وازدهارها". ومن ثم فإن الحضارة نظام من الخبرات الاقتصادية والسياسية والعلمية، تعمل على تنمية الإنتاج الثقافي للإنسان.

أما هنتنغتون يعرفها باعتبارها "أعلى تجمع ثقافي من البشر وأعرض مستوى من الهوية الثقافية يمكن أن يميز الإنسان. وهي تعرف بكل العناصر الموضوعية مثل اللغة التاريخ والدين والعادات والمؤسسات والتحقق الذاتي للناس"، فكونها تجمع ثقافي فإنه تشمل العمران والاجتماع والاقتصاد وتتحدد انطلاقاً من اللغة والتاريخ والدين باعتبارها أعرض مستوى من الهوية الثقافية. يحدد هنتنغتون سبع حضارات عالمية هي: الصينية، الهندية، الإسلامية، الأمريكية اللاتينية، الغربية، الروسية، اليابانية (الإفريقية احتمال).

يعدد هنتنغتون المبادئ الرئيسية لكل حضارة على الشكل الآتي:

### الحضارة الغربية:

تتبنى الحضارة الغربية حسب هنتنغتون على عدة مقومات هي: التراث الكلاسيكي الذي يتضمن الفلسفة اليونانية والعقلانية والقانون الروماني، والكاثوليكية والبروتستانتية، فالمسيحية في نظره هي اهم سمة مميزة للحضارة الغربية اضافة الى اللغات الأوروبية. "اللغة هي التي تلي الدين كعامل مميز لشعب ثقافة ما عن شعب ثقافة أخرى". إضافة إلى العلمانية كمبدأ لفصل السلطة الدينية عن السلطة السياسية المؤسسة على حكم القانون والتعددية الاجتماعية.

### الحضارة الصينية:

يصف هنتنغتون الحضارة الصينية من خلال نموذجين الأول تاريخي: كانت الصين تضم تاريخيا منطقة صينية كبيرة تشمل الكوريتين والفيتنام وجزر ليوشيو وأحيانا اليابان، بالإضافة إلى المناطق الداخلية من آسيا مثل المغول والإيغور والأترك وسكان التبت التي هي جزء من الصين رغم انها تتبع لحضارات أخرى. أما النموذج الثاني الذي تتحدد به الحضارة الصينية هو الجنس أي الصينيين هم نفس الجنس والدّم والثقافة.

### الحضارة الإسلامية:

إن الحضارة الإسلامية على عكس الحضارة الغربية من وجهة نظر هنتنغتون، حيث إن قمة الولاء السياسي في الحضارة الغربية للدولة القومية أما في الحضارة الإسلامية فهو للقبيلة والعشيرة.

يرى هنتنغتون أن الدول العربية هي دول اعتبارية لأن حدودها لا تتطابق مع حدود الجماعات الإثنية مثل البربر والأكراد، وجاءت هذه الحدود نتيجة للاستعمار بعد سقوط الإمبراطورية العثمانية التي تركت الحضارة الإسلامية دون دول مركز. إن "غياب دولة مركز إسلامية عامل مساعد وأساسي على الصراعات الخارجية والداخلية المستمرة التي تميز الإسلام."

إن رؤية هنتنغتون للحضارات وصدامها مقرون بعلاقاتها مع الغرب حيث أنه لا يرى أي تأثير لليابان، فاليابانيون وإن كانت لهم حضارة متميزة إلا أنهم أصبحوا جزءًا من الغرب، أما الحضارة الروسية والكثير من دولها إستقلت وتعتبر اليوم مكونا من مكونات الغرب أما الحضارة الهندية فهي تعرف تمزقا داخليًا بسبب الطوائف والإثنيات. ولعل ما يلفت انتباه إلى تصنيف هنتنغتون للحضارات هو عدم التزامه بمعيار واحد للتصنيف "فالحضارة الغربية نسبة إلى الغرب



وهو جهة جغرافية، والحضارة الكونفوشيوسية نسبة إلى كونفوشيوس الحكيم والفيلسوف الصيني، والحضارة اليابانية نسبة إلى البلد، والحضارة الإسلامية نسبة إلى دين والهندية نسبة إلى بلد والسلافية الأورثوذكسية نسبة إلى عرق ودين في آن واحد، أما الحضارة الأمريكية اللاتينية والحضارة الإفريقية فنسبة إلى قارة وعرق" (محمد عبد الجابري، 1997، ص 103) وهذا الأمر في حد ذاته يعتبر إخلالاً في المنهجية العلمية لأن هذه الأخيرة تتطلب تحديد المعايير والمفاهيم وبالتالي كان على هنتجتون أن يصنف جميع الحضارات بناء على معيار واحد.

### ثانياً: صدام الحضارات بوصفه نموذج

يحدد سامويل هنتجتون معالم النظام العالم الجديد في كونه نظاماً متعدد الأقطاب، تتنازعه قوى ثقافية وحضارية مختلفة ومع سقوط الاتحاد السوفييتي بدأ الغرب يفقد تأثيره على العالم ذلك أنه خرج منهكاً من الحرب الباردة، وأمام هذا التراجع للغرب برز على الساحة الدولية لاعبون جدد كالصين والهند والبرازيل. إن هذه التغيرات العالمية ستقود الغرب إلى "صراع مع الحضارات الأخرى وخطرها مع الإسلام والصين" (سامويل هنتجتون، 1999، ص 37) وما يعنيه هنتجتون بذلك أن حروب المستقبل لن تكون حروباً اقتصادية ولا حروباً بين الجماعات والشعوب بل إن النزاعات المستقبلية ستتمحور حول الأمور الحضارية، خاصة بيت الغرب من جهة، والإسلام والصين من جهة ثانية.

على طريقة توماس كون في فلسفة العلم حاول هنتجتون أن يقدم نموذجاً، يفسر على ضوءه الأحداث العالمية فكال نقداً عنيقاً لكل "النماذج" التي حاولت فهم العلاقات الدولية في نهاية القرن العشرين ومن بينها:

أطروحة نهاية التاريخ: ينتقد هنتجتون تصور فوكوياما الذي انتابه الفرح بعد سقوط المنظومة السوفياتية إذ تصور عالماً منسجماً خالياً من الصراعات، خطأً هذه الأطروحة يكمن في أن "وهم التوافق أو الانسجام في نهاية ذلك الحرب الباردة سرعان ما تبدد بسبب تضاعف الصراعات العرقية و (التطهير العرقي)، انهيار القانون، بروز أشكال جديدة من التحالفات والصراعات بين الدول." (سامويل هنتجتون، 1999، ص 53)

### ثالثاً: التحدي الإسلامي للغرب أو الصدام الحضاري كحتمية تاريخية

يستعرض صامويل هنتغتون مراحل الصدام الحضاري في تاريخ الإنسانية، والتي مرت بثلاث مراحل "مرت العلاقات بين الحضارات في مرحلتين وهي الآن في الثالثة"، (صامويل هنتغتون، 1999، ص 80) ففي المرحلة الأولى لم تكن بين هذه الحضارات أية علاقة أو احتكاك مباشر بسبب المسافات بينها، في حين عرفت المرحلة الثانية ظهور الغرب (ق 5 م). لقد تميزت هذه المرحلة بالصراع بين الأمراء والملوك والأباطرة لنبط النفوذ والسيطرة على مساحات جديدة من الأراضي، أما المرحلة الثالثة فهي مرحلة ما بعد الحرب الباردة، وهي مرحلة الصدام الحضاري المباشر.

تركز أطروحة هنتغتون على الحضارات والعلاقات الدولية والتنبؤ بها في المستقبل، أي على صورة هذه الحضارات بوصفها أقطاباً في النظام العالمي الجديد، يتجه هنتغتون إلى بلورة مفادها أن الحضارات تركيبات خاصة تشترط ردة فعل الجماعات البشرية التي تتبناها وان العلاقة القائمة بين هذه الحضارات هي علاقة تنافس وصراع "الشيء الذي ينتج عنه "حتماً" أن الصدام المقبل سيكون بين المجموعات التي تصنف على هذا المستوى الأخير [الثقافي] أي بين الحضارة الغربية والحضارتين الإسلامية والصينية. ولما كان الغرب متقدماً ومسيطرًا وكان كل من العرب والمسلمين والصين يطمحون إلى التقدم والرقي، فإن الصراع سيكون ثنائي الأطراف: الحضارة الغربية من جهة والحضارتان الإسلامية والكونفوشيوسية (الصينية) من جهة أخرى." (محمد عابد الجابري، 1997، ص 101)

يرى صامويل هنتغتون أن الحضارة الغربية هي الحضارة الوحيدة التي كان لها تأثير على جميع الحضارات الأخرى نتيجة للتوسع الإستعماري، فلا يخلوا مكان في الأرض لم يسلم من قصف الطائرات الأمريكية والفرنسية والبريطانية وما يرتبط بذلك من فرض للثقافة والهوية الغربية، فالعلاقة إذن بين قوة الغرب وثقافته من جهة وثقافة الحضارات الأخرى من جهة ثانية هي السمة البارزة في الصدام الحضاري. وهنا يمكن أن نستحضر كلام عبد الله العروي حينما قال: "ذات يوم خرجت أوروبا البشرية من أوروبا الجغرافية واستولت تدريجياً على سائر البسيطة. ليس في هذا الأمر ما يدعو إلى الدهشة؛ إذ سبقت شعوب أوروبا في هذا الميدان شعوب كثيرة في القارات

الأخرى. السؤال المطروح هو: فيم تختلف السيطرة الأوروبية، أثناء القرنين الأخيرين، عن السيطرات المتلاحقة التي عرفها التاريخ؟ (العروي، 1992، ص 155) ذلك أن الغرب يحاول تعميم نمط معين من الثقافة عبر العولمة الثقافية والأخلاقية التي تقابل بكثير من الرفض والاستماتة. وبناءً على ذلك يؤكد هنتغتون أن الحضارتين الإسلامية والصينية تمثلان تحدياً للغرب، لأن العلاقة بينهما كانت دائماً متوترة وعدائية على نحو ثابت. ومن هنا فإنه يحصر الصدام الحضاري - أو هكذا يريد له أن يكون - في ثنائية الغرب باعتباره "مركزاً" والإسلام والصين بوصفهما "أطراف"، وبالرغم من الاختلافات الجوهرية بين الحضارة الإسلامية والصينية، إلا أن هنتغتون يرى أن العدو المشترك يخلق مصلحة مشتركة.

منذ سبعينيات القرن الماضي والعالم الإسلامي يعيش تحولات هامة، خاصة بعد الثورة الإسلامية في إيران وما أعقبها من صعود لقوى الإسلام السياسي فضلاً عن تحولاً القوة داخل القطر العربي. أن السعي وراء امتلاك القوة العسكرية من قبل الدول الإسلامية يشكل حسب هنتغتون تحدياً للغرب بحيث انه "في عالم ما بعد الحرب الباردة تركزت جهود تطوير أسلحة الدمار الشامل ووسائل استخدامها في الدول الإسلامية وكونفوشيوسية". (صامويل هنتجتون، 1999، ص 301) إن هذا الزعم يثير الكثير من علامات الاستفهام خاصة إذا ما قارنا الترسانة النووية الأمريكية مع ما للعرب من أسلحة، ذلك أن القنابل الذرية قادرة على (محو) مدن برمتها.

إن المثير للاستغراب في أطروحة هنتغتون هو اهتمامه الكبير بالإسلام، حيث يقول في معرض حديثه عن الإسلام والمسيحية "العلاقات بين الإسلام والمسيحية سواء الأرثوذكسية أو الغربية كانت عاصفة غالباً. كلاهما كان (الأخر) بالنسبة للآخر. صراع القرن العشرين بين الديمقراطية والماركسية اللينينية ليس سوى ظاهرة سطحية وزائلة، إذا ما قورن بعلاقة الصراع المستمر والعميق بين الإسلام والمسيحية". (صامويل هنتجتون، 1999، ص 338) وكأنني به يحاول أن ينبش في التاريخ ليسقطه على الحاضر من أجل أن يؤكد على حتمية الصراع، فهو "يعيد ترتيب الحروب والنزاعات العسكرية خلال التاريخ ترتيباً يبرز - كما يتصور - ما يعتبره المرحلة المقبلة من الصراع، وهي صراع الحضارات." (محمد عابد الجابري، 1997، ص 95)

يحدد هنتجتون مجموعة من العوامل التي تعمل على زيادة حدة الصراع بين الإسلام والغرب ويجملها في:

-النمو السكاني: لأنه خلق مجموعة من الشباب العاطلين والمجندين لخدمة قضايا الأمة الإسلامية.

-الصحة الإسلامية: التي جددت الثقة في القيم الإسلامية.

-محاولة الغرب فرض ثقافته وقيمه على المسلمين الذين يقابلونها بالرفض التام.

-الإحتكاك المتزايد بين الحضارتين.

إن أسباب الصراع بين الإسلام والغرب تتمحور حول انهيار مفهوم التسامح بينهما وظالماً "أن الإسلام يظل (وسيطل) كما هو الإسلام، والغرب يظل (وهذا غير مؤكد) كما هو الغرب، فإن الصراع الأساسي بين الحضارتين الكبيرتين وأساليب كل منهما في الحياة سوف يستمر في تحديد علاقتهما في المستقبل، كما حددها على مدى الأربعة عشر قرناً السابقة." (صامويل هنتجتون، 1999، ص 343) وبعد هذه التحديدات يتجه هنتجتون نحو إطلاق بعض الأحكام المسبقة لم يثبتها التاريخ، إذ يعتبر أن الحضارة الإسلامية لا تعترف بالقيم والمؤسسات الغربية، وتبحث عن الاختلاف أكثر مما تبحث عن نقط التلاقي. وترى في نفسها نموذجاً متفوقاً على الغرب وقيمه المتفسخة والمنحطة، وهنا يخلط ربما بين مفهوم الإسلامي السياسي ومفهوم الحضارة العربية الإسلامية وعليه فإن "المشكلة المهمة بالنسبة للإسلام ليست المخابرات المركزية الأمريكية ولا وزارة الدفاع. المشكلة هي الغرب: حضارة مختلفة شعبها مقتنع بعالمية ثقافته ويعتقد أن قوته المتفوقة إذا كانت متدهورة، فإنها تقرض عليه التزاماً بنشر هذه الثقافة في العالم." (صامويل هنتجتون، 1999، ص 352)

كما وصف هنتجتون الحضارة الإسلامية بكونها حضارة "دموية"، لا تتفك أن تخوض الحروب هنا وهناك فيعدد بطريقة متحمسة الحروب التي خاضها المسلمون ضد "الآخر"، كحربهم في البوسنة وكرواتيا ضد المسيحيين، وصراعهم في تركيا واليونان وتايلاند والصين، وغيرها من الأماكن في العالم. بل إنه لا يجد حرجاً في اعتبار المقاومة الفلسطينية تعدياً على "إسرائيل"، ليتوصل إلى نتيجة مفادها "حدود الإسلام دموية ... وكذلك الأحياء" (صامويل هنتجتون، 1999، ص 418)

لكن ماذا لو قمنا بفعل مماثل لكن في العكس تمامًا، ونستعرض الحروب التي خاضها ضمن جغرافيته بدءًا من حروب الإسكندر المقدوني، إلى حروب وفتوحات الرومان، والحروب الصليبية، وصولًا إلى حروب البروتستانت والكاثوليك. أعلينا أن نذكر السيد هنتنغتون بالمجازر الرهيبة التي ارتكبتها الآلة العسكرية الغربية في الحربين العالميتين والتي حصدت أرواح ما يفوق مئة مليون إنسان، أم علينا أن نستعرض عمليات الإبادة التي تعرض لها الهنود الحمر، وسكان الفيتنام، وكوريا، والعراق، وأفغانستان من قبل الولايات المتحدة الأمريكية وهي تنشر الديمقراطية وتبشر بالحرية. وإذا ما "طبقتنا على هذه الحروب ما طبقه هنتنغتون على الإسلام فإننا سنخرج بنتيجة واحدة تفرض نفسها، وهي أن أوروبا ومعها الولايات المتحدة الأمريكية هي المسؤولة الأولى والأخيرة عن "صدام الحضارات" وإذا ما فعلنا هذا أفلا يحق هنتنغتون أن يثور ويتهمنا بالتعامل وتشويه الحقائق، وهو ما ينطبق على تحليله لما سماه بـ(حدود الإسلام الدموية) (محمد عابد الجابري، 1997، ص 118-119)

وجهد العديد من الإنتقادات التي أطروحة صدام الحضارات لهنتنغتون من طرف ثلة من الأكاديميين، كالباحث أمارتيا سين من خلال مقاله "الديموقراطية كقيمة عالمية" بحيث يرى سين أن التنوع هو مشترك بين ثقافات العالم، والحضارة الغربية ليست حالة إستثناء. (Sen، 1999، pp. 3-17) كما يرى إدوارد سعيد أن فرضية صراع الحضارات هي مثال على "أنقى عنصرية مثيرة للكراهية، ونوع من المحاكاة الساخرة للعلم الهتلري الموجه اليوم ضد العرب والعالم". المسلمون (Edward W. Said، 2004، p. 293) أما اللغوي الشهير نعوم تشومسكي فقد وجه إنقازًا لادعا إلى مفهوم صراع الحضارات باعتباره وسيلة بيد الولايات المتحدة لتبرير أي جرائم وفضائع قد تقوم بها. (TrystanCJ، 2007)

### المطلب الثاني: الحضارة الغربية أي مستقبل؟

يسود داخل الأوساط الأكاديمية والإعلامية والسياسية الغربية، قلق كبير بشأن مستقبل الحضارة الغربية، هذه الأخيرة التي أعلنت مع فوكوياما انتصارها التاريخي، بوصفها الحالة الحضارية الأكثر تماسكًا والأكثر استقرارًا. وبعد التطورات العالمية التي حصلت على مدى العشرين سنة الأخيرة بدءًا من غزو العراق، وأزمة 2008، مرورًا بـ"ثورات الربيع العربي"،

والحرب الأكروانية الروسية، الحرب السودانية، بحيث الموقف الأمريكي وصف بالضعيف في علاقته بالحرب السودانية (زياد يوسف حمد، 2024، ص 163-184) وكذلك التوتر الدائم في الشرق الأوسط. وبهذا ظهرت العديد من المراجعات والتنبؤات التي تحاول رسم ملامح مستقبل الغرب. ذلك أن أغلب المراقبين والمنظرين يرون أن الحضارة الغربية وإن بدت أكثر تماسكا واستقرارًا إلا أنها في طريقها نحو التدهور.

## أولاً: الحضارة الغربية-الإرهاب ونضوب الموارد الطبيعية

### 1: مشكلة الإرهاب

يواجه الغرب منذ بداية الألفية الجديدة مشكلة الإرهاب، باعتبارها مشكلة تطرح نفسها بشدة ذلك أنها تقوض "السلم العالمي" وفي ظل ما يجري في العالم العربي من حروب واقتتالات وصراعات دموية، لم يسبق لها مثل في التاريخ فقد لا تجد - على طول الجغرافيا العربية مكانا آمنا بدءًا من ليبيا إلى مصر مرورًا باليمن، وصولًا إلى سوريا والعراق. إن هذا الوضع الذي أفرزته "ثورات الربيع العربي" قد انعكس سلبًا على الغرب، على اعتبار انه يساهم بشكل وبآخر في زيادة الإرهاب. تعرضت العاصمة الفرنسية باريس مساء 13 نوفمبر 2015 لأقوى هجوم "إرهابي" في تاريخها، فقد "لفت [هذا الهجوم] الانتباه مرة أخرى إلى الغيوم التي تلبد سماء القرن الواحد والعشرين والتي تحجب شعاع الأمل الذي بدا لأوروبا بعد الانهيار الشيوعي.

وبهذا يتضح لنا جليا مدى القلق الدائر في الغرب بدءًا من توالي الهجمات الإرهابية التي لم يكن هجوم باريس أولها، فقد استفاق الأمريكيين صبيحة 11 سبتمبر 2001 على "أكبر هجوم إرهابي في التاريخ" والذي قض مضاجع الغرب حينها.

هذا ويعزى انتشار الإرهاب بهذه الطريقة المروعة إلى "فشل الغرب في إنشاء بيئة دولية آمنة حاملة للقيم والمبادئ التي قامت عليها الحضارة الغربية بعد سقوط الاتحاد السوفياتي". وقد نتج عن ذلك تنامي قوى الإرهاب التي تعتبر عملياتها في الغالب ردة فعل على السياسات الغربية، التي تقفر الدول وشعوبها وتتهب خيراتها ومواردها. يتحمل الغرب عمومًا والولايات المتحدة الأمريكية بشكل خاص مسؤولية ما آلت إليه الأوضاع في العالم، ومسؤولية ما ستؤول

إليه في المستقبل، فالولايات المتحدة الأمريكية لا تكف عن التدخل في شؤون الآخرين فمنذ حرب الفيتنام وهي تشعل الحروب هنا وهناك، تارة عن طريق التدخل العسكري المباشر كما حدث في العراق، وتارة عن طريق تسليم القوى المعارضة للحكومات كما حدث في ليبيا وسوريا في السنوات الأخيرة.

## 2 نضوب الموارد الطبيعية والتفاوت الطبقي.

نشر موقع [bbc futur](#) مقالاً للكاتبة الصحفية رايتشل نوير تحاول فيه استشراف المستقبل، حيث تعتمد في ذلك على آراء الخبير الاقتصادي بنيامين فريدمان والذي " شبه المجتمع الغربي بالدراجة الثابتة التي يسير عجلاتها النمو الاقتصادي، فإذا ما تباطأت هذه الحركة، الدافعة إلى الأمام أو توقفت، ستهز ركائز المجتمع مثل العدالة الاجتماعية والتسامح وقبول الآخر". (Rachel Nuwer)، (2017) ليتحول العالم بعدها إلى ساحة للصراع تتنازع عناصره الموارد المحدودة لكوكب الأرض، ما سيؤدي في نهاية المطاف إلى انهيار تام للمجتمع.

ولتحديد ما سنؤول إليه الأوضاع في المستقبل يمكننا أن نعتمد على ما يتحقق في مجال الدراسات التاريخية وعلم الأنتربولوجيا والرياضيات وفي هذا الإطار "يستعين صفا موتيشاري، عالم أنظمة الكمبيوتر في جامعة ميريلاند، بنماذج الكمبيوتر في فهم الآليات التي قد تؤدي إلى استمرارية المجتمعات المحلية أو العالمية أو انهيارها". (Rachel Nuwer)، (2017) ولقد حدد هذا العالم وزملاؤه في البحث عاملين أساسيين يساهمان في انهيار المجتمعات وهما: الضغط على الموارد الطبيعية والتفاوت الطبقي.

طور موتيشاري نماذج رياضية حول الكتل البشرية كما لو كانوا "مفتريسين" والموارد الطبيعية كما لو كانوا "مفتريسين" ثم قام بتقسيم مجموعة المفتريسين إلى مجموعتين غير متكافئتين، أي نخب ثرية وأفراد أقل ثراءً، فأظهر نموذجهم أن عدم المساواة الشديد أو نضوب الموارد الطبيعية يمكن لكل منهما أن يدفع المجتمع ناحية عدم الاستقرار، وعندما يتزامن الأمران يصبح الانهيار أمراً حتمياً. إن التهديد البيئي لكوكب الأرض - والذي يتحمل الغرب مسؤوليته بشكل خاص - ما زال قائماً بل ويشكل خطراً محدقاً بالإنسانية، ذلك أن الاحتباس الحراري في تزايد مستمر ما

ينعكس سلبا على منسوب البحار والمحيطات عن طريق إذابة الجليد في القطبين الشمالي والجنوبي علاوة على انقراض الأنواع التي كان آخرها وحيد القرن.

ولعل الأمر الأكثر حساسية والذي قد يجعل انهيار المجتمعات هو التفاوت الطبقي الآخذ في الاتساع" فمن شأن النخب الذين يكتزون الأموال والموارد ولا يتركون للعوام الذين ويفقونهم عددا ويوفرون لهم الأيد العاملة، إلا اليسير وربما لا شيء، أن يقودوا المجتمع نحو عدم الاستقرار وبالتالي الانهيار. " (Laura Spinney)، (2018) إن هذا العامل حسب دراسة موتيشاري سيدفع الطبقة العاملة إلى اضمحلال يعقبه انهيار تام للنخب الحاكمة بسبب غياب العمالة. والشواهد على ما سبق كثيرة خاصة فيما يحدث حولنا ذلك أن تداعيات الأزمة تطل دولاً فقيرة في العالم كسوريا مثلاً التي "زادت فيها معدلات الخصوبة إلى حد غير مسبوق وتسارع على إثر ذلك النمو السكاني. وادت موجة الجفاف الحادة التي ضربت البلاد في أواخر عام 2000، جنباً إلى جنب مع نقص المياه الجوفية إلى تقليص الإنتاج الزراعي." (Rachel Nuwer)، (2017) ليتدفق في أعقاب هذه الأزمة سكان القرى إلى داخل المدن، وارتفعت مع هذا التدفق أعداد العاطلين عن العمل لتتفوق أعدادهم الخدمات والموارد المحدودة للدولة، وينفجر الوضع بعدها الذب سرعان ما تحول إلى حرب أهلية نشبت على إثرها صراعات مذهبية وطائفية وأضحت البلاد أرضاً خصبة للتطرف والإرهاب، لينهار بعدها المجتمع بشكل تام. وعليه فإن انهيار المجتمع السوري بنظر توماس هومر ديغسون رئيس الأنظمة العالمية لجامعة واترلو بكندا كان محصلة لمجموعة من العوامل التي يسميها "الضغط التراكمية" لأنها تتجمع ثم تتفجر فجأة بطريقة يصعب السيطرة عليها فتقتل كاهل أي آليات تحافظ على استقرار المجتمع وتماسكه. يتوقع هومر ديغسون أن انهيار المجتمعات الغربية سيسبقه انحسار في الموارد الطبيعية والبشرية في البلدان التي تشهد صراعات دموية والتي تعرف تمزقاً داخلياً، الأمر الذي سيدفع سكان هذه الدول نحو البلدان الأوروبية الآمنة هرباً من الموت.

ستقابل المجتمعات الغربية موجات الهجرة هاته بإنفاق مليارات الدولارات على إقامة جدران ونشر قوات وطائرات لمراقبة الحدود، وتشديد الإجراءات الأمنية على كل من يدخل البلاد. يقول ديغسون: " إنه كلما زاد سخط الناس وخوفهم في أي بلد بالعالم، زاد تعلقهم بالجماعة التي ينتمون



إليها سواء كانت دينية أو قومية. وسيلجأ الناس إلى إنكار الحقائق مثل ظهور مؤشرات الانهيار ورفضها حتى لو كانت مثبتة بالأدلة. ولو أقرّوا بوجود المشكلات سينحون باللائمة على كل منهم خارج مجموعتهم التي ينتمون إليها، وسيزداد الاستياء والغضب. (Rachel Nuwer، 2017).

### المطلب الثالث: نقد فوكوياما.

بعد انهيار الاتحاد السوفياتي تعاضمت نداءات الإدارة الأمريكية، بنشر الديمقراطية والحرية وحقوق الإنسان وكذلك سعيها المتواصل لتطبيق النظام الديمقراطي في دول العالم. والذي نظر إليه على أنه أفضل النظم السياسية على الإطلاق. أحدث فوكوياما بأطروحته هاته جدلا واسعاً حيث نوقشت آراؤه في مشارق الأرض ومغاربها، وعلى قدر الشهرة التي نالها وجهت إليه العديد من الانتقادات والمؤاخذات، وسنحاول في هذا المحور أن نقف عندها لتنبين مكامن القوة والضعف في أطروحته.

عمل هيغل جاهداً على بناء نظرية فلسفية في التاريخ يكون فيها الواقع تابعا للعقل والفكر، حيث انطلق في ذلك من واقع ألمانيا المجزأ في محاولة منه لتغيير هذا الواقع. وعندما اجتاح نابليون بونابرت بلاده في "معركة بينا 1806"، بدت له ألمانيا تتحرك وتتوحد وشعر بوحدة التاريخ في أقصى حالاته، واعتبر أن ما تحقق في أوروبا بعد حروب نابليون يمثل نهاية التاريخ وظهور الدولة المنسجمة. هذه الأخيرة التي هي حسب هيغل "وحدة دراسة التاريخ، إنها الحرية في صورتها الواقعية، إنها تمثل تموضع الروح، أو الفكرة الإلهية المتجسدة في الأرض، كل نشاط بشري وكل عمل فكري إنما يتحقق من خلال الدولة وأنظمتها، ثم فهي الصورة النهائية التي عندها تشكل التاريخ." (أحمد محمود صبحي، 1975، ص 210)

غير أنه وبالرغم من ظهور الدولة فإن التاريخ لم ينته واستمرت التناقضات داخل المجتمعات الأوروبية، خاصة بعد ظهور الماركسية التي تمثل النقيض الفكري والأيدولوجي للبيرالية. وبعد انتصار الغرب في الحرب العالمية الثانية رأى الكسندر كوجيف في هذا الانتصار عودة للانتصار النابليوني، حيث برزت الدولة العالمية في نظرة أكثر انسجاماً في سياقها الرأسمالي وتجسيدياً عملياً للروح المطلق.

وبعد انهيار الاتحاد السوفياتي عادت نظرية نهاية التاريخ لتتبعث من جديد مع فوكوياما، الذي اعتقد أن التاريخ قد شارف على نهايته، لأن هناك توجهاً عالمياً نحو المبادئ الاقتصادية والسياسية الليبرالية. إن الانتقادات التي وجهت لتصور فوكوياما كثيرة جداً بدءاً من انتقاده لنفسه في كتابه "مستقبلنا بعد البشري عواقب ثورة التقنية الحيوية" حيث يقول: "خلال تأملي في المقالات العديدة التي تناولت مقالتي الأصلية يبدو لي أن الحجة الوحيدة التي لم يكن من الممكن دحضها هي أنه لا يمكن أن تكون هناك نهاية للتاريخ ما لم يكن هناك نهاية للعلم." (فوكوياما، 2006، ص 7) لقد فسر فوكوياما حركة التاريخ من خلال محركين أساسيين: الازدهار في العلوم الطبيعية وصراع الرغبة من أجل الاعتراف. الأمر الذي يعني عند فوكوياما أنه يجب على الدولة أن تعتمد على التنمية، والعلوم الطبيعية من أجل تطوير الاقتصاد وعولمته، من أجل أن يحصل الفرد على الاعتراف من الآخرين.

إن الاكتشافات العلمية الجديدة التي تظهر يوماً بعد يوم، تنفي نهاية العلم وهذا بدوره ما ينفي نهاية التاريخ، ومادام العالم مقسماً إلى عالم منتج للتكنولوجيا وآخر مستهلك لها، فإن العدالة بين البشر ستبقى هدفاً صعب المنال شعراً غير قابل للتحقق.

كما يشير فوكوياما صراحة إلى المساواة الاقتصادية البنوية للديموقراطية الغربية إذا يقول: "أن تكون فقيراً يعني أن تصبح لا مرئياً للبشر من حولك، وإهانة أن أكون لا مرئياً أسوأ من الفقر نفسه" (fukuyama, 2018, p218).

اختص الدكتور مطاع صفدي بتقديم النسخة المترجمة من كتاب "نهاية التاريخ" لفوكوياما، ويعلق على هذا النص قائلاً: "فلقد انتزع من الأفلاطونية الترسيمية التي أتى بها مؤسس العقلانية الإغريقية أفلاطون، ليصور من خلالها صراع الميول والقيم في ذات الفرد الإنساني، واختار جانب الميول، أو ما كان أطلق عليه أفلاطون التيموس (thimos) وهو هذا الجانب الراغب في النفس والطامح إلى تأكيد الذات، وانتزع اعتراف الآخرين بها." (فرانسيس فوكوياما، 1993، ص 8) وقد أوضح فوكوياما معنى الصراع من أجل الاعتراف من خلال العودة إلى هيغل وتفسيراته عن "الإنسان الأول"، الذي كان يعيش في بداية التاريخ مع مختلف الكائنات الأخرى ويتقاسم

معهم نفس الرغبات والحاجيات، غير أنه يختلف عنهم اختلافاً نوعياً من جهة أنه يصبوا إلى انتزاع اعتراف الآخرين به.

ويمكن خطأً فوكوياما حسب مطاع صفدي في أنه اعتقد أن هيغل تبني التيموس بشكل معزول عن باقي قوى النفس الأخرى، وخاصة منها الوعي "ولم يمر في العملية التاريخية الجدلية الكبرى، سواء في صورتها التبسيطية والفكرية، أو في مائلها الأنطولوجي المعرفي الكبير عند أستاذ الديالكتيك الحديث هيغل، إلا جانب الرغبة في تأكيد الذات. لقد أعجب فوكوياما بالتيموس، كجانب مجزأ من النفس، ومن بنية المجتمع، ومن حركة التاريخ، وصعدته إلى مستوى أفتوم الأقانيم. اختزل به تاريخ الجدل الهيجلي. وقدمه على أنه البديل الحيوي من النفعية الأنكلوسكسونية والبراغماتية في آن معا." (فرانسيس فوكوياما، 1993، ص 8)

إن فكر هيغل ليس فكراً مبسطاً ينظر إلى الأشياء متفرقة وفي تتابع يخل بعلاقاتها ووحدتها، فهو يستطيع أن يلتقط المفاهيم في ترابطاتها وتعتها، ويستطيع في الآن ذاته أن يحافظ في عرضه على الترابط والتعلق والتشابك الذي يجمع بين الأفكار والمفاهيم. لقد كان يفكر بحس الأضداد شأنه في ذلك شأن هيراقليطس، ومعلوم أن هيغل انطلق من واقع ألمانيا المجزأ والمقسم، أما فوكوياما فإن خطابه يتميز "بالهوس" المبالغ فيه على نزعة الراغبة بالاعتراف، وبالمقابل تجاهل رغبة المساواة مع الآخرين، فقد جرى تضخيم الأولى وتغييب الثانية. لم يستطع أن يقيم توازناً بين مفهومي تحقيق الذات وبين احترام الآخر." (إبراهيم، عبد الله، 2010، ص 57)

فوكوياما تعامل مع فكر هيغل بطريقة انتقائية، إذ كان يقوم باستعارة ما يتلاءم مع أفكاره فقط، أي قام بتجزئة أفكار هيغل، هذا من جهة، ومن جهة ثانية جعل كوجيف وسيطاً بينه وبين هيغل. وبحسب شادية دروري فإن كوجيف لم يكن أميناً في تناوله لأفكار هيغل، إذ تقول: يُتهم كوجيف بعدم الأمانة في دراسته لهيغل، فبعكس جان هيبوليت كان كوجيف يحقر الدراسة والبحث، وكان اهتمامه بهيغل بسبب اعتقاده بأن المشكلات التي يعالجها هي أكثر المشكلات قريباً من عصره، ورغم أن كوجيف يعد واحداً من أكثر شارحي هيغل إلا أنه لم يقبل بأن يكون معلّقاً أو شارحاً (شادية دروري، 2006، ص 28)

هذا ولا ترقى أطروحة فرانسيس فوكوياما إلى المنعطفات الفلسفية الكبرى التي حققها هيغل وهوبس وروسو...، على اعتبار أنه لا يروم تأسيس مذهب فلسفي متماسك ومتكامل، بقدر ما أنه لا يدلي سوى بمجموعة من التحليلات الأقرب إلى السجال اليومي منها إلى الخطاب الفلسفي. يجنب فوكوياما نفسه "عناء الدخول في غابة المفهمة الفلسفية التي اعتمدها كل من اتجاهي المدرسة الطبيعانية، وقد حاول أن يصعد فوق الغابة تلك، ممتطيا صهوة نصف أفلاطونية، ونصف هيغيلية وكذلك دون أن يحمل نفسه هنا أيضا أية مسؤولية من المفهمة الفلسفية العليا بتشعباتها وغناها." (فرانسيس فوكوياما، 1993، ص 9)

وفي بداية القرن الحادي والعشرين ظهرت مجموعة من المشاكل التي عصفت بتصور فوكوياما وبالفكر الليبرالي برمته، افترض فوكوياما أن الإقتصاد والعلم هما المحركان الرئيسيان للتاريخ، إلى جانب رغبة الإعراف طبعا، كما افترض أن دول نهاية التاريخ سوف تنعم بالحرية والأمن والمساواة والاستقرار، غير أن افتراضه هذا سرعان ما تبدد وانكشف زيفه. ولو انتظر فوكوياما إلى غاية عام 2008 لشاهد الأبنك الأمريكية تنهار، والشركات الكبرى تسير العمال، والديون تتضخم، والاقتصاد يتراجع إلى مستويات قياسية، والديمقراطية الغربية مهددة... ولما قال بنهاية التاريخ.

حري بنا أن نؤكد في الأخير على أنه وبالرغم من قدرة فوكوياما على متابعة العديد من المجالات والاختصاصات المعرفية واطلاعه الواسع، سواء في فلسفة التاريخ أو الفلسفة السياسية، أو الاقتصاد أو العلم، إلا أن تصوره سيبقى تصورا أيديولوجيا محضا "فأي تيموسية حيوية هيغيلية أو نتشوية يمكن أن تصف أحوال ما كان يسمى بالمعسكر الشرقي من موسكو إلى براغ إلى زغرب. وأية "نهاية للتاريخ" تلك التي تتمتع بها أمريكا وحدها من دون العالم، وأي نظام عالمي جديد" يلف المعمورة المهددة باللبنة والبلقنة والصوملة، وبكل "وحوش التاريخ" التي يثبت هذا التاريخ نفسه أنه لم يتجاوزها قيد أنملة، وأنه لا يزال أسير حديقة حيواناته. أو وحوشه الأوائل، ولم يخرج منها بعد حتى إلى عتبة "الدولة الشمولية المنسجمة"، إلا عبر أوهام الأيديولوجيات المنقضية والآتية" (فرانسيس فوكوياما، 1993، ص 12).

إن الفصل بين إنسانية ما قبل التاريخ، وإنسانية ما بعده هو فصل لتكريس التمييز بين إنسانية خسرت نهاية التاريخ، وأخرى ربحتها لتتعم بالأمن والاستقرار والديموقراطية وكل خيارات هذه النهاية. فأى نهاية للتاريخ وتناقضات العالم تتزايد يوماً بعد يوم؟ وأي نهاية للتاريخ والإمبريالية تنهب خيارات الشعوب؟ وأي نهاية للتاريخ والإنسانية مهددة بكل الوحوش والبرابرة؟ إن الموعودين "بجنة نهاية التاريخ" هم القبيلة البيضاء والشقراء، أما ما دونهما أي بقية العالم فلم يتبق لهما سوى الركون إلى ردهات التاريخ.

## خاتمة

يستهدف فوكوياما "تسويق وهم" مفاده أن العالم الغربي دخل مرحلة الفردوس المابعد تاريخي من الازدهار والأمن، وتحقيق السلام الدائم الذي دعا إليه كانط. والواقع على العكس تماماً فأمریکا لا زالت غارقة في التاريخ وتمارس قوتها وجبروتها في عالم هوبز الفوضوي. وفي ضوء أطروحة نهاية التاريخ بات شبه معروف أن طور الليبرالية الجديد أنتج مجموعة من الإشكاليات السياسة والإيديولوجية منها مثلاً: استبدال مبدأ عدم تدخل بالقوة في الشؤون الداخلية للدول بمبدأ التدخل العسكري المباشر لحسم النزاعات والحروب، وبهدف إسقاط الأنظمة السياسية التي تشكل تهديداً للمصالح الأمريكية.

إن التاريخ لم ولن ينتهي في ظل مشكلات الفقر والمرض والتلوث والفوارق الاجتماعية والقهر الذي يعاني منه الإنسان من جهة، والمشكلات التي تواجهها الديموقراطية الليبرالية نفسها كالأزمات المالية وزيادة الفوارق الاجتماعية بين البورجوازية والعمال جنباً إلى جنب مع ارتفاع معدلات الجريمة والإرهاب من جهة أخرى. إن الإنسان لا يمكن أن يعيش دون إيديولوجية أو عقيدة دينية، وحتى لو افترضنا أن نهاية التاريخ طرح نظري وارد إلا إن محاولة بلوغ هذه النهاية تظل مستعصية. فالتاريخ الذي أبقى أن ينحصر في حدود الإمبراطورية الرومانية، لأن هذه الإمبراطورية لا تمثل كل التاريخ، والذي تجاوز إرادة نابليون بونابرت، لأنه أقوى منها، الذي أدخل هتلر وموسوليني، وستالين في عداد سفاحي التاريخ، هو نفسه الذي سوف يتجاوز أمريكا وغطرستها.

أهم النتائج:

-هناك خلط وإرتباك وانتقائية في فهم فوكوياما لرؤية هيغل.

-خطاب فوكوياما يتميز "بالهوس" المبالغ فيه على نزعة الرغبة بالاعتراف، وبالمقابل تجاهل رغبة المساواة مع الآخرين.

-بالرغم من قدرة فوكوياما على متابعة العديد من المجالات والاختصاصات المعرفية وإطلاعه الواسع، سواء في فلسفة التاريخ أو الفلسفة السياسية، أو الاقتصاد أو العلم، إلا أن تصوره سيبقى تصورا أيديولوجيا.

-لا ترقى أطروحة فرانسيس فوكوياما إلى المنعطفات الفلسفية الكبرى التي حققها هيغل وهوبس وروسو.

-ومع ذلك تعتبر أطروحة فوكوياما بمثابة محفز دائم لإثارة النقاش حول مستقبل العالم.

## References:

Al-Jabri, M. A. (1997). Contemporary theory (1st ed.). Center for the Study of Arab Unity.

Al-Zaid, M. (2006). An introduction to the philosophy of history. Manahij

Cornforth, M. (1990). Introduction to dialectical materialism. Dar al-Farabi.

Drury, S. (2006). Modern postmodern mysticism. Dar al-Hiwar.

Edward W. Said. (2004). From Oslo to Iraq and the Road Map. Pantheon.

Fukuyama, F. (1993). The end of history and the last man. National Development Agency.

Fukuyama, F. (2006). Our posthuman future: The ecological revolution (1st ed.). Emirates Institute for Strategic Studies and Research.

Fukuyama, F. (2018). Identity. Farrar, Straus and Giroux.

Hamad, Z. Y. (2024). The Sudan Civil War in 2023: An analysis of neighboring countries, regional and international positions. Arab Democracy Institute, 163-184.

Hegel. (2007). Logic in history (3rd ed.). Tanweer Publishing Company.

Hegel. (2007). *Philosophical encyclopedia of science*. Tanweer Publishing Company.

Huntington, S. (1999). *The clash of civilizations: Remaking the world order*.

Ibrahim, A. (2010). *Midwest*. Dar al-Aman.

Laroui, A. (1992). *Our culture in the light of history* (3rd ed.). Cultural Institute.

Laura Spinney. (2018). End of days: Is Western civilisation on the brink of collapse? *New Scientist*.  
<https://www.newscientist.com/article/mg23731610-300-end-of-days-is-western-civilisation-on-the-brink-of-collapse/>

Rahi, Q. N. (2017). *The end of history: A critical analytical study*. Islamic Center for Strategic Studies, Abbas Holy Shrine.

Rachel Nuwer. (2017). How Western civilisation could collapse. *BBC NEWS*. <https://www.bbc.com/future/article/20170418-how-western-civilisation-could-collapse>

Rhee, J. & Urmson, J. O. (2013). *Concise encyclopedia of philosophy* (1st ed.). National Center for Translation.

Samuel P. Huntington. (1993). Samuel P. Huntington: The Clash of Civilizations? *FOREIGN AFFAIRS*.  
<https://www.foreignaffairs.com/articles/united-states/1993-06-01/clash-civilizations>

Sen, A. K. (1999). Democracy as a Universal Value. *Journal of Democracy*, 10(3), 3–17.

Sobhi, A. M. (1975). *On the Philosophy of History*. University Cultural Foundation.

*School mediation in light of the current changes in educational systems  
towards exploring the sociology of school mediation in Morocco*

**Fouzia Hani\***

**University of sidi MOHAMED BEN ABDULLAH/FES -Morocco**

[fouzia.hani@usmba.ac.ma](mailto:fouzia.hani@usmba.ac.ma)



<https://orcid.org/0009-0001-0352-1907>

**Received: 30/09/2023, Accepted: 26/05/2024, Published: 10/06/2024**

**Abstract:** This study includes an analysis of the problem of the process of producing school mediation in the education systems of developing countries in light of the transformations taking place in them, and in Morocco in particular, and is based on the documentary approach to monitoring the phenomenon. The results of the study showed that mediation in its various types is an intervention methodology carried out by a mediator to solve problems, and it has become an approach And cultural as a result of what societies have become acquainted with, the intertwining of communications, the escalation of uncertainty, and the exacerbation of social fragility. The education system, in turn, was a field for the manifestation of these variables, and the school population contributed to the emergence of educational imbalances, which led to an increasing need for school mediation, which actually contributed to solving many educational and social problems in school, such as cheating, school dropouts, forms of conflict and violence, and relational and social deterioration, which will create An educational environment conducive to academic achievement and success

**Keywords:** Mediation , Problem Solving , massification of education , School Mediation , Academic Achievement

*\*Corresponding author*



## الوساطة المدرسية في ضوء التغيرات الحالية للنظم التعليمية: نحو استكشاف سوسيولوجيا الوساطة المدرسية بالمغرب

فوزية هاني\*

جامعة سيدي محمد بن عبد الله فاس - المغرب

[fouzia.hani@usmba.ac.ma](mailto:fouzia.hani@usmba.ac.ma)



<https://orcid.org/0009-0001-0352-1907>

تاريخ الاستلام: 2023/09/30 - تاريخ القبول: 2024/05/26 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** تتضمن هذه الدراسة تحليل إشكالية سيرورة إنتاج الوساطة المدرسية في نظم التعليم بالبلدان النامية وفي المغرب تحديداً، وتستند إلى المنهج الوثائقي لرصد الظاهرة، وقد بينت نتائج الدراسة أن الوساطة بأنماطها المختلفة تعد منهجية تدخل يقوم بها وسيط لحل المشكلات، وأضحت مقارنة معتمدة في العديد من المجالات والميادين الاقتصادية والاجتماعية والتعليمية والثقافية نتيجة ما أصبحت تعرفه المجتمعات من تشابك الاتصالات وتصادم اللاتيين، وتفاقم مظاهر الهشاشة الاجتماعية . ونظام التعليم بدوره كان ميدانا لتجلي هذه المتغيرات، وساهمت جمهرة التمدرس في بروز الاختلالات التربوية مما أدى إلى تزايد الحاجة إلى الوساطة المدرسية التي ساهمت بالفعل في حل العديد من المشكلات التربوية والاجتماعية في المدرسة من قبيل الغش والانقطاع المدرسي وأشكال النزاع، والتردي الاجتماعي مما سيخلق بيئة تربوية ملائمة للتحصيل والنجاح المدرسيين

**الكلمات المفتاحية:** الوساطة، حل المشكلات، جمهرة التمدرس، الوساطة المدرسية، التحصيل الدراسي

\*المؤلف المرسل

## 01- مقدمة

في سياق التغيرات الكبرى التي تعرفها النظم التعليمية في سياق العولمة والثورة الرقمية تعاضمت المشكلات التربوية والثقافية في معظم المجتمعات وذلك لأن التلميذ اليافع اليوم لم يعد يتلقى الرموز الثقافية والنماذج السلوكية مكتفيا بأدوار المدرسة والأسرة ومحيطه القريب كما سارت على ذلك الأجيال السابقة، وإنما أصبح يتعرض لتأثيرات خارجية عديدة كالقنوات الفضائية والموارد الرقمية (عالم الإنترنت) التي أصبح يستهلك من خلالها الشباب المراهق أصنافا متعددة من القيم والرموز الشيء الذي انعكس على ممارساته وتمثلاته الثقافية المتعددة، وأبرز حاجات جديدة ومشكلات نوعية انتقلت إلى داخل المدرسة وأخذت تفرض تحديات صعبة على القائمين على الشأن التربوي .

علاوة على ذلك فإن التلامذة الذين يلجون المدارس ينحدرون من أوساط اجتماعية متباينة ومن أحياء تسكنها فئات هشة، وأحيانا تكشف الوقائع المدرسية أوضاع العديد من التلامذة الذين يعانون من طلاق الأبوين أو من المرض المزمن أو الفقر وغير ذلك من الشروط المعاكسة . وتتطلب مجابهة هذه التحديات ليس فقط القيام بمجهودات تربوية مضاعفة ولكن اتضح بالفعل ضرورة تكوين فاعلين جدد لمواجهة التغيرات التربوية والاجتماعية عبر ميدان الوساطة المدرسية التي تعتبر تدخلا فاعلا لحل المشكلات التربوية المستجدة .

لذلك نتعرض في هذه الدراسة السوسولوجية إلى تحليل الشروط الإبستمولوجية والعوامل الاجتماعية المحددة لولوج الوساطة إلى ميدان التعليم والعمليات التربوية المرتبطة بها والمشكلات المتعددة التي تقوم بحلها واحتوائها كالعنف والوصم الاجتماعي والعزلة ورفض مواصلة التمدرس وغيرها سواء في الأوساط الحضرية أو في الأوساط القروية، وفي الأحياء الراقية أو أحياء الفئات الوسطى أو الهامشية ، أي أننا نبحث ماهية العوامل التي جعلت الوساطة المدرسية تعد مكونا وسندا رئيسا داخل نظام التعليم ؟ وكيف أضحى الوسيط أو المتدخل الوسائطي فاعلا في حل المشكلات التربوية للتلامذة؟ ولماذا لم تقو البنيات الإدارية الكلاسيكية على احتواء هذه المشكلات وتسويتها ؟ تلك هي الأسئلة التي يتعين الإجابة عنها في ضوء التعرض لتحليل أنماط الوساطة

وخاصة الوساطة الاجتماعية ووساطة التدخل الثقافي، ومن شأن إيضاح أبعاد المفهوم أن ينيير الطريق لتحليل الوساطة المدرسية.

ونفترض في هذه الدراسة وجاهة الاعتماد على الوساطة المدرسية تحديدا وضرورة استعمالها وتطوير العمل بها لكونها أثبتت نجاعتها في حل العديد من المشكلات التربوية في النظم التعليمية المتطورة، ورصد الكفاءات الواجب توفرها في الوسيط حتى يكون قادرا على إنجاز مهمته التربوية وتحقيق أهداف المدرسة.

### مشكلة الدراسة:

من المؤكد اليوم أن جمهور المدرسة وخاصة في المدرسة العمومية قد شهد تغيرات كبرى في العديد من الجوانب الثقافية والاجتماعية، والتربوية لكون المدرسة جزء من المجتمع العام، وحين تكتنف بنيات المجتمع تغيرات كبرى فمن الضروري أن تتعكس على المدرسة كذلك، ومن أهم التغيرات المؤثرة نجد الجمهرة المدرسية أي الازدياد الكبير في أعداد التلامذة واكتظاظ الأقسام الدراسية مما أحدث صعوبات ومعيقات أمام الأستاذ والفاعل التربوي لإدارة بنية المدرسة وتسيير شؤونها سواء على مستوى التدريس والتعلم، أو على مستوى توزيع البنات المادية والوسائل التعليمية وضبط التفاعلات والعلاقات التربوية والأخلاقية، أو على صعيد علاقة المدرسة بمحيطها كالأسرة وباقي مؤسسات التنشئة. ينضاف إلى ما سبق ذكره، ما يحمله التلامذة إلى ميدان المدرسة من مشكلات ورغبات ونزوعات أخلاقية، ومن إحباط ومعاناة اجتماعية تفرض على المدرسة التدخل لمساعدة التلامذة على حلها، وتبين بالفعل، أن الوساطة المدرسية نمط من التدخل التربوي جدير باحتواء هذه المشكلات، ومن هنا تدور مشكلة الدراسة حول إبراز فعالية الوساطة لحل المشكلات التربوية في المدرسة وفي التعليم المدرسي عموما من خلال تسليط الضوء على طرق التدخل التي أبانت عنها تجارب تربوية ناجحة، ومعرفة الكفاءات اللازمة التي يتعين التمكن منها في ميدان الوساطة لممارسة هذه المهنة بما تتميز به من قيم تربوية وتنظيمية دالة والاتجاه نحو التسويات التربوية وتيسير اندماج التلامذة .

## أهداف الدراسة:

تهدف هذه الدراسة إلى تحقيق جملة من الأهداف يمكن تلخيصها كما يلي :

-التعريف بالوساطة المدرسية كإحدى الميادين التربوية المستجدة التي تستعمل في المدارس قصد المساهمة في حل المشكلات التربوية التي تعترض مجموع الفاعلين في المدرسة وبين المدرسة ومحيطها.

-الوقوف على أنماط الوساطة ومجالات تدخلها وآليات التدخل في مختلف القطاعات الاجتماعية والاقتصادية.

تقديم مقترحات إيجابية كفيلة بدعم مهمات الوساطة المدرسية والتدخل في هذا الميدان قصد الارتقاء بهذه المهمة التربوية النبيلة.

## أهمية الدراسة:

يمكن توضيح أهمية الدراسة من خلال الأفكار التالية:

-تكتسي الدراسة أهميتها من خلال ما تعرضه من مقترحات وآليات التدخل لإنجاح مهام الوساطة عامة وفي المدرسة خاصة تحقيقاً للأهداف التربوية المتوخاة.

-تصاعد المشكلات التربوية في المدرسة بشكل يفوق مشكلات المدرسة في العقود السابقة الشيء الذي يتطلب فعلا التدخل الواسطي للتقليص من المشكلات التي تحول دون مساهمة التلامذة لدراستهم وبلوغ النتائج المرجوة.

-زيادة الوعي لدى الأسرة والمجتمع بشكل عام بأهمية وفاعلية الوساطة المدرسية لحل مشكلات المدرسة والفاعلين فيها عملا على الارتقاء بالأدوار المدرسية.

-تحسيس القائمين على الشأن التربوي بضرورة النهوض بأدوار الوساطة المدرسية وذلك من خلال العمل بها تنظيميا ومؤسساتيا.

## مفهوم الوساطة بين الأبعاد والدلالات

بداية من الضروري تفكيك مفهوم الوساطة بمعناه الحديث فهي تدل على "عملية إجرائية ذات مرجعية علمية تعتمد تقنيات خاصة" (عمار حمداش، 2022، ص 19) وهي بذلك تعد منهجية تدخل تتسم بكونها عملية إرادية وتطوعية، تنخرط فيها الأطراف المعنية بدون شعور

بضغط أو إكراه من منظور إشراك الفاعلين في صناعة القرارات التي تخص حياتهم، أي القبول بالوساطة في حل المشكلات على أسس وقواعد واضحة كتلك المشكلات التي تفرزها الحياة المدرسية والتي تحصل بين التلاميذ أو بينهم وبين الأساتذة وأطر الإدارة والتي تتطلب تدخل الوسيط لحلها بإرادة الأطراف.

علاقة بذلك تدل الوساطة على وجود طرف ثالث يتدخل بين فريقين أو فردين متنازعين، أي وسيط يمارس التدخل الوسائطي بينهما من أجل توقيف نزاع أو خلاف وتفايدي ثقاقمه، في إطار مؤسسة الأسرة مثلا لإيجاد تسوية يرتضيها الأزواج، أو هو تدخل من طرف وسيط لإسناد فرد واحد لمواجهة وضعية صعبة والعمل على مواصلة نشاطه كالخلاف الذي يطرأ بين موظفين في إدارة ما . والتدخل المقصود هنا يتحقق فرديا أو ضمن جماعة يكون بين أعضائها مستوى محدد من الارتباط، ويستمد مشروعيته من أهمية التدخل المحايد لفائدة الأطراف المتنازعة بهدف المصالحة ما أمكن، كما يستمد شرعيته من الجهة التي انتدبت الوسيط للقيام بهذه المهمة التربوية والاجتماعية، أي البنية المؤسساتية.

يقصد إذن بمفهوم الوساطة: حالات ذهنية، ومنظورات خاصة، وتدخلات عملية ممنهجة، تعمم ممارسات من قبيل: المساعدة، والنصح، والإرشاد، والتكوين والتفعيل، والتكيف، والإدماج، والتوجيه، والمراقبة، والتحمل. وبالتالي فالوساطة تحيل على الدور الاجتماعي للمتدخل وعلى الأخلاقيات والتحويلات المهنية في أفق عقلنة المهن العلائقية وتمكين المؤسسات الاجتماعية من تحقيق مهماتها.

### شروط إنتاج المفهوم.

يتقاطع مفهوم الوساطة مع مفهوم التدخل لكون هذا الأخير يدل على سيرورة الممارسات المهنية أو غير المهنية الهادفة لحل المشكلات الاجتماعية وهو ما تقوم بها أجهزة الدولة أساسا وهيآت المجتمع المدني (Claude Nélisse,, Printemps 1993) باعتماد موارد وخطط، لبلوغ أهداف دقيقة. والخاصية المميزة لمفهوم التدخل كونه ممارسة تنظيمية ومؤسساتية تقلص من فاعلية الفاعل، فيما أن الوساطة تركز على الإشراك والتفاوض. وعموما فكلاهما يرمزان إلى حياة كفاءات إجرائية تتكون لدى الوسيط أو المتدخل، وهي مهمة تتطلب استعدادات خاصة

وتصرفات نوعية وحسا أخلاقيا، وتعلقا جادا بالمهمة المتجهة حاليا نحو التمهين، كانت قائمة بصيغة تقليدية في المجتمع المغربي سابقا، كتدخل أحد الفاعلين بين طرفين متخاصمين لإنهاء الخصومة بينهما صلحا. فالفقيه والشريف كانا يقومان بالوساطة في صيغة تحكيم بين الأسر والقبائل لحل الصراعات والنزاعات بين الأفراد والجماعات، وكانت الزاوية مؤسسة لتدبير الصراعات بين القبائل والمجموعات الاجتماعية، ونذكر بهذا الخصوص زاوية أحنصال التي درسها إرنست كلنر (Gellner) وأبرز دورها التحكيمي في النزاعات بين آيت عطا ومنافسيهم آيت محند (Gellner, Ernest., 2003, p 174).

وفي إطار المجتمع الحديث ووفق ظرفية التحول المؤسساتي الحالي وتعدد الحياة الاجتماعية وتشابك العلاقات بين الأفراد، وتشبيكها المتواصل، محليا وكونيا، وتزايد الأزمات الاجتماعية والاقتصادية والتأثيرات العولمية والتحويلات المدرسية، برزت الحاجة إلى وساطة بالمعنى الحديث والمعاصر، أي صناعة أدوار جديدة لفاعلين جدد يلجون المجال المدرسي ويستفيدون من تكوينات خاصة، بهدف إتقان منهجية الوساطة بدءا من لقاء أطراف التفاوض وتقريب الحلول بينهم، بعدما لوحظ تدني أدوار الفاعلين المعتمدين في المدرسة منذ السعي إلى تنظيمها بالصيغة الحديثة (أطر الإدارة والتعليم) -بخصوص القدرة على مواجهة الاختلالات والمشكلات التربوية المستجدة لكون التكوينات التي تلقوها انصبت على القضايا التعليمية والتربوية وليس على حل المشكلات العلائقية والاجتماعية داخل المؤسسات وفي محيطها.

يعد مفهوم/ميدان الوساطة مطاطيا متعدد المعنى والاستعمال، فهو مفهوم ترحالي بين الحقول والمجالات العلمية والسياسية والاجتماعية والإعلامية والتربوية، وقد سبق أن أشرنا إلى أنه برز كميدان فعال لا غنى عنه في التنظيمات الاجتماعية والمؤسساتية، بداية في الثمانينات وخلال العقد الأخير من القرن العشرين وما تلاه، أي أنه ظهر كميدان نظري وعملي لإسناد الفاعلين في القطاعات التنظيمية المختلفة سواء تعلق الأمر بالصحة أو بالمدرسة، أو القضاء أو المفاوضة، أو الأسرة والسكن وغيرها من أجل تسوية الخلافات والنزاعات بين الأفراد والجماعات.

ظهر ميدان التدخل عبر الوساطة الاجتماعية في الغرب في الفترة الزمنية المشار إليها في إطار تحول المجتمعات الغربية نحو ما بعد الحداثة وما بعد الصناعة، وإلى المرحلة النيو ليبرالية

والعولمة حيث التقت فيها التطورات التكنولوجية والاقتصادية والخدمية بتصاعد الأزمات الاجتماعية والمالية، وانفتاح المؤسسات السياسية على المجتمع والكيانات البشرية قصد إشراكها وإقرارها على التكيف مع وضعيات الهشاشة التي تمس فئات واسعة من الساكنة، ومع الظواهر المرضية والعزلة والفقر الشيء الذي لم يعد معه مجديا الاكتفاء بالأدوار الكلاسيكية للمساعدة الاجتماعية والرضا عن الدور الموروث للمؤسسات. وبالتالي اقتضى السياق الحالي إعادة تشكيل أهداف وأدوار هذه المؤسسات في اتجاه تأهيل الوساطة لخلق أشكال التفاعل بين العاملين والمستفيدين وإعادة تشكيل الرابطة الاجتماعية بينهم في مواجهة اللادين والالتقييد الاجتماعي والإنساني المتزايد، وبذلك تم ابتكار الوساطة الاجتماعية المتعددة الأبعاد.

انبنت الوساطة الاجتماعية في صيغتها المتجددة كمنهج لحل الصراعات والنزاعات والتدبير البدائي لهذه النزاعات، فالوساطة تعد طريقة في التقنين الاجتماعي وهي تستجيب لجملة التجارب الاجتماعية التي يقوم بها المتدخلون أو الوسطاء في السياق الاجتماعي للبلد الذي يحددهم ومنه يستمدون لغتهم وقيمهم الاجتماعية (Luison, Lucio, Orazio Maria,, 2004, p 7). ونتيجة كون الوساطة الاجتماعية تنبع من التفكير في طرق حل المشكلات والنزاعات بين طرفين أو عدة أطراف، ففعاليتها تستند على إعادة تنظيم الميدان الصراعي القائم في مكان مستقل بالنسبة للفاعلين بحضور وسيط أي طرف ثالث يساعدهم بصورة محايدة حسب مجموعة من القواعد يتقاطع ويلتف حولها المشاركون (Ibid, p 6).

تبتغي الوساطة الاجتماعية إذن غاية رئيسة وهي الوصول إلى إعادة تركيب سلمي للعلاقات الإنسانية لذلك فهي تعبى مشروع المؤسسة باستهداف أمكنة التنشئة للعمل على إعادة تشييد الرابطة الاجتماعية ودعم أشكال بديلة لتدبير العلاقات الإنسانية.

يمتد مفهوم الوساطة ليعني تركيبا عرضانيا وتعددا في المعاني والدلالات ( Médiation sociale, MS) فهي تتحدر من الكلمة اللاتينية (medius)، وتعني من يكون في مكان وسطي بين شخصين متنازعين أو بين شخص ومؤسسة، كذلك تقوى الحاجة إلى الوساطة لما تلتقي ثقافتين مختلفتين في شخص واحد بما يتولد عن ذلك من مشكلات التكيف بسبب ظواهر المتاقفة والهجرة واقتلاع الجذور وصعوبات الاندماج الاجتماعي. ونتيجة لهذه التبعات لا تكون الوساطة

عملية مفاوضات أو مصالحة ولا هي تحكيم، بمعنى أنها لم تأت لتعويض مهن أخرى كالقضاء، وإن كان أن الوساطة تتضمن هذه العمليات على مستوى التمثلات والسيرورة وخاصة العمل بالتفاوض والمصالحة في علاقة متواصلة مع قيم المجتمع.

والوساطة أذا بالاعتبار أدوات الضبط الاجتماعي نجدها تمنح الحرية للفرقاء في النزاع والصراع، فالوساطة عملية إرادية ومرنة، لكون الوسيط بواسطة التكوين النفسي والاجتماعي الذي تلقاه نجده يبني تدخلات هادفة ترتكز على مدى قبول الأطراف للتفاعل والحوار، ويجنح نحو مساعدة الأشخاص للتعبير عن حاجاتهم ومساعدتهم على بلوغها، كما أنه يبسر الحوار بين الطرفين مع البقاء على مسافة من الصراع بينهما استنادا إلى مبادئ الحياد والمسؤولية التي يرتضيها الوسيط في تواصله مع الطرفين (Jules-Alain, Ngan., 2018).

عموما تدرج الوساطة -وهي نشاط تفاعلي- في إطار منطق ديموقراطي حيث يتم الاعتراف بحق المواطن الفرد في بناء مصيره في إطار التعايش والحوار وتدبير العيش المشترك من خلال سياسة المدينة والأسرة والعدالة المدرسية، لذلك تعد الوساطة نمطا من التدبير العلائقي من خلال إرساء التواصل الضروري لتفاهم الأطراف وتفاعلهم.

بذلك تعد الوساطة نموذجا جديدا للعلاقات بين الأفراد وبينهم وبين المؤسسات والدولة لكونها تتأسس على العقلانية التواصلية وليس العقلانية الأداة كما تنص على ذلك كريستين سيرفي (Christine, Servais., 2016) وهي مهمة تقود لوصف ممارسات، وتعتمد على مسلكيات وتقنيات للعمل والتدخل ذات طابع اجتماعي وسياسي وتربوي، أي أنها تتمظهر في سيرورة من التواصل الأخلاقي ولا تفرض على الأطراف بشكل فوقي، بل تقوم على المسؤولية واستقلالية المشاركين حتى ينهض الوسيط بإشعار الآخر بالحماية، والتقبل وهو لا يتوفر على سلطة تقريرية أو استشارية، إلا ما يتعلق بالسلطة التي يمنحها إليه الأطراف.

تقوم هوية الوسيط على أساس الفاعلية والفعل المهنيين، وتتضمن القيام بعدد من المقابلات ذات الطابع السري لحماية لكرامة الأطراف (التداخل بين الذاتي والموضوعي في هذا المجال) بهدف تشييد أو إعادة تشييد الرابطة الاجتماعية التي أصابها نوع من التراخي أو التفكك، وحل المشكلة أو تدبير الوضعية القائمة والحيولة دون تفاقمها. أي أن الوساطة سيرورة تصحيح



الرابطة الاجتماعية بهدف حل نزاع ما، وهي مفيدة في نزاعات الأحياء أو في المجال المدرسي أو في المجال العائلي أو الرياضي (Ibid, p 63).

والوسيط لا يكفي أن يتلقى تكويناً مهنياً وإنما لا بد له من حياة تجربة ميدانية لكونه لا يتدخل في إطار وضع مريح بل يمارس التدخل غالباً في وضع شائك مأزوم لما يطلب منه ذلك لفائدة تلميذ أو مجموعة تلاميذ، أو لصالح فاعل ذكر كان أو أنثى في سياق آخر، كما يمكنه أن يبادر بالفعل بدون طلب منه حين يلاحظ تفاقماً لمشكلة اجتماعية، فيتصل بالمعني بالأمر لأجل مساعدته نتيجة ميل البعض من الناس لإخفاء معاناتهم. ومن ثم فهو يوظف خطاطات ذهنية وعملية وأدوات هجينة من سياقات مختلفة، ويعتمد وساطة القرب والاقتراب من المستهدفين (Morel, Stéphanie, 2005, p 1)، (يهدف إنتاج مشترك للسياسات العمومية بين المجتمع المدني والمؤسسات العمومية) في إطار العمل على إدماج الساكنة وتدعيم التلاحم الاجتماعي من جهة والحرص على معالجة النزاعات ومواجهة الصعوبات الطارئة من جهة ثانية .

كما يواجه الوسيط المشكلات من مختلف الجهات: من الأشخاص والفاعلين والمؤسسات والأسر والعائلات وغيرها، لذلك فهو مطالب بالبحث عن اتفاق حول الحلول المناسبة لتذليل المعيقات، والاستناد إلى دعم وتفاعل هيئات مختلفة. لذلك تطورت ممارسة الوسيط لاغتائها بالتجارب القائمة نحو تفعيل التواصل وحل المشكلات خاصة في البلدان التي تقدمت فيها أشكال وأنماط الوساطة. من هنا تنوعت مهمة الوسيط لكونها تراوحت بين التمهين والتطوع، أي أن هذه المهمة تحولت إلى مهنة حين تأسست بانتظامها في إطار غايات وأهداف وقوانين وأدوار مقننة ضمن تنظيمات ومؤسسات مثلما هو الأمر في نظم التعليم بأوروبا (فرنسا وإسبانيا وبلجيكا وفي الولايات المتحدة الأمريكية وكندا) وفي أنظمة السكن والصحة، لكنها لم تتوقف عند هذه الحدود، فهناك شركاء المجتمع المدني وخاصة الجمعيات التي تتدخل عبر عدة تنظيمات بوساطتها المتطوعين قصد المساعدة والمساهمة في تسوية المشكلات والقضايا المطروحة فيها.

واستناداً إلى رجب (Redjeb) المعتمد على هابرماس يتعين القول بأن التدخلات في الميدان الاجتماعي / التربوي تنتظم في إطار ثلاث مجالات رئيسية، الأول ويتعلق بعالم الأنساق الرامز إلى الفاعلية الغائية والاستراتيجية، والثاني هو العالم المعيش والمقصود به الفاعلية،

والثالث هو العالم الذاتي الذي يقود إلى الفاعلية الممسرحة والذاتية (Lenoir, Yves, et autres, 2002, p 12).

### أنماط الوساطة:

تتقدم أربعة أنماط في هذا المجال وهي: النمط البركماتي والنمط الإسنادي والنمط المتخصص والنمط المهني، علما أن ثمة عدة تنميّطات اقترحها العديد من الباحثين حسب منطلقاتهم الفكرية، والأنماط المذكورة هي كما يلي:

أ- **النمط البركماتي**: ويستند على توظيف الوساطة بالارتكاز على متطوعين في الوقاية أو تدبير النزاعات السوسيو تربوية، إذ لا تعتبر الوساطة مهنة أو حرفة بل هي نموذج مركز على الحدس والإرادة والتطوع والتجربة، ويتم التعبير عن ذلك من خلال عمل جمعي. ويعتمد الوسيط على حدسه وتجاربه الشخصية للمساعدة في الضبط الاجتماعي. وهذا الاتجاه نجده لا يتحسس لتمهين الوساطة، بل يهتم أساسا بالدراية والخبرة العملية التي يتوفر عليهما الوسيط (Luison, Lucio, Orazio Maria., 2004, p 7)

تأسيسا على ذلك تعتمد الوساطة على إعادة ترتيب ووضع الرابطة الاجتماعية وإعادة امتلاك الساكنة بنفسها لأنماط تدبير النزاعات وحتى الفاعلين الآخرين. وبالتالي فالتكوين التأهيلي للوسيط مسألة ثانوية في هذا التصور. ونجده يعتمد على المؤهلات الطبيعية فيما أن هذه المؤهلات في جزء كبير منها غير طبيعية بل مكتسبة، كذلك لا وجود للمسافة الضرورية بين الوسيط والفرقاء، بل ثمة إحساس مفرط بالرضا عن الذات. إذ يتم استخدام تقنيات وملكات التسامح والإنصات والقدرة على التفهم.

ب- **النموذج الإسنادي**: ينطلق هذا النموذج من أن الوساطة ليست بديلا عن العدالة لذلك ينبغي أن تندرج في إطار قانوني لمنع وتفاذي انحرافات عدالة غير رسمية وتوافقية، وبالتالي فإن النموذج الإسنادي يريد تلافي خلط المواقع والمنافسة بين المتدخلين دون أن يمنع الإقرار بهذا المعطى في المواقع التدخلية إكمان التعاون بين المتدخلين في الميدان الاجتماعي.

ج- **النموذج المتخصص:** وهو نموذج يشكل بديلا عن النموذجين البراكتي والإسنادي لكون الوساطة تعتبر تخصصا، ومن ثم فإن التكوين الفعال يتيح للوسيط اكتساب تأهيل محدد يمكنه من المساهمة في الضبط الاجتماعي. وبالتالي فالوساطة ليست وظيفة مستقلة ولكنها مهمة عرضانية ينبغي أن يكتسب الوسيط كفاءاتها من أجل التخصص فيها بالنظر إلى مستوياتها ومجالات تدخلها المتعددة.

د- **النموذج المهني:** ويعتمد هذا النموذج على فرضية صلاحية التكوين التأهيلي وفائدته من أجل ممارسة الوساطة كمهنة حقيقية (Ibid, p 6). وينطلق هذا النموذج من أن الممارسة الموضوعية والفعالة للوساطة تتوقف على اكتساب معارف نظرية خارج تجريب خصائص ومزايا كالإنصات والفهم والتعاطف التي يتعين إتقانها من طرف الوسيط. علاوة على ذلك ثمة ميثاق الأخلاقيات المعمول به من أجل تمهين الوساطة. ونستخلص تعارض هذا النموذج مع تصور براكتي ونفعي للوساطة بالانفتاح على الكفاءات والأخلاقيات.

ومن المهم التأكيد في منظورنا على أهمية التوليف بين هذه الأنماط الأربعة لبثورة نموذج مطابق يكون مسابرا للسياق التعليمي المغربي ولخصائصه الثقافية.

### مقاربات الوساطة:

ثمة مقاربات للوساطة تقابل النماذج السالفة الذكر، يمكن تقديمها كما يلي:

تتعلق الوساطة العائلية في هذا الإطار بالمشاكل المرتبطة بالطلاق والانفصال بين الزوجين في حالة نزاع، ويكمن تدخل الوساطة من خلال شخص ثالث في التفاوض بطريقة مقبولة من الطرفين وبصورة محايدة وبدون سلطة تقريرية بهدف مساعدة الأطراف على تطوير ذاتيهما والوصول إلى حلول مؤقتة أو دائمة تقضي بإعادة بناء الرابطة العائلية المستندة إلى الاستقلالية والمسؤولية الشخصية. ويتحدد الهدف في إيجاد الحلول الملائمة لمصالح الأطراف رغم المعاناة الناتجة عن الانفصال، فالآباء مطالبون بالحفاظ على التواصل بدون عنف في إطار الاحترام المتبادل. ولا تكون الوساطة ممكنة إلا إذا تمكن الوسيط من حث الأشخاص المتنازعين على الإنصات لأحاسيسهم المختلفة، وتغيير مواقفهم للتخفيف من حدة النزاع. وكذلك اكتشاف

منظورات الطرفين تجاه التنظيم الجديد للروابط العائلية مع الحفاظ على المسافة الضرورية تجاه الزوجين (Luison, Lucio, Orazio Maria. 2004, p 7).

أما الوساطة الاجتماعية، فتندرج في إطار سياسة المدينة للحد من العنف وتتضمن سيرورة تصحيح الرابطة الاجتماعية وتسوية نزاعات الحياة اليومية، حيث يقوم الوسيط وفق ضوابط الوساطة بتنظيم التفاعلات بين الأشخاص في الأحياء أو المؤسسات ومساعدتهم على تحسين العلاقة وضبط النزاعات. كما يتدخل الوسيط لفائدة الأشخاص في وضعية صعبة في إطار المصاحبة الاجتماعية والمساعدة الإدارية، ونصحهم وإرشادهم وتوجيههم إلى مختصين آخرين كالمربين والمساعدين في الصحة والطب النفسي. ويعمل الوسيط بشراكة مع وسطاء آخرين في قطاعات التدخل الاجتماعي علما بأن تشغيلهم يصدر عن الجمعيات والقطاعات الحكومية ويتصف وضعهم خاصة في الجمعيات الأهلية بالهشاشة (Luison, Lucio, Orazio Maria. 2004, p 9).

وأخيرا يتعلق الأمر في وساطة التدخل الثقافي بالتقاء ثقافتين في إطار الانتقال الدينامي للتنشئة المحددة بواسطة سيرورة من البناء والتفكيك وإعادة البناء الهوياتي، وتظهر المجابهة بين ثقافتين من خلال التواصل بين مهاجرين من إثنيات مختلفة ضمن أحياء مهمشة في بلدان الهجرة الأوروبية مثلا. لذلك يعمد الوسيط إلى قيادة الشخص الذي يعاني من صراع ثقافي داخلي إلى قبول التغيير الضروري حتى يقوى على التكيف مع محيطه الحياتي الجديد. ويشكل اللائقين والخطر جزءا من وساطة التداخل الثقافي، ومن ثم يصبح التواصل والتبادل الثقافي نوعا من الغنى الثقافي المأمول وليس عامل كبح (Luison, Lucio, Orazio Maria. 2004, p 7-8). ذلك أن التفاعل الثقافي يتيح لكل شخص الانفتاح على ثقافة الغير وانتقاء عناصرها لتقوية ثقافته الذاتية، وقبول حاملي تلك الثقافة. وبالتالي يتعين على الوسيط توظيف موارد نوعية والتكيف مع الوسط لإقناع الأطراف بجدوى التبادل والتفاعل الثقافيين.

تعرضنا لمفهوم الوساطة ومستويات دلالاته ومجالات استعماله، فأبرزنا انبثاقه كميدان نظري وعملي للتدخل في الحياة الإنسانية من أجل فك النزاعات وتسوية الصراعات بين الأنا والآخر. وتبين بأن الوسيط طرف محايد ومسؤول مساعد يقف في مسافة واحدة تجاه الأطراف

المتازعة، والغاية من الوساطة هي تلحيم الروابط الاجتماعية التي أصابها التفتك والوهن، وإعادة تركيب سلمي للعلاقات الإنسانية.

ومن المؤكد أن عملية الوساطة وهي أصبحت مقننة، تقوم على احترام حرية الأفراد وإرادتهم، ومساعدتهم على التعبير عن حاجاتهم، وتجسيد الفعالية المهنية التي تغتني بالتجارب، وبالتالي تبين أهمية بحث الوساطة على المستوى النظري وفائدتها العملية في الميدان.

### الوساطة المدرسية:

نتعرض في هذا الإطار إلى العوامل التي أدت إلى بروز الوساطة المدرسية في تجارب مدرسية أوروبية نتيجة تعدد الاختلالات والمشكلات التربوية، والضرورة التي أبانت عنها الحاجة إلى إيجاد اتفاق وتراضي بين التلامذة وبين الفاعلين التربويين قصد تسوية المشكلات الطارئة والحد من تفاقم التوترات المدرسية، ومساعدة الذين يعانون من مشكلات وتأزمات قصد تيسير تجاوز هذه المعيقات وتمكينهم من تطوير مهاراتهم ومواصلة التعليم. وقد تبينت مرتكزات الوساطة، وأهمية امتلاك الوسيط لكفاءات ومعارف قصد أداء مهمته أحسن أداء.

ونسترشد بتجارب مختلفة قصد استلهاها في تحليل الوساطة المدرسية وكشف محدداتها في السياق التعليمي العربي وفي المغرب تحديدا نظرا لأهميتها المتزايدة، ولضرورتها الملحة أمام تصاعد المشكلات الاجتماعية والعلائقية في المدرسة المغربية وبين المدرسة والأسرة. لذلك نرى من المفيد التمييز بين الوساطة التربوية والوساطة المدرسية، فالوساطة الأولى تهتم بتطوير العلاقة البيداغوجية والتربوية بين الأستاذ والتلميذ في اتجاه تمكين المتعلم من المعارف والتكوينات الضرورية والعمل على تحريره من المعيقات المانعة من حيازته للمعارف والمهارات، وبالتالي تحقيق التقدم التعليمي والنجاح المدرسي. ويتطلب ذلك تكويننا وتحسيسا للمدرسين بأهمية الوساطة وإشراك التلميذ في القيام بها مع نظرائه لخلق التلاحم ومناخ الثقة (Jean A. Mirimanoff (dir), 2013) المناسب من أجل التفاعل. أما الوساطة المدرسية فتتعلق بالتركيز على الجوانب الاجتماعية والنفسية لتمكين التلامذة من تجاوز المعيقات الاجتماعية والذاتية المانعة من متابعة التمدن والنجاح فيه علما بأن "المدارس والمعاهد والكليات في معظم الدول العربية لم تقدم الفرص الكافية للتلامذة والطلاب لممارسة الحرية والديموقراطية والمشاركة الفعالة في الحياة

المدرسية" (مدحت أبو النصر، 2017، ص 56). وتقتضي هذه المشاركة العمل على تعميم الوساطة المدرسية على مختلف المدارس .

وتتحدد الوساطة المدرسية باعتبارها مجموع المساعدات والدعامات التي يمكن تقديمها من طرف شخص مختص في ميدان الوساطة إلى التلميذ (ة) لمساندته من أجل مسايرة التعليم بالجدية المطلوبة وتجويد وتطوير بنيات المدرسة والعمل التربوي في أفق تدبير جيد للمشكلات التربوية. وبالتالي فالوساطة المدرسية تعد السيرورة التي بموجبها يتمكن وسيط محايد من تنظيم التبادلات والتفاعلات بين أطراف متعارضة لتفادي تدهور الرابطة الاجتماعية بينها، والعمل على تعزيز العلاقة التربوية مع الأسرة والتنظيمات الشريكة لمواجهة التأخر الدراسي والغش والعنف والاعتداء والانقطاع والهدر وسوء التكيف الدراسي.

#### أ-عوامل نشوء الوساطة المدرسية:

تعد الوساطة المدرسية خدمة تربوية واجتماعية تقوم على أسس علمية بما تقتضيه من تخطيط وبحث وإدارة وإشراف وحل فعلي للمشكلات وتحقيق للأهداف، وتستهدف تطوير قدرات التلامذة وتعزيز أوضاعهم داخل أسرهم، وتمكينهم من حياة تربوية واجتماعية أفضل تمتد من مرحلة التعليم الأولي إلى مرحلة التعليم الثانوي والجامعي لمساعدة الطلاب على النجاح بل والتفوق الدراسي وعلى إشباع حاجاتهم والتعبير عنها وحل مشكلاتهم (مدحت أبو النصر، 2017، ص 99)، وبذلك فهي ترمي إلى العلاج والوقاية والتنمية. وترى الباحثة ريجيس مالبه (Malet Régis) في هذا المجال بأن المدرسة المعاصرة أصبحت تعاني من اللابقيين والشك فيما يتعلق بوظيفتها المتعلقة بالنقل الثقافي نتيجة تسارع التغيرات وتنوع أمكنة وهيآت إنتاج المعرفة، وأصبح الاعتراف بالشكل المدرسي يتراجع تدريجيا. وبالتالي أضحت المدرسة تعاني من لاستقرار مزدوج مؤسساتي وذاتي. أي أن العالم المهني الذي يتطور فيه الأساتذة ليس أبدا عالما مغلقا، وبالتالي فإن اختراق الانغلاق مشروط بالذوات الفاعلة والمتفاعلة مع هذا العالم من متعلمين وأساتذة (Regis, Malet, 2012, p 75).

وتتوصل الباحثة إلى أن المدرسة تواجه تحديات كبرى على مستوى تجلي العرض المدرسي المتنوع وفي الجمهور مما يتطلب تكوين المدرسين على الخبرات الاجتماعية لحيازة الكفايات التي

تؤهلهم لمواجهة مستجدات وتعقيدات الحياة . وتتص على أن الوساطة ينبغي أن تكون معرفية من جهة أولى تتعلق بتطوير علاقة التلميذ بالمعرفة وتعظم الحاجة في هذا الإطار إلى تكوين المدرسين، وأن تكون وساطة سوسيو تربوية لتكوين الرابطة التربوية من جهة أخرى . ومن هنا ضرورة تعبئة فاعلين جدد لهذا الغرض لمواجهة النزاعات وانقطاعات التمدرس والمقاومة التي يشنها العديد من التلاميذ تجاه الشكل المدرسي. وفي المستوى الثالث تظهر الحاجة إلى مواطنة سياسية تتطلبها التنافسية الدولية حول المدرسة وضرورات الانفتاح الراهن على العالم (Regis, Malet, 2012, p 76-77).

تشهد المدرسة في البلدان النامية ومنها المغرب تغيرات كبرى لكون مهام المدرسة التربوية والتعليمية والتكوينية في المرحلة الكلاسيكية كانت تتركز حول المدرس والتلميذ والمنهاج أو المحتوى الدراسي وما يتعلق به، لكن اتضح أن المجتمع طرأت عليه عدة تغيرات حادة انعكست على المدرسة وخاصة ما يتعلق بالشبكات التواصلية والرقمية العابرة للحدود والتي يخطر فيها الشباب علاوة على الجبهة المدرسية التي رصدتها عالم الاجتماع فرنسوا دوبيي (محمد فاويار، 2022، ص 97)، أي ازدياد أعداد التلاميذ بشكل كبير ودخول أبناء فئات اجتماعية ضعيفة للتعليم حاملة لأنساقها القيمية المتعددة مما فاقم المشكلات الاجتماعية والعلائقية داخل المدرسة، وخاصة تداخل القيم واللانجاس لدى مجموعات التلامذة، وتزايد العنف، وكانت نتيجة ذلك الإقرار بعدم الاكتفاء بأدوار الفاعلين التربويين والإداريين السابقين بفعل تعاضم المشكلات والظواهر المعيقة، وأضحت الحاجة ملحة لولوج فاعلين جدد إلى المدرسة، ومن هؤلاء أطر الدعم التربوي والاجتماعي والمتدخلون الاجتماعيون، لكي تساهم المدرسة في مواكبة التغير الاجتماعي وبالتالي المساهمة في تيسير العلاقات بين الشباب أو بين الشباب والراشدين بالسير العادي لعمليات التعليم /التعلم (بوفولة بوخميس، 2013).

أبانت الوساطة المدرسية عن نجاح هام في البلدان الأوروبية والأمريكية (كندا، وبلجيكا، وفرنسا...) حين اعتمدها وزارات التربية والتعليم من أجل خلق بيئة آمنة ومتعاونة في الوسط المدرسي، وقد أفرزت التجربة الوسائطية نتائج فعالة على مستوى الحياة المدرسية، وهو ما حفز وزارات التربية والتعليم في البلدان النامية ومنها المغرب على تفعيلها والعمل بها أي الوساطة

بلوغ الأهداف المتوخاة منها. ذلك أنها تعد "طريقة تدخل بواسطة طرف ثالث يتبني منها ملائمة لحل المشكلات الحاصلة بين المتنازعين، ويسهل للأطراف المتنازعة الوصول إلى حلولهم الخاصة بهم، ويتحكم الوسيط بعملية التفاوض من حيث إعطاء كل طرف فرصة مناسبة لسماع صوته، وبذلك يتم تمكين الأطراف المتنازعة لحل اختلافاتهم بأنفسهم" (نصيرة خلايفية، ويمينة مدوري، 2020، ص 38). كذلك فالتدخل لدى الأسر لحل مشكلات التلامذة عمل تربوي هام إذ تبينت " أهمية الارتباط بين مكتسبات التلاميذ والإكراهات الاجتماعية والاقتصادية والثقافية المرتبطة بوسطهم العائلي والاجتماعي . وبالتالي فإن الجهود المبذولة على مستوى برامج الدعم الاجتماعي الموجهة للتلاميذ... لم تساهم بشكل دال في الحد من آثار الفوارق .." (المملكة المغربية، 2018، ص 9)

ويتأكد من هذا القول أن الوساطة ضرورة لا غنى عنها، فهي عمل منهجي وبرنامجي مسبق لحل النزاعات يتم تطبيقه في الميدان التربوي وتطويره باستمرار ولا يعد عملا جزافيا، بل هو مبني على خطة محكمة لفض النزاعات المدرسية على أساس الحوار بين المتنازعين لدفعهم نحو حل المشكلات بأنفسهم. كل ذلك بهدف الوقاية من المشكلات وخلق بيئة تربوية آمنة بعيدة عن الخوف أو الأذى الذي يلحقه تلميذ بتلميذ أو تلميذة، أو إشاعة تظلم من طرف راشد مسؤول مستغلا سلطته التربوية قصد الاستقواء، وبلوغ غايات تتناقض مع أهداف التربية السليمة.

والأهم في الوساطة ليس فقط حل النزاعات، بل ينبغي التشديد على أن الوساطة المدرسية ترمي من وراء ذلك إلى خلق مناخ تربوي سليم على مستوى الحياة المدرسية قصد توفير شروط التحصيل الدراسي الجيد، وتطوير مدارك التلامذة وإكسابهم مهارات تتيح لهم التخلص من السلوكات غير السوية وقبول المصالحة والتفاعل والتضامن، وكذا القدرة على تقدير الذات والتعبير عن المشكلات بوضوح ومسؤولية، ومحاولة حلها بمساعدة الوسيط. هذا إضافة إلى العمل على دمج الوساطة المدرسية في العملية التعليمية عن طريق تيسير إدماج التلاميذ لحل مشكلات نظرانهم.

تقوم الوساطة المدرسية أساسا على تحقيق أهداف تشيئية، وعلى إنتاج هويات اجتماعية وخلق فضاءات جديدة للتشئة وأشكال جديدة لتدبير العلاقات الاجتماعية (L. O. Luison



7) 2004, p 7). كما تتوخى تعبئة كفاءات لدى الوسيط عبر تجربة الميدان ومن خلالها، وهي الإنصات والفهم، وحفظ سرية المعلومات، وإتاحة الفرصة والتحليل والحياد. وثمة عدة أنماط من الوطاء يتدخلون في الوطاء المدرسي منهم الوطاء الأكاديميون للتدخل في المجالات المعرفية وتقوية قدرات التلاميذ في الأداء المعرفي واللغوي، والوظطاء الثقافيون الذين يتدخلون لتسوية الخلافات والتناقضات الثقافية بين التلامذة الذين تختلف أصولهم الثقافية كما هو الأمر مثلاً في المدارس الأوروبية والأمريكية التي تستقبل أبناء المهاجرين من عرب ومغربيين وأفارقة وأسويين وغيرهم.

### ب - تقنيات وكفاءات الوطاء في المجال المدرسي:

يوجد داخل المجال المدرسي وطاء متعددي المشارب ومجالات التدخل فهناك راشدين متناوبين، وتلامذة سابقين متطوعين في مهمة الوطاء الاجتماعية وسبق لهم أن تخطوا عوائق مدرسية أو اجتماعية يتدخلون لمساعدة تلامذة آخرين وكذلك أساتذة وطاء (L. O. Luison, 2004, p 5) لمواجهة مشكلات التغيب المدرسي والعنف والانقطاع عن التمدرس والغش والانحراف.

وعلاقة بذلك فإن الوطاء المدرسية تحتاج أساساً إلى تعبئة الوسائل والإمكانات وإلى تكوين الفاعلين، وإلى مبادرات السلطات العمومية بالنظر إلى هشاشة أوضاع الوطاء الاجتماعيين (L. O. Luison, 2004, p 6). ومن هنا أهمية العمل بالمشروع إذ لا غنى للوسيط الاجتماعي المدرسي عن المشروع التربوي للمؤسسة الذي لا بد له أن يضع فيه أهداف تدخلاته ومجالاتها وإطارها الزمني والوسائل المناسبة وكيفية تنزيلها وتحقيقها.

ولابد أن نوضح ما سبق توصيفه ذلك أن مهمة الوطاء تحتاج إلى تملك كفاءات ومعارف وتجارب مدمجة، والأساس هو التعلق بالمهنة والتفاني في القيام بها عن طريق التمسك بأخلاقياتها وتجلّي في احترام الفرقاء وممارسة الحياد والتعامل بالمساواة فيما بينهم، والتركيز على المصالح لا المواقف، وضرورة التحدث الفردي مع كل طرف في البداية أي في الأطوار الأولى للتدخل. وبالتالي الحرص على تملك منهج للعمل يساير نوعية المشكل، وما إذا كان

حادثا داخل المؤسسة أو خارجها، وما إذا كان يتعلق بتلامذة أو براشدين، مع الأخذ بالاعتبار متغيرات النوع والمكانة الاجتماعية والسن وغيرها.

ولا شك أن نجاح مهمة الوساطة المدرسية يتوقف على الحفاظ على السر المهني عند ضبط المشكلات التي يتعين التوسط فيها ومعرفتها في أدق تفاصيلها، فإذا كان الأمر يتعلق بعنف شديد بين تلامذة مخلفا عواقب جسدية فإن الحدث يصبح من اختصاص القضاء. ثم إن نجاعة الوساطة المدرسية تظل رهينة بمدى توفر المؤسسة على مشروع برنامج إرشادي يخص التلامذة والأطر لحل النزاعات وعقد المصالحات وترسيخ أشكال التعاون ونبذ أساليب الفرقة والصراع والتباعد.

وتظهر فعالية الوساطة المدرسية عند تفعيل العلاقة بالأسرة، لحل المشكلات التي يعانيتها بعض التلامذة الذين يعانون من تبعات اليتيم وطلاق الأبوين وهجر الأسرة، ففي هذه الحالة يتدخل الوسيط لدى الأبوين قصد لفت انتباههما إلى معاناة الابن وخلق قنوات الحوار بينهما لرفع درجة العناية بالطفل عاطفيا وتربويا في أفق إشعاره بالأمن والطمأنينة والأمان ليكون عضوا نشطا مع زملائه في المدرسة، لا عضوا خائفا ومنعزلا، وينعكس ذلك إيجابا على مساره الدراسي.

وإذا كان مفهوم الوساطة يتصف بالغنى الضروري نظريا وعلى مستوى الممارسة فإننا نلمس في طياته ما يتعلق بوصف الممارسات، وما يرتبط بالأخلاقيات والتقنيات، ودور الحكي والتخيل البلاغي المحدد لسرد سيرورة الوساطة. وفي مجال الوساطة المدرسية تحديدا تم التنصيص على مختلف الحلول التي تعتمدها المدارس قصد حل المشكلات التي تعترضها وخاصة مشكلات وقضايا تخص التلامذة في الحياة المدرسية. يتعلق الأمر بتدخل فاعلين مختلفين من تلامذة ومدرسين ومربين ومديرين، يتوسلون بخطابات تتضمن الحفاظ على الرابطة الاجتماعية بين المتعلمين وفيما بينهم والفاعلين، وأنماط بديلة لتسوية النزاعات. لذلك نجد واقعة الوساطة تتضمن تعددية الفاعلين والخطابات والممارسات والعدة التقنية للتدخل (Christine, Servais (dir), 2016, p 42).

ويظهر بأن الدراسات المتعلقة بالوساطة المدرسية تتجه نحو التأكيد على مطابطة الوظائف وليونتها حين يتم الاعتماد على عدة بيداغوجية ووسائل وقائية توقعية، ورصد محاولات صد

العنف المدرسي، والانقطاع والهدر، والتغيب، والغش، والنزاعات بين الجنسين وفيما بين التلامذة في الأسلاك المدرسية المختلفة، ومن ثم فإن تعددية معاني الوساطة المدرسية تفيد كونها مضادة للثقافة وتندرج ضمن سيرورة تربوية حقيقية (Christine, Servais (dir), 2016, p 46). وعلاقة بذلك تتخذ التدخلات صيغا مختلفة وصفية، وتحليلية، ومعارية، وتقريرية وبالتالي تكتسي الوساطة مجالا واسعا وأبعادا إيديولوجية مختلفة .

عند تفكيك مفهوم الوساطة المدرسية يتعلق الأمر بتسليط الضوء على الطابع المحلي لهذا المفهوم، وبعيدا عن الطابع الهولستي فإن الوساطة تتموقع على مستوى السياق المحلي للتفاعل لإيجاد الحلول الملموسة للمشكلات الطارئة في الحياة المدرسية. وهكذا فمن أجل علاج مشكلات التغيب والعنف والانقطاع والضعف الدراسي يحتاج الوسيط لتشخيص المشكلة مع الطرف المعني بها بصورة قصدية، ويباشر التدخل وفق تصور وخطة منهجية محكمة مع الأطراف المعنية لمواجهة المشكل الذي يتعرض له التلميذ. ومن خلال تشخيص الوضعية يبحث مع الأطراف الحل بالتفاوض قبل المضي إلى حلول قانونية قد تكون صعبة على التلميذ، ومن الأفضل اقتراح عدة حلول بعد التفاوض والإنصات إلى التسويات التي تقترحها الأطراف المعنية من أسرة وتلميذ وإدارة للمشكل المطروح وعودة التلميذ لأداء دوره التربوي قصد التعلم والتكوين.

كما يتم اعتماد عدة تقنية تخص المصالحة والتصحيح وتوظيف النظرير ومجلس القسم ومصالح التعليم والتعلم وأوصياء بيداغوجيين، ويتم ذلك باستحضار المخزون الذاتي وقدرات الأطراف الذاتية، واستعداداتهم العلنية والضمنية والسجل الأخلاقي في إطار سياق التنظيم المدرسي (Christine, Servais (dir), 2016, p 52-53).

في هذا الإطار يمكن التذكير بالتجربة الإسبانية في الوساطة ذات العلاقة بالتربية المدرسية حيث انطلق تكوين الوسطاء خلال منتصف التسعينيات من القرن العشرين بمنطقتي مدريد والأندلس وذلك بالعمل على تكوين الأشخاص المهاجرين أنفسهم وانقاء بعضهم كوسطاء خصوصا بعد تزايد أعداد المهاجرين إلى ما يفوق خمس ملايين مهاجر بين سنتي 2000 و2008. ويظهر الدور الحيوي للمهاجرين في الوساطة وخاصة في المجال المدرسي لكونهم أدرى بثقافة المهاجرين ومشاكلهم الاجتماعية سواء باعتبار الوساطة كسيرورة لحل النزاعات، أو

لكونها تيسر التواصل والتفاهم بين الأشخاص من ثقافات مختلفة، ولذلك صدر قانون رقم 2005/7 في إسبانيا والذي دعا لتكوين أطر مختصة لحل النزاعات والتفاوض والوساطة وقد برز الطابع المعياري والمؤسساتي للوساطة في هذا البلد وتم إسنادها إلى المديرين وأعضاء الجماعة التربوية (Gonzalez, Jose- Montegudo, 2014, p 8-9).

### الوساطة المدرسية في المغرب.

لا شك أن الوساطة المدرسية وظيفية تربوية مستجدة في المغرب، فهي تندرج ضمن جملة التجارب التربوية التي يتعين الاستفادة منها لمعالجة عدد من الاختلالات التربوية، لذلك فهي تحيل على حلقة من حلقات مسلسل الإصلاح التربوي الذي انطلق سنة 1999 بإصدار الميثاق الوطني للتربية والتكوين، والذي شارك في بلورته عدة فرقاء اجتماعيين إلى جانب ممثلي الدولة، واستهدف مراجعة الجوانب الكمية والكيفية للتعليم حتى يصبح قادرا على الاستجابة لمتطلبات التنمية ومواجهة التخلف وتحديات العولمة. لذلك اعتنى الإصلاح بالجوانب الاجتماعية للتعليم خاصة باستهداف الفئات الهشة اجتماعيا وذلك بإحداث مبادرات حكومية على مستوى برنامج تيسير سنة 2008 الخاص بالدعم المادي للأسر المعوزة قصد تشجيعها على التمدرس، ومبادرة مليون محفظة والنقل المدرسي والداخليات والمدارس الجماعية في التعليم الابتدائي وغيرها من التدخلات (المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي،، 2019، ص 16).

لم تكن المبادرات المشار إليها أعلاه كافية نتيجة عدم الاعتناء بالجوانب النوعية للتعليم خاصة المشكلات التربوية والانفعالية والاجتماعية للمتعلم بمختلف أطوار التعليم، إضافة إلى صعوبة الحياة المدرسية، وعسر تكيف المدرسة مع محيطها الاجتماعي، وجمهرة التمدرس. نتيجة لذلك أصبح الفاعلون من مديرين وأساتذة غير قادرين وحدهم على مواجهة المشكلات الاجتماعية التي أخذت تتدفق في المجال المدرسي وخاصة حالات التغيب وبعض مظاهر الانحراف والعنف وإلحاق الأذى بالغير، والغش والانقطاع المدرسي، واستهلاك المخدرات والتدخين وصعوبات التوافق التربوي، الشيء الذي بدأ معه التفكير في متابعة ما تقوم به النظم التعليمية المتطورة من خطط وإجراءات ناجحة كعمليات الوساطة المدرسية لمواجهة الوقائع المستجدة، فكان القرار

المتعلق بتعيين أطر الدعم الاجتماعي والتربوي في المدارس الإعدادية والثانوية، ويندرج ذلك في إطار امتصاص الأزمات الاجتماعية التي أخذت تتجلى في المجال المدرسي.

غير أن توالي أو تواصل عمليات إصلاح التعليم بالمغرب لم يفض إلى الحد من الاختلالات التي ما فتئت تتطور وتتسع لكون التغيرات المتوالية في المجالات التكنولوجية والثقافية تتعاظم بسرعة كبيرة، كما أن حجم التحديات الوطنية ما فتئ يتزايد كما ونوعا في مجالات التأهيل والتربية والاندماج الشيء الذي يتطلب تفعيلا للإصلاحات التربوية وتطويرا لها، لا سيما بإيلاء الجوانب النوعية عناية خاصة ما دامت الجوانب الكمية في التعليم قد حظيت بتحسين محدود، وذلك حتى يساير النظام التعليمي التحولات الراهنة والمستقبلية. نتيجة لذلك تبلورت وثيقة "رؤية استراتيجية للإصلاح 2015-2030"، من أجل تحيين الإصلاحات، وفي هذا الإطار استخلصنا من هذه الوثيقة الهامة رؤية للإصلاح تخص إجراءات فاعلة لمختلف ميادين التعليم والتكوين في علاقتها بمجالات الاقتصاد والاجتماع.

وقد برز في الوثيقة الأنفة الذكر الهدف المتمثل في العمل على إدماج التلميذ في المؤسسة التعليمية وفي المجتمع ثقافة وتنظيما وجعله قادرا على لعب الأدوار المنوطة به وأن يكون متمكنا من القيم والمهارات التي تؤهله لتلك الأدوار. وعليه فقد أشارت وثيقة "رؤية استراتيجية" إلى انتشار "السلوكات اللا مدنية كالغش والعنف والإضرار بالبيئة وبالمملك العام داخل المؤسسات التعليمية والتكوينية وفي محيطها" (المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي، المملكة المغربية. (s.d)، ص 55)، وخاصة ما يتعلق بالعنف بين التلامذة وبين هؤلاء وبعض الأساتذة، وشيوع مناخ الخوف والإهمال والتردي، وتراجع القيم التربوية، أي شيوع قيم جديدة ضمن الوسط المدرسي تتنافى أحيانا مع القيم التربوية الفعالة، مما يبين عدم توافق العديد من التلامذة انطلاقا من تمثلاتهم وممارساتهم مع ما تتطلبه العملية التعليمية من أخلاقيات ضابطة . وقد سبق أن أبرزنا التغيرات الحاصلة في التعليم بمغرب اليوم وهو ما يتطلب تأهيل المؤسسة لمواجهة هذه التغيرات.

وعلاقة بما سبق دعت وثيقة رؤية استراتيجية إلى ضرورة تطوير التربية على القيم وتعميم فضائل السلوك المدني والتربية الحقوقية، هذا علاوة على " التطوير والتعميم التدريجي على

مستوى مؤسسات التربية والتكوين لمراكز الدعم النفسي والاجتماعي وتزويدها بأطر متخصصة وكافية (المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي، المملكة المغربية. (s.d)، ص 20). ومن شأن ذلك أن يمكن التلامذة من إيجاد قنوات المصاحبة والمساعدة لاحتواء المشاكل والسلوكيات التي يعانون منها ولا يعرفون أبعادها ومخاطرها. وكذلك دعوة المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي إلى "إرساء آليات الوساطة لفض النزاعات وتمكين المتعلمين من المشاركة في تدبير الحياة المدرسية والجامعية" (المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي، المملكة المغربية. (s.d)، ص 56). ولعل استباق المجلس لهذا الحل التربوي ليدل على فعالية هذه المبادرة وأهمية توظيف الوساطة قصد خلق بيئة تربوية سليمة والارتقاء بالمدرسة بهدف تأدية أدوارها بالفعالية والجودة المطلوبتين. وأساس ذلك المساعدة وتيسير الدور التربوي على التلميذ بإشراكه في تدبير الحياة المدرسية وهو الهدف المتوخى والذي تم تحقيقه في الموسم الدراسي 2020-2021 بالسعي إلى تكوين أطر مدربة في هذا الميدان الهام والتي ستتولى مهام الوساطة المدرسية في إطار حسن التدبير.

### أهم النتائج المتوصل إليها:

-توصلنا إلى أن الوساطة تعد منهجية تدخل تتسم بكونها محاولة لحل المشكلات في ميادين مختلفة بين أطراف متنازعة وهي عملية إرادية وتطوعية، تتخرط فيها الأطراف المعنية بدون إكراه من منظور إشراك الفاعلين في صناعة القرارات التي تخص حالة النزاع أو التظلم، أي القبول بالوساطة في حل المشكلات على أسس وقواعد واضحة كتلك المشكلات التي تحصل في المدارس.

- من النتائج المهمة كذلك كون عملية الوساطة التي يكون الهدف منها الحد من تفاقم المشكلات المدرسية تحتاج إلى فاعلين أكفاء، ووسطاء لا يكفي أن يتلقوا تكوينا مهنيا وإنما لا بد لهم من حيازة تجربة ميدانية قوية لمواجهة أوضاع شائكة ووضعيات مأزومة تقع في الحياة المدرسية.

-استخلصنا وجود أربعة أنماط من الوساطة وهي النمط البركمتي وثلاثة نماذج تتعلق بالنموذج الإسنادي والمهني والمتخصص وهي تستعمل في ميادين الوساطة العائلية والوساطة الاجتماعية ووساطة التدخل الثقافي.

-توصلنا إلى أن الوساطة المدرسية تعد السيورة التي بموجبها يتمكن وسيط محايد من حل المشكلات والنزاعات الحاصلة بهدف تسوية العلاقة بين التلامذة وبينهم وبين أطراف العملية التعليمية لتفادي تدهور الرابطة الاجتماعية، والعمل على تعزيز العلاقة التربوية مع الأسرة والتنظيمات الشريكة لمواجهة التأخر الدراسي والغش والعنف والاعتداء والانقطاع والهدر وسوء التكيف.

- تحتاج الوساطة المدرسية أساسا إلى توفير الوسائل والإمكانات وإلى تكوين الفاعلين، وإلى مبادرات السلطات العمومية لدعم الوسطاء الاجتماعيين وتنمية أدوارهم، كما أن مهمة الوسيط تحتاج إلى تملك كفاءات ومعارف وتجارب مدمجة، والأساس هو التعلق بالمهنة عن طريق التمسك بأخلاقياتها.

-من أهم عوامل نشوء الوساطة المدرسية في المغرب العمل بتوجهات الإصلاح التربوي الراهن لحل المشكلات التربوية والانفعالية والاجتماعية للمتعلم بمختلف أطوار التعليم، إضافة إلى مواجهة صعوبة الحياة المدرسية، وعسر تكيف المدرسة مع محيطها الاجتماعي، وجمهرة التمدرس.

-إن تعيين أطر الدعم الاجتماعي في المؤسسات التعليمية الثانوية بالمغرب تحديا يندرج في إطار احتواء قيم جديدة ضمن الوسط المدرسي تتنافى أحيانا مع القيم التربوية الفعالة، مما يبين عدم توافق العديد من التلامذة مع ما تتطلبه العملية التعليمية من أخلاقيات ضابطة.

يتضح من هذه النتائج فعالية منهجية الوساطة المدرسية وأهمية العمل بها في الحياة المدرسية، وهي التي تبلورت في النظم التعليمية الحالية لمواجهة التغيرات الكبرى الحاصلة في المدرسة ومحيطها الاجتماعي في عصر الطفرة التكنولوجية والعولمة، فهي عملية إسناد ودعم للفاعلين في التعليم والتلامذة في أفق حل المشكلات البينية التي تعترضهم والتي تحول بينهم وبين العمل المهني الجيد ومسايرة التعليم والنجاح والتفوق في المسار الدراسي بالنسبة للتلامذة . وهي منهجية عامة أصبحت تستخدم في النظم التعليمية المتطورة والنظم التعليمية في البلدان النامية على السواء لكون العلاقات الثقافية والقيم التربوية الجديدة أضحت تتجاوز الإطار المحلي ليحصل التشابك بين البلدان والثقافات على المستوى الكوني .

إن لجوء المغرب كغيره من البلدان النامية إلى اعتماد منهجية الوساطة المدرسية مرده وضعية التعقيد المتنامي في العلاقات التربوية وتزايد أعداد التلامذة في المؤسسات (الجمهرة) والتي أصبحت تتطلب تكوين فاعلين / وسطاء تكويننا جيدا يقوم على الخبرة والنزاهة والقيم بالشكل الذي يتيح لهم التدخل المباشر لمواجهة تعددية القيم والنماذج السلوكية وحل المشكلات اليومية التي يفرزها الالتقاء والتواصل بين التلامذة والأطر التربوية على اختلاف محدداتهم الاجتماعية والجنديرية والعمرية والإثنية داخل المؤسسات التعليمية وفي محيطها الاجتماعي، وهو تدخل فعال يعزز الرابطة الاجتماعية والعلاقات التربوية الجيدة ويسمح بخلق مناخ مؤسستي قوامه التعاون والتبادل والتفاعل خدمة لأهداف المدرسة وغاياتها النبيلة .

### خاتمة:

اتضح لنا من مضمون هذه الدراسة تسليط الضوء على مسألة الوساطة بشكل عام، فهي عملية إجرائية ذات مرجعية علمية تعتمد تقنيات خاصة، وهي بذلك تعد منهجية تدخل تتسم بكونها عملية إرادية وتطوعية، كما أبرزنا الشروط التي كانت وراء انبثاق الوساطة المدرسية تحديدا وهي شروط اجتماعية تاريخية، ذلك أنه أمام تزايد الأزمات الاجتماعية والاقتصادية والتأثيرات العولمية، وبروز الشك واللايقين في الحياة الفردية والجماعية، تفككت الروابط الاجتماعية، وانبثقت ظاهرة الجمهرة المدرسية وما رافقها من عواقب تربوية وعلائقية، وكان من اللازم بلورة الوساطة المدرسية لمساعدة الإدارة المدرسية للتلامذة على وعي التغيرات وتعقيدات الحياة المعاصرة وإقдарهم على مواجهة المشكلات المزمنة للعصر وتيسير الرفع من قدرات المدرسة وأدوارها.

وتعرضت الدراسة لأنماط الوساطة ومقارباتها من منظور أن الوساطة منهجية تدخل متعددة المستويات يقوم بها وسيط يتوفر على كفاءات تربوية وعملية وأخلاقية، بهدف حل المشكلات التي تقع بين الأطراف في إطار كونها عملية إرادية وتطوعية، وتوصلت الدراسة إلى أهمية التمييز بين الوساطة المدرسية والوساطة التربوية والتعليمية (الوساطة المعرفية والتكوينية)، ذلك أن الوساطة المدرسية المعنية في هذا المقال لا تتفصل بتاتا عن الأولى لكنها تختص بتقديم مساعدة نوعية في الجوانب الاجتماعية والنفسية من طرف شخص مختص لفائدة فقاء وأشخاص من كلا



الجنسين بهدف تجاوز سلوكات غير سوية أو اختلالات طارئة وما أكثرها، تنتج عن انعكاس مشكلات الأسرة على المدرسة أو تبرز نتيجة توترات في الحياة المدرسية، أو تظهر من خلال مظاهر الضعف الذاتي عند التلميذ في تكوينه الشخصي. وقد تبين أن الوساطة المدرسية عملية تدخلية ومنهجية فعالة وناجعة خاصة لما يتم إدماج النظر، لكونها تقنية فكرية ترمي إلى العلاج ووقاية التلامذة من المشكلات والتوترات والحوادث التي أفرزتها الجمهرة المدرسية.

وقد تعرضنا إلى اعتماد الإصلاح التربوي الأخير في نظام التعليم بالمغرب والمتعلق "برؤية استراتيجية" -منهجية الوساطة المدرسية وخاصة المجلس الأعلى للتربية والتكوين، قصد الحد من الاختلالات الطارئة على سلوك المتعلمين ومنها الاختلالات الأسرية والعنف والغش وتفشيها في الوسط المدرسي، مما تطلب بلورة سياسة تعليمية اجتماعية هادفة إلى تكوين أطر متخصصة في هذا الميدان للقيام بهذه المهمة النبيلة، وتقتزن هذه العملية بضرورة توفير شروط العمل بالوساطة المدرسية حتى يقوى التلامذة على تجاوز المشكلات الاجتماعية التي تعترضهم، وبالتالي التمكن من حشد مواهبهم وذكاءهم، والسعي إلى إصلاح المناهج التربوية وإدراج الوساطة فيها قصد تكوين الناشئة على القيم الكفيلة باندماجها الاجتماعي.

## Références:

Ammar Hamdach, La médiation familiale dans le contexte Marocain, Signification et pratique. Dar Al-Qarawiyyin Publications. Première édition, 2022.

Boufula Boukhamis, Médiation scolaire. batna. Blogspot.com-scot-<http://psy>. Le site a été visité le 21 juin 2021 2013.

Claude, Néllise, L'intervention : une surcharge du sens de l'action professionnelle. Revue internationale d'action communautaire RIAC ,Numéro 29 (69), Printemps 1993.

Conseil supérieur de l'éducation, de la formation et de la recherche scientifique, Royaume du Maroc. Pour une école d'équité, de qualité et de mise à niveau. Une vision stratégique de réforme 2015-2030.

Conseil supérieur de l'éducation, de la formation et de la recherche scientifique. Cadre de performance pour le suivi de la vision stratégique à l'horizon 2030, niveau national 2015-2018. 2019.

Christine, Servais, La médiation un quasi-concept, théories et terrains Bruxelles: De Boeck, sous la direction de Servais Christine.2016

Ernest, Gellner, Les saints de l'Atlas, Editions Bouchene, Paris collection "Intérieurs du Maghreb".2003

Gonzalez, Jose- Montegudo. *Projet Arlekin, Formation a la médiation pour l'inclusion sociale par la mobilité européenne*. De Seville Espagne, idus.us.es, vu le 14 décembre 2020, 2014.

Jean A. Mirimanoff (dir) *Des outils pour la médiation en milieu scolaire..* Editions Larcier, Paris.,2013

Jules-Alain, Ngan. *La médiation : Concept, Modèles, Approches et pratiques* .[https:// www.research gate.net](https://www.researchgate.net): vu le 19 décembre 2020.2018

Lenoir, Yves, et autres. *L'intervention éducative.: clarifications conceptuelles et enjeux sociaux .Pour une reconceptualisation des pratiques d'intervention en enseignement et en formation a l'enseignement, Esprit critique .*[www.esprit](http://www.esprit) ,2002

Luison, Lucio, Orazio Maria. *Du processus aux pratiques de médiation,:* *Esprit Critique - VOL. 06 N 03.* [https://www.esprit critique.org](https://www.espritcritique.org) vu le 20 décembre 2021-2004.

Medhat Abou Al-Nasr, *le Service social dans le domaine scolaire, Le Caire : Groupe arabe pour la formation et l'édition, première édition, 2017.*

Mohamed Faoubar, *Questions de théorie en sociologie de l'éducation. Fès, Maroc, première édition : Info Print Press, soutenu par le Laboratoire de Sociologie et Psychologie, 2022.*

Morel, Stéphanie .*Médiation de proximité et transformation des modes de régulation sociale, S Morel-Médiation et action publique la dynamique du .....* 2005-[acadie-cooperative.org](http://acadie-cooperative.org) vu le 5 décembre 2020.

Nasira Khalifia et Yamina Maddoury. « *La médiation scolaire comme stratégie pour réduire le phénomène du harcèlement scolaire* » , *Revue des sciences psychologiques et éducatives*, 6(2).2020 P38.

Regis, Malet. *Médiation en milieu scolaire : Repères et nouveaux enjeux.* [https:// www.cairn.info/revue-information -sociales-2012-2-page-74htm](https://www.cairn.info/revue-information-sociales-2012-2-page-74htm),2012 .

Royaume du Maroc, *Le Conseil supérieur de l'éducation, de la formation et de la recherche scientifique. Rabat : École de justice sociale, Contribution à la réflexion sur le modèle de développement, 2018.*

*Explanatory models of health and disease according to the socio-  
anthropological*

Saadia djedili \*

Badj-mokhtar Univrsity Annaba-Algeria

[doc.sam2019@gmail.com](mailto:doc.sam2019@gmail.com)

 <https://orcid.org/0009-0006-4515-7994>

**Received:** 26/02/2024, **Accepted:** 28/05/2024, **Published:** 10/06/2024

**Abstract:** Health and illness within the established discursive circulation have often remained hostage to presentaton and treatment within the space of official medicine both in science and practice,where has this therapeutic msedical style, which is a globally unified approach,destroyed the legitimacy of discourse when presenting various health problems ?However,the issues and problems it raises,whether related to understanding the disease or safety standards whether or not what is related to treatment methods, not to mention the patient’s world and the aspects of suffering it raises as an anthropological experience related to the patient’s subjectivity,in addition to the doctor-patient relatonsbig and the aspects of reading it carries of a sociocultrual nature through the extension of therapeutic medical practice,all of these exceptions are essentially related to the nature of the health and disease phenomenon,including the emergence of the socio-anthropological approach and explanatory models of a social and cultural nature with the aim of covering the various dimensions of the health phenomenon and its syndromes of disease and treatment

**Keywords:** sociological anthropology, illness, health, treatment

*\*Corresponding author*

## النماذج التفسيرية للصحة والمرض وفق المقاربة السوسيوأنثربولوجية

سعدية جديلي\*

جامعة باجي مختار عنابة-الجزائر

[doc.sam2019@gmail.com](mailto:doc.sam2019@gmail.com)

 <https://orcid.org/0009-0006-4515-7994>

تاريخ الاستلام: 2024/02/26 - تاريخ القبول: 2024/05/28 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** غالبا ما ظلت الصحة والمرض ضمن التداول الخطابى المؤسس رهينة الطرح والمعالجة ضمن فضاء الطب الرسمي علما وممارسة أين افتك هذا النمط الطبى العلاجى وهو النمط الموحد عالميا شرعية الخطاب عند العرض لمختلف المشكلات الصحية إلا أن ما تثيره من قضايا وإشكالات سواء ما تعلق منها بفهم المرض أو معايير السلامة والسواء أو ما تعلق بمسالك وسبل العلاج هذا ناهيك عن عالم المريض وما تثيره تجربة المرض كتجربة أنثربولوجية من أوجه معاناة تتصل ببعد الذاتية ضمن تجربة المرض، إلى جانب العلاقة؛ طبيب-مريض وما تحمله من أوجه قراءة ذات طبيعة سوسيوثقافية عبر امتداد الممارسة الطبية العلاجية، كل هذه الاستثناءات بالأساس تتصل بطبيعة الظاهرة الصحية والمرضية ومنه العلاجية الأمر الذى أدى إلى بروز المقاربة السوسيوأنثربولوجية ونماذج تفسيرية ذات طبيعة إجتماعية وثقافية من بابها الإحاطة بمختلف أبعاد الظاهرة الصحية ومتلازمتها من مرض وعلاج

**الكلمات المفتاحية:** السوسيوأنثربولوجيا، المرض، الصحة، العلاج

\*المؤلف المرسل

## مقدمة:

مقاربة المشكلة الصحية في الحقبة الزمنية المعاصرة والتي يتسم خلالها المحيط المجتمعي عبر نطاقه الواسع بالعديد من التغيرات في بناء السوسيوثقافية المنبثقة ضمن سياقات تاريخية متباينة تبرز فيها فاعلية ميكانيزمات عدة تتمايز بين الإجماعي والثقافي، الاقتصادي والسياسي المعرفي؛ العلمي التقني والرقمي ما أنتج ثورات فكرية تباينت عبر مختلف دوائر العلوم والفكر والفلسفة ومنها علم الطب، ليمتيز الفكر في القرن 20م والواحد والعشرين بتأكيده على مسألة الوجود العلائقي *Relationnel*\* كسمة بنيوية ملازمة لطبيعة الظواهر لينتج هذا التوجه الفكري العالمي الجديد فهم مغاير للمشكلات، على رأسها المشكلة الصحية وما يرتبط بها من قضايا المرض وثقافة العلاج *Culture Thérapeutique* ليكون الطرح لموضوع فهم الصحة والمرض والعلاج مرتبط في وظائفه المعرفية والمنهجية والعلمية بضرورة الارتكاز على مقاربة نظرية تفسيرية لها مقدرة استيعاب مختلف جوانب وأبعاد الموضوع والإحاطة بمختلف متغيراته الظاهرة والضمنية وما تحويه من مؤشرات ذات دلالات تحليلية وبنائية تساهم في المعالجة الرصينة للظاهرة الصحية وما تتطوي عليه من إشكالات، وهو ما يتحقق ويتاح من خلال عمق النظر في الثقافة المتصورة والمعاشة جماعيا في التاريخ، وضمن الأبعاد الإثنولوجية *Démontions Ethnologique* (\*\*) وهي تؤسس (الثقافة) للسلوك الصحي ولآلية التعامل مع النسق الاستطبابي وللنسق الطبي في حد ذاته، الأمر الذي ترتب عليه وعبر السياقات التاريخية تطوير في المعارف الطبية تضمنت في توجهاتها الجديدة الإقرار بالعمليات الاجتماعية في قضايا الصحة والمرض والعلاج، ما ترتب عليه توجهات معرفية تنادي بضرورة اعتبار الطب *la médecine* أحد العلوم الاجتماعية ومنه مناداة بارسونز إلى جمع وربط كل من علم الاجتماع والطب والأنثروبولوجيا من أجل تقويم أعمق وتصوّر أوسع لعلم السلوك ومنه فهم السلوك الصحي والمرضي والعلاجي من

(\*)- نتاج تلاعب المعارف المتعلقة بالإنسان في حقول وفضاءات معرفية متعددة منها: التطورات الجديدة في الأدب والفن والفلسفة، إلى جانب حقل التاريخ، والسيميوطيقا، وكذلك السياسة وعلم

الاجتماع، التحليل النفسي والأنثروبولوجيا وانسجبت التأثيرات إلى مجال "النظرية الاجتماعية"

(\*\*) - الأبعاد الإثنولوجية : هي الفئات التي يمكن تصنيف الظواهر طبقا لها، وبحسب رأي ايريكسون هناك ثلاثة أبعاد تكنولوجية هي: الزمان، المكان، والوحدة الاجتماعية، وهو ما يرتبط عليه

وجود النظرة التاريخية والجغرافية والاجتماعية، لتكون بذلك الثقافة تنطوي على مفارقات كثيرة، بسبب تنوعاتها وظلالها، ومن الجوانب الهامة للبحث الثقافي تتبع هذه المفارقات وتفسيرها

(هلنكورانس، 1984، صفحة 12)

خلال "النظرة التكاملية العامة" وهو ما يذهب إليه أيضا راندولف Randolph، الذي نادى بضرورة الجمع بين علم الاجتماع والأنثروبولوجيا ليكون ومن خلال منظوراتهم المتباينة، اثرء التفسير الذي ترتكز عليه المحاولات البحثية وهي تعرض لمعالجة المشكلة الصحية ومتلازمتها من مرض وعلاج، وبدوره يطرح دييانكر Dipanecrrre فكرة ضرورة إنشاء وقيام نظام فكري فرعي وأطلق عليه اسم سسيوأنثروبولوجيا المرض، من شأنه فسح المجال أمام طرح أعمق وتفسيرات أوسع لقضايا الصحة والمرض

بالتالي وللنقاط السابق عرضها خلال هذه المقدمة لموضوع النماذج التفسيرية للصحة والمرض وفق المقاربة السوسيوانثروبولوجية تبرز الوظائفية القصوى لهذه الدراسة ذات الطابع النظري في بيان مدى أهمية المنظور السوسيوانثروبولوجي في مقارنة ومعالجة ظاهرة المشكلة الصحية وما يرتبط بها من قضايا المرض والعلاج؛ المتجاوزة في طبيعتها لحدود البيولوجي إلى ما هو ثقافي اجتماعي ورمزي؛ أين تتيح النماذج التفسيرية المضمنة في الاتجاه السوسيوانثروبولوجي الوقوف على عمق وحقيقة طبيعة الظاهرة ببيان مختلف العوامل والإبعاد المشكلة لها ما من بابة بعث الإستراتيجيات الملائمة للتعامل معها؛ ومن أجل بيان وتأكيد أهمية الموضوع، أدرجت هذه الورقة البحثية مشتملة على مقدمة عامة تناولت طرح لفكرة عامة موسعة حول الموضوع وأهميته ووظائفه بمجال العلوم الصحية وكان بعدها الانتقال لمحاو الدراسة أين أشتمل المحور الأول مدخل تصوري منهجي تناول عرض لمشكلة الدراسة ببناء تساؤلها البحثي المتناول لجوهر الموضوع؛ كما تم الوقوف على أهمية الدراسة والمنبثقة على خلفية الرؤية السوسيولوجية النقدية للممارسة الطبية المرتكزة على التصورية الوضعية لقضايا الصحة والمرض، ليتم الانتقال إلى تحديد أهداف الدراسة في البعدين العلمي والعملي ما تتأكد وفقه أهمية الموضوع خاصة وقد اشتملت الأهداف على جملة مؤشرات كان لها الدور التفكيكي لأبرز القضايا المضمنة في الطرح المقارباتي للموضوع؛ إلى جانب العرض عبر هذا المحور لمفهوم السوسيوانثروبولوجيا كمقاربة تتسم بها دوائر الأبحاث المعاصرة؛ ثم الانتقال في ذات السياق المفاهيمي من خلال أسئلة تعريفية إلى تحديد مفهومي لكل من الصحة والمرض من زاوية المعالجة السوسيوانثروبولوجية تُبين القيمة المعرفية للمقاربة السوسيوانثروبولوجية في تناولها للقضية الصحية المرضية وإحالتها على المعطى الإجتماعي الثقافي كجمال أفسح لتشكّل وضعيات

الحياة على رأسها حالة الصحة والاعتلال ما يتيح فهم المشكلات الصحية في أبعادها البنوية العميقة، هذا ليمتد اختتام هذا المحور بالتطرق للمنهج المعتمد عبر هذه الدراسة النظرية لتوضيح طبيعة الدراسة أين تم اعتماد البحث المكتبي الوثائقي، لتتواصل المحاور المعالجة لامتدادات الموضوع أين تناول المحور الثاني؛ النماذج التفسيرية السوسيوأنثروبولوجية للعوامل الفوق طبيعية للصحة والمرض، وتم تفصيله في جملة عناصر موضحة للأبعاد الفوق الطبيعية المضمنة في التصورات الثقافية والاجتماعية للمشكلة الصحية، وهي تصورات اشتمل عليها الجانب العقائدي للإنسان منذ المجتمعات البدائية إمدادا للحديث والمعاصرة؛ أين كان العرض لنظم عقدية رمزية كالكهانة والسحر والتنجيم، والإشارة في عموم طرح للطبيعة الروحية لعدد الأعراض المرضية، أما المحور الثالث : فقد تناول الحديث عن الأبعاد السيكولوجية والبيئية للصحة والمرض، ليمتد من خلالها توضيح أهمية كل من الجوانب النفسية والوجدانية بأوضاع السوي والمرضي؛ إلى جانب البعد العقلي في ارتباطه بعدد العمليات الإدراكية في علاقتها بالحالات الشعورية وانعكاساتها على الفيزيولوجيا وحدث المرض، بروز ما يعرف بالإمراض البسيكوسوماتية وتم توضيح هذا من خلال نموذج : تدخلات الجسم-عقل، وفي سياق البعد العقلي والنفسية؛ تم العرض لنموذج العلاج بالطاقة أين تمت الإشارة إلى موضوع غاية في الأهمية يحيل الإهتمام إلى سمة الإبداعية كسمة أنثروبولوجية تميز الحي البشري تفرده بالقدرة على التفكير والتركيز والتخيل والتأمل، وكلها عمليات عقلية نفسية لها الأثر البالغ في إحداث الصحة والمرض وترتبط بها الطرائق العلاجية المثبتة بتقارير الأبحاث المعاصرة عبر دوائر علوم جديدة كعلم البرمجة اللغوية العصبية والطب التخاطري والعلاج بالطاقة والعلاج بالمعنى، كما عرضت الدراسة عبر هذا المحور إلى الأهمية البالغة والقوى لأهمية العامل البيئي في علاقته بكل من الصحة المرض والعلاج من خلال العرض لعامل التغذية كأبرز العوامل المضمنة في البيئة الطبيعية الثقافية للفرد ذات العلاقة المباشرة والغير مباشرة في تجربته الصحية والمرضية وكان التفصيل في جوانب المحيط البيئي والإنسان والمشكلة الصحية عبر هذا العنصر لتخرج الدراسة بعد هذا التدرج في المحاور إلى بناء جملة من النتائج المحققة لأهدافها المسطرة وإشكالها المطروح، وانتهت بعد عرضها للنتائج بخاتمة محوصلة للموضوع فاتحة لأفق الاستشراف البحثي حول الوظائف المعرفية والمنهجية البالغة للمقاربة السوسيوأنثروبولوجية في مقاربتها للصحة والمرض

وما تنتيحه من تطوير للكيان المعرفي الطبي وكذا الممارسة الطبية من خلال تغذية مشروعه بالمعطيات الأنثروبولوجية -السوسيوولوجية الحاملة لعدد عناصر مشكلته المعرفية ما يُمكن الطب من تحقيق أهدافه ليس فقط العلمية بل الإنسانية وهو الهدف الأمثل لمشروعه المعرفي الممثل في حفظ الحياة بصون صحة الإنسان بكل أبعادها

### أولا: مدخل تصوري منهجي:

#### مشكلة الدراسة:

يتغير الخطاب العلمي ويتميز عبر مختلف المجالات المعرفية التخصصية وفق ما يرتكز عليه من تصورية Conceptualisme تغذيه في البعدين المفهومي والمنهجي Les dimensions conceptuelles et méthodologiques وأين تُشكل طبيعة الموضوع المرتكز الإبيستيمولوجي الأساسي الباحث للبرادغم التفسيري عبر كل علم، وبمجال الصحة يُثار عميق الجدل في شأن مقارنة المشكلة الصحية Problème de santé وما يرتبط بها من حديث حول المرض والعلاج؛ خاصة والصحة تُعد من المواضيع ذات الطابع الفلسفي ويُعد المرض كما يطرح الطبيب الإبيستيمولوجي جورج كانغليهم تجربة أنثروبولوجية Expérience anthropologique بامتياز وأمام ضيق الأفق التفسيري القائم عبر مجال علم الطب كعلم منوط بدرجة أولى بتفسير الظاهرة الصحية في قراءته للمرض وفق النموذج الحيوي Modèle biologique ومنطلق تصور الإنسان الآلة L'homme-machine تبرز الحاجة الماسة أمام تعقد وقائع المشكلة الصحية إلى مقاربات أكثر استغراقا وإحاطة بطبيعة الظاهرة المتجاوزة للبعد المادي البيولوجي، لتبرز أمام هذا الافتقار المعرفي المنهجي الأهمية القصوى لمقاربة متعددة التخصصات Approche pluridisciplinaire وهي سمة المقاربة السوسيوأنثروبولوجية المقاربة التي تجمع بين الباحثين الأم كل من الأنثروبولوجيا والسوسيوولوجيا على حد سواء في تلاحم منهجي معرفي يجمع في القراءة التحليلية والمعالجائية للمشكلات كل من البعدين الثقافي والاجتماعي والتناول الماكرو والميكروسوسيوولوجي؛ ما يتاح من خلاله قراءة مشكلات الصحة عبر الفرد والمجتمع والثقافة، الفرد بما هو تشكل للعقل-جسم والمجتمع بما يفرضه من محددات اجتماعية أو سوسيوديمغرافية والثقافة بما هي قيم وأبعاد



رمزية؛ ومن خلال هذا النمط من المقاربة تكون القراءة المتكاملة لظاهرة الصحة ما يميظ اللثام  
عن عمق طبيعتها وحقيقتها ويتأسس وفقه البناء الأنسب لفهم المرض Comprendre la  
maladie وتحديد المسلك العلاجي Cours thérapeutique وكذا نجاح التخطيط الصحي  
Planification de la santé

-فكيف تنظر المقاربة السوسيوأنثربولوجية لظاهرة الصحة ومتلازمتها من مرض وعلاج وما  
أبرز النماذج التفسيرية القائمة غيرها؟

وهو التساؤل المركزي للدراسة والمنوط به تحقيق أهدافها وتأكيد أهميتها من خلال ما  
سينبثق عنه من نتائج تحليلية تعاود في سياق هدف علمي أشمل المساهمة في توسيع تصويرية  
العلم الطبي بتتقيح مفاهيمه على رأسها الصحة؛ المرض والعلاج وفي بعد تكميلي لهدف الدراسة  
الأشمل في شقه العملي تطمح الدراسة من خلال ما سيجرتب على تساؤلها البحثي إلى تدعيم  
أرضية الممارسة الطبية بتقنيات ومناهج وآليات علاجية جديدة تنبثق في سياق فتح مناقشة  
المشكلة الصحية على الإجماعي والثقافي.

### أهمية الدراسة:

تتجلى أهمية موضوع هذه الدراسة النظرية والتي تُعنى بشأن البراديغم التفسيري للصحة  
والمرض خارج نطاق النموذج البيولوجي؛ بانتقاء المقرب السوسيوأنثربولوجي بنماذجه التفسيرية  
المتباينة لطرح رؤية إجتماعية وثقافية معالجة؛ للشأن الصحي والمرضي ومنه العلاجي لتتجلى  
أهمية الموضوع في بيان محدودية العامل أو البعد البيولوجي المعتمد عبر المعقولية الطبية القائم  
عليها الطب الغربي الحديث بشأن فهمه وتفسيره للظاهرة سواء الصحية أو الباثولوجية، لتطرح  
الدراسة من خلال تساؤلها البحثي رؤية إبستمولوجية جديدة تتبني على أرضية النقد  
السوسيوبيولوجي للفهم والممارسة الطبية بدءاً بالنظر في مرتكز الفعل الطبي؛ ويمثله "المرض"  
ضمن المعقولية الطبية لتقوضه الرؤية السوسيوأنثربولوجية من المرض إلى "المريض" أين تحيل  
بذلك السوسيوأنثربولوجيا الفهم والتصور العلمي للصحة والمرض على الجوانب الذاتية بالتجربة  
الصحية المرضية خاصة أمام حقائق ونتائج الأبحاث الميدانية بمجالي علم الاجتماع

الأنثروبولوجيا والتي تقف على الأثر البالغ والعميق للرمزية الإجتماعية لكل من الصحة والمرض أين تؤثر التصورات الثقافية للأفراد في فهمهم للصحة والمرض على المسار العلاجي المعتمد من طرف المريض، ليكون بذلك اختيار النمط العلاجي قائم على طبيعة تصور الفرد للمرض، هذا كما تتجلى أهمية هذه الدراسة النظرية بإيجاد الخلفيات التفسيرية التي من بابها استيعاب واقع التعددية العلاجية Therapeutic pluralisme الماثلة بالواقع الصحي المرضي بعدد دوائر العيش للجماعات البشرية.

### أهداف الدراسة:

تتأسس أهداف هذه الدراسة ووفقا للروح الجديدة للسوسيولوجيا كما أشار إليها ألان توران في مؤلفه "براديجما جديدة لفهم عالم اليوم" وهي تستحضر المهمة السوسيولوجية الأمتل ومفادها الكشف عن المظاهر السلوكية وفهم طبيعتها خارج جاهزيات الخطاب بل عرضها كما تمثّل بأرض الميدان، لتهدف وفق ذلك الدراسة من خلال عرضها للمشكلة الصحية وفق المقترّب السوسيوأنثروبولوجي لتحقيق جملة من الأهداف كالتالي :

### أهداف الدراسة في بعدها العلمي:

تندرج أهداف الدراسة في مسعاها العلمي إلى تغذية البراديجم التفسيري العلمي للطب برؤية سوسيوثقافية أكثر انفتاحا في استيعاب عوامل الصحة وأسباب وأعراض المرض على غرار التصويرية الطبية -البيولوجية- الكلاسيكية المحدودة النطاق بحكم منطقتها الوضعي وما يشوبه من مثول لإديولوجيا علمية تحول دون تحقيق الفهم الأمتل لحقيقة الصحة والمرض ما يحول دون تحقيق أهداف الطب في بعده الإنساني؛ هذا ويشتمل المسعى العلمي لأهداف الدراسة كذلك في إثراء النظرية السوسيولوجية والانتروبولوجية على حد سواء بجملة من الأدوات في البعدين التصوري والمنهجي تنبثق من الوقوف على مثول عديد العناصر الإجتماعية والثقافية تشتمل عليها الكلية السوسيوثقافية للمجتمع، كتفعيل الفهم عوض التفسير في تناول السلوك الصحي والمرضي القائم على تنشيط العامل الرمزي وكذا الوقوف عند مفاهيم جديدة تتعلق بصور الفاعل الإجتماعي ضمن الفضاء الصحي والمرضي والعلاجي كالحديث عن الفراغ الأنطولوجي كمفهوم

بسيكو سوسولوجي ناتج عن حالات الاستلاب المرضي لدى الأفراد، كذا التعدد الهوياتي كمفهوم نفس-اجتماعي؛ ناتج عن عيش حالة صراع الأدوار لدى المريض ضمن سياقه الاجتماعي، المناعة البسيكوثقافية كمفهوم ناتج عن تفعيل العناصر الأنثروبولوجية في عملية التكيف مع الحالات المختلفة للأمراض... الخ من مفاهيم تُتيحها المقاربة السوسيوأنثروبولوجية وهي تعالج ظاهرة المشكلة الصحية في حدودها الصحة؛ المرض والعلاج

### أهداف الدراسة في بعدها العملي:

تأسيسا على البعد العلمي لأهداف الدراسة يبنى البعد العملي باستغلال نتائج الأبحاث في المجالات التطبيقية المتعلقة بميدان العلوم الصحية وذلك باستثمار المعالجة السوسيوأنثروبولوجية في تطوير آليات العمل الصحي في البعدين الوقائي والعلاجي ومثاله، إعطاء الأهمية لأثر العادات والتقاليد المتعلقة بنمط العيش كأبعاد ثقافية في علاقتها بالثقافة الصحية سواء في العلاج أو الوقاية، ومثاله طرق التغذية، عادات النوم، النظافة العامة والشخصية، ممارسة الرياضة ثقافة التنزه والسياحة، العادات والمعتقدات الدينية وأثرها في توجيه السلوك الاجتماعي كأثر الصلاة الصدقة، النذور، الصوم، الزكاة كذلك أثر معتقدات كالحسد والعين الشريرة، السحر والشعوذة وهي داخلية في التصورات الاجتماعية للصحة والمرض بالأثر السلبي والإيجابي في حالات الصحة والمرض... الخ بالتالي تتوجه الجهود الإصلاحية القائمة عبر الميدان والمجال الصحي ومن خلال العمل التنسيقي متعدد التخصصات بوضع الخطط العملية القائمة على نتائج الأبحاث بما فيها المجال السوسولوجي الأنثروبولوجي وتغذية الرؤية المقاربتية، وهي الصورة المختصرة عن أهداف الدراسة في البعدين العلمي والعملي بالإضافة للنقاط التالية:

-توصيف الميكانيزيمات الاجتماعية والثقافية الفاعلة في ظاهرة المشكلة الصحية وما تشتمل عليه من وقائع السواء و الاعتلال

-تفعيل المنطق الاستدلالي من خلال القضايا المعرفية التي تشتمل عليها المقاربة السوسيوأنثروبولوجية؛ من أجل استنتاج النماذج التصورية الجديدة الكامنة في التمثلات الثقافية للصحة و المرض، وبناء تصورات أكثر استيعابا لطبيعة وحقيقة ظواهر الصحة والمرض

-السعي لتغذية البراديغم الطبي للطب الغربي كنمط علاجي موحد عالميا يُعنى بالصحة و المرض، من خلال الصور المتباينة لخبرات التجربة الصحية المرضية؛ المضمنة في القراءة الثقافية والاجتماعية المتاحة من خلال المقرب السوسيوأنثروبولوجي القائم على رصد حالات ميدانية تباينت عبر الامداء الحضارية لمختلف الجماعات البشرية

-تأسيس الإهتمام المعرفي المنهجي بالعناصر الأنثروبولوجية داخل تجارب الصحة والمرض لما تتضمنه من أثر فاعل في مسيرة التشافي ولفت الانتباه لأهمية تلك العناصر الأنثروبولوجية على رأسها تأثير الرموز؛ ذلك في تحقيق الفاعلية العلاجية

-الوقوف من خلال النماذج التفسيرية للصحة والمرض المضمنة في المقاربة السوسيوأنثروبولوجية على تنوع الأنماط الطبية المرتكزة على قوة عامل الخبرة أو التجربة الذاتية للأفراد والجماعات في مواجهة واقعة المرض والدعوة إلى تمييز الأنماط الناجعة منها

-إحالة الموقف البحثي المُعنى برصد مظهرات المشكلة الصحية ومتلازماتها ومن خلال الإشارات المضمنة في نماذج المقاربة السوسيوأنثروبولوجية إلى ضرورة إجراء الدراسات البينية والمقارنة للأنماط الطبية من أجل استغراق مختلف الأشكال الإستطبابية المحتواة في ثقافات الشعوب لغرض توسيع الأطر التصورية لعلم الطب وفق ما يتماشى وطبيعة الظاهرة الصحية والمرضية

-الوقوف من خلال الإحالات المعرفية والمنهجية المضمنة في المقاربة السوسيوأنثروبولوجية بتباين نماذجها التفسيرية على اتساع مجالات الخيار العلاجي.

### منهج الدراسة:

انطلاقا من الطبيعة النظرية لموضوع الدراسة والمتمحور حول المقاربة السوسيوأنثروبولوجية للصحة والمرض، ارتكزت المعالجة على:

**البحث المكتبي الوثائقي:** ويعد من أبرز المناهج المعتمدة بالدراسات النظرية، وهو نمط من الأبحاث التي تقوم على جمع المعلومات والوثائق حول الموضوع المستهدف، بالرجوع إلى عدد من المصادر والمراجع الموثوقة ويعتمد على المواد المنشورة في التقارير والوثائق المماثلة المتوفرة في المكتبات العامة والمواقع الإلكترونية، والبيانات التي تم الحصول عليها من الدراسات

الاستقصائية التي تم إجراؤها بالفعل (villegas، 2024) وكان تفعيل هذا النمط البحثي بعد تحديد موضوع البحث تم الانتقال إلى تحديد مصادر البحث، الحاوية للبيانات اللازمة للمعالجة، ثم الذهاب لجمع البيانات بطريقة أكثر ضبط وتنظيم، وبعدها التقدم أكثر في عملية تصنيف البيانات من خلال عملية الجمع والمقارنة تحقيقا للتصنيفية وتجنب التكرار ثم الذهاب بعدها لعملية تحليل البيانات باستحضار المشكلة المطروحة للمعالجة وأهدافها المرتقبة التحقيق، لتنتهي المعالجة ببناء نتائج الدراسة بعد خاتمة الدراسة القائمة

وتفصيلا حول الطرائق المعتمدة نذكر:

-البيانات المتاحة على الانترنت: أين تم الرجوع إلى مواقع الويب المتوفرة على عديد المعلومات الراجعة لتقارير الأبحاث والدراسات لمراكز الأبحاث و الجامعات وحتى الشركات والمؤسسات مع التركيز على المواقع الموثوقة

-المكتبات: أين تم الإطلاع على عدد من المصادر والمراجع والعناوين ذات الصلة بالموضوع وتمت مراعاة معايير انتقاء كالنظر بالإصدار من ناحية الحدثة والجدة  
-المؤسسات التعليمية، على رأسها الجامعة أين كان التوظيف للبيانات والمعلومات الواردة في مقررات الدروس المتعلقة بمقياس النظرية السوسولوجية والانثربولوجية

وكان الاشتغال على القراءة التحليلية الإستنتاجية لمختلف المعطيات المستقاة من المصادر والمراجع المشار إليها، من أجل معالجة إشكال الدراسة المطروح وتحقيق أهدافها، مع الإشارة إلى الدور البارز والأهمية البالغة التي اشتملت عليها بعض العناوين لتقارير وأبحاث ميدانية متعلقة بالموضوع كتلك المتناولة لأنماط الإستطباب الشعبي، والصحة ضمن تقارير العمل الميداني والتصورات الإجتماعية للمرض لدى شعوب المجتمعات المسماة بدائية وكذا المجتمعات التقليدية الخ مما ورد بالدراسة والتي أعطت سمة الواقعية للبحث رغم كونه في طبيعته يُعد دراسة نظرية

ثانيا : المقاربة السوسيوأنثربولوجية والصحة والمرض

**Dans le concept de la : في مفهوم السوسيوأنثربولوجيا :  
socioanthropologique**



مع أساليب العلاج ويتعمق ويتعمق معه مفهوم الصحة والمرض، كذلك تفهم المقاربة الإنسان كأسمى الكائنات الحية شأنًا وقيمة ليطمايز الفهم لطبيعته كموضوع لعلم الطب ضمن المقاربة السوسيوأنثروبولوجية مقابل الرؤية البيوطبية، وفي مواصلة لبورة رؤيتها تُركّز سوسيوولوجيا وأنثروبولوجيا الصحة على فردية الإنسان وعموميته أو جماعيته في ذات الحين لتُوسّع أفق النظر الطبي للتعامل مع الظاهرة المرضية وفق البعدين الذاتي والاجتماعي؛ ما يتأكد معه ضرورة مَحَوْرَة الفعل الطبي على جزئية المريض لا المرض، لتنتقل سوسيوولوجيا وأنثروبولوجيا الصحة عبر انشغالها بموضوعات الصحة والمرض ومنه العلاج من مستوى المعالجة الميكروسوسيوولوجية إلى الأفق الأوسع عبر الماكر وسوسيوولوجي؛ أين تجعل من الصحة والمرض مسؤولية مباشرة على عاتق المجتمع كونها كظواهر تُتْبَنِي ضمن السِّياق الاجتماعي وهو ما يتَّضح جليا ضمن مفاهيم الرعاية الصحية *Prévenance sanitaire* بامتداد عواملها ومفهوم كل من الرعاية الطبية و الخدمة الصحية *Services sanitaire* بامتداد أبعادها الثقافية *Culturelle* والمهنية *Fonctionnelle* ناهيك عن العوامل الاجتماعية الاقتصادية - *Les enjeux sociaux-économique*، ما يترتب عليه مأسسة الممارسة العلاجية وفق هذه الرؤية الماكروسوسيوولوجية ضمن القطاعات الثلاث للثقافة؛ القطاع الاجتماعي والقطاع المادي والقطاع الرمزي فعبّر هذه القطاعات الثلاث يقوم الواقع الاجتماعي وفق منطق تفاعلي عبر مختلف ميكانيزمات عملية الحياة الاجتماعية *Processus sociale* الفضاء الخام الحامل لكل الممارسات الاجتماعية بما فيها الممارسة الصحية *pratique de la santé*

### كيف يقرأ المرض ؟ *Comment et lue la maladie ?*

تذهب السوسيوأنثروبولوجيا في طرحها كون النموذج التفسيري لمرض ما يرتكز على رصد لعلاجات وأعراض يمكن من خلالها التعرف على المرض وتشخيصه، كذلك معرفة أسبابه وكيفية علاجه والأعراض الفسيولوجية للمرض والتكهن أو التنبؤ بما سيؤول إليه، كما يضيف (كليمان )  
قد يكون لدى الأفراد نماذج تفسيرية غامضة *Des modèles explicatifs ambigus* *Expériences des patients* السابقة أو للأمراض لأمرائهم ترجع لخبرات المريض المتناثرة بالمجتمع وقد ذكرت الأنثروبولوجيا الطبية كون النموذج التفسيري هنا، يثير العديد من التساؤلات حول أنماط السلوك العلاجية وبعض الملامح الأخرى (الجوهري و شكري، 2001)،

كما تعطي الدراسات السوسيوولوجية والانتربولوجية في اهتمامها بالمرض قيمة موضوعية تحليلية للغة المحلية للسكان الأصليين وفي توصيفهم لحالاتهم الصحية وأنماطهم الإستطبابية أين يشتمل خطاب الشخص المريض تشفير ثقافي متعدد الدلالة للمشكلات الصحية يساعد فهمه وتحليله على فهم سياقات المرض وهو ما يغيب في الفهم والممارسة الطبية بمجال الطب الغربي الرسمي؛ وفي هذا السياق تشير دراسة أقيمت في إفريقيا بعنوان " Maladies Remèdes Et " Langue En Afrique Centrale"، ومن خلال الملاحظات الميدانية التي ترصد آلية عمل عدد من الأطباء والمرضين الحاملين لنموذج الطب البيولوجي الغربي تُسجل عملية الرصد الميداني إسقاط الممارسة الطبية لهؤلاء الأطباء والمرضين لجملة من العناصر الأنثربولوجية المهمة المتوافرة بالمجتمعات المحلية التي يعملون عبرها والتي من بابها توسيع أفق الفهم الطبي ومنه الممارسة العلاجية؛ ومن بين تلك العناصر الأنثربولوجية تفاصيل تتعلق بالسكان المحليين منها :

-مصطلحات ولغة المرض لدى المرضى

La terminologie de la maladie dans le langage de leurs patients (potentiels)

-شعور المريض والتصنيفات المحلية لعدد أصناف المرضى

La perception et des catégorisations locales des différentes affections pathologiques

-الطريقة التي من خلالها يُحلل المرضى أسباب اختلالاتهم وترتبط بالطريقة التي من خلالها يحكمون على مدى ملائمة العلاج الغربي للأمراض

La manière dont les malades analysent les causes de ces troubles et par conséquent la manière dont ils Von juger l'adéquation entre maladie et Remède occidental (Lolce J, p. 10)

-عدد غفير من الأدوية والعلاجات المحلية المعتبرة في استعمالاتها وفعاليتها خاصة أسماء نباتات طبية في اللهجات المحلية



Des très nombreux remèdes locaux de leur préparation, leur utilisation, leur efficacité surtout des 'noms de plantes présumées médicinales dans les langues locales

-الأسباب التي تدفع بالمريض للجوء إلى الطب التقليدي رغم أولوية الطب الغربي

Des raisons qui poussent le malade à s'adresser à la médecine traditionnelle plutôt qu'à la médecine occidentale (Lolce J, p. 10)

وفي مواصلة لعرض القراءة السوسيوأنثروبولوجية للمرض يُصور الفهم الأنثروبولوجي المرض في علاقته بالعامل الايكولوجي والكوسمولوجي لي طرح عبر القراءة التحليلية لتأمل الظاهرة؛ كون تلك العلاقة للإنسان بالطبيعة والمحاطة بهالة المقدس *Aura sacrée* أرست أفقا بسيكوأنطولوجي للمرض مولدة ظواهر علاجية تحمل عمق الشعور الديني أين أرست العلاقة بين المرض وقوى ما بعد الطبيعة لدى الإنسان الأول، بروز نماذج تحتوي السمة العلاجية كالشامانية والأيروفيدا بل تنتشر فاعلية المقدس حتى يومنا هذا بالعالم الحديث و المعاصر فمن صورة عبادة الأسلاف *Culte des ancêtres* والتي تقع ضمن الممارسات والتصورات أو التمثلات الإجتماعية<sup>1\*</sup> *Les pratiques et le représentations sociales* أكثر استقرارا *Plus stables* كما يذكر دوركهايم *Durkheim* إلى صور ممارسات طقسية أخرى كالزار وزيارة الأولياء الصالحين والتمسح بالأضرحة، وتقديم النذور وإخراج الصدقات وإقامة الصلوات وغيرها من الممارسات الداخلة في الطقوس الشعائرية ذات البعد العقدي الديني، أين شكل الدين *Dette* أبرز العناصر الثقافية الباعثة للمركب الطقسي الحامل لتصور المرض والعلاج في آن واحد وهو ما تبرز نتائج الأبحاث الأنثروبولوجية المتناولة للأنساق الطبية الشعبية أو الإثني-طبية *Ethnomédecine* (الإبراهيمي)

كما ورد في كتابات تايلور وسيلجمان وفريزر وفي العام 1930 أجرى بحث حول أصول ومصادر المكونات الثقافية للأنساق الطبية ومنذ ذلك الحين فإن الأفكار المتعلقة بالمرض والممارسات العلاجية اعتبرت جزءا مهما في الثقافة ، وهذا ما يبرز عند العرض للنماذج

\*1 - التمثلات الإجتماعية *représentations sociales* :مجموع منظم من الآراء و الاتجاهات والاعتقادات والمعلومات المختلفة المتعلقة بموضوع أو وضعية ما

التفسيرية عبر نسق وفضاء الطب الشعبي حيث ستشمل العديد من العناصر التراثية والثقافية في  
بناء هذه النماذج والأطر التفسيرية

ثالثا: النماذج التفسيرية السوسيوأنثروبولوجية للعوامل الفوق طبيعية للصحة و للمرض

Facteurs Les Modèles Explicatifs socio- anthropologique de Surnaturelle de la  
santé et de la maladie

في تقرير بحثي مفصل في موضوع الطب التقليدي بمنطقة الزائير la médecine  
traditionnelle au Zaïre المقدم من طرف المركز الدولي للتطوير بكندا؛ تُطرح إشارة هامة  
حول توافر السجل الطبي الإثنوغرافي للسكان على معتقدات جماعية مشتركة ذات وظيفة  
علاجية شعائرية Des logiques associatives similaires fonctionnent dans le  
registre des traitements rituels (Ahluwalia & Méchin, 1979, p. 28)

تلك العلاجات الشعائرية تُوظفها المجموعات القاطنة بالمنطقة لمواجهة مختلف الأمراض،  
وما يميز الدستور الطبي المحلي سمة القراءة التشخيصية للأمراض التي تذهب في قراءتها  
لأعراض وأسباب المرض إلى إدخال العوامل الطبيعية

والفوق طبيعية في الفهم والتفسير وتتسم طبيعة العلاج عبر الممارسة الشعائرية بقوة العامل  
الروحي أو النفسي في عملية العلاج

Conception de type naturaliste de la maladie et de ses causes qu'un  
désir d'agir au niveau des cause non naturelle et de mettre en branle  
l'action positive de forces et d'esprit qui viendront renforcer l'efficacité  
des traitements (Ahluwalia & Méchin, 1979, p. 28)

فقد عرضت الأدبيات الأنثروبولوجية لنماذج علاجية عديدة من صورها نعرض الآتي:

### 1- مدخل السمات أو الذرات المنفصلة (كليمنس) Atonised Traits

وضح كليمنس وفو رست توزيع السمات الثقافية المتعلقة بالصحة والتحكم في المرض، وتم  
تحديد خمس سمات رئيسية لأسباب المرض في المجتمعات الغير صناعية وهي: السحر

الأسود Sorcery، ثم اقتحام بسبب المرض عنوة Intrusion of disease اقتحام الروح، Spirit وهي كلها سمات معبرة عن الثقافة تحدد إطار المرض وتؤسس وفقه المسلك العلاج (الجوهري و شكري، 2001)

## 2-مدخل الفكر العقائدي الديني : Introduction de la pensée Doctrine religieuse :

بين العقلانية أو الذهنية واللاعقلانية أو الوجدانية يطرح كل من تايلر Taylor وسبنسر Spencer وفريزر Frazer تفسيراً للسلوك مرتبط بالشعور الديني، وفي سياقه تقع دلالات تفسيرية للإصابة بالمرض ورؤى للمخارج العلاجية، فكان بذلك الدين كسمة أو كعنصر ضمن الثقافة في أصله يرجع للمحاولة التي بذلتها الشعوب لإضفاء مغزى على العالم الذي يعيشون فيه وعلى العمليات البيولوجية الخاصة بهم والمشملة على جملة تحولات تنظم وتيرة العيش للأفراد وتتضمن (تحولات من النهار إلى الليل (بيولوجية النوم )، والتحويلات من الحياة إلى الموت (بيولوجية الحياة )، وتجربة الأحلام والرؤى (عالم الرمز والمتخيل)، ثم علاقات السببية بين الأحداث (السعي لفهم عالم الطبيعة الميكانيكية).

إلى جانب طرح تايلر لاستنتاجه كون نمو الجانب الروحي والأفكار حول الروح، نشأت من تقدير الإنسان للفروق بين الحياة والموت، وبين الحالات من حالات اليقظة états des vigilances وأخرى حالات النوم Etats des sommeil أين توصل الإنسان إلى الاعتقاد بأن الروح تستطيع الانفصال عن الجسد والاستمرار بعد الموت وتحتفظ بالقوة لحماية أسرته (مان، 1999، ص237) معتقد سيطور عنه فكر عبادة السلف- فكان لنمو الشعور الديني بروز السلوك التعبدى Comportement dévotionnel بتباين تاريخ الأديان من الطوطمية Totémisme إلى ديانة التوحيد la Religion du monothéisme ، وفي سياق الفكر الديني طرحت قراءة للمرض ترسمها العلاقة مع الرموز التعبدية Symboles de dévotion لينتج بذلك المرض عن الخطية Péché وارتكاب المعصية وكسر الطابو Briser le tabou، فيسلط المرض بالفرد كعقوبة Comme punition على المعصية وتبرز عبر هذا المستوى أساليب العلاج الروحية Méthodes de guérison spirituelle (صلوات ، نذور Vœux وقرابين arquebuse مشروبات روحية Boissons spirituelles ممارسات طقسية متعددة بتعدد

التقافات تحمل العديد من السمات والعناصر الثقافية المترجمة للأبعاد الدينية الروحية في الفكر الاجتماعي.

### 3- مدخل الكهانة والسحر: Introduction a la divination et la magie

كون المرض قد لزم الإنسان ضمن وجوده الأول فكان خاضع في قراءته وفهمه وتشخيصه وعلاجه لملاح الحياة الاجتماعية والثقافية، وفي هذا السياق يطرح فريزر كون السحر Talisman بُعد من مراحل التطور العقلي Développement mental التي مرت بها البشرية وكان سابقا للدين والعلم أين أعتقد الإنسان أن العالم يعمل بوسائط تشبه القوانين وامتلاك الإنسان للمعادلة الصحيحة لعمل هذه الوسائط يمكنه من معالجة الأحداث في العالم (مان، 1999)

وفي مقدمتها حدث المرض، وفي ذات السياق يطرح Rivers في عمله الطب السحري الديني Médecine Magique كون السحر يعد من أبرز العناصر الثقافية التي ميزت الحياة الاجتماعية للشعوب الأولى وكان يستند إليه لفهم المرض والعلاج وأبرزت أعمال Evans Pritchard 1937، حول "العين والتبصر والسحر" لدى مجتمع الأزندي مكانة التصورات السحرية Représentations magiques في الثقافة العلاجية Culture thérapeutique وأوضح من خلاله علاقة المرض والنسق الطبي للمجتمع مع الكلية السوسيوثقافية، وبالتالي توضيح أشكال حياة الجماعة من تنظيم اجتماعي واعتقادات وطقوس (محمد، 2010)

وأوضحت النظريات الوظيفية في الدين functional Theories Of Religion وجمعت إليه السحر الوظيفية، التي يقوم بها الدين للفرد والجماعة، حيث يرى مالينوفسكي Malinovski كون في الدين والسحر معا؛ معينا للفرد على تحمل مواقف الضغط والقلق فالشعيرة الدينية بإمكانها إن تجعل المصابين بفجيرة ما. أناس قادرين على إعادة تأكيد وحدتهم الجمعية، والتعبير عن أعرفهم وقيمهم المشتركة، تلك التي يعتمد عليها قيام الجماعة المحلية (مان، 1999 ص276) ويطرح في ذات السياق كون الدين قد يكون مكملا للمعرفة العلمية الامبريقية

حيث يُضفى نوعا من الدلالة المفهومية على المجالات التي لا تستطيع هذه المعرفة الوصول إليها.

كما يبين التراث الأعظم تأثيرا في مجال الفكر الوظيفي عن الدين، والمنحدر من فكر إميل دوركايم Durkheim، في عمله المشهور "الأشكال الأولية للحياة الدينية Elementay La cohésion sociale، التسوية بين الدين والتماسك الاجتماعي Forams Of The religions، حيث تعلم العقائد والشعائر من حيث الدور الذي تؤديه في استقرار حالة الفرد والجماعة وتنمية التضافر الاجتماعي (مان، 1999، ص276)

ومن جهته يذكر راندكليف براون في الاحتفالات الدينية Célébrations religieuse

(في شكل الرقص الجماعي Danse de groupe أو الإنشاد الجماعي Collective Récitation) أما ينمي الوحدة والانسجام Harmonie وله وظيفته في تقوية التضامن الاجتماعي، كما تعبر الأساطير والخرافات التي تشتمل عليها مختلف العقائد الدينية عن؛ القيم الاجتماعية لمختلف الموضوعات التي لها تأثيرها الأساسي في الحياة الاجتماعية، ويتضح عبر هذا الطرح بروز الدور الوظيفي عبر السلوك الديني في تحقيق الصحة ومجانبة المرض من خلال ما يؤمنه الشعور الديني من استقرار نفسي إلى جانب منظومة القيم التي تشتمل عليها المنظومات العقائدية (التعاون والتضامن، الصبر، الصدق، المحبة، النظافة الإخلاص .. الخ) - في الشريعة الإسلامية- وانعكاسات ذلك على نسيج الحياة الاجتماعية أين يمتد تأثير الشعور الذي يتجاوز البعد النفسي الفردي إلى تحقيق التوازن عبر الصعيد الاجتماعي، وهذا ما تؤكد العلوم الحديثة يذكر كينجزلي دافيز Kingsley divies عند طرحه كون المعتقدات الدينية تشكل الأساس للأهداف التي تمثل قيمة اجتماعية والدين مزود المجتمع والفرد بالرؤية المشتركة من أجل تأكيد الذات وبمصدر غير محدود لألوان الثواب والعقاب على السلوك (مان، 1999، ص376) وعبر هذا المستوى تبرز وظيفة الضبط الاجتماعي للدين ضمن البناء الاجتماعي وكذا على الصعيد الفردي من ناحية تمييط السلوك، ومنه ما تعلق بالصحة والمرض والعلاج، فمن خلال المعطى الديني كمعطى أنثروبولوجي يفسر المرض لدى العديد من الجماعات غالبا ما تستند هذه الأخيرة الجائحات ومنها الأمراض البوائية Les Maladies Epidémiques إلى

خلفيات دينية كغضب الآلهة، والأسلاف وما يدخل في نطاق خرق الطابو والسلوك الفردي والجماعي في علاقته بالمقدس والمدنس؛ فتذكر الأبحاث التي قام بها Alain Epelboin في سنوات الثمانيات على فيروس "إيبولا" Ebola الذي أصاب مجتمعات "ميتي" في جمهورية الكونغو (الزائير سابقا) أين خلف عددا كبيرا من الضحايا بالنسبة لهذا المرض تعددت تفسيرات الاجتماعية له وعلى سبيل المثال الصراعات التي كانت قائمة بين قبائل المجتمع "ميتي" نسبت إليها أسباب هذا المرض (محمد، 2010، ص17) - لعنة الأجداد- إلى جانب فئات اجتماعية أخرى نسبت المرض إلى غضب الآلهة الموجودة في الكنائس، فعند الحديث عن الشعور الديني كمؤسس ومفسر لمفهوم المرض فالحديث مقترن بالتجربة الدينية أين يمثل مفهوم التقوى Piète والتي يدل اصطلاحها على احترام الأحكام التي تدير العلاقات البشر مع الآلهة، ولكن أيضا مع الأقارب والأموات أين يكون الالتقاء بإرث العبادة (بياريونت و إيزار، 2000، ص287) عبر التقاليد الثقافية القديمة وهي لازالت ضمن تراثيات مختلف الشعوب تتحد الممارسات والشعائر ضمن مفهومات السلوك التعبدي وجدلية المقدس والمدنس لتشمل على الممارسات وشعائر (هبات، صلوات، نذور، قربان، حج ..الخ) مما تشمل عليه المزاولات الطقوسية والاحتفالات الفلكلورية والممارسات السحرية (الديانة البدائية) أين تتأسس الممارسة الاجتماعية بدافع الشعور الديني ضمن الكيان الاجتماعي الثقافي لتؤمن شعور السكينة والطمأنينة وتحارب مشاعر الخوف والقلق والاضطراب فتكون بذلك من ناحية وطائفيتها مؤمنة للصحة على الصعيد النفسي وقد ينسحب ذلك إلى البيولوجي.

ودائما في إطار الحديث من الأطر التصورية للمرض وضمن الأسباب الغير طبيعية تبرز إلى الجانب أعمال السحر ما يعرف بالكهانة.

### الكهانة Divinations:

هي عملية اجتماعية يتم فيها استخدام فعالية التكهن لتحديد مناسبات اللوم واقتراح سبل العلاج من المرض أو النكبات الأخرى المسببة للضيق النفسي

فقد يلقي اللوم على عاتق السحر الذي يقوم به شخص ما على قيد الحياة أو على أعمال يقوم بها شبح أو أرواح غير بشرية، ويعتبر الطقس Le rite الذي تتم فيه شعائر العرافة، أحد السبل ليس فقط لتشخيص، وإنما أيضا استجلاب العدالة في المجتمعات أو الأوضاع التي ليس بها ناموس قانوني، وتكشف الكهانة باستخدامها للوسائل الغيبية Invisible signifie عن الفئة الاجتماعية المسؤولة عن القوة ثم بعد ذلك عن العنصر الفريد المسئول عن النكبة، أما عن دور ووظيفة الكهانة، فتهتم بصورة أكبر باستعادة الانسجام والتوافق أكثر من اهتمامها باقتضاء الثواب والعقاب، أما عن وسائلها المستخدمة فهي بين الموضوعية والذاتية ليستخدم الكاهن في الأول بأساليب ميكانيكية Méthodes mécaniques مستعينا بالوقائع Escargots أو العصي Des bâtons ويترجم الشكل المرسوم أمامه في عبارات من المعرفة المحلية Savoir local يعمل الكاهن Le prêtre فيها على كشف المشكلة وأسبابها بملاحظة سلوك مثاله حشرة وهي تزحف على غصن الشجرة أو يفحص أحشاء حيوان ميت، مثل الدجاجة المستخدمة كوسيط الوحي لدى القبائل الأزندية وهو ما أوضحه إيفنز بريتشارد Evans-Pritchard، أما الكهانة عبر الوسائل الذاتية، فهي تتم عن طريق الوساطة الروحية Médiation spiritue، حيث تمتلك الروح العراف Le Chaman ويتم التشاور بينهما خلال جلبة استحضر الأرواح (مان، 1999، ص303)، وكذلك في طقوس أخرى مثل الحضرة والزردة\* ليتم اختزال وضع الأزمة إلى عدد المبادئ والعوامل التي يمكن للكاهن من خلالها التوصل إلى قرار يتوافق وأراء الأغلبية من الأشخاص الحاضرين في جلسة الكهانة، ويتم حدوث هذا ليس فقط من خلال خبرة الكاهن الخاصة بل أيضا من خلال خبرة المجتمع المتوحد في الرموز متعددة الدلالة والممثلة لتصورات مجسدة للعلاقات الاجتماعية.

والحديث عن الكهانة يقود الحديث عن التنجيم Divination فهما يتطابقان تقريبا من ناحية المضمون ويختلفان في تسميته.

---

\* مصطلح تراثي ينتمي للثقافة المحلية ليعبر عن مظاهر احتفالي يقوم عادة عند الأضرحة المنسوبة لأحد الأولياء، لتكون بذلك الزردة ما يسمى "البردة" كقصائد تحمل معاني رمزية، إلى جانب استعمال الدف والبخور والروائح والطبخ والذبح، إشعال الشموع ونذور أخرى وحضور غير الأشخاص الذين يجمعهم معتقد "التمسح بالأضرحة"، والدعاء عند الولي الصالح (رغبة في البركة وحصول المأمول).

#### 4- مدخل التنجيم : Introduction de l'astrologie

لفظة تنجيم تطلق على نظام تأويل مقون ثقافيا للوقائع الماضية والحاضرة والمستقبلية وعلى مجمل الوسائل التي يستخدمها العراف، ويرتبط التنجيم بالممارسات العلاجية عندما يشخص أعراض مصيبة أو مرض، ويمكن أن تتعلق هذه الأحداث بالدوائر الفردية (أحلام، Réve، إشارات شخصية) أو من جهة أخرى بعالم القرارات الجماعة التي تهتم بالجماعة برمتها (نشاطات اقتصادية، نزاعات، اختيار الملك هكذا يمارس التنجيم في الوقائع الاستثنائية و غير المتوقعة كما في الأحداث اليومية والاعتيادية..فالتنجيم عقلنه ثقافية Rationalisation culturelle المرتبطة بنظام الكون والبشر. عرفته مختلف الشعوب والثقافات القديمة وقد يتعايش مع أنماط التفكير الحديثة فكان التنجيم الاستدلالي (تفسير الأحلام، دراسة سمات الوجه، علم الفلك). مستندا إلى النشاطات العادية، وتمتلك كل المجتمعات مؤسسات تنجيم يمكن لعدة أنواع منها أن تتواجد معا داخل المجمع (بياربونت و إيزار، 2000، ص408).

أما عن تقنيات التنجيم ففتباين منها: ضرب الرمل Frappez le sable، فحص أحشاء الأضحية Examen des entrailles de l'animal sacrificiel بعد القران، مراقبة الظواهر الطبيعية، التصرفات، الرموز Symboles

ومن أنواع التنجيم تجد التنجيم بالأرقام L'astrologie en chiffres (مثل الين واليانغ) الصيني، كذلك من تقنياته تأويل كلمات الأشخاص ملهمين (وحي Révélation، نبوءة Prophétie، مس Tact) كما قد ينسب أصل الكتابة إلى أشكال المبنية على تأويل إشارات الخطوط مثل التنجيم الصيني Astrologie chinoise عبر قشور السلحفاة Carapaces de tortue (بياربونت و إيزار، 2000، ص408)

والتحليل الأنثروبولوجي يعني برصد التنجيم كسمة ضمن مركب الثقافة لكونه داخل في إطار علوم مفسرة لنشأة الكون الذي تنتمي إليه المجتمعات وتساهم في صياغته، وهو ما يساهم



في فهم الإنسان في أبعاد رمزية وروحية، وغالبا ما تجد التنجيم مرتبط بالسحر ارتباط وثيق، أين تركز مفهوم نظام التنجيم وخطابه على إدراك العالم يمكن وصفه بالسحري بالمعنى الذي كان مارسيل موس يعرف به السحر ك: نظام استقراءات مسبقة، حيث تزود الحركات والكلمات والأشياء والكائنات المرئية والغير المرئية والمؤثرات المختلفة بعلاقات قوية (دلالية، رمزية، تطبيقية ذرائعية) محفزة تحت ضغط الحاجة وتختلف تقنيات التنجيم من ثقافة إلى أخرى كما تجدر الإشارة إلى وجود العديد من الملامح العابرة للثقافات ناتجة عن الانتشار وأبرز التصنيفات والأشد اكتمالا ذلك في تصنيف تقنيات التنجيم ما يورده ج لوسكوزيك (1973)، الذي يسمح بتغطية المجال التنجيمي عبر المكان والزمان ومن الكثير من التقاطعات أو الحذف ليميز خمس مجموعات من التقنيات (النبوءة: وهي الشكل الأكثر صفاء للتنجيم الحسي في حالة اليقظة، والتنجيم الحديسي الهلوسي Astrologie intuitive halos (بياربونت و إيزار، 2000، ص408).

يتناول موارد معينة، رعدة واستحواذ، أوبتثيت شيء لماع "أو أيضا بالنوم، كذلك التنجيم الحسابي عبر وسائل علمية مثل علم ضرب الرمل العربي والإغريقي، أو علم الفلك ووسائل المراقبة، وضع أو حركة الكائنات الحية، وكذلك الأشياء والمواد والتي يعد التأثير الإشعاعي للأحجار الكريمة مثلا واحد منها، وأخيرا آليات الخط والتنبؤ، التي تفسر بالرجوع إلى جداول يكتبها أو يتناولها التراث (بياربونت و إيزار، 2000، ص 408).

فكانت هذه المداخل أو النماذج ضمن الإطار التصوري السوسيوأنثروبولوجي المتضمنة لأفهامات المرض والعلاج ضمن مجال الطب الروحي أو ما فوق الطبيعي أو الغامض كما تصطلح عليه بعض الكتابات أما مجاله المتعلق بالطب الأيكوبسيكولوجي فيعتمد هو الآخر نماذج تفسيرية كالتالي :

رابعا: النماذج التفسيرية السوسيوأنثروبولوجية للعوامل السيكولوجية والبيئية للصحة

والمرض

Modèles explicatifs socioanthropologique des facteurs psychologiques et environnementaux de la santé et de la maladie

لا يكون بحال من الأحوال عند العرض للصحة والمرض تجاهل المحددات  
السوسيوديمغرافية أو البيئية وما تحيل إليه من أبعاد ثقافية؛ فكما تعرض الأدبيات السوسولوجية  
والانثربولوجية فالإنتاج الإجتماعي للمرض ليس خرافة بل حقيقة وواقع La production  
sociale de la maladie n'est pas un mythe mai bien une Réalité (Jea-  
François, 2006, p. 06)

وجدير بالذكر هنا الإشارة إلى اتساع المفهوم؛ مفهوم الصحة ليعالج ضمن تعدد الأبعاد  
وهو ما تضمنته إشارة فرويد في حديثه عن حالات القلق والأمراض والانحرافات المزاجية  
بالحضارة De Malais dans la civilisation والتي تتشكل غالبا ضمن سياق علائقي من  
منطلق كون الحالة المرضية L'Etat في طبيعتها حركة علائقية Dynamique  
(ODIER, 2014, p. 08) relationnelle

أين يُحال فهم الصحة والمرض ضمن المدى الأوسع للأيكولوجيا الطبيعية والبيكولوجية  
ضمن دائرة عيش الإنسان وكما تطرح المقاربة الأنثربولوجية في تفاعلية الإنسان مع  
البيئة L'être humain interagit avec son environnement matériel est  
(JEULIN, 2014, p. 29) semblables

## 1- مدخل الكيفيات المتضادة أو نظرية الساخن والبارد : (نظرية الأضداد) : Introduction aux antonymes / Théorie du chaud et du froid

يُعد هذا المدخل مرتكزا متداولاً لقضايا الصحة والمرض والعلاج الذي دُرُس بدقة وظل  
مادة قائمة للجدل، حيث أن مفهوم تضاد الخواص التي تؤثر في الصحة ساد في أمريكا اللاتينية  
وفي أنماط أخرى من الطب الشعبي في الولايات المتحدة وقديما كالتوازن بين الساخن والبارد  
والرطوبة والجفاف، وعموما يتكون هذا النسق من أربعة متضادات هي الساخن والبارد والرطوبة  
والجفاف فالتوازن بينهما يؤمن الصحة وزيادة أحدهما يولد الاختلال المحدث للمرض. وهذا  
المدخل له ارتباط بعلم التغذية تحديد معرفة خواص لمواد والعناصر الغذائية في طبيعتها  
وارتباطها بالخصائص المذكورة وكمثال موضح يذكر الوصف الاثنغرافي الطب الشعبي المتعلق  
بالممارسات الخاصة بالولادة (شكري، 2001، ص 99) حيث يستخدم النباتات التي لها كيفية

ساخنة أو باردة في العمليات الفسيولوجية على سبيل المثال لجعل الرحم يفرغ محتوياته، أو لحجز محتوياته لمنع إسقاط الحمل من النباتات المستعملة في هذا الشأن (القرفة Cannelle، الحلبة Trigonelle الشمر Trousser، الجرجير.. الخ) أي أن مفاهيم السخونة والبرودة تعد عوامل مساعدة لتحقيق الصحة، لتكون صحة الجسم البشري مزيج أو خليط متوازن بين الكيفيات الساخنة أو الباردة، والداء سوف يحدث إذا ما كان هناك إسراف أو إفراط في تناول الأطعمة الساخنة أو الباردة، ومصطلحات الساخن والبارد تنطبق على الغذاء والأمراض والعلاج ولا بد هنا من توضيح أن هذه المصطلحات لا تشير إلى درجة حرارة الطعام بل إلى كفيته كأصل الشيء لونه، قيمته، الغذائية ومثاله كون أبناء بورتوريكو بنيويورك يعتبرون الموز، القصب السكري وجوز الهند، من الأطعمة الباردة، بينما الشكولاتة والثوم والمشروبات الكحولية، والذرة وجبات ساخنة، ومن العلل التي تصنف أنها باردة التهاب المفاصل، ابرد وشكاوي المعدة يجب أن تعالج بالأطعمة الساخنة، مقابل الإمساك والإسهال والانقباضات المعوية التي تتطلب العلاج بالمواد الباردة (شكري، 2001، ص 100)

## 2- التوازن الغذائي كنموذج تفسيري: L'équilibre nutritionnel comme modèle explicatif

Alimentation et nutrition الغذاء والتغذية عبر هذا المدخل تتمحور العملية العلاجية على ثقافة الغذاء من خلال الإدراك الايجابي كون التغذية الجيدة والغذاء المتوازن يساعدان في المحافظة على الصحة، ويعد هذا المرتكز أساس الاعتقاد في أغلب أساليب الطب البديل ; Médecine alternative ونكر الغذاء الوافر (كمية كبيرة) واستبداله بغذاء غني بالمنتجات الطبيعية الكاملة، ودائما النباتي Botanique هو الأقرب (التقليدي، صفحة 04) في شهادات مستخلصة للذين تم علاجهم يصرح كون بعض الأغذية المحددة تعزز من المناعة ضد الأورام أو تعزز من صحة القلب والأوعية كما يطرح سند آخر مفاد أن هناك عناصر غذائية محددة أو فيتامينات لأمراض محددة أو لطول العمر (تحسين نوعية الحياة) وتمتد سلسلة الفوائد عبر هذا النموذج من تعزيز المكملات الغذائية ما بعد المتناول الغذائي الموصى به إلى تجاهل إضافة الغذاء محدد لعلاج أمراض محددة، وعبر نسق الطب البديل تكون أكثر التدخلات الغذائية

المؤكدة بواسطة المعالجين مقتصدة ومعقولة، ويوجد الكثير من خبراء واختصاصي التغذية المرخصين في هذا المجال كمصدر للنصائح للأطباء والمرضى، بخصوص التغذية والضبط الغذائي LA Régulation nutritionnel (التقليدي، ص 04)

### 3- نموذج الطب البيئي Environnemental médecine

يكون معرض الحديث هنا عن العوامل البيئية التي تواجه الفرد ضمن معيشه اليومي في علاقتها بالصحة والمرض بتباين وعي الأفراد تجاه تأثير العوامل البيئية من ناحية طرق التكيف وما يُحيل إليه من سلوك وقاتي لكن تظل الحقيقة القائمة هي وجود الأثر الفاعل للعوامل البيئية في حياة الفرد والجماعة وبالتالي حالات الصحة والمرض وتوضيحا بالإمكان الإشارة إلى ما يعرف بفرط الحساسية البيئية. Hypersensibilités Environnementales كمركب بيولوجي بالأساس ترتبط به عديد الحالات المرضية المترجمة في عدد من العلامات الجسمانية المتنوعة symptômes somatiques variés كالصداع النصفي des migraines كذلك آلام متعددة ترجع لاضطرابات النوم troubles du sommeil كذلك اضطرابات الإدراك des troubles cognitifs والراجعة بالأساس لعوامل بيئية، كفرط الحساسية تجاه المواد الكيميائية بالتغذية أو حتى المواد التجميلية كذلك تأثير مجالات الكهرومغناطيسية Les champs électromagnétiques المرتبطة بوسائل استعمال يومي كالهاتف، والانترنت الخ (Dieudonne, 2017, p. 30)

يطرح فكرة كون المرض يحدث نتيجة لمجموعة واسعة من المواد السامة أو Intoxicante الضارة، ومن بينها الأطعمة الضارة الغير منتظمة، وخاصة المصنعة Les aliments transformés، وكذا الكيماويات produits chimiques الموجودة في الهواء والماء، والغذاء، منه تتبني الثقافة العلاجية على التخلص من المصادر البيئية الضارة التي يمكن التحكم فيها (النظافة الشخصية L'hygiène personnelle، نظافة المحيط propreté des océans ) كل ما يرتبط بالوعي الجيد لثقافة التكيف culture d'adaptation وما يرتبط بالإدراك الإيجابي لسبل العيش Modes de vie والدراسات البحثية تؤيد استخدام الطب البيئي في علاج الحساسية Allergies، التهاب المفاصل Arthrite الربو الشعبي L'asthme

Mauvaise attention ، ضعف الانتباه ، Crises de panique نوبات الذعر bronchique  
الأكزيما الجلدية Eczéma cutané ، الإرهاق Epuisement ، وحالات النشاط الزائد Cas  
d'activité excessive (أمينة، ص 84)

#### 4- نموذج العلاج بالطاقة: Modèle de guérison énergétique

يقوم على فكرة الحقل الحيوي والمجال الكهرومغناطيسي يوصف الحقل الحيوي Bio-  
champ أو العلاج بالطاقة بواسطة مؤيديه بأنه "واحد من أقدم أشكال العلاج المعروفة للبشرية  
وتشتغل النظريات المرتبطة بهذه المهنة بتحويل الطاقة من المعالج إلى المريض بطرق غير  
معروفة سواء بوجود فارق للطبيعة أو بتأثير في حقول الطاقة في الجسم لتحرير الطاقة السلبية  
من المريض وبعث الطاقة الإيجابية من المعالج إليه، ذلك أن حقل الطاقة بالجسم بحسب طبيعته  
ترتب حالة الوظائف الحيوية ومستوى النشاط أو الخمود، فإذا كانت الطاقة في الجسم سلبية فإن  
الإنسان يعجز عن ممارسة الوظائف الحيوية Fonctions vitales بالتالي يتعرض لأمراض  
عديدة، وفي هذه الحال يحتاج إلى العلاج بالطاقة الكهرومغناطيسية Fonctions vitales والتي  
تعني انبعاث قوة كهرومغناطيسية عجيبة من المعالج إلى المريض وهذه الطاقة عبارة عن طاقة  
حيوية Energie vitale أو إيجابية تساعد على الشفاء (watan، 2023)

لقد تم استخدام أكثر من خمسة وعشرون مصطلح في مختلف الثقافات لوصف هذه القوة  
الحية force Vital، وأدخل ممارسي الحقل الحيوي في العلاج وتعزيز أساليبهم لتفديد في الإجهاد  
والتحسن العام في الصحة وتخفيف الألم وتعجيل شفاء الجروح والكسور العظمية Fractures  
osseuses وتحسين الهضم والشهية Améliorer la digestion et l'appétit ومختلف  
الحالات العاطفية Divers états émotionnels وعلاج حالات أمراض الأكل؛ ومتلازمة  
تهيج الأمعاء du colon imitable Syndrome ومتلازمة ما قبل الطمث Syndrome  
préménstruel ثم تشخيص بعض الحالات الاستثنائية بواسطة ممارسي العلاج بالطاقة مثل  
التوتر المجتمعي Tension communautaire والطاقة المكتظة Energie surpeuplée  
والمفترض عند تحريرها أن تؤدي إلى تحسين الصحة ويسمى هذا العلاج عندما يمارس من  
طرف الممرضات Infirmières بالمستشفيات المتبينة لمناهج الطب البديل Médecine

alternative manage باللمسة العلاجية (التقليدي، ص 10) ويتضمن تحريك اليدين فوق (وليس باللمسة المباشرة) جسم المريض سواء لخلق حالة عائمة من الصحة بواسطة تعزيز تدفق الطاقة " Flux d'énergie في الشخص، أو بإطلاق التوتر المجتمعي وإحداث الاتزان والتناغم Equilibre et harmonie ويرتكز الطب الشعبي على أطروحات هذا النموذج خاصة في طرحه لفكرة الطاقة وما لهذه الأخيرة من علاقة بما يسمى الأجسام الأثيرية\* Corpsesthétiques وتحديد هالة الإنسان Aura Humain أو ما يسمى بالمضاعف الأثيري (الموسوعي، 2002، ص 10) Multiplicateur éthéré وحول هذه الفكرة تتأس العديد من الممارسات العلاجية خاصة الممتدة ضمن الأبعاد الروحية Dimension spirituelles فتحتويها الثقافة العلاجية الهندية في طب والأيروفيدا Médicament irofida، وتحويها تمرينات اليوغا في الطب الصيني Médecine chinoise، كما ترتبط بها (فكرة القوة الحيوية والأجسام الأثيرية) الفوائد العلاجية ضمن الممارسات التبعية في الطب النبوي Médecine prophétique العلاج المتضمن في الصلاة La prière الوضوء Ablution، الرقية الشرعية (Roquia الخ) واتضحت الفوائد العلاجية لهذا التقليد العلاجي الممتد ضمن التقاليد العلاجية في الثقافات والحضارات الكلاسيكية لتُحييه اليوم العلوم الحديثة على رأسها علم الريفلينكسولوجي Réflexologie المعروف بدائرة الطب البديل بالطب الانعكاسي والذي يرجع إلى الطب الفرعوني القديم La médecine pharaonique antique وأول من استخدمه الملك زوسر على يد الكاهن " انكماحور" كما تأسس عليه (مفهوم الطاقة وتحريرها) ثقافة العلاج بالتدليك أو العلاج التدليكي Massage thérapeutique بالزيوت الطبيعية العطرية الطبية Huiles aromatiques naturelles ويتأسس عليه العلاج بالأحجار الكريمة Les pierres précieuses أين يستمد الجسم الذي يُعاني من اختلال في الطاقة من الطاقة الثانية بالحجر (إشعاعه البلوري Radiation Cristal) وهو أسلوب العلاج أو التداوي بالكريستال (Cristalothérapie) (الحسيني، 2007)

\* تثبت الأبحاث المتقدمة في علوم الفلك ودوائر في العلم الحديث ، ومن خلال صرف آلاف الملايين والدولارات من الميزانية ، والتي تخصصها وم . أ . من اختراع كاميرات متطورة تمكنت من تصوير (الهالة) ، أو الكرة الكهرومغناطيسية لهائلة ، حول كوكب المشتري ، ويقع في برنامج "مؤسسة فضائية مشروع تصوير الكرة الكهرومغناطيسية حول كوكب الأرض خلال السنتين 2001 - 2002 . وتتسعى الأبحاث جادة لتصوير ودراسة (هالة الإنسان) أو ما يسمى بالمضاعف الأثيري .

بالتالي فهذا النموذج يؤكد على مفهوم الطاقة ليتشكل الأسلوب العلاجي حول تقوية

مسارات الطاقة والعمل على تدققها بشكل متزن

#### 5- مرتکز تدخلات الجسم - العقل : Interventions corporelles :

تختلف الرؤية التفسيرية للصحة والمرض والمرتکزة على النموذج البيولوجي المتمحورة حول

المرض La maladie والجسد Le Corp. وهو معتمد الطب الرسمي La médecine

officielle أو الغربي Occidental؛ عن الرؤية التفسيرية المرتکزة على نماذج الاتجاه

السوسيوأنثروبولوجي المتمحورة حول المريض Le patient وفق التصور السوسيوأنثروبولوجي أي

بالنظر إليه إنسان تتعدد أبعاده من الجسد إلى النفس والعقل والروح؛ كما تركز على فهم المرض

بإحالتها إلى شعور الألم و المعاناة La Douleur et la souffrance الحالة الشعورية

L'état Émotionnel التي يعيشها المريض عبر حياته الشخصية وبيئته الإجتماعية.

وعبر تمايز الإطار التصوري ضمن الاتجاه السوسيوأنثروبولوجي وطابعه التكاملي والشمولي

في تناول الحالة المرضية L'états morbide يتسع الوجه التفسيري للمشكلات الصحية

Problèmes de santé بما يتماشى وخصائص الطب البشري La médecine humaine

والتركيب المعقد للإنسان la structure complexe de l'humain فالمرض قبل كونه حدثا

بيولوجيا Evénement biologique حالة شعورية ومحصلة لمنظومة تفاعلية تشترك عبرها

عديد العوامل البيولوجية والسيكولوجية والعقلية والروحية والايكولوجية الطبيعية السوسيوثقافية

ويطرح النموذج السوسيوأنثروبولوجي اعتماد تصوري مفاده قراءة الصحة والمرض والعلاج ضمن

المنظور متعدد الأبعاد multidimensionnelle Perspective وفق مفهوم الإنسان

الشبكة Réseau humain كأن يُعنى بقراءة الإنسان ضمن فضاءه التفاعلي البسيكوفيزيقي

ضمن معاشه اليومي Son gagne-pain quotidien أين يمكن كشف العديد من أوجه

الخلل الصحي Déséquilibre de santé بالوقوف عن مفهوم الهالة Aura وتوصيفها

يتمحور حول كونها تمثل مجال نابض متوهج من الطاقة يحيط بالجسم، وهي طاقة حيوية

مغناطيسية (watan، 2023)، ولهذه الهالة غطاء أو غلاف بالجسم متأثر بعديد الممارسات

التي تتخلل الحياة اليومية وكذا العوامل البيئية المحيطة، وتركيبها وطبيعتها وعملها مرتبط بحالة

الجسم عقل Etats corps-esprit -التي عبرها يقوم ويتأسس وفق عملية تفاعلية بيوسيكولوجية جد معقدة الإحساس النفسي أو الروحي، ليعتبر في ظل هذا السياق من التأمل والفهم لواقع الوجود البشري وضمن اهتمام فهم المشكلة الصحية؛ الأسلوب العلاجي مستحدثا تقنية علاجية Technique thérapeutique مفادها تنشيط جهاز الشفاء الذاتي-d'auto Réactivation dispositif récupération المتواجد في الجسم لتوفير الإحساس النفسي أو الروحي بالتحسن لدى الأشخاص والشعور بالكمال حتى مواجهة تقدم المرض أو الحالة، والمرضى الذين يستفيدون من تطبيقات هذا الأسلوب هم المصابين بالسرطان، والآلام المزمنة، والحروق المشوهة للمنظر..والعديد من الحالات النفسية والعصبية وتخفيض الدم، والكسترول والولادة المنزلية (التقليدي، ص 04)

لتشمل العلاجات، التأمل Méditation،العلاج بالموسيقى Musicothérapie، الفن L'art الاسترخاء Relaxation العلاج النفسي Psychothérapie خاصة في مساعدة مرضى القلق والمرضى بسبب الإجهاد، وحظي التأمل بالاهتمام لأنه يزيد من الذكاء وطول العمر كما أفادت التخييلات المرشدة لتوليد الشفاء التلقائي من السرطان وتوالت الأبحاث وزادت المراجعات التقليدية مثل: النظر في تأثيرات المعتقدات الشخصية Croyances personnelles والقيم وما تعنيه في الصحة والمرض (التقليدي، ص 04)

### أهم نتائج الدراسة :

بناء على أهمية الموضوع وانطلاقا من أهدافه المنشودة ووقفا عند معالجة إشكاله المطروح تم التوصل لجملة النتائج التالية:

-من خلال المقاربة السوسيوأنثروبولوجية تبرز طبيعة الظاهرة الصحية والمرضية كونها عبارة عن عملية إجتماعية ودينامية ثقافية وما المظهر البيولوجي إلا أثرا لصيرورة عملية الحياة الاجتماعية بما تتضمنه من ميكانيزمات ثقافية محددة لخيارات العيش

-تحدد المقاربة السوسيوأنثروبولوجية من خلال نماذجها التفسيرية المعروضة عبر هذه الدراسة النظرية، الأثر البالغ للعوامل الاجتماعية و الثقافية في عملية تشكيل الصحي والمرضي ما



يترتب عليه ضرورة النظرة الشمولية بالممارسة الطبية في تناولها للصحة والمرض وتجاوز النهج الكلاسيكي القائم على التصويرية الطبية الوضعية بالطب الغربي والتي تقف عند حدود الجسد؛ ما يُوقع الممارسة في حدود العامل البيولوجي

-تطرح الدراسة من خلال موضوعها والمعنى بالمنظور السوسيوأنثروبولوجي للصحة والمرض بتباين نماذجه التفسيرية حقيقة للظاهرة البيولوجية خارج إطار الجسد المريض وقوامه وفق المنطق الوضعي "الإنسان- الآلة" لتقوضه الرؤية السوسيوأنثروبولوجية إلى إطار "الأنا المريضة" وقوامها وفق المنطق السوسيوأنثروبولوجي "الإنسان-الذات" ما يحمل إلى تحول مرتكز الممارسة الطبية من "المرض" إلى "المريض"

-انفتاح الرؤية التفسيرية لموضوع الظاهرة الصحية والمرضية على الأبعاد الإجتماعية؛ الثقافية والرمزية من خلال المعالجة السوسيوأنثروبولوجية، يحمل على إعطاء أهمية بالغة وقصوى للجوانب الذاتية عبر التجربة الصحية والمرضية ومنه الأخذ بعين الإعتبار للبعد الذاتي بالتجربة العلاجية بما يتماشى و طبيعة الحالة المرضية ضمن سياقها البيوسيكوتقلفي

-الوقوف من خلال المعالجة السوسيوأنثروبولوجية على أهمية تتمين عادات ثقافية مدعمة للثقافة الصحية العلاجية والوقائية كالممارسات الغذائية المشجعة للعودة للطبيعة وكذا الممارسات المندرجة ضمن التراث العلاجي كطب العظام، والتجبير، الحجامه الحمامات أو العلاج بالمياه، العلاج بالطاقة وتدرج في سياقه بعض الممارسات الروحية المرتبطة بمعتقدات الشعوب كالصلاة الشافية وفاعلية الطاقة الروحية في الحقل الكهرومغناطيسي ضمن فضاء عيش الحي البشري

-تبرز المقاربة السوسيوأنثروبولوجية للظاهرة الصحية والمرضية الأهمية البالغة لكل من العامل النفسي والعقلي والبيئي بوضع الصحة والاعتلال؛ أين يعد المظهر الباطولوجي الجسدي أو البيولوجي ما هو إلا نتيجة للحالة النفسية أو العقلية أو الممارسات الثقافية البيئية بمحيط الفرد، أين يبرز أثر العامل النفسي العقلي في نمط الشخصية وطريقة التفاعل مع أحداث الحياة فغالبا ما تكون الشخصية ذات النمط الانفعالي الحاد ونمط التفكير السلبي عرضة لنوع من الأمراض كالسكري والضغط والقلب والصدفية... الخ، أما عن العامل البيئي فغالبا تكون ضوضاء المدينة و تلوث المحيط وطبيعة التغذية وطريقته، وطبيعة السكن المعيشي... الخ من العوامل البيئية المرتبطة بصورة ونمط عيش الإنسان الفاعلة في صحته ومرضه

-كما أبرزت المقاربة السوسيوأنثروبولوجية العلاقة الوطيدة للذهنية الفردية والجماعية لدى الشعوب وحوادث الصحة والمرض، من خلال وقوفها على أبعاد بنيوية يشتمل عليها النظام التصوري كباعث للمخيل الجماعي والفردى كموجه للسلوك الصحى والمرضى ومنه العلاجي، ومن أبرز تلك الأبعاد البنيوية للنظام التصوري المعتقدات، كالدين والسحر والشعوذة والعين الشريرة والحسد والفأل الطيب، واللغات، والمس والتلبس والجن، وكذا الاعتقاد فى التمايم و التبرك بالأضرحة، روحانيات الممارسات الشعائرية كطقوس الصلاة والحج، والصوم، كذا معتقد التطير أو الطيرة... الخ مما تشتمل عليه فولكلوريات الشعوب والجماعات

-من خلال ما تم توضيحه عبر المقاربة السوسيوأنثروبولوجية من تعدد الأبعاد المشكلة للظاهرة الصحية والمرضية تبرز ضرورة الأخذ بالمنطق التعددى للعلاج مع الأخذ بعين الإعتبار لخصوصية الحالات المرضية وفقا للسمات الأنثروبولوجية والسياق الإجتىماعى وكذا الخبرات الشخصية للحالة وهي عوامل مساهمة غفى تحقيق الفاعلية العلاجية وتحصيل هدف الشفاء

#### الخاتمة:

تبرز من خلال هذه الورقة العلمية والمتأولة لبعض النماذج التفسيرية أو المقاربات الفكرية لموضوع الصحة وما تثيره من إشكالات المرض والعلاج؛ الأهمية البالغة والقصى للمداخل السوسيوولوجية الأنثروبولوجية فى فهمها وقراءتها للصحى أو السوى والمرضى *Le normale et pathologique* وتحديدًا الاتجاه السوسيوأنثروبولوجى بما يُحيل إليه من أبعاد إجتماعية وثقافية ورمزية تستوعب بدورها المادى البيولوجى والسيكولوجى العقلى والوجدانى والروحى كعوامل متداخلة فى مركب الصحة والمرض، فواقعة الصحة تثير إشكالات ترجع للإجتىماعى والثقافى قبل البيولوجى، بل يُعد البيولوجى غالبًا نتيجة لشكل من العمليات الإجتماعية والثقافية *Processus sociaux et culturels* كأن تكون الصحة مؤشرا ونتيجة لأسلوب الحياة *Style de vie* وطريقة العيش *La façon de vivre* والحالة الصحية أو المرضية تظل قائمة ضمن عملية الحياة الإجتماعية *Le processus de la vie social* ما يستلزم ضرورة استيعاب الطبيعة الإجتماعية والثقافية لظاهرة الصحة بمعالجتها ضمن المعادلة السوسيوثقافية للمجتمع هذا من جهة ومن ناحية أخرى ضرورة استيعابها ضمن المعطى الأنثروبولوجى *Donnée anthropologique* خاصة أمام ما يُحيل إليه وضع غياب الصحة من مثل

للمرض وما يتضمنه هذا الأخير من عنصر المعاناة والتي ترتبط بالتجربة الذاتية للمريض الأمر الذي يستلزم المدخل الأنثروبولوجي في الطرح والمعالجة؛ كما يذهب في هذا الشأن الدكتور صلاح الدين لعريني كون الصحة إلى جانب ظواهر أخرى مرتبطة بالجسد كالمرض والإعاقة والموت؛ وهي غالبا وقائع تتلازم في الحدوث؛ فهي مثيرة للمخيال الجمعي L'imagination collective ولا تتطلب الكثير من الوقت لكي ندرك تداخل البيولوجي فيها مع الاجتماعي والثقافي والرمزي والديني (الانتمية، 2020)

والدكتور لعريني على صواب؛ فالجسد بوقائعه وما يرتبط به من ظواهر بما فيها الصحة على تفاعل بعالمه الاجتماعي والثقافي الرمزي الحقيقة التي تستنفر المجهود البحثي لتوسيع نطاق معالجة وفهم ظاهرة الصحة بما هي حقيقة الجسد كما يذهب إليه الفيلسوف أرسطو وهو ما حاولت المقاربة السوسيوأنثروبولوجية إتاحتها وتأمل الجهود البحثية تطويره من أجل خدمة الإنسان.

## References:

Ahluwalia, R., & Méchin, B. (1979). Traditional Medicine in Zaire. Centre for International Development Research, Health Service. Ottawa: Department of Higher Education.

Amina Latrash. (undated). Medical Herbs: Practices and Perceptions, An Anthropological Approach. Constantine.

Ayman Al-Husseini. (2007). The Wonders of Healing with Crystals: Latest Trends in Alternative Medicine for Revitalizing and Treating with Gemstones. Cairo: Dar Al-Tala'i Publishing and Distribution.

Development Ahead. (2020). Retrieved from 4tanmia.com: <https://www.4tanmia.com>

Dieudonne, M. (2017). A Pathogenic Society? Environmental hypersensitivities through the prism of cognitive sociology. University of Lyon, France.

Dufrisne, J. (2006). Health. Institution of Health and Disease, Quebec: University of Quebec.

Hacéne meranie. (No date). At the crossroads of anthropology and sociology: "socio-anthropology".

Jean-François. (2006). Types of Societies Types of Morbidity: the socio-genesis of diseases. Institution of Health and Disease, Quebec.

JEULIN, J.-C. (2014, June 17). Anthropological approach to the development of skills of massage-physiotherapists. Design of a computer environment for learning in massage-physiotherapy. 29. GRADUATE SCHOOL COGNITION, LANGUAGE, EDUCATION, MARSEILLE.

Khmodi Jamal Mohammed. (2010). Representations of Algerian Society: A Medical Anthropological Approach to Cancer, Tlemcen University Hospital Center. Popular Culture, Tlemcen.

Michel Mann. (1999). Encyclopedia of Social Sciences. (Translated by Mohamed Osman) Alexandria

Micolier, E. (2015). An aspect of medical plurality in popular China; the practices of qigong, therapeutic dimension, social dimension. University 1995 French.

Mohamed Al-Johari, Aliaa Shukri. (2001). Medical Sociology. Cairo.

Mohamed Al-Johari, and Aliaa Shukri. (2001). Medical Sociology. Cairo.

ODIER, N. (2014, May 28). Contributions of social sciences to the understanding of addictions: a public health issue? 05. Graduate School of Life and Health Sciences Marseille, Marseille.

Pierpont and Michel Izard. (2000). Dictionary of Anthropology.

Taqi bin Hassan Al-Mawsooi. (2002). Medical Treatments in Magical Herbs (1st edition). Beirut: Dar Al-Mahajja Al-Bayda.

Trombly, M.-A. (2006). Health as a Global Phenomenon. Quebec, Canada: Laval University.

van der veen Lolce J. Diseases Remedies And Language In Central Africa.

watan. (14 08, 2023). Retrieved from <http://elraad.com.ara>.

World Health Organization Report on Traditional Folk Medicine. World Health Organization Strategy for Traditional Medicine 2012-2025.

Zakaria Al-Ibrahimi. (undated). Transits. Retrieved January 30, 2024, from maabe: <http://maaber.50megs.com>

## *The role of school mediation in preventing delinquency and crime*

**Dr. Abdallah Hammami\***

**Higher institute of applied studies in the humanities of Kef, University of  
Jendouba, Tunisia**

[Abdallah02061986@gmail.com](mailto:Abdallah02061986@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0001-2075-4542>

**Received:** 07/09/2023, **Accepted:** 22/05/2024, **Published:** 10/06/2024

**Abstract:** The school has multiple jobs and its role as a social, educational and educational institution that works to nature the individual and give him different patterns of behavior –the refore the school is not only a place to receive the principles of reading and writing, but it helps to qualify the individual morally and behaviorally to be a good individual in the society, and to protect him/her from falling in the circle of delinquency and crime.

So the main objective came to identify the school factors related to the formation of delinquent and criminal behavior, as well as to know their causes and the factors that had to them and also determines the most important school roles that can be contributed to reduce them, as this study tries to educate the instruction institutions and the dangers of deviant behavior criminal in schools, also tries to offer some advices and recommendations about how to deal with these behaviors within the school environnement, the following article is part of the school mediation proposal as a strategy to reduce school bullying, relying on the legislative texts of organisations the school life community.

We can considered mediation of the best scientific paradigms, because of its wide dimension that can touching many fields as well as the sociologie, pedagogic and educative. The concept mediation can be original but also new by its differents meaning, we try to explore it and analysis such results realized, so not as a concept but as a new field full of meaning, in any way, it's time to considerend this field as one of the best tools that can be used by the academics to go more and more in the exploration of the future knowledge's complication way of young life's

**Keywords:** Perverted behavior, criminal behavior, mediator, mediation, school mediation, school space, school roles

*\*Corresponding author*

## دور الوساطة المدرسية في الوقاية من الانحراف والجريمة

د. عبد الله الهمامي\*

المعهد العالي للدراسات التطبيقية في الإنسانيات بالكاف، جامعة جندوبة- تونس

[Abdallah02061986@gmail.com](mailto:Abdallah02061986@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0001-2075-4542>

تاريخ الاستلام: 2023/09/07 - تاريخ القبول: 2024/05/22 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** تعددت وظائف المدرسة وتعددت أدوارها، بصفتها مؤسسة اجتماعية وتربوية وتعليمية تعمل على تنشئة الفرد وإكسابه أنماط السلوك المختلفة. لذلك فإن المدرسة ليست فقط مكانا لتلقي مبادئ القراءة والكتاب، بل يجب عليها أن تؤهل الفرد أخلاقيا وسلوكيا ليكون فردا صالحا في المجتمع، ووقايته من الوقوع في دائرة الانحراف والجريمة. لذلك يتمثل الهدف الرئيسي للبحث والتعرف على العوامل المدرسية المتعلقة بتشكيل السلوك الانحرافي والإجرامي، وكذا معرفة أسبابها والعوامل المؤدية إليها وتحديد أهم الأدوار المدرسية التي تسهم في الحد منها. كما أن هذا البحث يحاول توعية المؤسسات التعليمية بمخاطر السلوك الانحرافي والإجرامي في المدارس، وكذلك تحاول طرح بعض الاقتراحات لكيفية التعامل مع هذه السلوكيات داخل الوسط المدرسي. والبحث في برامج للحد منها كذلك بحثنا في إطار اقتراح الوسيط والوساطة المدرسية للحد من السلوك الانحرافي والإجرامي في الفضاء المدرسي. إذ تعتبر الوساطة من البراديغمات التي بدأت تكتسح المجال السوسولوجي والبيداغوجي والتربوي نظرا لاتساع دلالاتها ومجال فعلها واقتربها من عديد الحقول المعرفية، إلى جانب قدرتها على استعارة جهاز مفاهيمي ومرجعيات متعددة وثرية، وهو ما دعانا لتناولها في بحثنا، وهي محاولة تتجه بالأساس إلى فهم أدوار هذا الوسيط بما هو فاعل اجتماعي له قدرات ومهارات ومؤهلات تسعفه على تحقيق أهدافه وتمكنه من التدخل في أكثر من مجال (التربوي، البيداغوجي بالأساس...)

**الكلمات المفتاحية:** السلوك الانحرافي، السلوك الإجرامي، الوسيط، الوساطة، الوساطة المدرسية، الفضاء المدرسي، الأدوار المدرسية

\* المؤلف المرسل

## المقدمة:

يعتبر الفرد في المجتمع له دور إما إيجابي يصب في زيادة تماسكه ورقبه وازدهاره يعود على الآخرين، وإما سلبي يساعد على تمزقه وانهياره. وتأتي الجريمة كدور هادم لهذا المجتمع على اختلاف أشكالها وألوانها خارجة بذلك على قيم وضوابط المجتمع التي يتفق عليها، حتى أن الجريمة أصبحت لها نفس المعايير في غالب المجتمعات، وبدرجة أقل وهو لا يقل خطورة على الجريمة وطريق مؤدي إليه نجد الانحراف، فلذا المجتمع الذي يريد أن يعيش حياة هادئة سالمة يعمل على مكافحة الجريمة وتعديل الانحراف عبر كامل مؤسساته انطلاقاً من الأسرة والعائلة إلى المدرسة والجامعة، فالمدرسة بما تحمله من رسمية وبما يمكنه من تنفيذ البرامج والمناهج المدرسية، ومما لا شك فيه أن وظيفة المدرسة تطورت من مجرد مؤسسة للتعليم إلى مؤسسة تعليمية تربية ذات وظائف اجتماعية لها دور كبير في محاربة الجريمة والانحراف ولها أدوار عدة للقضاء عليها والتقليل منها، وهذا ما يؤكد على أهمية الدور الاجتماعي الذي تقوم به المدرسة كمؤسسة اجتماعية لإكساب تلاميذها القيم الإيجابية التي تحميهم من الوقوع في الجريمة بأشكالها المختلفة.

فالتحديات التربوية الجديدة التي يعيشها الطفل اليوم وخاصة في عوامله العمرية الأولى تستوجب منا مزيد البحث عن أدوات تربوية وتعليمية وتنشئية جديدة ملائمة له. . هذا الواقع الجديد الذي قد نتفق حوله أو نختلف يتصف بأنه غير ثابت ومأزوم لكثرة ظواهره وتعدد وسائله وتنوع مقاربه وافتقارنا للقدرة العلمية والمعرفية للتفرد بأدواتنا أو الاستجابة لطبيعة التحديات والانتظارات المرفوعة من قبل هذا الجيل الجديد من أطفال اليوم المعولم والمنمط بشكل عام وفق المنظومة الغالبة والسائدة، فالانحراف يعتبر شكلاً من أشكال العنف المدرسي فهو من المشكلات الخطيرة التي تهدد الأمن المدرسي بأسره، وذلك بسبب ما يترتب عليه من انعكاسات سلبية ومؤدية للتلاميذ نفسياً وجسدياً واجتماعياً وأكاديمياً، وعرقلة لعملية التعلم، ومؤثرة في المناخ العام للمدرسة، حيث يختل استقرارها وأمنها. ويتمثل ذلك في انخفاض فاعلية المدرسة وإنتاجها، وخلق بيئة مدرسية غير سليمة وغير آمنة، تتسم بمناخ الخوف بين التلاميذ.

## I. الإطار المنهجي للبحث:

### 1. تساؤلات البحث:

يعد الانحراف والجريمة الذي يمارسه بعض التلاميذ على أقرانهم في المدرسة من أكثر جوانب الحياة المدرسية سلبية وتعقيدا، فهذه المشكلة باتت العالم كله يشتكى منها ويعاني من آثارها، حيث تلقى هذه الظاهرة اهتماما كبيرا من المهتمين بقضايا ومشكلات التربية والتعليم في جميع أنحاء والعالم، إذ تعتبر سببا هاما ومؤثرا في تعثر الكثير من التلاميذ دراسيا، وقد تدفع بالبعض إلى كره الدراسة وتركها نهائيا.

وفي بحثنا هذا حاولنا تسليط الضوء على تعريف المفاهيم الأساسية التي تدخل ضد هذا الموضوع مفصلين في أدوار المدرسة والوساطة المدرسية في الوقاية من الجريمة والانحراف. وعليه تطرح التساؤلات التالية:

- ما هي الجريمة وما هو السلوك الانحرافي؟ وما هي علاقة الانحراف بالجريمة؟
- ما هو الفرق بين مفهوم الوقاية والمكافحة؟
- ما هي علاقة المدرسة بتشكيل السلوك الانحرافي والإجرامي؟
- ما هو دور ووظيفة الوساطة المدرسية في مواجهة السلوك الانحرافي والجريمة؟

### 2. أهداف البحث:

- نصبوا من خلال بحثنا لتحقيق جملة من الأهداف وهي كالتالي:
- معرفة الجريمة والسلوك الانحرافي، وما علاقة الانحراف بالجريمة.
- معرفة الفرق بين مفهوم الوقاية ومفهوم المكافحة.
- معرفة علاقة المدرسة بتشكيل السلوك الانحرافين والإجرامي.
- معرفة دور ووظيفة الوساطة المدرسية في مواجهة السلوك الانحرافي والجريمة.

### 3. أهمية البحث:

تحدد أهمية الدراسة الحالية والحاجة إليها في ضوء حاجة الوسط المدرسي لآلية عملية للتعامل مع ظاهرة الجريمة، والذي أصبح واقع مهدد للبيئة المدرسية ولكل الفاعلين بها (معلم،



متعلم، والعملية التعليمية) وخاصة أمام غياب أي مشروع رسمي للتعامل مع هذه المشكلة، فمن الطبيعي وجود علامات، نزاعات بين تلاميذ المدارس، ولكنّ الغير طبيعي أن نترك هذه الخلافات والنزاعات دون تدخل، وبالتالي يمكن أن تزداد وتتصاعد لتصل إلى أحداث خطيرة وتتطور إلى الأسوء.

كما تتأتى أهمية البحث إلى العديد من الاعتبارات من أهمها:

-موضوع التلاميذ المتمدرس والجريمة وخطورته في نفس الوقت.  
-الدور الوقائي الذي يمكن أن تلعبه الوساطة المدرسة في الحد من تفاقم ظاهرة الجريمة عند التلميذ المتمدرس.

-تسليط الضوء على جانب مهم من الجوانب التي تتعلق بقضايا الانحراف والجريمة والتي من المحتمل أن تحدث بين صفوف تلاميذنا من هم في إطار المؤسسات التعليمية.  
-الكشف عن الجهود المستمرة التي تبذل من قبل المدرسة كمؤسسة تعليمية واجتماعية للوقاية من الانحراف والجريمة.

#### 4. لماذا الوساطة لمواجهة الانحراف في الوسط المدرسي:

إنّ اقتراحنا للوساطة المدرسية بالمؤسسات التربوية كاستراتيجية للحد من السلوك الانحرافي والجريمة في الوسط المدرسيّ وذلك اعتمادا على مجموعة المبررات التالية:  
-استراتيجية شاملة ويعتمد نجاحها في مشاركة ومساهمة كلّ الأطراف (التلميذ، المدرسة، الأسرة)، هذا يرفع من وعيهم بخطورة المشكلة ويضمن تعاونهم في حل النزاع، خاصة الأسرة التي في كثير من الأحيان لا تكون على دراية بما يعانيه ابنهم سواء كان هو المعتدي أو الضحية.  
-استخدام الوساطة يعزز من مشاركة التلاميذ في جلسات الوساطة والمهارات المستخدمة لتيسير هذه الجلسات مثل الإصغاء الفعال وإدارة الغضب والتحكم فيه. والوعي بمشاعر مختلف أطراف النزاع، والتفكير عن الانفعالات والتعبير عنها. كلها تجعل من هذه المشاركة فعالة من خلال تعلم مهارات جديدة في تيسير النزاعات وحسن التواصل والاتصال وأما من خلال تعزيز القيم الإنسانية والاجتماعية عندهم، أو عن طريق تقوية انتمائه للجماعة المدرسية التي يصبح طرفا مسؤولا على إقرار الأمن والسلامة فيها (تنمية ثقافة اللاعنف).

-إنّ الوساطة ليست استراتيجية لحل النزاع فقط، بل يمكن استغلالها لبلوغ أهداف أخرى، فهي بمثابة برنامج علاجي ووقائي، حيث أن تسوية النزاع بين طرفين الذي تعتمد الوساطة، يخفف من الانعكاسات السلبية التي يمكن أن تترتب عن عدم تكافؤ القوى بين الطرفين، ومن جهة أخرى زيادة وعي التلاميذ المشاركين في الوساطة. بالآثار المترتبة على الانحراف والجريمة ومدى معاناة المعتدي والضحية معا يجعلهم يتجنبون ممارسة هذا السلوك، وتفاذي الوقوع كضحية وهذا هو الجانب الوقائي وبالتالي حمايتهم من تطوير مشاكل سلوكية، ونفسية على المدى البعيد.

-استراتيجية تطوعية، وبالتالي تنتهي في الأغلب بأقل تكاليف مادية، وأقل أضرار نفسية.

-استراتيجية يمكن تطبيقها على الأطوار التعليمية الثلاثة (ابتدائي، إعدادي، وثانوي)

-اعتماد استراتيجية الوساطة يعزز مفاهيم إيجابية حول النزاع، والتعامل معه على أنه قد يكون فرصة للنمو والتطور.

ومما سبق نستخلص أن اقتراحنا للوساطة المدرسية كاستراتيجية للحد من السلوك الإجرامي والانحرافي في البيئة المدرسية ليس لمجرد أنها طريقة لحل الخلافات، وإنما لأنه يمكن اعتبارها وسيلة تربوية وإرشادية وعلاجية ووقائية تمنح لكل أطراف البيئة المدرسية الفرصة لتعلم طريقة حضارية في التواصل والتعايش ضمن مسار حياتهم بشكل عام.

إنّ تفعيل الوساطة المدرسية يتطلب التخطيط السليم والشامل لتنمية مراحل البرنامج عبر خطوات مدروسة مسبقا ومسيطره بين مشروع المؤسسة التربوية، كما أنها تحتاج إلى الإشراف والمتابعة المستمرة من مسيري المؤسسات أو المسؤولين عن تحقيق أهداف المشروع.

ضف إلى كلّ ذلك ضرورة توفير الدعم الحقيقي من قبل إدارة المؤسسات التعليمية. والمجتمع المحلي لبرنامج الوساطة. وتشجيع الأسر لأبنائهم التلاميذ على ممارسة مبادئ وعملية التنشيط، وخطواتها في المدرسة والبيت.

## II. الإطار النظري للبحث:

السلوك الإجرامي والانحرافي:

## مفهوم الجريمة

تعددت تعريفات الجريمة حسب تعدد الاتجاهات وسوف نتطرق للبعض منها:

**تعريف الجريمة من المنظور القانوني:** نعرف الجريمة في الناحية القانونية بأن ذلك الضرب من السلوك الذي يجرمه القانون الوضعي وهي ذلك الفعل أو الامتناع الذي نص القانون على تجريمه ووضع عقوبة على ارتكابه (قدي، 2009، ص02).

**تعريف الجريمة من منظور علم النفس:** يرى علماء النفس أن الجريمة تعتبر موقف وهذا الموقف يمكن وصفه بأنه تضارب سلوك الفرد مع سلوك الجماعة وفي عرف "دانيال لاغلاش Daniel Laghache"، الجريمة بأنها التعدي الحاصل في فرد أو عدة أفراد أعضاء في مجتمع معين على القيم المشتركة الخاصة بهذا المجتمع.

**تعريف الجريمة من منظور علم الاجتماع:** لقد طرح أنصار هذا الاتجاه عدة تعريفات للجريمة نبدأها بتعريف "دوركهايم Durkhiem"، مفاده أن الجريمة، هي كل فعل أو امتناع (عن فعل) يتعارض مع القيم والأفكار التي استقرت في الوجدان، وعرفها آخرون بأنها، كل فعل يقوم الشخص على ارتكابه بدوافع فردية خالصة تخلق حياة الجماعة وتتعارض مع المستوى الخلقي السائد لديها في لحظة من الزمن (فريجة، 2019، ص 161).

**تعدد مفهوم الجريمة حسب كل اتجاه:** فالاتجاه القانوني يرى أن الجريمة سلوك يجرمه القانون، في حين الجريمة حسب الاتجاه النفسي هي تجارب من سلوك الفرد وسلوك الجماعة. أما اتجاه علم الاجتماع يصف الجريمة بأنها الامتناع عن فعل يتعارض وأفكار المجتمع التي استقرت في الوجدان، وعليه، يمكن إعطاء تعريف للجريمة بأنها أي سلوك مخالف لعادات وقوانين المجتمع الذي يعيش فيه.

## مفهوم الانحراف:

يعرف الانحراف بأنه السلوك الإنساني الغير سوي لأنه لا يتماشى مع القيم والعادات والتقاليد التي يعتمدها المجتمع في تحديد سلوك الأفراد فهو إذا عدم مسابرة المعايير الاجتماعية أو بمعنى آخر عدم التوافق أو الصراع. (زرارقة، 2004، ص65).

## علاقة الانحراف بالجريمة:

تعتبر الجريمة ظاهرة اجتماعية عالمية لم ترتبط بزمان أو مكان محدد أو نظام سياسي أو اقتصادي معين، وهي بذلك كانت قبل تشكل الأنظمة السياسية والدول وتطورها من الأسر إلى القبائل والعشائر إلى الدول.

كان التجريم في السابق يتم عن طريق العدالة الفردية فكان الشخص الذي يلحق الأذى بشخص يعاقب من طرف ذلك الشخص نفسه، قبل أن يتم الاتفاق على أن السلوكات المنحرفة التي يقوم بها أفراد الأسر أو القبيلة يستوجب نوعا من العقاب يقوم بتنفيذها عليه كبير الأسرة.

ويختلف هنا مفهوم الانحراف عن مفهوم الجريمة، إلا أن مفهوم الانحراف أوسع وأهم من مفهوم الجريمة، فالانحراف هو كل أساليب السلوك التي تلتزم بالمعايير، والانحراف في علم الاجتماع هو وصف للأفعال أو السلوكات التي تخرق أو تنتهك المعايير الاجتماعية، بما في ذلك القوانين المسنونة، مثل القيام بعمل إجرامي، أو الخروقات غير الرسمية، مثل رفض عادات وأعراف مجتمع ما. الانحراف سلوك لا يتوافق مع القواعد المؤسساتية أو قواعد السلوك، قد تكون للانحراف دلالة سلبية، إلا أن انتهاك المعايير الاجتماعية ليس دائما سلبيا، يكون الانحراف إيجابيا في بعض الحالات، فبالرغم من انتهاك القواعد، يمكن أن يصنف السلوك على أنه إيجابي أو مقبول.

تختلف الأعراف الاجتماعية عبر المجتمع وبين الثقافات، فينظر إلى فعل أو سلوك معين على أنه منحرف ويلاقى العقوبة أو الجزاء في مجتمع ما، وينظر إليه نفسه في مجتمع آخر على أنه سلوك طبيعي، بالإضافة إلى ذلك، يتغير التصور الجمعي للانحراف بتغير فهم المجتمع للمعايير الاجتماعية مع مرور الوقت.

الانحراف نسبي يتعلق بالمكان الذي ارتكب فيه وبوقت حدوثه، مثلا قتل إنسان آخر تصرف خاطئ بشكل عام، إلا حين تسمح الحكومات بذلك في أثناء الحرب أو في حالات الدفاع عن النفس، يوجد نوعان من الأفعال المنحرفة الرئيسية، الأفعال السيئة بذاتها والأفعال السيئة لأنها منعت.

## 2. المدرسة وعلاقتها بتشكيل السلوك الانحرافي والإجرامي:

تعتبر المدرسة من مؤسسات التنشئة الاجتماعية بعد الأسرة في رعاية الطفل والعناية به كما تعدّ النسق المؤسسي المقام من قبل المجتمع خارج نطاق الأسرة والذي يهتم بجوانب تربية وتعليمية للأفراد، بعد خروجهم للمرة الأولى في أحضان الأسرة بهدف نشر التربية والتوجيه اللازمين، حيث تعمل على مواصلة تنشئة الفرد اجتماعيا والقيام بعملية التنشئة الاجتماعية للفرد بعد الأسرة، وتؤدي عملها بموجب أنظمة ومناهج دراسية تنتبثق عن أشكال وأنواع الثقافة الاجتماعية السائدة والمقبولة اجتماعيا.

تحتل المدرسة مكانة أساسية في تشكيل شخصية الطفل، لذا فإن المدرسة تتحمل مسؤولية في عملية تنشئتهم، إلا أن المدرسة في الوقت الحالي أظهرت فشلها في الاستجابة لأنماط السلوك الخاطئة سواء تلك الممارسة بداخلها أو خارجها. فالسلوكات والميول العنيفة الممارسة داخلها تصبح تهدد إذا وجدت المناخ المشجع لها.

وقد يكون لانحراف التلاميذ داخل المدرسة أسباب مباشرة غير مباشرة، من داخل المدرسة أو من خارجها، فقد يكون التوجيه الخاطيء مثلا نحو نوعية التعليم. وقد يتجه إلى بدائل عن العملية التعليمية فقد يهرب من المدرسة أو يتشاجر أو يسرق أو يأتي بأفعال منافية للأخلاق أو قد يلجأ إلى النصب وقد يصل به الأمر إلى القتل وغير ذلك من أوجه الانحرافات. (أبو غريب وبيومي وحجازي، ب.ت، ص 30).

ويعد التسرب المدرسي من أهم أسباب السلوك الانحرافي والتوجه نحو الجريمة.

#### التسرب المدرسي:

يعتبر التسرب المدرسي من أخطر المشكلات التي يعاني منها المعلمون والآباء على حدّ سواء لأن التلميذ أثناء غيابه عن المدرسة قد يقوم بممارسات كثيرة لعدم مراقبة الأهل والمدرسة، وهذه الممارسات قد تلحق الأذى بالفرد نفسه والآخرين والمجتمع ككل. وقد يكون الهروب من المدرسة أو التسرب جزئيا أو كليا، الأمر الذي ينعكس في خفض رغبة التلميذ ودافعيته في متابعة التعلم والإقبال على المدرسة والوصول إلى مستوى تحصيل مرتفع.

ويعرف التسرب المدرسي بأنه انقطاع التلميذ عن مواصلة الدراسة وترك المدرسة قبل الوصول إلى نهاية المرحلة التعليمية (الشيخ، 2007، ص 133).

تعرف ظاهرة التسرب المدرسي على أنها انقطاع التلميذ عن الدراسة وعدم إتمامه لهذه المرحلة، وهي من الظواهر الخطيرة المنتشرة بشكل كبير في مختلف المجتمعات، حيث أنها تؤثر في الطفل سلبا وتعيق نمو المجتمع وتطوره، وتقدمه في مختلف مجالات الحياة. وتمثل أخطر المشكلات التي يعاني منها المعلمون والآباء على حدّ سواء لأن التلميذ أثناء غيابه عن المدرسة قد يقوم بممارسات كثيرة لعدم مراقبة الأهل والمدرسة، وهذه الممارسات قد تلحق الأذى بالفرد نفسه والآخرين والمجتمع ككل.

إذ يعتبر التسرب المدرسي ظاهرة عالمية تختلف درجاتها وأسبابها باختلاف الدول والمجتمعات، وفق اعتبارات تتعلق بخصوصيات هذه المجتمعات، وتعتبر هذه الظاهرة مظهرا من مظاهر الهدر التربوي الذي يؤدي إلى هدر القوى البشرية والاقتصادية للدول.

## 2-1- العوامل المدرسية المسببة للتسرب المدرسي:

تعتبر المدرسة المؤسسة الثانية بعد الأسرة في تكوين شخصية الطفل تربويا ونفسيا واجتماعيا بحيث يتلقى فيها المعارف والخبرات التي تنفعه في حياته العلمية والعملية، وفي هذا كان لزاما أن تحرص على أن تقوم بوظيفتها بشكل جيد.

والعوامل المدرسية مثل كفاءة الأستاذ وطرائق التدريس والوسائل التعليمية والمناهج ونظام الامتحانات وكذا التوجه المدرسي، يجب أن يعد العلم إعداد يمكنه من القيام بوظائف مختلفة بأحسن وجه وتمكنه فهم التلاميذ قدراتهم واستعداداتهم وأن يتصف بالصفات العلمية الجيدة وحتى يصل إلى تحقيق الهدف (تريشبيبي، 2002، ص 07).

أما عن أسباب التسرب في المدارس المتوسطة والثانوية فيرجعه الباحثون إلى بعد المدرسة عن المنزل، كما أشار أن 73% منهم إلى أن لهم تاريخا مع الرسوب. فيما بين مادة أو أربع مواد، وذكر 80% منهم، لديهم اتجاهات سلبية نحو المواد الدراسية ونحو المدرسة ونحو التعليم، وقرر 84% منهم أنهم يكرهون الذهاب إلى المدرسة وكما شكا الكثيرون مع معاملة المديرين والمعلمين محدودة جدا أو العاملين في المدرسة، وقال إن علاقتهم بزملائهم ومعلميهم محدودة جدا أو معدومة (الريحي، 2006، ص 24).

-بعد المدرسة عن مكان السكن وصعوبة التنقل إليها

-عدم إخبار الإدارة المدرسية لأولياء الأمور بغياب أبنائهم.  
-قد لا تمثل المناهج الدراسية احتياجات التلاميذ واهتماماتهم وقدراتهم (أبو عسكر، 2005، ص 66).

-نقص المدرسين لفترة طويلة من السنة وكذلك حالة المدرسين النفسية  
-وسائل التقويم التقليدية المتبعة والمتمثلة بالاختبارات فقط.  
ويعتبر التسرب المدرسيّ بوابة الانحراف بكل صوره وهنا يكمن دور المدرسة في حماية التلاميذ في الوقوع فيه وفي إضراره وذلك من خلال المتابعة الدائمة للتلاميذ وإشعار أوليائهم في حالة الغياب.

## 2-2- دور ووظيفة المدرسة في مواجهة السلوك الانحرافي والجريمة:

مما لا شك فيه أن وظيفة المدرسة تطورت من مجرد مدرسة للتعليم إلى مؤسسة تعليمية ذات وظائف اجتماعية، فلم تعدّ مجرد تلقين المعرفة إنما أصبحت وسيلة لتكوين المواطن المنتج بضمان التسوية المهنية وذلك أن كلّ مهنة تتطلب جزءا من المعارف وللمدرسة وظائف اجتماعية وهي إنتاج قوى العمل في مختلف التخصصات المستعملة في التطبيقات الاقتصادية والاجتماعية وتوزيع الأفعال الاجتماعية بين مختلف الجماعات المكونة للمجتمع.

فالمدرسة تلعب دورا مهما في تمثّل الأخلاق الحميدة والبعد عن الانحراف والجريمة كإجراء وقائي أو علاجي وعند تحليلنا لهذا الدور يمكن أن نستنتج جوانب عدّة كلها تصب في محاربة الانحراف وارتكاب الجرائم من خلال الدور النفسي والتربوي والتعليمي والاجتماعي وسنفضل في كلّ دور نربطه بالوقاية من الانحراف والجريمة.

### الدور النفسي:

المدرسة حديثا أصبح لها دور مهم في الوصول إلى التوافق النفسي والصحة النفسية للمتعلم من خلال ما يسن من برامج وقائية من خلال إشباع الحاجات النفسية للفرد وجعل التعبير عليها مناسب للقيم. والبعد عن الضغط والقلق والأمراض النفسية، بالإضافة للدور الذي يقوم به المعلم من خلال قاعات الدرس وما يقوم به المرشد التربوي، وهذا من شأنه أن يقلل من الانحراف

والجريمة لا سيما الصغار منهم لأن الصحة النفسية تجعل الفرد يتغلب على مشكلاته بطريقة سليمة لا تقوده إلى ارتكاب الجرائم.

### الدور التربوي والتعليمي:

المدرسة باعتبارها المرسة الثانية بعد الأسرة تسلسلها الزمني وقد تكون الأولى من الناحية الأهمية ودورها في تكوين الفرد الصالح وتميمته من الجوانب الجسمية والعقلية والانفعالية والحركية، وتهينته لأن يكون فردا مؤثرا إيجابيا ومشاركا فعلا في النهوض بالمجتمع من خلال تمثل قيمه.

فدور المدرسة لا يقتصر على تلقين الفرد جملة من المعارف والمعلومات التي تحويها الكتب والمواد الدراسية بل تتعداه إلى إكساب المتعلم القيم والمبادئ والإتجاهات والأخلاق فيرى "جولد سيمون Simone Gold" أن التربية هي التي تكون أداة إلى النمو العقلي وازدهار النفس بالأخلاق الفاضلة، (يحياوي، 2014، ص63).

فالمدرسة تقوم على تربية الفرد، من خلال ما يحتويه المنهاج من مواد تخص هذا الجانب من تربية خلقية بتعريفه وتمثله الأخلاق الحميدة والخصال الحسنة تجعله ينخرط بإيجابية في المجتمع المدني واحترام القوانين وتقديس قيم العدل والتربية الفنية، ترقق من شعوره وتجعله يتذوق المجال المرئي من خلال الرسم والفنون التشكيلية والجمال المسموع من موسيقى ومقامات صوتية، هذا كله عن طريق المناهج مع إعطاء الفرصة للأستاذ أن يكون موجها ومرشدا إضافة للمادة التي يدرسها من أجل غرس القيم والوقاية من الجريمة والانحراف.

إذ يرى الباحثون أن المدرسة تزود المتعلم بمعارف ومهارات وتكسبه كفاءات بتعليمه المواد المختلفة من لغات ورياضيات وعلوم طبيعية.... وهذه المكتسبات تساعد الفرد على التأقلم والتكيف مع واقعه لا سيما أن متطلبات العيش العادي الذي تتطلب مجموعة من المهارات والكفاءات مختلفة عن قبل. مثل مهارات القراءة والكتابة إذ لا يمكن للأمي اليوم أن يمارس حياته طبيعيا دون الحاجة للقراءة والكتابة وهذا غير خاص بالنشاط المدرسي وإنما النشاط الطبيعي في الحياة اليومية. وكذلك المهارات والكفاءات التقنية من استعمال للأجهزة الإلكترونية إلى استعمال



الكمبيوتر والهاتف الذكي، والاتصالات المختلفة عبر شبكة الإنترنت التي دخلت كلّ ممارستنا العادية في الحياة.

### الدور الاجتماعي:

- نستطيع أن نوجز الدور الاجتماعي الذي يمكن أن تقوم به المدرسة ومؤسساتنا التربوية في مكافحة الجريمة والانحراف وخاصة جرائم العنف والتعصب والتطرف وخاصة جرائم الصغار والشباب بحكم احتكاكها وتعاملها مع هذه الفئات العمرية وإن كنا لا ننكر إمكان انتقال تأثير المدرسة الإيجابي إلى المجتمع كله وللأسرة لأنها بمثابة المشعل الثقافي الذي يضيء المنطقة برمتها.

- تتبثق العقيدة في قدرة المدرسة على مكافحة الجريمة والوقاية منها من الاعتقاد بأن المدرسة مؤسسة اجتماعية في المحل الأول، فالمجتمع يؤسس المدرسة لتحقيق أهدافه، والتي هي ولا شك أهداف مشروعة، إيجابية، وعلى ذلك فإنها مطالبة بالتعرف على أهداف المجتمع وغاياته وعلى المشكلات والتحديات التي تواجهه، وسوف تجد ولا شك من بينها مشكلات تتال من عضد الشباب والأجيال الصاعدة في مجتمعنا العربي، ومن ذلك العنف والجريمة والانحراف والتطرف والتعصب والمخدرات والتأخر الدراسي، وعلى المدرسة أن تسهم في حل مشاكل المجتمع ومواجهة التحديات الداخلية والخارجية التي تعترض سبيله.

- المؤسسة التربوية الحديثة تدرك تمام الإدراك أن رسالتها هي الإعداد للحياة السوية والانخراط الإيجابي للحياة الاجتماعية، المؤسسة التربوية ليست مهمتها قاصرة على تزويد تلاميذها بالحقائق والنظريات العلمية مجردة وبعيدة عن تطبيقاتها الواقعية، بل على المدرسة الاهتمام بالاستخدام الأمثل للمعارف العلمية في حل مشاكل المجتمع والنهوض به.

- تنمية الإطار التربوي بالمحافظة على إيديولوجيا المجتمع وينبغي أن تقوم المدرسة بذلك عن وعي وتفكير وتنمية هذه التغيرات لا يأتي إلا عن طريق التعليم والممارسة والأداء.

- إحداث التفاعل الاجتماعي بين الأفراد بكل جوانبه سواء كان إيجابيا أو سلبيا. فنجد أن النوع الأول أكثر حدوثا في المدرسة كونه يصنف ضمن التفاعل المزدوج الإيجابي الذي يحدث

بين أكثر من فرد بما يتيح فرصة للحوار والنقاش وتبادل الأفكار، الأمر الذي يساهم في تنمية شخصية الفرد وصلل أفكاره وتوجهاته الاجتماعية.

-للمدرسة دور فاعل في حياة الناس، لأنها صانعة الأجيال أو لأنها المؤسسة التي يعهد إليها المجتمع بصناعة المواطن الصالح وصلله وتشكيله وإبراز خصال الفطرة السوية فيه، وتحويله إلى قوة خلاقية ومبدعة منتجة وفاعلة، وإيجابية وقادرة على دفع عجلة التقدم إلى الأمام باستمرار.

### 3- الوساطة المدرسية:

#### 3-1- الوساطة:

تعتبر الوساطة من البراديمات التي بدأت تكتسح المجال السوسولوجي والبيداغوجي والتربوي نظرا لاتساع دلالاتها ومجال فعلها واقتربها من عديد الحقول المعرفية، إلى جانب قدرتها على استعارة جهاز مفاهيمي ومرجعيات متعددة وثرية، وهو ما دعانا لتناولها في بحثنا.

يبقى من الصعب الحديث عن مفهوم الوساطة دون ربطه "بالخلاف"، على اعتبار أن كل وساطة هي سعي نحو تدبير أو حل أو إنهاء خلاف ما. وتمثل الخلافات أو الصراعات وجها من أوجه الحياة البشرية، إلى درجة يمكننا معها القول بأن الخلاف هو من صميم الحياة. إلا أن طريقة تعاملنا مع الخلافات وكيفية مواجهتها لها تبقى بعيدة عن هذا التصور. إذ غالبا ما نعيش الخلافات بالكثير من التضايق والتذمر الذي قد يصل إلى درجة العنف، مما يدخلنا في متاهات علائقية يصعب علينا التمييز فيها ما بين الخلافات والعنف وذلك إلى درجة يصبح معها العنف في بعض الحالات أحد المؤشرات الدالة على وجود الخلاف، وفي أحيان أخرى قد يمثل أحد الميكانيزمات المعتمدة لتدبير الخلاف.

يعود مفهوم الوساطة في أصله اللاتيني إلى Médiaire، وتعني القسمة من الوسط أو التواجد في الوسط بين موقعين، وفي معانيها أيضا التدخل ومنها يأتي مفهوم الوسط Médiatrice، فموسط الزاوية، في الهندسة والرياضيات، هو نصف المستقيم الذي يقسم الزاوية إلى نصفين متقايسين و Médiane أي أوسط الشيء ومتوسطه ومنه متوسط الأضلع ومن ثمة مفهوم médiate أي بواسطة وبشكل غير مباشر وكذلك Médiastin أي منصف الشيء، ومن ثمة جاء مفهوم médiateur/trice هو الوسيط والموفق والمصلح، والقيام بهذا يسمى وساطة وتوسط

médiation ومنها التوسيط وتوسط ووسط médiation و médiatiser وهو فعل القائم بالوساطة، ومهما تعددت المفاهيم والاشتقاقات المرتبطة بالوساطة فإن فكرة التوسط تبقى محورية فيه. (سهيل إدريس، 1994، ب.ص).

ويعرف "ميشال قبيوم هوفنانغ، Michel Guillaune Hofnung"، الوساطة على أنها طريقة بناء وتصرف في الحياة الاجتماعية بفضل إدراج طرف ثالث مستقل ليس له أي سلطة سوى سلطة الوساطة في حد ذاتها وهو اختزال لهذه السلطة الرمزية الخفية. (Guillaune-Hofnung, Michèl, 2009, p45).

أما "ماكي ميلس و مارش، Mackie, Miles et March"، فإنهم يقترحون تعريفا للوساطة الاقتصادية على أنها، طريقة وتمشي لحل الاختلافات بالاعتماد على نسق منظم ومهيكل، من خلال السماح لطرف ثالث يتم اقتراحه ولا يتمتع بإصدار قرارات نافذة ومسقطه ومجبرة على الأطراف المختلفة والمتنازعة. (Kathrin, Graf, 2017, p48).

كما قدم المجمع الأوروبي للقضاء تعريفا آخر للوسيط والوساطة يكمل بقية التعريفات السالفة ولا يختلف كثيرا عنها، إذ يعتبر أنّ الوسيط هو، طرف ثالث محايد منصف ونزيه ومشهود له بالكفاءة، وليست له سلطة أخذ القرار، غير أنه يمتلك ميزة بارزة تتمثل في حسن الإنصات للأطراف المتنازعة إلى جانب القدرة على وضع الفرقاء أمام حقيقة وجهات نظرهم أثناء المقابلات مهما كانت متناقضة ومختلفة، وذلك بهدف وضعهم ومساعدتهم على قبول مبدأ التحادث والحوار ثم الجلوس وبناء جسور التواصل، ومن ثمة دفعهم للوصول بأنفسهم لتوافقات ثنائية متبادلة وهم في حالة قبول ورضاء متبادل أي وضعية إيجابية. (Arnaud, N et Saucat, B, 2012, p44) وهي تدقيق لمعنى الوساطة بشكل عملي.

أما من الناحية الإجرائية، فالوساطة ارتبطت بالصراعات الناجمة عن تعامل الأفراد والجماعات فيما بينهم، فهي تهدف إلى تقريب وجهات النظر المتباعدة، ومساعدة تلك الأطراف على حل الإشكاليات المترتبة عن تلك الصراعات دون عنف، وفي أحيان كثيرة دون اللجوء حتى إلى النقاض. ومن الناحية الاجتماعية تبدو الوساطة أداة تساعد الأفراد على تقارب تصوراتهم المشتركة للواقع وتفهمهم في نطاق الحوار، وفي مستوى موضوعية الواقع وذاتية التصور، يطرح

مفهوم الوساطة سؤالاً يتعلق بمعنى ذلك الصراع القائم بين توق الإنسان إلى الحرية وضرورة الحفاظ على الإرث الاجتماعي.

### 3-2- الوسيط:

بالنظر إلى حادثة دور الوسيط، يجد بعض الباحثين نوعاً من الصعوبة في تعيين خاصياته وتحديد مهامه مقارنة بسائر الأدوار المندرجة تحت ما يسمى بالعمل الاجتماعي، على غرار الأخصائي الاجتماعي، المربي المختص، الفاعل في التنمية، وبناءً على ذلك، يسعى بعض الباحثين إلى اعتماد ما يعرف بالبرهان بالخلف في تعيين الوسيط من خلال إبرازهم للخصائص التي تتنافى ودور الوسيط وذلك كالتالي:

- فالوسيط ليس حكماً، لأنه لا يملك حق اتخاذ القرار.
- ليس وصياً، لأنه لا يجب أن يقدم النصح والإرشاد.
- ليس معالماً نفسياً، لكونه يمارس الإنصات ويساعد على التعبير عن الانفعالات قصد التمكين من التفاوض لحلّ الخلاف وليس لفرض تحليل الشخصية أو علاجها.
- ويمثل الحياد أحد أبرز الخصائص المطلوبة في الوسيط، ونعني بالحياد:
  - ألا تكون بينه وبين الأطراف المعنية أو أحدهما مصالح مشتركة.
  - ألا يكون على صلة عائلية بأحد الطرفين.
  - كما يتعين على الوسيط أن ينطلق من مجموعة من المبادئ في مقدمتها:
    - أن يسعى إلى خلق أجواء تفاعلية تقوم على أساس التكافؤ.
    - لا يسمح بأن ينتهي الخلاف بين الأطراف المتنازعة في صيغة "رابح وخاسر".
    - ينبه بأن المسايرة أو التنازل لا تعني بالضرورة الخسارة.
    - ينبه إلى أهمية الحوار والإنصات، كسبل بديلة للسب والشتم والعنف والانسحاب أو الخضوع في عملية تدبير الخلافات.

يتم اللجوء إلى الوسيط في مجموعة من الظروف من بينها:

- الحالات التي تغطي فيها الانفعالات، إلى حدّ تمنع من التواصل بين الطرفين المتنازعين.
- لما تغطي الاتجاهات المتّصلة والأحكام المسبقة، بشكل يعرقل التواصل والحوار.
- لما يتم تكرار نفس السلوكات غير المقبولة من أحد الطرفين، رغم تعبير الطرف الثاني عن استيائه وتظلمه.
- لما يختلف الطرفان بخصوص إدراك القيم وفهمها، وكيفية التعامل مع المشكلة.
- حين يتم تصعيد الخلافات إلى حدّ استعمال العنف، بسبب افتقاد كلّ من الطرفين لأبسط تقنيات الحوار.

ومن بين الملاحظات التي يتعين على الوسيط الانتباه إليها، صعوبة تدارك أو إصلاح بعض الأخطاء التي يمكن أن تحصل أثناء عملية الوساطة وبناء على ذلك، يتوجب عليه حسن إعداده لخطة عمله وبالتالي فهو مطالب ب:

- التعرف والاطلاع بشكل شامل على مختلف جوانب الخلاف.
- البدء في تدبير سيرورة الخلاف من البسيط نحو المعقد.
- التعرف على أسباب الخلاف ونقط انطلاقه.
- إدراك مصالح وبدائل كلا الطرفين.
- التعرف على الظروف السيكولوجية للطرفين.

وتتمثل وظيفة الوسيط كما سبقت الإشارة، في مساعدة الطرفين على تدبير الخلاف لأجل الوصول إلى حل أو اتفاق، ممّا يفرض عليه أن يكون مرناً، متحصصاً للخلاف في كلّ أبعاده الواقعية وفي مقدمتها، تعرفه على وجهات نظر كلّ من الطرفين.

### 3-3- الوساطة المدرسية:

مثلت التحولات التي عرفتها المجتمعات المعاصرة، معطيات فتحت الأبواب أمام طرق وأساليب جديدة في العمل غيرت من أهداف العملية التعليمية التعلمية، مما أصبحت معه المؤسسات التعليمية إحدى المجالات الأكثر تضامنا للمساواة، والأكثر تجسيدا لغياب وجود عدالة اجتماعية حقيقية. الشيء الذي ساهم في بروز أنماط جديدة من التعامل سواء على المستوى الإنساني أو البيداغوجي، أبرز ما يميزها اعتماد العنف والجريمة والانحراف والصراع كآليات لتدبير العلاقات ضمن عدد هام من هذه المؤسسات.

ونشأ مفهوم "الوساطة المدرسية أو التربوية"، في الولايات المتحدة الأمريكية، بسبب ما تعانيه المؤسسات التعليمية من أوضاع صعبة أدت إلى أزمات خانقة، بينت الحاجة المستمرة إلى وجود جهاز خاص يتولى تدبير الخلافات داخل المؤسسات التعليمية قبل انفجارها، وذلك نظرا لما قد يسببه تراكم الخلافات من كراهية وحقْد، كثيرا ما تدفع إلى الرغبة في الانتقام وتبني السلوكات العنيفة التي وصلت في بعض الحالات إلى حدود القتل، الشيء الذي دفع بكثير من الباحثين في الحقل التربوي مما سمي "بأزمة المدرسة"، وسعيا نحو فهم أعمق لما نقصده "بأزمة المدرسة" نشير بأن مفهوم الأزمة هنا، لا يتعلق بدرجة توفر المؤسسات التعليمية على البنات التحتية أو الإمكانيات المادية أو البشرية، بقدر ما يتعلق بالبرامج والمناهج المعتمدة وقدرتها على التأقلم والتحويلات الاجتماعية المعاصرة، وذلك نظرا لصعوبة إن لم نقل استحالة عزل المدرسة كمؤسسة اجتماعية عن سائر التحولات التي تمس مختلف المؤسسات والأنساق الاجتماعية الأخرى وفي مقدمتها الأسرة.

وتجدر الإشارة إلى أنّ حديثنا عن "أزمة المدرسة"، وما تعيشه حاليا من خلافات على المستوى العلائقي، لا يعني بأي شكل من الأشكال الحسرة أو التحسر على الأنظمة المدرسية السابقة، ولا الحديث عن وجود عصر ذهبي سابق يمكننا الرجوع إليه. وإنما يبقى حديثنا عن الواقع المدرسي الحالي وما يتضمنه من خلافات، بمثابة دعوة إلى ضرورة فهم أسباب هذه الخلافات وتوضيح طبيعتها من خلال استحضار كلّ الأطراف المعنية بالمدرسة والمتعايشة في ظلها. فلقد مثلت السلطة ضمن الأنظمة المدرسية القديمة وسيلة أساسية من أجل تدبير الصراعات والقضاء عليها، وذلك في ظل نموذج اجتماعي يقوم بدوره على منظومة ربط التربية

بالعقاب. هذا النظام الذي لم يعد مقبولا اليوم، لتعارضه مع المنظومة القيمية العامة لحقوق الإنسان، وتعارضه فحوى العلاقات المدرسية التي تفترض أن تقوم على بيداغوجيا التربية وليس على أساس الأنساق العقابية. مما يؤكد مدى حاجة المؤسسات التعليمية المعاصرة إلى تقنيات وآليات جديدة لتدبير الخلافات، تجسدها الوساطة المدرسية.

إذن الوساطة المدرسية هي، عملية تدخل طرف ثالث، ويسمى وسيطا، بحيث يكون مقبولا لدى أطراف النزاع، فيقوم بمساعدتهم على الوصول طوعا إلى اتفاق مقبول لديهم، حول تسوية القضايا المتنازع عليها، والوسيط هنا حيادي محدود السلطات في أخذ القرار، وقد يحتاج إلى الذهاب والإياب بين الخصوم ويمكن للوساطة أن تؤسس، وتعزز علاقات ثقة واحترام بين الأطراف، وأن تنهي هذه العلاقات بأقل تكاليف مادية وأقل الأضرار النفسية. ( Moore. C.W, 2003, p38).

وفي ظل هذه الأولويات، نشير إلى تعارض مصطلح الوساطة المدرسية كسيرورة وتقنية مع كلّ المعاني التي تنطلق من قدسية النظام والقوانين، بعيدا عن المرونة والحوار مما ندرك من خلاله أن الوساطة المدرسية هي أكثر من مجرد وسيلة لحل الخلافات، وإنما هي أولا وقبل كلّ شيء، استجابة لمطامح بيداغوجية تسعى لتلقين أنماط جديدة من العلاقات الإنسانية تقوم على أساس الحوار في تدبير الخلافات بعيدا عن السلطة أو استعمال العنف، وهي أيضا سيرورة تربوية تقوم على مجموعة من المبادئ كالمواطنة والتعايش واحترام الاختلاف، والتي يتعين أن تنطلق من المدرسة باعتبارها أهم مؤسسة تنشئية تهدف إلى تكوين المواطن الصالح. وذلك علما منا بأن مفهوم "المواطن الصالح"، لا يقف عند حدود تربية وتعليم الشخص كلّ ما من شأنه أن يساعده على الاندماج فحسب، وإنما هو سيرورة تنشئية تتضمن بالأساس كلّ ما يمكن أن يجعل منه إنسانا سعيدا بحياته وفي حياته. وذلك من خلال تمكينه خلال مساره الدراسي من مجموعة من المهارات من بينها:

-تفهم الشخص لذاته وتقبلها وتقبله للآخرين.

-تعلمه التواصل مع الآخرين.

-تمكنه من تقييم قدراته.

-تدريبه على النقد الذاتي والنقد البناء.

-تدريبه على العمل بكيفية تشاركية تزكي القدرة على التعاون والتضامن.

-تربيته بكيفية تدفع نحو رفض العنصرية، ونبذ كل الاتجاهات المتصلبة والأحكام المسبقة.

وهذا ما يؤكد مرة أخرى، بأن "الوساطة المدرسية"، ليست مجرد وسيلة لحل الخلافات المدرسية، وإنما هي أولاً وقبل كل شيء مهارة حياتية، يتعلمها التلاميذ كطريقة حضارية في التواصل والتعايش ضمن مسار حياتهم بشكل عام. وبذلك تكون الوساطة المدرسية أكثر تعقيداً وشمولية من كل أشكال الوساطة الأخرى لمجموعة من الاعتبارات، المرتبطة بوظيفة المدرسة كمؤسسة للتربية والتعليم. وذلك لما تقتضيه هذه العمليات (التربية والتعليم)، من أشكال الضبط، التي تجعل من المدرسة على وجه التحديد، مناخاً خصباً لتوليد العنف والانحراف، وذلك لمجموعة من الاعتبارات نذكر منها:

-تقوم المدرسة كمؤسسة تعليمية، على احترام دقيق للقانون، للنظام، للتقييم، للتعلم، وتلك معطيات يبقى من المحتمل أن تولد العنف.

-طبيعة القسم بما يفرضه من نظام، وبما يثيره من مخاوف متعلقة بالتقييم في بعده الشمولي، سواء بالنسبة للتعلم أو المعلم.

-صورة المعلم ودوره اللذان يتطلبان منه أن يفرض قوته وشخصيته، وذلك في مقابل خضوع التلاميذ وإتباعهم لتعليماته.

-القانون المدرسي، الذي يفرض على الجميع دون أن يسمح بأية إمكانية لمناقشته أو تغييره.

كل هذه الخصائص تجعل من المدرسة مجالاً يقوم على أساس تسيطر الحدود بالقوة والإجبار، مما يحتمل أن يساهم في بروز سلوكيات وردود فعل معارضة، وكلما تعلق الأمر بالمراهقين، كلما اتضحت معالم هذه الرغبة في التمرد على الحدود وتجاوزها، مع نوع من الميل



نحو ممارسة العنف والانحراف. ومن هنا تكمن أهمية الوساطة المدرسية، كسيرورة وتقنية تقوم على أساس الاعتراف بأن المدرسة باعتبارها مؤسسة تربوية وتعليمية، تمثل مجالا خصبا لتوليد الخلافات، إلا أنّ انطلاق الوساطة من هذه الأولويات، لا يلغي في الوقت ذاته تأكيدها على أهمية احترام القانون كوسيلة لتدبير الخلافات وتحقيق التعايش ضمن المجال المدرسيّ.

### III. واقع الوساطة المدرسية في المؤسسات التربوية:

من خلال هذا العنصر نتساءل عن ظروف الوساطة المدرسية في مؤسساتنا التربوية، وذلك بالوقوف على بعض النماذج العينية التي نظن بأنها تمارس الوساطة. فكما سبقت الإشارة، وفي ظل ما تعيشه أغلب المؤسسات التعليمية من صراعات، قام بعض الفاعلين التربويين الغيورين على تربية الناشئة وتعليمها باجتهادات شخصية، للتخفيف من بعض الظواهر السلبية التي تزداد تفاقما والتي نذكر من بينها:

-التسرب، التغيب، الهدر المدرسي.

-التنمر المدرسي.

-العنف المدرسي.

-الانحراف والجريمة بالوسط المدرسي.

ولعل ما يميز هذه المبادرات التي يقوم بها هؤلاء الفاعلين التربويين لأجل إصلاح الأوضاع وتدبير الخلافات أو السعي نحو التخفيف من حدتها، هو توفرهم على ما يمكن أن نسميه أو ننته "بالنية الحسنة"، أو الرغبة في إصلاح الوضع، إلا أن هذه الممارسات كثيرا ما تبقى بمثابة:

-تدخلات بمبادرات شخصية.

-تدخلات تقتقد إلى المهنية.

-تدخلات غالبا ما تميل نحو التقليل من حجم المشكلة، وتبسيط درجة وحجم الخلاف.

وقدم "محمد فرحان وعلي موسى"، برنامجا إرشاديا جمعيا عقلانيا انفعاليا سلوكيا في تخفيض سلوك الاستقواء لدى طلبة المرحلة الأساسية العليا، حيث قام الباحثان بإعداد برنامج إرشاد جمعي معرفي مستند إلى النظرية العقلانية الانفعالية السلوكية، مكوّنا من 14 جلسة إرشاد

جمعي بواقع جلستين أسبوعيا، تم تطبيق المقياس على عينة استكشافية مكونة من 193 طالبا وطالبة بهدف التعرف على الطلبة المستقيين وحجم العنف في المدارس الأساسية، ومن خلال هذه العينة الاستطلاعية تم تحديد الطلبة المستقيين حيث تم وضعهم في مجموعة تجريبية مكونة من 21 طالبا وطالبة تلقوا البرنامج الإرشادي، 10 طلاب و 11 طالبة بشكل منفصل لكل مجموعة. وتكونت المجموعة الضابطة من 22 طالبا وطالبة (10 طالبا) و (12 طالبة)، لم يتلقوا البرنامج. وقد أظهرت النتائج انخفاض حجم التتمر وأشكاله لدى أفراد المجموعة التجريبية الذين تلقوا البرنامج الإرشادي مقارنة بالمجموعة الضابطة التي لم تتلق البرنامج الإرشادي. (محمد فرحان، 2012، ص307-347)، وحيث قامت "رشا فتيان" في دراستها التي هدفت إلى تقصي فاعلية منهاج في حل النزاع، وبرنامج توسط الرفاق في المدرسة، بتطبيق برنامج تجريبي في حل النزاعات وتوسط الرفاق في ثلاث مدارس متوسطة في الجنوب الشرقي من الولايات المتحدة الأمريكية، ووصف البرنامج بأنه منهاج واسع المستوى، يتم تعليمه للصفوف، احتوى على منهاج حل النزاعات ومهارات حل المشكلات، وبرنامج في توسط الرفاق، وقد تراوحت عينة الدراسة بين 25 و 35 طالبا وطالبة، تم اختيارهم بناء على المعايير التالية: التدني في المستوى التحصيلي والوضع الاجتماعي، وتقدير الذات، والمهارات القيادية، ومواجهة مشكلات سلوكية، وقد أشارت النتائج إلى أن تعليم طلبة المرحلة المتوسطة حل المشكلات، ومهارات الاتصال وإدارة الغضب المتضمنة في برنامج توسط الرفاق، يساعدهم على حل النزاعات الحتمية التي تواجههم في البيئة المدرسية، ويزيد من تقديرهم لذاتهم، وشعورهم بالاستقلالية ويقلل من ممارستهم السلوكيات الهدامة بشكل عام وسلوك العدوان بشكل خاص. وكذلك تبني مشروع الوساطة المدرسية باعتبارها تتدرج ضمن المهارات الحياتية، وإنشاء خلايا داخل المدرسة (فضاءات إنصات)، من أجل تدعيم التلاميذ اجتماعيا، وبيداغوجيا ونفسيا، إلا أنه سواء تعلق الأمر بمبادرات الفاعلين من داخل المؤسسة أو خارجها، بخصوص مشروع الوساطة يمكننا تسجيل بعض الملاحظات التي نلمس من خلالها وجود بعض الثغرات سواء على المستوى النظري أو التطبيقي. (رشا فتيان، 2009، ب.ص).

#### 1- على المستوى النظري:

-نتبين بأننا لا زلنا في حاجة إلى إطار نظري واضح، يساعد على فهم معنى الوساطة المدرسية وشروطها.

-نتبين وجود نوع من الالتباس والخلط ما بين خلايا الإنصات والوساطة.

-هناك غياب لوجود متخصصين في الوساطة، وبالتالي عدم وضوح أهمية وخصوصية دور الوسيط وحدوده.

-التكوينات التي تم إجراؤها، تبقى غير كافية سواء على مستوى العدد أو التوزيع.

-أغلب هذه التكوينات إن لم نقل كلها، لم تكن متبوعة بتقييمات أو مرافقة.

## 2- على المستوى الإجرائي:

نتبين أن نسبة هامة من مشاريع الوساطة المنجزة في هذه المؤسسات التعليمية، قد تمت

بمبادرة من طرف جمعيات تتبنى هذا المشروع، وتقوم بإنجازه في مدرسة معينة

وبناء على ذلك فإنها غالبا ما تكتفي بالتنسيق مع الإدارة التي تقوم بتعيين مدرس أو إدارة

يقوم بمهمة التنسيق مع الجمعيات في غياب كافة الفاعلين الآخرين.

كما أن هذه الجمعيات، غالبا ما نجدها تبتث وتقرر وتستدعي الخبراء في غياب أدنى تعاون

من المدرسين أو الاستشارة معهم، علما بأنه من شروط نجاح سيرورة الوساطة. وهو أن تمثل

"مشروعا للمؤسسة" والمقصود بذلك، ضرورة انطلاق مشروع الوساطة من داخل المؤسسة، أي

باقتراح وتشاور مع مختلف الفاعلين من مدرسين وتلاميذ وأولياء وطاقم إداري، وذلك حتى ندفع

بكل هؤلاء نحو تبني هذا المشروع والالتزام به، ويتم في المقابل القضاء على أي إدراك للوساطة

كمشروع دخيل على المؤسسة، يخدم مصالح جهة معينة مهما كان شأنها.

## 3- آليات تفعيل برنامج الوساطة للحد من الانحراف والجريمة في الوسط المدرسي:

للحد من ظاهرة الانحراف والجريمة وانعكاساتها المتعددة على كل من الضحية والمعتدي،

والعملية التعليمية، والمؤسسات التربوية بصورة إجمالية بكل عناصرها وأطرافها الفاعلين، لا بد من

التدخل السريع، حيث أن مسؤولية المدرسة كبيرة، ويتطلب الأمر التعاون مع الأهل والتركيز على العمل الجماعي.

وأمام ضرورة التدخل للحد من هذه الظاهرة الخطيرة، تجد إدارات المدارس صعوبة في ذلك في ظل عدم وجود نصوص تشريعية متعلقة خصيصا بإجراءات التعامل مع هذا المشكل، ولكن هذا لا يعني أننا لا نستطيع التعامل معها باستغلال ما هو موجود من تشريعات منظمة للحياة المدرسة، هذا يتطلب التخطيط الجيد والدقيق من طرف مسؤولي القطاع بالصرامة في متابعة مختلف التعليمات الوزارية والحرص على تنفيذها فمختلف النصوص التشريعية تناولت في طياتها حلولاً وإجراءات مضبوطة للحد من مختلف الظواهر لضمان الصحة النفسية للأفراد وعلى رأسها ظاهرة العنف بكل أنواعها ولن يتأتى ذلك إلا بإعداد مخطط تربوي متكامل يعتمد على سياسة الكل وليس الجزء في علاج مختلف المشكلات التربوية والتسييرية على حد سواء وذلك بإعادة تبني مشروع المؤسسة كمنهجية عمل تعتمد على العمل الجماعي في التسيير.

إن أهم المواضيع المدرجة من خلال تقنية الوساطة تهدف في طياتها إلى التوعية بالسلوكات الخاطئة لتجنبها واستفادته من حصص الإرشاد المدرسي للتغيس عن انفعالات التلاميذ والتعبير عن مشكلاتهم وتجدر الإشارة إلى ضرورة تكوين الأطراف الشريكة في عملية الوساطة في مجال الاتصال من حيث أهم التقنيات والاستراتيجيات لضمان نجاحهم في المهمة المنوطة إليهم.

#### IV. النتائج والاقتراحات:

##### 1- نتائج البحث:

إن اقتراحنا للوساطة المدرسية بالمؤسسات التربوية هي استراتيجية للوقاية من الانحراف والجريمة في الوسط المدرسي وذلك اعتمادا على:

- نجاحها في مشاركة ومساهمة كل الأطراف (التلميذ، المدرسة، والأسرة)ن هذا ما يرفع من وعيهم بخطورة المشكلة، ويضمن تعاونها في حل النزاع، خاصة الأسرة التي في كثير من الأحيان لا تكون على دراية بما يعانيه ابنها سواء كان هو المعتدي أو الضحية.

-استخدام الوساطة يعزز من مشاركة التلاميذ في جلسات الوساطة والمهارات المستخدمة لتسيير هذه الجلسات مثل الإصغاء الفعال، وإدارة الغضب والتحكم فيه، والوعي بمشاعر مختلف أطراف النزاع، والتفيس عن الانفعالات والتعبير عنها، كلها تجعل من هذه المشاركة فعالة من خلال تعلم مهارات جديدة في تسيير النزاعات وحسن التواصل والاتصال، وأما من خلال تعزيز القيم الإنسانية والاجتماعية عندهم، أو عن طريق تقوية انتماءه للجماعة المدرسية التي تصبح طرفاً مسؤولاً على إقرار الأمن والسلامة فيها. (تنمية ثقافة اللاعنف).

-إن الوساطة ليست استراتيجية لحل النزاع فقط، بل يمكن استغلالها لبلوغ أهداف أخرى، فهي بمثابة برنامج علاجي ووقائي، حيث أن تسوية النزاع بين طرفين بمبدأ (رابح-رابح) الذي تعتمده الوساطة، يخفف من الانعكاسات السلبية التي يمكن أن تترتب عن عدم تكافؤ القوى بين الطرفين، ومن جهة أخرى زيادة وعي التلاميذ المشاركين في الوساطة بالآثار المترتبة عن الانحراف والجريمة، ومدى معاناة المعتدي والضحية مما يجعلهم يتجنبون ممارسة هذه السلوكات، وتفاذي الوقوع كضحية وهذا هو الجانب الوقائي، وبالتالي حمايتهم من تطوير مشاكل سلوكية، ونفسية على المدى البعيد.

-اعتماد استراتيجية يعزز مفاهيم إيجابية حول النزاع، والتعامل معه على أنه قد يكون فرصة للنمو والتطور.

-يمنح استخدام الوساطة فرصة للأطراف المشاركة في إكساب مهارات اجتماعية حياتية يستفيدون منها في جميع أوجه الحياة، في التعامل مع الأصدقاء، ومع الإخوة، والأخوات، ومع زملاء العمل في المستقبل، ومع كل الأفراد الذين قد نتعامل معهم في الحياة.

ومما سبق نستخلص أن اقتراحنا للوساطة المدرسية كاستراتيجية للوقاية من الانحراف والجريمة في البيئة المدرسية ليس لمجرد أنها طريقة لحل الخلافات، وإنما لأنه يمكن اعتبارها وسيلة تربية وإرشادية وعلاجية ووقائية، تمنح لكل أطراف البيئة المدرسية الفرصة لتعلم طريقة حضارية في التواصل والتعايش ضمن مسار حياتهم بشكل عام.

إن تفعيل الوساطة المدرسية يتطلب التخطيط السليم، والشامل، لتنفيذ مراحل البرنامج عبر خطوات مدروسة مسبقاً ومسطرة ضمن مشروع المؤسسة التربوية، كما أنها تحتاج إلى الإشراف والمتابعة المستمرة من مسيري المؤسسات، أو المسؤولين عن تحقيق أهداف المشروع.

ضف إلى كل ذلك ضرورة توفير الدعم الحقيقي من قبل إدارة المؤسسات التعليمية، والمجتمع المحلي لبرنامج الوساطة، وتشجيع الأسر لأبنائهم التلاميذ على ممارسة مبادئ، وعملية الوساطة، وخطواتها في المدرسة، والبيت.

## 2-الاقتراحات:

-إضافة مادة جديدة إلى مواد المنهج الدراسي المتعلقة بتعريف التلميذ بالمشكلات التي يتعرض لها من بينها مشكلة الانحراف والجريمة.

-أن تعتبر وقاية التلميذ من الانحراف والجريمة من الأهداف الرئيسية للتعليم  
-تحسين نوعية مناهج التعليم ومتطلباتها وبرامجها وربطها بواقع وأهداف وحاجات المتعلمين، وبمشكلاتهم المختلفة.

-توفير الرعاية والحماية والتربية والتعليم المساعد على تنمية معارفهم ومهاراتهم واتجاهاتهم المرغوبة والتي تقيهم من الانحراف.

## الخاتمة

في ضوء ما سبق ذكره ومناقشة مفاهيم وأسباب الانحراف، وبيان الدور الذي يمكن أن تقوم به المدرسة كمؤسسة في الوقاية منه، إلا أن أسباب السلوك الانحرافي والإجرامي ترجع لعوامل معقدة، قد تكون عوامل اجتماعية أو ثقافية أو اقتصادية أو تعليمية وقد تعود لظروف نفسية وبيئية. وفي ضوء الانتشار الواسع والمتزايد للسلوك الانحرافي والإجرامي فإن الأمر يتطلب التركيز على الأساليب الوقائية لمواجهة هذه الظاهرة وهذا يتطلب دراستها من خلال مداخل متعددة من بينها النظام التربوي المتعلق بالمدرسة. باعتبارها المؤسسة الثانية للتنشئة الاجتماعية

بعد الأسرة، وذلك من خلال إعادة النظر في النظام التربوي وما يتضمنه من مناهج وعلاقات اجتماعية سائدة داخلها.

إلا أنه لا يمكن للنظام التربوي بأي حال من الأحوال القضاء على نماذج السلوك الانحرافي والإجرامي مرة واحدة، نظرا لتعدد عوامله والظروف المؤدية إليه، إلا أنها قد تساعد في التقليل من معدلات حدوثه.

ويمثل مقترنا في استغلال ما ورد من نصوص تشريعية منظمة للحياة المدرسية في مواجهة هذه المشكلة تبني الوساطة المدرسية كآلية لحل هذا الإشكال. وذلك من خلال تسطيرها كأهداف والسعي لتحقيقها في إطار مشروع المؤسسة، مع ضرورة إشراك لك الفاعلين الفاعلين في ذلك.

وفي الختام، إن آليات تفعيل الوساطة للحد من الجريمة والانحراف في الوسط المدرسي، تمثل مقترحا عمليا قابلا للتطبيق في المؤسسات التعليمية، وكفيلا بالحد من معدل انتشار هذه المشكلة وآثارها السلبية.

## References:

Abbas Aida and others, School Measures to Prevent behavioral problems, Arab Foundation for scientific consultation and human ressources development, Part 06.

Abu Al-Mulhim and al, (2015), Introduction to criminology and distribution house, Jordan.

Al-Awaji, Zouhair, (2006), Social Deviation and treatment Methods, Dar Al-Fikr Al-Arabi, Egypt.

Al-Rihi Salah, (2006), Methodes of protecting students from delinquency as seen by educators in governement middle schools in Riadh, Master's thesis, Naif Arab University for security sciences, Riadh, Saudi Arabia.

Arnard et Sancat (2012), le médiateur, Paris, France.

Farhan Muhammad Musa Ali, (2012), the effectiveness of a rational-emotional-behaviora I counseling program in reducing violent behavior among upper elementary school students, Journal of Educational

and Psychological studies, N°75, faculty of education, Zaazi university, Egypt.

Fetien Rasha, (2009), Mediation program, mediator youth Magazine, cooperation Foundation for conflict resolution, issue 1, Ramallah, Palastine.

Freeja Ahmed, (2019), Theories explaining social, deviant behavior, asocial vision, journal of social science development.

Guillaume Hofnung Michel (2009) la médiation : Collection que sais-je ?, Paris, France.

Idriss Souhail, (1994), Al-Manhal Dictionary, French-Arabic, 13th, edition, Dar Al-Adab, Beirut, Lebanon.

Kathrin, Graf (2017), La médiation : une approche constructive à la hauteur des conflits de notre temps, doctorat en sciences politique, université de paris, panthéon, Assas.

Moore, CW (2003), the médiation process, practical stratégies for resolving conflict USA, édition, Jossay-Boss.

Qadi Saif al-Din, (17/01/2014), Psychological and social care and services in the field of deviance and crime.<https://www.pulpit.alwatanvoice.com/articles/2009/11/02/178722.html>

Quraishi Muhammad, (2002), Anxiety and immunity among secondary school students, Master's thesis, Ouargla University, Algeria.

Rashdan Hussein Abdelhamid, (2005), Education and Society, University youth foundation, Alexandria, Egypt.

Sheikh Hamoud Muhamed, (2005), School Counseling, its Nature, Fields and Methods, University Book House, United Arab Emirates.

Yahyaoui Najat, (2014), the school and its growing role in contemporary society, journal of Human sociences, Maascar university, Algeria.

Zrarfa Fayrouz, (2004), the family and its relationship to adolescent delinquency, faculty of humanities and social sciences, PhD thesis Mentouri University. Costantine, Algeria.



*The role of civil society organizations in protecting human rights in*

*Iraq*

phd. Sarab Jabbar Khorsheed\*  
Al-Mustansiriya University- Iraq

[sarab\\_jabar@yahoo.co.uk](mailto:sarab_jabar@yahoo.co.uk)



<https://orcid.org/0000-0002-1865-1173>

**Received:** 10/04/2024, **Accepted:** 07/06/2024, **Published:** 10/06/2024

**Abstract:** The relationship between civil society and human rights is one of the most organic relationships. The basic concept of civil society is that it is an intermediary level between the state and individuals, organizing them and expressing their interests, which are essentially rights, whatever their nature, vis-à-vis the state. This is why civil society is one of the basic institutions in which human rights issues occupy an important position, especially if the vision expands to include all rights, whether civil, political, economic, social, or cultural, as well as collective rights. The most common idea, which must be noted and warned against, is to limit civil society concerned with human rights to human rights organizations specifically, which constitutes a denial of a major current within civil society concerned with the issue and dealing with it from different angles

**Keywords:** organizations, civil society, protection, human rights

*\*Corresponding author*

## دور منظمات المجتمع المدني في حماية حقوق الانسان في العراق

سراب جبار خورشيد \*

الجامعة المستنصرية- العراق

[sarab\\_jabar@yahoo.co.uk](mailto:sarab_jabar@yahoo.co.uk)



<https://orcid.org/0000-0002-1865-1173>

تاريخ الاستلام: 2024/04/10 - تاريخ القبول: 2024/06/07 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** تعد العلاقة بين المجتمع المدني وحقوق الإنسان من أكثر العلاقات عضوية، فالأصل في مفهوم المجتمع المدني أنه مستوى وسيط بين الدولة والأفراد، يقوم بتنظيمهم والتعبير عن مصالحهم، التي هي في أصلها حقوق أياً كانت طبيعتها في مواجهة الدولة. ولهذا يعد المجتمع المدني من المؤسسات الأساسية التي تحتل فيها قضايا حقوق الإنسان موقعاً هاماً خاصة إذا اتسعت الرؤية لتشمل كافة الحقوق سواء مدنية أو سياسية أو اقتصادية أو اجتماعية أو ثقافية، وكذلك الحقوق الجماعية. والفكرة الأكثر شيوعاً والتي لا بد من التنويه لها والتحذير منها هي حصر المجتمع المدني المعني بحقوق الإنسان في المنظمات الحقوقية تحديداً، مما يشكل نفياً لتيار رئيسي داخل المجتمع المدني معني بالقضية ويتعامل معها من زوايا مختلفة

**الكلمات المفتاحية:** المنظمات، المجتمع المدني، الحماية، حقوق الانسان

\* المؤلف المرسل

## المقدمة

تعد منظمات المجتمع المدني ركيزة مهمة في ترسيخ النظام الديمقراطي في العالم ومنه العراق، وان لمؤسسات المجتمع المدني دوراً لا يقل أهمية عن الدور الذي تمارسه الحكومات، بوصفها مجموعة من التنظيمات التطوعية التي تنشأ بالإرادة الحرة لأعضائها ولا تبغى تحقيق الربح عند ممارسة أنشطتها المختلفة الداعمة لحقوق الإنسان، لذلك نجد أن عملها يكون مكملاً ومسانداً لعمل الدولة في تحقيق أهدافها، فالمجتمع المدني هو نتيجة حتمية لوجود الديمقراطية. والجدير بالملاحظة أن المجتمع المدني الفعال والمستقل، والقادر على العمل في مناخ من الحرية والمهارة في مجال حقوق الإنسان، هو عنصر أساسي في تأمين حماية مستدامة لحقوق الإنسان على الصعيدين الدولي والوطني.

وان التوعية والتثقيف بحقوق الإنسان واجب وطني ملزم لكافة مؤسسات المجتمع المدني والحكومات، وهذا ما أكدته معتقدات المجتمعات التي تهتم بحقوق الإنسان، وهي مسؤولية لقاء على عاتقها تتطلب إعمال الشراكة الحقيقية المبنية على قيم إسلامية عربية وقيم عالمية مشتركة قائمة على المعرفة التامة بحقوق الإنسان، وعلى الوعي الكامل لمنظمات المجتمع المدني العاملة في مجال حقوق الإنسان والحكومة بواجباتها المتمثلة باحترام الآخرين وتقدير كرامتهم بغض النظر عن أصولهم ومعتقداتهم، واعتبار الاختلاف وتعدد الثقافات عنصراً رئيسياً في تحقيق التنمية المستدامة.

والشراكة الحقيقية بين منظمات المجتمع المدني العاملة في مجال حقوق الإنسان والحكومات لها مداخل وأنماط عمل مختلفة، وخيارات استراتيجية محددة تسعى إلى تحقيق التحول الديمقراطي، بحيث تراعي هذه المداخل والأنماط تجنب سيناريو المواجهة المفتوحة والخفية، وعدم تبعية هذه المنظمات للحكومة وتحركها ضمن

مساحات محددة من قبلها، وتعزيز سيناريو الحوار النشط والمفاوضة، وإقناع كل منهما بأن من مصلحة الوطن الدخول في علاقة شراكة من أجل تبادل الأدوار في نشر ثقافة حقوق الإنسان لغايات إعداد المواطن الصالح المنتمي المدرك لحقوقه تجاه كافة قطاعات المجتمع والمتمتع برؤية واعية للقضايا والتحديات التي تواجه الإنسان والوطن.

كما أن الشراكة الحقيقية بين منظمات المجتمع المدني العاملة في مجال حقوق الإنسان والحكومة يجب ان تستهدف كافة فئات المجتمع بغض النظر عن العمر والجنس والتوزيع الجغرافي، وأن تراعي حاجات هذه الفئات وقدراتها ومستوياتها وخلفياتها الأيديولوجية عند تخطيط برامجها في مجال نشر ثقافة حقوق الإنسان وتعزيزها، وتتناول الحقوق المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية وأدوات تحقيقها وإعمالها وحمايتها سواء على المستوى الوطني أو على المستوى الدولي، وأن لا يكون ذلك حكراً على أي منها، بل يتشاركان معاً في تحقيق نشرهما سواء على مستوى التنفيذ أو على مستوى الإجراءات.

#### اولا : اهمية البحث

تكتسب أهميتها من حيث طبيعة موضوعها، والقضية التي تعالجها. فالأهمية التي تحظى بها حقوق الإنسان والخصوصية التي تتمتع بها كان باعثاً إلى إيجاد مؤسسات غير حكومية تسعى إلى حمايتها بعيداً عن تأثير الدولة وأجهزتها الحكومية.

وفي بيان دور منظمات المجتمع المدني في العراق بعد المرحلة التي مر بها العراق في عام 2014 ( دخول داعش الى العراق ) وما له من اثر في تشخيص القضايا والمعضلات الانسانية التي عصفت بالمجتمع لمواجهة المواقف والأزمات العاجلة والملحة ومعالجة الأفكار السلبية الناجمة عن الانتهاكات المستمرة لحقوق الإنسان والتعامل معها والتخفيف من حدتها، وتنامى دور المنظمات على المستوى المحلي بسبب تلاشي حواجز المسافات وتنامي وسائل الاتصال التكنولوجي مما يوجب دراسة دور هذه المنظمات وعلاقتها بحقوق الانسان بشكل مستفيض.

## ثانياً: اشكالية البحث

تتمثل اشكالية البحث حول الآراء المتباينة لدور منظمات المجتمع المدني في حماية حقوق الإنسان في العراق، إذ إن هناك جهات نظر مختلفة حوله، ونسعى في بحثنا إلى محاولة فك هذا اللبس عن طريق طرحنا تساؤلات عدة منها:

- ما مفهوم منظمات المجتمع المدني؟

- ما خصائص وأهداف منظمات المجتمع المدني؟

- ما العلاقة بين منظمات المجتمع المدني وحقوق الإنسان وأطر تعزيزها؟

- ما مفهوم حقوق الإنسان وفقاً للمواثيق الدولية؟

- ما دور منظمات المجتمع المدني على المستوى الوطني في تعزيز وحماية حقوق الإنسان؟

## ثالثاً: فرضية البحث

تتطلب الفرضية من أن منظمات المجتمع المدني لها دور في حماية حقوق الإنسان في العراق خاصة بعد عام 2003 و2014 وتنامي دورها.

## رابعاً: حدود البحث

تتمثل الحدود المكانية للبحث في العراق بعد احتلال العراق عام 2003 وظهور منظمات المجتمع المدني فيه وبكثرة وصب اهتمامها بحقوق الإنسان وحمايته لما تعرض له العراق من تهجير وتعنيف ومذهبية ودخول ( تنظيم داعش ) وعاث في الأرض فساداً.

## خامساً: منهجية البحث

استخدمت في البحث مناهج مختلفة للوصول إلى الفكرة الرئيسية منها المنهج الاستقرائي التحليلي من خلال تحليل النصوص الدستورية والقانونية التي منحت منظمات المجتمع المدني دوراً مهماً في حماية وتعزيز حقوق الإنسان واستقرار نشاطاتها المختلفة في هذا المجال.

## سادسا: هيكلية البحث

بناء على ما تقدم سنقوم بتقسيم البحث الى مقدمة يعقبها مبحثين نتناول في الاول المفهوم لمنظمات المجتمع المدني وحقوق الانسان حيث التعريف لكليهما والخصائص والاساس التشريعي لهما والاليات الخاصة بمنظمات المجتمع المدني من خلال مطلبين، اما المبحث الثاني فتناولنا فيه بيان نشاطات منظمات المجتمع المدني في العراق في ميادين مختلفة من خلال مطلبين ايضا ثم انهينا البحث بخاتمة تضمنت اهم النتائج والتوصيات.

## الدراسات السابقة

دراسة (مثنى فائق، 2022) بعنوان " دور منظمات المجتمع المدني في مرحلة ما بعد النزاع: العراق نموذجا"، أدت منظمات المجتمع المدني دور مهما في العراق ولا سيما في عملية التحول الديمقراطي ودورها في حل المشاكل الناجمة عن الصراع الطائفي والازمات السياسية التي شهدها العراق منذ عام 2003 وتتمثل إشكالية الدراسة في أنها تسعى إلى تحليل وفهم الدور الذي تقوم به منظمات المجتمع المدني في المراحل التي تمر بها المجتمعات والدول بنزاعات وصراعات ومشاكل أمنية واجتماعية ومنها العراق، وتثار عدة أسئلة حول الموضوع منها: ماذا يعني مصطلح ومفهوم منظمات المجتمع؟ وما الادوار التي قامت بها منظمات المجتمع المدني في ظل النزاعات والاضطرابات الأمنية في الساحة العراقية؟

ودراسة اخرى ل خالد حامد شنيكات، بعنوان "المنظمات غير الحكومية والسياسة العالمية دراسة في الأبعاد التمويلية" بحثت الدراسة الأبعاد السياسية لتمويل المنظمات غير الحكومية، ودراسة طبيعة العلاقة والشراكة بين المنظمات غير الحكومية والممولين، والتي رأت من خلالها أن المال يشكل ضرورة أساسية للعمل في تلك المنظمات لإنجاز مهامها و لضمان استمراريتها، فالتمويل يشكل أجندة المنظمات غير الحكومية وأهدافها، كما وتوصلت الدراسة المطروحة للعديد من النتائج من أهمها :

أن مسألة التمويل الخارجي له تبعات على المنظمات غير الحكومية، كما ولها تأثير كبير بتعزيز وجود ونفوذ وكلاء محليين للجهات الخارجية الداعمة في تلك المجتمعات.

### المحور الاول. مفهوم منظمات المجتمع المدني في حماية حقوق الانسان

تؤدي منظمات المجتمع المدني على الصعيد الدولي دوراً بارزاً خاصة في المجتمعات الديمقراطية من خلال بناء أسس الحياة الديمقراطية التي تساهم في تعزيز السلوك المدني وترسخ الديمقراطية بكافة جوانبها، لذلك تبنى المجتمع الدولي بأسره دعم منظمات المجتمع المدني ومؤسساته كأحد الآليات القانونية لتعزيز أطر منظومة حقوق الإنسان. وفي واقع الأمر نجد أنه إذا كان للدولة دور هام ومحوري في حماية وتعزيز حقوق الإنسان من خلال أجهزتها المتنوعة، فإنه لا يقل أهمية عن الدور الذي تمارسه المنظمات وستناول مفهومها في هذا البحث من خلال مطلبين كما يأتي:

### المطلب الاول: تعريف منظمات المجتمع المدني وحقوق الانسان

#### اولاً : مفاهيم وتعريف

#### أ- تعريف المجتمع المدني

توصف منظمات المجتمع المدني بأنها مجموعة من التنظيمات التطوعية التي لا تهدف إلى تحقيق الربح عند ممارسة أنشطتها المختلفة الداعمة لحقوق الإنسان، من ثم إيجاد حلول مبتكرة للمعضلات التي يواجهها المجتمع.

ظهر مفهوم المجتمع المدني في الحضارة الغربية، من قبل الفيلسوف والمفكر (أرسطو) في الحضارة اليونانية القديمة، ومن ثم بعد تطور الافكار وانتقالها ارتبط ارتباطاً وثيقاً بالديمقراطية خاصة من قبل الرومان، وفيما بعد تراجع الاشتراكية وتقدم الرأسمالية ناقش المفكر هيجل في أحد مؤلفاته المعروفة فلسفة الحق وأوضح أن حياة الإنسان يمكن تقسيمها إلى ثلاثة أجزاء هي: الأسرة، الدولة، المجتمع المدني وعرف الأخير بانه (مجال للحياة الاجتماعية حيث يكون للأفراد الحق والحرية في التطلع إلى مصالحهم الشخصية ضمن الحدود المتفق عليها عالمياً) (1). (ابراهيم، سعد الدين، 1995، ص5)

لذا اصبح تداول المفهوم للدلالة على المجتمع السياسي الذي يتميز عن الدولة ويكون إلى حد كبير مستقلاً ومنفصلاً عنها، وبدأ المنظرين والمفكرين بتعريف منظمات المجتمع المدني لكونها تضطلع بدور كبير في أي نظام ديمقراطي، حيث تعمل بعيداً عن التجاذبات السياسية، ومن ثم دعم الأفراد من أجل تنظيم مشاركتهم في الحياة العامة، فهي تتيح لهم التمكن من الخيارات والمنافع، وعرفت على أنها (مجموعة من التنظيمات التطوعية التي تنشأ بالإرادة الحرة لأعضائها، والتي تملأ المجال العام بين الأسرة والدولة لتحقيق مصالح أفرادها ولا يكون هدفها تحقيق الربح عند ممارستهم أنشطتهم المختلفة الداعمة لحقوق الإنسان ملتزمة في ذلك بمعايير وقيم محددة منها الاحترام والتسامح والإدارة السليمة للتنوع والخلاف)(2). (الرشيدي، احمد، 2005، ص36)

كما عرفها اخرون (أنها جمعيات وتنظيمات تطوعية غير ربحية وغير حكومية، يعمل أفرادها على تحقيق قيم ومصالح مشتركة بين السلطات العامة والمواطنين، لتساعد المجتمع على تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وتنهض به من أجل إيجاد حلول مبتكرة للقضايا التي يواجهها المجتمع في الحياة العامة) (3)، (شاطري، كاهنة، 2017، ص116) ولها أشكال متنوعة كالمنظمات غير الحكومية، والمنظمات المجتمعية المحلية وال نقابات المهنية والعمالية ومؤسسات العمل الخيري والتطوعي في شتى ميادين الحياة المدنية من رعاية صحية ونفسية وتغذية واسترداد حقوق وتوفير البيئة الملائمة والتعليم والتوعية والتثقيف وغيرها (4). (الفتلاوي، سهيل حسين، 2007، ص134)

لذلك تعد منظمات المجتمع المدني من أهم الجهات الفعالة والساندة في تقديم الخدمات والمنافع الاجتماعية، وتحقيق أهداف التنمية المستدامة، لما لديها من خبرات مجتمعية وتجارب تجعل دورها كبيرا في الرقابة والمساندة للعمل الحكومي، لذلك تسعى مؤسسات ومنظمات المجتمع المدني في العراق إلى التنمية بصفة عامة والتنمية المستدامة بصفة خاصة، مع وجود ترابط وتوازن بينهما وبين السلطة العامة يكون أساسها التعاون المتبادل والشفافية.



## ب: تعريف حقوق الانسان

تأتي كلمة الحق بمعنى العدل والمساواة أو بمعنى الواجب في الكثير من المعاملات كحق إعطاء المسكين والفقير مالاً من أموال الأغنياء (5). (السعدي، وسام نعمت، 2009، ص62)

كما يعد مفهوم حقوق الانسان عن مجموعة من الحقوق المعنية بالإنسان التي نصت عليها المواثيق الدولية، والتي يتمتع بها الإنسان، ولا يجوز تجريده منها لأي سبب كان وبصرف النظر عن كل مظاهر التمييز مثل الدين واللغة واللون والأصل والعرق والجنس وغير ذلك (6). (حمزة، عمر يوسف، 1988، ص5)

والتعريف الاصطلاحي للحق يعني مصلحة مستحقة شرعاً، أو اختصاص يقرر به الشرع سلطة أو تكليف مثل الحقوق المالية والأدبية والاجتماعية، والسياسية، وقد يعني الحق السلطة المشروعة أو المطلب الذي يكون لأحد على الغير (7). (مكتب المفوض السامي للامم المتحدة، unami-information@un.org)

وتعرف الأمم المتحدة حقوق الإنسان على إنها حقوق متأصلة في جميع البشر مهما كانت جنسيتهم أو مكان إقامتهم، أو نوع جنسهم أو أصلهم الوطني أو العرقي أو الاثني، وأن جميع الأشخاص متساوون وبدون تمييز او تجزئة (8). (قنديل، امانى، 2008، ص16 وما بعدها)

## ثانياً : الخصائص العامة لمنظمات المجتمع المدني وحقوق الانسان

### أ: خصائص منظمات المجتمع المدني

تتميز منظمات المجتمع المدني بالكثير من الخصائص التي تمنحها طابعاً خاصاً يميزها عن غيرها من المؤسسات الأخرى. وتتمثل ابرز تلك الخصائص بالاتي: (9) ( الزحيلي، محمد، 2011، ص22).

**التطوعية** : ويسمى العمل الإرادي من اجل تحقيق الصالح العام للمجتمع، فهو نشاط اجتماعي يقوم به مجموعة من الأفراد المتطوعين دون قصد الربح لمساعدة المواطنين داخل المجتمع من

أجل الحصول على حقوقهم وحماية حرياتهم، وهذا ما يميز منظمات المجتمع المدني عن مؤسسات القطاع الخاص التي تسعى دائماً إلى تحقيق الربح.

كما انها تعد غير ربحية لان هدفها هو خدمة المجتمع والتعبير عنه طواعية، وللتأكيد على أهمية الأبعاد الإنسانية الخيرية التطوعية، وإن كانت بعض المنظمات تحقق قدرات الواقع العملي من الأرباح فإن هذه الأرباح لا بد أن تكون في أضيق الحدود بالنسبة لمستوى التكلفة، كما ينبغي ألا تذهب لصالح الأعضاء، إنما يعاد تدويرها المدني.

**الاستقلالية :** اذ من خلالها تتمكن منظمات المجتمع المدني من ممارسة أنشطتها وأعمالها، اذ تستقل منظمات المجتمع المدني عن إرادة الممولين وميولهم لكي لا تكون أداة بيدهم ومن ثم تفقد أهم خصائصها المميزة، ويكون الاستقلال بجميع أبعاده المختلفة الحقيقية والواقعية وليست مجرد استقلالية شكلية فقط، بل يجب أن تكون ممارسة على أرض الواقع.

**التنظيم:** تدعم هذه الخاصية عمل وفعالية منظمات المجتمع المدني، اذ يكون لها تأثيراً محورياً على أرض الواقع، لذلك لا بد من تعدد الهيئات التنظيمية والإدارية داخل كل منظمة من منظمات المجتمع.

**المرونة في الثقافة الأخلاقية المدنية:** لأنها تعني قبول الاختلاف والتنوع بين الذات والآخرين، وعلى حق الآخرين في أن يكونوا منظمات مدنية تحقق وتحمي مصالحهم المادية والمعنوية، من خلال نشر الثقافة والشفافية العامة بين منظمات المجتمع المدني، ومؤسسات الدولة المدنية الحديثة، في جو من التجانس والاحترام والتسامح.

#### ب : خصائص حقوق الانسان

من اهم خصائص حقوق الانسان التي اقرتها المواثيق الدولية الآتي (10): (حمزة، عمر

يوسف، مصدر نفسه، ص6)

- المساواة وعدم التمييز، فنجد أن هذه الحقوق مقررة لجميع أفراد المجتمع بأكمله.

- أخذ الاهتمام الدولي بحقوق الإنسان يتعاظم، ولقد ساعد على ذلك التقدم الكبير في أساليب الاتصال وانتقال المعلومات وانتشار قيم الديمقراطية.
- حقوق الإنسان ذات طبيعة كونية، ولا يجوز نزع ملكيتها أو عدم التمسك بها من قبل الأشخاص في جميع أرجاء العالم.
- عدم التجزئة لأنها متداخلة ومتشابكة، كما أنها ذات طابع شمولي، وتتسم بالموضوعية والحيادية، فهذه الحقوق موجهة إلى كافة البشرية دون تمييز سواء رجل أو أنثى، سواء كان في ظل نظام قانوني معين، أو لفئة معينة أو أقلية أو شعب معين.
- المشاركة لكل شخص الحق في المشاركة والتمتع بالتنمية المدنية والاقتصادية والاجتماعية والسياسية بفاعلية وحرية وكفاءة.
- الشمولية تشمل كل جوانب الحياة الحرة الكريمة.

### المطلب الثاني: الاعتراف التشريعي في العراق بمنظمات المجتمع المدني

لا يخفى ان العراق دولة مدنية ويهدف تأمين تأسيس المنظمات غير الحكومية والانضمام اليها الذي يكفله الدستور في البند اولاً من المادة (39) والمادة (45) (11) (دستور العراق لعام 2005)، ولغرض تسجيل المنظمات غير الحكومية العراقية وفروع المنظمات غير الحكومية الاجنبية شرع قانون المنظمات غير الحكومية رقم 12 لسنة 2010 (12) ( جريدة الوقائع العراقية، 2010، ص11) في عشرة فصول، تتضمن الاول منها التعاريف والاهداف اما الفصل الثاني فبين اجراءات التأسيس وفي الفصل الثالث وضع القانون اساليب العضوية و اشار في الفصل الرابع الى الاحكام المالية. وعند النظر في المادة من هذا القانون نلاحظ انها قد فرقت بين التعابير والمصطلحات الدقيقة في هذا القانون اذ بينت ما يأتي<sup>(13)</sup>. (قانون المنظمات غير الحكومية رقم 12 لسنة 2010).

- المنظمة غير الحكومية هي مجموعة من الأشياء الطبيعية او المعنوية سجلت واكتسبت الشخصية المعنوية وفقا لأحكام هذا القانون، تسعى لتحقيق اغراض غير ربحية.

- المنظمة غير الحكومية الاجنبية : وهي فرع من منظمة غير حكومية مؤسسة بموجب قانون دولة اخرى.

- شبكة المنظمات غير الحكومية: هي منظمة غير حكومية مسجلة بموجب احكام هذا القانون وتتألف من عدد من المنظمات غير الحكومية وتتمتع كل منها بالشخصية المعنوية.

ونرى ان هذا التمييز ضروري والتفاته موفقة من المشرع الا انه يتطلب التمييز بين تشكيلة وصلاحيات واحكام خاصة بكل منها. أما المادة الثانية من هذا القانون فقد وضحت الاهداف التي طمح القانون الى تحقيقها وهي :

- تعزيز دور منظمات المجتمع المدني ودعمها وتطويرها والحفاظ على استقلاليتها وفق القانون.

- تعزيز حرية المواطنين في تأسيس المنظمات غير الحكومية والانضمام اليها.

- ايجاد الية مركزية لتنظيم عملية تسجيل المنظمات غير الحكومية العراقية والاجنبية.

وحدد في الفصل السابع العقوبات التي تترتب على مخالفة احكام هذا القانون وهو امر ضروري لإضفاء الالزام والحماية القانونية اللازمة (14). (المادة (23) من قانون المنظمات غير الحكومية رقم 12 لسنة 2010).

اما الفصل الثامن فقد خصص لأحكام المنظمات غير الحكومية (الاجنبية) وخصص الفصل التاسع لشبكة المنظمات غير الحكومية وتضمن الفصل العاشر احكاما ختامية كما نشير الى ان هناك مجموعة من التشريعات الغيت بعد ان كانت مفعلة حقبة من الزمن (15). (الغاء قوانين 1962، 2000، 2003، 2005).

## أدوات منظمات المجتمع المدني في حماية حقوق الإنسان

تبنى المجتمع الدولي بأسره دعم منظمات المجتمع المدني ومؤسساته كأحد الآليات القانونية لتعزيز أطر منظومة حقوق الإنسان وذلك من خلال الآتي :

### 1-أداة الحماية والدفاع

تعد حقوق الإنسان وفقاً للإعلان العالمي لحقوق الإنسان، حقوقاً عالمية وغير قابلة للتصرف أدى الى انبثاق العديد من المعاهدات والاتفاقيات الدولية التي انضمت اليها الدول ومنها العراق، جعلت منها اساس قوي للالتزام بهذه الحقوق وتحقيق الحماية وامكانية التدخل والدفاع عنها، مفهوم الانسانية مفهوم مشترك يتيح المطالبة بالتدخل وطلب معونة المنظمات الدولية بعد اجراء الحملات التفضيدية خاصة للسجون والمعتقلات ومناطق النزاعات المسلحة والحروب، ورعاية الاطفال والنساء وتنظيم العودة الى الديار وتأمين السلامة للمدنيين وسلامة البيئة من المخلفات الحربية وغيرها من الانشطة.

فضلا عن ذلك ان تحقيق المفاهيم الديمقراطية في الحكم الرشيد تستوجب تفعيل حقوق الانسان وفق الاتفاقيات الدولية التي الزم بها العراق في العديد من الاتفاقيات الدولية من اجل الوصول الى مستوى مقبول من الرفاهية والحياة الكريمة في المأكل والمشرب والبيئة النظيفة والمساواة في الفرص وعدم التمييز والحرية في التعبير والحق في التوظيف والعمل والتعليم والصحة والتنقل والتقاضى والمشاركة في الحياة السياسية من الترشيح والانتخاب (16). (الطراونة، محمد، 2012، ص10).

كما ان من أهم الآليات التي تمارسها منظمات المجتمع المدني لتعزيز دورها في حماية حقوق الإنسان والحريات العامة هو القيام بعمليات الإعداد والصياغة القانونية لنصوص القوانين الخاصة بحقوق الإنسان والحريات العامة، وتعزيز أطر دورها الرقابي، والعمل على تقنين نصوص حقوق الإنسان ومراجعتها بشكل يتناسب مع التطور الذي تشهده البلاد (17). (لخضر، راجحي، بن بعلاش، 2017، ص211).

## 2- الاداة الرقابية

تعد التقارير الاداة الرقابية الفعالة في عمل منظمات المجتمع المدني والمنظمات الدولية على حد سواء وكل في مجاله ونطاق عمله، اذ ان التقارير اليومية هي نتاج العمل والرصد وبالتالي تعد اداة للتقييم والشفافية والاحصاء ومعرفة مواطن الخلل في التطبيق والعمل والمعالجة، من خلال ايجاد اليات افضل او تشريعات تخدم المجتمع المدني بشكل اكبر اذ تعد هذه التقارير وسيلة الضغط على الحكومات في ميدان حقوق الإنسان ومطالبتها بالالتزام بالعمل على حماية هذه الحقوق (18). (شافعة، عباس، 2018، ص108)

### المحور الثاني. نشاط منظمات المجتمع المدني في مجال حقوق الانسان في العراق

تتنوع أنشطة منظمات المجتمع المدني وتدخل في كل مفاصل الحياة لاسيما وان المجتمع المدني هو نتيجة حتمية لوجود الديمقراطية وان هذه النشاطات شهدت تزايدا ملحوظا بعد مرحلتين يمكن تحديد تاريخهما الاولى بعد 2003، وكانت نشاطاتها في العمل الانتخابي والتهيئة للمفاهيم الانتخابية والديمقراطية، اما المرحلة الثانية فكانت بعد 2014 ودخول داعش إلى العراق، وكانت مكرسة لتعزيز حقوق الانسان وتقديم المساعدات النفسية و الانسانية والاهتمام بالنازحين وعودة المهجرين، ومن ثم القضاء على افكار العنف بكل تصنيفاته وعودة المهجرين، ومن ثم التركيز على المرأة وحقوقها ومشاركتها السياسية وتمكينها الاقتصادي لتحقيق التنمية المنشودة، وايجاد فرص العمل للشباب.

### اولا: النشاط الثقافي

سنتناول فيه بيان النشاط الثقافي لمنظمات المجتمع المدني من خلال النشاط الارشادي والنشاط التعليمي وعلى النحو الاتي:

## 1- النشاط الإرشادي

يتضح دور منظمات المجتمع المدني في مجال النشاط الثقافي من خلال التوعية والتثقيف من أجل تعزيز التوعية الحقيقية والتثقيف بحقوق الإنسان كواجب وطني وأخلاقي، لكافة منظمات المجتمع المدني ومؤسسات الدولة على حد سواء على وفق استراتيجيات محددة وواضحة لدعم الشراكة الحقيقية بينهما سعياً إلى تحقيق التحول الديمقراطي لاسيما الذي حصل في العراق بعد 2003 لتعزيز وحماية حقوق الإنسان، ونشرها وكذلك المشاركة السياسية في العمليات الانتخابية ولاسيما المرأة، والتأكيد على أهمية الشراكة بين منظمات المجتمع المدني المتخصصة في حقوق الإنسان وبين الدولة على المستوى التشريعي والتنظيمي (19). (شاطري، كاهنة، 2017، ص 247)

لذلك أضحى العمل التطوعي والتشجيع عليه أحد أهم الركائز الأساسية في تنفيذ أهداف واستراتيجيات الخطط التنموية في جميع البلدان سواء المتقدمة أو النامية، فهذه التنظيمات تشكل حلقة وصل بين المواطنين والحكومة من خلال تكريس قواعد الديمقراطية ونشر مفاهيمها، وذلك من خلال دعم التعددية والاختلاف والاعتراف بحق الآخرين في المشاركة في بناء المؤسسات التي تحقق مصالحهم والالتزام بحل الخلافات بشكل سلمي، وعدم اللجوء إلى العنف، الأمر الذي أصبحت معه مؤسسات المجتمع المدني لها دور فعال في دعم الدولة المدنية القائمة على مبادئ الديمقراطية، وشريكا في النظام الديمقراطي إلى جانب القطاع الحكومي العام والخاص معاً، فضلاً عن نشر الثقافة المدنية في المجتمع المدني من خلال بث روح العمل الجماعي، ودعم العمل التطوعي وعدم فرض ثقافة معينة على الآخر، وجعل الحوار في ضوء قيم التسامح والتعاون واحترام الآخرين مع الالتزام بالمحاسبة العامة والشفافية هو الأساس، لأن هذه الثقافة المدنية في المجتمع المدني من شأنها أن تقلل من العبء على الحكومة في حل النزاعات وتجاوز الازمات، بالإضافة إلى تكريس روح المواطنة التأكيد على أهمية الهوية الوطنية ونشر التعليم والوعي الثقافي ومحاربة الجهل والإرهاب والسعي إلى تطوير القرى والأرياف والمناطق المنكوبة بعد أحداث 2014، بتكريس نشاطات منظمات المجتمع المدني فيها جميع مجالات التنمية

الشاملة ومحاربة الفقر فيها وتشجيع الإبداع في شتى مجالات الحياة وإيجاد فرص عمل فيها (20). (لخض، راجحي، بن بعلاش، 2017، ص 219).

## 2- النشاط التعليمي

كان لمنظمات المجتمع المدني وهي عديدة عاملة في العراق وبالتعاون مع المنظمات العالمية التي ترتبط بالحكومة معها باتفاقيات دولية ملزمة ولاسيما منظمة اليونسكو التي اخذت على عاتقها اعادة تأهيل واعمار المدارس المتهدمة، وتقديم المساعدات المدرسية من قرطاسية ومستلزمات مدرسية والقيام بالنشاطات التعليمية والترفيهية والتدريبية للمدارس المتضررة في العراق بعد احداث عام 2014 في المناطق المنكوبة كما كان للمنظمات ذات النشاطات التعليمية دور بالوصول الى المناطق النائية في القرى والنواحي، والتوعية بأهمية التعليم لكلا الجنسين وللابنات بصفة خاصة، اضافة الى نشاطات القضاء على الامية وتعليم الحرف المفيدة التي تقضي على اوقات الفراغ وتتمى مواهب الفرد وقدراته (21). (السعدي، وسام نعمت، 2009، ص 32).

## ثانياً: نشاط التنمية

يتطلب إدراك كل من منظمات المجتمع المدني وقطاعات الدولة ذات العلاقة بحقوق الإنسان أهمية التعاون بينهما والتواصل المستمر، من اجل تعزيز وترسيخ العدالة والمساواة بين أفراد المجتمع وبالتالي تحقيق تنمية في القدرات البشرية، وإن دور كل منهما مكملاً ومسانداً للآخر، فالمنظمات المتخصصة في هذا المجال لا يمكنها ان تعمل الا في المجتمعات المتعدنة، لان منظمات المجتمع المدني تهدف الى تحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية معا في المجتمع من خلال إعداد برامج وخطط تنموية في موضوعات متنوعة ووضع آليات استراتيجية لتنفيذ هذه الخطط على وفق حاجة المواطنين في المجتمع وما يحتاجه من دعم في اتجاه معين، وبهذا تتحقق المشاركة الإيجابية للجهود الحكومية في جميع مجالات التنمية، والتي تقوم بدور مكمّل ومساند للحكومات والتنظيمات الرسمية في تقديم برامج الرعاية والتنمية والسعي لحل المعضلات في المجتمع، كما يكون لها دور مهم في القيام بمبادرات ذاتية وتوجيه الانظار الحكومية





لاسيما وانها لا تسعى إلى تحقيق الربح وتستطيع ان تستعين بالخبرة والاستشارة من المنظمات الحكومية ومثال ذلك المجلس الاقتصادي والاجتماعي المؤلف من أعضاء من الأمم المتحدة، والذي يقدم تقارير وتوصيات لاحترام حقوق الإنسان وحرياته الأساسية، وتعتمد الدولة لمثل هذه الممارسات حرصا منها على حسن سمعتها الدولية فتطلب من إحدى هذه المنظمات زيارتها بهدف كسب الثقة، كما تحظى بعض المنظمات الدولية كاللجنة الدولية للصليب الاحمر التي تحظى تقاريرها بالقدرة على تعديل بعض القوانين الوطنية غير العادلة هذا من ناحية.

من ناحية اخرى تقوم منظمات المجتمع المدني بتقديم معونات مالية وعينية لضحايا انتهاك حقوق الإنسان وحرياته الأساسية وأسرهم، كإصدار الوثائق الثبوتية وتسدد أتعاب المحاماة والاجور القضائية للمحتاجين منهم، وتقوم بالإعلان عن القواعد القانونية الواردة في الاتفاقيات الدولية وتقدم المساعدة القانونية للضحايا في حال التوجه للقضاء، فضلا عن الاشتراك في المؤتمرات التي تدعو إليها منظمة الأمم المتحدة ووكالتها المتخصصة والمنظمات الحكومية، وتقدم اقتراحات لإبرام اتفاقيات دولية في مجال حقوق الإنسان وحرياته الأساسية والتصديق عليها، وتنظم ندوات وتصدر وثائق متعلقة بهذا المجال، كما تمارس منظمات ومؤسسات المجتمع المدني إعداد وصياغة نصوص القوانين الخاصة بحقوق الإنسان، بغية تحقيق الهدف الأسمى لدى منظمات المجتمع المدني هو حماية وتعزيز حقوق الإنسان كما أنها تساعد المجتمع على تحقيق أهداف التنمية المستدامة (24). (منظمة حمورابي لحقوق الانسان، <https://www.hhro.org/%D9%85%D9%86%D8%B8%>).

## الخاتمة

### اولا : النتائج

-منظمات المجتمع المدني بعضها منظمات انسانية لا تهدف الى تحقيق غايات ربحية.  
-يكون عمل منظمات المجتمع المدني مكماً ومسانداً لعمل الدولة في تكريس وتعزيز قيم المواطنة وتأكيد حقوق الانسان والتنشيف بوجودها والعمل على تحقيقها.

- المجتمع المدني هو نتيجة حتمية لوجود الديمقراطية وبالتالي فإن المنظمات ووجودها لا يمكن ان يكون الا بعد اتخاذ الدولة قرارات حقيقية تمثل ارادتها بهذا الاتجاه.
- قد تواجه منظمات المجتمع المدني تحديات كبيرة تتمثل في استغلالها وسيطرة القائمين عليها لانتماءات معينة مما يجعلها غير فعالة في التأثير وفاقدة للمصداقية في المجتمع.
- تشكل منظمات المجتمع المدني ادوات رقابية واحصائية فعالة للدولة في حال وجود التعاون بينهما، للقضاء على المظاهر السلبية في المجتمع ومعالجتها من خلال التوعية بها والكشف عن الرأي العام حول هذه القضايا ولاسيما قضايا المخدرات وزواج القاصرات والطلاق ورعاية الاحداث وغيرها من الامور.
- تمارس منظمات ومؤسسات المجتمع المدني إعداد وصياغة نصوص القوانين الخاصة بحقوق الإنسان، بغية تحقيق الهدف الأسمى لدى منظمات المجتمع المدني هو حماية وتعزيز حقوق الإنسان.
- الحاجة الى تنمية قدرات العاملين في منظمات المجتمع المدني وموظفي الدولة على حد سواء، بوصفه استثمار بشري يحقق التنمية المستدامة.

#### ثانياً: التوصيات

- دعم منظمات المجتمع المدني بالإيعاز الى دوائر الدولة بزج منتسبيها فيما تقيمه من ورش وندوات توعوية في المجال الاداري او الاجتماعي وتبادل الخبرات وتذليل العقبات.
- المراجعة الدورية للتشريعات المتعلقة بوجود منظمات المجتمع المدني وجعلها مستقلة عن الانتماءات السياسية وجعل علاقتها بالدولة علاقة تعاون وليس علاقة تبعية، كما ينبغي يكون الاشراف والرقابة متبادل بينهما.
- تكثيف التوعية المجتمعية بأهمية دور منظمات المجتمع المدني في تحقيق القيم الديمقراطية وتقديم المساعدات النفسية والانسانية في مراحل الازمات وما بعد الازمات لاسيما وان وجود هذه التشكيلات حديث عهد في المجتمع العراقي.

#### الهوامش

1. سعد الدين إبراهيم، المجتمع المدني والتحول الديمقراطي في الوطن العربي، سلسلة دراسات مشروع المجتمع المدني والتحول الديمقراطي في الوطن العربي، مركز ابن خلدون للدراسات الإنمائية، القاهرة، ١٩٩٥، ص 5.

2. أحمد الرشدي، حقوق الإنسان دراسة مقارنة في النظرية والتطبيق، مكتبة الشروق الدولية، القاهرة، ٢٠٠٥، ص ٣٦.
3. كاهنة شاطري، واقع المجتمع المدني في الجزائر، ضرورة التكريس وإشكالية التمكين، مجلة الندوة للدراسات القانونية، العدد ١٥، في سبتمبر ٢٠١٧م، ص 116.
4. سهيل حسين الفتلاوي، حقوق الإنسان، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، الطبعة الأولى، عام ٢٠٠٧، ص ١٣٤.
5. وسام نعمت السعدي، دور المنظمات الدولية غير الحكومية في حماية حقوق الإنسان، مجلة جامعة تكريت للعلوم الإنسانية، المجلد (١٦)، العدد (٥)، آيار، ٢٠٠٩، ص ٦٢.
6. عمر يوسف حمزة، حقوق الإنسان في القرآن الكريم، مركز الكتاب للنشر، القاهرة، ١٩٨٨، ص 5.
7. الموقع الرسمي للأمم المتحدة، مكتب المفوض السامي على شبكة الإنترنت [unami-information@un.org](mailto:unami-information@un.org)
8. أماني قنديل، الموسوعة العربية للمجتمع المدني، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠٠٨، ص 16 وما بعدها.
9. محمد الزحيلي، حقوق الانسان في الاسلام، دار بن كثير، بيروت، 2011، ص 22.
10. عمر يوسف حمزة، مصدر سابق، ص 6.
11. تنص المادة (39) من دستور العراق لعام 2005 على :-  
( اولاً. حرية تأسيس الجمعيات والاحزاب السياسية، او الانضمام اليها مكفولة، وينظم ذلك بقانون.  
ثانياً. لا يجوز اجبار احد على الانضمام الى اي حزب او جمعية او جهة سياسية، او اجباره على الاستمرار في العضوية فيها)  
اما المادة (45/ اولاً ) فتتص على: (تحرص الدولة على تعزيز دور مؤسسات المجتمع المدني، ودعمها وتطويرها واستقلاليتها، بما ينسجم مع الوسائل السلمية لتحقيق الاهداف المشروعة لها، وينظم ذلك بقانون).
12. نشر في جريدة الوقائع العراقية، رقم العدد:4147، 2010/03/09، ص 11.
13. قانون المنظمات غير الحكومية رقم 12 لسنة 2010
14. تنظر المادة (23) من قانون المنظمات غير الحكومية رقم 12 لسنة 2010
15. نشير الى انه قد تم الغاء القوانين التالية :  
اولاً:- قانون الجمعيات ذات العلاقة بالاجانب رقم (34) لسنة 1962.  
ثانياً:- قانون الجمعيات رقم (13) لسنة 2000.
- ثالثاً :- امر سلطة الائتلاف المؤقتة ( المنحلة ) رقم (45) لسنة 2003 الخاص ب( المنظمات غير الحكومية ).
- رابعاً:- الامر رقم (16) لسنة 2005 ( فك ارتباط مكتب مساعدة المنظمات غير الحكومية ).
- المادة- 35 - للامين العام لمجلس الوزراء اصدار تعليمات لتسهيل تنفيذ احكام هذا القانون.
16. محمد الطراونة، دور منظمات المجتمع المدني في حماية حقوق الإنسان، ورقة بحثية مقدمة إلى ندوة دور مؤسسات المجتمع المدني في حماية حقوق الإنسان، عمان، عام ٢٠١٢، ص ١٠.
17. رابحي لخضر، وخاليدة بن بعلاش، دور مؤسسات المجتمع المدني على الصعيدين الوطني والدولي في ترقية وحماية حقوق الإنسان في ظل ميادين الحكم الرشيد، مجلة حقوق الإنسان والحريات العامة، مكتبة الحقوق والعلوم السياسية، جامعة عبد الحميد بن باريس، العدد الثاني، ٢٠١٧، ص 211.

18. عباس شفاعة، دور المجتمع المدني في حماية حقوق الانسان في العالم العربي (دراسة تطبيقية) بين المعطيات النظرية والواقع العملي، مجلة كلية الحقوق والعلوم السياسية، العدد ١٩، ٢٠١٨، ص.108
19. كاهنة شاطري، مصدر سابق، ص.247
20. رابحي لخضر و خاليدة بن بعلاش، مصدر سابق، ص.219
21. وسام نعمت السعدي، مصدر سابق، ص.32
22. عامر عباس عيد د. أديب محمد جاسم، دور مؤسسات المجتمع المدني في مجال حقوق الإنسان دراسة قانونية، مجلة جامعة تكريت للعلوم القانونية والسياسية، العدد ٦، السنة الثانية، 2016، ص36
23. باسل عبد الوهاب العزاوي، الاطار القانوني لعمل المنظمات غير الحكومية في العراق مفهوم وتوصيف مؤسسات المجتمع المدني العراقي، تاريخ 2024/1/18، على الموقع الالكتروني :  
<https://annabaa.org/nbanews/68/610.htm>
24. مقال، منظمة حمورابي لحقوق الانسان، منظمات المجتمع المدني في العراق وأثرها في التحولات الديمقراطية، على الموقع الالكتروني :  
<https://www.hhro.org/%D9%85%D9%86%D8%B8%>

## References:

Amani Kandil, (2008), The Arab Encyclopedia of Civil Society, Egyptian General Book Authority, Cairo.

Ahmed Al-Rashidi, (2005), Human Rights, A Comparative Study in Theory and Practice, Al-Shorouk International Library, Cairo.

The official website of the United Nations, Office of the High Commissioner on the Internet [unami-information@un.org](mailto:unami-information@un.org)

Basil Abdul Wahab Al-Azzawi, (18/1/2024), The legal framework for the work of non-governmental organizations in Iraq, the concept and description of Iraqi civil society institutions, on the website:  
<https://annabaa.org/nbanews/68/610.htm>

Iraqi Gazette, Issue: 4147, 03/09/2010

Iraq's Constitution of 2005

Rabhi Lakhdar, and Khalida Ben Baalache, (2017), The role of civil society institutions at the national and international levels in promoting and protecting human rights in the fields of good governance, Journal of Human Rights and Public Liberties, second issue, Abdelhamid Ben Badis University, Library of Law and Sciences. Politics, Algeria.

Saad al-Din Ibrahim, (1995), Civil Society and Democratic Transformation in the Arab World, Series of Studies of the Civil Society and Democratic Transformation in the Arab World Project, Ibn Khaldun Center for Development Studies, Cairo.

Suhail Hussein Al-Fatlawi, (2007), Human Rights, first edition, Dar Al-Thaqafa for Publishing and Distribution, Amman, Jordan.

Amer Abbas Eid and Adeeb Muhammad Jassim, (2016), *The Role of Civil Society Institutions in the Field of Human Rights, a Legal Study*, Tikrit University Journal of Legal and Political Sciences, No. 6, second year, Iraq.

Omar Youssef Hamza, (1988), *Human Rights in the Holy Qur'an*, Al-Kitab Publishing Center, Cairo.

Abbas Shafia, (2018), *The role of civil society in protecting human rights in the Arab world (an applied study) between theoretical data and practical reality*, Volume 10, Issue 19, *Journal of the Faculty of Law and Political Science*, Algeria.

Non-Governmental Organizations Law No. 12 of 2010

Kahina Shateri, (2017), *The reality of civil society in Algeria, the necessity of dedication and the problem of empowerment*, Issue 15, *Al-Nadwa Journal for Legal Studies*, Algeria.

Muhammad Al-Tarawneh, (2012), *The Role of Civil Society Organizations in Protecting Human Rights*, a research paper presented to the symposium on the role of civil society organizations in protecting human rights, Amman, Jordan.

Muhammad Al-Zuhaili, (2011), *Human Rights in Islam*, Dar Bin Kathir, Beirut.

Article, *Hammurabi Human Rights Organization*, civil society organizations in Iraq and their impact on democratic transformations, on the website: <https://www.hhro.org/%D9%85%D9%86%D8%B8%>

Wissam Nemat Al-Saadi, (2009), *The Role of International Non-Governmental Organizations in Protecting Human Rights*, Volume (16), Issue (5), *Tikrit University Journal of Human Sciences*, Iraq.

***Promoting the principles of human rights and democracy and their role in achieving sustainable development***

**Prof. Dr. Safia Shaker Maatouq \***

**Center for Basra and Arabian Gulf Studies, University of Basra, Iraq**

[Safia.ALMutawri@uobasrah.edu.iq](mailto:Safia.ALMutawri@uobasrah.edu.iq)



<https://orcid.org/0000-0003-4881-2318>

**Asst. Prof. Dr. Alaa Razzak Fadhil Alnajjar**

**Center for Basra and Arabian Gulf Studies, University of Basra, Iraq**

[Alaa.ALNajjar@uobasrah.edu.iq](mailto:Alaa.ALNajjar@uobasrah.edu.iq)



<https://orcid.org/0000-0003-2288-6060>

**Received:** 27/04/2024, **Accepted:** 03/06/2024, **Published:** 10/06/2024

**Abstract:** The issue of human rights and basic freedoms has gained great importance in modern times, and these rights and freedoms have begun to expand with the development of societies and their cultural progress. Rights and freedoms are not characterized by stability and stagnation, but rather change according to the development of human life and the development of societies themselves. The “concept of human rights is a standard for the “advancement” and progress of countries. The more the governments of those countries respect human rights, the more acceptable and influential their voice becomes on the world level

It was shown that the needs of the internal and international community are compatible and the exercise of economic, political and administrative authority to manage life affairs at all levels includes the mechanisms, practices and institutions through which citizens can express their interests to exercise their rights and the extent of their true representation of the people, which is linked to economic development, eliminating corruption and directing all goals to reforming society

It became clear that the pillars of the system of values and rights have an impact on consensus in seeking to implement this right, which reflects positively on the possibility of achieving development goals. These pillars, both in development plans and programmes, are an important link in human life and society as part of the system of rights and freedom and the preparation of all aspects related to them, so work must be done to develop various fields

It has become clear that the success or failure of the sustainable development process depends on the presence of an appropriate climate to stimulate growth and development and encourage innovation, and this takes place within the framework of establishing democracy and human rights, at the forefront of which is sustainable development's responsibility to advance human potential that advances the developmental process and achieves well-being for society

**Keywords:** development plans, principles of democracy, sustainable environment, planning indicators

*\*Corresponding author*

**تعزيز مبادئ حقوق الانسان والديمقراطية ودورها في تحقيق التنمية المستدامة**

\* الاستاذ الدكتورة صفية شاكر معتوق

مركز دراسات البصرة والخليج العربي، جامعة البصرة - العراق

[Safia.ALMutawri@uobasrah.edu.iq](mailto:Safia.ALMutawri@uobasrah.edu.iq)<https://orcid.org/0000-0003-4881-2318>

الاستاذ المساعد الدكتور علاء رزك فاضل

مركز دراسات البصرة والخليج العربي، جامعة البصرة - العراق

[Alaa.ALNajjar@uobasrah.edu.iq](mailto:Alaa.ALNajjar@uobasrah.edu.iq)<https://orcid.org/0000-0003-2288-6060>

تاريخ الاستلام: 2024/04/27 - تاريخ القبول: 2024/06/03 - تاريخ النشر: 2024/06/10

**ملخص:** حظيت مسألة حقوق الانسان وحرياته الأساسية بأهمية بالغة في العصور الحديثة، وان تلك الحقوق والحرريات اخذت بالاتساع بتطور المجتمعات وتقدمها حضارياً، فالحقوق والحرريات لا تتسم بالثبات والجمود وانما تتغير تبعاً لتطور الحياة الانسانية وتطور المجتمعات نفسها. ويعد مفهوم حقوق الانسان معياراً لرفي الدول وتقدمها، فكلما زاد احترام حكومات تلك الدول لحقوق الانسان كلما اصبح صوتها على مستوى العالم اكثر مقبولة وتأثيراً.

وتبين من البحث ان توافق احتياجات المجتمع الداخلي والدولي وممارسة السلطة الاقتصادية والسياسية والادارية لإدارة شؤون الحياة على كافة المستويات وتتضمن الاليات والممارسات التي يعبر منها المواطنون عن اهداف حياتهم لاستحقاقها ومدى تمثيلها الحقيقي للشعب والذي يرتبط بالتنمية الاقتصادية والقضاء على الفساد وتوجيه الاهداف كلها الى اصلاح المجتمع.

وهناك اليات وركائز لمنظومة القيم والحقوق لها تأثير على التوافق في السعي الى تنفيذ هذه الحق مما ينعكس ايجابياً على امكانية تحقيق اهداف التنمية، سواء في الخطط والبرامج التنموية بحلقة حياة الانسان والمجتمع كجزء من منظومة الحقوق والحرريات وتهيئة جميع الجوانب المرتبطة بها، لذا يجب العمل على تطوير مختلف المجالات.

وتوصلت الدراسة ان تطبيق رؤى التنمية المستدامة يعتمد على وجود المناخ الملائم لتحفيز النمو والتطور وتشجيع الابتكار وذلك يتم في اطار تأسيس الديمقراطية وحقوق الانسان التي في مقدمة مسؤوليتها التنمية المستدامة للنهوض بالإمكانات البشرية التي تنهض بالعملية والتنموية وتحقق الرفاهية للمجتمع

**الكلمات المفتاحية:** خطط التنمية، مبادئ الديمقراطية، البيئة المستدامة، مؤشرات التخطيط

\* المؤلف المرسل



## مقدمة البحث:

ويعتبر تعزيز حقوق الإنسان عنصر أساسي في نشر المعرفة والتوعية حول حقوق الإنسان الى افراد المجتمع بشكل عام والى فئات محددة بشكل خاص. فالتعزيز يعني توعية الانسان بحقوقه وتعليمه كل ما يتعلق بهذه الحقوق وارشاده الى الطرق التي يلزم اتباعها لاستخدام هذه الحقوق بشكل صحيح في نمو الامكانيات البشرية الى مستوى الرفاهية والتمتع بمميزات الحياة منها ( الخدمات، الطبية والتعليمية وحرية التفكير.... الخ. وتشكل التربية والتوعية من الاهداف الاساسية لترسيخ وتنمية وتطور قيم ثقافة حقوق الانسان.

وجاء مفهوم التنمية كنهج نسعى الى تحقيقه للوصول الى توازن بين الاحتياجات المختلفة، فهي تحافظ على توازن دقيق بين حاجات الانسان وتحسين انماط الحياة والشعور بالرفاهية والاستقرار، سابقاً كان مفهوم "التنمية" يختص بالشأن الاقتصادي فقط، اما الان شمل أنشطة عدة جوانب منها اجتماعي وسياسي وثقافي وبيئي، فعملية التنمية متوافقة بكل جوانبها المستدامة واستثمار امكانيات الانسان في الفعاليات كافة منها، الاقتصادية والسياسية والمعرفية. وان أي تنمية او تخطيط نظري متكامل لا يستطيع ان يحقق اهدافه الموسومة حسب المستوى العام، لما تشكل مخرجاته من عبئ على كل فعاليات النمو الاقتصادي والاجتماعي وابعاد مفهوم التنمية، عن اهدافها.

## مشكلة البحث:

مشكلة الدراسة تدور حول مفهوم جديد هو التنمية المستدامة، لتشكيل البيئة الملائمة التي تسمح الانتفاع وتحقيق كافة حقوق الانسان من اجل الارتقاء بمستوى نوعية حياة الانسان والحفاظ على كرامته وتمثل مشكلة البحث بمدى ارتباط الاعتراف بحقوق الانسان والديمقراطية بنجاح عملية التنمية المستدامة او فشلها؟ وهل تهيئة البيئة الملائمة لتعزيز حقوق الانسان يضمن الارتقاء وتحقيق التنمية؟ وعلى ماذا يتوقف النمو والتطور والنهوض بالإمكانيات البشرية التي تعلق بالعملية التنموية وتحقيق الرفاهية للمجتمع؟

## اهمية البحث:

مصطلح حقوق الانسان يعني الاعتراف بأن لكل شخص مواهبه وقدراته فالإنسان موضوع اساسي للتنمية المستدامة، ومبادئ حقوق الانسان والديمقراطية يسعى الى جعل الحياة في افضل صورها وتأمين كافة متطلباتها من الاحتياجات او الخدمات المجتمعية مما يتطلب استراتيجية واسعة للنهوض بالواقع وبناء انظمة مجتمعية ورفع كفاءة المستوى المعيشي، فضلاً عن تطوير المؤسسات المعنية بتوفير الخدمات بما يتوافق مع التطور الحاصل على المستوى العام، فأهمية حقوق الانسان نابعة من حداثة مجال حقوق الانسان والديمقراطية من جهة ومن مجال التنمية المستدامة من جهة اخرى ومدى تقاربهما تسخيرا لخدمة الانسان وتلبية تطلعاته.

## هدف البحث:

- جاء هذا البحث لتوضيح الترابط بين حقوق الانسان والديمقراطية من جهة والتنمية المستدامة من جهة اخرى.

- ان تعزيز مبادئ حقوق الانسان والديمقراطية يوفر البيئة المناسبة لتبادل المعرفة والتفاهم وبناء تعاون مثمر وتقديم حلول للتحديات التي تواجه المجتمع يسهم في تحقيق التنمية المستدامة بشكل سريع على مختلف الاصعدة الاقتصادية والاجتماعي والبيئي لتطوير المجتمع.

- تحقيق ترسيخ وتنمية وتطور قيم ثقافة حقوق الإنسان، واحترامها غاية في الاهمية ومن السمات الواقعية لدى الدول فلا بد من توفير الجهود والمحاولات الجادة للحفاظ على حقوق الانسان باعتبارها الحجر الاساس في استقرار المجتمع وتطوره

- الاهتمام بمسألة حقوق الانسان غاية في الاهمية في حياة الدول ومدى قبولها ان يتمتع مواطنيها بضمانات تؤدي لتحقيق العدالة لجميع افراد المجتمع ومن ثم في اداء الدولة لوظائفها على اكمل وجه مما يحقق التطور والتنمية.

- ان اشاعة مفهوم التنمية المستدامة وتحقيق مجموعة من الاهداف التنموية ولاسيما القضاء على الفقر بتحويل النمو الاقتصادي الى التنمية الانسانية المستدامة، أي يضمن المنطق التكاملي بين

حقوق الانسان الحالية مع حقوق الاجيال القادمة لتحقيق حياة جيدة لهم، ووضع استراتيجيات تنموية لمراعاة حقوق الانسان وتجاوز معوقات الحاضر وتحديات المستقبل.

### فرضية البحث:

يفترض البحث ان تحديات التنمية هي تحديات حقوق الانسان، لهذا فان التقارب بين التنمية ومبادئ حقوق الانسان والديمقراطية يعزز دراسة خطط التنمية المستدامة فأبعاد التنمية بان كل ما موجود على الارض مسخر لخدمة الانسان ويجب احترام حياته وحمايتها لارتباطها بمستقبل الاجيال القادمة والمحافظة على البيئة واستدامتها، من خلال تحليل بعض عوامل ومؤشرات التنمية التي لها قدرة في تحديد مسار التنمية العام والتخطيط بأسلوب ووسيلة لنهوض باقتصاد الدولة.

### منهج البحث:

اتخذ البحث منهجاً يعتمد على التحليل والربط بين مفاهيم الدراسة حقوق الانسان والديمقراطية وبيان مدى العلاقة بين هذين المفهومين ودورهم في تحقيق التنمية المستدامة مع الاعتماد على المنهج التاريخي من خلال جمع المعلومات والاحاطة بالنصوص والاتفاقيات وتفسيرها.

### الدراسات السابقة:

توجد عدد من الدراسات التي تناولت موضوع حقوق الانسان بصفة عامة متطرفة للموضوع من جوانب مختلفة، فمنها ما تناول موضوع حقوق الانسان من وجهة نظر قانوني، وضمان الحقوق في الدساتير الدولية، ومنها ما تناول الموضوع كإيضاح لدور حقوق الانسان عبر التاريخ وغيرها من الدراسات بما يتناسب مع اغراض تلك الدراسات، او كجزء من دراستها اما موضوع الدراسة (تعزيز مبادئ حقوق الانسان والديمقراطية ودورها في تحقيق التنمية المستدامة) هو بحث لمدى الترابط بين حقوق الانسان وتحقيق التنمية المستدامة وتكاملها لضمان حقوق الاجيال القادمة.

## اولاً:- مفاهيم الدراسة الاساسية ومؤشراتها:

### حقوق الانسان:

هي مجموعة حقوق طبيعية يمتلكها الانسان والمرتبطة بفطرته والتي موجودة حتى لو لا يعترف بها او انتهكت من قبل سلطة ما. كل حق للإنسان سواء منها المدنية، والاقتصادية والسياسية، والثقافية، اصيلة ومتعمقة بشخصية الفرد فلا يمكن تدرجهم على شكل تصاعدي لان الانسان غير قابل للتفكك كذلك هي مجموعة حقوقه لا يمكن تجزئتها ولا الفصل بينها، ان تحقيق الحق المدني والسياسي للفرد لا يمكن بدون الحق الاقتصادي والاجتماعي والثقافي حتى يعيش الانسان بشخصية وبحق من الحرية والامن ومستوى معاشي مناسب.

إن مسألة حقوق الانسان لها علاقة وثيقة بالسلم والامن الدولي ومظاهره فلا يتحقق الا بتعزيز وحدة حقوق الانسان وكذلك الترابط بين الحق في الحياة، فهو هدف مشترك تسعى جميع الدول الى تحقيقه والحفاظ عليه من خلال الجهود المبذولة منذ زمن بعيد. فحقوق الانسان هي شرعية الدولة القانونية والسياسية التي لا تستمد من اي سند قانوني.

تعد حقوق الانسان صفة متأصلة في كل فرد، فهي ملك للناس لا تشتري او لا تكتسب ولا تورث فهي واحدة لجميع البشر وان الاضرار بحقوق الانسان وكفالتها لا تعني انها حقوق مطلقة لا حدود لها وانما ينبغي تنظيمها والمحافظة عليها، فهي محط اهتمام وتبين الحريات المرتبطة بالإنسان والتي تبلورت عبر تراكم تاريخي من خلال الاعراف والقوانين، يعد مفهوم حقوق الانسان من المفاهيم الشائعة الاستعمال على الصعيدين الدولي والداخلي، فحقوق الانسان هي المعايير الاساسية للحياة الكريمة التي تعد اساس الحرية والعدالة والسلام في المجتمعات. واحترام هذه الحقوق وتواجدها في المجتمع يساهم في تنمية افراده على حد سواء، اذ انها تعد حجر الاساس في استقرار المجتمعات ومقياس لتقدم الدول(خالد، 2015، ص197).

فحقوق الانسان في عصرنا تتمثل بمجموعة من الاحتياجات التي يجب تأمينها الى كل الافراد من غير تفضيل بينهم بسبب النوع او اللون او الجنس او الدين او المذهب او الاصل او الجنسية او لاعتبار اخر. ان تعريف الحقوق بالاحتياجات الاساسية مهد الى ظهور مصطلح

التممية الشاملة لتأمين كافة الاحتياجات المرتبطة بالإنسان، اي انه ساعد على اعادة النظر بوضع البرامج والسياسات التي تصب بخدمة الانسان وتتميته.

وتبين مما تقدم ان الحقيقة الثابتة على مدى الازمنة ان الانسان هدفه اشباع احتياجاته المتأصلة برفاهيته والتي بدورها متجمعة وغير مفككة هذا التعريف يجمع بين توفير الاحتياجات ومراعاة حق الانسان، نظرا لمواكبة الاحتياجات الانسانية منها حاجه البقاء ومن ثم حاجه التطور وحاجه التواصل وحاجه المشاركة وحاجه التحرر وحاجه الحرية وحاجه الانتماء وحاجه الكرامة في المجتمعات، ولكل مجتمع استراتيجيته الخاصة في اشباع تلك الحاجات الاساسية لتمتية القدرات البشرية(ابراهيم، 2021، ص29).

### الديمقراطية:

تعني كلمة الديمقراطية باللغة اليونانية (الحكم بواسطة الناس)، هي الحكم من قبل الشعب (السيادة الشعبية) اي المشاركة المباشرة. وان مبادئ الديمقراطية تتبع بطريقة طبيعية وحتمية من رؤية التنمية الانسانية. فالديمقراطية تلخص نهج التنمية وتعبر عن فكرة ان الناس لهم الاولوية ويجب ان تتوافق الديمقراطية مع احتياجات الناس، فمبدأ الديمقراطية اساس لجميع الافراد بالمساواة في اقامة اسس الديمقراطية، فهو يعد جزء مما تعنيه التنمية، فنظام الديمقراطية السياسي الذي يحترم ويتمشى مع احترام وتعزيز جميع حقوق الانسان (السياسية، الاقتصادية، الاجتماعية، الثقافية) فهو من يعطي الاطار السياسي الامثل لتجسيد حقوق الانسان لأنه يفترض انطلاقة للحقوق المدنية والسياسية(حمادي، 2009، ص125).

بتطبيق مبدأ الديمقراطية تقام المؤسسات المتعلقة بتأمين حقوق الانسان وبهذا المبدأ يتمكن فيه المجتمع بكل مستوياته ان يكون ضمن عملية صنع القرار وتنفيذها، والاساس نشر الديمقراطية هو احترام حقوق الانسان بالكامل.

وفي اعلان فينا عام 1993 اعتبرت تقرير هذه الحقوق واحترام حرية الرأي والتعبير شرطين اساسيين لتحقيق الديمقراطية. ويجسد حقوق الانسان من الضرورات الاساسية للحد الأدنى من

الرفاهية المقبولة لأي فرد من المجتمع وينظر الى الديمقراطية على انها شكل الحكومة الانسب لإنقاذ حقوق الانسان(فاكيه، 2010، ص90).

لا يمكن ان تتحقق التنمية من غير مبدأ الديمقراطية، فهما متلازمتان، التنمية من حق الانسان، والديمقراطية لا تقوم بغير احترام حق الانسان. كانت الديمقراطية تهتم بمن يحكم الوقت الذي يهتم بحقوق الانسان وبكيفية الحكم فالتنمية تهتم بهما معاً. ف نظام الديمقراطية وسيادة القانون يقوموا بالاعتماد على احترام حقوق الانسان وحياته العامة. وان الحق في التنمية احد هذه الحقوق التي تحظى تماما باحترام الدولة تأكيداً لسيادة القانون. يصاغ هذا الاحترام بمفهوم يتفق مع الافاق الرصينة للنمو والابتكار بما يوازي ان تحرير الاقتصاد بوصفه وسيلة لتحقيق التنمية لكل مواطن. فلا تنمية من غير استثمارات تهدف الى ارتفاع الدخل وتوفير فرص عمل ورفع مستوى المعيشة لنجاح السياسات التنموية وتوفير التمويل الكافي لها مقترباً بحرية النشاط الاقتصادي مع احترام سيادة القانون وتطبيق سليم للديمقراطية(البكاء، 2006، ص157).

وتبين مما سبق ان تعزيز حقوق الانسان والديمقراطية هدفه اقامة مجتمع عادل ومنصف غير ان السياسات التي تتبعها البلدان النامية والبلدان الصناعية لا يبدو انها تشمل مبادئ حقوق الانسان والديمقراطية كموضوعات اساسية، مما يتطلب تعزيز التنمية حكم ديمقراطي شكلا ومضمونا لصالح الشعب بواسطة الشعب فالدول التي لا تستطيع ان تحقق التنمية لشعبها الا تمتلك نظم حكم ديمقراطي يستطيع الجميع المشاركة في الحوارات والقرارات التي تهتم بحياتهم. فاذا تطلبت التنمية ما هو اكثر من هدف بزيادة الدخل، فالحكم من اجل التنمية يتطلب اكثر بكثير من وجود مؤسسات عادلة وخاضعة للمساءلة تحمي حقوق الانسان والحريات الاساسية اي انها مسار للتنمية ضمن قائمة احتياجات الى حقوق الانسان(خالد، 2015، ص77).

### التنمية:

لم يعد مفهوم "التنمية" مختصاً بالجوانب الاقتصادية، بل شمل الجوانب (الاجتماعية والسياسية، والثقافية والبيئية) المختلفة، فهي عملية متكاملة من نشاطات التنمية المستدامة، واي

تنمية، واي تخطيط لم يحقق الاهداف الموسومة ضمن المستوى العام، وان نتائجه تشكل عبئاً على النمو الاقتصادي والاجتماعي وتشويه مفهوم التنمية واهدافها (فهد، 2018، ص396).

إن الحق في التنمية هو حق مكفول لكل فرد وكل مجتمع على حد سواء وهو حق التطور والرقي في كل مجالات الحياة دون استثناء. تعني التنمية التي تفي باحتياجات المجتمع الحاضر دون المجازفة بقدرة أجيال المستقبل.

إن هدف التنمية هو ان يعيش الفرد والجماعات احراراً في مشاركتهم في صنع القرارات التي تهم حياتهم وان تحقيق مبادئ الديمقراطية وحقوق الانسان وحياته الاساسية تعد أمراً حيوياً. واكد تقرير التنمية البشرية لعام 1992 ان الحق والحرية اهداف نبيلة ومثالية، بل عنصر حيوي من عناصر التنمية المستدامة، واتاحة الفرص امام الشعوب للتعبير عن آرائهم والتصرف خارج ضغط القيود المفروضة فيما يتعلق بشؤون مجتمعهم، ومشكلات حياتهم، وتمكينهم من المشاركة في عمليتي التخطيط، وصنع القرار، والديمقراطية تتضمن أي بلد تنمية متمحورة حول الانسان لترقية جماعاتاً، وافراداً من مستويات غير مقبولة في سياق حضاري معين الى حالات ارتقاء منظومة اكتساب المعرفة والتي تتضمن عملية نشر المعرفة من جانب، وانتاج معارف جديدة في شتى المجالات العلمية والانسانية والفنية من جانب اخر، وخلص التقرير الاول للتنمية 2002 الذي يعد وثيقة دولية اولى تؤشر مكامن الخلل، وتقرير 2004، ايضاً (حمادي، 2009، ص97)، ان نقطة البدء في عملية اعادة بناء المجتمعات البشرية، وتحقيق التنمية المستدامة تتطلب العمل على اربعة محاور هي (البكاء، 2009، ص110):

- 1- احترام حقوق الانسان وحياته العامة يمهد نحو التمكين لمبدأ الديمقراطية.
- 2- تمكين المرأة من مجالات التنمية والمشاركة العامة في تطوير المجتمع.
- 3- تكريس عملية اكتساب المعرفة كحق من حقوق الانسان ضمن منظومة التنمية الانسانية.
- 4- اعادة بناء القدرات الانتاجية التي تعد مصدراً رئيسياً لرفاهية الانسان والمجتمع.

أشار تقرير التنمية الانسانية لعام 2002 ان المجتمعات تعاني من نقص الحرية وعجز في مجال الإلتزام بالحقوق وحریات الاساسية، ونتيجة بطء الاصلاح الديمقراطي ان المواطن حتى القرن الحالي وهو اقل حرية على الصعيد العالمي، وتشير الشواهد الى وجود علاقة وثيقة بين الديمقراطية والنمو الاقتصادي(حمادي، 2009، ص254).

تعد التنمية اداة للتطور اي تغييراً كمياً ونوعياً للعلاقات الاقتصادية، والاجتماعية، فالتنمية تشير الى توسيع الخيارات المتاحة للفرد كي يعيش حياه صحية، ويملك قدرة الوصول الى ما يلزم لتحقيق مستوى معيشي لائق، ويكون قادراً على المشاركة في نمو المجتمع وفقاً لهذا الرأي فان قياس التنمية قياساً كمياً ليس كافياً، لأنها في اوسع معانيها تشمل بالإضافة الى المؤشرات الصحية والتعليمية والاجتماعية التقليدية مؤشرات حقوق الانسان وحياته الاساسية، وان المنطقة العربية كما اشار تقرير منظمة العفو الدولية لعام 2002 من اكثر المناطق في العالم تعاني انتهاكات خطيرة لحقوق الانسان، وبهذا سارعت معظم الدول الى تشديد تشريعاتها واجراءاتها التي تنتهك الحقوق الاساسية وحریات العامة.

ماهية التنمية تبرز في جانبين، اولاً: تشكل الامكانات البشرية من خلال تحسين مستوى الصحة والمعرفة والمهارات، وثانياً: انتفاع الناس بقدراتهم المكتسبة من خلال النشاط الاجتماعي او الانتاجي والثقافي والسياسي. وبه اصبح الانتاج وسيلة الى غاية، والغاية هي رفاهيه الانسان. ان احترام حقوق الانسان يعد أهم مداخل تحقيق (التنمية) لأنه المرتكز المحوري للتنمية الحقيقية يقتضي ان يكون توجه التنمية منطلقاً من بداية هدفها في تحقيق اهداف التنمية الشاملة المتمثلة في القوة اقتصادياً وسياسياً واجتماعياً وثقافياً وادارياً، ولا يمكن تحقيقها الا بتمتعها بالإمكانات الاساسية واستثمارها واطلاق طاقاتها اعتماداً على تأهيلها وتدريبها كمياً ونوعياً، وشعورها بمشاركة الفاعلة بما يرسخ شعورها بالانتماء واخلاصها (خضير، 2009، ص99).

ويتبين ان تحليل مختلف جوانب التنمية لابد ان يبحث امور مهمة والتي تعيق التنمية بصورة عامه وما يتعلق ب(التنمية البشرية) خاصة الاداء الاقتصادي على صعيد التطورات في نمو متوسط الدخل والبطالة والفقر والاقرار بعدم امكانية شمول جميع مفاصلها وابعادها لتحقيق



توازن بين أبعاد التنمية من جهة والبعد البيئي من جهة أخرى، وتهدف إلى الاستثمار الأمثل للموارد والأنشطة البشرية ويؤخذ بعين الاعتبار حاجة الأجيال للحق في التنمية فهو حق من حقوق الإنسان الأساسية وعلى جميع الدول أن تضع البرامج الإنمائية والتدابير لضمان هذا الحق (جواد، 2019، ص1187).

اما مفهوم ((التنمية الانسانية)) فيستند الى محورين اثنين:- (فاكيه، 2010، ص198)(خضير، 2009، ص95).

1-بناء الامكانات البشرية للتوصل الى مستوى رفاهيه مزدهر من خلال التمتع بمزايا الحياة(الصحة، المعرفة، التعليم، الحرية، الخ).

2-توظيف امكانات الانسان في النشاطات الانسانية كافة (الاقتصادية والسياسية والمعرفية).

ان دراسة التنمية بنوعيه(البشري والانساني) واثر الديمقراطية وحقوق الانسان بتحقيقها يفترض ان تكون دراسة موضوعية أي لابد من الاخذ بعين الاعتبار عدد من الضوابط والمؤشرات التي تحدد امكانية مسار الخطوط العامة للتنمية والتخطيط في الدولة بأسلوباً ووسيلة للنهوض باقتصادها. فخطط التنمية ليست اسس معدة، وجاهزة يمكن نقلها من بلد الى بلد، لان من اولى شروط خطط التنمية هي (الواقعية) أي ان اهداف التنمية يجب ان تتفق مع كل من:-

1-الاحتياجات الاساسية للمواطنين ومدى تلبيتها.

2-الامكانيات المادية والبشرية، والمالية المتاحة.

3-اتجاه الايديولوجيا السائدة.

**ثانياً: مدى التوافق والترابط بين حقوق الانسان والديمقراطية والتنمية المستدامة:**

ان الترابط بين مبادئ حقوق الانسان والديمقراطية من جهة والتنمية من جهة اخرى ترابط وثيق حيث ان حقوق الانسان والديمقراطية يمكن ان توفر البيئة المناسبة لتحقيق التنمية بشكل سريع ومن ثم تعمل في ذات الوقت على تعزيز احترام حقوق الانسان، وان هذا التقارب يأتي من

الوصول من خلال سد احتياجاتهم وتحسين الخدمات ويجاد السبل الكفيلة بالنهوض وتحسين القيم والمؤشرات لتقلل المسافة بين امكانية تأمين متطلبات التنمية ونجاحها من حقوق الانسان وحياته الاساسية، اي ان مقدار ما منجز ومتوفر من المؤشرات الاجتماعية والصحية والتعليمية مما ينعكس على مدى العملية التنموية بتوفير فرص اكبر لإشاعة حقوق الانسان مما يزيد من فرص نجاح التنمية، وتعتبر هذه الخدمات والمؤشرات من اهم مقاييس توافق التنمية مع حقوق الانسان وحياته لتحقيق اهداف التنمية المستدامة(جواد، 2019، ص1198).

بحسب المادة (1) من اعلان الامم المتحدة عن الحق في التنمية فإن "ان لجميع الشعوب ولكل فرد حق المشاركة في تحقيق تنمية اقتصادية واجتماعية وثقافية وسياسية والتمتع والاسهام في هذا الحق من التمتع كحق من حقوق الانسان وحياته الاساسية بصورة كاملة غير قابله للتصرف"(الامم المتحدة، "www.un.org/ar/events/righttodevelopment/pdf/rtdbooklet\_ar.pdf"، 2019).

فالتنمية تتمحور حول الفرد والجماعات وتلبي الاحتياجات الاساس لهم ووضع البرامج وتنفيذها في العديد من الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والسياسية والبيئية، فهي تنمية بشرية مفادها زيادة الخيارات المتاحة امام البشر وتتمثل بثلاث خيارات اساسية، هي(ابراهيم، 2021، ص98):

-ان تحيا الشعوب حياة خالية من الازمات.

-ان يكتسب المعرفة ويحصلوا على المدخلات لتحقيق مستوى حياه كريمة.

-تعزيز وضمان حقوق الانسان، واحترام الذات وحياته الاساسية.

-وعند توفر هذه المطالب الاساسية ، فإن الكثير من الفرص الاخرى سيظل صعب التحقيق .

لعب القانون الدولي المعاصر دوراً رئيساً في تحسين الظروف الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ان العلاقات تقوم على المصالح الاقتصادية ومن ثم تسعى الدول والمؤسسات التابعة

للأمم المتحدة الى تطوير القانون الدولي للتنمية الذي ينص " على " حق الشعب في تقرير مصيره".

ومن الجهود التشريعية للأمم المتحدة في حماية حقوق الانسان اكد المؤتمر العالمي لحقوق الانسان المعقود في فينا 1993 على الحق في التنمية من الفقرة 10، كما اكد المؤتمر العالمي لحقوق الانسان وعلى ان الحق في التنمية حق متأصل وجزء لا يتجزء من حقوق النسان وحياته الاساسية.

إن التنمية كمفهوم اقتصادي حتى فترة الثمانينات من القرن الماضي يتضمن فقط المفهوم المادي أي مقدار الحصول على الكسب المادي وعلى السلع ونتيجة لزيادة الاهتمام بمفهوم حقوق الإنسان وباعتبار التنمية كحق من حقوق الإنسان وظهر جليا عدم التناغم والتوائم بين التنمية الاقتصادية بهذا المعنى وحقوق الإنسان ونادت بعض الدول وخاصة دول العالم الثالث بالتضحية المؤقتة بحقوق الإنسان من اجل تحقيق غايات وحقوق أخرى ومن بين الحقوق هذه هو حق التنمية وهو احد الحقوق الجماعية وسادت في فترة القرن الماضي حكمة تنادي بضرورة التضحية بالحقوق المدنية والسياسية والحقوق الاقتصادية والاجتماعية لتحقيق طفرات تنمية اقتصادية سريعة. قدمت دول نامية تقدما جيدا في مجالات معينة في حقوق الإنسان ومنها إشباع الحاجات الأساسية كالحق في الغذاء والحق في الصحة والعمل والسكن، لا بد من تحقيق عناصر أو مفاهيم أخرى مهمة جدا في إطار تحقيق العدالة الاجتماعية من خلال تلبية الحاجات الإنسانية المختلفة وتحسين نوعية الحياة ولهذا ظهرت خصوصيات جديدة للتنمية.

إن اظهار التقارب بين التنمية ومبادئ حقوق الانسان والديمقراطية يأتي من ان كل منهما يسعى الى جعل الحياة في افضل صورها من خلال تأمين كافة متطلباتها. فتوفر الاحتياجات او الخدمات الصحية والتعليمية والمعيشية من بين اهم الاهداف التي تسعى التنمية الى تحقيقها والتي لها صلة بحقوق الانسان الاصلية مما يتطلب استراتيجية واسعة للنهوض بالواقع وبناء انظمة مجتمعية ورفع كفاءة المستوى المعيشي، فضلاً عن تطوير المؤسسات المعنية بتوفير الخدمات بما يتوافق مع التطور الحاصل على المستوى العام(ابراهيم، 2019، ص107).

وتوافق احتياجات المجتمع الداخلي والدولي وممارسة السلطة الاقتصادية والسياسية والادارية لإدارة شؤون الحياة على كافة المستويات وتتضمن الاليات والممارسات التي يستطيع من خلالها الشعب التعبير عن طموحهم ليمارسوا حقهم وتمثيلها الحقيقي والذي يرتبط بالتنمية الاقتصادية والقضاء على الفساد وتوجيه الاهداف كلها الى اصلاح المجتمع.

من أهم ركائز منظومة القيم والحقوق التي لها تأثير على التوافق، فالسعي الى تنفيذ هذه الحق ينعكس ايجابياً على امكانية تحقيق اهداف التنمية. وتأتي هذه الركائز سواء في الخطط والبرامج التنموية بحلقة مهمة في حياة الانسان والمجتمع كجزء من منظومة الحقوق والحريات وتهيئة جميع الجوانب المرتبطة بها، لذا يجب العمل على تطوير مختلف المجالات(فهد، 2018، ص399).

واستراتيجية التنمية هي استخدام الموارد لتحقيق الغايات، اي أنها تمثل المسار الذي يتم الاتفاق عليه من اجل بلوغ الأهداف التي يسعى المجتمع الى تحقيقها على المدى البعيد. وأن استراتيجية التنمية المستدامة يجب أن تعكس اختياراً لحد البدائل بعد دراسة ومناقشة كافة الاحتمالات ومن الركائز المهمة لتحقيق استراتيجية التنمية هو في اعمال المقومات الاساسية للدولة من تحقيق العدل والمساوة وصولاً الى ما يتضمنه الدستور من نصوص تحدد القواعد المنظمة للحقوق والواجبات والاطر السياسية والتنظيمية والمؤسسية التي تحكم العلاقة بين الفرد والمجتمع والركيزة الاخرى تتمثل بهيكل الموارد الاقتصادية المتاحة وطرق إستغلالها وتنميتها من اجل تأمين الكفاءة في استخدام هذه الموارد وتوجيهها بما يسمح بتحقيق اقصى مستويات الرفاهية للمواطنين.

وتبين مما تقدم ان نجاح عملية التنمية المستدامة او فشلها يتوقف على وجود المناخ الملائم لتحفيز النمو والتطور وتشجيع الابتكار وذلك يتم في اطار تأسيس الديمقراطية وحقوق الانسان التي في مقدمة مسؤوليتها التنمية المستدامة للنهوض بالإمكانات البشرية التي تنهض بالعملية والتنموية وتحقق الرفاهية للمجتمع.

## خاتمة

### 1- اهم نتائج الدراسة:

هناك عدة عوامل تساعد على تحقيق التنمية المستدامة هي الاعتراف بحقوق الافراد وكرامته ومن العوامل المساعدة الاخرى هو اعمال حقوق الانسان القائمة على التعاون ما بين الدول ومن بينها، الحق في بيئة نظيفة، والحق في تقرير المصير وادارة الثروات الطبيعية. ومن مقومات التنمية هو وجود مشاريع هادفة سواء كانت ثقافية أو اقتصادية أو اجتماعية مع وجود خطط استراتيجية فعالة لتنفيذ هذه المشاريع. ان الحق في التنمية هو أحد الحقوق الاساسية للإنسان وان ل هذا الحق البعد القانوني فضلاً عن البعد الاقتصادي ويعدّ احدي الحقوق الحديثة وموثق في العديد من القوانين الدولية تتحقق التنمية المستدامة.

من اهم النتائج التي توصلت اليها الدراسة:

1- ان تعزيز ونشر ثقافة حقوق الإنسان وحرياته من الديمقراطية اهم ما تقوم عليه مرتكزات التنمية المستدامة مما يعكس الاستقرار والتواصل.

2- ان تلبية احتياجات ومتطلبات الانسان وعدم المساس بحقوقه المشروعة هو اساس تحقيق التنمية المستدامة.

3- يرتبط التعزيز ارتباطا وثيقا بالحماية والوعي والمعرفة بهذه الحقوق وأن الافتقار لها ينتج عنها إجراءات تنتهك مبادئ حقوق الإنسان.

4- من الضروري أن تكون هناك شراكة فعلية بين المفوضية العليا لحقوق الإنسان ووسائل الاعلام لما للإعلام من تأثير على الوعي واثارة القضايا فضلاً عن الدور الرقابي.

5- ان ترسيخ وتعزيز هذه الحقوق من خلال التعاون الدولي هو اساس التنمية المستدامة ويتحقق من خلال تنفيذ الدراسة والمقالات ورفع التوصيات وابداء القرار في برامج التنمية المستدامة.

6- ان المفوضية العليا لحقوق الانسان ليست الجهة الوحيدة التي تسعى لتعزيز حقوق الانسان واشاعة الوعي بل تشاركها في هذه المهمة العديد من الجهات المحلية والدولية من المنظمات والمؤسسات غير الحكومية.

## 2-المقترحات والتوصيات:

1- ضرورة التثقيف وغرس قيم حقوق الإنسان ل تشجع على احداث تغيير في السلوك دون الحاجة الى فرض اجراءات رادعة وعقابية.

2- من الضروري اجراء مراجعة شاملة لتعزيز حماية حقوق الانسان واعادة النظر في اليات الحماية التي تصنفها الدول باسم حقوق الانسان.

3- ضرورة الالتزام الدولي بحماية حقوق الانسان واشاعة مبادئ الديمقراطية من خلال اتخاذ كافة الاجراءات التي تجعل التشريعات متماشية مع الالتزامات.

4- تظافر الجهود من خلال المجالات الاجتماعية والاقتصادية الجادة لأجل تحقيق حقوق الانسان وحمايتها دولياً من خلال عدة اليات للتنمية الا ان اهمها تعزيز حقوق الانسان وحياته ومبادئ الديمقراطية.

5- ينبغي تعزيز التعاون مع المنظمات الحكومية وغير الحكومية، الدولية والاقليمية، العاملة في مجال حقوق الإنسان، من أجل الاستفادة من خبرتها في نشر التوعية، واشاعة ثقافة حقوق الإنسان من خلال عقد المؤتمرات والبرامج التدريبية.

6- وضع الخطط الاستراتيجية وبرامج التوعية(الادوات والانشطة) والتثقيف التي تتناسب مع المستوى الفكري للشعب وتحديد القضايا الرئيسية التي تريد تهم الطبقة المستهدفة.

الهوامش:

1- خالد، حميد حنون، حقوق الانسان، بيروت، 2015، ص.197

2- ابراهيم، منال محمد، حقوق الانسان في المؤسسات التربوية، مجلة نسق، مجلد 32، عدد 4، 2021، ص.29

- 3-حمادي، حافظ علوان، حقوق الانسان، بغداد، 2009، ص.125
- 4-فاكيه، سقني، ومويسى بلعيد، التنمية الانسانية وحقوق الانسان، رسالة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة فرحات عباس-سطيف، 2010/2009، ص90
- 5-البكاء، محمد عبد المطلب، الديمقراطية وحقوق الانسان ودورها في تحقيق التنمية المستدامة، مجلة الباحث الاعلامي، جامعة بغداد، المجلد (1)، العدد(2)، 2006، ص.157
- 6-خالد، حميد حنون، مصدر سابق، ص.77
- 7-فهد، مازن عجاج، علي عدي مراد، جهود الامم المتحدة في حماية وتعزيز حقوق الانسان دولياً، مجلة جامعة تكريت للحقوق، مجلد3، عدد2، 2018، ص.396
- 8-حمادي، حافظ علوان، مصدر سابق، ص.97
- 9-البكاء، محمد عبد المطلب، مصدر سابق، ص.110.
- 10-حمادي، حافظ علوان، حقوق الانسان، بغداد، 2009، ص.254
- 11-خضير، ياسين خضير، ضمانات حقوق الانسان وكيفية تطويرها وتطبيقها في العراق، مجلة جامعة كربلاء، المجلد(7)، العدد(2)، 2009، ص99
- 12-جواد، خالد سلمان، دور التنمية المستدامة في تعزيز حقوق الانسان، عدد خاص بأبحاث المؤتمر العلمي الدولي لكلية الاداب جامعة القاهرة وكلية التربية الاساسية جامعة بابل، مجلة كلية التربية الاساسية ، جامعة بابل، 2019، ص.1187
- 13-فاكيه، سقني، ومويسى بلعيد، مصدر سابق، ص.198
- 14-خضير، ياسين خضير، مصدر سابق، ص.95
- 15-جواد، خالد سلمان، مصدر سابق، ص.1198.
- 16-الامم المتحدة، حقوق الانسان، مكتب المفوض السامي، اعلان الحق في التنمية، 2019. وعلى الموقع الالكتروني:- [www.un.org/ar/events/righttodevelopment/pdf/rtd\\_booklet\\_ar.pdf](http://www.un.org/ar/events/righttodevelopment/pdf/rtd_booklet_ar.pdf)
- 17- ابراهيم، منال محمد، مصدر سابق، ص.98
- 18-ابراهيم، منال محمد، نفس المصدر، ص107
- 19- فهد، مازن عجاج، علي عدي مراد، مصدر سابق، ص.399.

## References:

Ibrahim, Manal Muhammad, Human Rights in Educational Institutions, Nasq Magazine, Volume 32, Issue 4, 2021.

Al-Bikaa, Muhammad Abd al-Muttalib, Democracy and Human Rights and their Role in Achieving Sustainable Development, Al-Baheth Al-Alamiya Magazine, University of Baghdad, Volume (1), Issue (2), 2006.

Jawad, Khaled Salman, the role of sustainable development in promoting human rights, a special issue of the research of the International Scientific Conference of the College of Arts, Cairo University and the College of Basic Education, University of Babylon, Journal of the College of Basic Education, University of Babylon, 2019.

Hammadi, Hafez Alwan, Human Rights, Baghdad, 2009.

Khaled, Hamid Hanoun, Human Rights, Beirut, 2015.

Khudair, Yassin Khudair, human rights guarantees and how to develop and apply them in Iraq, Karbala University Journal, Volume (7), Issue (2), 2009.

Fakih, Saqni, and Moise Belaid, Human Development and Human Rights, Master's Thesis, Faculty of Law, Farhat Abbas University-Setif, 2009/2010.

Fahd, Mazen Ajaj, Ali Adi Murad, United Nations efforts to protect and promote human rights internationally, Tikrit University Journal of Law, Volume 3, Issue 2, 2018.

United Nations, Human Rights, Office of the High Commissioner, Declaration on the Right to Development, 2019. And on the website:-  
[www.un.org/ar/events/righttodevelopment/pdf/rtd\\_booklet\\_ar.pdf](http://www.un.org/ar/events/righttodevelopment/pdf/rtd_booklet_ar.pdf)



*Postmodern Anthropology : individual, subjectivity, meanings, and interpretation*

**Dr. Mohamed Ahmed\***  
**ISAM-Tataouine-Tunisia**

[afif\\_bia@yahoo.fr](mailto:afif_bia@yahoo.fr)



<https://orcid.org/0009-0008-3561-0673>

**Received: 19/07/2023, Accepted: 25/05/2024, Published: 18/06/2024**

**Abstract:** This paper provides a comprehensive introduction to postmodern anthropology (since 1970-s), covering the early history and contemporary state of this discipline. Hence, I hope to bring a clear understanding about the interrelationship between various branches of cultural anthropology in particular, such as : symbolic anthropology, cognitive anthropology, and psychological anthropology. This article aims to clarify the essential tasks have studied by the leading researchers of those anthropological trends

**Keywords:** Postmodern anthropology, cultural meanings, interpretation, subjectivity, individual, mental meanings

*\*Corresponding author*

## أنثروبولوجيا ما بعد الحداثة : الفرد، الذاتية، المعاني، و التاويل

د.محمد أحمد\*

المعهد العالي للفنون و الحرف بتطاوين -تونس

[afif\\_bia@yahoo.fr](mailto:afif_bia@yahoo.fr)



<https://orcid.org/0009-0008-3561-0673>

تاريخ الاستلام: 2023/07/19 - تاريخ القبول: 2024/05/25 - تاريخ النشر: 2024/06/18

**ملخص:** تتضمن هذه الورقة العلمية دراسة انثروبولوجية معمقة تسعى إلى فهم موسع لتاريخية علم الإناسة، وخاصة مرحلة ما بعد الحداثة (بداية من سبعينيات القرن العشرين) ، دراسة نظرية تحليلية تهدف إلى توضيح ملامح هذه المرحلة الزمنية و ما تضمنته من خصوصيات فيما يتعلق بمجالات علم الانسان و مفاهيمه الجديدة(الذاتية، الفرد، المعاني والرموز الثقافية....) مع التركيز على التقاطعات التي مست فروع الأنثروبولوجيا الثقافية مثل: الأنثروبولوجيا الرمزية، وأنثروبولوجيا المعرفة والأنثروبولوجيا النفسية

**الكلمات المفتاحية:** أنثروبولوجيا ما بعد الحداثة، المعاني الثقافية، التأويل، الذاتية، الفرد، المعاني

الذهنية

\*المؤلف المرسل

## **1/Postmodernity and Hermeneutic Tradition :**

Those in our discipline who do employ the term postmodernism are generally concerned with issues of ethnographic representation. Hence, the growing discourse on postmodernism enables us to see some of the limitations of our practices and points to new avenues for critical cultural research.

The postmodern is clearly historically (and sometimes oppositionally) to the modern in the modern or the condition of modernity. The process of modernization is understood to be marked by the collapse of feudal and religious social orderings, and socioeconomic differentiation, rationalization and industrialization.

Enlightenment era was distinguished by the Kantian tradition (objectivism as the sole arbiter of the truth), in contrast with the hermeneutic thought when we find inter subjective nature of social life. This counter-tradition insisted that no knowledge could claim the status of universal truth, because knowledge itself was a product of specific social, historical, and cultural contexts (comprehension and interpretation against logical deductions).

Emerging as an alternative tradition within modernity, the hermeneutic project tried to separate art and culture from the quotidian life of political struggle. Within modernity's discourses, culture was represented as a unified, holistic realm of meanings. And was part of the bourgeoisie's ideological quest to consolidate and legitimate its social power. Within modernity, interpretative processes are represented without reference to cultural differences, social inequalities, and conflicts within communities.

Sharing with traditional hermeneutics an idealist comprehension of culture, cultural anthropologist thought that cultures stand as sacred images. They have an integrity and coherence that enables them to be studied as they say, on their own terms, from the native point of view (Rosaldo,R, 1989, p43). So, culture become defined by their internal homogeneity and the characteristics that distinguish them from other cultural wholes (Rosaldo,1989, p202).

Feminist anthropologist (postmodern anthropology) demonstrate that the representation of culture as a unified system of meanings is achieved primarily by excluding the cultural meanings that women and other subordinate groups in society attribute to their own experiences.

A postmodernist perspective go further than explaining styles of self and explore multiple and often contradictory cultural interpellating in the construction of selves, and the provision of cultural resources for identity creation (the cultural construction of identity is a primary anthropological insight (Geertz,C, 1983, p55).

Culture depends upon the discourses that construct it in conflicting, often contradictory ways, according to the interest and values of those discourses as they struggle to legitimize themselves as privileged forms of representation (Collins,J, 1989, xiii).

The project of cultural anthropology effects a cultural critique of Western claims to universality (children, the handicapped, the incarcerated, and those who occupy alternative gender positions need to be included here, as well as more traditional minorities defined by caste, class, race, ethnicity and sexual orientation. Postmodernism shares with hermeneutic an understanding of culture, but postmodernism is committed to exploring the complex interrelationships between culture and power (Connor,S, 1989:, 224).

Postmodernist shifts our attention to everyday cultural practices, as the locus both of domination and transformation (Ross,A, 1988; vii-xviii). A direction in which cultural anthropology ventured with its “theory of practice” (Bourdieu,P, 1977, 60), given the changing character of the worlds people live in. These developments must be related to a global restructuring of capitalism, and new media, information, and communications technologies.

Mass media communications enable people to participate in communities of others with whom they share neither geographical proximity nor a common history, but a shared access to signs, symbols, images, narratives and other signifying resources with which they construct and convey

solidarity, social challenge (subaltern groups use mass media circulated celebrity images to construct alternative gender identities).

## **2/Postmodernist Anthropology, Subjectivity and Science**

The central postmodern project in anthropology is its critique of science and the scientific method. The postmodernist critique of science consists of two interrelated arguments, epistemological and ideological. First, because the subjectivity of the human object, anthropology, according to the epistemological argument cannot be a science, and in any event the subjectivity of the human subject prevents the possibility of science discovering objective truth. Second, and according to the ideological argument, science serves the interests of dominant social groups (males, whites, Westerns), thereby subverting those of oppressed groups (females, ethnics, third-world people).

Postmodernists (like symbolists and interpretivists) stress that the understanding of persons and groups requires an understanding of their meanings. Postmodernists also stress that field work is dialogical: that the anthropologist not only observes the natives but also observed by them, and that anthropological data are not produced by the anthropologist' action alone, but are produced by the interaction between anthropologist and the natives.

Freud was the inspiration for the founders of the culture and personality movement (Benedict, Mead, Erikson, and Kluckhohn). That inspiration, however, came not from his anthropological but his psychological work (the emergence of psychological anthropology).

If Freud was the grandfather of culture and personality, then Edward Sapir was clearly its father. Sapir emphasized that culture patterns cannot be disconnected from those organizations of ideas and feelings which constitute the individual. It is worth noting that the first ethnographic investigations to attend to the taste of culture and personality is the study of Gladwin and Sarason of Trukese personality (1953), and of course "tristes tropiques" of Claude Lévi-Strauss.

Anthropology cannot (and should not ) aspire to scientific status, because science is in the business of discovering causes, then anthropology can

only be in the business of discovering meanings. Postmodernist believe that culture and mind can be understood only by reference to intentions, purposes, desires, and the like.

In the hermeneutic view (Habermas 1971) the scientific concept of cause refers to material conditions alone. Thus, on that view a causal account of culture refers to ecological niches modes of productions, subsistence techniques, and so forth.

Postmodernist agrees that the study of the human world requires very different techniques from those employed for the study of the physical world (techniques not method, and techniques refer to the empirical procedures employed for obtaining or eliciting data such as empathy and verstehen).

### **3/Explanation or interpretation method in social sciences**

The subjectivity of the human object requires that subjective procedures of empathy, insight and verstehen be used not only as techniques but also as methods of inquiry. But if “method” refers to the logical conditions that must be satisfied if data are to be judged relevant for the acceptance or rejection of an explanation or interpretation, then this view is hard to credit.

Virtually all postmodernists dismiss the empirical procedures of the scientific method, when used in the human sciences. In addition to that, many (but not all) of them also reject Western males and used by them to dominate non-Westerns and females.

Anthropology cannot discover objective truths about non-Western human object, because cultures differ one from another, meanings are culturally relative. Furthermore, cultures not only are different but radically different, and their meanings are incommensurate one with another. From this postmodernists argue that the meanings of Western anthropologists are thus incommensurate with those of the non-Western peoples. So, native cultures became opaque to objective understanding.

In opposition to the metaphysical realism of the Western rationalist tradition, postmodernism is committed to metaphysical idealism :

metaphysical idealists reject the very notion of an objective reality (this not the case for most postmodernist anthropologists), they reject the notion that such a reality exists independently of human representations.

As Nietzsche (to whom postmodernism is profoundly indebted), argued there are not facts, but only interpretations. If, now there are only interpretations, postmodernists argue that objective knowledge is impossible and science is only a particular kind of “story telling”. Moreover, since scientific stories are derived from one or another discourse, the criteria for their assessment, like those for any other story, can only be subjective.

But if science is just another kind of story telling, then scientific theories rest not so much on objective knowledge, science is a form of domination which, in the case of anthropology is evident a kind of power that characterizes ethnographic field work.

Postmodernists hold that scientific laboratories are entirely shaped by political agenda and that nothing of any cognitive quality takes place in them. In the same context, Rosaldo criticizes the ethnographic monograph of Evans Pritchard (*The Nuer*), and his putative attempt to deny the connections between power and knowledge, and to bracket the purity of the data. Evans Pritchard asks his readers to set aside the context of colonial domination and view his study as an objective scientific account (Rosaldo, 1989, p166).

According to Rosaldo, scientists are motivated not only by the Holy Grail of knowledge, nor only by the political and power motives, but also by ambition and envy, fame, wealth and prestige, and an assortment of other, all too human motives.

Let me stress that non-cognitive motives are never absent from scientific inquiry, and no method, however objective, can eliminate them. Scientific materialists state that in order to gain acceptance by the scientific community, the ideas, interpretations, and findings of the individual scientist must first pass through the crucible of the scientific method. In addition to that, they insist that because interpretations are subjective,

ethnographers must employ objective techniques even in the context of discovery.

It is useful to emphasize once again that, although the scientific method is applicable no less in the human than in the physical sciences, this does not entail that the empirical procedures they employ in compliance with that method must be the same, for example, the empirical procedures employed in physics, for achieving such a valid assessment may be inappropriate in anthropology.

#### **4/Postmodern Anthropology and the Issue of Identity: The Construction of Cultural Traditions**

The anthropologist Friedman,J(1993; p750) states that the Hawaiians had already become a minority in their own land as a result of the catastrophic mortality rate and the massive import of Asians to work the growing plantation economy. This factor, plus the increasing militarization of the islands, increasing marginalized Hawaiians. Hawaiians struggled to maintain themselves, most often by building walls, this time social walls; by turning their backs to the larger world, which had sponsored by the solidarity of the kin group through the absence of the child from school.

There is an apparent correlation between the decline of Western hegemony, the rise of cultural movements throughout the world system, and the shift of anthropology toward culture, identity, authenticity, hybridization and creolization. There are several variants of the invention of tradition of cultural critique now in vogue in anthropology. The first version appeared with the publication of the “invention of tradition” by Hobsbawn and Rangers(1983). In the introduction to this book, the editors make an absolute distinction between genuine tradition and invented tradition.

Its banner, for many, was the demonstration that the Scottish kilt was a late invention foisted upon the Scots by the English. But in all of this, it is difficult to ascertain what it meant for the participants at the time, and how the Scots perceived the relation between their identity and the kilt. After all, not only kilts, but the entire structure of Western culture is very much a product of the invention of the classical world in the Renaissance.



The invention of tradition is an old and perhaps quintessential European tradition (Sahlins,1993). Culture, in this view, is a product continually undergoing transformation (Geertz,1966).

The anthropologist would seem to have attempted to demonstrate that the contemporary constructions of Hawaiian tradition are indeed modern creations suited to the political goals and cultural needs of contemporary elites. In the cultural revival, isolated facts have been transformed into symbols of Hawaiianness and accorded a significance without precedent in aboriginal Hawaiian society (Linnekin, 1983, p243).

Friedman,J (1993, p751), states that many of the modern traditional Hawaiian values are products of the violent transformation of the socio-cultural order that occurred throughout the past century. It might seem reasonable to suppose that these values are not those of aboriginal Hawaii, certainly not in the form they have today, but there is good reason to believe that there is a significant continuity here with the last century.

Tradition is a conscious model of past life ways that people use in the construction of their identity. So, aboriginal Hawaiian society of the late eighteenth century is itself a transformation of earlier Hawaiian socio-cultural organization. No attempt is made to discover the roots of modern tradition in some period than that of first European contact.

## **5/Postmodern anthropological tendencies**

### **5-a-Postmodernism and The interpretative Anthropology: Symbolic anthropology**

Clifford,G informs us the authority of traditional ethnographic writing has crumbled (Geertz,C, 1986a, p2), that a new complex interdisciplinary area is emerging from the crisis in anthropology and that the essays in this volume occupy a new space opened up by the disintegration of man as telos for a whole discipline. After the Vietnam war (1960), a sense of profound transition in the foundations of domestic and international reality, as seen from the American perspective, has in turn been reflected intellectually in a widespread retreat from theoretically centralized and organized fields of knowledge.

All of this, aim to explore ways to evoke and represent diversity in social life...in relation to this trend, is ethnography in anthropology. There was a considerable talk about a return to realism (opposite of rationalism), because in cultural studies at least, we can no longer know the whole truth, or even claim to approach it.

There is a relationship between what I term (Sangren,S, 1992, p282) heterodox and orthodox structures of value in Chinese thought. Sangren also argues that Chinese heterodox (various forms of world-rejecting Buddhism) have played an important historical role in China by incorporating an element of skepticism in self institutions. The postmodern anthropologist Sangren believes that these themes are significant because in both cases they embody a valid striving for power (citing here Pierre Bourdieu's studies of French education. Bourdieu is particularly attentive to strategies of cultural power).

### **-Orientalism'text and Cultural Power**

It should be note that Orientalism is not only a product of or legitimator for colonial domination. Whatever "authority" is created in a text has its most direct social effect not in the world of political and economic domination of the third world by colonial and neocolonial powers, but in the academic institutions in which its author participates.

An unacknowledged desire for power is also evident in other rhetorical techniques employed by advocates of postmodern or experimental ethnography. When the category "postmodern" itself necessarily creates an "other" (fabrication of mystifying other).

The logic of the production and reproduction of texts is not identical to the logic of social and cultural production and reproduction. One of the shortcomings of postmodern criticism is its ambiguity on this point. In short, the ways in which authority, legitimacy, and power are constructed in texts do not provide an exhaustive model for the ways in which they are constructed in society.

## **-Realist ethnography and Native's Point of View**

The identification of “realist” ethnography with the claim to represent native experience is unwarranted. Perhaps Margaret Mead and Malinowski claimed to represent native views, but few “realist” ethnographers today would so native. Many of them posit a “modal personality” or “national character” in lieu of real individuals.

Sophisticated anthropology (Geertz) is that which views culture as an assemblage of texts to be interpreted. It is this conflation that leads postmodernist critics to assume that ethnography is and ought to be representation of the experience of the other, even if such representation is impossible. Since they assume that this is what ethnography is and ought to be, they seem to attribute the same assumption to “realist” ethnography.

All the postmodernists seem to take for granted Geertz's position that the ethnographic endeavor is to communicate (evoke, translate, represent) a native's point of view. Paradox is then identified by postmodernists when ethnography confronts the impossibility of this endeavor, yet refuse to accept the possibility that an ethnographer's own point of view could encompass the systemic organization of an exotic society, composed as it is of many “others” points of view.

It may be true that deconstruction and postmodernism have yet to find much institutional acceptance in economics and political science departments, but for those engaged in cultural studies there is little professional risk involved. Culture must be understood by something other than what we Westerners consider science, science itself is viewed as Western ideology unaware of its own ideological nature. The social and cultural are explainable with reference to subjects, individuals, and experience. So, the most important of these is that anthropology is defined as a “humanistic” as opposed to a “scientific” discipline.

Sangren argued that the science/humanities contrast in Western culture, particularly as it is institutionalized in academia, is ideologically mystifying. Because the relationship between science and humanities is hierarchical (within the Western university, science commands a much

larger budget, the humanities are kind of luxury). As consequence, science is considered the domain of the known, the real, whereas the humanities are the domain of the creatively chaotic, experiential, and mysterious. Science is essential, humanities a welcomed escape.

In this anthropological study I hope to bring some clarity to our understanding about the ethnographic method with Clifford Geertz's idea of "thick description". The term "thick description" became part of the qualitative researcher's vocabulary when Geertz borrowed Ryles(Ryles,G, 1971, p66) philosophical term to describe the work of ethnography. The American anthropologist (Geertz) pronounced that ethnographer's task is that of explaining culture through thick description, which provides a detail knowledge of how people feel, think, imagine and perceive their world.

Geertz (1973) believed that the data of anthropological writing was really our own construction of other people's constructions of what they and their compatriots are up to (Geertz,C, 1973, p9). Therefore, for a reader of ethnographic work to gauge for herself or himself the credibility of the author's interpretations, the context under which these interpretation were made must be richly and thickly described. "Thick description" originated as a qualitative research tool for ethnographers engaged in participant observation research. Following Geertz's thought, Denzin.N.K highlights the features of "thick description" as follows: It gives the context of an act , it states the intentions and meanings that organize the actions; it traces the evolution and development of the act; it represents the action as a text that can be interpreted(Denzin.N.K1989, p33). Ponterplo.J.G(2006, p25) uses the metaphor of a tree to explain the interconnection of three concepts: "thick description", "thick interpretation" and "thick meanings". The "thick description" constitutes the roots of the tree that nourish and feed, "thick interpretation", represented by the solid trunk of the tree, which in turn feeds the branches and leaves of the tree, which represent the "thick meaning". Geertz remarks that anthropology's task is that of explaining cultures through thick description which specifies many details, social structures, social actions and meanings, and which is contrast to "thin description" which is a factual and superficial account without any interpretation.

According to Geertz (1973) ‘thin description’ is not only an insufficient account of an aspect of a culture; it is also a misleading one. Therefore, Geertz(1973) suggests that an ethnographer must present a “thick description” which is composed not only of facts but also of commentary, interpretation and interpretations of those comments and interpretations. He points out: The claim to attention of an ethnographic account does not rest on its author’s ability to capture primitive facts in faraway places and carry them home like a mask or carving, but on the degree to which he is able to clarify what goes in such places, to reduce the puzzlement-what manner of men are these ?(Geertz,C1973, p16).

According to Crawford(1992, p33), in visual ethnographic research environment, Geertz idea of “thick description” can be achieved by images, gestures, or sequences that convey meaning. Thickness is created by the ability of the visual description to transmit what is really being “said”. In ethnographic filmmaking, “thick description” result from what has been recorded and edited. Margaret Mead (1995, p88) remarks that a camera can be used to record thick descriptions of informants and their socio-cultural context through their own voices and activities, based on their understandings of their world, which may not possible with verbal descriptions. According to MacDougall(1998, p25), ethnographic films are effective to convey subjective understanding. He remarks, “the subjective voice in ethnographic film is part of the oinstruction of the subject.

### **5/-b- Contemporary Psychological Anthropology**

In the same context, the American anthropologist Games.A Boon states that a culture can materialize only in counterdistinction to another culture. Furthermore, Boon had focused on the power of symbol to establish cultures that appear intellectually consistent, emotionally compelling, and convincing even as they change (Boon,G1982, xi).

Cultures (as the cases of languages) ought to be interpenetrate symbolically, as they are consisted. Anthropologists from any culture (and they exist in every culture) engage in translating and interpreting the rumors of other cultures. According the point of view of Boon professional anthropologists(and their analog exist in every culture and in

every time) specialize in the diverse signs and symbols by which humans communicate according to variant social forms that are differentiated and perpetuated, even as they change.

By the early of the XX century psychological anthropology seemed to wander into a blind alley after a period of rapid development associated with the names of Ruth Benedict, Margaret Mead, Alfred Kreber. For decades anthropologist suggested many versions to explain the interrelation between culture and psychology, and all these versions were rejected one after another.

Most anthropologist of the late 60-s-early 80-s considered culture as a system of meanings (signs, symbols). The natives, their words, dialogues, actions and interactions are also regarded as meanings. The thoughts people think, the emotions they feel, the emotional states they are in, the things they hold back and mean by making this or that statement were considered a subject of psychology. This approach was obviously limited, hence, the first issue for psychological anthropology is to prove the inextricable interdependence of culture and psychology(Svetlana.v, 2017, p970).

### **5/c-Discuss of the results of the study**

In the noble and ambitious calling of psychological anthropology, a major obstacle has been deciding on defining key terms for identifying and differentiating the collective and the individual, the external and the internal, the social and the mental, variables of behavior. The initial decades of the twentieth century, as we will soon see, learned heavily on the concepts of “culture” and “personality”(Jack.D.E, 2019, p9).

Beginning with culture, anthropologist recognize Edward Tylor as probably the first scholar to give an anthropological definition of culture, is that complex whole which includes knowledge, belief, morals, law, custom, and any other capabilities and habits acquired by man as a member of society (Tylor.E, 1958, p1). Concerning term of personality, Barnouw considered personality to be a more or less enduring organization of forces within the individual associated with a complex of fairly consistent attitudes, values, and modes of perception which

account, in part, for the individual's consisting of behavior (Barnouw.v, 1963, p10).

It should be note that, cultural anthropology in its theoretical part would split up into two areas: symbolic anthropology and cognitive anthropology. The former studied culture as a system of meanings with no interest in how these meanings are reflected in the individuals' minds, thus putting an impermeable barrier between culture and psychology and refusing to consider any of psychological manifestations within the science field of anthropology. Thus, it was assumed that psychology does not show the slightest interest in anthropological research.

Cognitive anthropology also studied the system of meanings not in the objectified cultural field but in the individual's mental space. This science had the stronger connection with psychology, or, more precisely, with a cognitive cycle of sub-disciplines within the scope of psychology, these disciplines being the theories of perception, thought, memory. However, until the right time, the study of an individual's ideas of culture promoted no step forward for the researchers to explain the nature of the phenomenon of culture. It was necessary to somehow integrate the researches of meanings in culture, which are independent of an individual's activity, and meanings in the mental plane, to find a correlation between them, otherwise, both leading trends in cultural anthropology ran into a blind alley the same way psychological anthropology did. There was a threat for cognitive anthropology to merge with cognitive anthropology, and for symbolic anthropology to turn into semiotic hermeneutics. Once again the researchers were confronted with a question of need of a science to study both the objective cultural meanings and mental meanings, the mental meanings related to objective culture but not cultural meanings as having psychological causes and effects. Here comes the turn of psychological anthropology (Svetlana.V, 2017, p971).

If in 1978 they published a book that seemed to sum up the final results of psychological anthropology development (Spindler, 1978), in 1984 there appears a collection of works which can be considered a forerunner of modern psychological anthropology (Shweder, LeVine,1984). It no longer raises the question of an integrated research of culture and

psychology with the same confidence. The task is much more minimalistic. It is in finding of points of cultural and psychological correlation, in establishing certain relationships with accuracy. The collection comprised the works by all leading anthropologist of that period, regardless of their subject area. It is not a collection representing a current research area but a collection initiating the discussion in which some articles aim to disprove the others.

Clifford Geertz, the leading researcher of symbolic anthropology, tries to deny all approaches attributing psychological components to cultural meanings. His opponents are divided into two parties-some of them agree that cultural meanings in themselves do not have psychological components but excite them in an individual; the others believe that cultural meanings have motivational and emotional components. In any case there is a kind of dualism: there is a parallel coexistence of culture and a mental field with their relevant systems. To avoid the confusion in terminology D'Andrade suggests that the former should be termed as symbols. A new objective of psychological anthropology is clear, the objective being the establishment of the relationship between the objectified reality and mental reality.

In 1992 a weighty volume of new directions in psychological anthropology (Schwartz,White,Lutz) was published. In 1994 the handbook of psychological anthropology (Bock,1994) was published. Psychological anthropology is a set of various conceptions with a common research objective which is more implicit than explicit. Thus, psychological anthropology covers a very wide field of research. Moreover, it integrates a number of disciplines that have been considered as autonomous ones. For the first time these editions contain cognitive anthropology, cultural psychology, cross-cultural studies as parts of psychological anthropology.

First of all it was necessary to prove that psychological and cultural phenomena do not lie in completely different planes but have common features. This was stated in the works by Theodore Schwartz, Geoffrey, White, Milford, Spiro, Roy D'Andrade, et al.



The fact that there is no culture, separated by an impenetrable wall from psychology, and there is no psychology, separated by an impenetrable wall from culture is obvious from the point of view of common sense. Yet, common sense is far from being a scientific proof. It was psychological anthropology that had to repeatedly reject the facts that initially seemed obvious. They had to reject them as those which cannot be proved (or even falsified). In the 80-s of the XX century Gustav Jahoda, a psychological anthropologist, wrote: There is a close relationship between psychology and anthropology, and we have something to give each other. Yet, the relationship does not have to call close and warm feelings; the feelings can be distant and cold...The synthesis of anthropology and psychology is hardly needed. In the foreseeable future it is both unrealistic and undesirable. The differences can be instructive and even creative (Jahoda.G, 1981, p266-267).

In the 80-s anthropologist began to look closely at psychology and namely at what is inside the scope of this discipline and whether psychology is wholly hostile towards psychological anthropology. It was not so. Cooperation between anthropologist and psychologist was in progress in the field of cross-cultural research. Yet, the main discovery was the following: the knowledge area of psychology that considered psychology as having both human physiology and culture in its basis, really existed.

There was another alternative for psychological anthropology. It is the so-called cognitivist revolution that has overwhelmed the world since the 70-s. Originally, it did not play into the psychological anthropologists' hands but rather led to the displacement of psychological field of knowledge from cultural anthropology. According to cognitive sciences culture was meant to be consisting not of patterns of behavior but of information and knowledge encoded in the systems of symbols. The main strength of this cognitivist revolution came from the intellectual wave that accompanied the development of modern computer. The scientific research of the peoples did not seem to be in need of conceptions that take into account such unobservable mental processes as thinking of feeling.

This belief was rigidly connected with the development of computer programs that played chess and solved logic puzzles. If the computer can have a program, why cannot the peoples have it? (D'Andrade,1984, p88).

Nevertheless, the cognitive revolution was a double-edged sword. Among the cognitive sciences there was also cognitive psychology, the development of which has long been associated with the idea of artificial intelligence. However, it took up such issues as perception, thought, and memory. Some authors came to the conclusion that these processes have a specific cultural determination. Cognitive anthropology was in the process of parallel development. As it was noted above, it branched off from psychological anthropology in the 50-s already and sought to study the mental structure of meanings. These two scientific disciplines improved their cooperation quite quickly. It was reasonable for psychological anthropologists to think about the way to express their ideas in the language of cognitive anthropology in order to be understood by cognitive psychologists. Thus, an overlapping area was formed between psychological and cognitive anthropology, and psychological anthropologists started making reference to cultural models and schemas as mental complexes (Sveltana,V ,2017, p974).

This happens when postmodernism in anthropology which, in fact, suggests abandoning scientific traditions in their usual understandings, gets ahead. The need for interdisciplinary cooperation made psychological anthropologists adopt more precise terms, a more rigorous language of scientific statements, i.e. to renounce all influence of postmodernism. Thus, from Theodore Schwartz's point of view, if psychology turns to be unable to accept the results and assumptions of anthropological knowledge, both psychology and anthropology should be blamed. Although they both raise the question of human nature, there is a mutual alinetion-inter-paradigmatic misunderstanding. The postmodern approach, which is currently widespread, is opposed to the desire to discover the world as it exists for others. It speaks of construal, penetration, culture writing. Anthropology is concerned with the creation of its own reality, "story telling". It has a keen self-awareness, literary and moral claims. It rejects science as scientism, sees the world as the word, believes in its own intuition and empathic understanding, and becomes

irrational. This is not science, this is the contours of the religion of a new age...Our colleagues from other disciplines have no need to take our “story telling” seriously (Scwartz,1992, p324-344).

During the years there was a transformation in cognitive sciences, which led in particular to a rapid development of cognitive anthropology. The subject of its research gradually changes. If originally, in the 60-70-s, cognitive anthropologist analyzed the vocabulary and semantics of the language, considering them to be a key to cognitive organization of knowledge about culture, then in the 80-s the emphasis extended to the study of cognitive process that result in cultural learning, distribution of cultural knowledge, interaction of cultural meanings with the political order, but also of conflict nature of cultural messages, the process by which cultural meanings receive their motivational force (Svetlana,V2017:977).

Then, in the 90-s, the cognitivists turn to the study of the impact of culture on individual subjectivity and behavior, that is get closer to cultural psychology and psychological anthropology. The theorists mainly focus on discourse, but not on the vocabulary, cultural schemas, or semantics of the language. The theoretical debates develop around how the collectivity interpreted practice forms the basis for the individuals’ thinking (Holland,1992:68). Cognitive anthropologists focus on how the systems of cultural knowledge are formed by a human’s cognitive mechanisms, how the process of its transmission takes place, how cultural knowledge settles into an organized state so that it corresponds to the abilities and limitations of human mind (D’Andrade,1981, p182).

The data about certain societies are viewed in an intercultural perspective. Variability in cultural knowledge occupies a central position in cognitive anthropological studies of how the difference in individual patterns is organized into cultural systems, and how individual variability gives rise to changes in common cultural systems.

Culture in cognitive anthropology is regarded, on the one hand, as a part of the environment, and, on the other hand, as a mechanism for organizing our knowledge. Through culturally organized knowledge we receive information about the outside world. Cognition, according to

Michael Cole, can be described as a system of interaction between our consciousness and the outside world. Symbolic cultural system provides for adaptation to the environment (Simon,1989, p27).

Modern cognitive anthropology establishes the connection between the cultural system of meanings and psychological processes. So, Roy D'Andrade argues that a meaningful system includes an affective component as well (D'Andrade,1984, p91). Each symbol causes a lot of affectively bound associations within meaningful systems. D'Andrade concludes that the meanings are in human psychology. Every aspect of meaningful systems requires the involvement of psychological processes, the involvement often being very considerable. Representation is possible only due to the fact that symbols activate the whole set of psychological processes. Representative, constructive, directive and evocative functions are due to a specific organization of human brain, biological and psychological potential of which is stimulated by culturally meaningful systems.

A characteristic feature of psychological anthropology of the last twenty years of the xx century is in integration of conceptual terms of cognitive anthropology. It is the cognitivist approach that helped to overcome anti-psychologism of the symbolic approach while maintaining all the constructive the latter had. The discussion between cognitive anthropology and symbolic anthropology was mainly about the most fundamental issue, the issue being whether cultural systems exist inside or outside human mind. For symbolic anthropology they are outside a human. Cognitive anthropology studies human mind and obviously assumes that culture is concentrated inside a human. Psychological anthropologists, in their turn, were anxious to prove that the internal and external systems of meanings are interrelated. Moreover, this relation is such that it leads to a human's motivational attitudes and thus provokes human activity(Sveltana,V, 2017, p978).

It is worth to note how the leading psychological anthropologists, closely linked to cognitive anthropology and cultural psychology, stated the main issues of their research.

## References:

Barnouw.v(1963). Culture and Personality. Homewood, IL, The Dorsey Press.

Bourdieu.P(1977).Outline of a Theory of Practice.Translated by Richard Nice.Cambridge.Cambridge University.

Clifford.G(1986a).”Introduction:Partial truths” In writing culture, edited by James Clifford and George.E.Marcus.Berkeley:University of California Press.

Collins.Jim.(1989).Uncommon Cultures:Popular culture and Postmodernism.New York.

Connor.S.(1989).Postmodernist Culture:An Introduction To Theories of The Contemporary.London.Basil Blackwell.

Crawford,P.I.and Turton,D.(1992).(eds) Films as Ethnography. Manchester University Press.

D’Andrade,R.(1981). The culture Part of Cognition,In Cognitive Science,5.

D’Andrade,R.(1984). Cultural Meanings Systems. In Shwerder, R, Levine,R(eds) Cultural Theory. Essays on Mind, self, and Emotion, Cambridge, L, NY, New Rochelle, Melbourne, Sydney, Cambridge University Press.

Denzin,N.K.(1989).Interpretive Interactionism. Newbury Park.CA.Sage.

Friedman.J.(1993).Will The Hawaiian Please Stand: Anthropologists and Natives in The Global Struggle for Identity, In Brill Journal.

Games,A.Boon(1982).Other tribes, other scribes; symbolic anthropology in the comparative study of cultures, histories, religions, and texts, Cambridge University Press,UK.

Geertz,C.(1973).Thick description: Toward an Interpretive Theory of Culture. In Interpretations of cultures, New York : Basic Books.

Geertz.C.(1983).Local Knowledge:Futur Essays in Interpretative Anthropology.New York.Basic.

Holland, D. (1992). The woman who Climbed Up the House. Some Limitations of Schema Theory, In Schwratz, Th, White, G, Lutz, C. (eds). New Direction in Psychological Anthropology. Cambridge, Cambridge University Press.

Jack.D.E.(2019).Psychological Anthropology For The 21<sup>st</sup> Century.Routledge. New York.

Jahoda.G.(1981). Psychology and Anthropology. A psychological perspective. L.NY, etc, Academic Press.

MacDougal,D.(1998). Transcultural Cinema. Princeton University Press.

Mead,Margaret."Visual Anthropologyin a Discipline of Worlds", In Principles of Visual Anthropology. Printing Ratzlow-Druck, Berlin.

Ponterollo,J.G.(2006).Brief Note on the Origins, Evolution, and Meaning of the Qualitative Research Concept "Thick Description". The Qualitative Report, Volume 11, number 3 september.

Rosaldo,R.(1989).Culture and Truth ;The Remarking of Social Analysis.Boston.Beacon Press.

Ross.A.(1988).The Politics of Postmodernism.Minneapolis:University of Minnesota Press.

Ryles,G.(1971).Collected Paper: Volume II collected essays, 1929-1968.London : Hutchinson.

Sangren.s(1988).Rhetoric and Authority of Ethnography: Postmodernism and The Social Reproduction of Texts. Current Anthropology.volume29,n<sup>o</sup>.3,June.

Simon, H. (1981). *Sciences of the Artificial*. Cambridge, MA, MIT Press.

Svetlana.V.(2017).The revival of Psychological Anthropology: a New Understanding of Interrelation Between Cultural and Psychological By Virtue of Cognitive Anthropology and Cultural Psychology.Journal of Siberian Federal University, Humanities and social Sciences,Vol.7.

Tylor.E.(1958).*Primitive culture*. New York: Harper Torchbooks.

*The Forms of Outsourcing Borders in the City of Melilla: From  
Elementary to Complex Forms*

Mohamed MASSOUDI\*

Interdisciplinary Laboratory of Languages and Artistic and Social  
Dynamics (LILDAS). Faculty of Languages, Arts and Human Sciences -  
Ait Melloul, Ibn Zohr University-Agadir-Morocco

[m.massoudi.a@gmail.com](mailto:m.massoudi.a@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0005-5815-0874>

**Received:** 22/11/2023, **Accepted:** 03/06/2024, **Published:** 19/06/2024

**Abstract:** In a series of studies on the issue of borders in the city of Melilla, we have noted a number of observations on the outsourcing of border control. It is a historical and social process, historical in the sense that it is constructed over time, and social in the sense that it is the work of border entrepreneurs, and thus affects local social life. This study is carried out in the city of Melilla at the level of the border to the city of Melilla, and through which the following hypothesis is put forward: the security dimension at the level of the border is not new, while the forms that shape the latter are constantly being renewed; moving from simple to complex forms of externalisation of border control. In this evolving perspective, a sociological approach will be adopted to answer the following questions: What were the main forms of border security that governed the city of Melilla at the end of the 19th century? What are the new means used by the European Union to protect the external border with Morocco? What are the effects of border outsourcing in Melilla on local social life?

**Keywords:** Outsourcing, borders, Melilla, sociology of borders

\*Corresponding author



*Les formes d'externalisation des frontières à la ville de Melilla Des formes  
élémentaires aux formes complexes*

Mohamed MASSOUDI\*

Interdisciplinary Laboratory of Languages and Artistic and Social  
Dynamics (LILDAS). Faculty of Languages, Arts and Human Sciences -  
Ait Melloul, Ibn Zohr University-Agadir-Morocco

[m.massoudi.a@gmail.com](mailto:m.massoudi.a@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0005-5815-0874>

Received: 22/11/2023, Accepted: 03/06/2024, Published: 19/06/2024

**Abstract:** Dans une série d'études sur la question des frontières à la ville de Melilla, nous avons pu relever plusieurs remarques sur l'externalisation du contrôle de ces frontières. Il s'agit d'un processus historique et social, il est historique dans le sens où il se construit dans le temps, et social vu qu'il est l'œuvre des entrepreneurs de frontières, et affecte ainsi la vie sociale locale. Cette étude est menée dans la ville de Melilla au niveau de la frontière à la ville de Melilla, et à travers laquelle on avance l'hypothèse suivante : la dimension sécuritaire au niveau de la frontière n'est pas nouvelle, alors que les formes qui façonnent cette dernière se renouvellent sans cesse ; en passant des formes simples à des formes complexes d'externalisation du contrôle de la frontière. Dans cette perspective évolutive, une approche sociologique sera adoptée pour répondre aux questions suivantes : Quelles sont les principales formes de la sécurité frontalière, qui régissent la ville de Melilla à la fin du XIXe siècle? Quelles sont les nouveaux moyens de l'Union européenne utilisés pour protéger la frontière extérieure avec le Maroc? Quels est les effets de l'externalisation des frontières à Melilla sur la vie sociale locale?

**Keywords:** Externalisation, frontières, Melilla, sociologie des frontières

\*Corresponding author

## خارجية الحدود في مدينة مليلية: من الأشكال الأولية إلى الأشكال المعقدة

محمد مسعودي\*

مختبر متعدد التخصصات في اللغات والديناميات الفنية والاجتماعية، كلية اللغات والفنون

والعلوم الإنسانية آيت ملول، جامعة ابن زهر أكادير - المغرب

[m.massoudi.a@gmail.com](mailto:m.massoudi.a@gmail.com)



<https://orcid.org/0009-0005-5815-0874>

تاريخ الاستلام: 2023/11/22 - تاريخ القبول: 2024/06/03 - تاريخ النشر: 2024/06/19

**ملخص:** يُقدّم هذا المقال دراسةً سوسولوجيةً حول تأثير مؤسسة الحدود أو الحدود السياسية على الحياة الاجتماعية؛ وذلك باقتراح مثالٍ توضيحيّ يتعلّق بالحدود في مدينة مليلية. فمن خلال هذه الدراسة، يبتغي المقال تسليط الضوء على موضوع ورهانات علم اجتماع الحدود الذي يعدّ بمثابة تخصصٍ فرعيّ حديثٍ ينتظره مستقبلٌ واعدٌ؛ لاسيما أنه لا يُطلقُ حكمَ القيمة على الحدود (مثل: كيف يجب أن تكون الحدود؟ وكيف يجب أن تشتغل؟ أو تأكيدات: هل ينبغي إغلاق أم فتح الحدود؟) بقدر ما يُطلقُ حكمَ الواقعة على الحدود (مثل: كيف هي الحدود في الواقع؟ وكيف تشتغل؟ وكيف تؤثر على الحياة الاجتماعية؟). بذلك، فإنّ مساهمة علم اجتماع الحدود تكمنُ في دراسة مؤسّسة الحدود ونشأتها وطريقة اشتغالها وطبيعة علاقتها بالحياة الاجتماعية. ندافع من خلال المقال عن أطروحة مفادها أنّ الحدود السياسية تؤثر على الاجتماعيّ؛ حيثُ يُحاجج بأنّ الحدود السياسية ليست أداةً محايدةً تجاه الحياة الاجتماعية. بذلك، فإنّه يدخل -من منظور علم اجتماع الحدود- في نقاشٍ ضمنيّ مع تصوّرات العلوم الاجتماعية الأخرى التي تُقدّم الحدود إمّا على أنّها مجرد أداة تُحدّد مجال سيادة دولةٍ ما بالمقارنة مع دولةٍ أخرى (منظور علم السياسة)؛ أو تعمل على تقسيم المجال الجغرافيّ فحسب (منظور الجغرافية الكلاسيكية)؛ أو تُحدّد مجال تطبيق القواعد القانونية الخاصة بدولةٍ معينة (المنظور القانوني). من خلال تسليط الضوء على البُعد الاجتماعيّ للحدود، فإنّ هذا الدراسة تُقدّم الحدود السياسية بوصفها أداةً تُحوّل «الاحتكار المشروع للتقلّ» على طريقة «احتكار وسائل الإنتاج» و«الاحتكار المشروع للعنف». ذلك بأنّ الحدود لا تتصّلح بوظيفة تصنيف الفئات الاجتماعية إلى فئاتٍ مرغوبٍ وأخرى غير مرغوبٍ فيها فحسب، ولكنها تلعبُ أيضًا وظيفة المؤسسة التي تُثبّت الأفراد في أماكنهم؛ بل وبوظيفة مراقبة الأفراد وأفعالهم وتصنيفها إلى سلوكياتٍ «عادية» وأخرى «غير عادية»

**الكلمات المفتاحية:** سوسولوجيا الحدود، الحدود السياسية، مدينة مليلية

\* المؤلف المرسل

## INTRODUCTION

Nous aimerions poser une question sur les transformations qui ont eu lieu dans le contrôle des frontières à Melilla en invoquant un concept nomade qui a été utilisé dans d'autres domaines des sciences sociales. C'est le concept de l'externalisation. Nous considérons la frontière à Melilla, qui représente de facto les frontières sud de l'UE (Saddiki, 2012, 57), comme l'espace d'une gamme des processus affectant la vie sociale des individus qui vivent dans l'espace frontière. L'un des processus qui sera mis en évidence dans cet article est le processus de l'externalisation des frontières enracinées dans l'histoire récente de la frontière de Melilla, plus exactement à la fin du XIXe siècle, où les formes d'externalisation prennent des formes simples telles que l'institutionnalisation des frontières, de normalisation des frontières et d'encastrement des frontières... Ainsi, nous supposons que ce processus n'est pas nouveau, mais l'externalisation en tant que mode n'est qu'un parmi d'autres « modes d'action du contrôle étatique des frontières se sont profondément transformés depuis la fin des années 1990 » (Mazzella, 2014, 47). Cela est principalement dû à l'adhésion de l'Espagne à l'Union européenne en 1986 (Gallardo, 2007, 80) qui a encore approfondi les enjeux et les intérêts à l'intérieur des frontières de Melilla, qui est défendue par les entrepreneurs de morale. Ce qui nous permet aussi de décrire la ville de Melilla et ses frontières comme un petit un espace géographique, mais avec de grands enjeux sociaux.

En fait, cet article fait partie d'un mémoire de maîtrise dans lequel nous nous concentrons sur les effets d'un ensemble de processus qui se produisent dans l'institution de la frontière à Melilla sur la vie sociale des individus. À cet égard, nous nous sommes basés, principalement, sur des techniques de méthode qualitative : l'observation directe, l'entretien informel<sup>1</sup> et l'analyse du contenu de certains documents.

---

<sup>1</sup> Cf. Lanzarini, Corinne. et Bruneteaux, Patrick. (1998). Les entretiens informels. *Sociétés contemporaines*, 30,(2), 157-180. <https://www.cairn.info/revue-societes-contemporaines-1998-2-page-157.htm>.

Notre présence sur le terrain, particulièrement aux postes frontières connus sous le nom de Brrio Chino (quartier chinois) et Farkhana, et dans l'espace près de la frontière de Melilla appelée Beni Chiker, a duré du 12 juillet au 28 août 2017. Pendant que nous étions sur le terrain, nous passions quelques heures à observer, de 6 heures du matin à midi, aux postes frontaliers. Alors que nous avons consacré le reste de la journée à être dans Beni Chiker. En raison de notre appartenance à cette région question de la langue locale n'était pas un obstacle à la recherche nos interactions avec la population frontalière étaient plus facile et un point fort, qui nous a permis de bien comprendre, de pénétrer les significations et les représentations que la population frontalière a eu à l'égard de cette frontière.

L'un de nos objectifs était de savoir comment l'institution de la frontière, par son externalité de ces normes, produit des comportements et des situations dans lesquelles les individus eux-mêmes sont étiquetés comme des « déviants ». Dans cette perspective, notre article de réponse se base sur certains documents historiques pour comprendre le processus d'externalisation des frontières Nous avons reçu des Archives générales de Tétouan au Maroc plus de 100 documents directement liés aux événements quotidiens de Melilla à la fin du XIXe siècle, d'autres documents obtenus par d'autres chercheurs ou par leurs livres, mais nous n'utiliserons ici que deux documents relatifs à l'objet de l'article.

## **I. La problématisation de l'externalisation des frontières au sein de la sociologie des frontières**

### **A-L'externalisation : mot nomade en sciences sociales**

Le grand dilemme de la conception sociologique de l'externalisation, c'est d'être précédée par d'autre conception en science sociale. On peut dire que le mot de « l'externalisation » est transdisciplinaire, les multiples utilisations du mot sont exploitées par les sciences sociales. Ainsi, nous le trouvons dans le langage de l'économie, la géographie, la géopolitique et le droit.

En plus de ces utilisations de l'externalisation, nous aimerions proposer un autre sens, lié à l'usage sociologique. À savoir, l'externalisation des normes formelles de la frontière de Melilla à une autre institution située de l'autre côté de la frontière afin d'assurer leur application à distance.

Mais cela nous amène à poser une autre question avant celle des normes des frontières. C'est la question d'origine. Comment ces normes ont été produites ? Pourquoi d'autres institutions devraient travailler pour introduire ces normes et assurer leur préservation. Cela nous ramène à un autre processus, celui de l'institutionnalisation des frontières. Les frontières de Melilla reposent sur un ensemble de valeurs : à la fin du XIXe siècle, les normes de délimitation ont été dérivés et imposés en s'appuyant sur des valeurs de sécurité et de paix. Alors que dans les valeurs sur lesquelles les entrepreneurs de moral s'appuyaient dans la seconde moitié du XXe siècle pour imposer la première barrière le long de la frontière de Melilla en 1971 était différente. Il s'agit d'une valeur, qui se fonde sur la « protection » et la « prophylaxie » contre les maladies, c'est la valeur de santé. « Jusqu'aux années 1990, il n'y avait pas de barrière physique significative entre Melilla et Nador. L'enclave avait d'abord été clôturée en 1971, après une épidémie de choléra dans l'arrière-pays marocain » (Bermant, 2017, 20). Le « risque » de choléra a renforcé l'imposition de la première clôture à Melilla, où le flux de marchandises et d'individus est déterminé par des endroits spécifiques et filtré selon certains critères (Figure N° 1). Ainsi « la situation commencera à changer quand, en 1971, il y a eu une épidémie de choléra dans la province voisine de Nador et il a été décidé d'installer une clôture militaire, par l'armée, dans le périmètre » (Sánchez, 2014, 18). Il en va de même de toutes les autres normes qui se trouvent à la frontière de Melilla, tels que l'interdiction de traverser les frontières aux migrants dits subsahariens, qui sont externaliser à d'autres institutions pour assurer leur application.

Figure N° 1. La clôture de la frontière à Melilla de 1971



**Source :** <http://alcantara.forogratias.es>

Après que le processus de justification des normes par une certaine valeur réussisse, l'accent se déplace plus sur les normes que sur la valeur elle-même. Un ensemble de mécanismes est utilisé pour maintenir les normes qui ont été imposées : au lieu d'assurer l'application des normes des frontières dedans les frontières, les normes sont externalisées à d'autres institutions situées de l'autre côté de la frontière pour assurer l'application des normes dehors les frontières. C'est le processus de l'externalisation des frontières.

### **B- La frontière : mot transhumant**

Les dimensions invisibles de la frontière

Le mot de frontière inclut dans disciplines des sciences sociales un ensemble de conception qui diffèrent les unes des autres. Les politologues ont incorporé un concept politique dans le mot frontière, et il en va de même pour le géographe et ainsi de suite pour d'autres disciplines. Ce qui nous conduit à parler de pluralisme de la conceptualisation de la frontière en sciences sociales. Nous pouvons aller assez loin pour dire, par exemple, que les sciences sociales ont été combinées, dans le cadre de ce

que l'on appelle l'interdisciplinaire (Barthes, 1984, 106-107), afin de créer un objet commun pour une nouvelle science : la limologie (la science des frontières) (Lacasse, 1974) ou les études des frontières (Diener, 2012 ; Sevastianov, 2015) .

Le défi auquel nous avons été confronté dans la définition de la frontière, tout comme la définition de l'externalisation, est de proposer une définition, dans un autre cadre, c'est de mono-disciplinaire, afin d'attirer l'attention sur la possibilité de construire une conception sociologique de la frontière, qui sera prise par une sous-discipline qui s'intéresse à l'étude des frontières en tant que fait social total, au sens de Marcel Mauss, immergée (Bourdieu, 2000) (ou encastéré) dans une gamme de dimensions. C'est la sociologie des frontières. Si nous utilisons les concepts de Mauss, Bourdieu ou même le concept de l'encastrement de Mark Granovetter et l'adaptions aux frontières, comme des catégories conceptuelle il nous apparaîtra clairement que les frontières ne peuvent être réduites dans la dimension géographique, juridique « ligne de partage des territoires [...] de deux États » (Guinchard, 2016, 524) ou politique « une ligne de séparation entre deux ou plusieurs États » (Nay, 2014, 243), car elles dépassent ces dimensions pour les immerger dans d'autres dimensions, peut-être la dimension sociale et culturelle sont des exemples simples de ces dimensions. Ainsi, on ne peut traiter les dimensions invisibles de la frontière qu'en utilisant de nouveaux regards, et nous voulons dire de nouveaux concepts. Nous affirmons que les concepts de sociologie nous ont donné la possibilité de mener des études sur les dimensions cachées des frontières ; et parmi ces dimensions invisibles, on note l'externalisation des frontières qui sous-tend essentiellement le transfert de normes des frontières à d'autres institutions en dehors des frontières pour assurer leur application.

C'est en effet ce qui se passe actuellement au XXI<sup>e</sup> siècle dans l'étude des frontières à travers des tentatives sporadiques au sein des sciences sociales (Parker, 2013). Des études critiques des frontières sont apparues pour examiner la possibilité de dépasser les définitions classiques des frontières dans la plupart des disciplines des sciences sociales et d'encourager la construction de nouveaux concepts pour prendre en compte ces dimensions.



## Pour une définition sociologique des frontières

Les frontières de Melilla ont un ensemble spécifique de caractéristiques qui nous permettent de l'appeler un fait social. On peut présenter ces caractéristiques de manière suivante :

Les frontières sont extérieures à l'individu. Si les règles régissant les frontières et les pratiques frontalières existent avant moi, cela signifie qu'ils existent en dehors de moi. Ainsi, toutes les frontières ont travaillé sans cesse pour imposer un ensemble des normes aux individus. Les institutions de l'externalisation des frontières sont des mécanismes doués d'une puissance impérative et coercitive pour imposer les normes des frontières envers les individus. Bien sûr, lorsque mes actions sont conformes aux normes formelles dans lesquelles les frontières fonctionnent, cette coercition n'est pas ressentie. Mais il reste, que c'est la caractéristique la plus distinctive des frontières. La preuve ici est que ces normes s'affirment rapidement à travers leur résistance à moi quand j'essaie de violer une certaine norme. Si j'essaie, par exemple, de violer les normes formelles des frontières à Melilla, elles réagissent contre moi de manière à empêcher mon acte. Quand j'essaie de franchir la frontière sans conditions qui me permettent de le faire (les « migrants »), ou même quand je passe des choses ou des biens de la frontière qui a été jugée interdite par les normes (les « contrebandiers »), elles réagissent contre moi de manière à empêcher mon acte.

Ainsi, la frontière a des caractéristiques distinctes qui nous permettent de la définir. Elle consiste en des manières d'agir, de penser et de sentir, extérieures à l'individu, et qui sont douées d'un pouvoir de coercition en vertu duquel ils s'imposent à lui. On peut donc définir les frontières à Melilla comme manière de d'être, fixée, susceptible d'exercer sur l'individu une contrainte extérieure ; ou bien encore, qui est générale dans l'étendue d'un espace social par le fait de leur l'externalité. Dans cette perspective, L'externalisation des frontières n'est qu'un mécanisme pour imposer les normes formelles des frontières sur les individus. De ce point de vue, ce processus nous montre toujours qu'il s'adresse à des individus spécifiques qui sont considérés comme des « déviants » des normes formelles des frontières. Ces dernières produisent un ensemble de



positions et de comportements où les individus se retrouvent stigmatisés par la déviance.

### **C- De l'externalisation de l'institutionnalisation des frontières à l'externalisation des frontières**

Puisque nous ne pouvons pas parler de l'externalisation des frontières sans la présence de la frontière elle-même, nous nous tiendrons à la genèse de la nouvelle frontière à Melilla à la fin du XIXe siècle. Là où les frontières sont créées, elles créent leurs propres normes régissant leur fonctionnement. Suivre quelques étapes d'institutionnalisation de nouvelles frontières à Melilla nous conduit, de manière automatique, à suivre les transformations qui se sont produites aux formes de leur externalité.

De l'externalisation de l'institutionnalisation des frontières à Melilla

Afin d'imposer la nouvelle frontière à Melilla, il faut suivre le processus de démantèlement des liens de la religiosité avec la terre sur laquelle la nouvelle frontière de Melilla s'est développée à ses dépens. Nous appelons le processus de désacralisation de la terre frontières. Nous pouvons donner deux exemples : c'est de déracinement d'un arbre sacré et la démolition de la mosquée. Un décret de la reine Elizabeth II en coupant la relation symbolique des individus appartenant à la tribu Iqar'iyyen avec les terres sur lesquelles la frontière de Melilla a été étendue à travers le déracinement d'un arbre sacré qui s'appelle Lalla Thathout, et la destruction de la mosquée située sur la colline de Santiago près de cet arbre sacré. Dans l'acte de démarcation des nouvelles limites de la place de Melilla et son champ neutre, signé en espagnol et en arabe, le premier à Tanger le 21 juin 1862 et le second au camp de Draa-Es-Seyet (à côté Melilla) au 14 novembre 1863 nous trouvons l'article N° 3 indiquant explicitement ce que nous appelons l'externalisation de l'institutionnalisation des frontières.

« Pour éviter les questions auxquelles l'entrée des Moros (la population de la tribu Iqar'iyyen) conduirait nécessairement à visiter la mosquée dans les limites, au lieu-dit Santiago, la mosquée sera démolie et le figuier et les figuiers de Barbarie qui l'entourent seront détruits. La destruction de la

mosquée et le nettoyage de la terre seront faits par les troupes marocaines ou par les habitants des tribus »<sup>2</sup>

Ainsi, l'institutionnalisation des frontières à Melilla à ses débuts a été par la désacralisation de la terre, ou plutôt la profanation de la terre qui était considérée par les individus de la tribu Iqar'iyen comme une terre sacrée (Jamous, 1981, 24). Cela a été fait à travers d'autorisation d'une autre institution qui aura comme fonction l'application de nouvelles normes par externalisé ces normes à une institution située de l'autre côté de la frontière. C'est l'institution d'Al Makhzen. Elle n'était pas la seule car il y a eu des sous-institutions de cette dernière (Jador, 2011, 73-215).

À l'externalisation des frontières

Afin d'identifier les formes de l'externalisation des frontières, nous devons définir quatre éléments de base : pour quoi ? Comment était-ce justifié ? Quels sont les normes produites à cette fin ? Enfin, quelles sont les institutions qui maintiennent l'application de l'externalisation des frontières ? Pour la première question, nous devons identifier les individus ou les groupes ciblés par externalité. Ensuite, déterminer les valeurs à partir de lesquelles les entrepreneurs-frontière ont extrait les nouvelles normes formelles . Ensuite déterminer ces normes par rapport aux valeurs justifiées. Enfin, les institutions qui ont été chargées d'appliquer les normes à ces individus ou groupes considérés peut être comme menace de l'autre côté de la frontière ou menacés de l'existence des frontières elles-mêmes. Ils sont donc quatre questions interdépendantes dans la mesure où nous ne pouvons pas passer à la seconde question qu'en fournissant les éléments de la réponse à la première question, et de même pour la troisième question par rapport à la deuxième question. Ainsi, les formes de l'externalisation des frontières varient selon quatre éléments : Les individus agitent contre eux ce processus, les valeurs à partir desquelles les normes ont été dérivées, les institutions qui existent de l'autre côté de la frontière, qui assurent l'application de ces normes. On suppose que les changements apportés à ces éléments aboutissent à une nouvelle forme d'externalisation des

---

<sup>2</sup> Vous pouvez vous référer à la Revista Trápana 2, (82-99), afin d'obtenir une copie de ce document.

frontières, de la même manière que cela signifie que nous sommes passés d'une forme à une autre dans le cas où des changements sont survenus aux éléments de la forme qui a déjà été déterminée. Dans cette perspective, nous définirons leur forme à la fin du XIXe siècle et nous pourrions identifier les transformations qui ont eu lieu à la fin du XXe siècle et au début du XXIe siècle. Enfin, nous aborderons les effets de ces formes sur la vie sociale dans l'espace frontière. Quant à notre utilisation des formes simples et complexes, elles proviennent de la complexité des éléments contenus dans chaque forme.

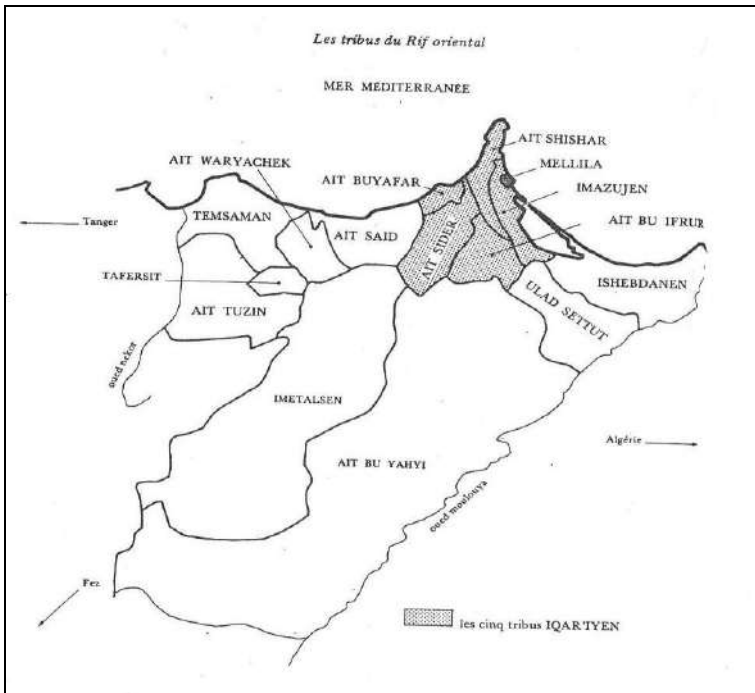
## **II. Les formes élémentaires de l'externalisation des frontières à la fin du XIXe siècle**

Nous proposons ici quatre étapes, et dans de chaque phase, nous essaierons de fournir des éléments de réponse aux quatre questions méthodologiques que nous avons proposées dès le départ. Nous commencerons à identifier quelle sont les individus contre lesquels ces nouvelles normes de la frontière ont été produites, puis nous définirons ces normes et la façon dont elles ont été dérivées des valeurs, puis nous serons à la troisième phase sur les institutions de l'autre côté de la frontière qui ont été chargées d'assurer la protection de ces normes. Enfin, nous nous concentrerons sur les effets d'externalisation des frontières en s'appuyant sur les concepts intermédiaires.

### **A- L'externalisation des frontières pour qui ?**

Tout d'abord, afin de se familiariser avec la zone dans laquelle se trouve la ville de Melilla. Nous donnerons au site non pas sur la carte de l'état national, mais sur la carte de tribus du Rif Oriental dans laquelle se trouve la ville de Melilla (Figure N°2). Cela nous aide à comprendre en faveur de qui les normes formelles des frontières sont produites à la fin du XIXe siècle, quelles sont les institutions qui ont été autorisées à assurer leur application de l'autre côté de la frontière.

Figure N°2. Une carte réalisée par M. Raymond Jamous montrant l'emplacement de la présence de Melilla au sein la tribu de Iqar'yen



Source : (Jamous, 1981, 28)

Bref, les individus contre lesquels les normes formelles de la frontière sont dirigés sont les populations locales (ou Tribu de Iqar'iyyen) de l'espace frontière à Melilla. Cette société du Nord marocain qui a subi de profondes transformations dans sa vie sociale. (Jamous, 1981) dans lesquelles l'institution de la frontière, comme nous le supposons, joue un rôle majeur.

### **B- Les normes de l'externalisation des frontières**

Les objectifs qui ont été envisagés pour externaliser les frontières à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle sont différents de ceux du 21<sup>ème</sup> siècle ; L'enjeu, par exemple, de l'institutionnalisation des frontières à Melilla était plus urgent pour les créateurs des frontières, parce que l'expansion des frontières de

Melilla venait d'être accomplie. Jusqu'au milieu du dix-neuvième siècle, les frontières dont nous parlons n'existent pas (Figure N° 3). Encore, à la fin du XIXe siècle, les normes étaient dérivées de valeurs très différentes de celles dont les normes étaient dérivées au début du XXIe siècle. Au cours de la première période, l'accent sera mis, essentiellement, sur deux valeurs, celles de la paix et de la sécurité. Il est de même pour la nature des individus qui avaient une relation directe avec les frontières, les normes formelles et les institutions utilisées pour le contrôle des frontières à Melilla sont assez différents de ceux de la fin du XIXe siècle. Pendant cette période, ni les catégories des migrants ni celles des terroriste ni des enfants migrants («mineurs non accompagnés») n'ont été utilisées pour justifier et expliquer l'externalisation des frontières. Mais les catégories plus utilisées, étaient les populations autochtones ou musulmanes de la tribu Iqar'iyen que la frontière de Melilla s'est étendue au détriment de leurs territoire. Or, les valeurs qui ont été appelées afin de dériver des normes formelles sont différentes dans le sens où les institutions des externalisations sont aussi différentes des frontières tout au long de l'histoire. Aujourd'hui, nous ajoutons des adjectifs multiples et différents sur le mot d'externalisation, tels que l'externalisation de l'asile, l'externalisation de la gestion des frontières, l'externalisation de l'immigration et l'externalisation du contrôle des frontières etc.

Figure N°3. La vie sociale dans laquelle les frontières de Melilla seront étendues à ses dépens



**Source :** Alvear, Francisco de. al., (1846), dans la Bibliothèque numérique hispanique

### **C- Les institutions d'externalisation des frontières**

Un certain nombre d'institutions sont désireuses d'appliquer les normes formelles des frontières de l'autre côté de la frontière, sont : Dar Al Makhzen à Farkhana, el Caïd , les missions disciplinaires et d'autres institution.

Le document daté du 16 avril 1881 fait référence à l'externalisation des frontières à Melilla. C'est une lettre envoyée par le Sultan Hassan I à M. Mohamed Hadary (Alghadiri, 2009). Elle parle de trois sous-institutions sont les armées, El Caïd et Les missions disciplinaires pour assurer l'application des normes formelles des frontières.

Ceci est un extrait d'une lettre dans laquelle le sultan Al-Hassan I confirme la nouvelle fonction confiée à El Caïd.

« Nous avons appris que la tribu Iqar'iyen viole les frontières de leurs voisins et travaille à labourer leurs terres. C'est clair à travers la action de deux hommes de Beni Chikar qui ont attaqué un berger de Melilla et l'ont

frappé et blessé et l'ont pris, certains des soldats Melilla, leurs armes et l'ont agressé et l'ont volé. Nous sommes surpris de l'occurrence de cet acte terrible, surtout que vous êtes là, et votre silence pour eux et ne les avertissez pas du mal de ce qu'ils ont fait et ne pas les empêcher de le faire. »

Ceci est un autre extrait de la même lettre, dans lequel le sultan Hassan I confirme la mission confiée à l'armée.

«[...] Nous avons envoyé nos serviteurs, le Commandant "Hamo bin al-Hussein" et "Qadour bin al-Hussein al-Jamaai" avec eux de l'armée pour aller à cette tribu pour arrêter les personnes qui ont fait cet acte et les soumettre aux autorités espagnoles ».

La militarisation de la frontière à Melilla prend ses racines dans l'histoire ancienne de Melilla, où une institution appelée Dar Al Makhzen a été créée dans un endroit près de Melilla appelé Farkhana pour punir toute personne ayant violé la frontière.

«Ils empêchent les habitants de la tribu de violations la frontière et arrêtez-les à leur limite. Nos serviteurs "Taleb Hamida bin Ali al-Shukri" nous a ordonné d'accompagner les commandants que nous avons envoyés pour se tenir avec eux, et avec les responsables à Melilla jusqu'à ce que l'ordre ait été exécuté ».

Dans la même lettre, le Sultan Hassan I parle de missions disciplinaires. Sa tâche principale est de punir quiconque viole les normes formelles des frontières à Melilla. Ainsi, le contrôle des nouvelles frontières à Melilla est de l'autre côté de la frontière, où les normes ont été transférées à des sous-institutions et d'autres institutions qui veillent à ce que ceux qui violent les normes soient punis. Les institutions de surveillance des frontières sont omniprésentes ; situées dans les deux côtés et à l'intérieur des frontières.

D'autres institutions ont été créées pour surveiller les flux comme la création de la douane Marocaine à Melilla en 1866 (Zaïm, 1988, 74), l'imposition des forces de police le long de la frontière (Burke III, 1976, 145). Sont toutes les institutions élémentaires d'externalisation de la frontière à Melilla, qui évoluera par la suite pour jouer d'autres fonctions, y compris les fonctions déjà existantes du XXIe siècle.

## **D-les effets de la frontière de Melilla sur la vie sociale des agents transfrontaliers**

L'étude de l'institution de la frontière à Melilla, leurs institution d'externalité qui existe dans l'autre coté, sans son histoire est comme un somnambulisme ; une sorte de marche pendant que nous dormons, ignorons l'orientation cet institution par rapport à la société. L'étude de son histoire et ignorer leur présent nous fait des zombies inconscients, pratiquant une sorte de nostalgie. Il est préférable d'étudier la frontière de Melilla, en utilisant son histoire comme un moyen de comprendre son présent. Elle est devenue un fait complexe qui nécessite une pensée complexe. La sociologie doit, au moins, utiliser les résultats des autres disciplines des sciences sociales comme un matériau pour approfondir sa compréhension à travers ses propres concepts analytiques.

Comme il est toujours difficile de maintenir les normes imposées par la force à des individus du dedans de la frontière, par l'internalisation des frontières. Par conséquent, des mécanismes implicites, d'externalisation de la frontière, sont utilisés pour appliquer à distance le pouvoir aux individus en punissant tous les comportements qui contredisent les nouvelles normes. Le contrôle de la frontière à Melilla affecte les comportements des agents qui existent dans l'autre coté de la frontière par l'exercice d'un pouvoir transfrontière. C'est comme si la frontière de Melilla était partout, mais en même temps, elle est introuvable. Il existe quand nous nous opposons à ses normes et n'existent pas lorsque nous sommes d'accord avec ses normes. C'est omniprésent de la frontière.

## **III. Les formes complexes l'externalisation des frontières à la fin du XXe siècle et au début du XXIe siècle**

Dans l'axe précédent, nous avons essayé de découvrir comment était la forme d'externalisation de la frontière de Melilla à la fin du XIXe siècle : Il était clair pour nous que c'était simple parce que ses composantes étaient aussi simples. Néanmoins, cela avait des effets profonds sur la vie sociale de la tribu. Nous allons maintenant essayer de suivre le même plan pour révéler leur forme au XXIe siècle.

### **A- L'externalisation des frontières pour qui ?**

La frontière de Melilla aujourd'hui est considérée par plusieurs catégories sociales comme un autre lieu concret pour créer d'autres espaces. Elle est



devenue, comme un lieu pour un ensemble des groupes sociaux divers et multiple qui n'ont pas de place. Nous pouvons trouver à la frontière des femmes, des hommes, des enfants, des adolescents, des jeunes, des personnes âgées, et aussi d'autres catégories sociales : migrants, travailleurs, de contrebandiers. La plupart de ces individus ne considèrent pas la frontière comme une ligne qui la traverse de l'autre côté, mais la considèrent comme une localisation physique de tout ce qui est dans d'autre lieu n'est qu'une utopie. C'est une hétérotopie pour atteindre leurs objectifs et leurs intérêts, qui dans d'autres espaces n'est qu'un desideratum. Au sein de chaque catégorie sociale, nous pouvons également le subdiviser. Par exemple les enfants : il y a des enfants migrants venant de différentes régions du Maroc, il y a des enfants travailleurs, appelés Shab Ifasan («les propriétaires des mains»), qui transportent des marchandises du poste frontière vers les véhicules de transport. Chacun de ces groupes a une relation spéciale avec la frontière de Melilla : Il y a ceux qui voient la frontière comme un obstacle pour se rendre à l'autre espace qui existe, chez eux, de l'autre côté de la frontière (« les migrants »), ceux qui voient la frontière comme un espace économique («les contrebandiers »).

La complexité des formes d'externalisation des frontières provient de la multiplicité et de la diversité des types d'individus et de groupes présents dans la frontière de Melilla et leur espace. Ils doivent charger plusieurs institutions d'appliquer leurs normes de l'autre côté de la frontière. Les entrepreneurs des frontières ont déjà commencé à chercher des moyens de créer des institutions de l'autre côté de la frontière afin d'appliquer des normes formelles à distance. Telles que les tentatives de la création des institutions pour les réfugiés au Maroc. Ainsi, le processus d'externalisation des frontières à Melilla au XXI<sup>e</sup> siècle qui s'adresse à différents groupes et individus a ouvert de nouvelles problématiques au sein de la sociologie : Les femmes à la frontière et les Noirs à la frontière posent de nouvelles questions qui peuvent être abordés à travers une approche genre au lato sensu.

### **E- Les normes de l'externalisation des frontières**

D'abord, la frontière de Melilla n'est pas ce qu'elle est maintenant, mais c'est ce qu'elle veut être dans le futur. Voilà pourquoi nous pensons qu'il

est utile de prendre une distance par rapport à ces événements quotidiens, c'est pour rendre claire leurs orientations. Notre exemple est l'orientation vers l'hyper-normalisation de la frontière, par l'accélération de la production, sans cesse, des normes qui déterminent les actions des individus. Ce processus n'est qu'un aspect de, ce que nous appelons, l'historicité de la frontière. Au XXI<sup>e</sup> siècle, les normes formelles de la frontière à Melilla ont été plus complexes et élargies. Si nous nous arrêtons uniquement aux normes de contrôle de passage de la frontière de Melilla et leur externalisation. Nous serons en mesure d'observer que le nombre d'individus qui appliquent des normes des frontières a été élargi pour inclure une série de groupes sociaux. Elle a été aussi approfondi par la construction de la clôture triple de six mètres de haut (Figure N°4), deux mètres plus haut que le mur de Berlin, construit en 1961 et qui était de 3,6 mètres de haut (Colin, 2016, 22) En outre, un fossé a été creusé deux mètres de profondeur et quatre mètres de large et un clôture de barbelé qui est un instrument d'externaliser les normes des frontières, la détermination des endroits (les postes frontières) qui sont les seules places par laquelle les flux passent par le bas peuvent passer, la détermination les individus et les objets qui peuvent traverser la frontière, spécifiez les heures de transit, le mode de transit, etc. Ainsi, Il y a toujours beaucoup des normes de contrôles des frontières dans un « monde sans clôtures », les clôtures-frontières de l'Union européenne en Afrique est constituer un exemple par excellence.

Figure N°4. La frontière de la ville Melilla : À l'avant, des barbelés suivent, à l'arrière, la clôture triple.



**Source :** Le travail de terrain, Août 2018, Mohamed Massoudi.

#### **F- Les institutions de l'externalisation des frontières**

De là, nous parlerons des formes complexes d'externalité au niveau des institutions où il y a une multiplicité et une diversité. Les institutions que nous considérons simples à la fin du XIXe siècle, se sont développées et devenues plus complexes. Ils sont mis d'accord sur de multiples fonctions. Ainsi nous pouvons considérer la frontière à Melilla comme un organisme vivant ayant sa propre réaction pour s'adapter à de nouvelles situations de l'intérieur par le développement de sa structure interne. Quant au contrôle que les frontières ne peuvent pas imposer à l'environnement (l'espace frontière) et aux flux des individus et des choses qui en sont la source à travers les institutions internes. Nous le trouvons recourant à d'autres institutions situées de l'autre côté de la frontière pour le contrôle à distance dans le sens où la frontière de Melilla interagit avec son environnement avec l'aide d'autres institutions.

Si nous regardons aux institutions, qui jouent de multiples fonctions liées aux l'externalisation des normes en fonction des différents types et la

nature des flux, à travers l'analogie biologique il nous apparaîtra clairement qu'ils naissent par le processus d'institutionnalisation, puis grandissent et vivent, par la confrontation quotidienne avec d'autres faits, soit avec des faits transfrontières ou des faits qui existent dans l'espace frontière. Ainsi, les institutions d'externalités situées de l'autre côté de la frontière ne sont que l'une des formes les plus complexe (ou avancées) de l'institution de la frontière à Melilla.

### **G- Leurs effets sur la vie sociale des agents transfrontaliers**

En fait, l'approche constructiviste de la sociologie (Berger et Luckmann, 1991; Keucheyan, 2007), nous permet de comprendre les effets de la frontière à Melilla en la regardant en tant qu'institution à travers laquelle le monde est construit et interprété. Si « La frontière n'est pas un fait spatial avec des conséquences sociologiques, mais un fait sociologique qui prend une forme spatiale » (Simmel, 1999, 607). Si la question des frontières « il ne s'agit pas de phénomènes cosmiques, mais de phénomènes qui tiennent à la nature des sociétés » (Mauss et Fauconnet, 1901, 175), il est nécessaire de comprendre comment ce monde est socialement produit par l'entrepreneur des frontières. L'institution de la frontière à Melilla ne diffère pas beaucoup d'autres institutions qui existent dans la société tels que la famille, l'école et l'entreprise, etc. car elle fonctionne, essentiellement, comme producteur de la réalité sociale à travers les normes diffusées dans leur espace par le mécanisme d'externalité qui obligent les autres institutions situées de l'autre côté de la frontière à intérioriser ces normes dans les individus et à les imposer comme mode de penser et d'agir. La construction sociale de la réalité est faite par les individus qui vivent dans l'espace frontière en s'appuyant sur les normes formelles établies par l'institutions de la frontière et sur la base desquels les individus donnent un sens à leurs actions et pensent en conséquence. Ainsi, elle est intégrée dans la vie quotidienne des individus dans la mesure où l'on peut dire qu'il existe un lien existentiel entre la frontière de Melilla et les individus vivant dans l'espace frontière, où la présence des individus est structurée par un système des normes propres à la frontière.

La frontière à Melilla consiste à socialiser les individus à l'intérieur, à travers ce que nous pouvons appeler la socialisation de la frontière du

dedans de la frontière. Dans un autre cas, la frontière a socialisé les individus à distance à travers l'externalisation de leurs normes à une autre institution qui existe dans l'autre coté de la frontière, ce qu'on peut appeler la socialisation de la frontière du dehors de la frontière. Les individus qui se retrouvent quotidiennement à la frontière et qui la traversent, tels que les « contrebandiers », les travailleurs et tous les autres catégories sociales intériorisent toutes les normes relatives à la présence aux frontières par une socialisation de proximité, alors que les autres individus à la frontière reçoivent une socialisation à distance.

Des deux types de socialisation de la frontière à Melilla résulte la production d'un homme socialisé par une institution spécifique qui donne aussi un homme par des caractéristiques propres, c'est l'homme de la frontière. Ainsi la sociologie des frontières, de son côté se concentre sur l'effet de l'institution de la frontière sur la vie sociale dans l'espace frontière, est sous discipline « des relations sociales telles qu'elles sont imposées et transmises » par l'institution de la frontière « et telle qu'elles sont également vécues et entretenues par les individus » (Paugam, 2012, 1) dans l'espace frontière.

L'un des effets produit par la frontière à Melilla qu'elle produit est, sans cesse, la réalité sociale dans laquelle les individus vivent et doivent comprendre et agir dans l'espace de la frontière pour ne pas être étrangers. Pour le rendre cet effet clair et le démasquer, nous utilisons certains concepts intermédiaires qui appartiennent au domaine de la sociologie. L'institution de la frontière à Melilla produit tout au long de leur histoire des normes qui « définissent des situations et les modes de comportement appropriés à celles-ci : certaines actions sont prescrites (ce qui est « bien »), d'autres sont interdites (ce qui est « mal ») » (Becker, 1985, 25). Les entrepreneurs des frontières de Melilla construisent la réalité sociale à chaque fois qu'ils imposent de nouvelles normes, et par leur construction ils distinguent, par exemple, entre les individus « déviants », « non déviants », à travers ces catégories préconstruites et justifiées institutionnellement, les individus peuvent comprendre leur vie et construire leur réalité dans laquelle ils vivent.

## **Conclusion.** Pour une sociologie des frontières

En conclusion, nous voulons faire une contextualisation de la question de l'externalisation des frontières dans le sous-champ de recherche de la sociologie des frontières qui est en cours de développement par un groupe de chercheurs. À travers une stratégie généalogique Monika Eigmüller et Georg Vobruba a présenté une théorisation sociologique des frontières avec un but clair de repenser de manière créative les œuvres du sociologue George Simmel afin de présenter une conception sociologique des frontières (Eigmüller, 2006, 2007). Mais nous proposons ici Émile Durkheim pour théoriser les frontières en général, et les frontières de Melilla en particulier, qui nous croyons que c'est utile aussi.

Le statut épistémologique de l'institution de frontières en sociologie est double: Nous déterminons son statut, au début de la recherche, soit comme statut épistémologique explicatif, soit comme statut épistémologique expliqué. Si nous prenons la tentative que nous avons faite ici dans cet article, nous trouverons qu'il s'agit d'un essai d'expliquer les faits sociaux de l'espace par l'institution de la frontière à Melilla qui a des effets sur espace frontières. Ce que nous n'avons pas pu suivre sans une étape nécessaire, c'est d'identifier les formes de l'externalisation des frontières pour retracer leur effet sur la vie sociale dans l'espace frontière. Ainsi, Ce sous-problème que nous avons essayé de résoudre ici est inclus dans les premiers faits que nous avons appelés les faits liés à l'institution de la frontière elle-même. En conséquence, le principe que nous proposons est le suivant : nous ne devrions pas étudier, par exemple, l'institution de la frontière à Melilla indépendamment de deux faits : Les faits sociaux transfrontières et, enfin, les faits sociaux de l'espace frontalière. Nous devons les examiner dans les relations causales, y compris les transformations qui se produisent dans chacun d'eux, ou du moins les considérer comme des facteurs déterminants pour comprendre et expliquer autres faits. Ainsi, le chercheur dans la sociologie des frontières, est préoccupé par la construction de sa problématique basée principalement sur cet axiome épistémologique.

## **Références bibliographique**

Al-Figuigui, Hassan (1997). La tribu Iqar'iyyen et le problème de la présence espagnole à Melilla, (Thèse de doctorat en arabe, soutenue 1984). Rabat : Publications de la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines.

Alghadiri, Mustafa. (2009). Le rif : Lecture dans les documents. (En arabe). Oujda : Ponts de Presse.

Barthes, Roland. (1984). Le bruissement de la langue. Essais critiques IV. Paris: Seuil.

Becker, Howard S. (1985). Outsiders : Études de sociologie de la déviance (traduit par Jean-Pierre Briand et Jean-Michel Chapoulie). Paris: Editions Métailié.

Berger, Peter L. and Luckman, Thomas. (1991). The Social Construction of Reality. A Treatise in the Sociology of Knowledge. New York: Penguin Books.

Bermant, Laia Soto. (2017) Between Europe and Africa: Dynamics of exchange at the Spanish-Moroccan border of Melilla, in Michaela Pelican and Sofie Steinberger (eds.), Melilla perspectives on a border town. Allemande: Institut für Ethnologie, Universität zu Köln.

Burke III, Edmund. (1976) Prelude to Protectorate in Morocco. Precolonial Protest and Resistance, 1860-1912. Chicago and London : The University of Chicago.

Colin, Nicole. al., (éd.). (2016). Mur de Berlin. Histoire, mémoires, représentations. Bruxelles : P.I.E. Peter Lang.

Diener, Alexander. et Hagen, Joshua. (2012). Borders: A Very Short Introduction. New York : Oxford University Press.

Eigmüller, Monika. et Vobruba, Georg. (Hrsg.), (2006) Grenzsoziologie Die politische Strukturierung des Raumes. Germany: VS Verlag für Sozialwissenschaften.

Eigmüller, Monika. (2007). Grenzsicherungspolitik: Funktion und Wirkung der europäischen Außengrenze, Germany : VS Verlag für Sozialwissenschaften.

Durkheim, Émile. (1895). Les règles de la méthode sociologique. Paris : Félix Alcan.

Gallardo, Xavier Ferrer. (2007). "Border Acrobatics between the European Union and Africa: The Management of Sealed-off Permeability on the Borders of Ceuta and Melilla," in Emmanuel Brunet-Jailly (Ed.), BODDEWS Comparing Border Security in North America and Europe. Ottawa : University of Ottawa Press.

Guinchard, . Serge et Debard, Thierry (2016). Lexique des termes juridiques 2016-2017 . Paris : Dalloz.

Jador, Mohamed. (2011). L'institution du Makhzen dans l'histoire du Maroc (Thèse de doctorat en arabe, soutenue en 2004). Casablanca : Fondation du Roi Abudul-Aziz.

Jamous, Rymond. (1981). Les structures sociales traditionnelles dans le rif. Paris : la Maison des Sciences de l'Homme.

Keucheyan, Razmig. (2007). Le constructivisme. Des origines à nos jours. Paris : Hermann.

Lacasse, Jean-Paul. (1974). Les nouvelles perspectives de l'étude des frontières politiques : revue de quelques contributions récentes. la revue Cahiers de géographie du Québec. 18 (43), p. 187–200.

Mazzella, Sylvie. (2014). Sociologie des migrations. Paris: Presses universitaires de France.

Mauss, Marcel. et Fauconnet, Paul. (1901). La sociologie, objet et méthode. Dans (Sous la direction de) Dreyfus, Camille. et Berthelot, André. al., (1886). La Grande encyclopédie, inventaire raisonné des sciences, des lettres et des arts. Tome 30. Paris : Lamirault.

Nay, Olivier. (2014). Lexique de science politique. Vie et institutions politiques. Paris: Dalloz.



Saddiki, Said. (2012). Les clôtures de Ceuta et de Melilla : Une frontière européenne multidimensionnelle. *Études internationales*, 43(1), 49–65. doi:10.7202/1009139ar

Sánchez, Miguel Ángel Acosta. (2014). Las fronteras terrestres de España en Melilla: Delimitación, vallas fronterizas y “tierra de nadie”. *Revista Electrónica de Estudios Internacionales*, n 28, diciembre. DOI: 10.17103 / reei.28.07

Paugam, Serge. (2012) *L'enquête sociologique*. Paris : Presses Universitaires de France

Parker, Noel. et Vaughan-Williams, Nick. (2013). *Critical Border Studies: Broadening and Deepening the 'Lines in the Sand' Agenda*. Routledge.

Sevastianov, Sergei V. and Laine, Jussi P. and Kireev, Anton A. (2015). *Introduction to Border Studies*. Vladivostok: Dalnauka.

Simmel, Georg. (1999). *Sociologie. Études sur les formes de socialisation*, Paris : Presses Universitaires de France.

*Some considerations on the community notion and its usages in  
sociological literature*

Abdellah Hmouri \*

University Chouaib Doukkali, El-Jadida- Morocco

[hmouri82@gmail.com](mailto:hmouri82@gmail.com)



<https://orcid.org/0000-0002-6476-5745>

**Received:** 07/03/2024, **Accepted:** 04/06/2024, **Published:** 19/06/2024

**Abstract:** The traditional vision of the notion of community approaches the Human in his total accomplished roles. For long time, it constructed its ideas via a preestablished model of traditional community. In the present paper, we are trying to overcome this conception of community's notion that always understands community as homogenous unit, static and immutable. By doing so, we can look at the dynamics and complex interests that characterize the notion of community and under-looked for a long time. For this reason, the present analysis offers a way of observing social reality by focusing on the process of elaboration community practices and ties. Also, it will permit us to propose a new understanding of community on the basis of latest developments. The developed approach, throughout the present paper, will additionally allow us to explain and interpret social facts generally; and in rural communities especially

**Keywords:** Community, rural community, social link, configuration, interests

*\*Corresponding author*

## *Autour de la notion de la communauté et ses usages sociologiques*

Abdellah Hmouri \*

Université Chouaïb Doukkali, El-Jadida- Maroc

[hmouri82@gmail.com](mailto:hmouri82@gmail.com)



<https://orcid.org/0000-0002-6476-5745>

**Received: 07/03/2024, Accepted: 04/06/2024, Published: 19/06/2024**

**Résumé:** La vision classique de la communauté envisage l'homme dans sa totalité et non pas dans ses rôles accomplis. Elle formulait ses idées à travers le prisme d'un modèle prédéfini de la communauté traditionnelle. La présente esquisse sur la notion de la communauté cherche à dépasser les prismes qui présentaient la communauté comme un groupe homogène, statique et immuable pour les analyser dans leurs dimensions dynamiques et leurs intérêts complexes. De ce fait, cette analyse nous offre une manière d'observer la réalité sociale en se focalisant sur les processus d'élaboration des pratiques et des liens. Elle nous autorise en même temps une relecture critique à la lumière des développements actuels, l'explication et de l'interprétation des faits sociaux, en particulier, au sein des communautés rurales

**Mots clés:** Communauté, communauté rurale, lien social, configuration, intérêts

*\*Corresponding author*

## حول مفهوم الجماعة وتوظيفاته السوسولوجية

عبد الله هموري\*

جامعة شعيب الدكالي، الجديدة-المغرب

[hmouri82@gmail.com](mailto:hmouri82@gmail.com)



<https://orcid.org/0000-0002-6476-5745>

تاريخ الاستلام: 2024/03/07 - تاريخ القبول: 2024/06/04 - تاريخ النشر: 2024/06/19

**ملخص:** إن الرؤية التقليدية لمفهوم الجماعة تقارب الإنسان في كليته وليس انطلاقا من مجموع أدواره المنجزة. ولفترة طويلة، قامت هذه الرؤية ببناء أفكارها انطلاقا من نموذج محدد سلفا للجماعة التقليدية. ونظرا لهذه الاعتبارات، تسعى هذه الورقة إلى تجاوز التصور التقليدي لمفهوم الجماعة الذي طالما اعتبرها وحدة متجانسة وثابتة وغير قابلة للتغيير. و من خلال القيام بذلك، يمكننا أن ننظر إلى الديناميكيات والمصالح المعقدة التي تحترق مفهوم الجماعة. و بناء عليه، يقدم التحليل الحالي طريقة لملاحظة الواقع الاجتماعي من خلال التركيز على عملية بلورة الممارسات والروابط الاجتماعية. زيادة على ما سلف، سيسمح لنا هذا التحليل باقتراح فهم جديد للجماعة بناء على التطورات الحالية، بالإضافة إلى تفسير وتأويل الوقائع الاجتماعية داخل الجماعات القروية على وجه التحديد

**الكلمات المفتاحية:** الجماعة، الجماعة القروية، الرابط الاجتماعي، التشكل، المصالح

\*المؤلف المرسل

## **Introduction**

Largement débattue et récemment appropriée par la sociologie, la notion de la communauté s'avère une clé de la compréhension de la complexité des sociétés contemporaines dans toutes les sciences sociales et humaines. Mener une réflexion autour de la notion de la communauté, implique l'interrogation des interactions individuelles et sociales et particulièrement, l'interrogation du lien social. Il nous paraît, donc, nécessaire par ce choix de situer les recompositions sociales des communautés dans une lecture plus générale des liens sociaux. Ceci renvoie aux termes utilisés antérieurement tel que la communauté en tant que modèle pratique et conceptuel, voire idéaltype.

Faire un balayage exhaustif des études en sciences humaines et sociales autour de la notion de la communauté n'est certes pas chose aisée. La littérature est riche et fort abondante. Pourtant, nous essayons dans ce qui suit de pencher sur quelques contributions majeures qui ont marqué les recherches sur cette question. Et de ce fait, repérer celles qui sont les plus largement mobilisées dans la plupart des études, constituant une référence de base pour l'étude de la communauté en tant qu'idéaltype. Nous centrerons, en effet, sur les études fondatrices de la notion de la communauté et en plus particulier sur celles qui présentent la communauté comme une valeur heuristique pour désigner un type spécifique de formation sociale.

### **1- La notion de «communauté» en sciences sociales.**

La recherche autour de la notion de communauté en sciences sociales se heurte à un éclatement conceptuel. L'emploi de ce concept renvoie, en effet, à de nombreuses nuances, tel qu'il est véhiculé par l'usage rhétorique sous forme de qualificatifs «communautaire» ou «communiste», indissociables des fonctions idéologiques et politiques. Les difficultés présentées par la disparité du sens attachée au concept de communauté se renforcent par la diversité d'approches pluridisciplinaires en sciences sociales.

Dans cette présente esquisse, qui ne cherche pas à être exhaustive, autour de la notion de communauté, nous allons focaliser sur des points communs, qui sont multiples, quant à la manière dont la notion est approchée par les sciences sociales, tout en essayant d'éviter les écueils inhérents à son emploi. Pour ce faire, une revue théorique, rarement aisée, autour du concept de communauté est indispensable afin d'éclairer les aspects sociologiques par rapport auxquels nous estimons par la suite nous positionner. Nous allons retracer, dans ce but, la contribution de quelques auteurs référents et montrer la présence de cette notion dans les sciences sociales et en particulier chez les sociologues fondateurs. Une distinction est adoptée entre l'exploration de diverses acceptions du concept qui permettent l'explication et l'interprétation des faits sociaux et l'étude empirique de la communauté à laquelle correspond un groupe local de populations.

### **1.1. Évolution historique de la notion de communauté**

La notion de communauté a marqué la pensée sociale du XIXe siècle et en particulier la sociologie dont elle est devenue une notion fondamentale. Pourtant, le débat autour du concept de la «communauté» remonte à la philosophie classique avant d'être approprié plus tard par la sociologie et l'anthropologie. Les grands philosophes grecs, notamment Socrate et Aristote, entendent bien instituer la communauté politique ou la cité sur des liens d'amitié «phila» plus que ceux de justice comme prétend Platon. C'est donc l'amitié qui permet l'unité de l'ensemble. Au début de son analyse de l'amitié dans l'Éthique à Nicomaque (VIII, 2), Aristote, cité par Dimitri El Murr (2017), souligne que «quand les hommes sont amis, la justice n'est plus nécessaire, tandis que lorsqu'ils sont justes, ils ont en outre besoin de l'amitié» (Aristote, 1155. 26-27). Socrate soutient cette communauté d'affections ou de peine et de plaisir qui trouve son fondement dans les biens communs lorsque la privatisation de ces biens, cause de la privatisation des sentiments, mène à la dilution de la cité.

En effet la pensée philosophique ancienne depuis Socrate, Platon et Aristote, classe les organisations sociales ou les sociétés humaines en deux types principaux. Au Moyen âge, les philosophes et penseurs sociaux, Saint Augustin, Saint Thomas d'Aquin et Ibn Khaldoun ont également rempli cette tâche (Baali, 1988).

Héritier de cette tradition philosophique morale qui réfléchit aux conditions de la cité, Al-Farabi (872-950) part de la comparaison entre le corps et l'âme pour fonder une pensée politique. Le lien qu'il établit entre l'âme et la vertu le conduit à approfondir une réflexion sur la vie collective et la communauté en envisageant l'homme comme un être à la fois moral et politique. Ses écrits auront une influence considérable sur les pensées de ses successeurs comme Avicenne (Ibn Sina, 980-1037) et Averroès (Ibn Roshd, 1126-1198) et même sur les réflexions bien plus tardives d'Ibn Khaldoun.

En revanche, aux yeux des philosophes de la raison, depuis Hobbes, toute forme de communauté est sans fondement d'où la nécessité de rejeter tout ce qui vient de la tradition. Cette vision, soutenue également par les utilitarismes, raisonnait avec les orientations politiques et économiques de cette époque. Elle s'amplifie avec l'essor de l'industrialisation et l'individualisme économique.

Les effets du nouvel ordre économique et industriel commencent à se sentir très tôt et la volonté d'en finir avec les formes d'associations communautaires ne manque pas de critique. A la deuxième moitié du XVIIIe siècle, les conservateurs comme Edmund Burke (1729-1797), s'engagent à révéler les vertus de la communauté à partir de la distinction entre les structures modernes et traditionnelles. Ils insistent sur l'étude du processus de l'effondrement de la communauté pour comprendre le nouvel ordre social. L'objectif était de mettre le point sur l'importance du sentiment de sécurité et de solidarité qui manque dans les nouvelles institutions, sources d'insécurité et de la désintégration.

Le retour aux valeurs communautaires par les anarchistes a changé radicalement la vision du monde dans la pensée sociale du XIXe siècle à plus d'un titre. Si les auteurs de XVIIIe siècle avaient valorisé la notion du contrat en opposition aux institutions médiévales, ceux du XIXe siècle cherchent au contraire l'origine de la démocratisation dans ces institutions. L'effort intellectuel se tourne vers les conséquences de l'effondrement de la communauté et de la corporation médiévale plutôt que vers les avantages de la modernisation.

La notion de la communauté inspire par ailleurs la pensée philosophique et historique du XVIIIe siècle. Le philosophe et politicien irlandais

Edmund Burke met en valeur la société légitime fondée sur la tradition, la religion et l'appartenance à une classe sociale et un lieu en contraste avec la nouvelle société caractérisée par le rationalisme et l'instabilité. Burke regrette les valeurs communautaires anciennes et souligne l'obligation d'en revenir au réalisme et à l'origine familiale et non pas à la société individuelle et contractuelle (Col, 1993).

Hegel (1770, 1831), dans «la philosophie du droit» publié en 1820, oppose la société civile à la société familiale du fait que «la société civile est le champ de bataille des intérêts individuels de tous contre tous» (Hegel, 1820, p. 322) et «en tant que substantialité immédiate de l'esprit, la famille se détermine par son unité sentie, par l'amour, de sorte que la disposition d'esprit correspondante est la conscience d'avoir son individualité dans cette unité qui est l'essence en soi et pour soi, et de n'exister en elle que comme membre et non pas comme personne pour soi» (Hegel, 1820, p. 198).

Il critique le contrat et souligne que «l'universel qui, dans le contrat, n'est d'abord qu'une communauté extérieure des volontés, est réduit, par la volonté particulière, à une simple apparence. C'est l'imposture» (Hegel, 1820, p. 128). Hegel récuse les fondements de l'individualisme et montre que «si l'on n'est pas membre d'une corporation légitime (...), l'individu n'a pas d'honneur professionnel. Son isolement le réduit à l'aspect égoïste de l'industrie, sa subsistance et son plaisir ne sont pas quelque chose de permanent» (Hegel, 1820, p. 267).

Le philosophe et politicien français Louis de Bonald (1754-1840) dans «De la Famille agricole, de la famille industrielle et du droit d'aînesse», publié en 1827, conteste la modernisation, l'utilitarisme, l'individualisme religieux et le libre-échangeisme. Écoutons-le dire que «l'agriculture qui disperse les hommes dans les campagnes, les unit sans les rapprocher ; et que le commerce qui les entasse dans les villes les rapproche sans les unir» (Bonald, 1827, p. 5) .

Outre les études philosophiques, cette antithèse entre la communauté médiévale et la société moderne est au cœur de la pensée de plusieurs historiens. Le juriste et historien anglais Henry Maine (1822,1888) dans «L'Ancien droit», publié en 1861, oppose le statut qui renvoie au type de société fondée sur le statut imposé et la tradition avec le contrat qui



représente la société fondée sur le contrat et le statut acquis. Il s'agit d'un mode de classification des sociétés qui permet de distinguer celles d'Europe orientale comme l'Inde et la Chine et celles d'Europe occidentale. Maine postule que les sociétés dans leur évolution tendent à privilégier le contrat sur le statut. Autrement dit, la distinction entre les deux termes statut et contrat, offre un outil méthodologique pour faire la différence entre les sociétés sous-développées fondées sur le statut et modernes caractérisées par le contrat.

Dans son étude sur la «Cité antique» publiée en 1846, l'historien français Fustel de Coulanges (1830,1889), lui, oppose la communauté stable et fermée avec la société individualiste et ouverte. Il essaie d'expliquer le processus de formation et de désintégration des communautés traditionnelles. Par ailleurs, l'historien et juriste allemand Otto Von Gierke (1841, 1921) distingue la structure sociale médiévale et l'État-nation moderne. La première repose sur la rigidité des statuts, l'appartenance au groupe et l'unité organique, alors que la seconde est caractérisée par la centralisation du pouvoir et repose sur l'individu (Gierke, 1914).

On peut parler d'une redécouverte de la notion de communauté qui dépasse le cadre de la sociologie vers d'autres disciples en sciences sociales. Ce retour, daté de la deuxième moitié du XXe siècle, est à mettre en relation avec plusieurs facteurs. Les mutations des structures familiales ont subi le passage de la famille étendue vers la famille nucléaire. L'urbanisation extensive et l'affaiblissement du rôle des institutions traditionnelles ont engendré un repli des formes de solidarités communautaires. Ce fléchissement des mécanismes de solidarité est à comprendre dans le contexte des évolutions majeures survenues au niveau des sociétés occidentales, du désengagement de l'État et du recul des institutions sociales. Ces profondes mutations accouplées avec la montée de l'individualisation font que le recours aux formes communautaires d'entraide se trouve à nouveau posé. En effet, la notion de «communauté» est devenue une référence des sciences sociales et un outil d'analyse pour la compréhension des sociétés contemporaines en forte gestation.

Ce qui attire notre attention ici c'est la méthodologie suivie par ces études pour comprendre les sociétés contemporaines. Ils font appel à la communauté comme modèle de socialisation idéale pour analyser les

formes de socialisation moderne. Ceci est toujours effectué dans le cadre d'antithèse entre société et communauté sous différents vocables à savoir: statut/ contrat, amitié/ justice, structures traditionnelles/ structures modernes, société légitime/ nouvelle société, stabilité/ instabilité, affection/ rationalité, réalisme/ individualisme, société civile/ société familiale, etc.

De notre côté, l'apport de ce retour à la notion de la communauté est essentiel. D'abord, parce qu'elle constitue un outil heuristique propice pour dénouer les mécanismes d'affiliation collective. Ne se réduisant pas dans un concept idéal typique d'antithèse, nous rendons compte de la notion de communauté sous un angle dynamique. Ensuite, entant que catégorie pratique, la notion de communauté ne prend sens que dans un contexte et un territoire donné reflétant des configurations spécifiques de liens sociaux.

## **1.2. La communauté dans la pensée sociologique**

L'idée de la communauté a remarquablement influencé la pensée sociologique. Elle va servir de base aux travaux sociologiques ultérieurs sur les institutions communautaires en Europe. La communauté est considérée par les sociologues non seulement comme un centre d'intérêt empirique majeur, mais aussi comme une approche méthodologique. En cette période, la sociologie a évolué par des essais et tentatives pour saisir le fonctionnement et les transformations de la société occidentale.

A n'importe quel moment et à n'importe quel lieu, la réflexion d'Ibn Khaldoun sur l'organisation humaine, reste sans aucun doute la plus grande œuvre sociologique de ce genre (Toynbee, 1935). Ibn Khaldoun considère la solidarité sociale, ou ce qu'il appelle «Alâsabiya», comme une entrée efficace et nécessaire pour l'étude de la société et son évolution. «Alâsabiya» qui signifie également, selon Cartledge (2006), l'affection mutuelle et la volonté de mourir l'un pour l'autre, est déterminante dans la comparaison, effectuée par Ibn Khaldoun, entre la vie urbaine (Alhadara) avec la culture rurale ou nomade (Albadawa).

Albadawa et Alhadara sont deux types de phénomènes sociaux naturels qui peuvent être comparés en détail de la manière suivante : dans Albadawa, la taille de la population est plus petite et sa densité est

inférieure à celle d'Alhadara. En effet, une homogénéité de la moralité et des traditions individuelles est attendue à Albadawa contre l'hétérogénéité mentale et morale et l'affaiblissement de la conscience collective et d'Alâsabiya à Alhadara. En effet, c'est l'Alâsabiya qui produit la capacité de se défendre, d'opposer, de se protéger et de faire valoir ses revendications suivant la maxime : «Moi contre mon frère, mon frère et moi contre mon cousin, mon frère, mon cousin et moi contre l'étranger».

Les emplois à Albadawa ne sont pas aussi variés et complexes que ceux d'Alhadara. Cela résulte du changement de mode de vie d'Albadawa et implique une spécialisation plus apparente dans les zones urbaines contrairement à la simple procédure de l'agriculture dans l'Albadawa. La spécialisation de travail stimule la différenciation et les relations contractuelles. Les badw, populations d'Albadawa, sont plus religieux, plus proches du bien et moins exposées aux changements que les citoyens. La totalité des croyances et des sentiments est commune à tous les badw.

Au bout du compte, cette typologie de la vie sociale qui, selon Sorokin (1998), est l'une des plus pénétrantes, détaillées et éclairantes, va apparaître après plus de cinq siècles sous différents vocables dans les analyses des penseurs sociaux comme on va voir par la suite de ce chapitre.

La vision d'Auguste Comte à propos de la communauté peut se lire à travers sa théorie de la famille. Dans son œuvre «traité de sociologie» publié en 1851, Comte affirme que la famille est constituée de quatre types de relations qui donnent naissance à un ensemble de liens moraux : la relation filiale qui assure le respect de l'autorité supérieure, la relation fraternelle qui produit le sens de solidarité et de sympathie, la relation conjugale qui maintient le sens de l'indissolubilité et assure la plénitude du dévouement et enfin la relation paternelle, complément indispensable de l'éducation morale qui nous enseigne directement à aimer nos inférieurs et successeurs (Comte, 1851, p. 95) .

De point de vue politique, Comte défend la pleine autorité patriarcale et la hiérarchie interne de la famille. Conservateur vis-à-vis de la révolution et la pensée des lumières, Comte récuse l'individualisme, la liberté et l'égalité qui rattache à la métaphysique. Il était passionné par la

communauté morale et considère le rétablissement des liens communautaires comme urgence morale. Il fait référence à la communauté pour distinguer les lois statiques, aspect de l'ordre des lois dynamiques, aspect du progrès et exprime son inquiétude à propos de l'effondrement des associations traditionnelles. En effet, la pensée de Comte est dominée par la référence à la communauté. «Comte ne fait que couler les idées positivistes dans un moule médiéval. Si pour Marx le socialisme n'est que le capitalisme moins la propriété privée, pour Comte la société positiviste n'est rien d'autre que la société médiévale moins le christianisme» (Nisbet, 1984, p. 82).

Inspiré par les études antérieures, Frédéric Le Play<sup>1</sup> (1806-1882) aborde pour la première fois l'étude de la communauté dans sa réalité empirique. Dans son étude comparée de quarante-cinq types de familles des ouvriers européens, Le Play (1855) a étudié les différents types de parenté et de communautés existant en Europe. Il analyse l'organisation et la désintégration de la communauté traditionnelle, sa structure et ses relations avec son environnement à savoir le lieu où elle s'insère, notamment les ressources naturelles, la topographie et le climat. Il conclut dans cette étude que les groupes sociaux sont constitués de familles et non pas d'individus. Pour une étude scientifique d'une communauté, l'observation doit porter sur la famille et non pas sur l'individu qui est une abstraction.

Le Play souligne suivant des études de cas les conséquences de morcellement de la propriété, de la disparition de l'autorité juridique du père et de la rupture de relation existant entre la famille et la tradition en raison de la laïcisation et l'individualisation de la société moderne. Il distingue entre les trois types de familles suivants : la famille patriarcale qui se distingue par la cohabitation et la domination de l'esprit de tradition, la famille instable fondée sur l'extrême individualisme, les relations contractuelles et l'absence d'enracinement dans la propriété et enfin la famille souche qui allie ce qu'il y a de meilleur dans le système

---

<sup>1</sup> Plusieurs auteurs à la même époque que celle de Le Play s'intéressent aux communautés concrètes (Tocqueville, Von Maurer, Von Gierk, Maine, Leveleye, Sebohen, Weber). Cependant, nul ne saurait rivaliser avec Le Play selon Nisbet. L'œuvre de Le Play fut la première œuvre de sociologie scientifique du XIXe siècle qui associe la méthode déductive à l'observation empirique.

patriarcal à l'individualisme qui caractérise la famille instable et se caractérise par l'autonomie et de nouvelles formes de propriété.

Le Play distingue également trois critères qui définissent la relation entre la famille et la communauté dont elle s'insère : l'activité exercée, le rang occupé à l'intérieur de cette activité et la nature du contrat liant l'ouvrier à son patron. Les trois critères sont essentiels dans la détermination du type de la famille et son niveau social et économique. Autrement dit, c'est le type de la famille qui détermine la structure de la communauté à qui elle appartient. Cette typologie, que Le Play opère, témoigne de la finesse et de la profondeur de son étude qui va servir comme référence aux études ultérieures sur la communauté.

L'étude sociologique de la communauté, inaugurée par Le Play, va concevoir la communauté comme une réalité empirique dans une utilisation typologique inscrite dans le grand cadre qui oppose la modernisation à la tradition. L'analyse de Ferdinand Tönnies (1855-1936) sur communauté et société «Gemeinschaft und Gesellschaft» constitue un travail pionnier qui apparaît toujours d'actualité. Son ouvrage majeur offre un modèle d'analyse sociologique du lien social. La construction du lien social chez Tönnies repose essentiellement sur l'opposition de la communauté comme un tout organique basé sur des attaches d'ordre moral et affectif et la société fondée sur les intérêts individuels et des rapports impersonnels. L'ordre social engendré par les rapports communautaires est relativement homogène et traditionnel alors que celui engendré par des relations de type sociétaire est contractuel et artificiel. Cette distinction entre communauté et société est animée par l'opposition de deux formes de volontés<sup>2</sup>, la volonté organique et la volonté réfléchie. La communauté résulte des rapports de volonté organique caractérisée par une dimension affective, alors que la société est issue des rapports de volonté réfléchie basée sur une dimension rationnelle.

Par cette analyse, Tönnies explique avec un ton nostalgique la perte du lien social à travers l'effacement des formes de socialités primaires qui constituent Gemeinschaft ou communautés et l'apparition des liens contractuels souvent éphémères qui forment Gesellschaft ou société. Il

---

<sup>2</sup> Une expression que Tönnies doit à Nietzsche et à Schopenhauer qui partent d'une métaphysique de la vie selon laquelle tout est volonté.

critique implicitement toutes les formes de modernité et d'organisation sociales et bureaucratiques incarnées par le système capitaliste et caractérisées par le développement des liens impersonnels au détriment des liens d'entraide et de fraternité. Il s'agit, donc, d'une analyse qui opère, consciemment, une nuance conceptuelle négative à la société davantage centrée sur l'individu, en opposition à une autre positive liée à la communauté.

Le sens de cette typologie va se préciser, d'une manière frappante, dans les travaux ultérieurs de plusieurs auteurs qui vont lui attribuer d'autres notions. Durkheim (1858-1917) aborde la question du lien social à partir d'une typologie dont les qualificatifs sont semblables à ceux élaborés par Tönnies. Les liens de solidarité mécanique caractérisent les sociétés où les groupes sociaux se ressemblent et les individus sont totalement soumis aux contraintes collectives. Les liens de solidarité organique régissent les sociétés caractérisées par une tendance à la division du travail, à l'individualisme et la complémentarité entre les individus. L'individu au sein des solidarités mécaniques n'a plus d'existence alors qu'il jouit d'une personnalité dans les solidarités organiques.

Ainsi, Durkheim décrit la communauté comme société domestique d'origine absolument naturelle qui trouve ses racines dans le passé d'une vie commune au sein d'un même espace. Elle correspond à «une masse indistincte et compacte qui n'est capable que de mouvements d'ensemble, que ceux-ci soient dirigés par la masse elle-même ou par un de ses éléments chargés de la représenter» (Durkheim, 2013).

Suivant la même logique de dichotomie de Tönnies et Durkheim, pour appréhender les relations sociales<sup>3</sup>, on s'aperçoit que cette typologie est fort visible chez Weber (1864-1920). Tout d'abord, Weber distingue entre quatre types de l'activité sociale : L'activité traditionnelle fondée sur la coutume et la tradition ; l'action affective guidée par les comportements instinctives ; l'action rationnelle en valeur basée sur les valeurs et enfin l'action rationnelle en finalité motivée par un calcul des coûts et des bénéfices. Autrement dit Weber distingue entre des activités qui

---

<sup>3</sup> Un autre concept crucial est celui de relation sociale. Weber voit dans cette dernière la catégorie fondamentale de la société, car les individus orientent réciproquement leur comportement les uns d'après les autres.

répondent à des fins impersonnelles ou morales et d'autres à des états effectifs ou à des émotions et enfin les activités qui relèvent de la tradition ou de la convention. Cette catégorisation de l'activité sociale fait la différence enfin entre l'action déterminée par la faible conscience de l'individu du sens qu'il confère à son activité et l'action caractérisée par une forte conscience de l'individu du sens qu'il donne à son action.

La typologie de Tönnies sous-tend également la distinction de Weber<sup>4</sup> entre autorité traditionnelle et autorité rationnelle. Elle transparait chez Weber, également, dans son opposition de deux idéaux types de relations sociales solidaires, la communalisation et la socialisation qui naissent du processus de l'intégration.

«Nous appelons 'communalisation' [Vergemeinschaftung] une relation sociale lorsque, et tant que, la disposition de l'activité sociale se fonde - dans le cas particulier, en moyenne ou dans le type pur - sur le sentiment subjectif (traditionnel ou affectif) des participants d'appartenir à une même communauté [Zusammengehörigkeit]. Nous appelons 'sociation' [Vergesellschaftung] une relation sociale lorsque, et tant que, la disposition de l'activité sociale se fonde sur un compromis [Ausgleich] d'intérêts motivé rationnellement (en valeur ou en finalité) ou sur une coordination [Verbindung] d'intérêts motivée de la même manière. En particulier, la sociation peut (mais non uniquement) se fonder typiquement sur une entente [Vereinbarung] rationnelle par engagement mutuel [gegenseitige Zusage]. C'est alors que l'activité sociétisée s'oriente, dans le cas rationnel, (a) de façon rationnelle en valeur, [22] d'après la croyance en son propre caractère obligatoire [Verbindlichkeit], (b) de façon rationnelle en finalité, par anticipation de la loyauté du partenaire.» (Weber, 1971, p. 78).

Les liens sociaux qui caractérisent la première forme sont fondés sur le sentiment partagé d'appartenance et sur le sentiment subjectif d'ordre traditionnel ou affectif. En revanche, ceux qui régissent la seconde forme sont fondés sur des compromis d'intérêts rationnels et la société selon

---

<sup>4</sup> Weber met en valeur la domination patriarcale parmi toutes les dominations traditionnelles, du coup, il est très facile d'observer que sa distinction entre les types traditionnels et légitimes du pouvoir est née essentiellement de l'opposition de la société et de la communauté inspiré de Tönnies.

Weber «se fonde sur un compromis d'intérêts motivés rationnellement ou sur une coordination d'intérêt motivés de la même manière» (Weber, 1971, pp. 41-42). Mais aussi, les deux types-idéaux peuvent cohabiter dans la même structure sociale ou l'une peut se tendre à devenir, au fil de temps, marqué par l'esprit de l'autre.

George Simmel (1858-1918) continue sur la même logique que ses prédécesseurs, mais cette fois-ci avec plus d'attention aux relations interindividuelles. Pour décrire les transformations sociales de la société européenne, il analyse les relations intimes entre individus comme l'amitié, la loyauté, l'amour, la dépendance, la gratitude, la confiance, etc. Il cherche à en découvrir les manifestations du passage de la société traditionnelle à la société impersonnelle. L'intérêt qu'il porte à la communauté apparaît dans son essai «Métropole et mentalité» (Simmel, 1903). Simmel suit l'évolution historique de la société européenne et son passage des formes traditionnelles simples aux formes urbaines complexes. Il met l'accent sur la disparition progressive de la tradition communautaire fondée sur la simplicité et la chaleur des rapports affectifs et l'apparition des grandes métropoles caractérisées par l'anonymat et la froideur de la vie. Dans la grande ville, «l'individu est réduit à une quantité négligeable, à un grain de poussière en face d'une énorme organisation de choses et de pouvoirs qui lui ôte des mains, comme en jouant, tous les progrès, les biens de nature intellectuelle, les valeurs de toutes sortes et les transfère de la forme de vie subjective à celle d'une vie purement objective» (Simmel, 1903, p. 75).

Le processus d'affiliation au groupe que Simmel traite avec finesse sous-tend l'opposition entre la société médiévale et la société moderne. Il qualifie de normal l'individu intégré à la communauté et d'anormal, l'individu désintégré du groupe. Simmel relève les traits de cette opposition dans son étude sur l'argent comme instrument et mesure de l'échange qui symbolise à son avis la conversion des valeurs qualitatives en valeurs quantitatives. L'apparition de l'argent transforme le lien social traditionnel de la société médiévale en valeur impersonnelle.

Dans sa définition de la société, Simmel considère qu'il y a société lorsqu'il y a action réciproque de plusieurs individus. L'action réciproque naît toujours d'une infinité de fins et pulsions et constitue une unité.



« Cette unité ou socialisation peut avoir des degrés très divers selon la nature et la profondeur de l'action réciproque ». Les fins qui sont l'intérêt, le but ou le motif, disait Simmel, constituent le contenu de l'action, alors que le mode d'action constitue la forme sous laquelle le contenu accède à la réalité. Deux concepts sont donc inséparables, qu'il faut prendre en considération dans l'analyse des phénomènes sociaux, la forme et le contenu. « S'il on veut donc qu'il y ait une science dont l'objet soit la société et rien d'autre, elle ne voudra étudier autre chose que ces actions réciproques, les modes et les formes de la socialisation » (Simmel, 1894, pp. 44-45).

La théorie de Simmel ignore l'importance de l'objet d'interaction au profit des formes sociales. En revanche, Raymond Aron (1981) doute de la possibilité de comprendre des réalités sociales uniquement à partir d'une analyse « formale » et s'interroge sur la possibilité de concevoir des formes sociales indépendamment de leur contenu. De ce fait, nous estimons, d'après notre présente étude, que l'objet de l'interaction influe la nature de ces interactions et sa modification se projette sur ces interactions.

La notion de communauté a inspiré, également, la pensée anthropologique. En général, l'étude anthropologique de la communauté pose la culture au centre de l'analyse des groupes humains pour mettre en relief la diversité et l'évolution des liens sociaux. En filigrane, le concept de communauté reste profondément marqué par le modèle évolutionniste proposé par Robert Redfield (1897-1958). Ce dernier définit trois étapes de changement culturel traversées par les communautés rurales et traditionnelles vers l'individualisation ; d'abord, la perte de l'homogénéité culturelle, la diminution des interdépendances entre les cultures et conflits entre différentes normes culturelles. La communauté traditionnelle se caractérise par son homogénéité et son isolement géographique et social en opposition à la société urbaine caractérisée par l'individualisme et l'hétérogénéité culturelle (Ibn khaldoun, 1959 ; Sorokin, 1939). Ainsi, le concept de communauté est mobilisé, par exemple, pour étudier les secteurs et groupes marginalisés de la société urbaine essentiellement par l'école de Chicago d'anthropologie urbaine après les années 1940.

À l'encontre du modèle fonctionnaliste de Redfield qui met l'accent sur la cohérence et l'homogénéité culturelle assurée par des normes et actes cohérents, Oscar Lewis (1961), dans son étude sur un village au Mexique, s'intéresse aux phénomènes de conflit social plus que la cohésion et la stabilité internes des communautés rurales. En somme, les nouvelles définitions, plus proches des courants constructivistes, assimilent la communauté aux entités symboliques hétérogènes construites par les individus ayant des stratégies diverses dans la poursuite d'objectifs communs.

En somme, chaque modèle théorique, abordé auparavant, privilégie un trait de la réalité sociale pour construire son idéal type autour de la communauté. Ces modèles théoriques, classificatoires de la communauté, situés dans leur temps et par rapport à un contexte donné, permettent de prolonger la réflexion autour des communautés rurales.

## **2- La communauté rurale : vers un renouvellement du regard**

En général, le terme «communauté» en sciences sociales, évoque un groupe local, restreint, isolé et enfermé constituant un noyau invariable. Cette conception renvoie aux communautés paysannes et marginalisées en opposition avec les sociétés modernes et les espaces urbains (Laferté, 2014). Vers la fin du XIXe siècle, les effets du phénomène de la mondialisation économique se répercutent sur l'ensemble de la vie humaine. Ce processus, marqué dans les flux migratoires, se traduit par des recompositions des communautés traditionnelles. Les conséquences de ce phénomène entraînent un éclatement des frontières et une mobilité fluide des personnes et groupes. En effet, une telle situation favorise l'ouverture des communautés traditionnelles.

En conséquence de quoi, les recompositions senties au niveau des communautés traditionnelles vont être rendues visibles progressivement à travers des études récentes des communautés en sciences sociales<sup>5</sup>. On

---

<sup>5</sup> De nouvelles notions ont vu le jour pour expliquer cet éclatement voire les non-lieux (Augé, 1992) ou l'espace systémique (Melucci, 1995) ou encore le déplacement du monde (Nair et Lucas, 1996). D'autres auteurs parlent de l'émergence des communautés transnationales (Portes, 1999). Cette configuration de la communauté empirique et de l'approche adoptée pour son étude favorise les liens d'intérêt partagé par opposition aux

assiste désormais à un passage d'une conception classique de la communauté homogène et ancrée territorialement à celle d'une entité hétérogène construite par des individus animés par des intérêts communs ou divergents.

Ces études renouvellent les travaux anciens en sciences sociales en traitant les questions de transformation des communautés rurales face aux contextes d'interventions économiques et politiques. Mosse (1999) montre que les dynamiques de changement social au sein des communautés entraînent un affaiblissement des liens communautaires et un déclin de l'intégrité morale et de la cohésion sociale de la communauté. Il raconte comment la «communauté» peut être parfois vécue comme un espace de contraintes avant d'être un espace de lien social.

Jacques Berque postulait déjà, il y a un demi-siècle, que les communautés rurales se sont ouvertes à l'extérieur y compris au niveau des mécanismes sociaux régissant leur quotidien. Il révèle à travers le régime de répartition de l'eau, fortement articulé à l'ordre social, le caractère démocrate des Saksawa combinant les liens lignagers et la topographie. Les sociétés rurales, qu'il a qualifiées de «monstres d'ingéniosité sociale» assurent l'équité sociale avec un contexte et des hasards naturels. Loin d'un modèle de compréhension structuraliste de la tribu, Berque révèle le caractère hybride de ces sociétés où s'affrontent des traits de paysannerie et d'éleveurs nomades, le fond berbère et l'apport oriental, le droit coutumier et la loi canonique.

Par ailleurs, la vie sociale des sociétés du Haut Atlas est caractérisée par une logique de contrat selon Lecestre-Rollier (1986). Par l'emploi de cette notion fondée par les philosophes des lumières pour rejeter les modalités de l'organisation sociale médiévale, l'auteur nous renvoie vers le débat classique explicité dans le début de ce chapitre autour de la dichotomie communauté-société. Une telle notion est reprise également par Berque pour caractériser les sociétés tribales du Maghreb. En l'absence de fiction de parenté, les solidarités qui unissent les familles au sein du groupe local se forment dans le cadre de la territorialité. Elles sont d'ordre public et politique et constituent des références qui doivent être réaffirmées

---

aspects de la cohabitation et de la culture commune, qui distinguent la communauté traditionnelle.

constamment. Les intérêts particuliers règnent sur les solidarités collectives, affaiblissent l'autorité exercée par la communauté, et font du groupe familial une entité également politique.

Dans l'ensemble, les travaux en sciences humaines et sociales, et notamment les études anthropologiques sur les communautés rurales, mettent souvent l'accent sur le mode d'organisation sociale. Ces études révèlent la capacité d'agencement de ces communautés et la pertinence des connaissances et des modalités d'organisation locales. Cette vision nostalgique constitue un appel à la nécessité de conserver les savoirs locaux et restaurer ceux qui ont été perdus. Elle confine également le droit de résistance aux formes d'interventions extérieures.

Dans cette optique, le changement est conçu de manière unilatérale et s'intéresse plus particulièrement aux facteurs externes «du dehors». Alors, comme le dit Balandier (1971), le changement peut être endogène ou exogène ; le premier est produit par des éléments dynamiques à l'intérieur de chaque société est appelé «dynamique du dedans» et le second, nommé «dynamique du dehors», est résultat des éléments qui viennent de l'extérieur. Les deux dynamiques ensemble constituent la dynamique de la mutation sociale appréhendée comme une série de ruptures dans une continuité, c'est-à-dire une transformation profonde et assurant une continuité par d'autres moyens (Balandier, 1971).

En définitive, la vision dynamique de la mutation sociale qui marque une coupure par rapport aux représentations classiques contribue à renouveler notre regard envers les communautés rurales. Il s'agit d'une démarche dite «dynamiste» en opposition à la mode structuraliste. Le fondateur de cette démarche, George Balandier, l'expose en ces mots : «Ce qui signifiait que je présenterais les sociétés et les cultures dans leur devenir, leurs mouvements et les problèmes les plus révélateurs d'elles-mêmes ; je les libérerais des fils emmêlés où les mytho-logiques les avaient enfermées et momifiées» (Balandier, 1977, p. 143) . Ainsi, selon le même auteur, les faits historiques, révélateurs de la réalité sociale, prônent que la société se produit continuellement et que toutes les configurations sociales sont constamment en mouvements, «celles-ci prennent davantage l'aspect d'une œuvre collective jamais achevée et toujours à refaire» (Balandier, 1971, p. 13).

## Conclusion

Le défi de l'analyse sociologique de la communauté rurale que nous proposons dans ce travail est l'appréhension des groupes sociaux d'une manière qui tienne compte, à la fois, de leurs diversités, leurs interactions et aussi leur insertion dans des structures plus englobantes et changeantes. D'où l'intérêt d'une analyse complémentaire visant à rendre compte des dynamiques internes de la communauté et de son contexte d'ordre social, économique et politique qui interagit avec sa structure et sa configuration, et dans lequel elle s'inscrit.

En effet, cette esquisse nous a permis d'aller au-delà de la conception classique des communautés et favoriser une approche diversifiée fortement ancrée dans le terrain et informée par d'autres courants notamment conflictuels, interactionnistes et constructivistes. L'intérêt d'une telle approche plurielle est de montrer la non-immuabilité des groupes sociaux et leur mouvement constant d'une part et, d'autre part, de mettre en avant l'activité des individus et leur représentation de la réalité sociale.

## Bibliographie

Augé, M. (1992). *Non-lieux. Introduction à une anthropologie de la surmodernité*. Le Seuil.

Baali, F. (1988). *Society, state, and urbanism : Ibn Khaldun's sociological thought*. State University of New York Press.

Balandier, G. (1967). *Anthropologie politique*. Paris : Presses universitaires de France.

Balandier, G. (1971). *Sens et puissance : Les dynamiques sociales* (4. Aufl). Presses Univ. de France.

Balandier, G. (1977). *Histoire d'autres*. Stock.

Berque, J. (1955). *Structures sociales du Haut- Atlas*. Paris: Puf.

Bonald, L. de. (1827). *De la Famille agricole, de la famille industrielle et du droit d'aînesse*. de Beaucé-Rusand.

Burke, E. (2013). Mohand N'Hamoucha : A Middle Atlas Berber. In *Revisiting the Colonial Past in Morocco* (p. 142–155). Routledge.

Cartledge, P. (2006). *Thermopylae : The battle that changed the world*. Overlook Press.

Col, N. (1993). Burke et le retournement du contrat social. XVII-XVIII. *Revue de la Société d'études anglo-américaines des XVIIe et XVIIIe siècles*, 36(1), 83 101. <https://doi.org/10.3406/xvii.1993.1250>

Comte, A. (1851). *Système de politique positive : ou Traité de sociologie instituant la religion de l'humanité*. Hachette livre bnf.

De Coulanges, F. (1846). *La cité antique*. Paris : Durand.

Durkheim, E. (2007) [1893]. *De la division du travail social*.. Quadrige, Presses universitaires de France.

Durkheim, E. «Communauté et société selon Tönnies», *Sociologie* [En ligne], N°2, vol. 4 | 2013. URL : <http://journals.openedition.org/sociologie/1820>

El Murr, D. (2017). Hiérarchie et communauté : L'amitié et l'unité de la cité idéale de la République. *Philosophie antique. Problèmes, Renaissances, Usages*, 17, 73 100. <https://doi.org/10.4000/philosant.283>

Gierke, O. Von. (1914). *Les Théories politiques du Moyen Âge*. Trad. Jean de Pange. Paris: Dalloz.

Hegel G. F. (1986) (1820). *Principes de la philosophie du droit*. Paris : Vrin.

Khaldoun, I. (1854). *Histoire es berbères, 2: et des dynasties musulmanes de l'afrique septentrionale*. Imprimerie du gouvernement.

Laferté, G. (2014). Des études rurales à l'analyse des espaces sociaux localisés. *Sociologie*, 5(4), 423 439. <https://doi.org/10.3917/socio.054.0423>

Le Play, F. (1855). *Les ouvriers européens* [European workers]. Tours, France : Alfred Mame

Lecestre-Rollier, B. (1986). L'espace collectif et les conflits chez les Aït Bou Guemez du Haut-Atlas central (Maroc). *Techniques & Culture. Revue semestrielle d'anthropologie des techniques*, 7, 95–111. <https://doi.org/10.4000/tc.906>

Maine, H. S. (2014) (1861). *Etudes sur l'ancien droit et la coutume primitive*. Hachette livre - Bnf.

Melucci, A. (1995). Individualisation et globalisation : Perspectives théoriques. *Cahiers de recherche sociologique*, 24, 185–206.

Mosse, D. (2003). *The rule of water : Statecraft, ecology and collective action in South India*. Oxford University Press.

Nair, S. (1996). *Le déplacement du monde : Immigration et thématiques identitaires*. Editions Kimé.

Nisbet, R. A. (1984). *La tradition sociologique*. Presses universitaires de France.

Redfield, R. (1930). *Tepoztlan : A Mexican village; a study of folk life*. The University of Chicago press.

Simmel G. (1981) [1917]. *Sociologie et épistémologie*. Paris : Presses universitaires de France.

Simmel, G. (1894). Le problème de la sociologie. *Revue de métaphysique et de morale*, 2(5).

Simmel, G. (1903). Métropoles et mentalité, dans Grafmeyer, Y et Isaac J, *L'école de Chicago*, Paris, Aubier, 1979, p. 61-78.

Sorokin, P. A. (1998). *On the practice of Sociology*. University of Chicago Press.

Sorokin, P. A., Zimmerman, C. C. (1939). *Principles of rural-urban sociology*. New York : H. Holt and company.

Tönnies, F., Bond, N., & Mesure, S. (2010) [1887]. *Communauté et société : Catégories fondamentales de la sociologie pure*. Presses universitaire de France.

Weber M., (1971) [1922], *Economie et société*. Paris : Plon

## ***MELTING DOWN IDENTITY: TOWARDS A PEDAGOGY OF COMPLEXITY***

**Federico Bonelli \***

**stichting Trasformatorio Netherlands, independent researcher - Netherlands  
Amsterdam**

[fredd@trasformatorio.net](mailto:fredd@trasformatorio.net)



<https://orcid.org/0009-0009-7699-0788>

**Received:** 21/03/2024, **Accepted:** 01/06/2024, **Published:** 23/06/2024

**Abstract:** This article presents a proposal to change some key methodological concepts and on introducing early a blurring of identities and situational analysis in multi stakeholder's context where change is necessary, either through innovation or regeneration. Through experience such as the co-design of the table game "Le Grand Jeu" and activities at the site-specific art projects of the Trasformatorio Lab, the paper illustrates how art-driven innovation can foster a trans disciplinary learning community that embraces complexity. The scope of the paper is to hint and guide to a communitarian mindset that is complexity-positive, aware and fearless about unpredictable and erratic behaviour of real complex systems and welcoming instruments of societal and technical use to ride the wave of chaos positively. "Le Grand Jeu", an open ever-changing table game developed and its philosophical assumptions in mind, serves as a platform for exploring the techno-political, societal and knowledge-based elements of the new pedagogy. These elements include consensus, learning by doing, simulation, stack and flow, distributed ledger technology, basic income, or other component that support the design of a sustainable development within a role-playing framework. The act of promoting experiential learning and horizontal knowledge points to a pedagogy of complexity. In the end we show how the formulation of human-centric innovation becomes clearer if it is not inserted in a limited problem solution framework but inserted in a well-defined dynamic of change of narrative for well-constraint situation. The paper concludes by emphasizing the intersection of identity and process in redefining pedagogical discourse and design practices

**Keywords:** Human Centric Design, Art Lead Innovation, Transformation, Design with Friction, Situation Design, Art Living Lab

*\*Corresponding author*



## **MELTING DOWN IDENTITY: TOWARDS A PEDAGOGY OF COMPLEXITY**

**Federico Bonelli \***

stichting Trasformatario Netherlands, independent researcher-  
Netherlands Amsterdam  
[fredd@trasformatario.net](mailto:fredd@trasformatario.net)



<https://orcid.org/0009-0009-7699-0788>

**Received:** 21/03/2024, **Accepted:** 01/06/2024, **Published:** 23/06/2024

**Résumé:** Ce travail illustre l'innovation axée sur l'art, s'inspirant des pratiques de performance contemporaines pour identifier et favoriser une communauté d'apprentissage transdisciplinaire où la complexité est accueillie comme une richesse et le chaos est attendu et non redouté.

Le jeu de table "Le Grand Jeu", avec dix ans d'activités du laboratoire Trasformatario, ainsi que les itérations ultérieures des idées conçues initialement pour des projets d'innovation sociale et technologique de la même méthodologie, sont contextualisés avec une perspective pédagogique. S'inspirant de penseurs comme Paulo Freire et de philosophe-designers comme Gui Bonsiepe, cette approche redéfinit le discours pédagogique et les pratiques de conception, en mettant l'accent sur l'intersection de l'identité et du processus plutôt que sur l'objet et le produit. En transcendant les idéologies de résolution de problèmes et en évitant le marquage de visions spécifiques, cette méthodologie promeut une innovation centrée sur l'humain, décolonisée dans son essence, et compatible avec les processus de co-conception Des divers parties prenantes. De plus, elle constitue une excellente introduction aux descriptions économiques des flux de valeur et aux systèmes de gouvernance coopérative.

**Mots-clés:** Human Centric Design, Art Lead Innovation, Transformation, Design with Friction, Situation Design, Art Living Lab

*\*Corresponding author*

## INTRODUCTION

When we started to design the game, we were following the illustrious example of Elisabeth Phillips that actually designed Landlord's Game, aka Monopoli, as a protest against the big monopolists of her time — people like Andrew Carnegie and John D. Rockefeller.

Raffaella Rovida (2018)

I will in this article try to sketch a proposal for a methodology for societal innovation and design, shaped through years and illustrated in two clear cases. I will guide you through a specific set of design concepts where some art practices are central to the process. Will show how those principles are encapsulated into a table game I co-designed to show another economy is not only possible but advisable and to learn to think along those terms creating resilience and a better connection with ecosystems regenerating them. Along the exposition there is an introduction to the story of an implementation of this methodology to a program to develop European Startups within the Next Generation Internet (NGI) <sup>1</sup>.

I refer to these collection of methods as "art lead innovation" because the processes are designed. The processes are designed through artistic tactics rather than uniquely by active participation of artists<sup>2</sup>. These processes are molded to enhance participation of stakeholders and to be communicated properly to society, such a method proposes a shift from solving a problem to set up a system that is able to recognize and use complexity and its known character and welcome changes. Programs like the European New Bauhaus underline the need for a "pedagogy for complexity" to face the difficult times ahead, a way to decline society towards a change in economic priorities using circularity and awareness, a change in the use of energy, a sharp move towards sustainability and open collaboration on higher democratic rationales. We will show how the

---

<sup>1</sup>Next Generation Internet. Retrieved from <https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/policies/next-generation-internet> Directorate-General for Communications Networks, Content and Technology. (2019).

<sup>2</sup>Art and Science interactions traditionally mirror the scientific discovery into a glorifying art piece. So, to say is used for divulgative purposes. For example, the "Collide International" program at CERN (European Organization for Nuclear Research), which is part of the larger Arts at CERN initiative. This program brings together artists and scientists, providing artists with "the opportunity" to collaborate with CERN's "research community" and explore the intersection of art, science, and technology. The results are modest.

concept of etheronomy and eutopia can work together to help this narrative.

Complexity, in my proposal, once considered properly as an active agent within the designer's strategy, can be used to our advantage to shape of process that is more relevant than the result itself.

As for the game, it has been developed initially by a group, redesigned in many design cycles and has had an interesting set of uses so far <sup>3</sup>.

Identity is an important part of the puzzle and will be explored along tree main lines: personal identity as it is constructed within the processes of identification, the identity we assume in design processes and how can be useful or toxic, and lastly the common intended personal identity and how should be to safeguard individual privacy and agency in the hybrid data world. I advocate the melting down of the singularity of identity in specific cases, both in the space of the project and the participative design methodology of the type of project such as the one we examine.

The act of playing out a role, that mimics reality and changes, introduced in a game like *Le Grand Jeu* in a workshop environment, is a very effective way to convey information to form both effective collaboration between participants and meaningful dialogue, precisely because it fades the personal identity in the background. Collaboration is better constructed in situations that melt down ranks and allow changing roles in a fair way. Our standpoint is that this is a learning that has pedagogical relevance. The game sets up a situation that enables participants to drop their "perceived true societal identity" and instead places them in a context where they are free to test their abilities to - together - design with the rules of another world. It consists in a protected field of experimentation with a leading learner, a situation that mimics hack labs and living labs. This transmits an empowering sensation to participants, showing them that they can create on their own if they learn and collaborate.

---

<sup>3</sup>This game is effective for generating useful and more informed conversation between participants and lowering the threshold for effective participation of multiple stakeholders. These stakeholders might have deep knowledge of their specific field, be professionals, authorities with different scopes and agenda, be or not established. It has been used to include in a participative setup all kind of people and to put them in a situation that allows wanted behaviors. To do so has to cut through some aspects from rank, knowledge, ability of express their own view, perdurance of a foreign language and give a minimal position to start to all participants. As such we set up a situation that is able to melt down and fade to the background those character and frees, as much as possible, all participants from their "perceived true societal identity" and puts them in a condition where they are free to test themselves into designing with the rules of another world.

I will expose how we tried our methods within NGI-Ledger - an EU-H2020 founded project- where I shaped a program to orient to human centric values sixteen startups wishing to operate in a delicate sectors for European infrastructure: Personal Data, Identity Protection and Distributed Ledger Technology.

### 1. Multi Stakeholder Design Processes

A multi-stakeholder design process (MSDP) is a collaborative approach to designing products, services, or solutions that involves the active participation and engagement of various stakeholders from different backgrounds, perspectives, and interests. In this process, stakeholders may include users, customers, designers, engineers, policymakers, community members, and other relevant parties who have a stake in the outcome of the design project.

Key characteristics of a multi-stakeholder design process include:

1. **Inclusivity:** It involves inviting and incorporating input from a diverse range of stakeholders to ensure that the design addresses the needs, preferences, and concerns of all relevant parties.

2. **Collaboration:** It emphasizes teamwork and cooperation among stakeholders, fostering open communication, shared decision-making, and mutual respect for each other's expertise and viewpoints.

3. **Iterative Approach:** It typically involves iterative cycles of design, feedback, and refinement, allowing stakeholders to contribute insights and ideas at various stages of the design process.

4. **Empathy:** It encourages designers and stakeholders to develop empathy and understanding for each other's perspectives, experiences, and constraints, helping to build trust and rapport among participants.

5. **Co-creation:** It promotes a participatory approach to design where stakeholders actively contribute to shaping the final outcome, whether it's a product, service, policy, or system.

6. **Conflict Resolution:** It acknowledges that different stakeholders may have conflicting interests or priorities and provides mechanisms for addressing and resolving disagreements in a constructive manner.

I want to give some examples of multi stakeholder design processes I worked with:

1. **EU funded projects:** NGI (Next Generation Internet) from design of the consortium to final evaluation can be seen as MSDP. I worked for one, NGI-Ledger in 2019 and participated in the writing of many more. The project is created by peers in a design group that takes in account a group of partners that will enter in effect only if project gets approved. A core group writes down the project, all partners agree on deliverable and costs, the project has a stirring committee (if is big enough), has a system of peer review for the deliverable evaluation and is

evaluated and funded for by the European Commission in three or more phases.

2. **Regenerative participatory projects:** depending on the scale can be on owned or common land, but depends on neighbors, shared analysis, access to information, local and national laws and regulations, animal lore, contingencies etc. I have participated to initiatives and groups that use permaculture design and this has been seminal to many of my ideas.

3. **Social Housing and real estate,** for example at the scale of a whole neighborhood or small city as when a large dismissed industrial area must be cleaned and developed or where a small village must cope with depopulation and loss of purpose.

4. **The establishing of a non-hierarchical cooperative,** particularly when the evaluation of circular value flows or environmental impact is relevant and when work must be compensated, including voluntary and pro bono one.

5. **Software design in open source environment,** especially when it is keen to influence the safety of a wider infrastructure and aims to take account and compensate in a fair way the work of key developers.

The principal bias present in many cases is what I call **the problem-solution bias**.

Most of MSDP are not to be enacted for the scope of solving a problem. They happen to be framed like problem solution to fit the allocation of resources to buy a solution due to political considerations.

In another perspective, when the MSDP involves components and agents and many different technical constraints, many issues are presented yet a problem is hard to identify. Problems identification creates conflict and often is prejudicial to a hierarchical way of thinking that is influencing the process in an often-nondemocratic way. We hide usually behind the notion of "a problem" the hard reality that someone has to be paid to find and enforce a solution. An example for me is migration. I see it as a phenomenon. People, family groups, lonely searchers and so on move from a place and a status to another. This generates friction, has advantages, pitfalls, complexity. Forces act along conflicting agendas and if you see this as a problem that can be resolved only applying force your power of oppression will hit first the most vulnerable subjects. Migration is about people: to define it as a problem implies that a solution exists, and this should be demonstrated. Defined for example as a phenomenon migration can be guided, shaped, studied, integrated in a societal structure and be intended as a resource. A larger group of stakeholders should include the migrants themselves, since they have legal and moreover human, rights. Therefore, designing technical solution in that space must

take in account all the complexity, in a participatory way with all stakeholders at the table.

In scientific methodology we would say that we can build a model of a phenomenon where the enforcing of certain parameters would lead to a forecast of the system evolution. Furthermore, a large group of people should agree on what is a wanted state for that system. Ethics should apply.

To obtain such condition locally in MSPD usually some stakeholders are pushed out from the design process. As an example, UX design can be made by highly paid professionals dealing with abstract personae in mind, yet paradoxically these “personae” aren’t expected as well to take part as well in political and societal events, like to vote to the local elections.

The second bias in order of magnitude is the **value to market bias**.

That a market exists for everything valuable is an economic axiom only for certain economic doctrines and we can find many counter examples where there is no market, one being the majority of EU founded innovation projects. According to this bias all, from value of time to soil quality, to innovation or the teaching of a university course, can be valued by taking it to the market and cashing in. Where is the market in societal endeavors? Where does it speak?

Our mere experience of life contradicts the idea that every dimension of our lifeworld may be reduced to monetary value, or said in a different way, measured with money.

Yet the best argument to qualify this as a bias is to connect it with the next bias: does it allow the necessary algebra between local gain and global loss (in case of unhealthy products, or war, or speculation and so on). And the more obvious question about who owns the market and how makes it function (as known in the middle age the problem was clearly solved).

The third bias is therefore the **unit of measure bias**; this is the idea that the price of something, rudely measured in money, evaluated by market or another social agreement, is an objective measure of its value. And that the measure can be proven by bringing the product to the above-mentioned market in the right time. Everything that has no price has no economic interest. This implies that no accountancy is legally possible outside bank made and state enforced money systems. To put on hold this assumption opens very interesting possible ideas of socio-mathematical nature connected with complex systems one as ergodicity and the general interpretation of probability. Talking about value is an opening concept that resides in the space of those biases, and I did play with it with Le Grand Jeu game.

MSPD are better suited to hand out the flows of values and to measure them. This should be integrated when the project is on the go and not a-

priori of the analysis as it is established by KPI's that are requested in the design phase, so before the project is financed.

After a proper analysis by the whole of the team resources that are abundant locally and therefore available can be preferred to others, data can be acquired, tokenization becomes a possible strategy to increase, recognize and compensate, as an example, citizen participation. Value flows<sup>4</sup>

can be accounted for in very strict ways via REA ontology<sup>5</sup>; are backed by law and can have other benefits and pitfalls that are still not very clear but deserve to be explored.

## **2. Le Grand Jeu**

Le Grand Jeu is the minimal situation I could think of to avoid most of the biggest problems I had encountered while setting up participated MSDPs. Lack of knowledge and fear to lose rank in participants, all kind of bias especially economical or technopolitical and absence of a common language. often the stakeholders were not really involving themselves in the design process for real, they were just careful to keep business going.

The game was designed by Raffaella Rovida and me initially during an artist in residence in Macao, Milan in 2016 and refined afterwards. We gathered as co-designers an extended expert group and had the active participation of many of the activists in the squat organization and later of all kinds of experts that played it.

In 2016 Raffaella was Head of Research for the Copenhagen Institute for Interaction Design, and I was working within dyne.org, a small open-source venture and hacker community. The idea of a game to talk about money and democracy was asked to me in the context of closing and reporting a European project around complementary currencies use D-Cent<sup>6</sup>. I applied immediately the game to a series of multi-stakeholder workshops organized in the subsequent project named PIE-News/Commonfare<sup>7</sup>

Le Gran Jeu is a French translation of the English phrase "The Great

---

<sup>4</sup><https://www.valueflo.ws/>

<sup>5</sup>REA (Resources, Events, Agents) is an accounting ontology that provides a framework for modelling and organizing accounting information within an organization or a federation of them. It was developed in the 1980s by William E. McCarthy and is gaining attention in communism and community currency design.

<sup>6</sup>D-CENT (Decentralised Citizens ENgagement Technologies) was a Europe-wide project bringing together citizen-led organisations that have transformed democracy in the past years and helping them in developing the next generation of open source, distributed, and privacy-aware tools for direct democracy and economic empowerment. The EU-funded project started in October 2013 and ended in May 2016. <https://dcentproject.eu/>

<sup>7</sup><https://cordis.europa.eu/project/id/687922>



Game", which was popularized in 20th century diplomatic circles in reference to the 19th century clash of European empires in Central Asia<sup>8</sup>. In French, the term *Le Grand Jeu* first referred to tarot card fortune-telling. In Italy is usually referred to in French, as it was the language of XX century diplomacy. The name is a symbolism to the secret treaties and games of spy and aggressive imperialist colonial policies that brought the world to WWI and - as an extension - refers to what happens in the big systems outside and above to our collective agency, us, the players, that must adapt and survive.

We have open sourced the game design<sup>9</sup> because it intends to take a precise (open) stand about intellectual property in the way it works in its dialectic with his own rules (and the narrative about the games played). You can find a in depth analysis of it, together with a wide array of other types of money games and how they can be useful to talk about other economies in an open access article published by *Degrowth Journal*<sup>10</sup> and curated by wonderful and knowledgeable academics and myself.

I named the game *Le Grand Jeu*, yet what the player plays for 2-3 hours and then reflects on and talks about is the small one, while playing they can make their own adaptation to "the distant forces of history".

To play the game is to design an open ended space were externalities are accounted for, transparency is radical, communication is possible, knowledge circulates, resources are to be reused in circular ways and democracy is direct. Players assume a different identity and have fun, that is a hint in the realization that you can enjoy life through adversities.

The gamer in his first game sees a local setup, a valley for example, a bio region or a small island to set him in. Those remote forces the play is subjected are actualized by 2 elements: a stash of white and black stones of Go (the *Grand jeu* remote bank) and a set of "LGJ Events" cards that are to be picked up in certain moments of the game. According to the game flow rules can be introduced or created with the consensus of the players.

---

<sup>8</sup>On the history of "the great game" see Peter Hopkirk, *The Great Game*, 1992

<sup>9</sup>All can find a description of the game, with all the necessary tools to make one set and play on the website ([www.legrandjeu.net](http://www.legrandjeu.net)) and fork it (make their own version) on github. Link is this one here <https://github.com/freddbomba/legrandjeu> . *Le Grand Jeu* is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. The noncommercial clause is to avoid exploitation -if possible- by publishers, like it happened to Ellen Phillips.

<sup>10</sup>Pets, M., Eskelinen, T., Bonelli, F., "Le Grand Jeu and the potential of money games for exploring economic possibilities", *Degrowth Journal* Volume 2 (2024), February 2024, DOI: 10.36399/Degrowth.002.01.01 [https://www.researchgate.net/publication/378150137\\_Le\\_Grand\\_Jeu\\_and\\_the\\_potential\\_of\\_money\\_games\\_for\\_exploring\\_economic\\_possibilities](https://www.researchgate.net/publication/378150137_Le_Grand_Jeu_and_the_potential_of_money_games_for_exploring_economic_possibilities)



Our small island is not immune to the consequences of external events but learns to adapt creatively. The introduction of the notion of "karma" and feast that allow to burn it. Participants are encouraged into showing their true values both in-game than in the conversations that ensue.

The stones of Go are used initially as coins to account for energy and externalities. The symbolism of Go stones relates to the Taoist idea of transformation but I never explain this to players, there always someone that says it. In various games played this simple suggestion that money can be a design tool gave rise to interesting creative invention by the players as a "green" money to create liquidity for regeneration projects or a "red money" to be created within knowledge pools. This is because the players can change and create the new of the game using what is on the table and their inventiveness.



**figure 1:** LGJ game at DTU (Technical University of Denmark) within the EUROFUSION game adaptation. Photo by R. Rovida

The depth of issues that relate to the concept of money are only hinted by the practical use of the players in the game of the two currencies<sup>11</sup> but in two and a half hours playing them out builds very useful conditions for setting up a MSDP efficiently, especially because playing zeroes ranks of participants but not their ability to contribute, which allows the emergence of new configurations.

I see the game as a tool as one of many to create conversations, using a common language that can be built together as we play. If we are

---

<sup>11</sup>I used many times the world "sugar" while referring to money, to distinguish money from value I say that you cannot make a feasty dinner only with the equivalent in sugar of the food you intend to serve.

successful in starting up collaboration every decision taken can be enlarged by readings and studies, co-designed and implemented as a process of a multi stake holder project where everyone is invited to participate.

To the two stashes of coin that are held by the game facilitator. In the tradition of role-playing games, I called him the "Game Master", hitting sometimes certain the remarks by participants about "master and servants". It must be intended ironically. Someone seemed as well sensitive to the "black and white" colour of the coins. I took the habit, when taking the role of the master and introducing the game, of making a random choice in the beginning, on which colour of the stones would represent externalities.

The first game with a group of new players is set up in less than 5 minutes<sup>12</sup>. The ideal number of players is 5 or 6, else the turns become too long<sup>13</sup>. It is advisable if more people are present to make teams. Every turn the player can decide if they want to build something and invest, if they want to call an assembly to discuss a law and the use of the local budget that is collected for example with taxation or to invent something in the word of the game. They can as well invent a new rule of the game. The GM is going to take care of various aspects such as the non-playing elements of the scenario, modelling the wishes of people with dice rolls etc.

The GM considers viewers participants as well. After people have played a test game you can open other tables and let other participants master the game. To be a GM is a good training to the role of coordinator for trasformatorio lab, so the expert must give it as soon as possible to one of the players present to keep them active and engaged between peers.

Other elements necessary for the game to be played are:

- the board, that allows to account the space and the infrastructure that we call "the grid". Is transparent so that can be overlapped to other informative elements such as drawn maps.

- the units of property of the space, small equilateral triangles that are "singletons" of a grid, can be clustered to make micro grids and owned or rented or in other way used by players during the game.

- multi-faceted dices - here as well there is a relation with traditional

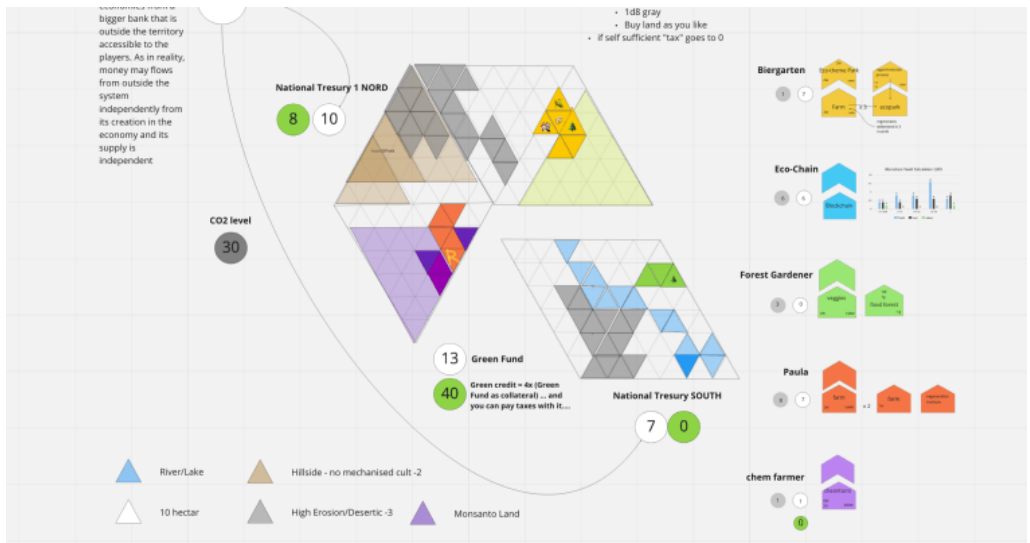
---

<sup>12</sup>In explaining the game often, we tell the story of Monopoli: a game originally developed to demonstrate the feasibility of socialist and progressive doctrines of Tureau by Elisabeth Phillips, that patented it in 1903. The monopolist version of the game were a bank takes the place of "mother Nature", was eventually claimed by Charles Darrow as his own and sold to Parker Brothers that paid him pennies and made millions.

<sup>13</sup>In the rules I write 5 because is a good hook to stories about the "circle of five" conspirators of to the role of the cycle of fifths in musical improvisation

role play games like Dungeon and Dragons- a throw is a representation of a aleatory event.

- a Wheel of Fortune (shows probability as distributions)
- coloured clay, post it, pens etc
- and 2 types of element boards cut from white polycarbonate to be able to write on them with white board markers that are used to build activities that process resources and cope with externalities
- two sets of event cards (white on black and black on white) to represent events that might happen to the player or global events so that anyone can make their own board and game set and test by themselves the ways of open source. Some remote games have been enjoyed on a miro board or on paper cut elements.



**figure 2:** a miro board after a game. Source: legrandjeu.net.

There is a moment, at the end of the game were the coordinator of the activity starts to name, on the table all the elements that the people have created in the play. Those are the elements of the toolkit with which they can design their action, sometimes they are existing ones.

### 3. NGI-Ledger

The Next Generation Internet (NGI) is an initiative of the European Commission, introduced as part of the European Green Deal in 2019<sup>14</sup>. In one of the first round of NGI projects I have been involved in 2019 to design a course to qualify startups and create a different approach to

<sup>14</sup>The Next Generation Internet (NGI) is a European Commission initiative aiming to shape a more trusted, secure, and inclusive Internet. With an initial investment of over €250m (2018-2020) supporting 1,000+ researchers and innovators, the EC continues to fund NGI projects under Horizon Europe initiative. <https://www.ngi.eu/about/>

---

incubation of startups that would take in account the idea of Human Centric Internet technology.

The aim that many calls for project NGI shared is to involve multiple stakeholders from society at the same time around a table. This is not only a procedure of a participatory democratic process but an attempt of cultural shaping. I participated in another H2020 EU project that was broad in scope and shared a similar narrative, DECODE, "a response to people's concerns about a loss of control over their personal information on the internet.". In this project I had acquired many notions about the functioning of the legal and technical infrastructure that allow data pools formation and exploitation. One of the objectives of DECODE was to design elements of digital infrastructure with a different concept of identity in mind, such too allows pseudonymity in certain situations, still disclosing key attributes, for example that the identified person has more than 18 years of age while buying alcohol, without disclosing non necessary ones, as their address and family name.

In the case of NGI-Ledger I was tasked to contribute to design an experience for startups team in the space of identity and blockchain technology that allowed passage of information from the technical and legal stack of DECODE, incubation of business ideas into companies and subsequent cascade funding.

Effective project design and implementation process where something new must emerge and be embraced and adopted by many different entities is difficult and risky. My work was an activity of design in what I consider a pedagogic process that could be studied even in case of failure, so that a framework to grow ethical and green innovation would emerge in the sector.

I set up to the task with two perspectives: one considers some of the principal instruments available to design with complexity I had available in this moment, the other my experience with trasformatorio lab and Le Gran Jeu. This was my interpretation, at the time shared by all: in the consortium, by the guidelines of the call, coherent with the theme Identity, and Data Sovereignty and with the concept of Sustainable Finance.

The holistic approach of the NGI H2020 call was far from being a surprise, as was more the product of an extended line of thought and research I have been part into since 2002 and consists in a louse *Thinking Cloud* of people involved in all kinds of projects and open to discussion, exchange of ideas and information, passing from Amsterdam.

I presented and proposed my work for the NGI Human Centric method of growing startups in various special groups, including NGI-Salon one and published slides and results on the Trasformatorio website. Unfortunately, what lacked was protection from above and the experiment was closed

with slamming of doors and little traces.

NGI seemed at the time not only trying to address the pressing environmental and societal challenges posed by the rapid expansion of digitalization, but also intending to harness the transformative potential of available technology to build a more sustainable and equitable future and include some of the ideas of innovation pushed by the occupy movement in 2011. As far as I am concerned, I felt I had been part of the "pile of hot compost"<sup>15</sup> were these seminal ideas had taken all types of form since the end of the 1990'es and was part of my intention to relocate to Amsterdam in 2002.

But let's go into the details of the methodology of the Trasformatorio Lab that is set out to collect my personal experiences but -as for the game- has been designed to allow transformation without personalization, so can be learned and enacted without me.

#### **4. A description of Trasformatorio methodology**

**-Trasformatorio is set *in vivo res*.** You must be within the context you want to apply to, there is no abstraction layer between the stakeholders and the societal conditions the project must be applied in. For NGI-LEDGER bootcamp I took the participants teams for a full formed exercise in an area of Sicily comprised by the city of Milazzo and part of the province of Messina. In this environment I could show the teams all kind of contradictions between communication and logistics (build on the experience about how to get there) and resources (the harbour, commercial fishing, the castle, tourist attractions, the marina area, the oil refinery and so on). We used our knowledge of the place to at the same time allow the teams to flow from one node to another of our own local network and to discover by themselves new elements to be added to this knowledge.

**-Trasformatorio must be applied when participation is welcome.** It can be that criticism wants to be shaped in positive directions, for example in the field of design of projects within participated budget in the commons. Feedback is not only welcome, but we want to shape it in forms that are usable to shape the project. We must teach to participants and allow usable and positive feedback

**-Situations are designed to allow positive feedback and discourage sabotage.** Spam, sabotage and toxicity of behaviours are

---

<sup>15</sup>The term is referencing directly to Donna Haraway, staying with the trouble, Making Kin in the Chtulucene, Duke University Press, London 2016. Is a text that seems, between and above the lines, to appropriately describe the character of the period I lived through.



possible and if stakes are high their force grows in inverse proportion with the perceived value of the project.

**-Project must have high stakes for the participants.** Performative arts projects have often an existential motivation and a strong open component. In the NGI-LEDGER case this exercise would lead to an evaluation of the 16 participants that would unlock only for half of them the access to another part of the founding. This X-factor competitive setup was not optimal to build collaboration and created many problems.

**-The facilitation core group is an experienced artist production team** This -value aligned and battle tested- core group must create and control a **situation within the place were all are considered as participants**. In NGI-LEDGER bootcamp for example we prepared to the arrival of the teams in a environment I had worked in during previous 4 editions of the lab in 8 years, with the participation of my production team composed by Giuseppe Morgana (art expert and producer), Emanuela Ravidà (Visual Artist), Mosè Previti (Art Critic), Simona Tarantino (Artist), the videographer Margherita Diurno and myself. All the team components aside of Margherita and myself are originally from Sicily and lived in Milazzo and the province of Messina.

**-The designer effort and attention are set on the component of the situation and to their flow.** In NGI-Ledger program I followed the teams in the previous 6 months in a variety of workshops. The bootcamp was set to be the last of these events before the team effort was evaluated.

**-The narrative of the work must be shaped and controlled by the designers.** In the NGI case this was one through the documentary form of the documentation taken <https://vimeo.com/376193538>. and the form of project deliverables to be authored by the members of the consortium. The extra layer of difficulty of training them as well to this type of action -and therefore integrate them into the methodology- created extra layers of complexity.

**-Trasformatorio is designed with some level of friction in mind.** Friction between participants, between ideas and ways to express them, with the environment and its inhabitants. Sometimes the energetic forces involve breaks the dam in the foreseen directions, sometimes in ways that can be controlled, sometimes not. What cracked my NGI-Ledger plan in the end was, to use the available metaphor, the big game inside and outside the consortium. I had to resign in 2020 and the project was saved by the high tolerance to failure induced by the covid19 pandemics.

**-All are to be considered participants at equal right,** either internal to the production group, to the consortium people that had various roles in the bootcamp exercise and to the teams of the startups, that represented a variety of different approaches. We used our network to

include actors in the situation. For example, the owner of the hotel, former president of the local commerce association, the chef of a local high-level restaurant as an expert of food, the director of a local brewery and the director of a electromechanical research facility as well as the director of a technical high school and the one of local foundation that owns much of the land. The situation we created, taking in account the presence of the startups and the umbrella of the EU project allowed us to approach any other instance or curiosity proposed by the teams. In the *trasformatório* Lab, where the external component is more limited but the time for the interaction is longer is important to include in the participants as well the inhabitants of the village or neighbourhood that have been encountered by the artists during the production phase and that will transform in accomplices or enablers of their performances.

-**The outcome is not known a priori.** This is a change of prospect that should be included by default in projects that are about innovation but is not. For example, the project have to state the objective before it is financed, its budget has constraints that allow only small movement of resources and the outcomes have to be measured by KPI stated a priori that don't cover usually the most innovative findings of such type of project for which we advocate the use of art lead methodologies like *trasformatório*.

-**Trasformatório is set to recognise (and eventually exploit) Serendipity** through guided improvisation<sup>16</sup>. This happened in many ways during the work for the NGI-Ledger bootcamps. In this the guide into developing the methodology takes much from post-dramatic theatre and performance arts were projects have a short life cycle and teams are gathered and dissolved fast and produce their own materials. Has then became standard that the creative team works together with the technical team and interchange roles.

What is the role of guided improvisation and were can be set up and learned by all stakeholders of a MSDP?

## **5. About complexity and the notion of situation**

Complex systems typically exhibit several key characteristics that corresponds to mathematically described characteristics that allow us to implement them on a computer and simulate their evolution.

Since I was a 15 years old kid, waiting the whole night for the calculation of a zoom in the Mandelbrot set, the possibilities of computation opened

---

<sup>16</sup>A complete description of this characteristic of the *trasformatório* methodology has been exposed in: Sauer, S., Bonelli, F., "Collective improvisation as a means to responsibly govern serendipity in social innovation processes", *Journal of Responsible Innovation* 7(4), 2020, DOI: 10.1080/23299460.2020.1816025

up mathematics to experimental, qualitative exploration to unprecedented levels. This has not yet given rigorous responses to main questions about the mathematical nature of those objects or shed more than a small light on their nature, yet we can see them in action, simulated on our everyday machines and build a heuristic about them.

Some of these characters are Emergence of structure and properties from the interaction of parts of a different order of complexity from the analytical rules that governs their behaviour (boids<sup>17</sup>, fractal self-similarity etc.); sensibility to initial conditions, as such two evolutions of the same system might differ greatly in a small unit of time due to an infinitesimally difference in their initial state. This makes prediction problematic. Moreover, there is Self-organisation: complex systems tend to modulate their behaviours to adapt to change to their vicinity; border conditions become relevant, and so they seem to adapt. And all those are properties in the model itself and a character of the simpler nonlinear feedback systems in physics. By analogy these characters have been extended to other systems characterized by abundance of "data"

We might add the general notion of "the outside world" that is not in itself a complex system: it can be described as the interaction of many systems, but defies a unique description, not even for exact sciences, because is open and because it is a construction of which we are part.

I refer to this as the "Open World Assumption" even if I don't use it only in a strictly logical sense, but I extend it to physics. No system can be perfectly isolated from the environment and every action in the world is open to interference. The world exhibits surprises as a rule and any plan can only deal with known knowns, known unknowns and is left to the mercy of unknown unknowns. Every plan might be devastated by the intervention of chance. Of the latter it might be sufficient a very small one to complete change the outcomes.

Similarly, our mathematical descriptions of the world are often amazingly powerful models, and they can be put in existence in the world thanks to technical and temporary boundary conditions. I agree with Poincaré when he said mathematics is a peculiar language<sup>18</sup>: "*Les mathématiques sont l'art de donner le même nom à des choses différentes.*"

---

<sup>17</sup> Boids intended as autonomous agents, as in: Reynolds, Craig (1987). "Flocks, herds and schools: A distributed behavioural model". *Proceedings of the 14th annual conference on Computer graphics and interactive techniques. Association for Computing Machinery. pp. 25–34.*

<sup>18</sup>I hint here to constructivist ideas about mathematics, and therefore of virtual realities and anything that can be computed. As a practitioner I believe that such a skeptic stand is more useful than a firm belief in the existence of theoretical elements, and therefore, to feel bound the prejudice of coherence.



Words can be used to describe complex actions to talk to someone or to make poetry. The relationship between mathematics and things is precisely a technical semantic relationship, with at least three components: the thing we put out in the world, its model, and the context in which the thing is found to operate. We embrace this as a fact we don't need necessarily to understand. We dive from situation to situation with or without a description of it, and not with a unique description.

Being part of a situation, technical objects can be designed to satisfy a function, or can be *détourned*, used for other purposes, hacked. You can happily use a coffee machine to crash a nut or to say I love you in the morning, or to cannibalize it and make other things with it, as a poet with his language can do. Some of these other uses can be found by changing the situation.

*"Les objets techniques sont des organes des milieux techniques. Ils ont une fonctionnalité immanente par rapport à un milieu donné, mais ils ont aussi une transductivité qui leur permet de se déplacer d'un milieu à un autre."*

Jacques Simondon (1958) "Du mode d'existence des objets techniques"

The one presented here is methodology of design for innovation based on art methodologies that can operate in the real world in carefully designed situation.

So far, I introduced for the phenomenological notion of the world as it is observed by all participants while they plan or perform an action a situation<sup>19</sup>

Situations are designed in multiple arts, that concretely and effectively guide the human curiosity and spirit through all kind of transformative experiences. Cinema, Performance in the street or in a black box theatre, religious experience in a church or in a ritual in the woods, dances, the burning man or other techno-pagan rituals and so on.

Noortje Marres says "Situations are considered valuable foci precisely insofar as they present moments of disruption"<sup>20</sup>. In other works, where

---

<sup>19</sup>Guy Debord emphasized the importance of the situation with the notion of disrupting it. With subversive actions (hacking) we show the true nature -for example- of oppression. In the context of Guy Debord and the Situationist International, the term "situation" refers to a moment or context characterized by heightened awareness, critical engagement, and the potential for transformative action. In the arts the situation can be massively constructed but a characteristic is that the play, both as in a game and in a representation is safe. What we learn is (possibly) not going to kill us.

<sup>20</sup>Marres, N. (2020). For situational analytics: An interpretative methodology for the study of situations in computational settings. *Big Data & Society*, 7(2), 2053951720949571.

rules can be broken down and can be reconsidered creatively.

One methodology of design for complexity I learned a lot from is the production of an independent movie, another I have nothing to do with is planning and execute special operations in conflicts. Another is the running of a multi stakeholder consortium of firms in a EU founded project, start to finish, without burning out.

Humans have evolved many ways to adapt to complexity. The first thing to observe here is that those arts -the art of performing, the art of movies, the art of war and why not the art of EU-project survival- are essentially ways to do stuff. When you do you are in the thing, in the situation, in the open sea, on stage, dealing with the living injured body, in Indian territory behind the lines. It matters.

The existence of known unknown and unknown ones is not the only thing that *lurks under the surface* and out there you need all our rationality and understanding. Some human methodologies have evolved to allow us to cope with complexity. Understanding is important. As it is knowledge but is and cannot be all. Planned action is not taking in account only knowledge, is to have courage, allies, voice, awareness of change, resources and so on. You must train into be the world and improvise. To do things is about be open to recognize patterns and change course, and then, eventually, introduce innovations or change plan.

We study history and biological sciences to learn about and overcome the limits of our knowledge, to have a sense of understanding and control. Yet we continue to make mistakes, fail. And we continue to realise plans in the face of shoestring budgets, uncertain futures and conflict. We necessarily embrace situations, we repurpose, improvise.

## **6. Trasformatario for multi stakeholder projects**

Trasformatario is born as a laboratory for arts that produces new ideas outside the box. It wishes to create a group of peers and allow them to act. The event is temporary and unsustainable like a party, we produced it, lost money on it and created a lot of value. Value is created and shared by all participants and hosted by the community of a remote location. I developed this concept, that then evolved in a proposed way to design for innovation with the Laboratory for site specific arts. Site specific is art that is developed in the world where the world can be a stage, a character in the play, your enemy or ally.

The idea to move out from my experience in the arts, particularly multimedia installations and open-source software, independent film making and media rich time-based arts came when I was exposed to collaboration with industrial creative research at Philips in 2004-2009. I felt we happened to be much freer to innovate and effective in doing so.

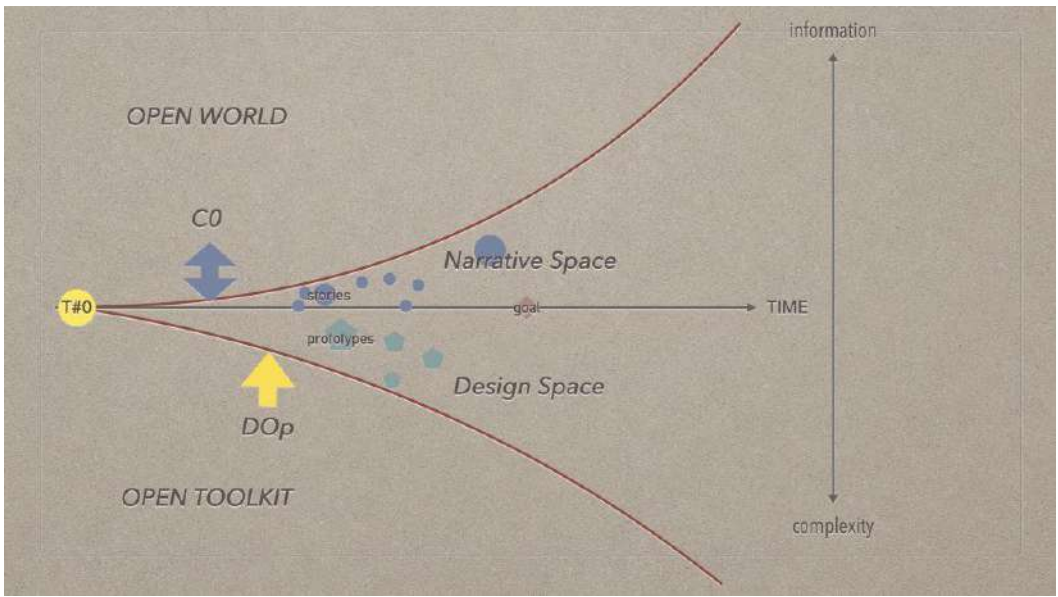
We all should be familiar by now with the policies and the design

methodologies that include a role for the artist. About what are generally considered adoptable methodologies for writing and running innovation programs that I implicitly criticize there is Agile and Design Thinking methods that, if being operatively applicable in many cases were the stakeholders are aligned on the definition of the frame of application, are somehow inadequate to construct a multi stakeholder social innovation project. They set low stakes.

We are forced to take in account the difficulty of defining the different agendas in a problem-solution scheme were the problem and the agencies of the stakeholder are defined by the strongest party. Framed between ethical considerations and friction such tasks are not able to show real participation and therefore adoption.

These hardships that I have encountered in my experience might have a small place in history in design but have a very long one in art collaborations and other type of cultural production.

Participation pivots on two different attractors: one is the narrative of the intervention, made by the most successful stories circulating about it, and the other the complexity of the endeavour that contains the plausibility of the adoption of a new tool introduced in the process. When design is enacted by a community of peers, coordinated by a core group and immersed in a situation that involves the place it needs a shell. It has to enlarge to the maximum the participants and stay open, not always simple tasks were relations are already set and cemented. This is why trasformatorio is designed to be temporary. It contains the notion of creative sprint but cannot sustain it.



**figure 3:** slide from a presentation, image by the author

The activity to concentrate upon is determined collectively in a way that is owned by the group, or in some cases with something like a dragon dreaming<sup>21</sup>. Follow ups need to be built from the outcomes of these interventions and in no way *a priori*.

In the above picture the goal is such and will set in time while working on the space of stories and in the space of things done to reach it. As you see complexity mirrors information and the attention must be put into the development and maintenance of the culture that sustain the collaboration, like for a permaculture garden must be put in the health of the soil.

Some explicit examples of multi stakeholder design process are EU founded projects where stakeholders are gathered by the designers of the project proposal 4 to 5 years prior to the final evaluation process. In societal form we can think to a wide variety of projects were to design an

<sup>21</sup>Dragon Dreaming is a methodology developed by John Croft and Vivienne Elanta as a framework for project design and community development. While there might not be a specific scholarly reference in traditional academic literature, you can find more information about Dragon Dreaming in their book: Croft, J., & Elanta, V. (2015). *Dragon Dreaming: Introduction to Dragon Dreaming*. Available at: <http://www.dragondreaming.org/wp-content/uploads/2015/06/Dragon-Dreaming-Introduction-EN.pdf>. We used Dragon dreaming with success with the habitants of a small village that were in the process of finding what was the way they wanted to look for sustainable living in the village. See TR 21 Collective Report, trasformatorio publications 2021, ISBN 978-1-6780-3674 available for free from the trasformatorio website.

action in terms of problems to be resolved by an innovative solution forces an ideological standpoint that collides with some of the stakeholders implicit or explicit interests or is ideological in nature. The narrative of the project is very important and might cause the success of the project.

In the case of Free, Libre (or) Open-Source software development, very relevant for the media art scene for at least 30 years, we have another different case of multiple stakeholder innovation: development can be forked and adapted and sometimes evolves collectively into such a level of complexity that the determination of very wide policies about digital infrastructures are necessary.

### **7. The role of identity in multi stakeholder endeavours and the case of Documenta 15**

In the recent years a big effort has been taken up by progressive parts of society to deal with identity in design. It is not the scope of this short contribution to deal with the amount of insight and research produced in this regard. Personal identity is now the key to complete access to the connected life of a person and therefore a big risk to societal safety and democratic processes. Traditional way of dealing with identity and identification include copyright protection and value of work in the arts and moreover in per formative and media arts that are traditionally less prone to investment and produce work that can be monetized.

Personally, I have experimented recently a process in the art world that goes beyond what i managed to do with Trasformatorio Lab, expressed as a philosophy in action and a concept of curation by the Ruangrupa<sup>22</sup> collective in Kassel in 2022. I am referring to the area-wide and ideologically well framed methodology of *lumbung*<sup>23</sup> that is intrinsically a larger scale way to act as a cluster of collectives.

The context of my participation to this was given from the the Gudskul<sup>24</sup>

---

<sup>22</sup>**Ruangrupa**, stylised as **ruangrupa** and abbreviated as **ruru**, is a contemporaryart collective based in Jakarta, Indonesia.[1][2][3] Founded in 2000 by a group of seven artists, ruangrupa provided a platform in South Jakarta for organizing exhibitions, events, and festivals, also conducting publishing services, workshops, and research. As a collective, they co-directed documenta fifteen, which took place 2022 in Kassel, Germany; notably the first Asian group and the first art collective to curate the large-scale international exhibition. <https://en.wikipedia.org/wiki/Ruangrupa>

<sup>23</sup>Lumbung is a word from the Indonesian language. It means: Rice barn. But Lumbung can also mean many other things. For example: Friendship, working well together, sharing things, looking after everyone in a group. That is why Lumbung is an important idea for documenta 15. If you read further, you can find out more about it. In this text, the word Lumbung is always written with an upper-case L. But it might be written in lower case in other texts. The word looks like this then: lumbung.

<sup>24</sup>Gudskul is an educational knowledge-sharing platform formed in 2018 by three

collective campus in the Federicianum Museum during Documenta 15, were a collective of collectives met up while working at setting up and animating the program of the event in the city of Kassel.

Their approach can be found extensively illustrated on the published documentation of the exhibition<sup>25</sup>

A *lumbung* – or rice barn – is a place to store communally-produced rice as a common resource for future use. If documenta was launched with the noble intention to heal European war wounds, this concept will expand that motive to heal today's injuries, especially ones rooted in colonialism, capitalism, and patriarchal structures.

Learning from the accumulation of previous experiences in directly practicing institution building as an artistic form, ruangrupa has proposed collaboration to document the imagining, tinkering, experimenting and executing models of *koperasi* (closely but not exactly translatable to cooperative), a model of economy based on democratic principles of *rapat* (assembly), *mufakat* (agreement), *gotong royong* (commons), *hak mengadakan protes bersama* (right to stage collective protest) and *hak menyingkirkan diri dari kekuasaan absolut* (right to abolish absolute power). *Lumbung* as a model of resources management will serve as the centre point of this practice. (<https://ruangrupa.id/en/documenta-fifteen/> accessed the 11 February 2024)

Documenta 15 should and will be a subject of extensive study in the future, both for the scale, that is unprecedented, that for the friction that caused and the way it has developed into the destructive fire of divisive conflict afterwards<sup>26</sup>.

The efficiency (or not) of art methodologies in these contexts of friction has traditionally led to the need to depersonalize, search for anonymity,

---

Jakarta-based collectives Ruangrupa, Serrum, and Grafis Huru Hara. <https://documenta-fifteen.de/en/lumbung-members-artists/gudskul/>

<sup>25</sup>I was present during the final phases of setup to which I was invited by one of the participants bodies, Scutoid coop from Kaoshung, Taiwan. It was just during the first phases of the friction that brought to the disruption of the event. The learning, both in terms of artistic output and about the in vivo production of *process art* and - moreover - the curatorial challenges of such approach will resonate in the future and the serve a long study. I can only add here some general considerations that are pertinent to the discourse here.

<sup>26</sup>For a short story see: this balanced article on Hyperallergic.com by Hakan Topal, "Beyond the Controversies, Documenta Is a Remarkable Gathering of Voices", 28 June 2022 and <https://hyperallergic.com/744018/beyond-the-controversies-documenta-is-a-remarkable-gathering-of-voices/> and the article from Ruangrupa "We are angry, we are sad, we are tired, we are united" <https://ruangrupa.id/en/2022/09/10/we-are-angry-we-are-sad-we-are-tired-we-are-united/> . The controversy about antisemitism has caused a chain of resign and has put the whole Documenta affair on the spot for months.



hide or collectivize. In co-design and creative process's personal identity must be tamed, blurred, melted into the landscape. It is not only because of minimizing the surface of attack for people involved but to disenfranchise inside manipulators. Art action in the tradition of Joseph Beuys is highly political and nothing can be put up by culturally engaged minority that has more impact on society than a bold move in the forms of the imaginary. Moreover, the Ruangrupa came from the front of the very high stake reaction to a repressive government in Asia and that vibe was present all over the campus.

Is a fashionable way of thinking for the European, design is done by the hero (the fountainhead, the genius, the architect-stars, the lonely hacker) and proceeds linearly shaped by moments of radical changes and all out conflict. Ruangrupa -between many precedents but to a unprecedented scale- showed an alternative that is efficiently collective and aims to be self-sustainable. The gudskul project is explicitly presented as a happy pedagogy of participants. The whole museum had become a transparent and horizontally organized open lab.



**figure 4:** a picture with some of the runagrupa and gudskul curators at the end of the setup of the scutoid.coop installation in **documenta 15**. I am the one-person posing in profile. photographer unknown.

## Conclusions

We have given a in depth description of Trasformatorio methodology for art lead innovation, a name for a space we carved to learn and test

hypothesis about art. We have given some examples of strategies to tame complexity and construct adaptation and resilience bottom up in processes of participatory design. We tried to convey the idea that much more is to gain from a close collaboration between art, society, science and technology growing them together instead of in separation and hinted to way to recreate a common language that can shape stories in a different narrative space.

The word Utopia was invented by Thomas Moore. It indicates the island that never existed that we could dream and contemplate in a gigantic "what if". To talk about utopias has been relegated to spaces of dream and to act to shape our action according to a utopic idea deemed a foolish endeavour. The greek word was composed by Moore changing the previous Greek term of eutopia, the good place, the beautiful place, excluding the eu- suffix and applying a negative particle u-. Moore himself tells this story in the addenda of the book. Our idea of the role of the arts in society is all in this anecdote. We should use art to create good places to live in; gardens, places to receive others as friends, being them other humans, useful insects, good fishes or compost piles that consume optimally in a circular fashion our "faeces" to create fertile soil.

Art is a force that invents and enhance transformations. Trasformatorio consists in a useful exploration and learning setup for activities that allow all participants to envision how they can appropriate themselves the eyes of artists for their own life. To be for a while constructor of eutopias together. The game shows the instruments in the toolkit for this transformation to be enacted in the world. The knowledge is few clicks and few contacts away.

We should as well allow projects to be designed with ways to incorporate friction and uncertainty as a resource and not as a enemy. Trasformatorio found some ways to integrate operations that involve people doing, people being part and people being spectators and many technically complex aspects and lots of unknown. There is a whole field open forward filled with useful knowledge we still don't know and ideas to do it better and to scale it up to change for the better many situations in this biosphere and this is just another beginning.

The biggest suppressors of innovation I found were the habits of power and the egos of the powerful. To transform these bottom-up transformation must be protected and cherished.

Art is emotional and participatory in nature. As intended design, that moves out there in the world proposing to co create meaning and stories from situation to situation should be the task of the wise. Wisdom is more necessary and difficult to teach and reach than science.



## Acknowledgements

I want to thank my friend and colleague Raffaella for endlessly sharing insight and ideas. Sabrina Sauer for her encouragement and factual help. Rob Van Kranenbourg for his ability to always introduce me with enthusiasm to interesting people and ideas, Gaelle Le Gars for sharing my interest in history and being so good in distinguishing history from conspiratorial paranoia. I must thank the more than 100 artists that participated in Trasformatorio lab in 7 editions from 2013 and those that became part of the foundation and sustain research with passion and sacrifice since. To be friends, as Nietzsche said you must have shared the smoke and the dust of the fight.

**PS All your Base Are Belong to us**  
<https://www.youtube.com/watch?v=jQE66WA2s-A>

## References

- Barba, E. *On directing and dramaturgy* (Routledge, London, 2012)
- Barlow, John Perry. "A Declaration of the Independence of Cyberspace." Electronic Frontier Foundation, 1996.
- Berardi, Franco "Bifo". "Heroes: Mass Murder and Suicide." Verso, 2015.
- Bey, Hakim. "Immediatism." *Autonomea*, 1994.
- Bey, Hakim. "T.A.Z.: The Temporary Autonomous Zone." *Autonomea*, 1991.
- Bishop, C., *Artificial Hells: Participatory Art and the Politics of Spectatorship*, (Verso, 2012)
- Bonsiepe, G., 'Design and Democracy', *Design Issues*, 22/2 (2006), 27–34
- Boal, A. and A. Jackson, *Games for Actors and Non-Actors.*, (Taylor and Francis, 2005)
- Boal, A., *Theatre of the oppressed*, New edition ed. (Pluto Press, 2008)
- Bonelli, F., & Roviada, R. (2016a, August 4). Do It Yourself: A short introduction to the rules of the game byRaffa. Le Grand Jeu. [http://legrandjeu.net/?page\\_id=62](http://legrandjeu.net/?page_id=62)———.
- (2016b, August 5). About us. Le Grand Jeu. [http://legrandjeu.net/?page\\_id=70](http://legrandjeu.net/?page_id=70)———.
  - (2019). Le Grand Jeu – Berlin 2019. [Video] Le Grand Jeu. <https://vimeo.com/376427682>———.
  - (2020, December 8). Scenarios. Le Grand Jeu. <http://legrandjeu.net/?cat=46>———.
  - (2021). EUROfusion Playbook, Le Grand Jeu: Instructions and custom scenarios. Amsterdam, Holland:Stichtung

Trasformatorio.

<https://github.com/freddbomba/legrandjeu/blob/master/EURO-Fusion/LGJ-EUROFusion-Playbook.pdf>

(2) (PDF) *Le Grand Jeu and the potential of money games for exploring economic possibilities*. Available from: [https://www.researchgate.net/publication/378150137\\_Le\\_Grand\\_Jeu\\_and\\_the\\_potential\\_of\\_money\\_games\\_for\\_exploring\\_economic\\_possibilities](https://www.researchgate.net/publication/378150137_Le_Grand_Jeu_and_the_potential_of_money_games_for_exploring_economic_possibilities) [accessed Mar 21 2024].

Bonelli, F. "On Participation - How to do it", [https://trasformatorio.net/?page\\_id=3654](https://trasformatorio.net/?page_id=3654)

Campbell, Jason J. *Pedagogy of the Oppressed*, n.d., 21.

Castaneda, Carlos. "The Teachings of Don Juan: A Yaqui Way of Knowledge." University of California Press, 1968.

Deleuze, Gilles, and Félix Guattari. "A Thousand Plateaus: Capitalism and Schizophrenia." University of Minnesota Press, 1987.

Dockx N., Gielen, P. Ed., *Commonism, a New Aesthetics of the Real*, (Valiz , 2018)

European Commission. (2019). Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions - The European Green Deal. European Union.

Federico Bonelli, Trasformatorio. A Fuzzy Journey. Trasformatorio (blog), January 11, 2021. <https://trasformatorio.net/?p=3491>.

Foucault, Michel. "The History of Sexuality, Volume 1: An Introduction." Vintage Books, 1978.

Freud, Sigmund. "Civilization and Its Discontents." W. W. Norton & Company, 1930.

Gibson, William. "Neuromancer." Ace Books, 1984.

Haraway, Donna. "A Cyborg Manifesto: Science, Technology, and Socialist-Feminism in the Late Twentieth Century." Routledge, 1991.

Holmgren, D., *Permaculture Principles and Pathways*, (Permanent Publications, 2011)

Lewrick, Michael, Patrick Link, and Larry J Leifer. *The Design Thinking Playbook*, n.d., 347.

Luther Blissett. "Mind Invaders." Serpent's Tail, 1999.

Lederach, J. P. (2005). *The moral imagination: The art and soul of building peace*. Oxford University Press.

Marcus Petz, Federico Bonelli, Teppo Eskelinen, "Le Grand Jeu et le potentiel des jeux d'argent pour explorer les possibilités économiques", *Journal de la Décroissance*, Volume 2 (2024)

Medina, E. (2011). *Cybernetic Revolutionaries: Technology and Politics in Allende's Chile*. The MIT Press.

Nakamoto, Satoshi. "Bitcoin: A Peer-to-Peer Electronic Cash System." Bitcoin.org, 2008.

Rushkoff, Douglas. "Children of Chaos: Surviving the End of the World as We Know It." HarperCollins, 1996.

Russo, Lucio. *La rivoluzione dimenticata: il pensiero scientifico greco e la scienza moderna*. Campi del sapere. Milano: Feltrinelli, 1996.

Raffaella Rovida, (2018), "Le Grand Jeu", <https://medium.com/@r.rovida81/le-grand-jeu-is-a-hands-on-tool-to-co-design-sustainable-micro-economies-empowered-by-261ee906decf>  
Accessed 2 June 2024

Sabrina Sauer & Federico Bonelli (2020) : *L'improvisation collective comme moyen de gouverner de manière responsable la sérendipité dans les processus d'innovation sociale*, Journal de l'Innovation Responsable, DOI: 10.1080/23299460.2020.1816025

The Situationist International Text Library/Preliminary Problems in Constructing a Situation. Accessed October 31, 2020. <http://library.nothingness.org/articles/SI/en/display/313>.

Tiqqun (Collective), Alexander R. Galloway, and Jason E. Smith, eds. *Introduction to Civil War*. Semiotext(e) Intervention Series 4. Los Angeles/ : Cambridge, Mass: Semiotext(e)/ ; Distributed by MIT Press, 2010.

Turkle, Sherry. "Life on the Screen: Identity in the Age of the Internet." Simon & Schuster, 1995.

*Original sin, sin of identity*

Dominique SCIAMMA \*<sup>1</sup>

Director at CY École de Design, CY CERGY PARIS UNIVERSITY –France

[dominique.sciamma@cyu.fr](mailto:dominique.sciamma@cyu.fr)



<https://orcid.org/0000-0001-7938-039X>

**Received:** 21/03/2024, **Accepted:** 02/06/2024, **Published:** 23/06/2024

**Abstract:** At a time when the concept of national identity is becoming more and more a feature of political debates and programmes ("what we are"), and when individualism combined with the quest for self is shaping our lives ("what I am"), the verb "to be" is establishing itself as the key verb on which everything is based, in our relationship with others, with ourselves, with the world. Far from liberating us, this tendency can only lock us up in prisons. Firstly, our bodies, which are proving to be effective and dangerous abstraction machines. The prisons of our systems, our representations, our theories, and indeed our beliefs, which make us project onto the world what we know of it. These prisons are also machines for excluding, brutalising and even killing. So how can we demonstrate both humility and daring, by ceasing to confront the world and beginning to be part of it? The answer lies in the power of design as a project culture. A project that is necessarily political

**Keywords:** identity, perception, abstraction, model, belief, project culture

*\*Corresponding author*

*1 Directeur, CY école de design Cergy, Paris*

***Original sin, sin of identity Pêché Originel, Pêché d'Identité (ou  
Comment s'en libérer)***

**Dominique SCIAMMA \*<sup>1</sup>**

**Director at CY École de Design, Cergy Université de Paris-France**

[dominique.sciamma@cyu.fr](mailto:dominique.sciamma@cyu.fr)



<https://orcid.org/0000-0001-7938-039X>

**Received: 21/03/2024, Accepted: 02/06/2024, Published: 23/06/2024**

**Résumé:** Au moment où le concept d'identité nationale fait plus que s'inviter dans le débat et les programmes politiques (« ce que nous sommes », au moment où l'individualisme associé à la quête de soi structure nos vies (« ce que je suis »), le verbe « Être » s'impose comme le verbe roi à partir duquel tout se construit, dans notre rapport aux autres, à soi, au monde. Loin de nous libérer, cette propension ne peut que nous enfermer dans des prisons. Celle de nos corps d'abord, qui s'avèrent être d'efficaces et dangereuses machines à abstraire. Celle de nos systèmes de nos représentations, de nos théories, et en fait de nos croyances qui nous font projeter sur le monde ce que nous savons de lui. Ces prisons sont aussi des machines à exclure, à brutaliser, et même à tuer. Comment alors faire preuve d'humilité autant que d'audace, en cessant d'affronter le monde, et en commençant à s'y inscrire ? La réponse est dans la puissance du design, comme culture du projet. Un projet forcément politique

**Mots clé:** identité, perception, abstraction, modèle, croyance, culture du projet

*\*Corresponding author*

*1 Directeur, CY école de design Cergy, Paris*

## Identité

Voilà un mot, un concept, une quête, un projet même, qui prend une place grandissante dans un monde qui a connu une globalisation spectaculaire depuis une trentaine d'année. Une globalisation synonyme d'échanges, d'hybridation, de développement économique et d'enrichissement pour les uns, ou de nivellement culturel, de destruction de traditions comme d'emplois, et d'appauvrissement pour les autres. Une globalisation dont les effets, économiques, géopolitiques et climatiques, font se déplacer des populations migrantes vers des zones plus prospères et souvent plus démocratiques, zones qui voient cette vague migratoire, qui ne fait que commencer, comme une mise en danger de leurs cultures, leurs traditions, leurs modèles sociaux et politiques.

Une globalisation qui n'a pas tenu sa promesse, celle d'une pacification mondiale par le « *doux commerce* » cher à Montesquieu, mais qui a au contraire souvent installé, par la séparation internationale du travail, de nouvelles formes d'asservissements. Néocolonial d'un côté, où les puissances occidentales pouvaient promettre à leur population une forme d'abondance abordable, et autoritaire de l'autre où les régimes coercitifs pouvaient en faire la source de leur puissance, qu'elle soit mafieuse et corrompue comme en Russie, ou étatique comme en Chine.

L'échec d'une globalisation heureuse accomplie est aussi un moment de revitalisation d'un mouvement décolonial, pourtant démarré après la seconde guerre mondiale mais toujours inabouti, tant cette histoire violente ne pouvait être close, assumée, consommée et métabolisée par de simples « remises de clefs », de transferts de pouvoirs. Ce sont des institutions, des modalités, des cultures, des paradigmes qui devaient être remis en cause, qui ne l'ont pas été, servant au contraire de fondements à des nations libérées d'un joug pour en subir un autre, similaire en tout point au précédent, mais au profit de pouvoirs locaux. Ce mouvement décolonial s'exprime à nouveau, dans les anciennes colonies mais aussi chez les anciens colonisateurs, où des intellectuels appuyés par une partie de la jeunesse, ré-éclairent et revisitent l'histoire, pour juger un présent où les symboles et les hommages à une culture coloniale sont encore trop manifestes à leurs yeux.

Ainsi, qu'il s'agisse des populations des pays occidentaux, craignant d'un côté la mise en péril de leur culture ou vilipendant de

l'autre leur propre culture comme hégémonique et coercitive, ou qu'il s'agisse des populations des anciennes colonies (ou plus généralement le Sud Global) réclamant le respect de leurs cultures et de leurs traditions, toutes partagent ce projet d'affirmer, de défendre, de protéger leur identité. Un combat que l'on pourrait résumer en une phrase : « **Défendre ce que nous sommes** ». A bien des égards, cette défense est en train de structurer la vie et les projets politiques de la planète. Certains s'en réjouissent, voyant là le ferment de cohésion sociale et de fierté nationale retrouvées, d'autres s'en inquiètent y voyant par contre le ferment de l'incommunicabilité, de la violence et de la guerre. Je suis pour ma part de ces derniers.

### **Identité**

Ce mot, ce concept, vient aussi structurer, sinon motiver des chemins de vies individuels. Si ces chemins personnels peuvent s'inscrire souvent dans une recherche collective d'identité culturelle ou nationale telles qu'évoquées précédemment, ils seraient surtout la manifestation d'une forme de constante anthropologique, cette quête d'identité pouvant largement être considérée comme constitutive de nos vies personnelles. Toute notre vie durant, que cette quête soit consciente ou inconsciente, nous chercherions à comprendre, à construire, à révéler, à accomplir, à affirmer notre identité. Nos décisions, nos actions, nos projets, seraient les manifestations, les recherches et les constructions de notre identité. Cette quête individuelle identitaire pourrait se résumer en une phrase là-aussi : « **Comprendre et manifester ce que je suis** ». Depuis Freud, et plus encore depuis l'avènement des neurosciences, nous savons cependant que l'essentiel de nos actions échappent à notre conscience, ce qui devrait signer la fin de tout espoir de découvrir et protéger qui nous sommes.

Deux phrases : « **Défendre ce que nous sommes** » (le groupe), et « **Comprendre et manifester ce que je suis** » (l'individu). Dans ces deux phrases, le verbe « **Être** » trône en majesté. Un verbe imposant (qui impose), un verbe définitif, total et même totalitaire. Mais aussi un substantif, au cœur de la philosophie depuis 2400 ans, cette quête (ou la négation) de l'Être.

### **Identité**

C'est d'un opérateur dont nous pouvons parler aussi. Un opérateur mathématique connu de tous, symbolisé par le signe « = », à l'œuvre dans les équations comme « **A = B** », qui nous dit que **A** égale **B**, que **A** est

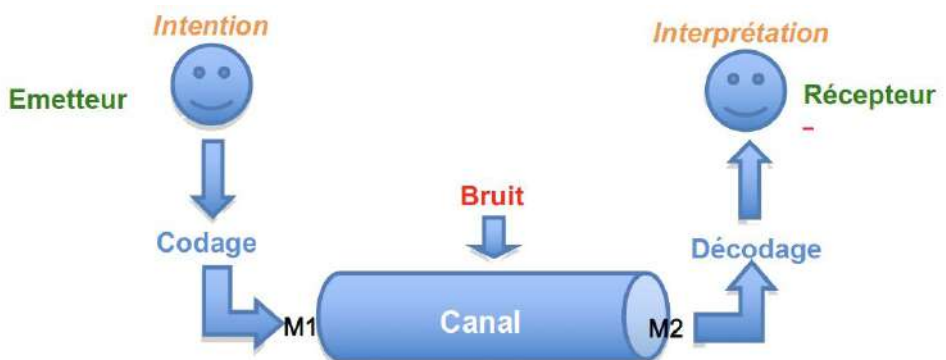
identique à **B**. Ce signe « = », nous l'utilisons largement en dehors des mathématiques, dans nos vie quotidiennes, personnelles et professionnelles, dans nos vie intime et spirituelle, dans nos débats et nos disputes, dans nos analyses et nos passions. Il structure à bien des égards, sinon totalement, notre rapport à soi, aux autres et au monde. S'il est d'une utilité opérationnelle efficace, il est aussi à l'origine de nos errements et des violences que nous infligeons aux autres et au monde. Il est le symbole du véritable péché originel, qui n'est pas, comme nous l'enseigne la Genèse, la connaissance du bien et du mal, mais celle de l'utilisation abusive de ce signe « = ».

### **Le Péché Originel est le Péché d'Identité.**

#### **De Shannon ...**

En 1948, Claude Shannon publiait avec Warren Weaver un article fondateur pour les sciences de l'information et de la communication « *A Mathematical Theory of Communication* ». Cette théorie est à l'origine du développement des deux industries majeures du 20<sup>ème</sup> siècle, les télécommunications et l'informatique. Dans cet article, il propose avec succès de mathématiser les processus de communication au travers d'un système, quels que soient par ailleurs les dispositifs techniques utilisés pour ce faire. Le véritable problème que se propose de résoudre la théorie est d'assurer la transmission à 100% d'un message d'un point A à un point B.

Il schématise pour cela toute situation de communication de la manière suivante :



L'émetteur a une intention

- Il code son intention en une séquence de signes M1



- M1 passe par un canal et est éventuellement transformé, en raison d'un certain bruit, en une autre séquence de signes M2
- Le récepteur décode M2
- Et l'interprète.

On voit qu'un certain nombre de transformations ont lieu pendant ce process :

- La transformation de l'intention en message M1
- La transformation du message M1 en message M2 du fait du bruit
- L'interprétation du message M2

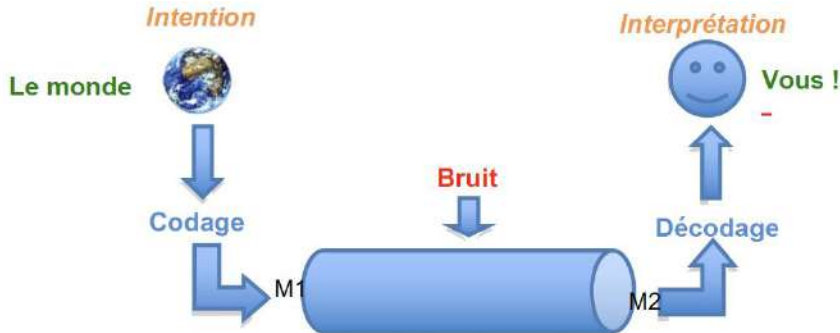
Dans sa volonté de mathématiser la situation de communication, Shannon renonce à mathématiser l'Intention et l'interprétation, celles-ci étant prises en charge ou programmées par des humains. Il s'intéresse donc essentiellement aux phases de codage, de bruitage, de décodage, qu'il mathématise, en proposant des méthodes et des algorithmes grâce auxquels on peut s'assurer de transmettre et surtout de reconstituer sans erreur le message M1 initial. Ces opérations ont lieu aussi bien dans la phase de codage, que de transmission et de décodage. C'est à ce prix que l'on peut s'assurer de **l'identité** du message originel et du message reconstitué ( $M1 = M2$ ).

Oui mais voilà, nous ne sommes pas des machines, et ne pouvons intégrer des algorithmes pour nous assurer que nos intentions, et nos messages sont correctement reçus et interprétés. Nos modalités de communication humaine sont largement basées sur l'assomption de **l'identité** entre ce que nous voulons dire (notre intention), ce que nous disons (le message envoyé), ce qui est entendu (le message reçu), et ce qui est compris. Et si cette assomption est sans risque ni conséquence pour beaucoup de nos situations de vie quotidiennes, elle devient risquée, violente, voire létale, dans d'autres plus sensibles. Plus l'objet du message est complexe, plus il nous faut éviter de **succomber au péché d'identité** entre l'intention et le message envoyé, entre le message envoyé et le message reçu, et entre le message reçu et son interprétation. Le schéma devient alors un outil précieux et fondamental. Il aide à expliquer les pièges de la communication qu'il faut éviter, liés au péché d'identité, qui sont à l'origine de la plupart des problèmes de communication humaine. En prendre conscience est le début d'une véritable sagesse en matière de communication.

### ... à Platon

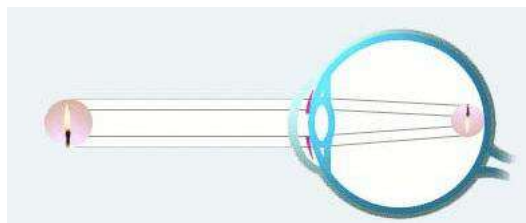
Si l'hypothèse que le schéma de Shannon est réellement universel, il est intéressant de la vérifier sur des émetteurs et des récepteurs très spéciaux :

- L'émetteur est : le monde !
- Le récepteur est : vous !



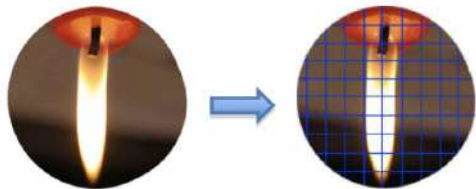
Il est alors très intéressant de vérifier si et comment le schéma fonctionne encore, en commençant par cette question philosophique : *Le monde a-t-il une intention* (Question que nous allons laisser ici de côté tant elle nécessite d'avancer sur des domaines philosophiques et plus encore religieux). Lorsqu'il s'agit de *Coder* et *Décoder* (en laissant de côté la question de l'intention et de l'interprétation, c'est-à-dire la question du sens, il est évident qu'il s'agit de recevoir les messages du monde, donc de percevoir le monde, à travers nos sens.

Considérant que tous nos sens fonctionnent structurellement de manière comparable, concentrons-nous sur l'un d'entre eux - la vue - pour analyser "mécaniquement" le processus de codage/décodage du monde.



La figure précédente illustre la manière dont l'œil, en tant que machine à voir, capte l'image d'une flamme. L'image inversée de la flamme est projetée sur la rétine, comme sur un écran. La rétine est composée de très petits capteurs (bâtonnets et cônes rétinien), dont la taille définit la résolution de la rétine, c'est-à-dire la plus petite partie

perceptible de l'image. Tout ce qui est plus petit que ces bâtonnets et cônes rétiniens est littéralement invisible pour l'œil humain, ces capteurs agrégeant les **milliards** d'informations lumineuses qu'ils reçoivent chacun en **une seule** information.



La conclusion de cette simple analyse est que le monde tel que nos sens le perçoivent est un monde définitivement pixellisé, un monde où l'ordre de grandeur de l'information envoyée est massivement et très significativement plus grand que l'ordre de grandeur de l'information perçue. Le monde, tel que nous le "voyons", n'est donc rien d'autre qu'une simplification drastique du monde en soi. Pour autant, cette simplification drastique **évoque** ce qui nous est donné à voir, et nous propose une image utile et utilisable de ce qui nous est donné à voir : ce que l'on peut appeler un **résumé** (un *abstract* en anglais). L'image perçue par notre œil est donc littéralement une abstraction. Notre œil est, et plus généralement tous nos sens sont, une machine à abstraire.

### **Le monde que nous percevons est donc une abstraction.**

La leçon, étrange, est la suivante : ne croyez pas vos sens, ils mentent par omission, en abstrayant constamment. L'identité, encore une fois, est le péché ultime : identité entre ce que l'on voit et ce qui est vu. Comme dans le schéma général émetteur/récepteur, c'est en assumant cette identité que nous nous exposons aux pires problèmes, avec le monde, avec les autres et avec nous-mêmes.

La signification profonde de ce constat est que le monde, dans sa totalité, est inaccessible, inconnaissable, perdu à jamais, si nous ne pouvons compter que sur notre corps. Un corps qui est de fait une cruelle prison sensorielle qui filtre structurellement et massivement les informations provenant du monde. Nous évoluons donc dans un monde où l'on ne voit qu'une partie infinitésimale de toute situation, où l'obscurité est la règle et la cécité une faiblesse.

### **Se libérer d'une prison...**

Si nous sommes prisonniers de nos sens, comment nous libérer de cette prison ? Comment espérer accéder aux secrets du monde, à son ordre, ses opportunités, ses dangers ? La réponse est simple : en construisant des représentations opératoires du monde, c'est à dire des **théories**.

Étymologiquement, le Mot « Théorie » dérive de *θέα*, *théa* (« la vue») et *ὁράω*, *horáo* (« voir, regarder »). Une théorie résulte de l'observation de l'ordre du monde et de sa dynamique, et produit une représentation au travers et au sein de laquelle il va être possible de percevoir plus que ce que nos corps nous permettent de percevoir et surtout d'anticiper et de planifier des actions.

Lorsque nos ancêtres préhistoriques, grâce à leurs observations, planifient une chasse en tenant compte de la topographie, de la direction du vent, de la position du soleil, de la végétation, des comportements systématiques des animaux, ils ne font que théoriser, modéliser la réalité, et anticiper l'enchaînement des situations, en comprenant et en maîtrisant la causalité.

Lorsque les inventeurs de l'agriculture ont essayé de planifier toute leur campagne en comprenant les cycles temporels - jour, semaine, mois, année - en observant le soleil, la lune et les étoiles vagabondes que sont les planètes, ils construisaient une théorie globale du monde, une cosmogonie, grâce à laquelle ils pouvaient planifier leurs actions, pour le plus grand bien de la communauté. Ces représentations pouvaient être des instruments physiques, comme le site mégalithique de Stonehenge.

Lorsque Isaac Newton crée sa théorie de la gravitation, il offre à l'humanité la capacité de prédire avec une précision incroyable tout mouvement de tout objet dans l'univers, qu'il soit petit comme une pomme ou grand comme une planète, et donc de lire le monde comme un gigantesque mécanisme. La révolution industrielle est née de sa théorie, et de la canette de Coca-Cola au module lunaire "Eagle", la plupart des projets humains, grands ou petits, sont basés sur sa théorie.

Lorsque Einstein, Schrödinger et d'autres ont créé la mécanique quantique, ils ont offert un modèle sans précédent pour comprendre<sup>1</sup> et

---

<sup>1</sup> Sur la difficulté de comprendre la mécanique quantique, Richard Feynman, un des génies de la physique quantique a dit cette phrase célèbre : « Si vous croyez comprendre la mécanique quantique c'est que vous ne la comprenez pas ».

utiliser ce qui se passe au-delà de notre compréhension quotidienne dans l'infiniment petit. Nos vies ont profondément changé grâce aux applications de leur découverte, la dernière mais non la moindre étant l'ordinateur sur lequel nous nous appuyons aujourd'hui pour communiquer, apprendre, nous divertir et vivre.

En résumé, l'homme a été capable de dépasser les limites de son corps et de ses sens en créant des représentations du monde, à l'intérieur desquelles il peut jouer mentalement et anticiper des événements, et plus encore créer des événements, afin d'atteindre les objectifs qu'il se donne et de se prémunir des dangers du monde. Il peut même, à partir de ces représentations se construire des outils plus puissants que nos sens pour explorer et mesurer leurs dimensions cachées. La capacité à construire des représentations est donc au cœur de l'humanisation et en a été l'arme ultime pour conquérir la planète, et au-delà.

Les théories ont toujours leurs limites, et c'est en les constatant à travers des instruments de mesure produits grâce à ces mêmes théories que l'homme s'en constitue normalement de nouvelles, plus larges, assumant, en les ré-exprimant, les théories anciennes, et en dépassant les limites. On passe ainsi du géocentrisme à l'héliocentrisme en constatant l'impossibilité de décrire le mouvement des planètes dans le ciel, comme on passe de la mécanique Newtonienne à la relativité Einsteiniennne en constatant la constance de la vitesse de la lumière.

### **...pour une prison plus grande**

Avec cette capacité à représenter le monde, à le théoriser, et à utiliser ces représentations, on pourrait penser que l'homme a surmonté la malédiction d'un monde comme une abstraction, en s'affranchissant des limites du corps, en dépassant la limite de ses sens, en n'étant plus exposé à aucune limitation de son action et de sa connaissance.

C'est malheureusement faux. Si l'homme s'est effectivement libéré de la prison de ses sens, il a surtout créé une nouvelle et plus vaste prison, d'autant plus dangereuse qu'il n'en voit pas les murs. Les théories sont des prisons dangereuses dès qu'on les confond avec le monde qu'elles sont censées décrire : **pêché d'identité encore, pêché d'identité toujours.** Les théories sont des outils si merveilleux et si efficaces que nous sommes poussés à identifier le modèle et le monde des phénomènes qu'elles sont censées modéliser, hypnotisés que nous sommes par cette efficacité.

L'aspect fantastique et dangereux de cette confusion est qu'elle n'est pas seulement mentale et abstraite. Elle change littéralement la façon dont nous regardons le monde. Et par regarder, j'entends non seulement le voir à travers nos yeux, mais aussi lire le monde. En effet, nous avons tendance à projeter sur le monde ce que nous croyons, ce que nous savons de lui.

### **Le monde est donc aussi une projection.**

Cette projection est une véritable limite à notre intelligence, car elle caractérise, voire catégorise, toutes les situations pour les adapter à notre vision du monde. Elle a un effet direct non seulement sur la façon dont nous pensons le monde, mais aussi sur la façon dont nous le voyons. En fait, la théorie n'est pas seulement un regard sur les choses, très souvent, elle est aussi une chose ! Une chaise, par exemple, est avant tout une théorie de l'assise avant d'être un objet matériel fait de bois et de tissu. Nous ne la voyons jamais comme ce dernier, mais toujours comme la fonction qu'elle porte. Essayez de donner une chaise à quelqu'un, en la tenant assez haut, et demandez-lui de poser « Ça » par terre. « Ça » finira toujours sur ses pieds, plutôt que dans n'importe quelle autre position, car « Ça » est une chaise pour la personne à qui vous la tendez, un objet sur lequel on s'assied, dont il connaît la fonction, l'usage au point de la confondre avec elle.

S'il est un système de représentation où s'exprime avec puissance le péché d'identité c'est bien le langage. La confusion entre les mots et les choses est quasi consubstantielle de la culture humaine. Formules magiques ou prières, incantations ou prophéties, bénédictions ou malédictions elles sont toutes les manifestations d'un langage performatif. Et les animaux modernes et rationnels que nous prétendons être, vaccinés contre la pensée magique, en sont toujours les victimes, quoi qu'ils en disent. Essayez de faire scander une dizaine de fois la phrase « je veux que l'avion s'écrase » aux passagers d'un avion en vol, et vous constaterez la difficulté, sinon l'impossibilité de ceux-là à la prononcer (on ne sait jamais, dès fois que cela fonctionne...).

Cette propension à confondre les théories du monde et le monde n'est pas simplement un obstacle à l'évolution de notre compréhension et notre instrumentalisation du monde, elle est à l'origine de rejets, d'intolérances, de coercitions, de brutalités, de violences et même de mises à mort. Le péché d'identité entre les modèles et le réel engendrent

des dogmes souvent constitutifs de pouvoirs et/ou d'ordre sociaux qui se sentent mis en danger par quiconque viendrait les contredire. Un texte d'origine divine, par exemple, ne peut dire que le vrai, et quiconque viendrait à le mettre en doute ne pourrait être qu'un pécheur au minimum et une créature du diable au pire. Une créature qui mérite d'être brûlée en place publique à Rome, comme Giordano Bruno, le 17 février 1600, condamné et exécuté pour ses prises de positions scientifiques comme théologiques.

Notre salut, individuel comme collectif, dans notre rapport personnel au monde, comme dans nos constructions sociales et notre rapport aux autres, ne peut donc venir que de l'acceptation de notre incapacité à saisir la totalité du monde, mais aussi de la nécessité de construire des représentations qui nous permettent de le découvrir et le comprendre chaque fois un peu plus, en actant leurs limites intrinsèques, c'est à dire en refusant d'y croire ! Ce sont donc nos croyances que nous devons littéralement détruire.

Paradoxalement, c'est dans certaines religions que l'on peut retrouver ce refus de l'identité, et très exactement dans l'interdiction de **l'idolâtrie**. Qu'est-ce qu'un idolâtre si ce n'est quelqu'un qui adore l'image de Dieu plutôt que Dieu lui-même ? N'y-a-t-il rien de plus prétentieux que de vouloir représenter dans une image la totalité divine ? A bien des égards, nous sommes des idolâtres qui adorent leurs images du monde plutôt que le monde lui-même.

### **Design & identité**

Revenons maintenant au début de notre texte, et plus particulièrement à ce mouvement tectonique, partout en cours sur la planète, de retour à l'identité, comme refuge, comme salut, comme projet collectif des nations, voire des régions. La seule manière de nous sauver passe-t-elle par l'affirmation et la défense de nos différences et de nos traditions ?

En quoi cela concerne-t-il le design, et incidemment le designer ? et si oui, doivent-ils y contribuer ou y résister ? Le design étant LA culture du projet, on pourrait penser qu'à ce titre, il puisse naturellement et indifféremment contribuer à des projets identitaires. Je crains qu'il ne s'agisse là d'une vision simpliste, et ultimement dangereuse.

Au 21<sup>ème</sup> siècle, le design est cette culture, partagée, collaborative, pluridisciplinaire, dont les acteurs « **contribuent à créer les conditions**

**d'expériences de vie réussies, pour tous et chacun** ». Cette définition embarque évidemment l'acception classique du design (les objets, les espaces, les signes, les interfaces, les services sont les conditions de nos expériences de vie). Mais, hégémonique, elle englobe aussi le **management** (« *contribuer à créer les conditions d'expériences de vie de tous et chacun de ses collaborateurs* »), comme elle englobe **l'action politique** (« *contribuer à créer les conditions d'expériences de vie de tous et chacun de ses habitants du territoire* »). Le design est donc fondamentalement **politique**. Il s'occupe de définir les conditions de notre vivre ensemble. C'est même sa grande responsabilité, et elle est universelle.

Comment alors concilier cette revendication identitaire avec cette mission universelle ? En changeant de lexique. Ce ne sont pas nos identités qui sont en péril, ce sont nos projets de vie communs. Ce ne sont pas nos traditions locales qu'ils s'agit de protéger, mais bien nos capacités à conduire nos projets là où nous vivons, localement. Les communautés n'ont pas besoin de se protéger, elles ont besoin de s'autonomiser. Elles n'ont pas besoin de figer leur culture dans du formol, mais de déployer des projets là-où leurs membres vivent, d'où qu'ils viennent, pour bien vivre. C'est d'habiter là, de débattre là, de décider là, d'agir là dont il s'agit, pas de protéger une culture idéalisée.

Un seul mot résume à lui seul cette approche : la **subsidiarité**. « *Le principe de subsidiarité est une approche politique et sociale selon laquelle la responsabilité d'une action, lorsqu'elle est nécessaire, revient à l'entité compétente la plus proche de ceux qui sont directement concernés par cette action. Lorsque des situations excèdent les compétences d'une entité donnée, cette compétence est transmise à l'entité d'un échelon hiérarchique supérieur et ainsi de suite. Le principe de subsidiarité veille à ne pas déconnecter la prise de décision de ceux qui devront la respecter. C'est en somme la recherche de la sphère d'influence adéquate dans une organisation sociale par laquelle se déploie une action publique* »<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> Wikipedia



On ne saurait trouver meilleure approche que le design, pour déployer une démarche subsidiaire ancrée sur le territoire<sup>3</sup>, pour questionner, débattre, observer, problématiser, créer, prototyper, tester des solutions à des enjeux locaux, en impliquant toutes les parties prenantes, en s'assurant ainsi d'un consensus d'autant plus solide qu'il est l'œuvre de ces parties prenantes. Les enjeux identitaires disparaissent au profit de nos projets communs, et il nous est dans ce cas permis d'espérer échapper aux spirales du rejet, de la peur, de la haine.

Nous redeviendrons alors les animaux politiques que nous n'aurions jamais dû cesser d'être.

---

<sup>3</sup> Les territoires, nouvel horizon du design (<https://www.design-en-nouvelle-aquitaine.fr/actualites/decryptages/les-territoires-nouvel-horizon-du-design>)

***Bouncing beyond the limits of horror: the semiotic transgression of the diegetic scenario in "DACHRA" by Abdelhamid Bouchnek***

**Mejda Achour\***

**University of Manouba, maître assistante contractuelle ESSTED Tunisia**

[majda.achour.guest@essted.uma.tn](mailto:majda.achour.guest@essted.uma.tn)

 <https://orcid.org/0009-0007-1874-7427>

**Received: 18/03/2024, Accepted: 30/05/2024, Published: 23/06/2024**

**Abstract:** The horrific universe has been shaped in literature and cinema since the twentieth century. However, it has been theorised and delimited by well-defined laws. The various multidisciplinary creations attempt, each time, to transgress the theories of the literary and cinematographic genre, giving rise to innovative ramifications of upsetting sensations. Our study thus aims to identify the limits and conceptualisation of the horror genre in prolific cinema. Furthermore, our problematic revolves around the limits and boundary transgressions of horrific territory, assuming that horrific semiotic expressivity could unveil the extradiegetic unspoken transgressing genre and filmic scenario in Abdelhamid Bouchnek's 'Dachra'

**Keywords:** Transgression of the limits of horror, Cinematic discourse, black magic, witchcraft, Dachra by Abdelhamid Bouchnek

*\*Corresponding author*

***Rebondir au-delà des limites de l'horreur: la transgression sémiotique  
du scénario diégétique dans « DACHRA » de Abdelhamid Bouchnek***

**Mejda Achour\***

**Université Manouba, maître assistante contractuelle ESSTED Tunisie.**

[majda.achour.guest@essted.uma.tn](mailto:majda.achour.guest@essted.uma.tn)

 <https://orcid.org/0009-0007-1874-7427>

**Received: 18/03/2024, Accepted: 30/05/2024, Published: 23/06/2024**

**Résumé:** L'univers horrifique a été façonné dans la littérature puis dans le cinéma depuis le vingtième siècle. Cependant, il a été théorisé et délimité par des lois bien déterminées. Les créations diverses pluridisciplinaires tentent, à chaque fois, de transgresser les théories du genre littéraire et cinématographique, donnant naissance à des ramifications novatrices de sensations bouleversantes. Ainsi, notre étude vise à identifier les limites et la conceptualisation du genre horreur dans le cinéma prolifique. En outre, notre problématique s'articule autour des limites et des transgressions de limites du territoire horrifique, supposant que l'expressivité sémiotique horrifique pourrait dévoiler le non-dit extradiégétique transgressant le genre et le scénario filmique dans 'Dachra' de Abdelhamid Bouchnek

**Mots-clés:** Transgression des limites de l'horreur, Discours cinématographique, la magie noire, la sorcellerie, Dachra de Abdelhamid Bouchnek

*\*Corresponding author*

## I. L'oscillation entre fiction et réalité

La perception filmique de l'horreur inflige essentiellement les sentiments de la peur, de la frayeur et du dégoût, articulant une conceptualisation étudiée de divers artefacts cinématographiques. Notre sujet de recherche va se focaliser dans toutes sortes de limites et de transgressions des limites dans le cinéma d'horreur.

En effet, l'horreur est tout d'abord un genre cinématographique unique, délimité et bâti sur une identité spécifique reconnaissable à travers un langage cinématographique bien déterminé. En revanche, l'état émotionnel du récepteur plonge dans le registre de la peur, de la frayeur, du dégoût etc...Ceci dit, il y aurait des liaisons qui nouent chaque signe fictionnel à une réalité ancrée dans notre subconscient, ce qui donne cette impression de sensibilité réelle stimulée par divers concepts et techniques cinématographiques articulés dans l'élaboration du scénario, à travers l'incorporation de cette horreur dans la diégèse filmique façonnant, via l'image cinématographique, des espaces diégétiques horribles.

Ainsi notre problématique interroge les diverses limites de l'expressivité horrifique filmique dans l'élaboration du scénario diégétique. Cependant, quels sont les divers signes de l'identité horrifique visibles dans l'expressivité filmique.

Notre hypothèse suppose que la détermination du genre horrifique dans l'identité filmique pourrait exposer des problématiques diégétiques et extradiégétiques. Autrement dit, l'expressivité filmique spatiale et imagée, pourrait transgresser les limites de l'histoire fictionnel pour construire un discours cinématographique racontant « le non-dit », le réel et l'éthique humaine.

Ainsi, nous allons expliquer dans notre socle épistémologique, nos concepts clés, cherchant les lois qui déterminent les limites de l'horreur étant un genre spécifique dans le cinéma fictionnel. Puis nous allons analyser les messages intrinsèques et extrinsèques du film d'horreur « Dachra » de Abdelhamid Bouchnek. Enfin nous allons synthétiser que l'horreur ne serait pas seulement un effet filmique, mais un genre cinématographique montrant l'essence de la réflexion résultante des problématiques réelles de notre société actuelle.

Autrement dit, l'horreur oscille et se métamorphose entre la fiction et la réalité façonnant deux phases majeures qui s'intègrent dans un cercle vicieux, démarrant du créateur et allant vers le récepteur. Dans la première phase est une étape de conception filmique inspirée de la réalité et articulé avec l'imaginaire des créateurs. La seconde phase est la phase de la réception de l'horreur qui reste toujours subjective selon la nature spécifique, sociale spirituelle du spectateur. Le même signe fictionnel

pourrait déclencher chez les spectateurs, en creusant et stimulant dans leur background personnel enregistré durant leur vécu réel, surgissant, pour chacun, des émotions différentes.

## **II. Le cinéma d'horreur : loi, limite et transgression**

Notre démarche scientifique démarre via la sémantique de l'horreur balayant les sciences sociales et les significations philosophiques, littéraires, psychologiques...pour aboutir aux problématiques cinématographiques du terme, afin de pouvoir, en premier lieu, bâtir notre socle épistémologique qui définira les lois et les limites de l'horreur.

En second lieu, nous allons appliquer ces limites et ces lois sur notre corpus, qui est le film de « Dachra » de « Abdelhamid Bouchnek », pour arriver à définir et à exploiter tous genres de limites de l'horreur dans ce film, à travers les divers signes de l'identité horrifique visibles.

En troisième lieu, en se basant sur nos résultats expérimentaux filmiques, nous allons articuler les significations sémiotiques pour la construction du scénario filmiques, puis le discours cinématographique diégétique et extradiégétique, nouant des liaisons directes et indirectes entre la fiction et la réalité. Ainsi dans cette dernière partie, nous pourrions affirmer ou infirmer notre hypothèse.

### **II.1 : La polysémie de l'horreur : délimitation du genre**

L'étymologie de l'horreur provient du Latin 'horror', signifiant l'«*Hérisssement, frémissement qui fait dresser les cheveux et donne la chair de poule (...). Impression causée par la vue ou la pensée d'une chose affreuse.* » (LeGrandRobert, 1976). En effet, c'est un sentiment, une sensation provenant de l'âme, causé par la perception d'un stimulus classé répulsif, provoquant le dégoût sensoriel accompagné ou non d'une sensation de la peur, de la terreur, de l'effroi, de l'effrayant, de la frisson...

En effet, selon Sartre, l'horrible est provocateur d'émotion lorsqu'il nous submerge, il nous envoute. « *L'émotion n'est donc pas un comportement pur c'est le comportement d'un corps bouleversé, dont le bouleversement survit à la conduite. La conscience ne se contente donc pas de projeter une signification comme celle de l'horrible sur le monde qui l'entoure; elle vit ce monde, s'y précipite et s'y dégrade pour elle, l'horrible est une qualité substantielle de la chose.* » (NOUDELMANN & PHILIPPE, 2004). Le corps puis le subconscient, subit un instant, refoule parfois, puis projette et se défoule via des comportements émotionnels, signes du bouleversement. Entre l'instant horreur sensoriel stimulateur et la réaction répulsive du corps, il y a un vécu de l'âme bouillonnante cherchant à assimiler le choc étrange.

En psychanalyse, Sigmund Freud s'est intéressé à un concept complexe contingent à l'horreur qui est « *L'inquiétante étrangeté* », par motif que la psychanalyse étudie des fibres particulières de la vie émotive,

cernant que cette inquiétante étrangeté « (...) est apparenté à ceux d'effroi, de peur, d'angoisse, et il est certain que le terme n'est pas toujours employé dans un sens strictement déterminé, si bien que le plus souvent il coïncide avec ce qui provoque l'angoisse » (Freud, 1919). Certes, la naissance de l'effet de ce concept résulte de la sensibilité. Néanmoins, le degré de cette dernière est relative aux divers individus confrontés à ce genre de situation repoussante et pénible. « *L'inquiétante étrangeté* » est une sensation classée négative, ayant majoritairement comme origine une action ou/et un environnement non familier, inconnu, parfois dangereux ou donnant l'impression du danger, qui frissonne et provoque l'insécurité.

Néanmoins, l'étrangeté ou « *L'inquiétante étrangeté* » est un qualificatif de l'horreur mais pas l'essence du terme, cela veut dire que ce qualificatif pourrait provenir de l'horreur mais aussi du fantastique. Partant de l'horreur pur, qui est une source réelle, dégagant une inquiétante étrangeté, c'est parce que l'horreur pur provient du réel contenant un stimulus dérangent, dégoûtant, effrayant, menaçant ou et dangereux, mais tout cela reste dans le contexte du réel inquiétant et étrange. En revanche, le fantastique, intrinsèquement hors norme et métaphysique, est, par définition, inquiétant et étrange, qui pourrait devenir une horreur en ajoutant le dégoût, l'effrayant, la menace, la peur... « *Le fantastique noir est un environnement de refus de toutes contraintes et règles du surmoi. Il se caractérise par un univers terrifiant où dominant la noirceur et le lugubre, cet univers englobe tous les éléments qui symbolisent la mort. En effet, il stimule l'effet de la peur et de la frisson morbide. La mort demeure toujours inconnue pour l'être humain, c'est pour cela elle reste une partie mystérieuse importante du fantastique* » (Achour, 2021). En associant le noir au fantastique<sup>1</sup>, nous levons le voile sur les mystères du lugubre surnaturel virant petit à petit vers l'horreur lorsque les sensations et les tentions menaçantes de la peur persiste. En revanche le fantastique et l'horreur trouvent un territoire sémantique en commun lorsque les deux concepts s'entrecroisent. En effet, les thèmes de la mort, la morbidité et l'au-delà, formant l'univers de l'inconnu mystère, oscillant entre les sciences physiques et métaphysiques, sont majoritairement présents dans l'horreur et dans le fantastique.

Ainsi, l'horreur et le fantastique devinrent et demeurent, les deux territoires contingents et populaires de la littérature et du cinéma. Cependant, l'horreur et le fantastique ont été théorisés depuis la littérature prolifique et

---

<sup>1</sup> Les lois du fantastique sont déterminé depuis la littérature du 19<sup>ème</sup> siècle et empruntés pour bâtir le genre cinématographique du fantastique. « *Hésitation entre le naturel et le surnaturel (selon Todorov [1970]) ou intrusion brutale et scandaleuse du phénomène surnaturel dans le monde réel (selon Vax [1965] et Caillois [1966]), (...).* » (Sacré, 2013). « *Le fantastique, (...), manifeste un scandale, une déchirure, une irruption insolite, presque insupportable dans le monde réel.* » (Todorov, 1970).

admis au cinéma comme deux genres cinématographiques distincts. Et selon les recherches de « *Bueno* » explorant le territoire inquiétant du fantastique, dans lequel se trouve « *la contrée Horreur* » qui dépasse même la limite du fantastique et construit au-delà de ce territoire irréel un nouvel univers réel hors de la zone du fantastique (BUENO, 2018). « *Cette contrée se situe aux confins du territoire fantastique, dans la partie la plus sombre, et s'étend bien au-delà de ses frontières. On s'aperçoit alors que la métaphore géographique perd de sa vigueur puisque nous n'avons pas un territoire à l'intérieur d'un autre ni un territoire à côté d'un autre mais bien deux zones dont les limites s'entrecroisent* » (BUENO, 2018). Cependant, Nous pouvons éclaircir plus cette théorie avec un schéma explicite dans lequel la couleur rouge va symboliser et délimiter l'horreur. En revanche la couleur jaune symbolisera et délimitera le territoire du fantastique.

### HORREUR OU FANTASTIQUE ?

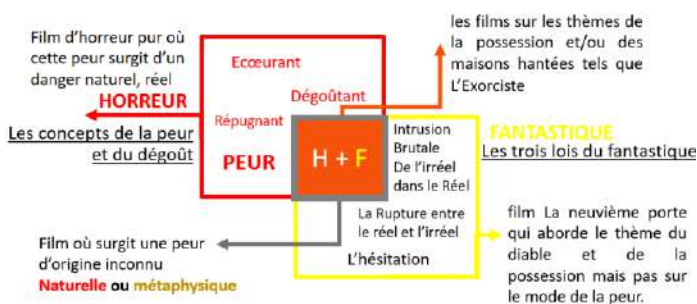


Figure 1: Horreur ou Fantastique<sup>2</sup>

A travers les limites des deux genres qui s'entrecroisent nous pouvons synthétiser, en premier lieu, la délimitation de deux genres distincts dans lesquels il y a l'exposition des lois à l'intérieure des cadres correspondants. En second lieu, l'intersection des deux cadres phares, donne naissance à une surface orange symbolisant une zone d'entrecroisement entre l'horreur et le fantastique. En troisième lieu, la délimitation de cette zone orange construit dans cette bordure une autre sous-catégorie que nous allons expliciter plus bas.

Ainsi, ces entrecroisements, alliant l'horreur et le fantastique, fructifient les genres cinématographiques purs, en hybridant les concepts pour mener vers des territoires hybrides. Cependant, ses territoires se sont diversifiés en quatre zones :

- L'horreur pure : lorsque la peur et le dégoût surgissent des éléments ou des personnages naturels démunis de tout aspect surnaturel ou de déviation vers d'autres genres contingents.

<sup>2</sup> Source : Conception de l'auteur

- Le fantastique pur : lorsque les trois lois du fantastique s'appliquent en associant les thèmes du diable, possession, magie ou tous autres thèmes inhérents à l'extraordinaire, au surnaturel et à la métaphysique mais ne contenant pas le mode de la peur.
- L'horreur-fantastique ou le fantastique-horreur : c'est un mélange entre l'horreur et le fantastique où toutes les lois s'entrecroisent avec des degrés différents. Ainsi, le monde de la terreur s'installe dans l'univers surnaturel. C'est-à-dire la peur provient d'une source métaphysique.
- L'horreur d'origine inconnu : lorsque le film se situe directement sur la limite de l'entrecroisement avec une ambiance où règne la tension la terreur et la peur provenant d'une source d'origine inconnue. Nous parlons ici de l'origine de la source qui ne pourrait pas être identifiée. Le spectateur et/ou les personnages sont perplexes et sceptiques, hésitant s'il s'agit d'une menace naturelle expliquée par les sciences ou bien une menace surnaturelle, métaphysique expliquée.

Cependant, parlons des forces inconnues dans la citation suivante de Lovecraft: « *Le vrai conte fantastique est autre chose qu'un meurtre caché, des os ensanglantés, (...). Il doit y avoir exprimée une atmosphère de terreur incontrôlable et inexplicable, engendrée par des forces extérieures et inconnues* » (LOVECRAFT, 1969). Les sémantiques des mots, meurtre caché, os ensanglantés, terreur incontrôlable, donnent des indices scripturaux de l'univers horreur pur, car il existe une ambiance de peur, de tension ingérable. En revanche, il y a des forces extérieures inconnues et des phénomènes inexplicables signifiant que cette atmosphère provient d'un monde surnaturel. Ceci dit, si nous essayerons de catégoriser le genre du film d'après cette citation, ce n'est ni le genre fantastique, comme affirme LOVCRAFT, ni le genre horreur seulement, mais un univers où les deux genres se mélangent et s'hybride nécessitant une longue recherche pour savoir lequel des deux domine. Ainsi, nous pouvons affirmer que ce genre de film, s'inscrit dans la troisième catégorie indiquée plus haut, c'est-à-dire soit le fantastique-horreur ou bien l'horreur-fantastique. Autrement dit, l'horreur provient d'une origine bien déterminé hors norme et surnaturel. Donc, nous ne pourrions pas classer, ce genre de film, dans la quatrième catégorie où la source de l'horreur est inconnue.

Nous avons ainsi établi, dans notre socle épistémologique, la délimitation des genres Horreur et fantastique dans divers domaines et sciences, précisant leurs diverses lois et caractéristiques, formant deux genres cinématographiques distincts. En revanche, la littérature et le cinéma adoptent ces lois et la délimitation de ces deux genres, puis arrivent, grâce à la production prolifique, à transgresser ces limites, allant à chaque fois vers le territoire de l'autre genre contingent, afin de fusionner deux ambiances complémentaires. Cependant, ce fusionnement et cette hybridation furent



nécessaires pour la conceptualisation de l'histoire et la diégèse, pour le but d'accomplir le suspense et l'innovation, et certainement pour d'autres finalités commerciales.

Cherchons ainsi, dans l'axe suivant, à travers notre corpus cinématographique déclaré commercialement comme un film d'horreur, les diverses limites intrinsèques et extrinsèques, et les transgressions de limites s'ils existent !

## **II.2 : L'expressivité de l'horreur dans « Dachra » de Abdelhamid Bouchnek**

Nous procédons dans notre analyse par la décortication des signes perceptifs, donnant les significations de l'horreur via la première séquence du film, articulant la lumière, la température de couleur et les espaces diégétiques. Ensuite, nous allons analyser les plans et les mouvements spécifiques, mettant en relief les techniques cinématographiques, façonnant la symbiose de l'horreur et du fantastique dans l'élaboration du scénario diégétique<sup>3</sup>.

Dès le début du film et dans la majorité des séquences, nous percevons une oscillation entre deux ambiances paradoxales. La première séquence nocturne, serait une entrée choquante pour la réception, qui est une méthode conceptuelle narrative accentuée par plusieurs artefacts cinématographiques. En premier lieu, nous nous trouvons dans un univers visuel lugubre, sombre, morbide, sous-exposées, alternant entre le cloisonnement et le décloisonnement, accompagné par une lenteur instable des mouvements de la caméra, montrant, en amorce, une silhouette d'un corps non identifié, déglagée par les floues des lumières lointaines, façonnées par des « bokeh » dansants sur la ligne d'horizon. Nous suivons ce corps inconnu en train de transgresser le vide aspatial intrigant camouflé par le voilement des ombres ténébreuses. La perception des lieux et des espaces noirs à travers des plans serrés, inflige aux spectateurs une ambivalence crispée accompagnée d'une tension narrative provoquée par cette lenteur allongée, à la fois silencieuse et rythmée par le bruitage des pas du personnage, puis par le frottement des armes tranchantes et le crépitement du feu. Dans ce plan séquence, il y a la coexistence d'une noirceur tenace et des lumières éblouissantes. Ce contraste accentue ce choc visuel émotif intensifiant le mode de la tension et de la peur. Jusqu'ici l'ambiance de l'horreur domine, et les signes de la peur règnent tout l'univers. En l'occurrence, des voix soudaines présentent des indices des croyances surnaturelles expliquant le motif de cette scène de crime animale d'un petit

---

<sup>3</sup> Nous parlons de diégèse, non pas par opposition de mimésis, mais en rapport avec la fiction, c'est à dire l'histoire et le scénario : « *Dans toutes ces définitions, la diégèse correspond au monde dans lequel se situent les événements de l'histoire* » (Chateau, 2006).

enfant, jeté sur une énorme pierre, tué avec un gros couteau. Le choc visuel s'allonge balayant deux actions juxtaposées, l'une après l'autre, à l'aide d'une caméra portée. La première action montre les mains d'un personnage creusant la tombe de cette victime, tandis que dans la seconde action, deux secondes après, sur cette grosse pierre, figurent des mains tenant la tête du petit, bouche entrouverte montrant des dents de lait. En ouvrant l'œil du petit surgit une voix disant « *voici la clé figurant dans son œil* ». <sup>4</sup>



**Figure 2: La clé de la magie noire**      **Figure 3: Le Crime monstrueux**

Tout de suite après, la main égorge brutalement les veines de la petite victime via un va et vient de l'énorme couteau sur la chair de l'enfant, en silence avec froideur, accentuant la cruauté de l'acte avec la monstration de l'éjaculation abondante du sang accompagnée d'un suivi auditif du dernier souffle de l'âme en train de se débattre avec la mort. « (...) *ces scénarios de pratiques assez sombres et effrayantes, nous poussent à trembler, au point de se sentir en train de vivre toute situation décrite, que nous trouvons si répugnante et écœurante.* » (RIDENE, 2020). Un tel spectacle expressivement douloureux, conçu pour un public arabo-musulman, dévoile le tabou des pratiques diaboliques de la magie noire. L'acte du sacrifice, qui nous rappelle la fête du sacrifice de 'l'Aïd al-Adha', mène à d'autre connotation. Et si nous comparons les signes du sacrifice fictif aux référents réels religieux. Sacrifier un animal pour dieu est un acte religieux sacré symbole de l'iman, c'est-à-dire la foi de l'islam se référant au prophète Ibrahim qui a voulu sacrifier son fils pour dieu. Le miséricordieux a remplacé le cher fils humain par un animal...

Par l'horreur et la cruauté de cette fiction filmique, le réalisateur a montré explicitement le sacrifice du cher petit fils pour l'obtention du trésor selon les histoires légendaires. Cette analyse sémiotique et sémio-

<sup>4</sup> Traduction par l'auteur de cet article. La version originale de la réplique est en dialecte Tunisien :

. « *هوكة عندوا المفتاح في عينوا* ».

pragmatique<sup>5</sup> touche le plus profond du sacré chez le public arabomusulman. Ainsi elle stimule et alerte les perceptions les moins sensibles dès le début de la diégèse.



**Figure 4: L'externalisation de l'âme**

**Figure 5: Cannibalisme**

Parallèlement, le concept du dégoût a été développé graduellement dans toutes les phases dramatiques de « Dachra », commençant par l'exposition esthétique du sang dans tous ses états, dans toutes ses formes et dans plusieurs séquences, comme celle de la douche ou dans la scène de la purification du cadavre. Mise à part que la mise en scène du sang, avec sa teinte rouge extrême assombrie parfois vers le noir, donne les significations du danger, de l'alerte, du crime, de la mort, virant vers le désespoir, le réalisateur y attribue d'autres interprétations lorsqu'il compose, de cet écoulement mouvementé, des morphologies et des corps. Cependant, le sang de cette victime a été externalisé sous forme d'un corps de monstre mouvant. Cette action précède le plan du corps de la vraie victime en train de se débattre avec les djinns voulant se nourrir avec son âme. Non seulement, cette mise en scène a exposé la mutilation du corps humain et la torture de l'âme, mais aussi elle a simulé la vivification du sang écoulé.

<sup>5</sup> Nous nous référons dans nos analyses sémiotiques à Greimas: « La sémiotique spécifique repose sur les théories sémiotiques visuelles articulant la sémiotique figurative et la sémiotique plastique. La sémiotique figurative s'applique sur les supports imagés représentant le monde, telles que les peintures, les photographies et les images filmiques. En second lieu, la sémiotique plastique s'intéresse à la constitution inhérente à l'image composée de ligne, de couleurs, de textures, de formes, de vide et de plein. » (Achour, 2021). Et à travers des analyses sémio-pragmatique de Roger Odin nous allons articuler les connotations avec la réception. « En effet, cette nouvelle approche combine l'étude des signes, qui est un langage de communication entre l'image et le récepteur, et l'ampleur interactive du spectateur. L'approche sémio-pragmatique est une science articulant le langage des signes iconiques et leurs impacts sur l'émotionnel du récepteur dans le cinéma fictionnel. C'est-à-dire, l'ambivalence et la sublimation perceptive sont en relation directe avec l'intensité dramatique fictionnelle figurée dans l'image cinématographique sous forme de signes et de symboliques. » (Achour, 2021).

Le concept du dégoût a été mis en valeur avec l'exploitation du cannibalisme et l'exposition de la chair humaine dans tous ses états. En premier lieu, dans la mise en scène écœurante du diner de famille, nous voyons les personnages féroces de « Dachra » en train d'arracher la chaire élastique avec leur bouche et leurs mains, mettant en relief la cruauté de l'homme animal et son instinct féroce.

En second lieu, la chair humaine a été exposée autrement. A l'entrée du village, nous sentons et nous percevons partout, des tonnes de chair séchées et étalées comme des linges. La mise en exergue de la chair humaine continue dans d'autres séquences, montrant ses visqueuses formes exposées crues, à tort et à travers, mais bien composées dans des plans serrés, détaillant des cervelles ensanglantés ou des abats et des viandes diverses, bouillonnant dans des grosses marmites sur le feu dégageant des fumées brouillant toute la pièce écœurante de saletés. La température de couleur ambiante persiste dans la froideur dominée par une lumière verdâtre signe du dégoût, en gardant un fort contraste entre l'ombre et la lumière, entre le visible et l'invisible inconnu source du mystère. Tous ses signes audiovisuels présents à travers les diverses techniques cinématographiques, confirment la coexistence de l'univers de l'horreur et du fantastique ensemble dès le début du film, en articulant de plus en plus d'indices du surnaturel et des pratiques métaphysiques de la magie noire devenant la source unique de la terreur, de l'effroi et de la peur.



**Figure 6: Sorcellerie**

**Figure 7: Magie noire**

La sorcellerie et la magie noire présentent d'autres indices audiovisuels alternant entre les ustensiles et les panoplies du surnaturel, renforçant les contextes légendaires arabo-musulmanes et la mises en valeur des fragments corporels de la sorcière, tels que ses longs ongles sales, toujours en cachant les visages des serviteurs du monstre. Nous comprenons ainsi, pourquoi le réalisateur a dévoilé le véritable monstre à la fin de la dernière séquence du film. En effet, le réalisateur « (...) *n'en mettra pas moins en lumière un point central de l'esthétique de la peur : la suggestion de la menace qui pèse sur le spectateur et non sa monstration* » (LAFOND,

2007). Le jeu du voilement et du dévoilement s'articule à travers les artefacts cinématographiques diverses telle que la lumière. En revanche, ils existent d'autres moyens de jeu entre le visible et l'invisible suscitant l'inquiétude et la peur du spectateur, car la figuration de l'obscur centralise l'attention du récepteur. « *Le hors-champ, principale source d'ambiguïté et d'horreur, devient un espace à exploiter dans la veine fantastique, qui investit aussi l'ombre et l'obscurité. Ce qui est caché, suggéré suscite une beaucoup plus grande inquiétude chez les spectateurs.* » (GADOMSKA, 2017). En outre, un second jeu entre le champ et le hors champ concentre l'attention du spectateur hors des limites du cadre à la recherche de l'inconnu, du mystère et de la vérité effrayante. Le réalisateur emploie d'autres techniques précises de l'image pour mettre en exergue, l'objet ou une partie de l'objet, en cachant et en floutant le second plan inscrit dans les limites du cadre. Autrement dit, à travers la technique de la profondeur de champ, en articulant les paramètres de la caméra, le cadreur pourrait flouter une zone bien particulière de l'image arrivant jusqu'à l'invisibilité totale des détails. En conséquent, une petite profondeur de champ façonne l'isolement net de la petite zone précise, tout en concentrant un flou intense aux alentours de la mise au point.



**Figure 8: Transgression 1**

Transgresser les limites à travers les visages nous communique d'autres messages inhérents au discours cinématographique. Un gros plan cadre la tête du personnage éclairé avec une lumière en douche accentuant les cernes indices de la terreur. La tête est placée devant un rayon plein de livres dans une bibliothèque, dont la limite du cadre divise sa figure en deux parties et cache un œil dans l'hors champ. Cette mise en scène montre que ce personnage est proche du savoir mais détient seulement la moitié de la vérité. La monstration des bouquins à travers la grande profondeur de champ est un indice majeur dans l'articulation du discours cinématographique. L'œil second dans l'hors champ est l'outil perceptif du savoir, tant qu'il est caché, nous détenons seulement la moitié de la vérité.

En alignant deux plans d'une conversation champ/contre-champ où chaque personnage est pris à part, placé dans l'extrémité du cadre, nous allons percevoir la longue distance qui sépare les deux individus, voulant

dire que la véritable communication est absente, donc il y a une discontinuité ou une rupture du dialogue.



**Figure 9: Rotation de la caméra 1**

**Figure 10: Rotation de la caméra 2**

A travers les deux figures précédentes, nous allons démontrer d'autres connotations des transgressions de limites via des rotations allongées effectuées par des mouvements de caméras spéciaux. La première figure est conçue par un angle de prise de vue complètement plongé, littéralement au-dessus du personnage, effectuant une rotation circulaire dépassant les trois cent degrés, avec un mouvement assez rapide. Les pieds du personnage circulent dans le sens indiqué par la flèche sur la figure ci-dessus. Son corps est en contact avec la terre fraîche pleine d'os humain. La perception de ce mouvement met en relief l'étourdissement et l'instabilité du personnage provoqués par le choc des événements diégétiques précédents. Ces derniers dévoilent la vérité atroce de l'histoire et prédisent le future morbide du personnage. En parallèle, dans la figure suivante, l'étourdissement et le désarroi sont plus intenses, à travers un gros plan, un mouvement plus accéléré en faisant une double rotation circulaire coupée par divers flash-back constituant le rassemblement des dernières pièces du puzzle.

A travers nos analyses sémiotiques et en articulant les indices, nous avons pu dégager les signes formés par les artefacts cinématographiques de l'horreur et du fantastique. « (...) *Des êtres inhumains par leur nature (diable, esprits, morts-vivants, signes géants, créatures hybrides en tout genre) ou par leur comportement (sorciers, savants fous) peuplent les espaces inquiétants (cryptes, cimetières, châteaux en ruines, demeures hantées, maisons isolées, constructions anciennes...) du fantastique et de l'horreur (...)* » (Moine & Raphaëlle, 2008). Nous allons ainsi assembler les résultats de nos analyses pour, en premier lieu, déterminer la catégorisation pointue du film *Dachra* de Abdelhamid Bouchnek dans l'axe synthétique suivant. En second lieu, nous allons affirmer ou infirmer notre hypothèse qui suppose que le dépassement des limites pourrait transgresser le scénario diégétique et raconter le non-dit et les faits réels de notre quotidien.



### II.3 : L'horreur diégétique et extradiégétique : la transgression des limites du scénario fictionnel

Dans la conception de la diégèse canonique cinématographique fictive, suivant le cheminement d'une courbe dramatique standard, figure, premièrement, dès le début d'un film, la phase de l'exposition, où il y a la présentation des cadres spatio-temporels, les personnages de l'histoire, mettant en relief la stabilité dramatique de la diégèse. Ensuite, dès le début de la seconde phase du développement, surgit la perturbation du nœud principal qui va déterminer la quête de l'histoire.

En revanche, le réalisateur de 'Dachra' a camouflé les personnages et les lieux à l'aide de cette noirceur et d'autres techniques cinématographiques visant le suspense et la terreur. Cependant, la succession narrative standard a été bouleversé, en mettant le point sur la quête de l'histoire qui est de découvrir la vérité sur les diverses pratiques métaphysiques de la magie noire. En concision, nous avons expliqué une première transgression à travers le montage, qui a commencé avec une séquence perturbante au lieu de montrer la sérénité et le déroulement constant des faits de l'histoire. Ce genre de montage pourrait être spécifique à l'horreur et au surnaturel.

La seconde transgression est dégagée dès le début de notre analyse concernant la détermination du genre filmique. En effet, cette transgression extrinsèque globale est perçue lorsque la sémiotique a démontré que les signes audiovisuels ont dépassé les limites de l'horreur vers le territoire du fantastique.

Nous allons, ainsi, synthétiser les techniques phares employées, dégagées des analyses spécifiques dans l'axe précédant, mettant en valeur l'entrecroisement des concepts de l'horreur et du fantastique pour pouvoir établir une catégorisation pointue du genre filmique de « Dachra ». A travers un tableau explicite, nous procéderons alors par la conceptualisation de cette hybridation entre les deux genres en dégageant toutes sortes de transgressions intrinsèques à l'élaboration technique et conceptuelle du film.

Genre	Fantastique + Horreur
<b>Concepts et thèmes</b>	Peur Dégoût frayeur Instabilité Danger Alerte Crime Menace Magie noire Sorcellerie Sorcière Diable Monstre Démon Cannibalisme Mal/Bien Pouvoir/Impuissance Mort /Au-delà Innocence/Enfant
<b>Approche</b>	Exposition du choc Montage Monstration graduelle Illusion Simulation Suggestion

	Perturbation	Voilement/Dévoilement
	Visibilité/invisibilité	
	Messages codés	Ambiguïté
Techniques cinématographiques	Transgression des limites du cadre	
Image	Transgression de la spatio-temporalité	
	Transgression de la diégèse fictive	
	Profondeur de champ	Champ contre champ
	Champ et hors champ	
	Lumière : La sous-exposition	Noirceur Lugubre
	Morbidité Froideur lourdeur, Température de couleur verdâtre grisâtre	
Moyens décors	Exposition du Sang	La fumé le feu
	Le cadavre	La Chair Humaine

**Tableau 1 Conceptualisation de l'horreur-fantastique**

A travers ce tableau ci-dessus, nous avons présenté une conceptualisation de la fiction horreur-fantastique en présentant, en premier lieu, l'entrecroisement des concepts et des thèmes de l'horreur et du fantastique. Cet entrecroisement illustre la phase primaire avant la conceptualisation, qui est une phase passant, essentiellement, par l'idéation. C'est-à-dire, nous voulons, à travers cette décortication d'idées, comprendre comment le réalisateur/scénariste a puisé son idée primaire. Cet entrecroisement prouve que la source de l'horreur (peur, dégoût, frisson...), provient du fantastique métaphysique (Magie noire, sorcellerie, paranormal...). Ceci-dit, cette phase d'idéation provient d'une source d'inspiration irréelle légendaire.

La seconde étape de la conceptualisation expose les approches monstratives de la réalisation figurant la manière de faire du réalisateur construisant l'empreinte du créateur. En troisième lieu, nous avons mis en relief, une synthèse issue de notre seconde partie analytique concernant les techniques cinématographiques visuelles de la spécialité image, employées pour la matérialisation des concepts et des approches du scénario diégétique et extradiégétique<sup>6</sup>. En dernier lieu nous avons décortiqué l'un des moyens cinématographiques, qui est le décor employé dans notre film « Dachra », illustrant spécifiquement le concept de l'horreur à travers le dégoût.

<sup>6</sup> Nous allons montrer plus tard, à travers quelques exemples comment les idées diégétiques se transforment en idées extradiégétiques.





**Figure 11: Transgression du scénario 1**



**Figure 12 : Transgression du scénario 3**



**Figure 13: Transgression du scénario 4**

Nous allons expliquer, à travers les trois figures précédentes, l'approche du réalisateur dans la narratologie en montrant la différence entre la transgression diégétique et extradiégétique. Dans la figure 11, la réalisation joue via les messages codés et arrive à transgresser le scénario en choisissant un background blanc où figure, en premier lieu, trois ouvertures sombres verticales. Ces trois ouvertures représentent les trois amis étudiants. Près de la 3<sup>ème</sup> ouverture décalée vers la droite, il y a une affiche où figure l'œil du démon qui espionne les deux personnages en train de marcher sur l'allée. Cependant, le réalisateur informe le récepteur implicitement que le 3<sup>ème</sup> personnage est un traître espion. Ainsi, ce message difficilement décodable, est une transgression du scénario diégétique car il démasque l'esprit diabolique de leur camarade avant l'heure diégétique.

En revanche, la figure 12 représente l'une des rares compositions centrées du film, montrant l'union des deux personnages clés de la diégèse. A travers cette composition spécifique, nous pouvons comprendre que toute l'histoire tourne autour de ces deux personnages. Ainsi, ces deux figures précédentes dévoilent des secrets de l'histoire avant la temporalité diégétique programmée du film. Cette anticipation codée est une transgression du scénario.

La dernière figure est aussi une transgression du scénario car elle cache des messages extradiégétiques à travers la composition de l'image et la grande profondeur de champ. En effet, cette scène dévoile des pratiques interdites transgressant la loi de l'institution publique tunisienne. Cette transgression des lois publiques, existe fréquemment dans la société tunisienne via la corruption.

A black rectangular card with white text. The text is arranged in three lines: the top line reads 'INSPIRED BY TRUE EVENTS', the middle line reads 'مستوحات من أحداث واقعية', and the bottom line is empty.A black rectangular card with white text. The text is arranged in three lines: the top line reads 'في شمال إفريقيا، مائة الأطفال هم ضحايا السحر و السحرة...', the middle line reads 'IN NORTH AFRICA', and the bottom line reads 'HUNDREDS OF CHILDREN ARE VICTIMS OF ACTS OF WITCHCRAFT ...'.

Figure 14: Pancarte début du film

Figure 15: Pancarte fin du film

Revenons principalement à la source d'inspiration dans l'idéation du scénario. A travers ces deux pancartes, le réalisateur affirme l'origine de son inspiration : 'Inspiré de faits réels'<sup>7</sup>. Ensuite, à la fin du film, il a déclaré que la sorcellerie a causé des centaines d'enfants morts en Afrique du nord. D'ailleurs, lors d'une interview disant : « Vous pouvez me demander si cette histoire est véridique ou pas ! Je garde le secret pour moi ? Ça pourrait exister »<sup>8</sup> (Bouchnek, 2018) .

Cependant, nous remettons en question la détermination du genre filmique de Dachra puisque le réalisateur affirme que les faits principaux de l'histoire diégétique sont inspirés de la réalité. Ceci dit, l'origine de la peur et de l'horreur pourrait être une pratique réelle existante dans la société. Ainsi nous pouvons catégoriser le film, d'après notre socle épistémologique, dans la limite entourant l'entrecroisement entre l'horreur et le fantastique puisque nous ignorons l'origine de l'horreur : Est-ce-que c'est une origine réelle ou une origine surnaturelle ?

Le réalisateur a bouleversé toute l'histoire en affichant ces deux pancartes, car non seulement il a remis en question la catégorisation filmique, mais encore il a bouleversé les repères du fantastique. En effet, la définition du fantastique est une invasion de l'irréel dans le réel. L'affirmation de ces deux pancartes introduit les pratiques de sorcellerie et de la magie noire dans l'univers du réel. Ce qui est illogique, complètement métaphysique et absurde. La question qui se pose. Le secret du réalisateur

<sup>7</sup> Traduction par l'auteur de cet article.

<sup>8</sup> Traduction par l'auteur de cet article. La version originale de la réplique est en dialecte Tunisien :

« تنجموا تقوللي لحكاية هذه بالحق ولا لا . انا مانيش باش نجاويكم فالموضوع ».

déclaré dans l'interview, serait-il un jeu participant dans la narratologie filmique ou pourrait-il exister réellement dans la société ?

En suivant la première supposition, nous pourrions dire que le réalisateur continue de jouer le jeu narratologique pour accentuer la perplexité du spectateur en dehors du film, après la réception. Donc, dans ce cas c'est une transgression extradiégétique.

En l'occurrence, si nous nous penchons vers la seconde hypothèse, nous allons soupçonner le réalisateur d'avoir des informations secrètes concernant ces pratiques diaboliques de la magie noire existantes dans la vie réelle.

### **III. La subjectivité horrifique de la réception**

La conception de l'horreur démarre d'un fait réel, d'un dégoût amer ou d'une peur dérangeante, signalant via des messages explicites inhérents aux constitutifs articulant le langage cinématographique en relation avec la diégèse du film fictionnel.

En revanche, ce même langage enveloppe et cache, via les artefacts filmiques, des messages codés implicites visant le non-dit et les problématiques de la réalité. Donc, dans cette première phase, qui est la conception de la diégèse filmique, l'horreur oscille entre la fiction et la réalité, étant à la fois la source d'inspiration, l'ambiance et le genre du film.

Néanmoins, dans la seconde phase concernant la réception, l'horreur devient un stimulus pour le spectateur rappelant, à travers le choc fictif, un réel désastre de la vie quotidienne. Ainsi, partant de la réalité fusionnante avec divers imaginaires, commence la conception de l'innovation des genres cinématographiques exposant les diverses limites intrinsèques et extrinsèques.

En effet, nous avons exposé dans notre première partie épistémologique les diverses limites de l'expressivité horrifique en générale, en mettant en relief les possibilités de transgression du genre vers le territoire fantastique. Ensuite, dans l'étude analytique de notre corpus présentant le film de 'Dachra' de Abdelhamid Bouchnek, nous avons répondu à notre problématique exposant toutes sortes de limites et de transgressions de limites de l'expressivité horrifique, inhérentes à la conception filmique. En outre, nous avons validé notre hypothèse affirmant que ses diverses transgressions a pu dépasser le diégèse fictionnel, démontrant que les problématiques exposées sont des réelles situations existantes dans la vie quotidienne blâmant la société tunisienne.

En revanche, la détermination précise du genre cinématographique reste toujours perplexe, conditionnée et indéfinissable, et cela revient à plusieurs facteurs. En premier lieu, les déclarations de Abdelhamid Bouchnek, dans les pancartes et dans l'interview, nous laisse penser que cette réalisation est une œuvre d'art fictive combinant les jeux émotifs des

mensonges diaboliques. Certainement, cette déduction émane d'une catégorie de spectateur bien particulière doté d'un esprit canonique, scientifique, sceptique, creusant plus bas vers les métaphores qui illustrent les pratiques maléfiques des personnes méchantes vivant dans notre société. En second lieu, une seconde catégorie de spectateur superstitieux, plongera entièrement dans la peur du surnaturel, en doutant que ces sorcelleries diaboliques existent réellement dans la société.

En concision, ces deux catégories de spectateur aiment plonger dans cet univers hybridant l'horreur et le fantastique, cherchant un besoin complexe qui pourrait être un défoulement, une stimulation intense d'émotions, ou tout simplement un remède extraordinaire propulsant l'âme vers un monde inconnu. « *Cette fascination de la laideur serait d'abord thérapeutique, puisqu'elle se présente comme un miroir des angoisses et des craintes de ses spectateurs qui peuvent ainsi « vivre leurs désirs profonds sans danger, ne risquant rien », puisque « la projection ne dépasse jamais les limites de l'écran.* » » (Lamontagne, 2004). Avoir très peur sans risque est l'objectif essentiel du réalisateur de film d'horreurs. L'art de l'horreur fantastique est de nourrir les cœurs et les esprits avec l'angoisse et l'incertitude balayant entre la fiction et la réalité, déclarant le non-dit et blâmant implicitement la société réelle à travers un discours cinématographique éthique pour le bien-être de l'humanité.

## Références bibliographiques

- Achour, M. (2021). Le fantastique: de l'écrit à l'écran. Tunis: Thèse de doctorat Esac Université de Carthage.
- Bouchnek, A. (2018, 11 06). JCC interview: Dachra. (T. JCC, Intervieweur) Récupéré sur <https://www.youtube.com/watch?v=D1usbQSAmf0>
- BUENO, M. (2018, 02 06). AUX FRONTIÈRES DE L'HORREUR... . Rumal. revista e investigación sobre o Fantástico, pp. 75–83. .
- Chateau, D. (2006). Esthétique du cinéma. Paris: Armand Colin.
- Freud, S. (1919). L'inquiétante étrangeté. Paris : Editions Gallimard 1933.
- GADOMSKA, K. (2017). Les techniques anxiogènes dans le cinéma d'horreur et dans la littérature d'épouvante. Cahiers ERTA, (Vol. 11, 2017, s. 403-420).
- LAFOND, F. (2007). Introduction In : Jacques Tourneur, les figures de la peur . Rennes, Presses universitaires de Rennes.
- Lamontagne, D. (2004). Compte rendu de L'art de faire peur. Des récits légendaires aux films d'horreur. Les Presses de l'Université Laval, 339-342.
- LeGrandRobert. (1976). Le dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française. Paris: Société du nouveau Littré.
- LOVECRAFT, H. P. (1969). Épouvante et surnaturel en littérature. Paris: Christian Bourgeois Editeur.
- Moine, & Raphaëlle. (2008). Les genres du cinéma. Paris : Armand Colin.

NOUDELMANN, F., & PHILIPPE, G. (2004). DICTIONNAIRE SARTRE. Paris: HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR.

RIDENE, R. F. (2020, 06 01). Quand 'Dachra' oscille entre coin de magie noire et titre de film honteux : lecture esthétique et analytique. Revue algérienne AFAAK CINIMAIYA, pp. 537-557.

Sacré, S. (2013). Fantastique, merveilleux et fantasmagorique dans Quand vient la nuit de Daniel Sernine : la perméabilité des genres. revue-analyses, vol. 8, n° 2, p204.

Todorov, T. (1970). Introduction dans la littérature du fantastique. Paris: Seuil.

## *The gaming virtual: between the “real” and unreal*

Asma Manai <sup>\*1</sup>

University of Manouba- Tunisia

[Asma.manai.sticode@essted.uma.tn](mailto:Asma.manai.sticode@essted.uma.tn)



<https://orcid.org/0009-0009-4430-6718>

**Received:** 22/03/2024, **Accepted:** 01/06/2024, **Published:** 24/06/2024

**Abstract:** video game is a complex design product distinguished by a particular use and conception. Indeed, the using process of such a product is embodied within the gaming virtual space, which places the user-gamer into a link between the “real” world, as in the physical world, and the “virtual” world, as in the world of play where the player “exists” through an immersive projection. This link is present within the virtual space in-game, which places the user-gamer in a triad real-virtual-unreal. However, a question is in order: if the using process of gaming virtual space encompasses an “in-between” immersion between the physical real and the imaginary unreal, should we consider that designing this in-game virtual is pivoting between the real-unreal as a consequence? How is this virtual designed: generating from the real or from the unreal?

**Keywords:** gaming virtual, real, unreal, in-between, immersion, designing

*\*Corresponding author*

1 : Docteur en Sciences et Technologies du Design, Enseignante Universitaire à l’Ecole Supérieure des Sciences et Technologies du Design, Université de la Manouba, Tunisie. Chercheure en Game Design, Art Visuels, Virtualité et expérience usager

## *Le virtuel vidéoludique : à l'épreuve du « réel » et de l'irréel*

Asma Manai <sup>\*1</sup>

Université de la Manouba- Tunisie

[Asma.manai.sticode@essted.uma.tn](mailto:Asma.manai.sticode@essted.uma.tn)



<https://orcid.org/0009-0009-4430-6718>

**Received:** 22/03/2024, **Accepted:** 01/06/2024, **Published:** 24/06/2024

**Résumé:** le jeu vidéo est un produit design complexe qui se distingue par un usage et une conception particulière. En effet, le processus d'usage de ce produit est encadré par l'espace virtuel vidéoludique, ce qui met l'utilisateur-gamer en articulation entre le monde « réel », dans le sens du monde palpable et le monde « virtuel », dans le sens du monde du jeu où il « existe » à travers une projection immersive. Cette articulation se prononce dans le cadre de l'espace virtuel vidéoludique, ce qui met l'utilisateur-gamer dans un triptyque réel-virtuel-irréel. Cependant, une question se soulève : si l'usage du virtuel vidéoludique implique une immersion « entre-deux » qui s'articule entre le réel palpable et l'irréel imaginaire, doit-on conclure que la conception de ce virtuel vidéoludique s'articule autour de ce binôme réel-irréel ? Comment se conçoit donc ce virtuel : à partir du réel ou de l'irréel ?

**Mots-clés:** virtuel vidéoludique, réel, irréel, entre-deux, immersion, conceptualisation

*\*Corresponding author*

1 : Docteur en Sciences et Technologies du Design, Enseignante Universitaire à l'Ecole Supérieure des Sciences et Technologies du Design, Université de la Manouba, Tunisie. Chercheure en Game Design, Art Visuels, Virtualité et expérience usager

## الافتراضي في ألعاب الفيديو: بين الواقع واللاواقعي

<sup>1\*</sup> Asma Manai

جامعة منوبة -تونس

[Asma.manai.sticode@essted.uma.tn](mailto:Asma.manai.sticode@essted.uma.tn)



<https://orcid.org/0009-0009-4430-6718>

تاريخ الاستلام: 2024/03/22 - تاريخ القبول: 2024/06/01 - تاريخ النشر: 2024/06/23

**ملخص:** لعبة الفيديو هو منتج تصميمي مركب يتميز باستعمال وتركيبية خاصة. بالفعل، إن عملية استخدام هذا المنتج مرتبط بالفضاء الافتراضي الخاص بألعاب الفيديو. والذي يجعل اللاعب المستخدم في علاقة ترابط ما بين العالم الواقعي بالمعنى الملموس، وما بين العالم الافتراضي أي عالم الألعاب المتمثل في عروض غامرة. هذا الترابط يتفعل في إطار الفضاء الافتراضي لألعاب الفيديو. وينجر عنه تواجد اللاعب المستخدم ما بين ثلاثية الجوانب الواقعي، الافتراضي واللاواقعي. مع ذلك، السؤال يفرض نفسه: إذا كان الاستعمال الافتراضي لألعاب الفيديو تطبع حالة غمور "بين بين" الذي يترابط بين الواقع الملموس و اللاواقع الخيالي. هل بإمكاننا استنتاج أن تصميم هذا العالم الافتراضي لألعاب الفيديو يتمحور حول هذا الثنائي، أي، الواقع - اللاواقع؟ كيف يصمم إذاً هذا العالم الافتراضي: انطلاقاً من الواقع أو اللاواقع؟

**الكلمات المفتاحية:** الافتراضي، الواقع، اللاواقعي، البين . البين، حالة الغمور، التصميم

\*المؤلف المرسل

1 : Docteur en Sciences et Technologies du Design, Enseignante Universitaire à l'Ecole Supérieure des Sciences et Technologies du Design, Université de la Manouba, Tunisie. Chercheure en Game Design, Art Visuels, Virtualité et expérience usager.



## Introduction

Le jeu vidéo est un produit design contemporain particulier par sa complexité. En effet, outre son côté ludique, il offre un alliage de sous-produit design en perpétuelle interaction, formant un système-game qui reflète sa richesse mais aussi l'implication de plusieurs acteurs participants dans sa conception. Nous citons comme exemple de sous-produit le son, l'image en tant qu'interface graphique interactive, et l'espace en tant que cadre spatio-temporel de la narration du jeu. Nous nous intéressons particulièrement à cet espace non seulement en tant que composante conceptuelle mais aussi en tant que composante expérientielle dans l'usage de ce produit design particulier.

En effet, cet intérêt a été tout d'abord éveillé par l'observation que nous avons faite sur un échantillon divers de jeux vidéo provenant de genres vidéoludiques différents. Nous avons remarqué que l'espace présente un élément essentiel dans l'avènement d'une expérience gaming. C'est-à-dire nous avons trouvé que l'attachement de l'usager-gamer accroît lorsque la conception de l'espace présente un certain développement. Ceci s'explique par le fait que l'usager-gamer se trouve confronté à une situation « presque réelle » dans le sens où il a la possibilité d'explorer un espace complexe qui présente des « intrigues » et donc stimule le sens de l'exploration du gamer, chose qui se traduit par une « appréciation » du jeu et donc par l'avènement d'une expérience.

En outre, nous avons remarqué une autre particularité de ce produit design, et particulièrement l'espace, élément essentiel dans le système-game ; l'usage du jeu vidéo est essentiellement virtuel. C'est-à-dire qu'il implique une projection dans un monde virtuel, ainsi qu'une interaction avec l'espace et les autres composantes du jeu. Cette virtualité qui qualifie ce produit est au centre de son usage ainsi que sa conception : en effet, ceci implique la construction d'un monde en 3D, d'une narration et de personnages virtuels. Par conséquent, la virtualité est une caractéristique principale au jeu vidéo.

À ce propos, nous nous sommes posé des questions par rapport à cette virtualité, concernant surtout l'espace, en rapport avec deux volets : la conception et l'usage. Plus particulièrement nous nous posons des questions par rapport à la virtualité de l'usage de cet espace, et à la

conception même de cette virtualité : Comment se conçoit l'espace virtuel vidéoludique ? Et comment se fait son usage dans l'articulation de ce virtuel avec le monde réel ? En outre, qu'est ce qui caractérise la virtualité vidéoludique par rapport au réel et l'irréel ? Peut-on affirmer que le virtuel vidéoludique se compose essentiellement du réel, inspiré du monde palpable, ou de l'irréel, provenant de l'Imaginaire impalpable ?

Au cours de ce travail, nous allons tout d'abord définir ce que nous entendons par virtuel vidéoludique, réel, irréel et Imaginaire. Nous allons essayer après de faire l'esquisse de la conception de ce virtuel vidéoludique à l'épreuve du réel et de l'irréel. Ensuite nous clarifierons l'articulation de l'usage de cet espace virtuel entre le réel palpable et l'irréel impalpable. Ceci se fera à travers l'étude de plusieurs exemples de jeux vidéo provenant de genres vidéoludiques différents afin de dresser le schéma conceptuel de l'espace virtuel vidéoludique.

### **Le virtuel, le réel et l'irréel : interaction d'un trinôme**

Nous commençons par définir les termes clés de notre recherche : le virtuel, le réel et l'irréel. Il est nécessaire de faire la distinction entre ces trois notions afin d'éviter les confusions mais aussi afin de délimiter les champs qui entourent chaque notion. Ceci nous aidera par la suite à définir d'une manière claire les éléments de la conceptualisation du virtuel vidéoludique ; est ce qu'il s'agit d'une conceptualisation qui s'inspire du réel ou d'une conceptualisation qui puise son origine dans l'irréel.

Ce qui nous intéresse en premier lieu c'est de distinguer et clarifier « le réel » et « l'irréel ». Qu'entendons-nous par ces deux termes et s'agit-il d'antonymes comme c'est le cas dans le sens littéraire linguistique des deux termes. Par conséquent nous allons proposer des définitions des deux notions en essayant de dresser le portrait de chacun et d'en délimiter les champs pour les comparer.

Cependant, une remarque se soulève : le virtuel est-il réel ou irréel ? Ceci est en raison de l'utilisation fréquente du virtuel dans le domaine numérique qui est devenu omniprésent dans la vie quotidienne de l'Homme. En évoquant le mot réel, un antonyme immédiat est le « virtuel », est-ce bien le cas ou s'agit-il d'une différence basée sur une subtilité qu'il faut clarifier ? La question est de même pour « l'irréel »: peut-on dire, comme il est si bien courant dans la vie quotidienne, que le virtuel

est synonyme de l'irréel dans le sens qu'il est contraire au réel? Ces questions nous ont mené à comparer les deux notions, du réel et de l'irréel, par le virtuel en posant des hypothèses concernant la composition de ce virtuel.

Autrement dit, nous allons poser l'hypothèse que le virtuel se compose essentiellement d'une de ces deux notions, donc qu'il « s'inspire » d'une de ces deux notions. En posant cette hypothèse nous explorerons la définition du virtuel à travers l'angle du « réel » ou de l'irréel.

La première hypothèse est donc celle qui concerne le réel : le virtuel serait essentiellement inspiré à partir du réel, dans le sens du monde « réel » et palpable.

Afin d'étudier cette hypothèse nous proposons une définition suivante :

*« Virtuel est un concept très large. (...) [et les frontières des significations diverses] manquent de netteté. (...) Dans cette masse sémantique uniforme, le mot est employé dans des domaines très divers (...). Ainsi, utilise-t-on virtuel en technologie – réalité virtuelle, rencontre virtuelle, opération virtuelle – et en physique – foyer virtuel, image virtuelle, travail virtuel – mais également en philosophie – à travers la question du réel et de l'actuel –, en cinéma et en littérature – pour parler de quelque chose d'imaginaire, de fictif ou de futuriste. » (Vitali Rosseti, 2012, p48)*

Tout d'abord cette définition nous donne un point important : il n'y a pas de définition claire et nette du mot virtuel vu la diversité de son utilisation, qui n'est certainement pas limitée au domaine numérique, et la polysémie du terme lui-même. Les significations du mot « virtuel » sont larges et souvent les frontières entre ces significations multiples se croisent et se coïncident sans pour autant devenir synonymes. Mais ce que nous retenons de cette définition est le fait que le virtuel se rattache tout aussi bien au « monde technologique » et donc numérique, qu'au monde de la pensée philosophique. Et c'est là que nous trouvons le « réel » rattaché à ce virtuel «à travers la question du réel et de l'actuel».

Seulement, un détail dans cette définition attire notre attention: cette définition associe le virtuel au réel certes, mais elle sous-entend que le virtuel est un champ lexical pour parler de «l’imaginaire, le fictif ou le futuriste». Cependant, ne dit-on pas que le «réel» désigne la «réalité» en tant que quelque chose de palpable et de matériel? Dans ce cas, il est impératif de distinguer les limites entre le réel et la réalité afin de mieux comprendre les dires de la définition précédente.

Qu’est-ce que la réalité alors? Une définition est la suivante:

*« Ce que nous appelons communément « réalité », c'est le monde où nous vivons, peuplé d'objets que nous percevons, observons, étudions, manipulons, convoitons, refusons... Spontanément, nous pensons que ces objets constituent un donné extérieur à nous sujets. »* (Marguerite Angrand, s.d, p2)

Ce qui nous amène à conclure que la réalité est un ensemble d’éléments en système qui reflètent nos «pensées». D’une part, ce système englobe tout ce que nous percevons, c’est le cadre de notre vie quotidienne, et d’une autre part c’est le reflet de nos pensées et réflexions. Donc cette réalité se caractérise par ce dernier point qui nous semble crucial: en effet, ce que nous pensons être réalité est le produit de nos pensées. Autrement dit, est réalité ce qui reflète ce que nous pensons doit être réalité. Ceci est renforcé par cette seconde définition :

*« (...) la réalité peut s'appréhender selon différentes perspectives. Il n'y a plus alors une réalité, mais des réalités multiples qui se superposent ou s'insèrent l'une dans l'autre. »*  
(Alain Amselek, 2010)

Par cette définition d’ordre de la psychanalyse, la réalité devient multiple selon le «regard» ou encore «la perception» de l’Homme: En fait, ces réalités sont («un « effet » du symbolique et de son auxiliaire l’imaginaire») (Marguerite Angrand, s.d, p2), selon Jacques Lacan, car :

*«L'appréhension de la « réalité » est soumise à la subjectivité de l'Homme ; tantôt perçue comme « réalité » pour certains, tantôt perçue comme*

*illusion pour d'autres. Il est question de « symbolique » qui se rapporte à la perception, le vécu et l'imaginaire de tout et chacun quand il s'agit de « réalité ».*(Asma Manai, 2018, p46)

De par ces définitions, nous pouvons établir que la réalité est perceptible, et peut être considérée «réalité» selon la perception de tous et chacun. La réalité est donc composée d'éléments qui peuvent signaler sa «réalité» à l'individu. Communément, ces éléments sont appelés «réel». Mais nous venons de démontrer que la réalité peut devenir une illusion pour d'autres car elle ne reflète pas les éléments de la symbolique et de l'Imaginaire de cet individu. Dans ce cas, «réel» devient une illusion et non pas le sens «basique» qui est synonyme de «palpable».

Mais qu'est-ce qu'est donc le «réel»? Comment peut-on affirmer qu'un élément est «réel» afin de pouvoir déterminer qu'il compose cette «réalité»?

Si nous posons l'hypothèse que la réalité et le réel vont de pair, il est possible de dire que «réel» devient une illusion quand cette réalité est illusion selon la conviction de l'individu en question. Autrement dit, le réel peut être «non tangible» quand l'individu affirme que «ceci n'est pas ma réalité, ceci n'est pas réel». L'exemple à lequel nous pensons est celui de la virtualité vidéoludique: si l'utilisateur-gamer est convaincu que l'espace du jeu vidéo est «sa réalité» alors les éléments virtuels, ou encore «non palpable» qui constituent cette «réalité» sont pour lui un «réel». Le cas contraire est aussi applicable: tant que l'utilisateur-gamer est conscient que les éléments qui l'entourent ne sont pas ceux de sa réalité, alors il est conscient que cette vie double n'est pas «réelle». Par conséquent, réel et réalité vont de pair. Sont-ils synonymes? En voici une définition qui clarifie ce point:

*« Le terme "réel" a l'avantage d'insister sur l'idée d'une existence effective et incontestable (réelle). La réalité est marquée par le réel, car elle résiste et nous ne pouvons la construire arbitrairement. Réalité et réel ne sont pas dissociables, ils sont les deux faces du monde. La conception qui se dégage de ces affirmations est un réalisme ontologique*

*associé à un constructivisme empirique.* » (Patrick Juignet, 2018)

Donc le réel et la réalité ne sont pas synonymes, mais vont de pair dans un binôme en interaction, qui «s’entraident» l’un et l’autre. La notion du réel est associée à la réalité sans pour autant être un synonyme. En d’autres termes plus simples :

*« La connaissance du réel semble passer d’abord par une conscience de la réalité : si l’Homme est conscient que l’environnement qui l’entoure est « réalité », il peut alors distinguer que les éléments qui l’entourent sont « réel » (Asma Manai, 2018, p47)*

De ce fait, nous pouvons à présent expliquer d’une manière claire la signification du mot «réel» dans l’emploi de la définition concernant le virtuel que nous avons employé au tout début de cette partie. En effet, si le mot réel a été employé en association avec le fictif dans cette définition, c’est que le réel constitue un élément de la «réalité» qui elle-même dépend de la perception de l’individu et de ce qu’il détermine en tant que «réel» pour lui. Donc, ce «réel» peut être fictif dans le sens qu’il «n’existe pas concrètement», mais «existe dans l’esprit» de l’individu. L’exemple ici est celui d’un conte de fée et de l’enfant qui le lit: l’histoire est fictive, mais la princesse, le château, le prince etc. existent dans l’esprit de cet enfant et sont donc pour lui «réels». Dans le même contexte, ce virtuel vidéoludique peut donc se constituer de réels tant que la conscience de l’usager-gamer considère ce monde vidéoludique en tant qu’illusion. C’est dans ce contexte qu’on peut dire que le réel devient un élément du virtuel car le réel est ici au sens d’un élément tangible qui fait partie de la réalité mais qui reste fictif car il n’est pas «physiquement existant».

Donc si le virtuel contient du «réel» au sens du non physique et du fictif, peut-on toujours affirmer que c’est du réel? Si le réel est le reflet de nos pensées, la concrétisation de ces idées, perceptible et «tangible» vu qu’il compose la «réalité», peut-on penser que cette «virtualité» qui qualifie le non tangible englobe ce qui est appelé «réel»?

Même si ce réel appartient au domaine «virtuel» tant qu’il reste «fictif», il nous semble qu’il n’est plus «réel» dans le sens propre du «tangibile et palpable». Oui le réel peut être fictif, mais dans le sens qu’il est physiquement possible d’exister. Le fictif fantastique par exemple contient des éléments qui se trouvent dans l’impossibilité de devenir physique. On ne peut pas envisager que le scénario de *Frankenweenie*, un film de Tim Burton comme exemple, puisse devenir réalité dans le sens du physique et tangible. Oui il est «réel» car il appartient à la «réalité» du film, et donc perceptible dans ce monde fantastique, mais il n’est pas réel tangible et physiquement existant car il est fictif.

À ce titre, nous posons une deuxième hypothèse pour essayer de répondre à cette contrainte: le virtuel se compose essentiellement de l’irréel. Autrement dit, il s’inspire particulièrement de l’irréel non tangible et non palpable. Afin d’étudier l’étendue de cette hypothèse, voici une première définition :

*« Le mot virtuel vient du latin médiéval virtualis, lui-même issu de virtus, force, puissance. Dans la philosophie scolastique, est virtuel ce qui existe en puissance et non en acte. Le virtuel tend à s’actualiser, sans être passé cependant à la concrétisation effective ou formelle. L’arbre est virtuellement présent dans la graine. En toute rigueur philosophique, le virtuel ne s’oppose pas au réel mais à l’actuel : virtualité et actualité sont seulement deux manières d’être différentes. »*

(Pierre Lévy, 1995)

Cette définition met au point un détail important: le virtuel ne s’oppose pas au réel mais à l’actuel en philosophie. Pour Lévy, ce virtuel est une «image» qui n’est pas palpable et donc qui n’existe pas physiquement, mais elle est basée sur le concret. C’est-à-dire que cette image s’inspire de la réalité, qui est «l’actualité» ici: l’exemple de la graine et de l’arbre est très révélateur car cette graine est l’actualité, la réalité, le «tangibile» la forme physique réel; alors que l’arbre est une image obtenu en regardant cette graine, en «imaginant» la graine grandir pour devenir arbre. La graine est l’actuel, l’arbre est le virtuel, donc la graine est le réel, tandis

que l’image de l’arbre n’est pas physique: elle est encore irréel. On ne sait pas si cette graine donnera un arbre fruitier ou une floraison car on ignore «les détails». On va «supposer» que cette graine donnera un «certain» arbre basé sur nos suppositions et notre imagination.

Mais qu’est-ce donc la définition de cet «irréel» que nous comparons au «réel» et qui constitue une part du virtuel?

Une définition des plus basiques sera la suivante, relevée à partir du dictionnaire en ligne CNRTL:

*« A. Qui n'a pas de réalité, qui n'existe pas ou n'existe que dans l'imagination. Synonyme : imaginaire, fantastique. Appliqué à une personne, il est synonyme de « Qui n'a pas d'existence réelle. ». B. Qui ne paraît pas réel, semble vivre, se situer ou se dérouler dans un autre monde, généralement étrange et fantastique. Appliqué à une personne, il signifie «Qui paraît ailleurs ou venu d'ailleurs, lointain, absent des réalités de la vie». » (CNRTL, 2012)*

Cette définition oppose l’irréel à la réalité car elle n’existe pas physiquement mais uniquement dans l’imagination de l’individu. Contrairement au réel qui peut ne pas exister tangiblement et être fictif, conformément à ce que nous avons relevé à partir du fait que la réalité dépend de la perception de tous et chacun selon ce qu’il considère comme réel, l’irréel n’est pas fictif dans le sens qu’il «peut devenir existant» mais n’existe que dans l’imaginaire, dans le fantastique et se voit dans l’impossibilité de devenir tangible. «Irréel» est donc non pas l’antonyme de «réel» mais l’antonyme de «ce qui n’a pas d’existence réelle». C’est-à-dire que l’irréel oppose ce qui existe dans le réel, et donc ce qui a une forme «perceptible» et «tangible», «palpable» et «matérielle». Un autre détail est «semble vivre dans un autre monde», ce qui se conforme avec la nature du virtuel qui implique l’existence dans un plan différent de celui de la réalité. Donc on peut affirmer que cet irréel fait partie du virtuel en tant qu’une existence non tangible et immatérielle, existant dans un «autre monde» qui est le monde virtuel.



Si c'est le cas, il faut alors clarifier un point qui se soulève: si l'irréel appartient au plan d'existence du virtuel, et oppose le plan d'existence du réel, donc l'irréel n'appartient pas à la réalité, donc le réel ne peut pas appartenir au virtuel vu qu'il oppose l'irréel. Il convient alors de dire que l'équation devient la suivante: réel et réalité opposent irréel et virtuel. En d'autres termes nous nous trouvons face à deux binômes réel-réalité vs irréel-virtuel si nous suivons le cours de nos constatations précédentes. Même si le réel peut être intangible et immatériel dans le sens du «fictif», il existe sur un plan totalement opposé à celui où l'irréel existe. Par conséquent, le plan de l'existence du réel ne peut pas être le même que celui de l'irréel. Et si nous considérons que le plan de l'existence de l'irréel est le virtuel, il est logique de dire que le réel ne peut pas appartenir à ce plan, le virtuel, et donc appartient à la réalité comme plan d'existence, ou «monde» en d'autres termes.

Or, nous sommes en dilemme face à ces dires: (« *Le virtuel possède une pleine réalité, en tant que virtuel* ») (Gilles Deleuze, 1968). Ce qui nous mène à repenser nos dires précédents: si le virtuel possède une «réalité», c'est qu'il possède du «réel» et c'est que l'irréel ne s'y oppose plus. En d'autres termes, tant que cette réalité reste sur le plan virtuel, le réel et l'irréel s'y confrontent et ne s'opposent plus, mais cohabitent en symbiose.

Mais que veut-on dire par «si cette réalité reste sur le plan du virtuel»? Il s'agit ici de la perception que nous avons face à la virtualité et à la réalité: la perception du virtuel peut induire à percevoir une réalité mais elle n'est pas réelle, dans le sens qu'elle n'est pas matérielle. Les éléments du réel y sont mais ils ne sont pas physiquement présents, chose qui fait que les éléments de l'irréel y sont aussi vu qu'ils restent sur le plan non matériel. Par conséquent, c'est la perception qui joue un rôle déterminant ici dans la distinction entre le virtuel, la réalité et la réalité du virtuel. Autrement dit, c'est l'aspect formel qui permet cette distinction, chose qui nous mène vers le volet de la conception de ce virtuel. Vu que nous nous situons dans le champ de la recherche du vidéoludique, il s'agit ici de distinguer la conceptualisation de cette virtualité vidéoludique: en effet, si les dires de Deleuze sont applicables sur le virtuel en général, ils sont encore plus clairs quand il s'agit de les appliquer sur le virtuel vidéoludique où l'usager-gamer considère cette virtualité en tant qu'une «réalité» tout au

long de la durée de l'expérience gaming. Par conséquent, nous allons essayer de clarifier un peu plus le rôle du réel et de l'irréel dans la conceptualisation du virtuel vu que nous venons de déduire que le réel et l'irréel appartiennent tous les deux au champ du virtuel dans le cas où il s'agit de la considérer comme une réalité «propre au virtuel». C'est ce que nous allons voir dans la partie suivante.

### **Conception du virtuel vidéoludique : réel Vs irréel**

Durant la partie précédente nous avons établi la définition du virtuel en posant comme hypothèses l'intervention des notions du réel et de l'irréel dans la composition de ce qui est appelé le domaine «virtuel». Nous avons clarifié aussi la notion de la «réalité» et nous avons établi la réalité du virtuel en tant que «virtuel». Cependant, nous allons maintenant clarifier la conception du virtuel vidéoludique en se référant au réel en tant qu'élément appartenant à la réalité physique, et en se référant à l'irréel en tant qu'élément appartenant à l'imaginaire immatériel non existant.

Nous avons établi durant la partie précédente que le réel et l'irréel interviennent pour constituer le virtuel en tant que notion. Cependant, ce qui nous intéresse à présent c'est le virtuel vidéoludique et sa conceptualisation. Autrement dit, nous nous posons des questions quant à la conception du cadre spatial virtuel au sein des jeux vidéo vu que la virtualité vidéoludique est «visible» et «tangible» en tant que cadre spatial, c'est-à-dire les espaces présents dans le jeu vidéo.

Afin d'aborder cette virtualité vidéoludique et son usage, il nous semble important d'essayer de déceler la manière dont cette virtualité est conçue, dans le sens de «l'inspiration» derrière la création d'un espace vidéoludique: de quel manière les game designers conceptualisent ce virtuel?

Un jeu vidéo est un produit design complexe comme nous l'avons mentionné au début de ce travail. Sa complexité n'est pas uniquement au niveau des sous-produits qui le constituent mais dans l'essence même de ce qu'on appelle «jeu vidéo». Outre son côté ludique,

*« Le jeu vidéo est une expérience ressentie par le joueur (...) On doit se dire que le jeu vidéo propose une expérience spécifique, un jeu avec des univers simulés, engendrés par le calcul, où il*

*y a de l'habileté souvent, et puis une certaine profondeur dans la simulation. Sinon, ce sont juste des jeux sur ordinateur.»(Mathieu Triclot, 2011)*

Donc, le côté expérientiel est très important lorsqu'il s'agit de «décortiquer» le jeu vidéo, car il implique un produit invocateur d'émotions pour l'utilisateur, donc un ressenti, un vécu, ce que Stéphane Vial appelle «l'effet du design». Ce n'est pas uniquement un «calcul» ou une programmation habile, mais au-delà de la simulation informatique, c'est un univers «ressenti» où l'émotion est stimulée pour engendrer une expérience immersive.

D'ailleurs cette expérience est amplifiée par la dimension spatiale présente dans les jeux vidéo. C'est la manifestation «conceptuelle» du virtuel vidéoludique, où des stimuli sensoriels s'incrustent dans les éléments spatiaux afin d'engendrer ce vécu expérientiel. Ce qui nous ramène à la conceptualisation de cet espace virtuel vidéoludique.

La question autour de la conceptualisation de ce virtuel émane d'une observation que nous avons faite lors de l'usage de plusieurs types de jeux vidéo. En effet, les jeux FPS, tir à la première personne, préfèrent des espaces ouverts, une architecture moderne années 60-80, tandis que les jeux RPG, les jeux de rôle et d'exploration, ont recours à une architecture médiévale de style roman ou gothique. Les jeux d'horreur usent souvent d'un style «*Early American*», gothique, moderne minimaliste ou encore classique, alors que les jeux d'aventure optent pour une ornementation baroque, néoclassique ou même Renaissance. Ceci nous a menés vers une question: lors de la conception des espaces au sein d'un jeu vidéo, s'agit-il toujours de «transposer la réalité», c'est-à-dire de copier des bâtiments déjà existants et réels, ou de «s'inspirer» du réel pour créer une architecture non existante?

Une autre question s'est soulevée lors de l'observation de jeux vidéo de genre science-fiction comme *Mass Effect* ou *Dead Space*. Il s'agit ici d'un cadre temporel irréel futuriste donc les espaces sont irréels dans le sens qu'ils sont «imaginés» et non «inspirés» à partir de la réalité et de l'architecture existante. Dans ce cas, quelle est «l'inspiration» derrière la conception des espaces virtuels vidéoludique? Est-ce qu'on «s'inspire» du

réel existant, «transpose» ce réel existant tel qu’il est, ou «puise» dans l’irréel imaginaire?

Afin de répondre à ces questions, nous nous proposons de prendre trois exemples de trois jeux vidéo différents afin de les étudier et déterminer les éléments de la conceptualisation du virtuel vidéoludique.

Nous prenons le premier exemple qui est le jeu vidéo de type FPS, du genre de l’horreur, *Metro*, une saga vidéoludique qui comprend trois volets dont le premier est sorti en 2010. Notre choix s’est fait sur cet exemple non seulement grâce à la variation des espaces au sein de ce jeu mais aussi pour le fait qu’il y a un essai de recréation d’une ville fictive en Russie dans un scénario post apocalyptique d’un après-guerre nucléaire. Les événements se déroulent dans une ville souterraine en «ghetto» pour les survivants de la guerre avec un style très steampunk dans une atmosphère militaire tout en ayant l’air d’un champ d’habitat spontané. Les images ci-dessous montrent le contraste entre la ville en ruine en surface et la ville souterraine des survivants:





**Figures 1, 2, 3 et 4 : quelques espaces de *Metro 2033*, le premier jeu dans la saga *Metro***

Nous voyons une variation de styles décoratifs au niveau de la ville souterraine où le steampunk du métal en rouille et de la lumière tamisée industrielle côtoie le classique de la renaissance russe avec les arcs et les voûtes. Notre attention a cependant été attirée par l’aspect formel de la ville de surface où les ruines ressemblent fortement aux ruines causées par les bombardements durant la seconde guerre mondiale en Europe comme le montre les images ci-dessous:



**Figures 5 et 6 : (de gauche à droite) façade d’un bâtiment à *Metro* vs aspect des bâtiments durant la seconde guerre mondiale**

Ici, il s’agit d’un scénario post-apocalyptique avec une touche de science-fiction catastrophe. De ce fait, le souci conceptuel est de conserver une certaine «crédibilité» pour induire l’usager-gamer à «croire» à la possibilité de ce scénario et donc à le pousser vers un état immersif dans l’environnement virtuel. De ce fait, le choix s’est porté à «copier» le réel en essayant de reproduire les façades des bâtiments des années 40 en Europe. Il s’agit donc d’une transposition de la réalité spatiale : l’espace de *Metro* est une modélisation faite à partir du réel afin de procurer une sensation de vraisemblance à l’usager-gamer.

Notre première hypothèse à partir de cet exemple est la suivante: la conceptualisation du virtuel vidéoludique est une transposition du réel pour une meilleure immersion de l’usager-gamer en simulant la réalité.

Le second exemple est un jeu vidéo de type RPG à la troisième personne dans le genre aventure, qui est *Dark Souls*, une saga qui remonte à 2010 avec plusieurs titres à son actif. Notre choix s’est fait par l’intérêt très particulier au cadre spatial par un échantillon important d’espaces variés et par le soin aux détails architecturaux exprimés surtout par les proportions et les façades des bâtiments proposés tout au long de



l'expérience gaming. La thématique architecturale est gothique avec un seul style architectural et décoratif tout le long du jeu afin d'octroyer une certaine unification à la spatialité vidéoludique et de créer un sens de continuité entre les différents bâtiments et sous-espaces comme le montre ces images ci-dessous:



**Figures 7, 8, 9 et 10 : les espaces du jeu vidéo *Dark Souls III***

L’univers du jeu est très médiéval, une habitude pour les jeux RPG, avec un air mythique fantastique. Nous pensons que l’inspiration narrative du jeu trouve ses origines dans les contes et épopées moyenâgeuses, ce qui a par la suite dicté le style gothique comme référence architecturale et décorative. Ceci est très visible dans les façades des bâtiments que nous avons rencontrés lors de nos observations de l’usage de ce jeu vidéo: châteaux, églises, ruines, village de paysans; un décor très Moyen-Age fidèle à la thématique gothique. D’ailleurs, nous avons relevé les références au style gothique par les images ci-dessous:



**Figures 11 et 12 : les tourelles de *Dark Souls* vs les tourelles de Notre Dame**

Ces images montrent une ressemblance frappante entre les tourelles modélisées dans le jeu et ceux de l’église de Notre-Dame, pour ne citer que cet exemple. En effet, les tourelles de cette forme conique sont typique du style gothique Moyen-Âge, tout comme l’arc en ogive, les frontons au-dessus de l’entrée des bâtiments ainsi que l’absence de l’ornementation excessive par les motifs pour céder la place à une ornementation sculpturale sur pierre. Le fait reste le même: l’inspiration de cette conception spatiale est faite à partir d’un style architectural réel mais elle n’est pas la transposition d’un bâtiment réel tel qu’il est. Ici c’est une «inspiration» et pas une «transposition». Les éléments décoratifs ne sont pas propres et uniques à l’église de Notre-Dame mais sont des caractéristiques du style Gothique. C’est donc l’hypothèse posée par ce second exemple: conceptualiser le virtuel vidéoludique c’est s’inspirer du réel tout en prenant des libertés dans la conception spatiale.

Pour le dernier exemple, nous avons fait le choix de prendre un jeu vidéo de type TPS, tir à la troisième personne, et du genre «*Sci-Fi Survival Horror*», la survie et l’horreur dans une atmosphère de science-fiction,



qui est *Dead Space*. C’est une saga qui remonte à 2008 et qui comporte plusieurs volets où l’univers est post-apocalyptique futuriste qui met en relief le progrès scientifique de l’humanité. L’histoire du premier volet de ce jeu se passe sur un vaisseau spatial nommée *the USG Ishimura* avec un échantillon spatial varié malgré la limite imposée par un seul espace global. C’est d’ailleurs la raison de notre choix sur cet exemple, en voici quelques images ci-dessous:





**Figures 13, 14, 15 et 16 : quelques espaces dans *Dead Space***

La thématique architecturale est très steampunk avec l’usage du métal chromé, des tons du cuivre et de rouille, de la lumière industrielle d’ambiance dans les tons rougeâtres, jaunâtres et blanchâtres. Ce choix de style décoratif illustre le caractère macabre du genre vidéoludique et surtout de la narration qui se veut sanglante avec la lutte pour la survie à bord d’un vaisseau infesté de monstres. Le découpage spatial des zones de circulation contigu, la lumière qui éclaire à peine l’espace ainsi que le choix des couleurs a pour but d’instaurer une atmosphère terrifiante chez l’usager-gamer et le pousser à paniquer lorsqu’il réalise qu’il n’y a pas d’échappatoire possible.

Mais ce qui attire l’attention ici est le fait que ces espaces ne sont pas une transposition du réel ni une inspiration de la réalité existante puisque c’est une atmosphère futuriste. Il s’agit ici de faire appel à l’irréel et modéliser l’invisible; c’est une création «originale», donc une conceptualisation de l’irréel puisée dans l’imaginaire des game designers. Donc la troisième hypothèse est que la conceptualisation du virtuel est une modélisation de l’irréel et donc une création d’un espace qui n’existe pas.

Cependant quelques points se soulèvent en faisant la comparaison entre les trois exemples: si *Metro* transpose une ville réelle, il y a cependant

création dans certains espaces et il y a même une inspiration à partir de différents styles décoratifs réels comme la renaissance russe, le steampunk, le moderne et d'autres. *Dark Souls* est une inspiration claire du style gothique du Moyen-Âge, n'empêche qu'il y a la création originale dans les souterrains et les ruines. Et si *Dead Space* se veut être la création originale d'un espace irréel, l'inspiration à partir d'espaces réels se voit dans la station du Tram qui a le même découpage spatial qu'une station de métro réelle, ainsi qu'une inspiration du style steampunk.

Que déduire alors? La conceptualisation du virtuel est-elle une transposition du réel, une inspiration à partir du réel ou une création de l'irréel? Après avoir étudié les trois exemples et constater que les trois modes de conception se croisent et se complémentent, il nous paraît impossible de trancher sur une seule modélisation de la conceptualisation du virtuel vidéoludique. De ce fait, nous constatons que la conceptualisation de ce virtuel vidéoludique passe par le même principe de la conception du virtuel en tant que concept: ses limites sont entre le réel et l'irréel, un chiasme entre les deux qui se combinent et se complémentent pour former un lien entre l'imaginaire et la réalité. C'est donc une conceptualisation qui s'inspire du réel, transpose la réalité et propose une modélisation de l'irréel. C'est d'ailleurs pour cette raison que l'utilisateur-gamer se trouve en immersion: une familiarité avec la réalité traduite lors du style architectural, la découverte d'une création inédite propre à l'univers vidéoludique stimule ses sensations afin de mener vers l'avènement d'une expérience gaming.

A ce propos, l'usage de cette virtualité vidéoludique nous a intrigués car il se trouve qu'il met en relief ce chiasme entre le réel et l'irréel, entre la réalité et le virtuel car l'utilisateur-gamer se projette vers un espace virtuel tout en existant dans un espace réel. Autrement dit, l'utilisateur-gamer existe dans deux espaces à la fois; comment cela s'opère-t-il? Quelles sont les caractéristiques de l'usage de ce produit design très particulier qui est le jeu vidéo? Ces questions feront l'objet de la troisième partie de ce présent travail.

### **Usage du virtuel vidéoludique : entre-deux réel et irréel**

Au cours des deux parties précédentes, nous avons surtout essayé de cerner les limites du virtuel en fonction de la notion du réel et de l'irréel.

Nous avons par la suite concrétisé ces réflexions par l'exemple du virtuel vidéoludique en mettant la conception de ce virtuel à l'épreuve du réel et de l'irréel, la question étant de savoir si la conceptualisation de l'espace virtuel vidéoludique s'inspire ou transpose le réel, ou s'inspire et modélise l'irréel. En établissant le fait que cette conceptualisation est le fruit d'une complémentarité entre le réel et l'irréel, nous avons établi que le virtuel vidéoludique est un chiasme entre le palpable et l'impalpable, le visible et l'invisible, autrement dit entre le réel et l'irréel.

Et si cette virtualité s'exprime autour de ces deux notions, il est judicieux de penser que l'usage de cette virtualité, autrement dit l'usage du jeu vidéo, passe par ces deux notions. Lors de nos observations, nous avons remarqué que les usagers-gamers tendent à considérer l'espace virtuel vidéoludique en tant que «réalité» tout au long de l'expérience gaming. Ceci est dû à l'immersion: une implication profonde dans la virtualité vidéoludique (*«fait que l'utilisateur-gamer considère ce cadre spatial virtuel comme une réalité possible, chose qui rend son interaction dans l'espace très subjective et très personnelle»*) (Asma Manai, 2019). Par conséquent, le mouvement de l'avatar dans l'espace, qui est l'image projeté de l'utilisateur-gamer dans l'espace virtuel vidéoludique, reflète cette implication: une progression lente et mesurée pour éviter le danger, une exploration globale de l'espace pour chercher des indices, l'instinct de fuir devant un *«boss fight»*, tout ceci est le reflet de cette immersion qui confirme que la virtualité vidéoludique devienne une réalité pour l'utilisateur-gamer lors de l'expérience gaming.

Dans ce cas, peut-on affirmer que l'usage du virtuel vidéoludique s'articule uniquement «dans» la virtualité, et donc dans l'irréel impalpable? Si l'utilisateur-gamer considère le virtuel vidéoludique en tant que sa «réalité» il n'est plus question du réel dans le sens du palpable, mais du «réel» subjectif, sujet à l'Imaginaire et au référentiel propre à l'utilisateur qui considère la réalité en tant que reflet «de ce qu'il croit réel».

Un contre-exemple est l'utilisateur-gamer qui, lorsqu'il est demandé à commenter le virtuel vidéoludique, affirme que «ce n'est qu'un jeu et donc ce n'est pas la réalité». Quelles différences avec le précédent usager-gamer dans ce cas-là? Si ce second «type» de gamer affirme que le virtuel vidéoludique est «un virtuel et non pas une réalité» alors il s'agit ici d'une distinction entre le réel palpable et l'irréel impalpable. Donc, le réel ici est

le palpable matériel et la réalité est le monde physiquement matériel en faisant une très nette distinction avec le monde virtuel du jeu vidéo.

Afin d'examiner au plus clair cette question, nous mettons une hypothèse: si l'utilisateur-gamer perçoit le monde du jeu vidéo et le considère comme sa réalité, c'est qu'il distingue une autre réalité qui est la réalité «physique et palpable». Il y a ici l'existence de deux mondes, deux réalités selon le référentiel propre à l'utilisateur lui-même, deux mondes où les limites du réel et de l'irréel distinguent la réalité physique et la réalité «virtuelle». L'utilisateur-gamer «existe» entre ces deux mondes lors de l'expérience gaming, ce qui nous mène vers le concept de «l'entre-deux». Notre hypothèse est donc la suivante: l'utilisateur-gamer existe dans un entre-deux lors de son expérience gaming, entre le monde virtuel et le monde réel palpable.

Afin de vérifier cette hypothèse, nous proposons d'abord d'examiner cette notion de «l'entre-deux» par cette définition:

*« L'entre-deux se présente comme une coupure-lien, que ce soit entre deux personnes, entre deux espaces, entre deux langues ou entre deux cultures, autrement dit, entre deux termes qui, au lieu de s'opposer catégoriquement, s'ouvrent l'un à l'autre afin de mieux accueillir leurs différences. (Mariana Ionescu, 2010)*

Cette définition fait tout d'abord la distinction entre les deux entités en entre-deux: ils sont différents et distincts, généralement opposés. Cependant dans l'entre-deux ces deux notions se complètent «en s'ouvrant» l'un sur l'autre. Ce concept offre donc le rôle d'une charnière entre deux entités. D'ailleurs ces deux entités physiques ou abstraites se construisent en puisant l'une dans l'autre lors de l'entre-deux: il s'agit d'une interaction qui, loin de séparer les deux acteurs de l'entre-deux, les lie en proposant une certaine complémentarité.

C'est le cas pour l'utilisateur-gamer: il existe physiquement dans le monde réel tout en «existant» dans le monde virtuel à travers une projection de son soi, l'avatar, dans l'espace virtuel vidéoludique. Ce qui s'opère ici est la projection de l'utilisateur-gamer dans une entité irréelle, immatérielle, dans le cadre d'un espace virtuel, un espace qui n'existe pas physiquement, tout en restant ancré dans le monde réel physique. L'utilisateur-gamer est

confronté à un entre-deux spatial entre le monde de la réalité et le monde de la virtualité, ainsi qu'un entre-deux entre le réel et l'irréel par son immersion dans un monde impalpable tout en restant en interaction avec un monde palpable.

En considérant ce que nous avons établi au préalable durant les deux premières parties de ce travail, il est judicieux donc de penser à l'usage de cet espace virtuel vidéoludique comme un usage du réel et de l'irréel en interaction. En effet, si le virtuel en tant que concept est constitué du réel et de l'irréel, si le virtuel vidéoludique en tant que spatialité est conceptualisé à partir du réel et de l'irréel, et enfin si l'usage de cette spatialité est articulé entre le virtuel et la réalité, la conclusion serait que cet usage est articulé dans un entre-deux réel et irréel. D'ailleurs cet entre-deux ne se situe pas uniquement dans la distinction entre le monde physique et le monde virtuel, considérant les dires de Deleuze dans la première partie qui affirme que le virtuel possède une réalité en tant que virtuel, cet entre-deux s'opère au sein même de l'espace virtuel vidéoludique. Si cet espace est une «réalité» tant qu'elle est virtuelle alors cette «réalité» se situe entre le réel et l'irréel de manière à devenir une «réalité» pour l'utilisateur-gamer qui la reconnaît telle grâce à son référentiel et son imaginaire.

### **Conclusion**

En établissant la définition du virtuel en tant que concept et notion, nous avons établi les limites du réel et de l'irréel dans la constitution de ce concept. En mettant le virtuel vidéoludique à l'épreuve du réel et de l'irréel nous avons pu établir une constatation par rapport à la conceptualisation de cette spatialité virtuelle particulière. En effet, il ne s'agit pas de séparer le réel de l'irréel, ou encore de distinguer le réel du virtuel, ou de clarifier ce qu'est le virtuel et ce qu'est la réalité, mais il s'agit de démontrer que cette triptyque réel-virtuel-irréel est un système en interaction que ce soit dans la phase de la conceptualisation de l'espace virtuel vidéoludique, ou lors de la phase d'usage de ce dit espace. La virtualité vidéoludique est en complémentarité réel-irréel en tant que concept, en interaction réel-irréel lors de la conception de l'espace vidéoludique, et en entre-deux réel-irréel lors de l'usage de ce dit espace. Donc séparer le réel de l'irréel lorsqu'il s'agit de comprendre le virtuel vidéoludique n'est pas judicieux vu que ces trois notions forment une

unité en interaction perpétuelle. Cependant, nous nous demandons, est-ce le cas pour d'autres virtualités? Si nous posons le virtuel cinématographique en tant que produit invitant le spectateur à une projection empathique à travers l'acteur et la scène, peut-on toujours affirmer que le virtuel reste un système de complémentarité entre le réel et l'irréel?

### **Références:**

Amslek A., (2010) entre Réel et Réalité, où se situe l'efficace de l'action thérapeutique ? Conférence sur la place du réel en psychothérapie psychanalytique, in PSYCORPS, Bruxelles, 22 septembre 2010

Angrand M., (2014). Le réel selon Lacan. Philosophis [En ligne]. URL : <http://www.philopsis.fr/IMG/pdf/reel-lacan-angrand-.pdf> , consulté le 26 février 2018

Deleuze G., (1968). Différences et répétition. Paris : PUF

Ionescu, M., (2010). L'entre-deux dans les littératures d'expression française[En ligne]. Les cahiers du GRELCEF [En ligne]. (1), URL : [http://www.uwo.ca/french/grelcef/cahiers\\_intro.htm](http://www.uwo.ca/french/grelcef/cahiers_intro.htm), consulté le 12 mai 2020

Lévy P., (1998). Qu'est ce que le Virtuel ?. Paris : Poche

Manai A., (2018). Réalité augmentée et expérience immersive dans le Game design : vers une nouvelle appréhension du vécu spatial. Mémoire de Master de recherche, Design espace. Tunisie : école supérieure des sciences et technologies du design.

Manai A., (2019). La réception du jeu vidéo : un entre-deux temporel entre réalité et virtualité, Prépublication des colloques de l'UIK.

Triclot M., (2011). Philosophie des jeux vidéo. Paris : ed. Zones

Vitali Rosati M., (2012). S'orienter dans le virtuel. Paris: Hermann Editeurs

Juignet, P., (2018). Réel (définition) [En ligne]. repéré sur : <https://philosciences.com/vocabulaire/85-reel>

CNRTL, (2012). Définition du « réel », [En ligne]. Repéré sur : <https://www.cnrtl.fr/definition/irr%C3%A9el>



*Serious game and promoting el Jem's heritage*Ben khemis Ines <sup>\*1</sup>

University of Manouba-Tunisia

[inesbenkhmiss@essted.uma.tn](mailto:inesbenkhmiss@essted.uma.tn)<https://orcid.org/0009-0003-3278-3564>**Received:** 24/04/2024, **Accepted:** 02/06/2024, **Published:** 24/06/2024

**Abstract:** The meteoric rise and expansion of digital technologies in our lives has brought about a number of changes in the way we approach our heritage. We are now witnessing a renewal of cultural practices, creative exchanges, education and the sharing of knowledge. This determination considerably broadens access to culture and heritage. However, this vestibule of digital technologies is leading to many changes in our relationship with heritage, which was previously limited to precarious visits and images extracted from the net. These new technologies offer effective solutions for storing and consulting collections. They also promote the consistency of information. However, the quantity and heterogeneity of the documents to be processed (nature of the medium, format, type of content, writing, state of preservation, etc.) require the deployment of new tools and advantageous, high-performance methods for processing existing collections.

While it is important to conserve Tunisia's heritage, it would be even better to enhance it. This enhancement involves improving information and assessment systems, including better information for the public and scripting. To safeguard and enhance this precious heritage, we need to facilitate the communication of information and promote the site in an interactive way. To achieve this, we will be using the "Serious-game" concept as a technological means of improving access to Tunisia's cultural heritage, and more specifically to the El Jem amphitheatre, using new information and communication technologies. This concept will aim to intensify and enrich the user's experience of both tangible and intangible heritage. By using "Serious-game", the user will be able to be informed through a playful experience while at the same time having an educational objective. In this case, we are talking about "Serious-play", i.e. an application with a cultural objective in which the design invests the resources of the game: interaction, interjection, appropriation and discovery of a cultural meta-universe.

To take advantage of this concept in the protection and enhancement of the El Jem amphitheatre, progress in the game is made through quests, puzzles and information gathering to discover the events and the institutional and cultural issues relating to the enhancement of the country. The aim of this project is therefore to demonstrate how a 'Serious-game' can transmit a cultural heritage, namely the amphitheatre of El Jem, and also how this concept could add value to a neglected and endangered heritage. The project has three main aims: promotion, education and innovation. This work will strengthen the identity of Tunisia's cultural heritage, enhance its image as a tourist destination and promote an innovative amphitheatre at El Jem.

**Keywords:** Heritage, cultural heritage, valuation, "Serious-game", new technologies, digital

*\*Corresponding author*

1 Affiliation: Doctor, Researcher and Assistant Master in Design Sciences and Technologies



## ***SERIOUS GAME ET VALORISATION DU PATRIMOINE D'EL JEM***

**Ben khemis Ines <sup>\*1</sup>**

**Université Manouba-Tunisie**

**[inesbenkhmiss@essted.uma.tn](mailto:inesbenkhmiss@essted.uma.tn)**



**<https://orcid.org/0009-0003-3278-3564>**

**Received: 24/04/2024, Accepted: 02/06/2024, Published: 24/06/2024**

**Résumé:** La montée et l'expansion fulgurante des technologies numériques dans la vie ont généré plusieurs mutations dans la manière dont nous appréhendons le patrimoine. Désormais, Nous assistons à une reconduction des pratiques culturelles, d'échanges de création, d'éducation et de partage de connaissances. Cette détermination permet d'élargir considérablement l'accès à la culture et au patrimoine. Nonobstant, ce vestibule des technologies numériques induit de nombreux changements dans notre relation avec le patrimoine qui était jusque-là limitée à des visites précaires et à des images extirpées du net. En effet, ces nouvelles technologies offrent des solutions efficaces en termes de stockage et de consultation de fonds. Elles favorisent également la cohérence des informations. Cependant la quantité et l'hétérogénéité des documents à traiter (nature du support, format, type de contenus, écritures, état de conservation...etc.) sollicitent le déploiement de nouveaux outils et de méthodes avantageuses et performantes pour traiter les fonds existants.

S'il est important de conserver le patrimoine tunisien, il serait encore mieux de le mettre en valeur ; Cette valorisation passe par l'amélioration des dispositifs d'informations et d'évaluations qui incluent notamment une meilleure information au public ou encore à sa scénarisation. Pour sauvegarder et mettre en valeur ce patrimoine si précieux, nous avons besoin justement de faciliter la communication de l'information et de promouvoir le site concerné d'une manière interactive. Pour y parvenir, nous accommoderons le concept de "Serious-game" comme étant un moyen technologique qui vise principalement à améliorer l'accessibilité à l'héritage culturel tunisien et plus particulièrement à la valorisation de l'amphithéâtre d'El Jem, en utilisant les nouvelles technologies de l'information et de la communication. Ce concept visera à intensifier et à enrichir l'expérience de l'utilisateur vis-à-vis du patrimoine qu'il soit tangible ou encore intangible. En utilisant les "Serious-game", l'utilisateur pourra être informé grâce à l'expérience ludique tout en ayant un objectif éducatif. Nous parlons dans ce cas de "Serious-play", c'est-à-dire d'une application à visée culturelle où le design investit les ressorts du jeu : interaction, interjection, appropriation et découverte d'un méta-univers culturel.

Pour bénéficier de ce concept dans la protection et la mise en valeur de l'amphithéâtre d'El Jem, la progression dans le jeu se fait par le biais de quêtes, d'énigmes et de collectes d'informations pour découvrir les événements et les enjeux institutionnels et culturels relatifs à la valorisation du pays. L'objectif de ce travail serait donc de démontrer la manière par laquelle un "Serious-game" peut transmettre un héritage culturel à savoir l'amphithéâtre d'El Jem et aussi comment ce concept pourrait être valorisant à un patrimoine délaissé et en voie d'extinction. La finalité de ce travail s'articule autour de trois axes principaux à savoir : la promotion, l'éducation et l'innovation. Ce travail renforce ainsi l'identité du patrimoine culturel tunisien, son image touristique et permet de promouvoir un amphithéâtre d'El Jem innovant

**Keywords:** Patrimoine, héritage culturel, valorisation, "Serious-game", nouvelles technologies, numérique

*\*Corresponding author*

1 Affiliation : Docteure, chercheure et Maitre assistante en sciences et technologies du design de Tunis

## اللعبة الجادة والترويج لثقافة الجيم

\* Ben khemis Ines

جامعة منوبة-تونس

[inesbenkhmiss@essted.uma.tn](mailto:inesbenkhmiss@essted.uma.tn)



<https://orcid.org/0009-0003-3278-3564>

تاريخ الاستلام: 2024/04/24 - تاريخ القبول: 2024/06/01 - تاريخ النشر: 2024/06/23

**ملخص:** أدى الصعود الهائل والتوسع الهائل للتقنيات الرقمية في حياتنا إلى إحداث عدد من التغييرات في الطريقة التي نفهم بها تراثنا. نحن نشهد الآن تجديداً في الممارسات الثقافية والتبادلات الإبداعية والتعليم ومشاركة المعرفة. هذا التصميم يوسع إلى حد كبير من نطاق الوصول إلى الثقافة والتراث. ومع ذلك، فإن دهلير التكنولوجيا الرقمية هذا يؤدي إلى العديد من التغييرات في علاقتنا بالتراث، والتي كانت تقتصر في السابق على الزيارات غير المستقرة والصور المستخرجة من الشبكة. تقدم هذه التقنيات الجديدة حلولاً فعالة لتخزين المجموعات والاطلاع عليها. كما أنها تعزز اتساق المعلومات. ومع ذلك، فإن كمية الوثائق المراد معالجتها وعدم تجانسها (نوع الوسيط، والشكل، ونوع المحتوى، وخط اليد، وحالة الحفظ، وما إلى ذلك) تتطلب نشر أدوات جديدة وأساليب فعالة وفعالة من حيث التكلفة لمعالجة المجموعات الموجودة.

في حين أنه من المهم الحفاظ على التراث التونسي، إلا أنه من الأفضل تعزيزه. ويشمل هذا التعزيز تحسين نظم المعلومات والتقييم، بما في ذلك تحسين المعلومات للجمهور والكتابة. ولحماية هذا التراث الثمين وتعزيزه، نحتاج إلى تسهيل توصيل المعلومات والترويج للموقع بطريقة تفاعلية. ولتحقيق ذلك، سنستخدم مفهوم "اللعبة التفاعلية" كوسيلة تكنولوجية لتحسين الوصول إلى التراث الثقافي التونسي، وتحديدًا إلى مدرج الجيم، باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات الجديدة. يهدف هذا المفهوم إلى تكثيف وإثراء تجربة المستخدم في التراث المادي وغير المادي على حد سواء. باستخدام "اللعبة الجديدة"، سيتمكن المستخدم من الحصول على المعلومات من خلال تجربة مرحة وفي الوقت نفسه تحقيق هدف تعليمي. في هذه الحالة، نحن نتحدث عن "اللعبة الجادة"، أي تطبيق ذو هدف ثقافي يستثمر فيه التصميم موارد اللعبة: التفاعل، والتداخل، والتخصيص، واكتشاف عالم ثقافي فائق

وللاستفادة من هذا المفهوم في حماية مدرج الجيم وتعزيزه، يتم التقدم في اللعبة من خلال المهام والألغاز وجمع المعلومات لاكتشاف الأحداث والقضايا المؤسسية والثقافية المتعلقة بتعزيز البلاد. لذا، فإن الهدف من هذا المشروع هو إظهار كيف يمكن لـ "اللعبة الجديدة" أن تنقل تراثاً ثقافياً، أي مدرج الجيم، وأيضاً كيف يمكن لهذا المفهوم أن يضيف قيمة إلى تراث مهمل ومهدد بالانقراض. للمشروع ثلاثة أهداف رئيسية: الترويج والتعليم والابتكار. سيعمل هذا العمل على تعزيز هوية التراث الثقافي التونسي، وتعزيز صورته كوجهة سياحية والترويج للمدرج المبتكر في الجيم

**الكلمات المفتاحية:** التراث، التراث الثقافي، التراث الثقافي، الترويج، "لعبة جادة"، التكنولوجيات الجديدة، الرقمية

\* المؤلف المرسل

## **I.Introduction**

L'amphithéâtre d'El Jem possède une valeur de par ses caractéristiques propres et aussi pour ce qu'il évoque. Sa spécificité authentique et unique réside, à travers son histoire et son héritage culturel. Si nous souhaitons améliorer sa visibilité et sa valorisation, il a besoin d'être présenté autrement. Avec l'avènement technologique, il devient nécessaire pour ce patrimoine singulier de se différencier, en recherchant un nouveau paradigme communicationnel. Ainsi, cette nouvelle approche permettra la valorisation et le renforcement de notoriété de l'amphithéâtre d'El Jem.

La technologique numérique axée sur l'expérience utilisateur, semble une nouvelle mise en valeur pour cet amphithéâtre. Dans cet article, nous parlerons de Serious-game, dans l'intention spécifique est de faire passer de manière interactive et attractive un message culturel. Ce concept de Serious-game, est une approche de type valorisation du patrimoine d'El Jem, en dévoilant et en découvrant son patrimoine matériel et immatériel. Cette médiation territoriale sera présentée dans une forme technologique : interactive, virtuelle et multimédia 3D.

À travers ce dispositif interactif, nous tenterons de renforcer les liens avec l'utilisateur en focalisant sur son expérience. Dans ce cadre, le concept de Serious-game offrira une nouvelle expérience territoriale de l'amphithéâtre d'El Jem à vivre et à partager. Tout d'abord, nous définirons l'alliance entre la technologie et la valorisation de l'amphithéâtre d'El Jem et dont nous éclaircissons par la suite son impact. Puis, nous dévoilerons l'expérience utilisateur comme étant le pivot de l'expérience patrimoniale. Ensuite, nous présenterons le concept Serious-game comme fondement pour cette valorisation territoriale. Enfin, nous

décrierons ce Serious-game qui dévoilera une expérience territoriale sensorielle et émotionnelle.

## **II. Avènement technologique et valorisation de l'amphithéâtre d'El Jem**

Le patrimoine culturel renvoie à l'identité d'un territoire et relie une population à son antériorité. Il s'enracine dans l'histoire, l'architecture, les traditions d'une communauté et les ressources naturelles d'un terroir. C'est un héritage culturel partagé qui garantit et témoigne des identités locales. Dans cette perspective, le patrimoine culturel est considéré en tant que richesse locale d'une population donnée, dont la volonté de sa préservation et de son développement doit apparaître dans la plupart des chartes de territoires. Face à un monde de plus en plus unifié par l'universalisation, la préservation et la mise en valeur d'un patrimoine spécifique et identitaire semblent primordiales.

Ainsi, connaître, sauvegarder et valoriser le patrimoine culturel sont des enjeux forts des années futures pour le territoire. Il s'agit d'appréhender le patrimoine culturel au sens large afin d'avoir une vision globale qui participe à la prise de conscience collective de l'identité de ce territoire. En ce sens, la transmission du patrimoine culturel est liée à la manière avec laquelle il est représenté et diffusé. Elle repose essentiellement sur la préservation de son authenticité et de sa bonne transmission aux générations futures. Cela indique que le patrimoine culturel a une valeur réelle et qu'il associe trois périodes temporelles à savoir : le passé (le vécu), le présent (l'actuel) et le futur (l'avenir). Gellereau<sup>1</sup> annonce que : *« l'importance de la communication humaine directe et sa complexité dans la rencontre avec l'expérience d'autrui, dans la construction de la représentation que le public se fait d'un lieu de mémoire collective, ou d'un site à développer »*

La montée et l'expansion fulgurante des technologies numériques dans la vie ont généré plusieurs mutations dans la manière dont nous appréhendons le patrimoine culturel. Désormais, Nous assistons à une reconduction des pratiques culturelles, d'échanges de création, d'éducation et de partage de connaissance. Nonobstant, ce vestibule des technologies numériques induit de nombreuses mutations dans notre relation avec le patrimoine qui était jusque-là limitée à des visites précaires et à des images extirpées du net. En effet, ces technologies numériques offrent des solutions efficaces en termes de stockage et de consultation de fonds. Elles favorisent également la cohérence des informations. Cependant la quantité et l'hétérogénéité des documents à traiter (nature du support, format, type de contenus, écritures, état de conservation...etc.) sollicitent le déploiement de nouveaux outils et de méthodes avantageuses et performantes pour traiter les fonds existants. Cette détermination permet d'élargir considérablement l'accès à distance à la culture et enrichit l'accès électronique à l'information patrimoniale présentée dans une forme virtuelle, multimédia-3D. En d'autre terme, il s'agit d'une réédification spectaculaire pour la valorisation du patrimoine territorial.

Effectivement, le patrimoine ne peut être limité seulement à sa dimension tangible car avec l'avènement de la technologie il peut aussi évoquer une entité intangible à appréhender et à transmettre autrement. Dès lors, comme l'annonce Ollagnon<sup>2</sup> le patrimoine peut désigner : *« l'ensemble des éléments matériels et immatériels qui concourent à maintenir l'identité et l'autonomie de son titulaire dans le temps et dans l'espace par l'adaptation en milieu évolutif »*. La prise en considération de cette

---

<sup>1</sup>Gellereau. M,2005, p279.

<sup>2</sup>Ollagnon. H, 1989, p266.

ressource signifie la régénération de la mémoire des lieux et la découverte de la culture à travers un outil technologique à vocation interactive et sensorielle. En ce sens, la technologie d'information constitue un élément de médiation et un support de création de richesse pour le patrimoine culturel.

La valorisation et la transmission du patrimoine et notamment le patrimoine architectural par le biais de la médiation technologique est une conjoncture absolue au développement des sociétés. En effet, une nation ne saurait s'accomplir sans une certaine clarté dans son identité culturelle et territoriale.

À l'échelle internationale et plus précisément au niveau des pays développés, l'état, les collectivités territoriales ou encore les acteurs privés contribuent selon divers procédés dans la représentation, la protection, la gouvernance, ou encore la mise en valeur du patrimoine. Nous discernons des pratiques soient axées exclusivement sur la conservation, la protection et sur la restauration du bien patrimonial. Ceci dit, l'usage essentiel de ces dispositifs technologiques convoite à la pérennité du bien patrimonial pour qu'il ne disparaisse jamais et identifie subséquemment un territoire spécifique.

### ***III. Valorisation de l'amphithéâtre d'El Jem***

La Tunisie possède un patrimoine culturel parmi les plus riches en Méditerranée. De nombreuses civilisations se sont relayées, Phéniciens, Carthaginois, Romains, Arabes, Ottomans...etc., laissant derrière elles de nombreux vestiges. Certains sites sont majeurs et classés au patrimoine mondial de l'Unesco tel que l'amphithéâtre d'El Jem, sujet de notre étude. Ces sites, malgré leurs richesses sont beaucoup plus confidentiels, cachés, voire oubliés.

L'amphithéâtre d'el Jem est le monument romain d'Afrique du nord, de loin le plus magistral de par son emplacement et son architecture. Ce monument du III<sup>e</sup> siècle traduit l'accroissement et la puissance de l'Empire romain. Il est classé incontestablement parmi les plus grands amphithéâtres au monde. C'est aussi l'un des édifices de son genre le mieux entretenu, malgré les nombreux bouleversements qu'il a subi à travers les siècles. Abondamment restreint à la seule qualification de monument historique, le colisée d'El Jem est depuis à peu près deux décennies, exploité comme étant un espace culturel accueillant en été, le festival de musique symphonique et d'autres manifestations artistiques.

Cette présentation historique de l'amphithéâtre est en général méconnaissable par la plupart des gens. Bien qu'il soit une ressource territoriale mal exploitée sur le plan informationnel, ce patrimoine culturel constitue une source de richesse. Cela peut cependant devenir un des pivots d'une stratégie de développement régional ou même national fondée sur le potentiel historico-patrimonial. En effet, ce lieu de mémoire constitue un facteur essentiel d'implémentation et une image de marque pour la Tunisie. Ainsi, la valorisation de ce colisée serait de le mettre en valeur afin de favoriser son attractivité. Les technologies de l'information peuvent donc être utilisées pour accompagner et appuyer cette démarche territoriale de mise en valeur de cet amphithéâtre afin d'améliorer aussi sa visibilité.

Cette valorisation passe par l'usage et l'amélioration des dispositifs d'informations et d'évaluations qui incluent notamment une meilleure information au public ou encore à sa scénarisation. Pour sauvegarder et mettre en valeur l'amphithéâtre d'El Jem, nous avons justement besoin de faciliter sa communication et de le promouvoir d'une manière interactive. L'usage des technologies renouvelle et enrichit notre perception de ce

patrimoine culturel dans la mesure, où il éveille notre connaissance par rapport à cette civilisation et son histoire. Cette médiation technologique communique des informations supplémentaires et accroît l'attractivité de ce lieu.

En effet, elle apporte une plus-value par rapport à une photo disposée sur un site, puisque l'image virtuelle se cale sur le réel et vient en support à la compréhension, à l'accessibilité et à la richesse de ce patrimoine culturel. Ces nouvelles actions de diffusion et de promotion permettent d'attirer de nouveaux visiteurs mais également des personnes qui connaissent déjà le site d'El Jem. Cette valorisation augmentera en conséquence les flux touristiques et jouera le rôle de levier de développement territorial, culturel et économique.

La culture et l'identité tunisienne, des notions à des valeurs demeurées interminablement à l'abri de la marchandisation à l'ère industrielle, sont considérées à l'ère numérique des marchés porteurs, dotés de potentialités infinies. Il nous faut aujourd'hui rattraper le temps perdu et faire feu de bois en traitant et en œuvrant vers l'ancrage technologique du patrimoine culturel d'El Jem comme registre de bonne pratique de sauvegarde et de valorisation de notre identité culturelle.

### ***III. Expérience utilisateur pivot de l'expérience patrimoniale***

La mise en œuvre technologique de l'amphithéâtre d'El Jem est le concept central et l'épine dorsale pour sa valorisation. Elle doit traduire une manière d'être, voire une véritable expérience existentielle. Il faut donc réfléchir et travailler sur la relation conversationnelle avec le public cible. La représentation de ce colisée doit être la résultante d'une double interactivité, celle des contenus proposés et celle de l'utilisateur.

Sous cet angle, nous focalisons sur le public cible comme usager du dispositif interactif et sur son expérience d'utilisateur pour améliorer la



visibilité et valoriser l'amphithéâtre d'El Jem. Cette expérience utilisateur à travers le dit dispositif semble être la trame de développement pour la transmission des informations culturelles. En offrant à l'utilisateur une expérience de qualité, à forte valeur ajoutée, pour parvenir à attirer ses faveurs et sa confiance.

La clé de voûte de cette pratique serait l'implication et la stimulation de l'aspect holistique de l'utilisateur. Ce qui présume la création des liens entre lui et le support technologique. Plus la connexion entre son cerveau et la machine se fait naturellement, plus il est susceptible de se laisser emporter. D'une part, nous mettons en avant l'implication de l'utilisateur, dans le but de le motiver émotionnellement à travers cette expérience utilisateur et de développer sa réceptivité de l'information culturelle exposée. D'autre part, il s'agit de stimuler son aspect holistique, en amplifiant son interprétation et en appréhendant l'expérience convoitée à travers ses fonctions sensorielles et motrices.

Cette expérience « utilisateur » est définie comme un attachement affectif ou émotionnel envers le scénario technologique exposé de sorte à ce que l'utilisateur fortement impliqué s'identifie et s'engage à prendre plaisir. Dans ce sens, l'expérience utilisateur comme fondement pour la valorisation de l'amphithéâtre d'El Jem doit être une communication substantielle : sensorielle, participative et immersive afin de faire vivre à l'utilisateur une expérience mémorable.

L'utilisateur recherche normalement une découverte hors du commun et souhaite développer ses émotions et son imaginaire pour créer dans son psychisme une expérience personnelle. Sous cet angle, l'expérience utilisateur doit ressembler nécessairement au jeu d'acteur. Il entre dans le personnage, tout en continuant de vivre des situations personnelles. Ce

contexte spécifique se résume entièrement dans le propos de Ponty<sup>3</sup> « *Je ne pense pas le monde, il s'organise devant moi* ». Notre objectif est de pousser cet usager à se focaliser et à s'identifier dans un milieu culturel nouveau, adapté selon sa propre vision et de lui faire vivre de nouvelles expériences. Dans notre cas de figure et en se basant sur cette interprétation, la mise en valeur de l'amphithéâtre d'el Jem n'est autre que la résultante de l'expérience émotionnelle vécue par l'usager via le scénario exposé.

#### ***IV.Serious-game et expérience utilisateur***

Dans le cadre de ce travail, nous nous penchons plus particulièrement sur le concept de Serious-game, autrement dit sur les jeux vidéo à finalité éducative, avec lesquels nous pouvons jouer au moyen de l'ordinateur, tablette et Smartphone. Ce concept technologique vise principalement à améliorer l'accessibilité à l'héritage culturel tunisien et plus particulièrement à la bonne visibilité et à la valorisation de l'amphithéâtre d'El Jem.

Le concept de Serious-game est aujourd'hui largement utilisé, tant par les chercheurs que par les industries culturelles. Si les définitions existantes se distinguent dans leur approche plus ou moins large de cette notion, elles se rejoignent dans leur insistance sur les finalités plurielles de ces jeux, qui dépassent le divertissement. Alvarez<sup>4</sup> annonce qu' : « *un jeu sérieux est une] application informatique, dont l'objectif est de combiner à la fois des aspects sérieux (Serious) tels, de manière non exhaustive, l'enseignement, l'apprentissage, la communication, ou encore l'information, avec des ressorts ludiques issus du jeu vidéo (game). Une telle association a donc pour but de s'écarter du simple divertissement* ».

---

<sup>3</sup> Merleau. Ponty. M, 1965, p 91.

<sup>4</sup> Alvarez. J, 2007, p 9.

Ainsi, en utilisant le Serious-game, l'utilisateur pourra être informé grâce à l'expérience ludique tout en ayant un objectif éducatif. Nous parlons dans ce cas de Serious-play, c'est-à-dire d'une application à visée culturelle où le design investit les ressorts du jeu : interaction, interjection, appropriation et découverte d'un méta-univers culturel. Pour bénéficier de ce concept dans la protection et la mise en valeur de l'amphithéâtre d'El Jem, la progression dans le jeu se fait par le biais de quêtes, d'énigmes et de collectes d'informations pour découvrir les événements et les enjeux institutionnels et culturels relatifs à la valorisation du pays.

L'objectif de ce travail est donc de démontrer la manière par laquelle un Serious-game peut transmettre un héritage culturel à savoir l'amphithéâtre d'El Jem et aussi comment ce concept pourrait être valorisant à un patrimoine délaissé. La finalité de ce travail s'articule autour de trois axes principaux à savoir : la promotion, l'éducation et l'innovation. Ce travail renforce ainsi l'identité du patrimoine culturel tunisien, son image touristique et permet de promouvoir un amphithéâtre d'El Jem innovant.

Ce Serious-game est orienté utilisateur. Il s'agit donc, de lui concevoir un produit attrayant et à lui faire vivre une expérience marquante. Comme nous préconisons son implication et la stimulation de son aspect holistique, ce Serious-game doit disposer un ensemble de dispositifs interactifs auquel s'ajoutent une réflexion scénographique pertinente et une installation envoûtante. Cette nouvelle médiation interactive implique l'utilisateur dans un dispositif incitatif pour lui faire vivre une expérience patrimoniale d'exception. De cette façon, s'établit la création d'un nouvel univers territorial avec de nouvelles expériences. Ce Serious-game offre une nouvelle visibilité de l'amphithéâtre d'El Jem. Nous retenons par la suite des dimensions spécifiques à déployer, assiégeant cette expérience

territoriale en stimulant les émotions de l'utilisateur. Ces dimensions sont : la dimension cognitive, la dimension holistique, la dimension spatio-temporelle, la dimension sociale et la dimension sociale.

**La dimension cognitive** : est une dimension fondamentale, car elle offre à l'utilisateur un mode d'affichage qui réinvente l'apprentissage et qui génère une pratique efficace et de qualité. Grâce à la mise en place d'un dispositif cognitif adéquat, cette dimension procure :

- Une relation plus naturelle, spontanée et participative à l'utilisateur.
- Une liberté à l'utilisateur et un apprentissage à son rythme.
- Une expérience personnelle et originale.
- Un contrôle de l'information et une accommodation du contenu.
- L'encourageant et le sentiment de confiance et de maîtrise à son usager.

**La dimension holistique** : raccommode le dispositif sensoriel au scénario interactif.

En effet, ce dispositif doit impliquer, motiver et stimuler les émotions de l'utilisateur. Cette dimension holistique est une vision dynamique pour ce scénario territorial. L'utilisateur se base sur cette vision pour s'incorporer au mieux dans ce scénario exposé. Cette dimension holistique procure à l'utilisateur :

- Un attachement affectif et émotionnel envers le scénario interactif.
- Une implication importante.
- Une maîtrise de l'information
- Une maîtrise de l'information.
- Un plaisir, une évasion, un éveil/ une stimulation, une détente et un contrôle de la situation.
- Un renforcement de la conduite envers les produits exposés
- Une réactualisation de l'expérience.

**La dimension rhétorique** : présente un discours éloquent à travers l'usage d'image, de texte, de son et de vidéo. Cette dimension développe un métadiscours et persuade l'utilisateur du scénario exposé. Elle accorde ainsi à l'utilisateur :

- Une meilleure exploitation et une meilleure description du scénario.
- Une connaissance améliorée de l'histoire dévoilée.
- Une meilleure interprétation.
- Une interaction fructueuse.
- Une résolution améliorée des intrigues.
- Un accompagnement dans l'expérience à vivre.

**La dimension spatio-temporelle** : permet à l'utilisateur de pénétrer dans l'espace du jeu, de vivre pleinement l'histoire dévoilée et aussi à la retenir. Le scénario exposé doit rapporter des connaissances inscrites dans un cadre spatio-temporel. L'intrigue s'inscrit dans la durée à travers les passages narratifs et les passages descriptifs, inscrivant l'utilisateur dans l'espace choisi. La dimension spatio-temporelle agréée à l'utilisateur :

- Une intégration dans une période prescrite.
- Un engagement total dans l'expérience.
- Une envie d'apprentissage et de connaissance de l'histoire.
- Une maîtrise de la situation.

**La dimension sociale** : préconise le partage de l'expérience accomplie avec d'autres utilisateurs ou sur les réseaux sociaux. En effet, ce Serious-game engage un dispositif participatif qui permet :

- L'échange entre les utilisateurs : partage du vécu et demande de l'aide.
- La motivation de l'utilisateur : s'encourager entre utilisateurs et surpasser pour être le meilleur.
- Le profit des expériences d'autres usagers : avoir plus d'informations et une reconstruction des informations fournies.

- La fondation d'une communauté autour de cette pratique territoriale.

**La dimension immersive** : suscite une expérience engageante et un processus d'acquisition de connaissances ou d'expériences plaisantes. Elle permet ainsi, à prolonger cette expérience territoriale et à réinventer la diffusion de l'information culturelle. Cette dimension immersive, est scénarisée dans le cours de l'histoire à travers un contenant interactif et permet à l'utilisateur :

- Sa transformation en acteur principal et décisif.

- Son implication sensorielle, voire émotionnelle.

- De soutenir son attention, sa motivation et de renforcer l'expérience vécue.

- De s'engager et de s'emporter dans le dispositif par ses émotions pour vivre ce jeu.

- D'intégrer à chaque fois le rôle désigné et de vivre pleinement l'expérience.

### ***V. Description du Serious-game***

Pour faire découvrir et valoriser le colisée d'El Jem à un public sans le déplacer sur place, nous avons pensé au lancement d'une application téléchargeable qui invite l'utilisateur à découvrir l'histoire de la ville d'El Jem. Ce jeu est une sorte d'aventure historique qui raconte l'histoire de cette ville à travers différentes époques : de la fin de l'antiquité au Moyen Âge, époque moderne et époque contemporaine. Chaque époque présume diverses périodes, dont le passage d'une ère à une autre est conditionné par le décryptage des énigmes exposées.

Ce jeu invite l'utilisateur dans un monde virtuel en 3D. Il mêle rêve et réalité, histoire et patrimoine. Il est surhaussé d'intrigues, d'aventures et de

découvertes dignes des histoires antiques, modernes et contemporaines. Entre fantastique et réalité, s'entrelace ainsi l'histoire de la ville d'El Jem. Dans ce jeu l'accent est mis d'une part, sur la découverte et la connaissance du patrimoine matériel comme étant un indice historique tel que : les monuments prestigieux, les sites archéologiques, les architectures spécifiques. D'autre part, il s'agit d'accorder une importance au patrimoine immatériel, qui sera discerné comme bonus ramassé ou comme une récompense méritée. (figure. 1 : Découverte du patrimoine matériel et immatériel).

Ce jeu raconte l'histoire d'un commerçant nommé Ali disparu dans le temps. Pour le trouver, l'utilisateur devra sonder les lieux et interroger les personnages rencontrés qui illustrent l'histoire de l'époque et de la période choisie. À son inscription, l'utilisateur devra choisir un avatar accompagnateur qui dispose des informations significatives (images, texte et vidéos) à dévoiler à l'utilisateur en cas de besoin. Il aura donc à choisir entre :

**Un avatar vieux sage** : personnage prudent et intelligent qui pourra aider l'utilisateur à déchiffrer les énigmes

**Un avatar aventurier** : personnage fonceur qui pourra encourager l'utilisateur à prendre ses décisions.

**Un avatar guerrier** : personnage courageux qui pourra défendre l'utilisateur. À l'issue de ce choix, l'avatar révèle à l'utilisateur l'existence d'un livre magique qui renferme la mémoire de la ville depuis des siècles, et qui emprisonne le personnage recherché. L'utilisateur est appelé à choisir une époque précise, ainsi qu'une période spécifique pour pouvoir retrouver ce commerçant perdu. Pour ce faire, l'utilisateur va devoir trouver la porte de l'époque élue, des passages invisibles à l'œil nu néanmoins réels qui l'entraîneront dans la période choisie. Le jeu ne sera pas linéaire car le

choix de l'utilisateur influence le déroulement de l'expérience vécue pour aboutir à chaque fois à une fin différente. Deux joueurs ne passent donc pas nécessairement par les mêmes lieux. C'est pourquoi, ce jeu peut être joué en solitaire ou en groupe. Quand le niveau de difficulté s'accroît et l'avatar n'est plus fonctionnel, l'utilisateur demande de l'aide. À travers un forum de discussion ou un réseau social, l'utilisateur peut collaborer avec d'autres joueurs pour résoudre certaines énigmes et gagner aussi une potion magique pour améliorer son avatar et progresser avec aisance dans son aventure. Ce jeu est non seulement culturel et historique mais il appelle le collaboratif.

## ***VI. Conclusion***

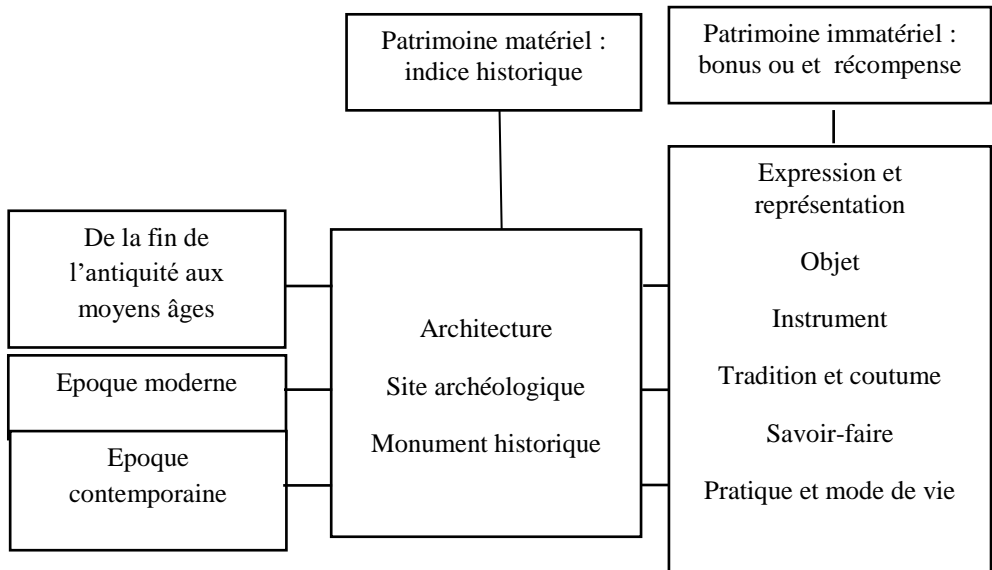
Cette nouvelle reproduction de ce patrimoine territorial nécessite une base d'informations historiques conséquente et un grand savoir technologique dans une approche multitâche développant : la dimension cognitive, la dimension holistique, la dimension rhétorique, la dimension spatio-temporelle, la dimension sociale et la dimension immersive. Notre intention était de faire vivre et de faire partager une expérience singulière du patrimoine territorial d'El Jem. Nous présentons la reproduction du patrimoine territorial tunisien plongée dans une phase de maturité et d'innovation. Ce secteur se trouve à la croisée des chemins où le champ des investigations interactives reste ouvert. L'adéquation entre technologies et patrimoine culturel est une nouvelle porte d'accès au territoire tunisien, dévoilant un patrimoine créatif et une personnalisation de l'expérience culturelle. Cette alliance ne peut que valoriser la Tunisie et son patrimoine.

Notre apport nouveau fut sans nul doute le regard au travers de ce qu'offrent les technologies numériques, permettant de présenter un patrimoine territorial tunisien innovant et de consolider l'identité et



l'image du patrimoine culturel tunisien. Encore faut-il qu'il soit investi. Cette contribution peut aider les dirigeants du secteur territorial notamment les responsables de l'amphithéâtre d'El Jem, à mieux comprendre l'intérêt porté à l'expérience utilisateur qu'à la technologie en soi.

Figure1 : Découverte du patrimoine matériel et immatériel (source : exécution personnelle)



### **Références Bibliographiques :**

- Amirou, Rachid, Imaginaire du tourisme culturel, PUF, Paris, 2000.
- Alvarez, Julien. 2007. Du jeu vidéo au Serious-game : approches culturelle, pragmatique et formelle. Toulouse : Université de Toulouse II (Le Mirail), Université de Toulouse III (PaulSabatier), 445p. < <http://www.ludoscience.com/FR/diffusion/246-Du-jeu-video-au-seriousgame-approches-culturelle-pragmatique-et-formelle.html> > (consulté le 15 décembre 2015).
- Bateson, Gregory, Une théorie du jeu et du fantasme, dans Vers une écologie de l'esprit- tome1, traduit de l'anglais, texte original 1955, le Seuil, Paris, 1977.

Berry, Vincent, Jouer pour apprendre : est-ce bien sérieux ? Réflexions théoriques sur les relations entre jeu (vidéo) et apprentissage. *Canadian Journal of Learning & Technology*, 37 (2), 2011.

Bourdin, Alain, *Le patrimoine réinventé*, PUF, Paris, 1984.

Brougère, Gilles, *Jeu et éducation*, Ed. L'Harmattan, Paris, 1995.

Caillois, Roger, *Les jeux et les Hommes. Le masque et le vertige*, Gallimard, Paris, 1958.

Choay. Françoise, 1992, *L'allégorie du patrimoine*, Éditions du Seuil, Paris, 1992.

Davollon, Jean, *L'exposition à l'œuvre Stratégie de communication et médiation symbolique*, Ed. L'Harmattan, Paris, 1999.

Fenberg, Andrew, (Re) *Penser la technique, vers une technologie démocratique*, La Découverte, Paris, 2004.

Gellereau, Michèle, *les mises en scènes de la visite guidée. Communication et médiation*, Ed. L'Harmattan, coll. *Communication et civilisation*, Paris, 2005.

Gelin, Rodolphe, *Comment la réalité peut-elle être virtuelle ?*, Éditions Le Pommier, Paris, 2006.

Genvo, Sébastien, *Le game design de jeux vidéo – Approches de l'expression vidéo ludique*, Ed. L'Harmattan, Paris, 2005.

Golvin, Jean. Claude, *L'Antiquité retrouvée*, 2e éd., Errance, Paris, 2005.

Merleau-Ponty. Maurice, *Perception : sens et non-sens*, Ed. Nagel, Genève, 1965.

Trémel, Laurent, *Jeux de rôles, jeux vidéo, multimédia. Les faiseurs de mondes*, Puf, Paris, 2001.

Henry Ollagnon, *Une approche patrimoniale de la gestion de la qualité du milieu naturel*, ouvrage collectif *la nature rurale*, 1998, pp.1-9, [http://www.iisp.fr/images/IISP/articles-notes-et-rapports/1988\\_11\\_approche\\_patrimoniale\\_de\\_la\\_gestion\\_de\\_la\\_qualite.pdf](http://www.iisp.fr/images/IISP/articles-notes-et-rapports/1988_11_approche_patrimoniale_de_la_gestion_de_la_qualite.pdf) (consulté le 26 février).